

Avertissement – Proposition 65 de la Californie

ATTENTION : Ce produit contient ou émet des produits chimiques reconnus dans l'état de la Californie comme la cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

Enregistreurs de données d'événements

Le véhicule est équipé d'un enregistreur de données

d'événements (EDR). L'objectif principal d'un EDR consiste, lors de certaines situations de collision ou de quasi-collision, comme lorsqu'un coussin gonflable se déploie ou lors d'une collision avec un obstacle routier, à enregistrer des données qui aideront à comprendre comment les systèmes du véhicule ont performé.

L'EDR est conçu pour enregistrer des données reliées à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité du véhicule pendant une courte période, normalement de 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données comme celles qui suivent :

- **La façon dont divers systèmes du véhicule fonctionnent;**
- **Si le conducteur et le passager ont bouclé leur ceinture de sécurité ou non;**
- **Jusqu'à quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein; et,**
- **La vitesse à laquelle le véhicule se déplaçait.**

Ces données peuvent contribuer à mieux comprendre les circonstances entourant des collisions ou des blessures.

REMARQUE : Le véhicule n'enregistre des données que dans les situations de collision significative; l'EDR n'enregistre aucune donnée sous des conditions routières normales, ni de données personnelles (p. ex., le sexe, l'âge, et le lieu de la collision).

Cependant, des tiers, comme les autorités policières, peuvent combiner les données de l'EDR au type de données identitaires personnelles normalement collectées pour une enquête à la suite d'une collision.

La lecture des données enregistrées par un EDR exige un équipement spécial; l'accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. En plus du constructeur automobile, d'autres parties, comme les autorités policières, disposant de l'équipement spécial peuvent lire l'information si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

Les données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou suite à la permission accordée par le propriétaire du véhicule.

Enregistreurs de diagnostic du service

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs à l'entretien qui enregistrent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences légales sur le contrôle des émissions et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs à l'entretien. On peut également les combiner à des données émanant d'autres sources à des fins de recherche, mais elles demeurent confidentielles.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Loi sur la prévention de la contamination par perchlorate de la Californie)

Les coussins gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR intégrés au présent véhicule peuvent contenir des matériaux comprenant des perchlorates – une manipulation particulière peut s'imposer. Consulter le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Dans ce manuel, certaines informations sont précédées du symbole

REMARQUE. Ces informations seront utiles pour éviter que le véhicule, que d'autres biens ou que l'environnement ne soient endommagés.

Quelques mots au sujet de la sécurité

Votre sécurité, et celle des autres, est très importante. Et conduire ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour aider à prendre décisions éclairées concernant la sécurité, des procédures opérationnelles et d'autres informations sont fournies sur des étiquettes et dans ce manuel. Ces informations avertissent des risques potentiels qui pourraient blesser le conducteur ou blesser les autres.

Bien évidemment, il nous est pratiquement impossible de vous prévenir de tous les dangers associés à la conduite ou à l'entretien du véhicule. Le conducteur doit se servir de son bon jugement.

On trouve ces informations importantes en rapport avec la sécurité sous différentes formes, dont :

- **Étiquettes de sécurité** – sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** – précédés du symbole d'alerte à la sécurité  et d'un des trois mots-indicateurs suivants :

DANGER, ATTENTION, ou PRÉCAUTION.

Ces mots-indicateurs signifient que :

 **DANGER**

Il y a DANGER de MORT CERTAINE ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

 **ATTENTION**

Il PEUT y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

 **PRÉCAUTION**

Il y a RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **Titres relatifs à la sécurité** – tel que les Consignes de sécurité importantes.
- **Section sur la sécurité** – tel que Conduite prudente.
- **Instructions** – comment utiliser le véhicule correctement et de façon sécuritaire.

Ce manuel contient de l'information importante au sujet de la sécurité. Il est important de le lire attentivement.

Ce manuel du conducteur doit être considéré comme faisant partie du véhicule et l'accompagner lors de la revente.

Ce manuel du conducteur couvre tous les modèles de ce véhicule. Certaines descriptions de caractéristiques et d'équipements peuvent donc ne pas concerner ce modèle particulier.

Les illustrations dans le présent manuel du conducteur (y compris en page couverture) peuvent montrer des caractéristiques et de l'équipement qui ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Ce modèle particulier peut ne pas avoir toutes ces caractéristiques.

Ce manuel du conducteur concerne les véhicules vendus aux États-Unis et au Canada.

Les informations et spécifications comprises dans cette publication étaient en vigueur au moment de la mise sous presse. Honda Motor Co., Ltd. se réserve toutefois le droit de modifier les spécifications ou la conception, ou d'effectuer certaines suppressions, à tout moment sans préavis ni obligation de sa part.

➤ Conduite prudente P. 31

Pour une conduite prudente P. 32 Ceintures de sécurité P. 36 Coussins gonflables P. 44

➤ Tableau de bord P. 73

Témoin P. 74 Indicateurs et affichages P. 103

➤ Commandes P. 121

Horloge P. 122 Verrouillage et déverrouillage des portières P. 124
Ouverture et fermeture du toit ouvrant* P. 150
Réglage des sièges P. 167
Système de contrôle de la température* P. 190

➤ Caractéristiques P. 197

Chaîne sonore P. 198 Fonctionnement de base de la chaîne sonore P. 205, 223
Fonctions personnalisées P. 302 Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]* P. 333, 356

➤ Conduite P. 389

Avant de conduire P. 390 Tirer une remorque P. 395
Caméra de recul multi-angle P. 468 Remplissage du réservoir de carburant P. 470

➤ Entretien P. 475

Avant d'effectuer un entretien P. 476 Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) P. 479
Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces P. 514
Système de chauffage*/Entretien du système de contrôle de la température* P. 529

➤ Gérer les imprévus P. 535

Outils P. 536 En cas de pneu à plat P. 537
Surchauffe P. 550 Témoin, allumé/clignote P. 552
Si le coffre ne s'ouvre pas P. 564 Remplissage du réservoir de carburant P. 565

➤ Information P. 567

Spécifications P. 568 Numéros d'identification P. 572
Essai de contrôle des émissions P. 575 Couvertures de la garantie P. 577

Contenu

Sécurité des enfants P. 58

Danger des gaz d'échappement P. 70

Étiquettes de sécurité P. 71

Ouverture et fermeture du coffre P. 141

Système de sécurité P. 144

Ouverture et fermeture des glaces P. 147

Fonctionnement des commandes autour du volant de direction P. 151

Réglage des rétroviseurs P. 165

Éclairage intérieur/commodités de l'habitacle P. 175

Système de chauffage* P. 187

Messages d'erreur audio P. 293

Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 296

Pendant la conduite P. 396

Freinage P. 451

Stationnement du véhicule P. 467

Cote de consommation P. 473

Accessoires et modifications P. 474

Entretien sous le capot P. 489

Remplacement des ampoules P. 504

Vérification et entretien des pneus P. 516

Batterie P. 525

Entretien de la télécommande P. 527

Nettoyage P. 530

Le moteur ne démarre pas P. 543

Démarrage de secours P. 546

Le levier de vitesses ne bouge pas P. 549

Fusibles P. 558

Remorquage d'urgence P. 562

Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas P. 563

Dispositifs émettant des ondes radio P. 573

Signalement des défauts de sécurité P. 574

Manuels autorisés P. 579

Renseignements sur le service à la clientèle P. 580

Guide de référence pratique P. 4

Conduite prudente P. 31

Tableau de bord P. 73

Commandes P. 121

Caractéristiques P. 197

Conduite P. 389

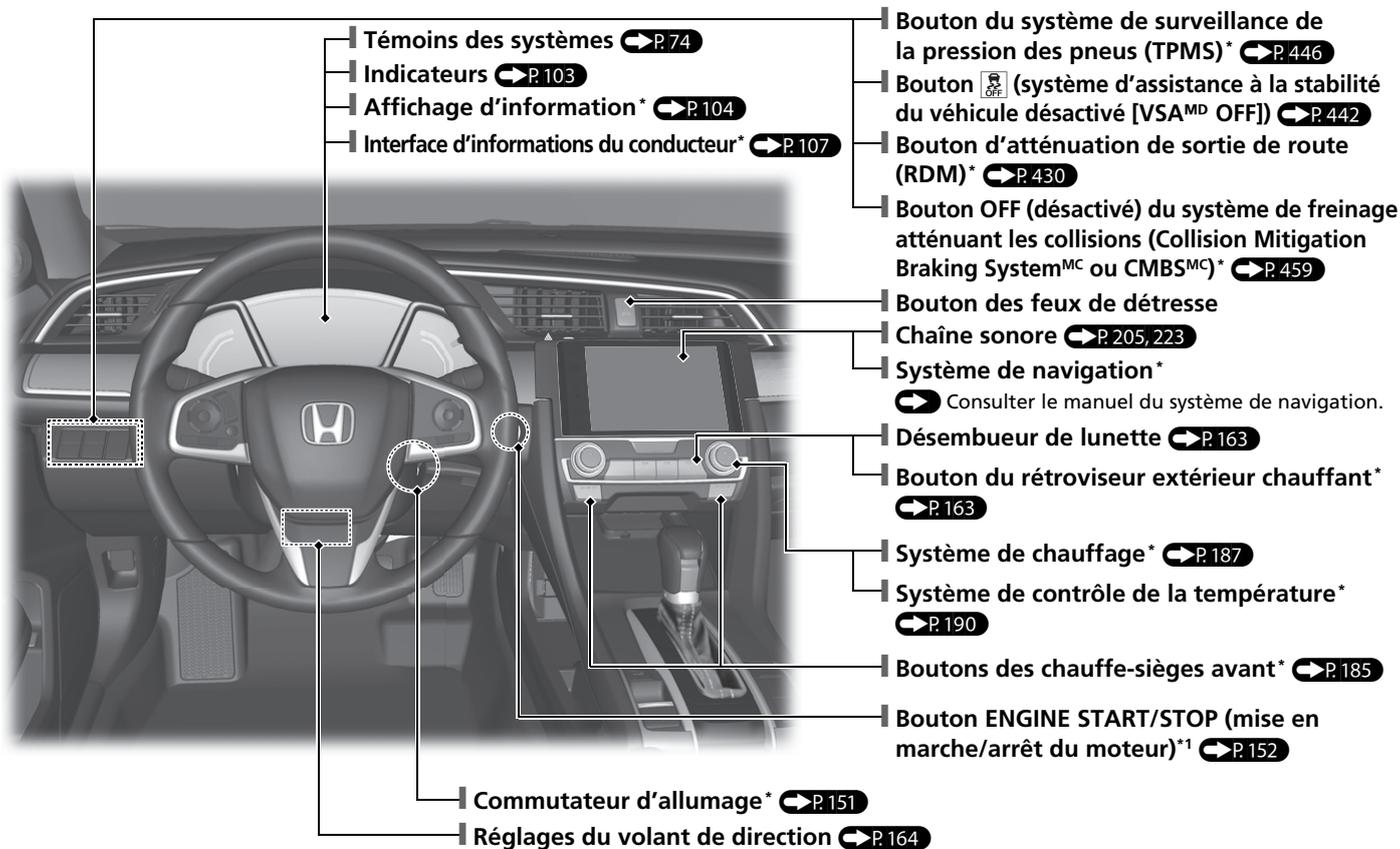
Entretien P. 475

Gérer les imprévus P. 535

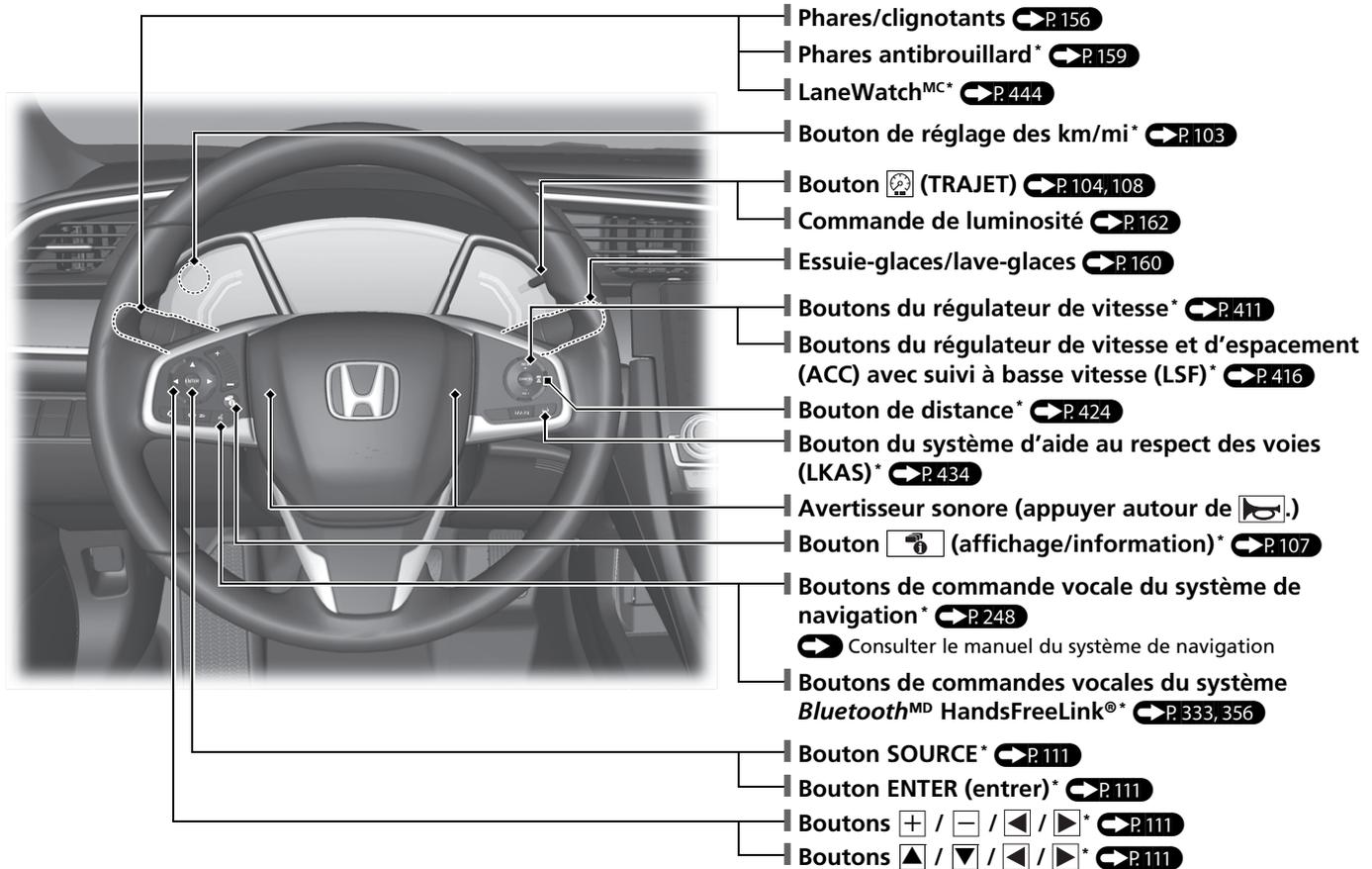
Information P. 567

INDEX P. 581

Index visuel

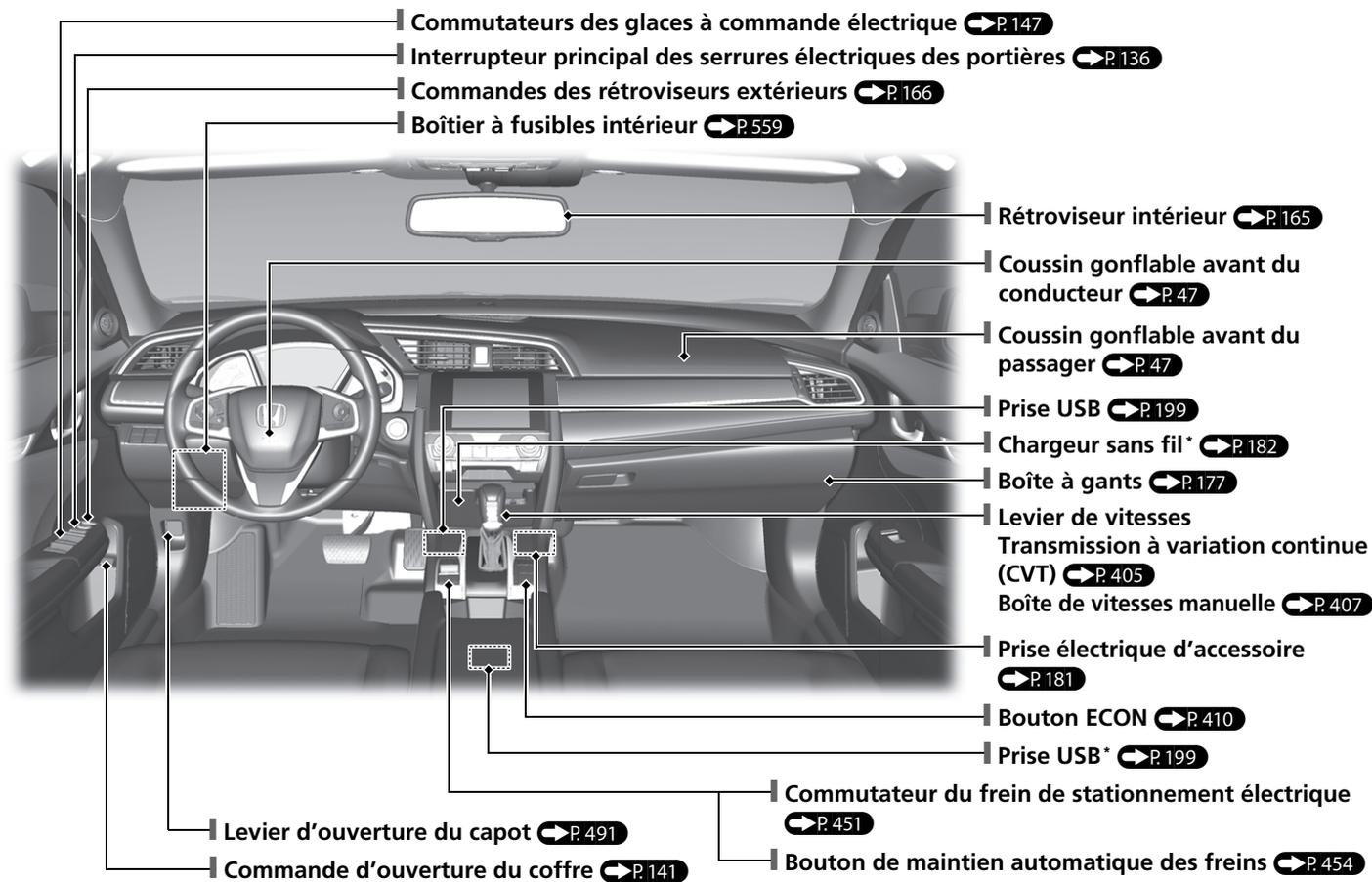


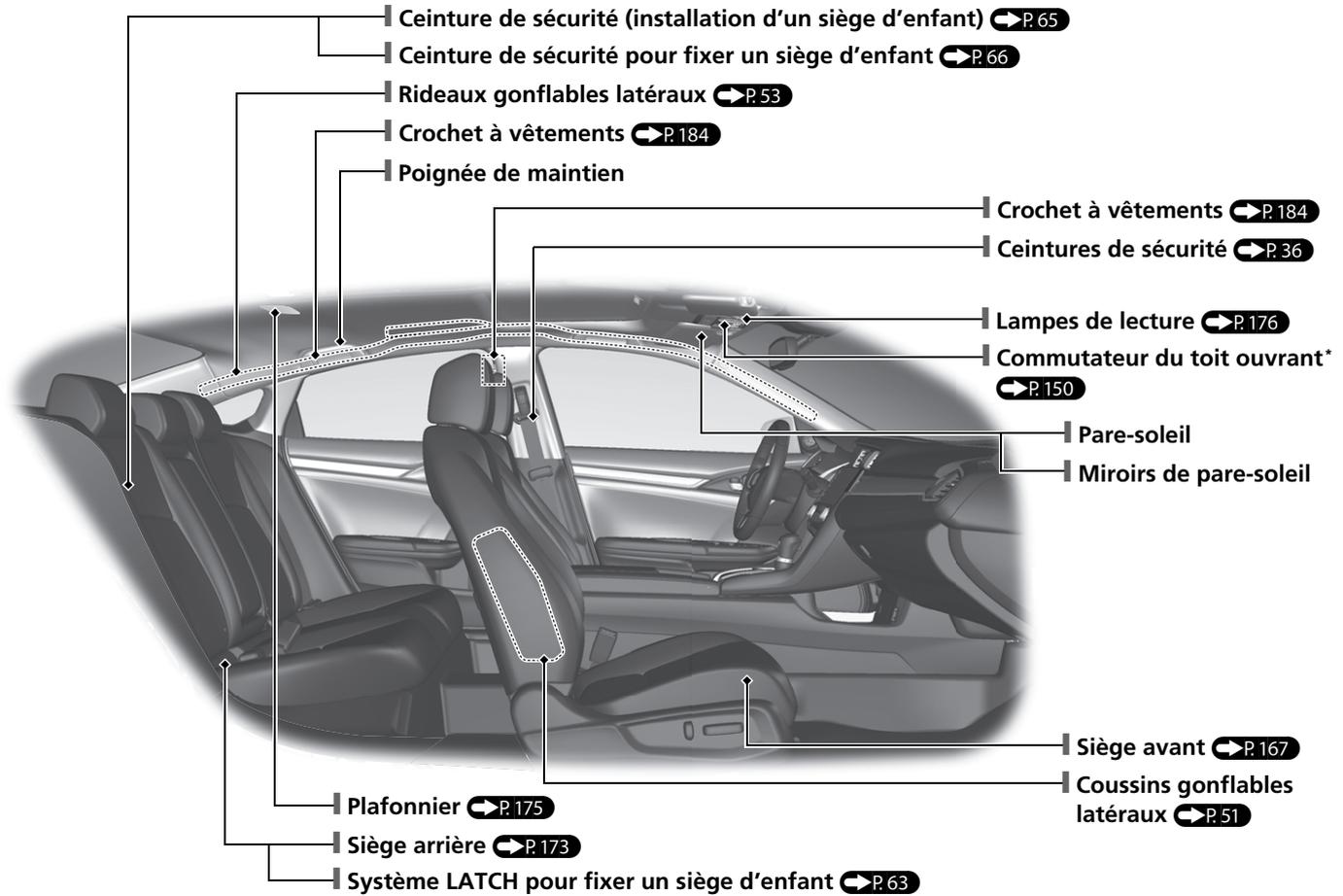
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.



* Non disponible sur tous les modèles

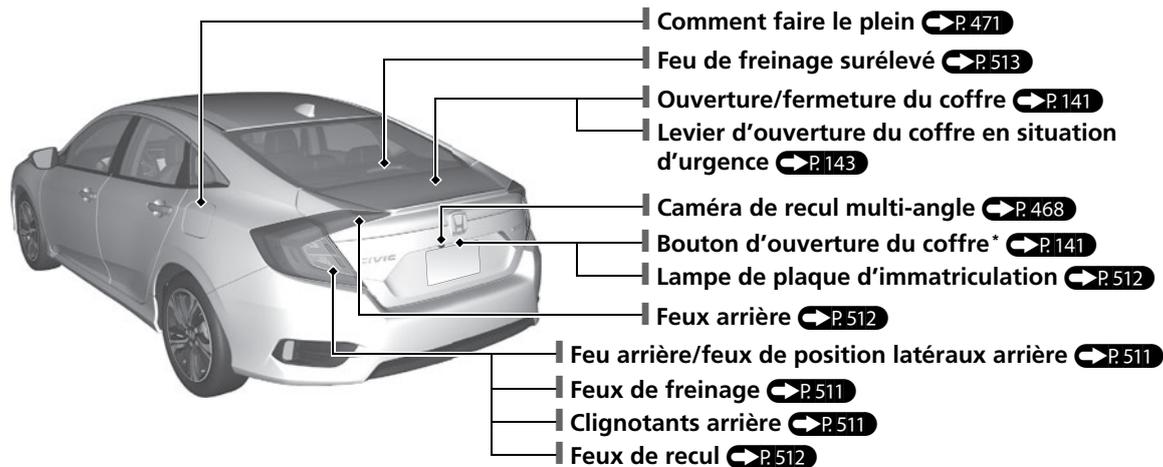
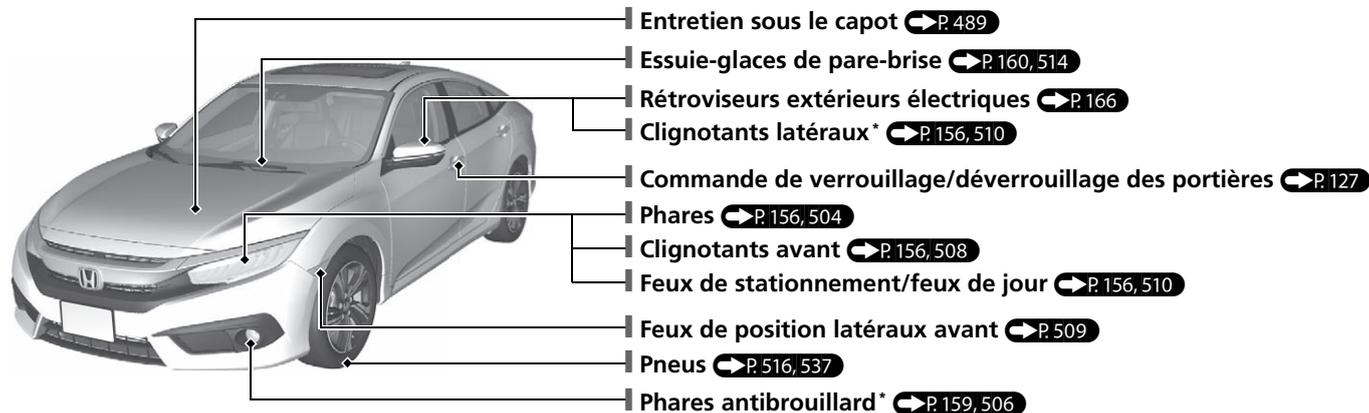
Index visuel





* Non disponible sur tous les modèles

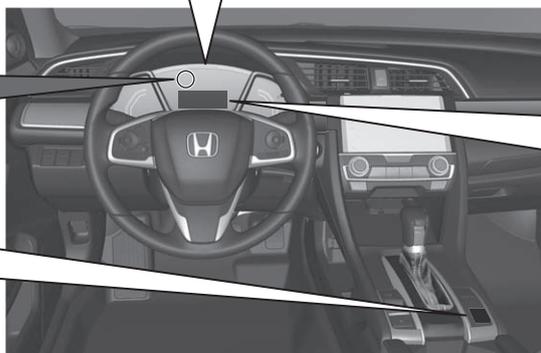
Index visuel



Système d'assistance à la conduite écologique ➔ P. 410

Indicateur d'efficacité de conduite

- Change de couleur pour refléter le style de conduite du conducteur.
Vert : Conduite éconergétique
Blanc-vert : Accélération/ralentissement modéré(e)
Blanc : Accélération/ralentissement accentué(e)
- La couleur de l'indicateur d'efficacité de conduite change en fonction de l'utilisation de la pédale de frein ou d'accélérateur.

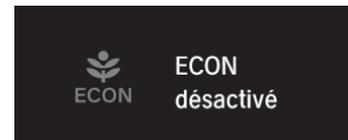
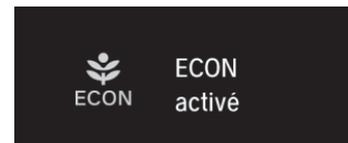


Bouton ECON ➔ P. 410

Facilite l'obtention d'une cote de consommation optimale.

Témoin de mode ECON ➔ P. 84

S'active lorsque le bouton **ECON** est enfoncé.



Modèles avec interface d'informations du conducteur

Le message s'affiche pendant quelques secondes lorsqu'on appuie sur le bouton **ECON**.

Conduite prudente P. 31

Coussins gonflables P. 44

- Ce véhicule est équipé de coussins gonflables pour aider à protéger le conducteur et les passagers en cas de collision modérée à grave.

Sécurité des enfants P. 58

- Tous les enfants âgés de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière.
- Les enfants de plus petite taille doivent être attachés correctement dans un siège d'enfant faisant face à l'avant.
- Les bébés doivent être correctement attachés dans un siège d'enfant faisant face à l'arrière.

Danger des gaz d'échappement P. 70

- Ce véhicule produit des gaz d'échappement dangereux qui contiennent du monoxyde de carbone. Ne pas faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés où le monoxyde de carbone peut s'accumuler.

Ceintures de sécurité P. 36

- Boucler la ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit en étant bien calé dans le siège.
- S'assurer que les passagers portent leur ceinture de sécurité correctement.



Attacher et porter la ceinture sous-abdominale le plus bas possible.

Liste de vérification avant la conduite P. 35

- Avant de conduire, vérifier que les sièges avant, les appuie-tête, le volant de direction et les rétroviseurs ont été réglés correctement.

Tableau de bord P. 73

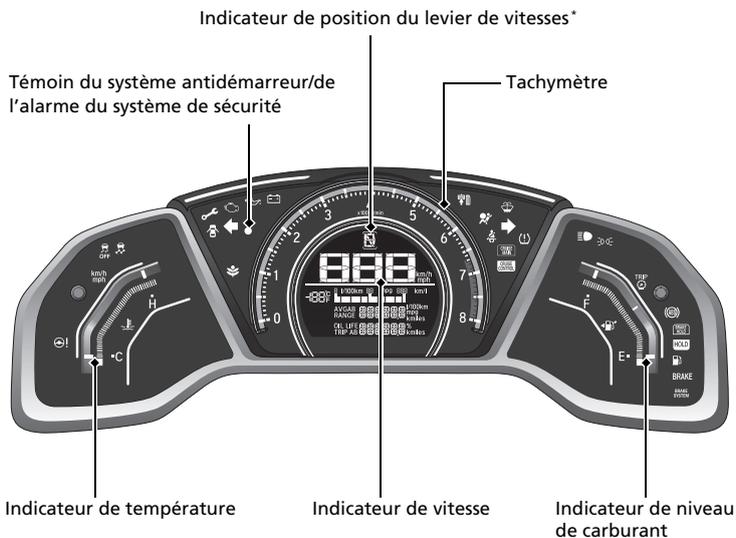
Indicateurs  P. 103 / Affichage d'information*  P. 104 /

Interface d'informations du conducteur*  P. 107 / Témoins du système  P. 74

Modèles avec affichage d'information

Témoins du système

-  Témoin d'anomalie
-  Témoin de basse pression d'huile
-  Témoin du système de charge
-  Témoin du système de freinage antibloquage (ABS)
-  Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD})
-  Témoin VSA^{MD} OFF (désactivé)
-  Témoin de portière et de coffre ouverts
-  Témoin du système de maintien automatique des freins
-  Témoin de maintien automatique des freins
-  Canada
-  Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)
-  Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)
-  Canada



Témoins du système

-  Témoin de mode ECON
-  Témoin de basse pression des pneus/TPMS*

Témoins des phares

-  Témoin de phares allumés
-  Témoin des feux de route

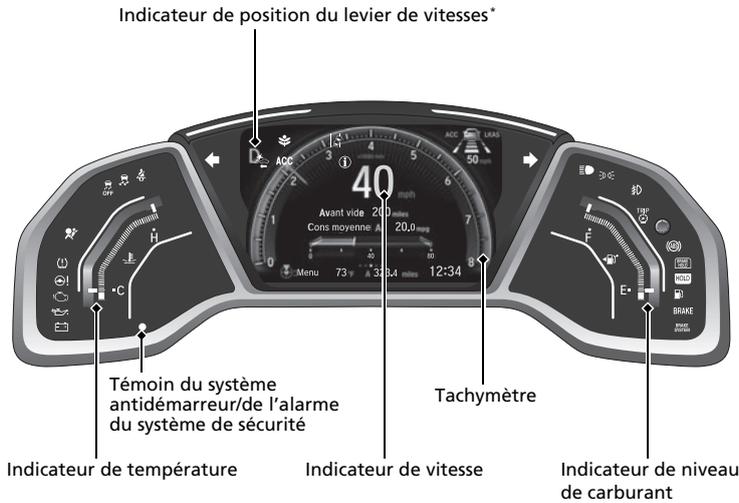
Témoins du système

-  Témoins des clignotants et des feux de détresse
-  Témoin du système de direction électrique assistée (EPS)
-  Témoin de bas niveau de carburant
-  Témoin de rappel de ceinture de sécurité
-  Témoin du système de retenue supplémentaire
-  Témoin **CRUISE MAIN** (régulateur de vitesse principal)*
-  Témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse)*
-  Modèles avec transmission à variation continue (CVT)
-  Témoin d'enfoncement de la pédale de frein
-  Modèles avec boîte de vitesses manuelle
-  Témoin d'enfoncement de la pédale de frein
-  Témoin de l'aide-mémoire d'entretien
-  Témoin du niveau de lave-glace*

* Non disponible sur tous les modèles

Témoins du système

-  Témoin d'anomalie
-  Témoin de basse pression d'huile
-  Témoin du système de charge
-  Témoin du système de freinage antibloqué (ABS)
-  Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD})
-  Témoin VSA^{MD} OFF (désactivé)
-  Témoin du système de maintien automatique des freins
-  Témoin de maintien automatique des freins
-  Canada
-  Témoin de mode ECON
-  Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)
-  Canada
-  Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)
-  Canada



Témoins du système

-  Témoin de message du système
-  Témoin de basse pression des pneus/TPMS*

Témoins des phares

-  Témoin de phares allumés
-  Témoin des feux de route
-  Témoin des phares antibrouillard*

Témoins du système

-  Témoins des clignotants et des feux de détresse
-  Témoin du système de direction électrique assistée (EPS)
-  Témoin de bas niveau de carburant
-  Témoin de rappel de ceinture de sécurité
-  Témoin du système de retenue supplémentaire
-  Témoin du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (ambre/vert)*
-  ACC
-  Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)*
-  Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})*
-  Témoin du système d'aide au respect des voies (LKAS) (ambre/vert)*
-  LKAS

Commandes P. 121

Horloge P. 122

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur



- 1 Maintenir enfoncé le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
- 2 Tourner  pour changer l'heure, puis appuyer .
- 3 Tourner  pour changer les minutes, puis appuyer .
- 4 Sélectionner **SET** (régler), puis appuyer .

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton **LIST/SELECT** (liste/sélection).

- Tourner  pour sélectionner.
- Appuyer  pour confirmer.

Modèles avec système audio sur affichage

La chaîne sonore reçoit des signaux des satellites GPS, et effectue ainsi la mise à jour automatique de l'horloge.



- 1 Sélectionner l'icône  (accueil), puis sélectionner **Réglages**.
- 2 Sélectionner **Horloge** puis **Réglage de l'horloge**.
- 3 Toucher les icônes respectives  /  pour régler les heures ou les minutes vers le haut ou vers le bas.
- 4 Sélectionner **OK**.

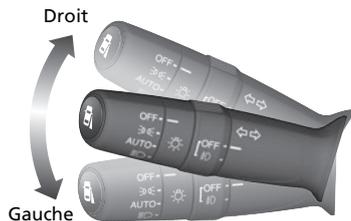
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)*

- Appuyer sur le bouton pour modifier le mode d'alimentation du véhicule.



Clignotants P. 156

Manette de commande des clignotants



Feux P. 156

Commutateurs de commande des phares

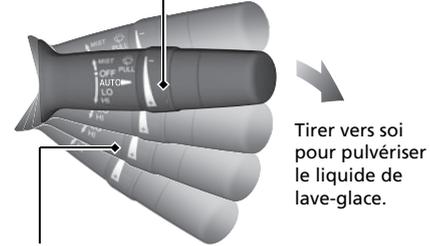


Essuie-glaces et lave-glace P. 160

Manette de commande des essuie-glaces/lave-glace

Anneau de réglage*

-  : Faible sensibilité*¹
-  : Basse vitesse, balayages moins fréquents*²
-  : Haute sensibilité*¹
-  : Haute vitesse, balayages plus fréquents*²



MIST (balayage momentané à haute vitesse)

OFF (arrêt)

AUTO*¹ : La vitesse des essuie-glaces change automatiquement.

INT*² : Balayage à basse vitesse avec utilisation intermittente

LO : Balayage à basse vitesse

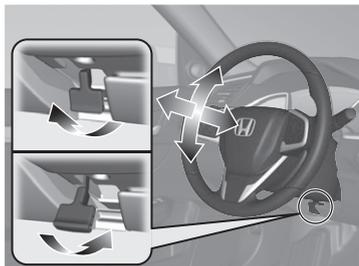
HI : Balayage à haute vitesse

*1 : Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence

*2 : Modèles sans essuie-glaces automatiques à intermittence

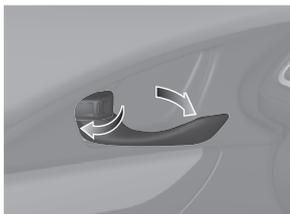
Volant de direction ➔ P. 164

- Pour régler, tirer le levier de réglage vers soi, régler à la position voulue puis remettre le levier en position de blocage.



Déverrouillage des portières avant à partir de l'intérieur ➔ P. 134

- Tirer sur la poignée intérieure d'une portière avant pour la déverrouiller et l'ouvrir en même temps.



Coffre ➔ P. 141



Bouton d'ouverture du coffre

- Pour déverrouiller et ouvrir le coffre :
- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre situé sur la portière du conducteur.
- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre sur la télécommande ou sur la télécommande d'entrée intelligente.
- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre* sur le couvercle de coffre.

Rétroviseurs extérieurs électriques ➔ P. 166

- Avec le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, déplacer le commutateur de sélection sur L (gauche) ou R (droit).
- Pour régler le rétroviseur, appuyer sur le côté correspondant du commutateur de réglage.

Commutateur de sélection

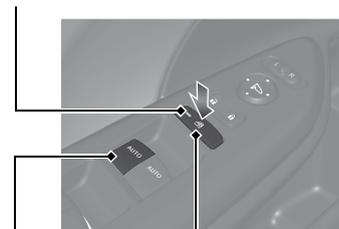


Commutateur de réglage

Glaces à commande électrique ➔ P. 147

- Avec le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1, ouvrir et fermer les glaces à commande électrique.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est à la position désactivé, chaque glace de passager peut être relevée ou abaissée à partir de son interrupteur individuel.
- Si le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est à la position activé (témoin allumé), chacun des commutateurs de glace des passagers est désactivé.

Témoin



Commutateur de glace

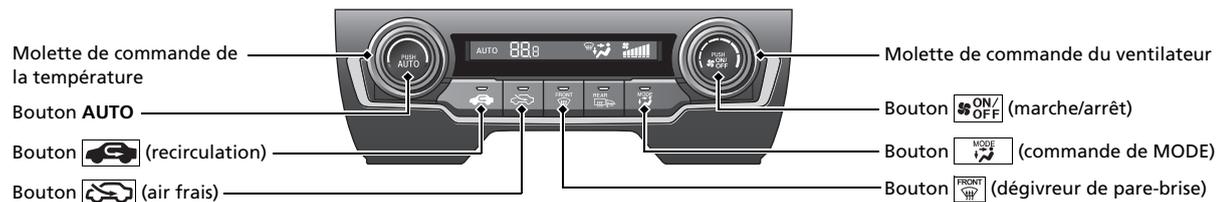
Bouton de verrouillage des glaces à commande électrique

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Système de chauffage* P. 187

- Appuyer sur le bouton **AUTO** pour activer le système de chauffage.
- Appuyer sur le bouton  pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Appuyer sur le bouton  pour dégivrer le pare-brise.

Modèles canadiens avec chaîne sonore à affichage en couleur

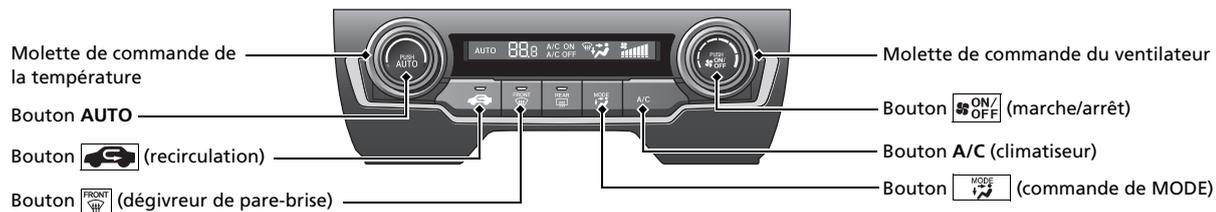


-  L'air provient des bouches d'air du plancher et du dégivreur de pare-brise.
-  L'air provient des bouches d'air du plancher.
-  L'air provient des bouches d'air du plancher et du tableau de bord.
-  L'air provient des bouches d'air du tableau de bord.

Système de contrôle de la température* P.190

- Appuyer sur le bouton **AUTO** pour activer le système de contrôle de la température.
- Appuyer sur le bouton  pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Appuyer sur le bouton  pour dégivrer le pare-brise.

Modèles américains avec chaîne sonore à affichage en couleur



-  L'air provient des bouches d'air du plancher et du dégivreur de pare-brise.
-  L'air provient des bouches d'air du plancher.
-  L'air provient des bouches d'air du plancher et du tableau de bord.
-  L'air provient des bouches d'air du tableau de bord.

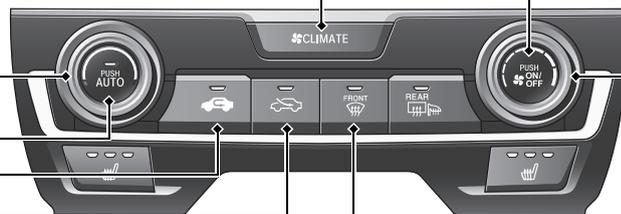
Modèles avec système audio sur affichage

Modèles sans bouton SYNC



Écran tactile audio/d'information

Bouton  (TEMPÉRATURE)



Bouton  (marche/arrêt)

Molette de commande de la température

Molette de commande du ventilateur

Bouton **AUTO**

Bouton  (recirculation)

Bouton  (air frais)

Bouton  (dégivreur de pare-brise)

-  L'air provient des bouches d'air du plancher et du dégivreur de pare-brise.
-  L'air provient des bouches d'air du plancher.
-  L'air provient des bouches d'air du plancher et du tableau de bord.
-  L'air provient des bouches d'air du tableau de bord.

Modèles avec système audio sur affichage

Modèles avec bouton SYNC



Écran tactile audio/d'information

Bouton  CLIMATE (TEMPÉRATURE)

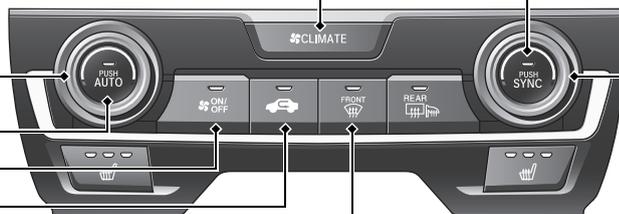
Molette de commande de la température côté conducteur

Bouton **AUTO**

Bouton  ON/OFF (marche/arrêt)

Bouton  (recirculation)

Bouton  (dégivreur de pare-brise)



Bouton **SYNC** (synchronisé)

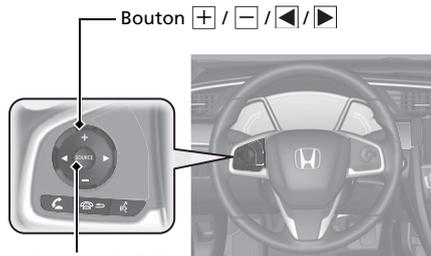
Molette de commande de la température côté passager

-  L'air provient des bouches d'air du plancher et du dégivreur de pare-brise.
-  L'air provient des bouches d'air du plancher.
-  L'air provient des bouches d'air du plancher et du tableau de bord.
-  L'air provient des bouches d'air du tableau de bord.

Caractéristiques P. 197

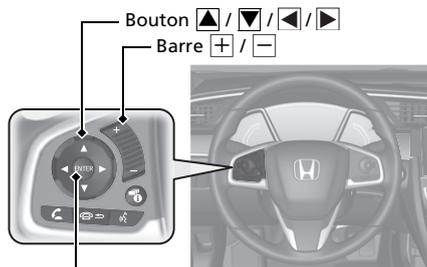
Télécommandes de la chaîne sonore P. 201

Modèles avec affichage d'information



- Bouton  / 
- Appuyer pour augmenter ou réduire le volume.
- Bouton **SOURCE**
- Appuyer pour changer le mode audio : FM/AM/USB/iPod/audio *Bluetooth*^{MD}.
- Bouton  / 
- Radio : Appuyer pour changer de station programmée.
Maintenir enfoncé pour choisir la prochaine station à signal fort ou la précédente.
- Dispositif USB :
Appuyer pour aller au début de la prochaine chanson ou retourner au début de la chanson en cours.
Maintenir enfoncé pour changer de dossier.

Modèles avec interface d'informations du conducteur



- Barre  / 
- Appuyer pour augmenter ou réduire le volume. Faire coulisser vers le haut ou vers le bas augmente ou réduit aussi le volume.
- Bouton  / 
- Appuyer sur  ou  pour alterner entre les modes audio de la façon suivante :
FM→AM→SiriusXM^{MD*}→USB→iPod→
Audio *Bluetooth*^{MD*}→Pandora^{®*}→
Applications*→Applications audio*

- En écoutant la radio et SiriusXM^{MD*}

- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour changer l'affichage à une liste programmée enregistrée dans les boutons de programmation.
- 2 Appuyer sur  ou  pour sélectionner une programmation, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- En écoutant une mémoire flash USB

- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste de dossiers.
- 2 Appuyer sur  ou  pour sélectionner un dossier.
- 3 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher une liste des pistes contenues dans ce dossier.
- 4 Appuyer sur  ou  pour sélectionner une piste, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- En écoutant un iPod

- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste musicale de l'iPod.
- 2 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une catégorie.
- 3 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher une liste des éléments de la catégorie.
- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).
 - ▶ Appuyer sur **ENTER** (entrer) et sur ▲ ou ▼ à répétition jusqu'à ce que l'élément désiré s'affiche.

- En écoutant la webradio*

- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste de stations.
- 2 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- Lors de l'écoute au moyen de l'audio Bluetooth^{MD}

- 1 Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste des pistes.
- 2 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- Bouton ◀ / ▶

Radio : Appuyer pour changer de station programmée.
Maintenir enfoncé pour choisir la prochaine station à signal fort ou la précédente.

Dispositif USB :

Appuyer pour aller au début de la prochaine chanson ou retourner au début de la chanson en cours.
Maintenir enfoncé pour changer de dossier.

Bouton  :

Appuyer sur ce bouton pour modifier le contenu : ordinateur de route/compteur de turbocompresseur*/boussole/durée utile de l'huile moteur/ personnaliser*/audio*/téléphone*/ modifier les unités/messages d'avertissement.

Chaîne sonore P. 198

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

P. 205



Interface d'informations du conducteur*

Bouton

Affichage audio/d'information

Bouton RADIO

Bouton AUX

Bouton VOL (volume/alimentation)

Bouton (rechercher/sauter)

Bouton (rechercher/sauter)

Bouton (téléphone)

Bouton (son)

Bouton LIST/SELECT (liste/sélecteur)

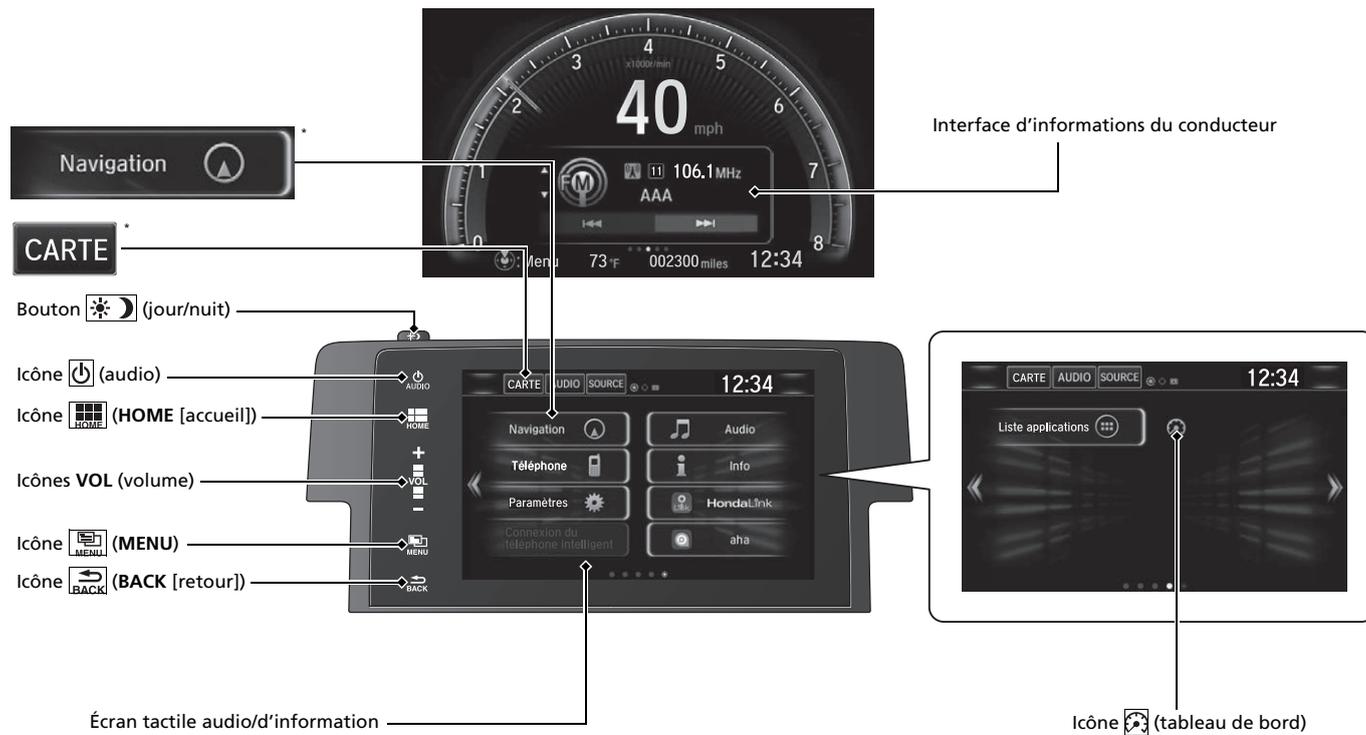
Bouton MENU/CLOCK (menu/horloge)

Bouton (retour)

Boutons de programmation (1 à 6)



Pour le fonctionnement du système de navigation ➔ Consulter le manuel du système de navigation



Conduite P. 389

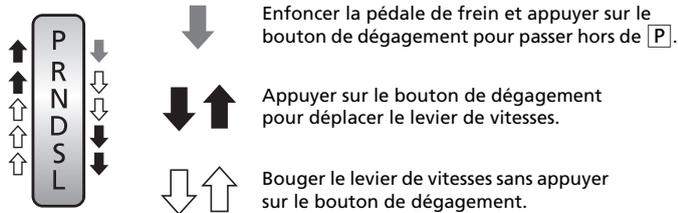
Boîte de vitesses manuelle* P. 407

Transmission à variation continue (CVT)* P. 405

● Mettre la boîte de vitesses en position **P** et enfoncer la pédale de frein en démarrant le moteur.

● **Changement de rapport**

- P** **Stationnement**
Arrêter ou démarrer le moteur.
La boîte de vitesses est verrouillée.
- R** **Marche arrière**
Utilisée pour reculer.
- N** **Point mort**
La boîte de vitesses n'est pas verrouillée.
- D** **Marche avant**
Conduite normale.
- S** **Marche avant (S)**
 - Meilleure accélération.
 - Augmentation du freinage du moteur.
 - Monter ou descendre des pentes.
- L** **Basse**
 - Plus grande augmentation du freinage du moteur.
 - Monter ou descendre des pentes.



Bouton VSA^{MD} OFF (désactivé) P. 442

- Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD}) aide à stabiliser le véhicule dans les virages serrés, et aide à maintenir la traction lors de l'accélération sur des surfaces routières glissantes ou meubles.
- Le système VSA^{MD} s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur.
- Pour désactiver partiellement la fonction VSA^{MD} ou pour la rétablir totalement, maintenir enfoncé le bouton jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Régulateur de vitesse* P. 411

- Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse de consigne sans garder le pied sur la pédale d'accélérateur.
- Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyer sur le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse), puis appuyer sur le bouton **-/SET** (ralentir/régler) une fois que le véhicule atteint la vitesse désirée (supérieure à 40 km/h).

Bouton OFF (désactivé) du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})* P. 459

- Lorsqu'une collision semble inévitable, le CMBS^{MC} aide le conducteur à réduire la vitesse du véhicule et la gravité de la collision.
- Pour activer ou désactiver le système CMBS^{MC}, maintenir le bouton enfoncé jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Modèles américains

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) P. 446

- Ce système détecte tout changement dans l'état des pneus et leur dimension suite à une baisse de pression des pneus.
- Le TPMS s'active automatiquement chaque fois que le moteur démarre.
- Une procédure d'étalonnage doit être effectuée lorsque certaines conditions surviennent.

Remplissage du réservoir de carburant P. 470

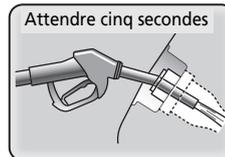
Carburant recommandé : Requier une essence sans plomb avec un indice d'octane de 87 ou supérieur

Capacité du réservoir de carburant : 46,9 L (12,39 gal US)

- 1** Appuyer sur le rebord du volet du réservoir de carburant pour qu'il s'ouvre légèrement.



- 2** Après le remplissage du réservoir de carburant, attendre environ cinq secondes avant de retirer le pistolet.



Entretien → P. 475

Sous le capot → P. 489

- Vérifier le niveau de l'huile moteur, du liquide de refroidissement du moteur et du liquide de lave-glace. Ajouter au besoin.
- Vérifier le liquide de frein.
- Vérifier l'état de la batterie chaque mois.

- 1 Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin du tableau de bord.



- 2 Repérer la détente d'ouverture du capot, pousser la détente située au centre vers la droite et soulever le capot.



- 3 Une fois terminé, fermer le capot et s'assurer qu'il se verrouille fermement en place.

Balais d'essuie-glaces

→ P. 514

- Remplacer les balais s'ils laissent des stries sur le pare-brise.



Pneus → P. 516

- Inspecter les pneus et les roues régulièrement.
- Vérifier la pression des pneus régulièrement.
- Installer des pneus à neige lors de la conduite hivernale.

Feux → P. 504

- Inspecter tous les feux régulièrement.

Gérer les imprévus P. 535

Pneu à plat P. 537

- Stationner le véhicule en lieu sûr et remplacer le pneu à plat par le pneu de secours compact situé dans le coffre.



Le moteur ne démarre pas P. 543

- Si la batterie est à plat, effectuer un démarrage de secours à l'aide d'une batterie d'appoint.



Surchauffe P. 550

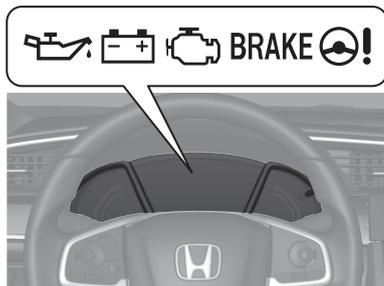
- Stationner le véhicule en lieu sûr. S'il n'y a pas de vapeur provenant du dessous du capot, ouvrir le capot et laisser refroidir le moteur.



Témoins qui s'allument

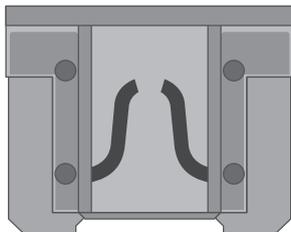
 P. 552

- Identifier le témoin et consulter le manuel du conducteur.



Fusible grillé P. 558

- Si un appareil électrique ne fonctionne pas, vérifier si un fusible est grillé.



Remorquage d'urgence

 P. 562

- Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s'impose.



Que faire si



Modèles sans système d'entrée intelligente

Le commutateur d'allumage ne passe pas de 0 à I.
Pourquoi ?

Modèles avec système d'entrée intelligente

Le mode d'alimentation ne change pas du mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) au mode ACCESSOIRE.
Pourquoi ?



Le volant de direction peut être verrouillé.

Modèles sans système d'entrée intelligente

- Essayer de tourner le volant de direction à gauche et à droite tout en tournant la clé de contact.

Modèles avec système d'entrée intelligente*1

- Tourner le volant de direction de gauche à droite après avoir appuyé sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).



Modèles sans système d'entrée intelligente

Le commutateur d'allumage ne tourne pas de la position I à 0 et on n'arrive pas à retirer la clé. Pourquoi ?

Modèles avec système d'entrée intelligente

Le mode d'alimentation ne change pas du mode ACCESSOIRE au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
Pourquoi ?



Le levier de vitesses doit être à **P**.



Pourquoi est-ce que la pédale de frein vibre légèrement lorsque je serre les freins ?



Cela peut se produire lorsque l'ABS s'active et cela n'indique pas un problème. Appuyer sur la pédale de frein en exerçant une pression ferme et régulière. Ne jamais pomper la pédale de frein.

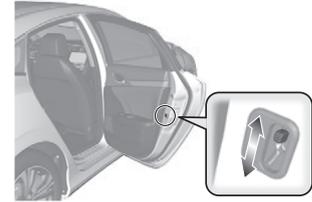
*1 : Sauf les modèles américains avec transmission à variation continue (CVT)



La portière arrière ne s'ouvre pas de l'intérieur du véhicule. Pourquoi ?



Vérifier si la serrure à l'épreuve des enfants est à la position de verrouillage. Si c'est le cas, ouvrir la portière arrière à l'aide de la poignée de portière extérieure. Pour annuler cette fonction, pousser la détente jusqu'à la position de déverrouillage.



Pourquoi les portières se reverrouillent après les avoir déverrouillées à l'aide d'une télécommande ?



Si les portières ne sont pas ouvertes dans les 30 secondes qui suivent, les portières se reverrouillent automatiquement pour une question de sécurité.



Pourquoi le signal sonore se fait-il entendre lorsqu'on ouvre la portière du conducteur ?



Le signal sonore retentit lorsque :

- La clé est demeurée dans le commutateur d'allumage*.
- Le mode d'alimentation* est à ACCESSOIRE.
- Les feux extérieurs sont demeurés allumés.



Pourquoi le signal sonore retentit lorsqu'on commence à conduire ?



Le signal sonore retentit lorsque le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité.



Pourquoi y a-t-il un bruit de crissement lorsque la pédale de frein est enfoncée ?



Il se peut que les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.



Le fait d'appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique ne desserre pas le frein de stationnement. Pourquoi ?



Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein.



Enfoncer la pédale d'accélérateur ne desserre pas le frein de stationnement automatiquement. Pourquoi ?



- La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée.
- Vérifier si la boîte de vitesses est à la position **P** ou **N**. Si c'est le cas, sélectionner n'importe quelle autre position.

Conduite prudente

De nombreuses recommandations concernant la sécurité se trouvent dans ce chapitre et dans tout ce manuel.

Pour une conduite prudente

Consignes de sécurité importantes.....	32
Caractéristiques de sécurité du véhicule ...	34
Liste de vérification de sécurité.....	35

Ceintures de sécurité

Au sujet des ceintures de sécurité	36
Attacher une ceinture de sécurité.....	40
Inspection des ceintures de sécurité	43

Coussins gonflables

Composants du système de coussins gonflables.....	44
Types de coussins gonflables.....	47
Coussins gonflables avant (SRS)	47

Coussins gonflables latéraux.....	51
Rideaux gonflables latéraux	53
Témoins du système de coussins gonflables...	55
Entretien des coussins gonflables.....	57

Sécurité des enfants

Protection des jeunes passagers.....	58
Sécurité des bébés et des enfants de petite taille	60
Sécurité des enfants plus grands.....	68

Danger des gaz d'échappement

Monoxyde de carbone.....	70
--------------------------	----

Étiquettes de sécurité

Emplacements des étiquettes.....	71
----------------------------------	----

Les pages suivantes expliquent les caractéristiques de sécurité du véhicule et comment les utiliser correctement. Les consignes de sécurité ci-dessous sont celles que nous considérons comme étant parmi les plus importantes.

Consignes de sécurité importantes

■ Toujours porter la ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins gonflables sont conçus pour servir de suppléments aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables, s'assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée.

■ Attacher tous les enfants

Les enfants de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière, non sur le siège avant, et être attachés correctement. Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés dans un siège d'enfant. Les enfants plus grands doivent utiliser un siège d'appoint et une ceinture sous-abdominale/épaulière jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture de sécurité sans le siège d'appoint.

■ Prendre conscience des risques reliés aux coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent sauver une vie, mais ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou s'ils ne sont pas attachés correctement. Les bébés, les enfants en bas âge et les adultes de petite taille sont les plus exposés. S'assurer de suivre toutes les directives et tous les avertissements du présent manuel.

■ Pas d'alcool au volant

L'alcool et le volant sont une combinaison explosive. Boire un seul verre peut réduire le temps de réaction aux conditions changeantes. Ce temps de réaction diminue proportionnellement avec chaque consommation d'alcool supplémentaire. Donc, ne pas conduire après avoir bu, et ne pas non plus laisser conduire les amis qui ont bu.

☒ Consignes de sécurité importantes

Certains états, territoires et provinces interdisent au conducteur d'utiliser un téléphone cellulaire autre qu'un appareil mains libres pendant la conduite.

■ Prêter une attention appropriée pour conduire prudemment

S'engager dans une conversation avec un téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de prêter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons pourrait entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et que seul le conducteur peut décider à quel moment il est sécuritaire pour lui de détourner son attention de la conduite.

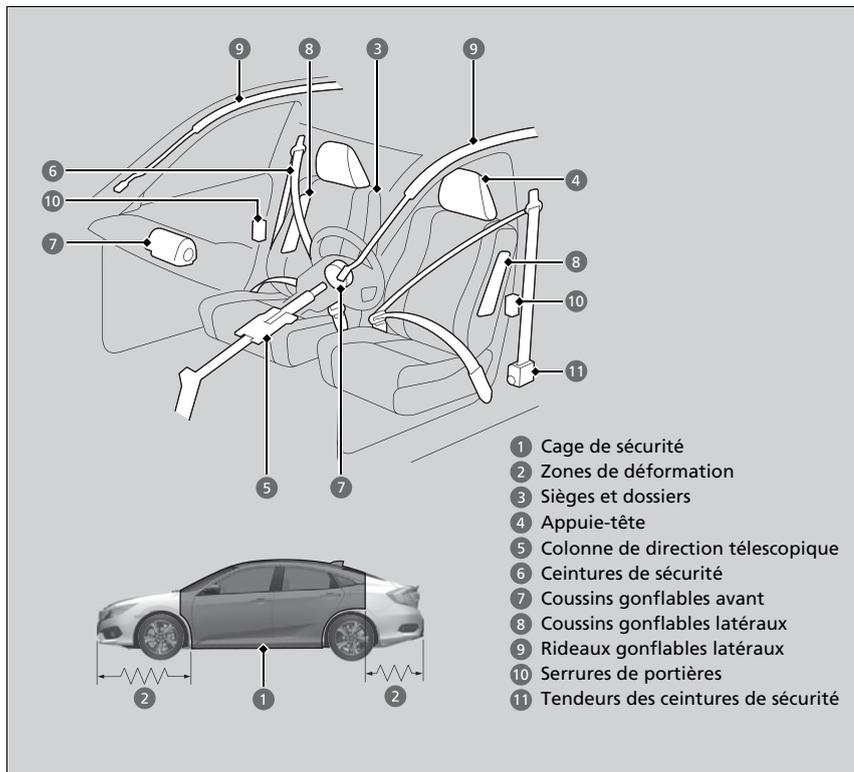
■ Contrôler la vitesse

Les excès de vitesse sont les causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des blessures graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que les conditions actuelles ne le permettent, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

■ Maintenir le véhicule en état sécuritaire

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifier souvent la pression et l'état des pneus et effectuer les entretiens programmés.

Caractéristiques de sécurité du véhicule



La liste de vérification suivante aidera le conducteur à jouer un rôle actif pour se protéger et pour protéger ses passagers.

Caractéristiques de sécurité du véhicule

Ce véhicule présente de nombreuses caractéristiques conçues pour protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucune intervention de la part du conducteur. Celles-ci comprennent un cadre en acier robuste qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones de déformation avant et arrière, une colonne de direction télescopique et des tendeurs de ceinture de sécurité qui serrent les ceintures de sécurité en cas de collision.

Toutefois, le conducteur et les passagers ne peuvent profiter pleinement des avantages de ces caractéristiques à moins d'être assis correctement et de toujours porter leur ceinture de sécurité. En fait, certaines caractéristiques de sécurité peuvent contribuer à des blessures si elles ne sont pas utilisées de manière appropriée.

Liste de vérification de sécurité

Pour sa propre sécurité et celle de ses passagers, le conducteur doit prendre l'habitude de vérifier chacun des aspects suivants avant de conduire.

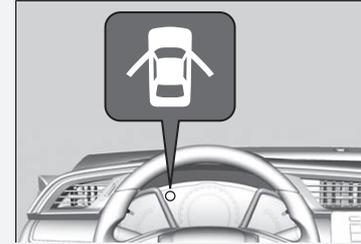
- Une fois que tous les occupants sont dans le véhicule, s'assurer que toutes les portières sont fermées et verrouillées. Le verrouillage des portières prévient l'éjection d'un occupant et l'ouverture inopportune d'une portière par un intrus.
 - **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 134
- Régler le siège du conducteur à la position appropriée pour la conduite. S'assurer que les sièges avant sont reculés le plus possible, tout en permettant au conducteur de maîtriser le véhicule. S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou mortelles en cas de collision.
 - **Réglage des sièges** P. 167
- Régler les appuie-tête à la position appropriée. Les appuie-tête sont plus efficaces lorsque le centre de l'appuie-tête s'aligne avec le centre de la tête de l'occupant. Les personnes de grande taille doivent ajuster leur appuie-tête à la position la plus haute possible.
 - **Réglage des appuie-tête avant** P. 170
- Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée. Vérifier également que tous les passagers portent une ceinture de sécurité de manière appropriée.
 - **Attacher une ceinture de sécurité** P. 40
- Protéger les enfants en utilisant des ceintures de sécurité ou des sièges d'enfant selon l'âge, la grandeur et le poids de l'enfant.
 - **Sécurité des enfants** P. 58

► Liste de vérification de sécurité

Modèles avec affichage d'information

Si le témoin de portière et de coffre ouverts s'allume, cela indique qu'une portière ou le coffre n'est pas complètement fermé. Bien fermer toutes les portières jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

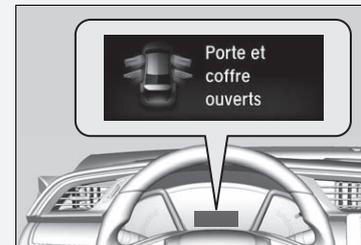
➤ **Témoin de portière et de coffre ouverts*** P. 80



Modèles avec interface d'informations du conducteur

Si le message de portière et de coffre ouverts apparaît sur l'interface d'informations du conducteur intelligent, cela indique qu'une portière et/ou le coffre n'est pas complètement fermé. Bien fermer toutes les portières et le coffre jusqu'à ce que le message disparaisse.

➤ **Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur*** P. 91



* Non disponible sur tous les modèles

Au sujet des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont les dispositifs de sécurité les plus sûrs pour maintenir le conducteur en place dans le véhicule et permettent de profiter de nombreuses caractéristiques de sécurité intégrées au véhicule. Elles évitent aussi que les occupants soient projetés dans l'habitacle, contre les autres passagers ou hors du véhicule. Lorsque les ceintures de sécurité sont portées correctement, elles retiennent aussi le corps dans une position adéquate en cas de collision, de manière à ce que la personne bénéficie totalement de la protection supplémentaire que procurent les coussins gonflables.

De plus, les ceintures de sécurité aident à protéger lors de presque tous les types de collision, y compris :

- chocs frontaux
- chocs latéraux
- chocs arrière
- capotages

■ Ceintures sous-abdominales/épaulières

Les cinq positions assises sont équipées de ceintures sous-abdominales/épaulières avec rétracteurs à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité permet une liberté de mouvements, tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité se bloque pour retenir le corps. Les ceintures de sécurité arrière et celle du passager avant disposent aussi de rétracteurs à mécanisme de blocage utilisés pour les sièges d'enfant.

➤ Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

P. 65

➤ Au sujet des ceintures de sécurité

⚠ ATTENTION

Ne pas porter une ceinture de sécurité correctement augmente les risques de blessures graves ou même la mort en cas d'accident, même si le véhicule est équipé de coussins gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

Les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger les occupants complètement dans tous les accidents. Cependant, dans la plupart des cas, les ceintures de sécurité peuvent réduire les risques de blessures graves.

Il est obligatoire dans la plupart des états américains et dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada de porter une ceinture de sécurité.

Le rétracteur à blocage d'urgence peut bloquer si l'occupant se penche vers l'avant trop rapidement. Des mouvements plus lents permettront à la ceinture de sécurité de se dérouler jusqu'au maximum sans provoquer un blocage.

■ Utilisation appropriée des ceintures de sécurité

Suivre ces directives d'utilisation correcte :

- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit, bien au fond du siège et demeurer dans cette position pendant la durée du trajet. Adopter une posture relâchée ou se pencher réduit l'efficacité de la ceinture de sécurité et augmente les risques de blessures graves en cas de collision.
- Ne jamais faire passer l'épaulière d'une ceinture sous-abdominale/épaulière sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures graves lors d'une collision.
- Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité. Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité. Les dispositifs conçus pour améliorer le confort ou pour changer la position de la partie épaulière de la ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice et augmenter le risque de blessure grave lors d'une collision.

☒ Au sujet des ceintures de sécurité

Si un passager du siège arrière se déplace et étire la ceinture de sécurité, le mécanisme de blocage peut s'activer. Si cela se produit, relâcher le rétracteur de ceinture de sécurité en détachant la ceinture de sécurité afin de permettre à la ceinture de se rétracter au complet. Ensuite, reboucler la ceinture de sécurité.

Rappel de ceinture de sécurité



Le véhicule surveille l'utilisation des ceintures de sécurité avant. Si le commutateur d'allumage passe en position MARCHE **[II]***1 avant que la ceinture de sécurité du conducteur ne soit bouclée, le signal sonore retentira et le témoin clignotera. Si le conducteur ne boucle pas sa ceinture avant l'arrêt de l'avertisseur, le témoin restera allumé.

Le signal sonore retentira périodiquement et le témoin clignotera pendant la conduite, jusqu'à ce que le conducteur et le passager avant aient bouclé leur ceinture de sécurité respective.

Rappel de ceinture de sécurité

Le témoin s'allumera aussi si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les six secondes après que le commutateur d'allumage ait été tourné en position MARCHE **[II]***1.

Si personne n'occupe le siège passager avant, le témoin ne s'allumera pas et le signal sonore ne retentira pas. Il se peut que le témoin ne s'allume pas et que le signal sonore ne retentisse pas si le poids de l'occupant n'est pas suffisant pour activer le capteur de poids. Ces occupants (p. ex., les bébés et les enfants en bas âge) devraient être assis sur le siège arrière, car le déploiement d'un coussin gonflable avant pourrait leur causer des blessures corporelles ou même la mort.

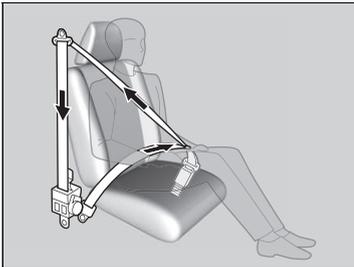
➤ **Protection des jeunes passagers** P. 58

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

Pour améliorer la sécurité, les sièges avant sont équipés de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité.

Les tendeurs de ceinture de sécurité avant resserrent automatiquement les ceintures de sécurité des sièges en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, parfois même si la collision n'est pas suffisamment grave pour entraîner le déploiement des coussins gonflables avant.



⊠ Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité

Les tendeurs de ceinture de sécurité ne peuvent fonctionner qu'une seule fois.

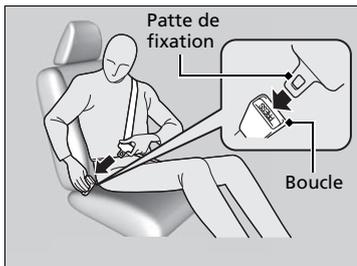
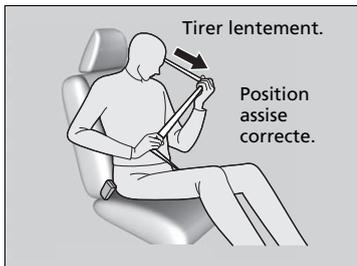
Si un tendeur de ceinture de sécurité est activé, le témoin SRS s'allumera. S'adresser à un concessionnaire pour faire remplacer le tendeur de ceinture de sécurité et inspecter entièrement le système de ceinture de sécurité, car lors d'une collision subséquente, la ceinture pourrait ne pas offrir de protection.

Sous l'effet d'un choc latéral d'intensité modérée à grave, le tendeur de ceinture de sécurité du côté de l'impact se déclenche aussi.

Attacher une ceinture de sécurité

Après avoir réglé le siège avant à la bonne position et s'être assis en position droite, bien au fond du siège :

▣ Réglage des sièges P. 167



1. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité.

2. Insérer la patte de fixation dans la boucle, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que l'attache de ceinture de sécurité est sécurisée.

► S'assurer que la ceinture de sécurité n'est pas tordue ni coincée.

▣ Attacher une ceinture de sécurité

Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est inopérante ou ne paraît pas fonctionner correctement. L'utilisation d'une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision. Faire inspecter la ceinture de sécurité par un concessionnaire le plus tôt possible.

Ne jamais insérer de corps étrangers dans le mécanisme de la boucle de la ceinture de sécurité ni dans le mécanisme du rétracteur de ceinture de sécurité.



Porter la ceinture sous-abdominale aussi basse que possible

3. Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible en travers des hanches, puis tirer sur l'épaulière pour bien ajuster la ceinture de sécurité. De cette façon, le bassin amortira la force lors d'une collision et réduira les risques de blessures internes.
4. Au besoin, tirer de nouveau sur la ceinture de sécurité pour bien la tendre, puis vérifier qu'elle croise la poitrine et passe par-dessus l'épaule. Les forces d'une collision seront donc réparties sur les os du haut du corps les plus forts.

►► Attacher une ceinture de sécurité

⚠ ATTENTION

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants portent adéquatement leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.

Pour détacher la ceinture de sécurité, pousser sur le bouton rouge **PRESS** (appuyer) et guider ensuite la ceinture de sécurité manuellement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rétractée.

En descendant du véhicule, s'assurer que la ceinture de sécurité est bien enroulée et que la portière ne se refermera pas dessus.

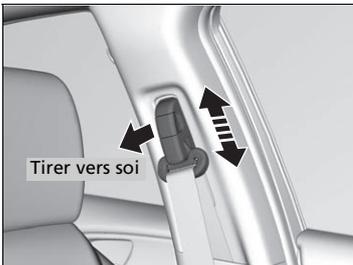
►► Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Le système d'ancrage de l'épaulière présente quatre niveaux de réglage. Si la ceinture de sécurité touche le cou, abaisser la hauteur d'un niveau à la fois.

Après un réglage, s'assurer que la position d'ancrage de l'épaulière est fixe.

■ Réglage de l'ancrage de l'épaulière

Les sièges avant sont équipés d'ancrages d'épaulière réglables pour accommoder les occupants de plus grande ou de plus petite taille.



Tirer vers soi

1. Déplacer l'ancrage de haut en bas en tirant le bouton de dégagement vers soi.
2. Positionner l'ancrage de sorte que la ceinture de sécurité passe par-dessus l'épaule et croise le centre de la poitrine.

Conseils pour les femmes enceintes

La meilleure façon pour une femme enceinte de se protéger et de protéger son enfant à naître en tant que conductrice ou passagère dans un véhicule est de toujours porter une ceinture de sécurité et de placer la partie sous-abdominale aussi bas que possible en travers des hanches.

Porter l'épaulière en travers de la poitrine en évitant l'abdomen.



Porter la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible à la hauteur des hanches.

Conseils pour les femmes enceintes

À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est conseillé de conduire.

Pour réduire le risque de blessures qui peuvent être causées à la mère et à l'enfant à naître par le déploiement d'un coussin gonflable avant :

- Lors de la conduite, s'asseoir bien droit et reculer le siège le plus possible, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.
- Lorsqu'on est assis dans le siège passager, reculer le siège le plus possible.

Inspection des ceintures de sécurité

Vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité de la manière suivante :

- Tirer complètement sur chaque ceinture de sécurité et vérifier si elles sont effilochées, coupées, brûlées ou usées.
- S'assurer que les attaches fonctionnent avec aisance et que les ceintures de sécurité s'enroulent facilement.
 - Si une ceinture de sécurité ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème. Utiliser seulement un savon doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de solvants de dégraissage. S'assurer que la ceinture de sécurité est complètement sèche avant de permettre qu'elle s'enroule.

Une ceinture de sécurité en mauvais état ou qui fonctionne mal n'assure pas une bonne protection et doit, par conséquent, être remplacée dès que possible.

Une ceinture de sécurité qui a été utilisée au cours d'une collision est susceptible de ne pas fournir le même niveau de protection lors d'une collision subséquente. Après toute collision, faire vérifier les ceintures de sécurité par un concessionnaire.

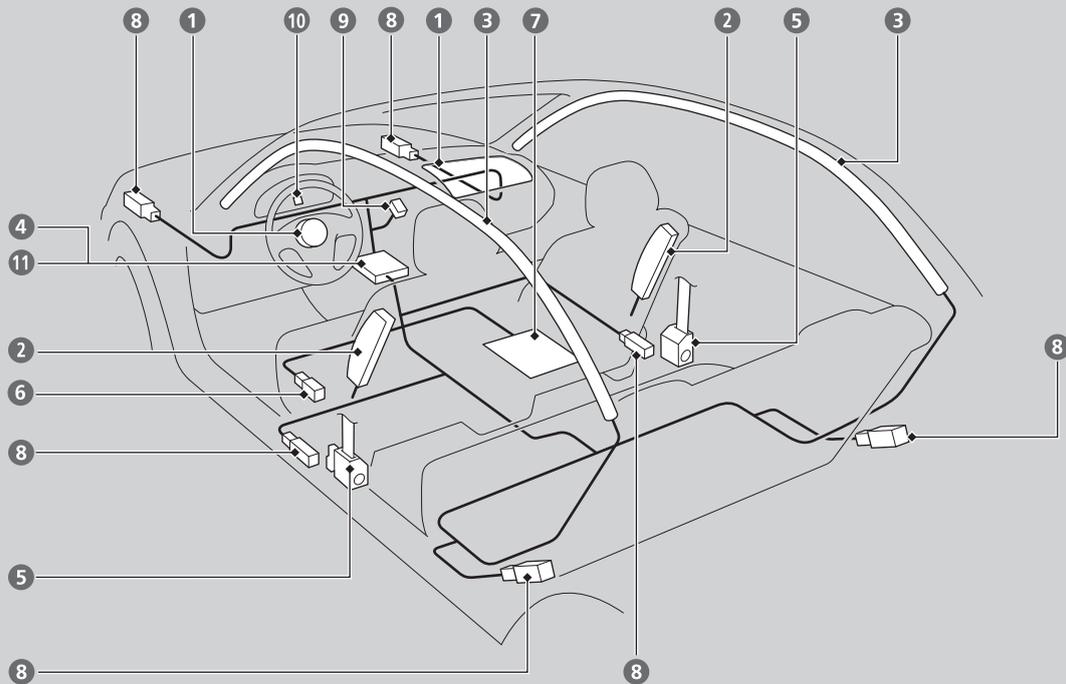
Inspection des ceintures de sécurité

⚠ ATTENTION

Ne pas vérifier ou ne pas entretenir les ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort si les ceintures de sécurité ne fonctionnent pas correctement le moment venu.

Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer dès que possible.

Composants du système de coussins gonflables



Les coussins gonflables avant, les coussins gonflables latéraux avant et les rideaux gonflables latéraux se déploient en fonction de l'angle de collision et de sa gravité. Les deux rideaux gonflables latéraux se déploient lors d'un capotage. Le système de coussins gonflables inclut :

- 1 Deux coussins gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin gonflable du conducteur est logé au centre du volant de direction; celui du passager avant est logé dans le tableau de bord. Les deux portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).
- 2 Deux coussins gonflables latéraux, un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).
- 3 Deux rideaux gonflables latéraux, l'un de chaque côté du véhicule. Les coussins gonflables sont logés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention **SIDE CURTAIN AIRBAG** (rideau gonflable latéral).
- 4 Une unité de contrôle électronique qui surveille et qui peut enregistrer continuellement les données au sujet des capteurs, des actionneurs de coussin gonflable, des tendeurs de ceinture de sécurité et de l'utilisation des ceintures de sécurité du siège passager avant et du conducteur lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE II*1.
- 5 Tendeurs de ceinture de sécurité automatiques avant. Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant comprennent des capteurs pouvant déterminer si les ceintures ont bel et bien été bouclées.
- 6 Un capteur de position du siège conducteur. Si le siège est trop avancé, le coussin gonflable se déploiera avec moins de force.
- 7 Des capteurs de poids dans le siège passager avant. Le coussin gonflable du passager avant sera désactivé si le poids sur le siège est d'environ 29 kg (65 lb) ou moins (le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille).
- 8 Des capteurs de choc qui peuvent détecter un choc d'intensité modérée à grave, qu'il soit frontal ou latéral.
- 9 Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin gonflable avant du passager avant a été désactivé.
- 10 Un témoin sur le tableau de bord qui signale un problème possible du système de coussins gonflables ou des tendeurs de ceinture de sécurité.
- 11 Un capteur de capotage qui détecte le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux gonflables latéraux des deux côtés.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

■ Informations importantes sur les coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent présenter de sérieux risques. Pour accomplir leur rôle, les coussins gonflables doivent se déployer avec une force immense. Donc, bien que les coussins gonflables aident à sauver des vies, ils peuvent causer des brûlures, des ecchymoses et autres blessures mineures, qui peuvent parfois même être mortelles si les occupants n'attachent pas correctement leur ceinture de sécurité et s'ils ne sont pas assis de manière appropriée.

Ce qu'il faut faire : Toujours porter sa ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir bien droit et aussi loin que possible du volant de direction, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou la mort qui peuvent survenir dans des accidents graves, même lorsque les ceintures de sécurité sont bien bouclées et que les coussins gonflables se déploient.

Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et les coussins gonflables avant. Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, ni conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche; cela pourrait entraîner des blessures si le coussin gonflable avant se déployait.

Ne pas attacher ou déposer d'objets sur les couvercles des coussins gonflables avant. Tout objet déposé sur les couvercles portant la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS) pourrait nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables ou être projeté dans l'habitacle du véhicule et blesser un occupant advenant le déploiement des coussins gonflables.

▣ Informations importantes sur les coussins gonflables

Ne pas essayer de désactiver les coussins gonflables. Les coussins gonflables et les ceintures de sécurité assurent ensemble la protection optimale.

En conduisant, garder ses mains et ses bras en dehors de l'espace de déploiement du coussin gonflable avant en tenant le volant de direction de chaque côté. Ne pas positionner un bras par-dessus le couvercle du coussin gonflable.

Types de coussins gonflables

Le véhicule est équipé de trois types de coussins gonflables :

- **Coussins gonflables avant** : Des coussins gonflables devant les sièges conducteur et passager.
- **Coussins gonflables latéraux** : Des coussins gonflables dans les dossiers des sièges conducteur et passager.
- **Rideaux gonflables latéraux** : Des coussins gonflables au-dessus des glaces latérales.

Chacun fait l'objet d'une présentation dans les pages suivantes.

Coussins gonflables avant (SRS)

Les coussins gonflables SRS à l'avant se déploient en cas de collision frontale d'intensité modérée à grave, afin d'aider à protéger la tête et la poitrine du conducteur et/ou celles du passager avant.

SRS (système de retenue supplémentaire) signifie que les coussins gonflables sont conçus pour être supplémentaires aux ceintures de sécurité, non pas pour les remplacer. Les ceintures de sécurité représentent le principal système de retenue des occupants.

Emplacements des compartiments

Les coussins gonflables avant sont logés au centre du volant de direction, côté conducteur et dans le tableau de bord, côté passager. Les deux coussins gonflables portent la mention **SRS AIRBAG** (coussin gonflable SRS).

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Types de coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent se déployer dès que le commutateur d'allumage est en position MARCHE **[II]***1.

Le déploiement d'un coussin gonflable suite à une collision peut produire une petite quantité de fumée. Ceci est causé par le processus de combustion du matériau du dispositif de gonflage et n'est pas nocif. Les personnes ayant des problèmes respiratoires pourraient ressentir un léger inconfort. Le cas échéant, sortez du véhicule dès que les risques sont écartés.

Coussins gonflables avant (SRS)

Coussins gonflables avant à deux étapes et à plusieurs seuils (SRS)

Le véhicule est équipé de coussins gonflables avant à deux étapes et à plusieurs seuils (SRS).

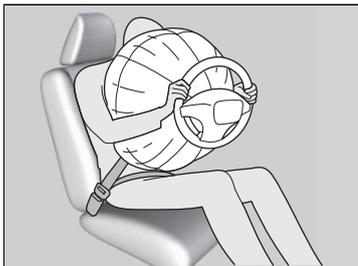
Lors d'une collision frontale suffisamment grave pour entraîner le déploiement d'un coussin gonflable avant ou des deux, ceux-ci peuvent se déployer à une rapidité différente, selon la gravité de la collision, selon que les ceintures de sécurité sont attachées ou non et/ou en fonction d'autres facteurs. Les coussins gonflables avant sont conçus pour apporter une protection complémentaire aux ceintures de sécurité afin de réduire la probabilité de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale.

Fonctionnement

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer lors de collisions frontales d'intensité modérée à grave. Si le véhicule décélère soudainement, les capteurs envoient l'information à l'unité de contrôle qui relaie un signal de déploiement à un coussin gonflable avant, ou aux deux.

Une collision frontale peut se produire de face ou à angle entre deux véhicules, ou lorsqu'un véhicule entre en collision avec un objet stationnaire, comme un mur de béton.

Fonctionnement des coussins gonflables avant



Alors que la ceinture de sécurité retient le torse, le coussin gonflable avant fournit une protection supplémentaire pour la tête et la poitrine.

Les coussins gonflables avant se dégonflent immédiatement afin de ne pas gêner le conducteur quant à la visibilité, la maîtrise du volant de direction ou d'autres commandes.

Le temps total de déploiement et de dégonflage des coussins gonflables est tellement rapide que la plupart des occupants ne constatent que les coussins se sont déployés que lorsqu'ils les aperçoivent étendus devant eux.

⊗ Fonctionnement des coussins gonflables avant

Bien que les coussins gonflables du conducteur et du passager avant se déploient normalement à quelques secondes près, il est possible qu'un seul coussin se déploie. Ceci peut se produire si l'intensité de la collision est à la limite, ou au seuil-limite, déterminant si un coussin gonflable doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante, et la protection supplémentaire offerte par le coussin gonflable serait minimale.

■ **Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant ne devraient pas se déployer**

Chocs avant mineurs : Les coussins gonflables avant ont été conçus pour compléter les ceintures de sécurité et aider à sauver des vies, et non pas à prévenir des blessures mineures ni même des fractures qui pourraient survenir pendant une collision frontale de moindre importance que modérée à grave.

Chocs latéraux : Les coussins gonflables avant peuvent offrir une protection lorsqu'un ralentissement soudain provoque le déplacement du conducteur ou du passager vers l'avant du véhicule. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ont été spécialement conçus pour aider à réduire la gravité des blessures pouvant survenir lors d'un choc latéral modéré à grave susceptible de déplacer le conducteur ou le passager vers le côté du véhicule.

Chocs arrière : Les appuie-tête et les ceintures de sécurité constituent la meilleure protection possible pendant un choc arrière. Les coussins gonflables avant ne peuvent pas offrir une protection importante et ne sont pas conçus pour se déployer lors de ce type de collision.

Capotages : Les ceintures de sécurité et, dans les véhicules avec capteur de capotage, les coussins gonflables latéraux, et les rideaux gonflables latéraux offrent la meilleure protection en cas de capotage. Étant donné que les coussins gonflables avant ne pourraient fournir que peu de protection, sinon aucune, pendant un capotage, ils ne sont pas conçus pour se déployer en pareil cas.

■ **Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant se déploient lorsqu'il y a peu ou aucun dommage apparent**

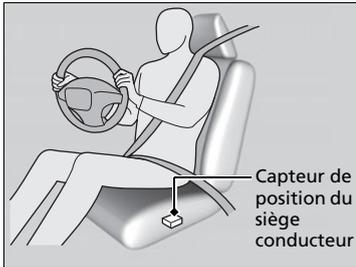
Lorsque le système de coussins gonflables détecte un ralentissement soudain, un grand choc au châssis du véhicule ou à la suspension, un ou plusieurs coussins gonflables peuvent se déployer. Par exemple, en heurtant une bordure de trottoir, le bord d'un trou ou tout autre objet bas et fixe qui pourrait causer un ralentissement soudain du châssis du véhicule. Étant donné que le choc a lieu sous le véhicule, il peut n'y avoir aucun dommage apparent.

■ **Situations au cours desquelles les coussins gonflables avant ne se déploient pas, même si les dommages extérieurs ont l'air grave**

Étant donné que les pièces de carrosserie compressibles absorbent l'énergie de l'accident pendant un choc, l'importance des dommages apparents n'indique pas toujours le fonctionnement adéquat des coussins gonflables. En fait, certaines collisions peuvent se traduire par de graves dommages, sans toutefois qu'il n'y ait un déploiement du coussin gonflable, car cela n'aurait pas été nécessaire ou n'aurait offert aucune protection.

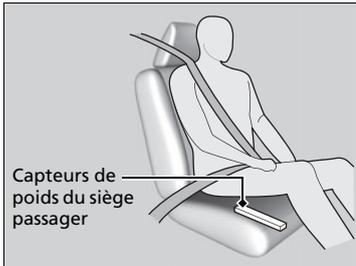
Coussins gonflables avancés

Les coussins gonflables avant présentent des caractéristiques avancées visant à réduire le risque de blessures causées par les coussins gonflables aux occupants de plus petite taille.



Le système avancé du coussin gonflable avant du conducteur inclut un capteur de position du siège.

Si le siège est trop avancé, le coussin gonflable se déploiera avec moins de force, peu importe la gravité du choc.



Le système avancé du coussin gonflable du passager avant est muni de capteurs de poids.

Même s'il est déconseillé de transporter un bébé ou un jeune enfant sur le siège avant, si les capteurs de poids détectent le poids d'un enfant (jusqu'à environ 29 kg ou 65 lb), le système désactivera automatiquement le coussin gonflable avant du passager.

Coussins gonflables avancés

Si le capteur de position du siège conducteur est défectueux, le témoin SRS s'allumera et le coussin gonflable se déploiera avec pleine force (normale), peu importe la position assise du conducteur.

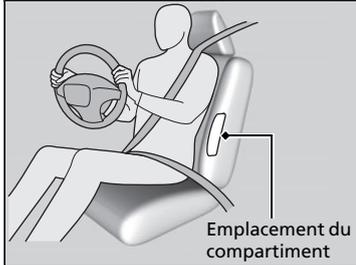
Afin que les deux coussins gonflables avancés avant fonctionnent correctement :

- Éviter de renverser des liquides sur ou sous les sièges.
- Ne pas placer d'objets sous le siège passager.
- S'assurer que tous les objets soient positionnés de façon appropriée sur le plancher. Des objets mal placés peuvent nuire au fonctionnement des capteurs des coussins gonflables avancés.
- Tous les occupants doivent s'asseoir bien droit et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne rien placer sur le tableau de bord du côté passager.

Coussins gonflables latéraux

Les coussins gonflables latéraux aident à protéger le haut du torse et le bassin du conducteur ou d'un passager avant pendant un choc latéral, d'intensité modérée à grave.

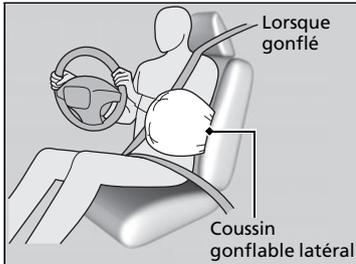
■ Emplacements des compartiments



Les coussins gonflables latéraux se trouvent dans le bord extérieur des dossiers du conducteur et du passager.

Ils portent tous les deux la mention **SIDE AIRBAG** (coussin gonflable latéral).

■ Fonctionnement



Lorsque les capteurs détectent un choc latéral d'intensité modérée à grave, l'unité de contrôle envoie un signal de déploiement immédiat au coussin gonflable latéral situé du côté du choc.

⊠ Coussins gonflables latéraux

S'assurer que le conducteur et le passager avant sont toujours assis bien droit. Se pencher dans la trajectoire d'un coussin gonflable latéral peut empêcher le coussin gonflable de se déployer correctement et augmente les risques de blessure grave.

Ne pas attacher d'accessoires sur les coussins gonflables latéraux ou près de ces derniers. Ils peuvent nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables latéraux ou blesser quelqu'un si un coussin de sécurité gonflable se déploie.

Ne pas recouvrir ni remplacer le revêtement des dossiers de sièges avant sans consulter un concessionnaire. Le remplacement ou le recouvrement inapproprié du revêtement des dossiers avant peut empêcher le déploiement efficace des coussins gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

■ **Situations au cours desquelles un coussin gonflable latéral se déploie alors qu'il y a peu de dommages ou qu'il n'y a aucun dommage apparent**

Si le système de coussins gonflables détecte une accélération soudaine ou un choc important sur le côté du châssis du véhicule, cela peut entraîner le déploiement d'un coussin gonflable latéral. En pareil cas, il se peut qu'il y ait peu de dommage ou aucun dommage apparent, mais les capteurs de choc latéral ont détecté un choc suffisamment grave pour que le coussin gonflable latéral se déploie.

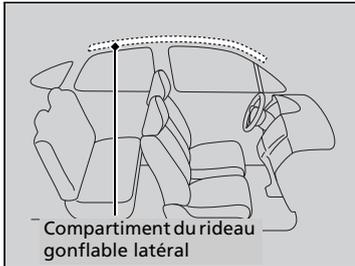
■ **Situations au cours desquelles un coussin gonflable latéral ne se déploie pas, même en présence de dommages qui semblent importants**

Il peut arriver qu'un coussin gonflable latéral ne se déploie pas pendant un choc entraînant des dommages pouvant paraître graves. Cela peut se produire lorsque le point d'impact se trouve sur la partie extrême avant ou arrière du véhicule, ou lorsque les pièces compressibles de la carrosserie absorbent la plus grande partie de l'énergie de l'accident. Dans un cas comme dans l'autre, le coussin gonflable latéral n'aurait pas été utile et son déploiement n'aurait apporté aucune protection.

Rideaux gonflables latéraux

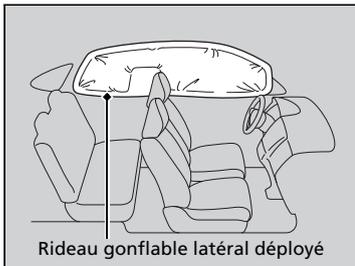
Les rideaux gonflables latéraux aident à protéger la tête du conducteur et des passagers assis à une place latérale du véhicule au moment d'un choc latéral d'intensité modérée à grave. Les rideaux gonflables latéraux sont également conçus pour réduire la probabilité d'éjection partielle ou totale des passagers du véhicule par les glaces latérales en cas d'accident, particulièrement lorsque le véhicule fait des tonneaux.

Emplacements des compartiments



Les rideaux gonflables latéraux se trouvent dans le plafond, au-dessus des glaces latérales de chaque côté du véhicule.

Fonctionnement



Le rideau gonflable latéral est conçu pour se déployer lors d'un capotage ou de choc latéral d'intensité modérée à grave.

⚠ Rideaux gonflables latéraux

Si l'unité de contrôle SRS détecte le capotage imminent du véhicule, elle déploie immédiatement les deux rideaux gonflables latéraux et active les deux tendeurs des ceintures de sécurité avant.

Si le choc a lieu du côté passager, le rideau gonflable latéral du passager se déploie, même s'il n'y a pas de passager sur le siège passager.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement et s'asseoir bien droit au fond de leur siège.

Ne pas attacher d'objets aux glaces ni aux montants du toit car ils peuvent nuire au bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux.

■ **Situations au cours desquelles les rideaux gonflables latéraux se déploient lors d'une collision frontale**

Un ou les deux rideaux gonflables latéraux pourraient se déployer lors d'une collision d'angle frontal d'intensité modérée à grave.

Dans ce cas, les rideaux gonflables latéraux se déploieront peu après les coussins gonflables avant.

Témoins du système de coussins gonflables

Si un problème se présente dans le système de coussins gonflables, le témoin SRS s'allume et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur*.

Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

Modèles avec affichage d'information



Modèles avec interface d'informations du conducteur



■ Lorsque le commutateur d'allumage passe en position **MARCHE** II*1

Le témoin s'allume pendant quelques secondes, et s'éteint par la suite. Cela indique que le système fonctionne correctement.

Si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, faire vérifier le système par un concessionnaire dès que possible. Autrement, les coussins gonflables et les tendeurs de ceinture de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement le moment venu.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

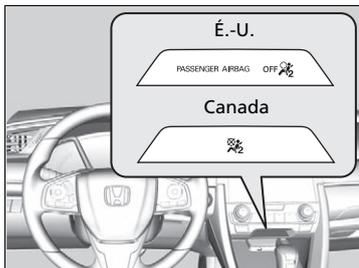
⚠ Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

ATTENTION

Ignorer le témoin SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si le système de coussins gonflables ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

■ Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager



■ Lorsque le témoin d'annulation du coussin gonflable du passager s'allume

Le témoin s'allume pour avertir le conducteur que le coussin gonflable passager avant a été annulé. Ceci se produit lorsque les capteurs de poids détectent un poids d'environ 29 kg (65 lb) ou moins, ce qui représente le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille, sur le siège.

Les bébés et les enfants de petite taille doivent toujours être attachés correctement sur un siège arrière.

➤ **Sécurité des enfants** P. 58

Si le siège passager avant est libre, le coussin gonflable avant du passager ne se déploiera pas et le témoin s'allumera.

► Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager

Pour veiller à ce que le passager soit bien détecté, s'assurer de ce qui suit :

- Il n'y a pas de siège d'enfant ou autre article qui appuie sur l'arrière du dossier.
- Il n'y a pas de passager arrière qui pousse ou tire sur le dossier du siège passager avant.
- Le siège avant ou le dossier n'est pas repoussé avec force contre un objet sur le siège ou le plancher derrière le siège.
- Il n'y a aucun objet placé sous ou à côté du siège passager avant.
- L'occupant est assis en position droite et le dossier du siège n'est pas trop incliné.
- L'occupant ne s'appuie pas contre la portière ou la console centrale.
- Les pieds de l'occupant sont placés sur le plancher en face de lui.
- Il n'y a pas d'objets qui pendent du siège passager avant.
- Seulement des objets petits et légers sont placés dans la pochette du dossier.

Le témoin d'annulation du coussin gonflable du passager peut s'allumer et s'éteindre périodiquement si le poids total sur le siège est près du seuil d'annulation du coussin gonflable.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible si :

- Aucune des conditions ci-dessus existe et le témoin s'allume alors qu'un adulte est assis sur le siège.
- Si le siège avant est vide et le témoin est éteint.

Ne pas laisser un passager adulte s'asseoir sur le siège avant lorsque le témoin est allumé.

Entretien des coussins gonflables

Il n'est pas nécessaire, et il ne faut pas effectuer un entretien ou remplacer soi-même les composants du système de coussins gonflables. Cependant, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

■ Lorsque les coussins gonflables se sont déployés

Si un coussin gonflable s'est déployé, il faut remplacer l'unité de contrôle et les autres pièces du coussin. Parallèlement, une fois qu'un tendeur automatique de ceinture de sécurité s'est activé, il doit être remplacé.

■ Lorsque le véhicule a été impliqué dans une collision modérée à grave

Même si les coussins gonflables ne se sont pas déployés, demander au concessionnaire d'inspecter les éléments suivants : le capteur de position du siège conducteur, les capteurs de poids du siège passager, les tendeurs de ceinture de sécurité avant et chaque ceinture de sécurité qui a été portée au moment de la collision.

■ Ne pas retirer ou modifier un siège avant sans consulter un concessionnaire

Cela pourrait désactiver ou affecter le bon fonctionnement du capteur de position du siège conducteur ou les capteurs de poids du siège passager. S'il se révèle nécessaire de retirer ou de modifier un siège avant pour accommoder une personne avec un handicap, communiquer avec un concessionnaire Honda ou, pour les véhicules américains, avec le service à la clientèle de American Honda Automobile au 1-800-999-1009 et pour les véhicules canadiens, avec les Relations avec la clientèle de Honda Canada au 1-888-9-HONDA-9.

⌘ Entretien des coussins gonflables

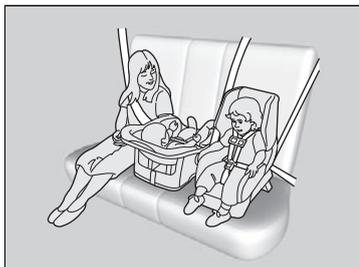
Nous nous prononçons contre l'utilisation de composants de systèmes de coussins gonflables récupérés, y compris les coussins gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité, les capteurs et les unités de contrôle.

Protection des jeunes passagers

Chaque année, plusieurs enfants subissent des blessures ou perdent la vie lors de collisions automobiles parce qu'ils n'étaient pas attachés ou étaient attachés incorrectement. En fait, les accidents de la route sont la première cause de mortalité chez les enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures chez les enfants, tous les états américains, les provinces et territoires du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement quand ils prennent place dans un véhicule.

Les enfants doivent être attachés correctement sur un siège arrière. En voici les raisons :



- Un coussin gonflable avant ou latéral qui se déploie peut blesser ou tuer un enfant assis sur le siège avant.
- Un enfant se trouvant sur le siège avant risque davantage de nuire à la capacité du conducteur de maîtriser le véhicule en toute sécurité.
- Selon les statistiques, les enfants de tout âge et de toute taille sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il le faut sur un siège arrière.

Protection des jeunes passagers

⚠ ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas attachés, ou qui sont mal attachés, peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être bien attaché dans un siège d'enfant. Un enfant plus grand doit être attaché correctement avec une ceinture de sécurité, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

La National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent que tous les enfants âgés de 12 ans et moins soient attachés de manière appropriée sur un siège arrière. Certains états, territoires ou certaines provinces ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

- Les enfants de taille insuffisante pour porter une ceinture de sécurité correctement doivent être attachés dans un siège d'enfant homologué bien fixé au véhicule à l'aide de la partie sous-abdominale de la ceinture sous-abdominale/épaulière ou les ancrages inférieurs du système LATCH.
- Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux, parce qu'il serait alors impossible de le protéger en cas de collision.
- Ne jamais attacher une ceinture de sécurité autour de soi et d'un enfant. En cas de collision, la ceinture de sécurité pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- Ne jamais attacher deux enfants avec une même ceinture de sécurité. Les deux enfants pourraient être exposés à de graves blessures en cas d'accident.
- Ne pas laisser les enfants utiliser les portières, les glaces ou le réglage des sièges.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, particulièrement par temps chaud alors que l'intérieur du véhicule peut atteindre une chaleur suffisante pour les tuer. Par ailleurs, ils pourraient activer certaines commandes pouvant provoquer le déplacement soudain du véhicule.

► Protection des jeunes passagers

⚠ ATTENTION

Permettre à un enfant de jouer avec une ceinture de sécurité ou de l'enrouler autour de son cou peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Interdire aux enfants de jouer avec les ceintures de sécurité et s'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, complètement enroulée et bien bloquée.

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

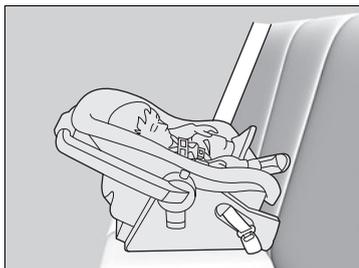
Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur le tableau de bord (modèles américains) et sur les pare-soleil avant, rappelant les risques associés au coussin gonflable avant du passager et la sécurité des enfants. Il est important de lire et de respecter les directives sur ces étiquettes.

► **Étiquettes de sécurité** P. 71

Sécurité des bébés et des enfants de petite taille

■ Protection des bébés

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège d'enfant inclinable, faisant face à l'arrière, jusqu'à ce que le bébé atteigne la taille ou le poids recommandé par le fabricant du siège et qu'il ait au moins un an. Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.



■ Positionner un siège d'enfant faisant face à l'arrière

Les sièges d'enfant doivent être placés et bien fixés en position assise sur le siège arrière.

S'il est installé de manière appropriée, un siège d'enfant faisant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège complètement vers l'arrière, ou de bloquer le dossier du siège à la position désirée.

Il peut aussi nuire au bon fonctionnement du système avancé du coussin gonflable du passager avant.

▣ Coussins gonflables P. 44

Si cela se produit, nous recommandons que le siège d'enfant soit installé directement derrière le siège passager avant, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. Ou, on peut aussi se procurer un plus petit siège d'enfant faisant face à l'arrière.

▣ Protection des bébés

⚠ ATTENTION

Placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

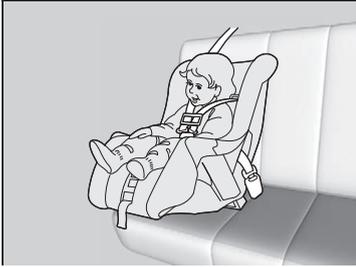
Toujours placer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

Les sièges d'enfant faisant face à l'arrière ne doivent jamais être installés en position orientée vers l'avant.

Toujours consulter les directives d'installation du fabricant du siège d'enfant avant de l'installer.

Protection des enfants plus petits

Si un enfant est âgé d'au moins un an et qu'il se situe dans la plage de poids indiquée par le fabricant du siège d'enfant, l'enfant doit être correctement attaché dans un siège d'enfant faisant face à l'avant bien fixé.



■ Positionnement du siège d'enfant faisant face à l'avant

Nous recommandons fortement qu'un siège d'enfant faisant face à l'avant soit installé sur un siège arrière.

Le fait de placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur le siège avant peut être dangereux, même avec des coussins gonflables avancés avant qui annulent automatiquement le coussin de sécurité gonflable avant du passager. Une place à l'arrière demeure l'endroit le plus sécuritaire pour un enfant.

► Protection des enfants plus petits

⚠ ATTENTION

Placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant peut causer des blessures graves ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

S'il faut placer un siège d'enfant faisant face à l'avant sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant de manière appropriée.

Il est important de s'informer des lois et règlements concernant l'utilisation d'un siège d'enfant, là où le véhicule est conduit, et de respecter les directives fournies par le fabricant du siège d'enfant.

Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège faisant face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de deux ans, tant que la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

■ Choix d'un siège d'enfant

La majorité des sièges de sécurité pour enfant sont compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et sangles d'attache pour siège d'enfant). Certains sièges sont équipés d'un connecteur de type rigide, tandis que d'autres ont un connecteur de type souple. Les deux types offrent la même facilité d'utilisation. Certains sièges d'enfant utilisés antérieurement ne s'installent qu'en utilisant la ceinture de sécurité. Peu importe le type de siège choisi, il est important de suivre les directives sur l'utilisation et l'entretien fournies par le fabricant du siège d'enfant, ainsi que celles dans le présent manuel. L'installation adéquate est essentielle pour maximiser la sécurité de l'enfant.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés du système LATCH, un siège d'enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité et une sangle d'attache supérieure afin d'améliorer la sécurité. Ceci est dû au fait que l'obligation de concevoir des sièges d'enfant pouvant être fixés avec une ceinture sous-abdominale ou avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière. De plus, une fois que l'enfant atteint un poids spécifié, le fabricant du siège d'enfant peut conseiller l'utilisation d'une ceinture de sécurité pour fixer un siège compatible avec le système LATCH. Par conséquent, il est essentiel de lire le manuel du propriétaire du siège d'enfant afin de prendre connaissance des directives d'installation appropriées.

■ Facteur important dans le choix d'un siège d'enfant

S'assurer que le siège d'enfant répond aux trois exigences suivantes :

- Le siège d'enfant est du type et de la dimension appropriés pour l'enfant.
- Le siège d'enfant est du type approprié pour l'emplacement du siège.
- Le siège d'enfant doit être conforme à la norme 213 des normes fédérales américaines de sécurité des véhicules automobiles ou à la norme 213 des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada.

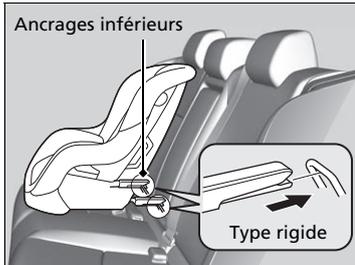
☒ Choix d'un siège d'enfant

Il est facile d'installer un siège d'enfant compatible avec le système LATCH.

Les sièges d'enfant compatibles au système LATCH ont été mis au point pour simplifier le processus d'installation et réduire la possibilité de blessures causées par une installation incorrecte.

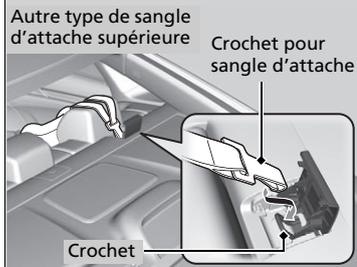
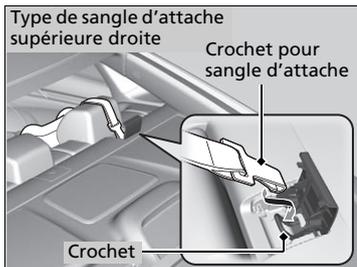
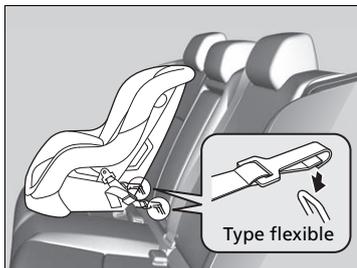
■ Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

Un siège d'enfant compatible avec le système LATCH peut être installé sur l'un ou l'autre des deux sièges latéraux arrière. Un siège d'enfant se fixe aux ancrages inférieurs avec des connecteurs de type rigide ou flexible.



1. Repérer les ancrages inférieurs sous les marques.

2. Mettre le siège d'enfant sur le siège du véhicule, puis attacher le siège aux ancrages inférieurs conformément aux directives accompagnant le siège d'enfant.
 - En installant le siège d'enfant, s'assurer que les ancrages inférieurs ne sont pas obstrués par une ceinture de sécurité ou par tout autre objet.



3. Ouvrir le couvercle de l'ancrage de la sangle d'attache situé derrière l'appui-tête.
4. Passer la sangle d'attache par-dessus le haut de l'appui-tête et fixer ensuite le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.
5. Serrer la sangle d'attache du siège d'enfant conformément aux directives du fabricant.
6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

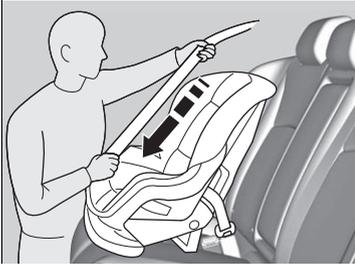
► Installation d'un siège d'enfant compatible avec le système LATCH

Pour la sécurité de l'enfant, lorsqu'un siège d'enfant est installé à l'aide du système LATCH, il est important de s'assurer que le siège est correctement fixé au véhicule. Un siège d'enfant qui n'est pas correctement fixé ne protégera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.

Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière



1. Placer le siège d'enfant sur le siège du véhicule.
2. Faire passer la ceinture de sécurité dans le siège d'enfant conformément aux directives du fabricant du siège, puis insérer la patte de fixation dans la boucle.
 - Insérer complètement la patte de fixation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



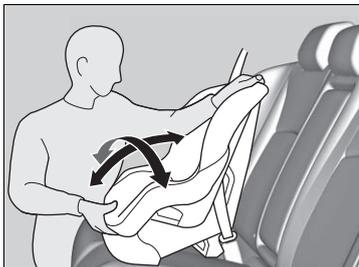
3. Tirer la partie épaulière de la ceinture de sécurité lentement et complètement jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Cela active le mécanisme de blocage.
4. Laisser la ceinture de sécurité se rétracter complètement dans le rétracteur, puis essayer de la retirer afin de s'assurer que le rétracteur est bien bloqué.
 - Si l'on peut parvenir à tirer la partie épaulière de la ceinture vers l'extérieur, le mécanisme de blocage n'est pas activé. Tirer sur la ceinture de sécurité pour la dérouler complètement et répéter les étapes 3 à 4.



5. Saisir la partie épaulière de la ceinture de sécurité près de la boucle et tirer pour éliminer tout jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture.
 - En même temps, placer son poids sur le siège d'enfant et le pousser bien en place au fond du siège du véhicule.

Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière

Un siège d'enfant qui n'est pas correctement fixé ne protégera pas adéquatement un enfant en cas de collision et peut causer des blessures à l'enfant ou à d'autres occupants du véhicule.

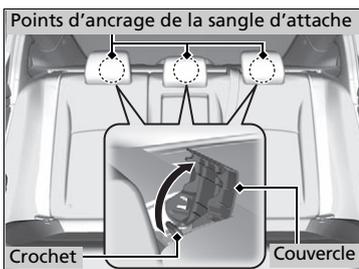


6. S'assurer que le siège d'enfant est fermement fixé en tentant de le basculer d'avant en arrière et d'un côté à l'autre; seulement un léger mouvement devrait être ressenti.
7. S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée, étant à la portée d'un enfant, est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et bloquée.

►► Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture de sécurité

Pour désactiver un mécanisme de blocage, détacher la boucle et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

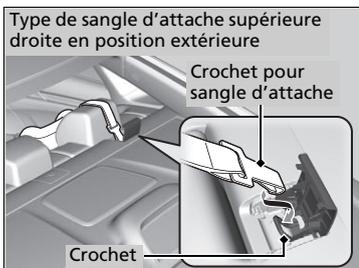


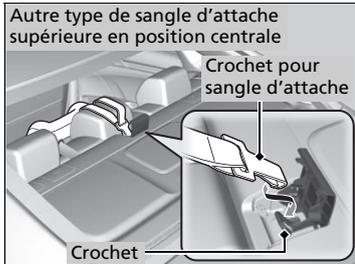
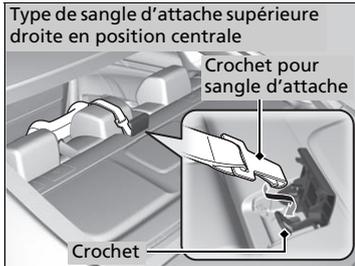
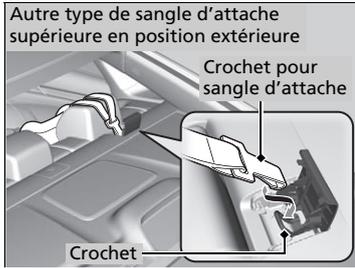
Un point d'ancrage de sangle d'attache se trouve derrière chaque place du siège arrière. Un siège d'enfant muni d'une sangle d'attache et qui est installé à l'aide d'une ceinture de sécurité doit utiliser la sangle d'attache pour une sécurité accrue.

►► Sécurité améliorée avec une sangle d'attache

Étant donné qu'une sangle d'attache peut fournir une sécurité additionnelle à une installation utilisant la ceinture sous-abdominale/épaulière, nous recommandons l'utilisation d'une sangle d'attache quand elle est disponible.

1. Repérer le bon point d'ancrage de la sangle d'attache et soulever le couvercle.
2. Passer la sangle d'attache par-dessus l'appuie-tête. S'assurer que la sangle n'est pas tordue.





3. Fixer le crochet de la sangle d'attache dans l'ancrage.
4. Serrer la sangle d'attache du siège d'enfant conformément aux directives du fabricant.

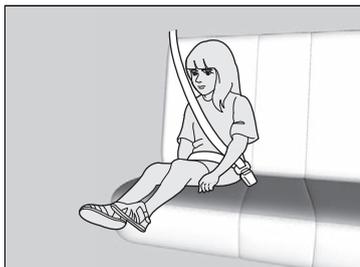
Sécurité des enfants plus grands

■ Protection des enfants plus grands

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon d'assurer un ajustement approprié de la ceinture de sécurité, le type de siège d'appoint à utiliser au besoin, et des précautions importantes pour un enfant qui doit prendre place à l'avant.

■ Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité

Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant, asseoir l'enfant sur le siège arrière et utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière. Faire en sorte que l'enfant s'assoie bien droit et au fond du siège, et répondre ensuite aux questions suivantes.



■ Liste de vérification

- Les genoux de l'enfant plient-ils confortablement par-dessus le bord du siège ?
- L'épaulière est-elle entre le cou et le bras de l'enfant ?
- La partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité est-elle aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant ?
- L'enfant pourra-t-il rester assis de cette façon pendant tout le voyage ?

Si la réponse est oui à toutes ces questions, l'enfant est prêt à porter la ceinture sous-abdominale/épaulière correctement. Si la réponse est non à l'une ou l'autre de ces questions, l'enfant doit utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce que la ceinture de sécurité puisse être utilisée sans le siège d'appoint.

► Sécurité des enfants plus grands

⚠ ATTENTION

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant peut entraîner des blessures ou la mort, en cas de déploiement du coussin gonflable avant du passager.

Si un enfant plus grand doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible, faire asseoir l'enfant comme il le faut et lui faire porter la ceinture de sécurité correctement, à l'aide d'un siège d'appoint au besoin.

■ Sièges d'appoint



Si une ceinture sous-abdominale/épaulière ne peut pas être utilisée correctement, asseoir l'enfant sur le siège arrière avec un siège d'appoint. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier si l'enfant correspond aux recommandations du fabricant du siège d'appoint.

■ Protection des enfants plus grands – vérifications finales

Ce véhicule comporte un siège arrière où les enfants peuvent être attachés de manière appropriée. S'il faut transporter plusieurs enfants dans le véhicule et qu'un enfant doit prendre place à l'avant :

- S'assurer de lire et de bien comprendre les directives et les renseignements relatifs à la sécurité indiqués dans le présent manuel.
- Reculer le plus possible le siège passager avant.
- S'assurer que l'enfant s'assoie bien droit et qu'il soit bien calé au fond du siège.
- Vérifier si la ceinture de sécurité est correctement positionnée, de manière à ce que l'enfant soit bien retenu sur le siège.

■ Surveillance continue des jeunes passagers

Il est fortement recommandé de garder un œil vigilant sur les jeunes passagers. Même les enfants plus âgés et plus sages ont parfois besoin d'un rappel pour attacher leur ceinture de sécurité ou pour s'asseoir de manière appropriée.

► Sièges d'appoint

En installant un siège d'appoint, s'assurer de lire les directives qui l'accompagnent et d'installer le siège conformément à celles-ci.

Il existe des sièges d'appoint sans dossier et avec dossier élevé. Il est important de choisir un siège d'appoint qui permet à l'enfant de porter la ceinture de sécurité correctement.

Certains états américains, ainsi que certaines provinces et certains territoires canadiens, exigent que les enfants utilisent un siège d'appoint jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg [60 lb]). S'assurer de s'informer des lois en vigueur dans les états américains ou les provinces et territoires canadiens où on compte voyager.

Monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement du moteur de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et très toxique. À condition de bien entretenir le véhicule, le monoxyde de carbone ne s'infiltrera pas dans l'habitacle.

■ Faire inspecter le système d'échappement dans les cas suivants :

- Le système d'échappement émet un bruit inhabituel.
- Le système d'échappement a possiblement été endommagé.
- Le véhicule est soulevé pour la vidange d'huile.

Si le coffre est ouvert pendant la conduite du véhicule, l'air qui circule peut attirer les gaz d'échappement dans l'habitacle et créer une situation dangereuse. S'il faut conduire avec le coffre ouvert, ouvrir toutes les glaces et régler le système de chauffage*/système de contrôle de la température* tel que montré ci-dessous.

1. Sélectionner le mode d'air frais.
2. Sélectionner le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler le contrôle de la température à un niveau confortable.

Dans les situations où il faut s'asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche, régler le système de chauffage*/système de contrôle de la température* de la même manière.

ⓘ Monoxyde de carbone

⚠ ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. L'inhalation de ces gaz peut provoquer l'évanouissement et même la mort.

Éviter tout endroit clos ou toute activité exposant au monoxyde de carbone.

Un lieu fermé, comme un garage peut rapidement se remplir de monoxyde de carbone.

Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même si la porte de garage est ouverte, sortir du garage immédiatement après le démarrage du moteur.

Emplacements des étiquettes

Ces étiquettes sont aux emplacements illustrés. Elles sont là pour signaler les risques potentiels de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.

Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire (à l'exception de l'étiquette du tableau de bord pour les É.-U. qui peut être enlevée par le propriétaire), communiquer avec un concessionnaire pour un remplacement.

Pare-soleil

Modèles américains



Modèles canadiens

⚠ WARNING	⚠ ATTENTION
<p>To avoid serious injury</p> <ul style="list-style-type: none"> For maximum safety protection in all types of crashes, you must always wear your safety belt. Do not install rearward-facing child seats in any front passenger seat position. Do not sit or lean unnecessarily close to the air bag. Do not place any objects over the air bag or between the air bag and yourself. See the owner's manual for further information and explanations. 	<p>Pour éviter des blessures graves</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour profiter d'une protection maximale lors d'une collision bouclez toujours votre ceinture de sécurité. N'installez jamais un siège pour enfants faisant face à l'arrière sur le siège du passager avant. Ne vous appuyez pas et ne vous assoyez pas près du coussin gonflable. Ne déposez aucun objet sur le coussin gonflable ou entre le coussin gonflable et vous. Lisez le guide utilisateur pour de plus amples renseignements.

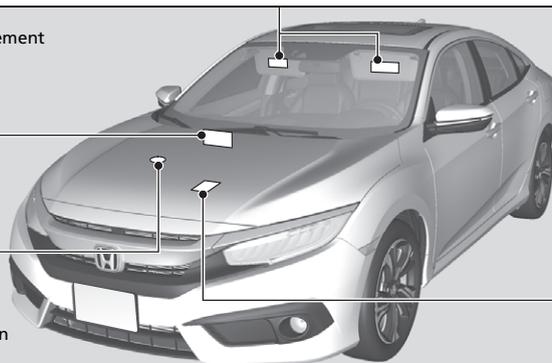
Tableau de bord Modèles américains seulement

This Vehicle is Equipped with Advanced Air Bags

Even with Advanced Air Bags
Children can be killed or seriously injured by the air bag. The back seat is the safest place for children. Never put a rear-facing child seat in the front. Always use seat belts and child restraints. See owner's manual for more information about air bags.
*See owner's manual for more information.



Bouchon du réservoir d'expansion



Système de climatiseur*

Modèles américains



Modèles canadiens



* Non disponible sur tous les modèles

Tableau de bord

Le présent chapitre décrit les boutons, les témoins et les indicateurs utilisés pendant la conduite.



Témoins	74
Avertissement de l'affichage d'information et messages d'information*	90
Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur*	91
Indicateurs et affichages	
Indicateurs.....	103
Affichage d'information*	104
Interface d'informations du conducteur* ...	107

* Non disponible sur tous les modèles

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
 <p>E.-U. BRAKE Canada  (Rouge)</p>	Témoïn du frein de stationnement et du système de freinage (rouge)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE ^{*1}, puis s'éteint si le frein de stationnement est relâché. • S'allume au serrage du frein de stationnement et s'éteint à son relâchement. • S'allume lorsque le niveau du liquide de frein est bas. • S'allume si le système de freinage est défectueux. • Un signal sonore se fait entendre et le témoïn s'allume si on conduit avec le frein de stationnement partiellement desserré. • S'allume pendant environ 15 secondes lorsque le commutateur du frein de stationnement électrique est relevé et que le commutateur d'allumage est à ANTIVOL ^{*1}. • Demeure allumé pendant environ 15 secondes lorsque le commutateur d'allumage est tourné à ANTIVOL ^{*1} et que le frein de stationnement électrique est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant la conduite – S'assurer que le frein de stationnement est desserré. Vérifier le niveau du liquide de frein. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Que faire lorsque le témoïn s'allume P. 554 • S'allume en même temps que le témoïn ABS – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoïn du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote P. 554 • Clignote et le témoïn du système de freinage (ambre) s'allume en même temps. – Le système de frein de stationnement électrique est défectueux. Il se peut que le frein de stationnement ne soit pas engagé. Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoïn du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoïn du système de freinage (ambre) s'allume P. 555 	  

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

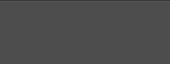
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message *
 <p>(Ambre)</p>	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *1, puis s'éteint. • S'allume si un système lié au freinage autre que le système de freinage conventionnel est défectueux. • S'allume s'il y a une défectuosité du système de frein de stationnement électrique ou du système de maintien automatique des freins. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. • S'allume pendant la conduite – Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire. 	 

Tableau de bord

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoïn du système de maintien automatique des freins	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE ^{*1}, puis s'éteint. • S'allume lorsque le système de maintien automatique des freins est activé. 	<p>➤ Maintien automatique des freins P. 454</p>	 Système de maintien des freins en veille
   	Témoïn de maintien automatique des freins	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE ^{*1}, puis s'éteint. • S'allume lorsque le maintien automatique des freins est activé. 	<p>➤ Maintien automatique des freins P. 454</p>	—
	Témoïn de basse pression d'huile	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE ^{*1}, puis s'éteint lorsque le moteur se met en marche. • S'allume lorsque la pression d'huile moteur est basse. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant la conduite – S'arrêter immédiatement dans un endroit sécuritaire. ➤ Si le témoïn de basse pression d'huile s'allume P. 552 	 Vérifier niveau d'huile

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin d'anomalie	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE *1, puis s'éteint lorsque le moteur démarre, ou après quelques secondes si le moteur n'a pas démarré. Si les « codes de mise en service » n'ont pas été établis, il clignote cinq fois avant de s'éteindre. S'allume en cas de défectuosité du système de recyclage des vapeurs de carburant. Clignote si les cylindres du moteur présentent des ratés d'allumage. 	<ul style="list-style-type: none"> Les codes de mise en service font partie des diagnostics embarqués des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Essai des codes de mise en service P. 575 S'allume pendant la conduite – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Clignote pendant la conduite – S'arrêter dans un endroit sécuritaire où il n'y a aucun objet inflammable. Couper le moteur pendant dix minutes ou plus et attendre qu'il soit refroidi. Ensuite, apporter le véhicule chez un concessionnaire. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote P. 553 	
	Témoin du système de charge	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *1, puis s'éteint lorsque le moteur se met en marche. S'allume lorsque la batterie ne se charge pas. 	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant la conduite – Éteindre le système de chauffage*/système de contrôle de la température* et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation d'électricité. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si le témoin du système de charge s'allume P. 552 	
 	Indicateur de position du levier de vitesses*	<ul style="list-style-type: none"> Indique la position actuelle du levier de vitesses. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Changement de rapport P. 405 	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message *
 	Témoin de boîte de vitesses *	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *1, puis s'éteint. Clignote si le système de boîte de vitesses présente un problème. 	<ul style="list-style-type: none"> Clignote pendant la conduite – Éviter les départs et les accélérations brusques et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire. 	 
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> S'allume et le signal sonore retentit si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité au moment où il tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *1. Si le passager avant ne porte pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allume quelques secondes plus tard. Clignote pendant la conduite si le conducteur ou le passager avant n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité. Le signal sonore retentit et le témoin clignote à intervalles réguliers. 	<ul style="list-style-type: none"> Le signal sonore s'arrête et le témoin s'éteint une fois que le conducteur et le passager avant ont bouclé leurs ceintures de sécurité. Reste allumé une fois que le conducteur ou le passager avant a attaché sa ceinture de sécurité – Une erreur de détection s'est peut-être produite dans le capteur. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.  Rappel de ceinture de sécurité P. 38 	 
	Témoin de bas niveau de carburant	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque le niveau de carburant est bas (lorsqu'il reste environ 7,0 l/1,8 gal US). Clignote si l'indicateur de niveau de carburant est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumé – Faire le plein du véhicule le plus tôt possible. Clignote – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	 

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*¹, puis s'éteint. S'il s'allume en tout autre temps, l'ABS est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Lorsque ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement, mais sans la fonction d'antiblocage. ☒ Système de freinage antiblocage (ABS) P. 457 	
	Témoin du système de retenue supplémentaire	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*¹, puis s'éteint. S'allume si l'un ou l'autre des systèmes suivants présentent un problème : <ul style="list-style-type: none"> - Système de retenue supplémentaire - Système de coussins gonflables latéraux - Système de rideaux gonflables latéraux - Tendeur de ceinture de sécurité 	<ul style="list-style-type: none"> Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	
	Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD})	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE II*¹, puis s'éteint. Clignote lorsque le système VSA^{MD} est activé. S'allume si le système VSA^{MD} ou le système d'assistance au départ en pente est défectueux. S'allume si le système VSA^{MD} est désactivé temporairement après que la batterie a été déconnectée, puis connectée à nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ☒ Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD}), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC) P. 441 Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	  

Tableau de bord

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin de l'assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD}) OFF (désactivé)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE ^{*1}, puis s'éteint. • S'allume lorsque le système VSA^{MD} est partiellement désactivé. 	<p>☒ Système VSA^{MD} activé et désactivé P. 442</p>	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume si le système VSA^{MD} est désactivé temporairement après que la batterie a été déconnectée, puis connectée à nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	
	Témoin de portière et de coffre ouverts*	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes si le commutateur d'allumage passe en position MARCHE ^{*1}, puis s'éteint. • S'allume si l'une des portières ou le coffre n'est pas complètement fermé. • Le signal sonore retentit et le témoin s'allume si l'une des portières ou le coffre sont ouverts pendant la conduite. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'éteint lorsque toutes les portières et le coffre sont fermés. 	
	Témoin du système de direction électrique assistée (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE ^{*1}, puis s'éteint lorsque le moteur se met en marche. • S'allume si le système EPS est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé continuellement ou ne s'allume pas du tout – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. <p>☒ Si le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume P. 556</p>	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

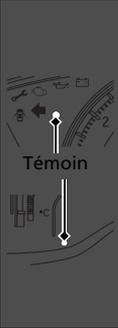
Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message *
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Modèles américains</div> 	Témoïn de basse pression des pneus/ TPMS	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *1. • Si le commutateur d'allumage passe en position MARCHE *1 et que le véhicule reste immobile pendant 45 secondes, ce témoïn peut s'allumer brièvement afin d'indiquer que le processus d'étalonnage n'est pas terminé. • S'allume et reste allumé lorsque : <ul style="list-style-type: none"> - Le système détermine que la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est considérablement basse. - Le système n'a pas été étalonné. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant la conduite – Arrêter dans un endroit sécuritaire, vérifier la pression des pneus et gonfler les pneus au besoin. • Reste allumé après que les pneus aient été gonflés à la pression recommandée – Le système doit être étalonné.  Étalonnage du TPMS P. 446 	
		<ul style="list-style-type: none"> • Clignote pendant environ une minute et reste ensuite allumé s'il y a un problème au niveau du TPMS, ou lorsqu'un pneu de secours compact est installé temporairement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote et demeure allumé – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Si une roue de secours compacte est installée sur le véhicule, dès que possible, faire réparer le pneu régulier et le replacer sur le véhicule, ou le remplacer par un pneu neuf. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume si le système TPMS est désactivé temporairement après que la batterie a été déconnectée, puis connectée à nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoïn devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoïn de message du système*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *¹, puis s'éteint. S'allume et émet un signal sonore lorsqu'une anomalie est détectée. Un message du système apparaît en même temps sur l'interface d'informations du conducteur. 	<ul style="list-style-type: none"> Pendant que le témoïn est allumé, appuyer sur le bouton  (affichage/information) pour revoir le message. Consulter l'information relative aux témoins dans le présent chapitre lorsqu'un message du système apparaît sur l'interface d'informations du conducteur. Prendre les mesures appropriées en fonction du message. L'interface d'informations du conducteur ne revient pas à l'écran normal à moins que l'avertissement ne soit annulé ou que le bouton  soit enfoncé. 	—
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	<ul style="list-style-type: none"> Clignent lors de l'utilisation de la manette de clignotant. Clignent en même temps que tous les clignotants lorsque le bouton des feux de détresse est enfoncé. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne clignote pas ou clignote rapidement – Une ampoule de clignotant est grillée. Changer l'ampoule immédiatement.  Remplacement des ampoules P. 508, 511 	—
	Témoïn des feux de route	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque les feux de route sont allumés. 	—	—
	Témoïn de phares allumés	<ul style="list-style-type: none"> S'allume chaque fois que le commutateur de phares est activé ou en mode AUTO* lorsque les feux extérieurs sont allumés. 	<ul style="list-style-type: none"> Si on retire la clé du commutateur d'allumage*¹ et que les feux extérieurs sont allumés, un timbre sonore retentit à l'ouverture de la portière du conducteur. 	—
	Témoïn des phares antibrouillard*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés. 	—	—

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin du système antidémarrreur	<ul style="list-style-type: none"> Clignote si le système antidémarrreur ne peut pas reconnaître l'information concernant la clé. 	<ul style="list-style-type: none"> Clignote – Il n'est pas possible de démarrer le moteur. Tourner le commutateur d'allumage en position ANTIVOL 0*1, retirer la clé*2, puis l'insérer et tourner de nouveau le commutateur d'allumage en position MARCHE II*1. Clignote continuellement – Le système est peut-être défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des problèmes électriques peuvent se produire. 	—
	Témoin de l'alarme du système de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> Clignote lorsque l'alarme du système de sécurité est activée. 	<p>☒ Alarme du système de sécurité P. 144</p>	—

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

*2 : Modèles canadiens seulement : Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée avant de mettre le contact.

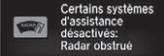
Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin de mode ECON	<ul style="list-style-type: none"> S'allume en appuyant sur le bouton ECON (régulateur de vitesse). 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Bouton ECON P. 410 	
	Témoin CRUISE MAIN (régulateur de vitesse principal)*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume en appuyant sur le bouton CRUISE (régulateur de vitesse). 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse * P. 411 	—
	Témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse)*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume si une vitesse de consigne est réglée avec le régulateur de vitesse. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse * P. 411 	—
	Témoin du niveau de lave-glace*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplir le réservoir du liquide de lave-glace. ➤ Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace P. 503 	—
	Témoin de l'aide-mémoire d'entretien*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsqu'approche le moment d'un entretien programmé. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) P. 479 	—

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
<div data-bbox="102 314 220 437" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Modèles avec transmission à variation continue (CVT)</div> <div data-bbox="119 452 202 521"></div> <div data-bbox="102 536 220 622" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Modèles avec boîte de vitesses manuelle</div> <div data-bbox="119 639 202 703"></div>	Témoïn d'enfoncement de la pédale de frein*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *1, puis s'éteint. <div data-bbox="427 331 746 374" style="background-color: #cccccc; padding: 2px;">Système de frein de stationnement électrique</div> <ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsqu'on appuie sur le commutateur du frein de stationnement électrique sans enfoncer la pédale de frein pendant que le frein de stationnement électrique est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant la conduite – Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Frein de stationnement P. 451 	
		<div data-bbox="427 535 820 557" style="background-color: #cccccc; padding: 2px;">Système de maintien automatique des freins</div> <ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsqu'on appuie sur bouton de maintien automatique des freins sans enfoncer la pédale de frein pendant que la fonction de maintien automatique des freins est activée. Clignote lorsque le maintien automatique des freins s'annule automatiquement pendant qu'il est en fonction. Le signal sonore retentit. 	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant la conduite – Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins tout en enfonçant la pédale de frein. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Maintien automatique des freins P. 454 Enfoncer immédiatement la pédale de frein. 	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
	Témoin d'atténuation de sortie de route (RDM)*	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *1, puis s'éteint. • S'allume si le système RDM est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le système RDM se désactive. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reste allumé – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie.  Caméra du capteur avant* P. 414 • Reste allumé – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra.  Caméra du capteur avant* P. 414 	 

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Témoïn	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message *
ACC	Témoïn du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (ambre)*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *, puis s'éteint. S'allume s'il y a une défectuosité au niveau de l'ACC avec LSF. 	<ul style="list-style-type: none"> S'allume pendant la conduite – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	
		<ul style="list-style-type: none"> S'allume si le couvercle du capteur radar est recouvert et empêche le capteur de détecter un véhicule à l'avant. Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.). L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque le capteur radar devient sale, arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire, et nettoyer la saleté à l'aide d'un chiffon doux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si l'indicateur ne s'éteint pas même après avoir nettoyé le couvercle du capteur radar. 	
ACC	Témoïn du régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) (vert)*	<ul style="list-style-type: none"> S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton MAIN (principal). 	<ul style="list-style-type: none">  Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416 	—
		<ul style="list-style-type: none"> S'allume si la température à l'intérieur de la caméra est trop élevée. L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. S'éteint – La caméra est refroidie. Appuyer sur le bouton MAIN (principal) peut réactiver le système.  Caméra du capteur avant* P. 414  Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416 	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message*
LKAS	Témoin du système d'aide au respect des voies (LKAS) (ambre)*	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *1, puis s'éteint. • S'allume si le système LKAS est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	
LKAS	Témoin du système d'aide au respect des voies (LKAS) (vert)*	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsqu'on appuie sur le bouton MAIN (principal). 	<ul style="list-style-type: none"> •  Système d'aide au respect des voies (LKAS)* P. 434 	—
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume si la température à l'intérieur de la caméra est trop élevée. • Le LKAS a été désactivé automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. • S'éteint – La caméra est refroidie. Appuyer sur le bouton LKAS peut réactiver le système. •  Caméra du capteur avant* P. 414 •  Système d'aide au respect des voies (LKAS)* P. 434 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque la zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. • Peut s'allumer lorsque l'on conduit par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.). 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin et le message reviennent après avoir nettoyé la surface entourant la caméra. 	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Témoin	Nom	Allumé/clignote	Explication	Message *
	Témoin du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC})*	<ul style="list-style-type: none"> • S'allume pendant quelques secondes lorsqu'on tourne le commutateur d'allumage en position MARCHE *¹, puis s'éteint. • S'allume lorsque le CMBS^{MC} est désactivé. Un message de l'interface d'informations du conducteur apparaît pendant cinq secondes. • S'allume si le CMBS^{MC} est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumé en continu sans que le CMBS^{MC} soit désactivé – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})* P. 459 	 
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume si le système CMBS^{MC} est désactivé temporairement après que la batterie a été déconnectée, puis connectée à nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. 	
		<ul style="list-style-type: none"> • S'allume lorsque le système CMBS^{MC} se désactive par lui-même. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reste allumé – La zone autour de la caméra est obstruée par de la saleté, de la boue, etc. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Caméra du capteur avant* P. 414 • Reste allumé – La température à l'intérieur de la caméra du système est trop élevée. Utiliser le système de contrôle de la température pour refroidir la caméra. Le système s'active lorsque la température à l'intérieur de la caméra est refroidie. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Caméra du capteur avant* P. 414 	 

Tableau de bord

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Avertissement de l'affichage d'information et messages d'information *

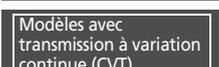
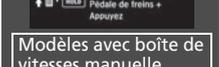
Les messages suivants apparaissent uniquement sur l'affichage d'information.

Message	Situation	Explication
 The image shows a digital display with the text 'CHECK' on the left, a double-headed arrow in the center, and 'CHARGE SYSTEM' on the right. The text is in a white, blocky font on a dark background.	<ul style="list-style-type: none">• Apparaît si le système de capteurs de la batterie est défectueux.	<ul style="list-style-type: none">• Allumé en continu – Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur*

Les messages suivants apparaissent uniquement sur l'interface d'informations du conducteur. Appuyer sur le bouton  (affichage/information) pour voir le message de nouveau lorsque le témoin de message du système est allumé.

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si l'une des portières ou le coffre n'est pas complètement fermé. • Apparaît si l'une des portières ou le coffre sont ouverts pendant la conduite. Le signal sonore retentit. 	<ul style="list-style-type: none"> • S'éteint lorsque toutes les portières et le coffre sont fermés.
Modèles canadiens 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplir le réservoir du liquide de lave-glace. ➤ Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace P. 503
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le moment d'un entretien programmé approche. • Conséquent, les messages Entretien maintenant et Entretien dépassé suivent. 	<ul style="list-style-type: none"> • ➤ Messages de l'aide-mémoire d'entretien sur l'interface d'informations du conducteur P. 485
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si le système de capteurs de la batterie est défectueux. • Apparaît en même temps que le témoin du système de charge de la batterie lorsque la batterie ne se charge pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. ➤ Vérification de la batterie P. 525 • Éteindre le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire la consommation d'électricité. ➤ Si le témoin du système de charge s'allume P. 552

Message	Situation	Explication
<p>Modèles avec transmission à variation continue (CVT)</p>  <p>Modèles avec boîte de vitesses manuelle</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le maintien automatique des freins s'annule automatiquement pendant qu'il est en fonction. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enfoncer immédiatement la pédale de frein.
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le système de maintien automatique des freins est désactivé. 	<p>➔ Maintien automatique des freins P. 454</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît à l'enfoncement du bouton de maintien automatique des freins alors que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée. 	<ul style="list-style-type: none"> • La ceinture de sécurité du conducteur doit être bouclée. <p>➔ Maintien automatique des freins P. 454</p>
<p>Modèles avec transmission à variation continue (CVT)</p>  <p>Modèles avec boîte de vitesses manuelle</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît à l'enfoncement du bouton de maintien automatique des freins, sans le relâchement préalable de la pédale de frein pendant que la fonction de maintien automatique des freins est activée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins tout en enfonçant la pédale de frein. <p>➔ Maintien automatique des freins P. 454</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le frein de stationnement est serré automatiquement pendant qu'il est activé. 	<p>➔ Maintien automatique des freins P. 454</p> <p>➔ Frein de stationnement P. 451</p>

Message	Situation	Explication
<p>Modèles avec transmission à variation continue (CVT)</p>  <p>Modèles avec boîte de vitesses manuelle</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie sur le commutateur du frein de stationnement électrique sans enfoncer la pédale de frein pendant que le frein de stationnement électrique est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît pendant la conduite – Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique tout en enfonçant la pédale de frein.  Frein de stationnement P. 451
Modèles sans système d'entrée intelligente		
Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que la clé de contact est en position ACCESSOIRE I. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL 0 et ensuite, retirer la clé.
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que la clé de contact est en position ANTIVOL 0. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer la clé du commutateur d'allumage.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Message	Situation	Explication
<p>Modèles avec transmission à variation continue (CVT)</p>  <p>Démarrer moteur: Frein + Appuyez</p> <p>Modèles avec boîte de vitesses manuelle</p>  <p>Pour démarrer le moteur: Embrayage + Appuyer</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît après que le mode d'alimentation passe à ACCESSOIRE ou MARCHÉ. 	<p>➤ Démarrage du moteur P. 396</p>
<p>Sauf les modèles américains avec transmission à variation continue (CVT)</p>  <p>Déverr. volant: Appuyez + Tournez</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le volant de direction est verrouillé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tourner le volant de direction de gauche à droite en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur).

Message	Situation	Explication
<p>Modèles avec transmission à variation continue (CVT)</p>  Mettre en position "P"	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît si le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) est enfoncé pour arrêter le moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P. 	<p>Modèles américains</p> <ul style="list-style-type: none"> Déplacer le levier de vitesses en position P. Le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ. <p>Modèles canadiens</p> <ul style="list-style-type: none"> Déplacer le levier de vitesses à P, puis appuyer sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises.
 Mode accessoire	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE. 	—
 Pour éteindre le véhicule: Appuyez 2 fois	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer deux fois sur le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) sans appuyer sur la pédale de frein pour changer le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
 Télécom. verr. sans clé non détectée	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque la portière est fermée alors que le mode d'alimentation est à MARCHE et que la télécommande d'entrée intelligente n'est pas à l'intérieur du véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> Disparaît une fois que la télécommande d'entrée intelligente est ramenée dans le véhicule et que la portière est refermée. <ul style="list-style-type: none"> 🔔 Rappel de la télécommande du système d'entrée intelligente P. 154
 Remplacez batterie de la télécomm.	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque la pile de la télécommande d'entrée intelligente s'affaiblit. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la pile le plus tôt possible. <ul style="list-style-type: none"> 🔔 Remplacement de la pile P. 527

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est trop faible pour démarrer le moteur ou si la clé ne se trouve pas dans la portée de fonctionnement pour le démarrage du véhicule. Un signal sonore retentit six fois. 	<ul style="list-style-type: none"> • Approcher la télécommande d'entrée intelligente devant la fente pour toucher le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur). <ul style="list-style-type: none"> ➤ Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible P. 544
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le système de démarrage est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comme mesure temporaire, maintenir enfoncé le bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur) jusqu'à 15 secondes tout en enfonçant la pédale de frein pour démarrer le moteur manuellement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît aussitôt qu'un problème est détecté dans le système d'entrée intelligente ou dans le système de démarrage à bouton poussoir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît en continu - Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

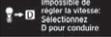
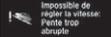
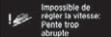
Modèles avec phare à DEL

Message	Situation	Explication
 <p>Vérifier système éclairage</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si le système de contrôle d'éclairage est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît pendant la conduite – Allumer les phares manuellement et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.
 <p>Problème des phares</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si les phares sont défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît pendant la conduite – Les phares sont peut-être éteints. Lorsque les conditions le permettront, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Modèles avec ACC avec LSF

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> • La vitesse de consigne peut être reprise après que la cause de l'annulation du ACC avec LSF se soit améliorée. Appuyer sur le bouton RES/+ (reprendre/accélérer). <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la distance entre votre véhicule et le véhicule précédent est trop courte quand l'ACC avec LSF est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie au bas du bouton -/SET (régler/ralentir) et que la distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que l'ACC avec LSF arrête automatiquement le véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie sur le bouton -/SET (ralentir/régler) et que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416

Modèles avec ACC avec LSF

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le conducteur déplace le levier de vitesses à n'importe quelle position autre que D ou S et que l'ACC avec LSF est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416
	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsqu'on appuie sur le bouton –/SET (ralentir/régler) et que le levier de vitesses se trouve à n'importe quelle position autre que D ou S. 	<ul style="list-style-type: none"> L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416
 	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsque le véhicule est arrêté dans une pente très abrupte et que l'ACC avec LSF est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416
 	<ul style="list-style-type: none"> Apparaît lorsqu'on appuie sur le bouton –/SET (ralentir/régler) et que le véhicule est arrêté dans une pente abrupte. 	<ul style="list-style-type: none"> L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ☒ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec ACC avec LSF

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le frein de stationnement est serré automatiquement pendant que l'ACC avec LSF est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416 ➤ Frein de stationnement P. 451
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie sur le bouton –/SET (ralentir/régler) et que le frein de stationnement est serré. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416 ➤ Frein de stationnement P. 451
<p>Modèles avec transmission à variation continue (CVT)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsqu'on appuie au bas du bouton –/SET (régler/ralentir) pendant que le véhicule est en mouvement et que le conducteur enfonce la pédale de frein. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'ACC avec LSF ne peut pas être activé. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416
	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaît si l'ACC avec LSF est annulé pendant que l'ACC avec LSF arrête automatique le véhicule. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enfoncer immédiatement la pédale de frein.
	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote lorsque le système détecte la possibilité d'une collision avec le véhicule en avant. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter la collision (appliquer les freins, changer de voie, etc.). <ul style="list-style-type: none"> ➤ Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})* P. 459 ➤ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)* P. 416

Modèles avec LKAS

Message	Situation	Explication
	<p>Système d'aide au respect des voies (LKAS)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le véhicule franchit une ligne détectée. Le volant de direction vibre rapidement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Garder le véhicule dans sa voie. • La couleur d'une des deux lignes passe de blanc à ambre au moment où le véhicule se rapproche de ce côté de la ligne de voie. <p>☒ Système d'aide au respect des voies (LKAS)* P. 434</p>
	<p>Système d'atténuation de sortie de route (RDM)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apparaît lorsque le véhicule dévie d'une voie détectée. <p>Lorsque Avertissement seulement est sélectionné</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le volant de direction vibre rapidement lorsque le véhicule franchit une voie détectée. <p>Lorsque Normale ou Large est sélectionné</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le volant de direction vibre rapidement lorsque le véhicule franchit une ligne détectée. Le système guide également le véhicule afin de contribuer à rester dans la voie de circulation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Garder le véhicule dans sa voie. • La couleur d'une des deux lignes passe de blanc à ambre au moment où le véhicule se rapproche de ce côté de la ligne de voie. <p>☒ Système d'atténuation de sortie de route (RDM)* P. 430</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est possible de changer le réglage du système d'atténuation de sortie de route. Normale, Wide (large) et Avertissement seulement peuvent être sélectionnés. <p>☒ Fonctions personnalisées P. 111, 302</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote lorsque le conducteur ne braque pas le véhicule. Le signal sonore retentit simultanément. 	<ul style="list-style-type: none"> • Braquer le volant de direction pour rétablir le LKAS.

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec démarreur à distance

Message	Situation	Explication
	<ul style="list-style-type: none">• Apparaît lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la télécommande d'entrée intelligente unidirectionnelle, pendant que le moteur tourne.	<p>➤ Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule* P. 400</p>

Indicateurs

Les indicateurs comprennent l'indicateur de vitesse, le tachymètre, l'indicateur de niveau de carburant et les témoins relatifs à ceux-ci. Ils sont affichés lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE *1.

Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse de conduite en km/h ou en mi/h.

Tachymètre

Indique le régime du moteur.

Indicateur de niveau de carburant

Affiche la quantité de carburant restante dans le réservoir de carburant.

Indicateur de température

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Indicateurs

Modèles avec affichage d'information

Maintenir enfoncé le bouton de réglage des km/mi jusqu'au signal sonore. La lecture de l'indicateur de vitesse et les mesures affichées alternent entre les mi/h et les km/h.

Modèles avec interface d'informations du conducteur

Appuyer sur le bouton  (affichage/information) à répétition jusqu'à ce que l'icône  apparaisse sur l'interface d'informations du conducteur. Appuyer sur **ENTER** (entrer) puis appuyer une fois de plus et le maintenir enfoncé. La lecture de l'indicateur de vitesse et les mesures affichées alternent entre les mi/h et les km/h.

Indicateur de niveau de carburant

REMARQUE

Faire le plein d'essence lorsque la lecture de l'indicateur s'approche du .

Un manque de carburant peut causer des ratés d'allumage, ce qui endommagerait le convertisseur catalytique.

La quantité réelle de carburant dans le réservoir peut différer de la lecture sur l'indicateur de niveau de carburant.

Indicateur de température

REMARQUE

Ne pas rouler pendant que l'aiguille indicatrice de température est dans la zone supérieure, car ceci pourrait sérieusement endommager le moteur. S'arrêter en lieu sûr et attendre que le moteur revienne à sa température normale.

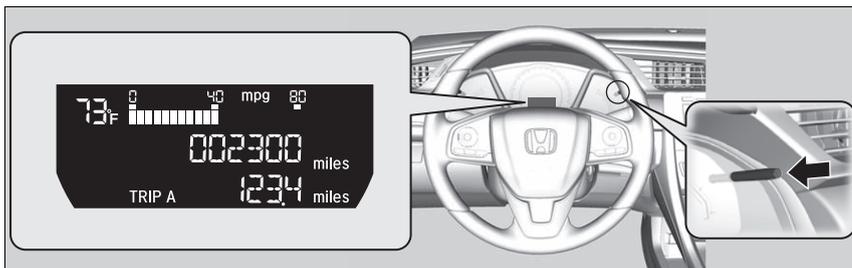
 **Surchauffe** P. 550

Affichage d'information*

L'affichage d'information affiche le compteur kilométrique, le compteur journalier, la durée utile de l'huile moteur et les codes d'éléments d'entretien, ainsi que d'autres indicateurs.

■ Changement d'affichage

Appuyer sur le bouton  (TRIP [trajet]) pour changer l'affichage.



■ Compteur kilométrique

Indique la distance totale en kilomètres ou en milles que le véhicule a accumulés.

■ Compteur journalier

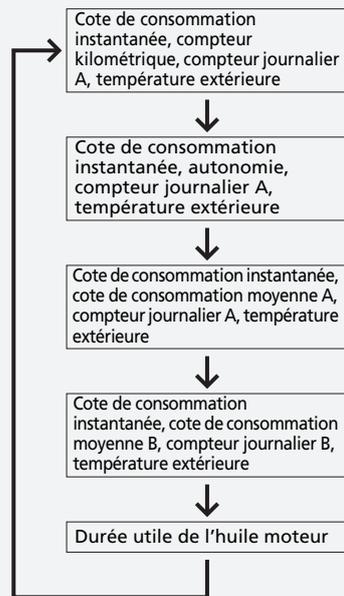
Le compteur journalier indique la distance en kilomètres et en milles parcourue depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

■ Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser un compteur journalier, afficher celui-ci, puis maintenir enfoncé le bouton . Le compteur journalier est remis à **0.0**.

► Changement d'affichage

Chaque fois que le bouton  est enfoncé, l'affichage d'information change comme suit :



► Compteur journalier

Alternier entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton .

■ Cote de consommation moyenne

Indique la cote de consommation moyenne estimée de chaque compteur journalier en l/100 km ou en mi/gal. L'affichage se met à jour à des intervalles préréglés. Lorsqu'un compteur journalier est réinitialisé, la cote de consommation moyenne est aussi réinitialisée.

■ Indicateur de cote de consommation instantanée

Indique la cote de consommation instantanée sous forme de graphique à barres en l/100 km ou en mi/gal.

■ Durée utile de l'huile moteur

Affiche la durée utile restante de l'huile moteur et l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}).

📖 **Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})** P. 479

■ Autonomie

Indique la distance approximative qui peut être parcourue avec le carburant restant. Cette distance est estimée selon la cote de consommation des trajets antérieurs.

☒ Indicateur de cote de consommation instantanée

Maintenir enfoncé le bouton de km/mi pour changer l'unité de mesure.

■ Température extérieure

Indique la température extérieure en Fahrenheit (É.-U.) ou en Celsius (Canada).

■ Réglage de l'indicateur de la température extérieure

Régler la lecture de la température de ± 3 °C ou ± 5 °F si la lecture de la température semble erronée.

1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE *1.
2. Maintenir enfoncé le bouton  (TRIP [trajet]) pendant dix secondes ou plus lorsque la température extérieure est affichée sur l'affichage d'information.
 - L'affichage d'information passe au mode de réglage de la température. L'affichage indique -3 °C à +3 °C (Canada) ou -5 °F à +5 °F (É.-U.).
3. Relâcher le bouton  lorsque le bon réglage est affiché.
 - Le réglage est complété.

►► Température extérieure

Le capteur de température est dans le pare-chocs avant. La chaleur de la route et du tuyau d'échappement provenant d'un autre véhicule peuvent influencer la lecture de la température lorsque la vitesse du véhicule est de moins de 30 km/h.

Il faudra peut-être plusieurs minutes pour que l'affichage effectue la mise à jour une fois que la lecture de la température sera stabilisée.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Interface d'informations du conducteur*

L'interface d'informations du conducteur affiche le compteur kilométrique, le compteur journalier, l'indicateur de température extérieure et d'autres indicateurs.

Les messages importants comme les avertissements et autres renseignements utiles y sont aussi affichés.

■ Changement d'affichage

■ Affichages principaux

Appuyer sur le bouton  (affichage/information) et sur  ou  pour changer l'affichage. Sélectionner **ENTER** (entrer) pour voir les informations détaillées.

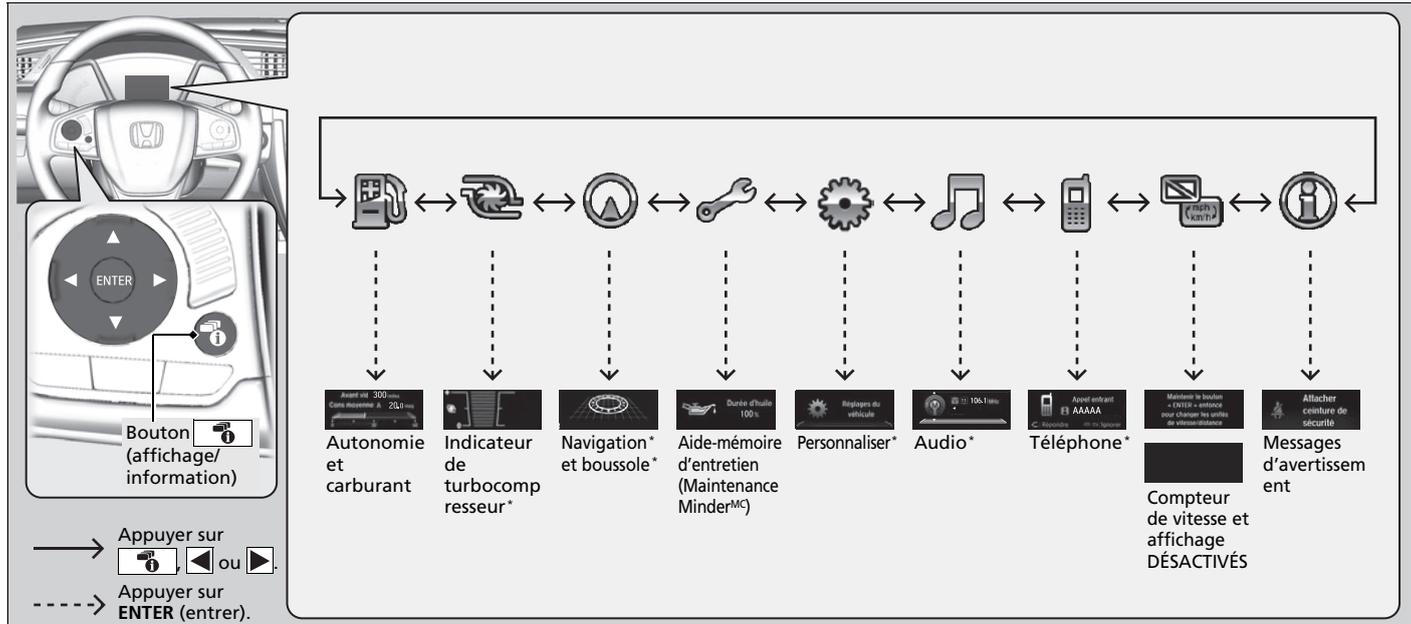
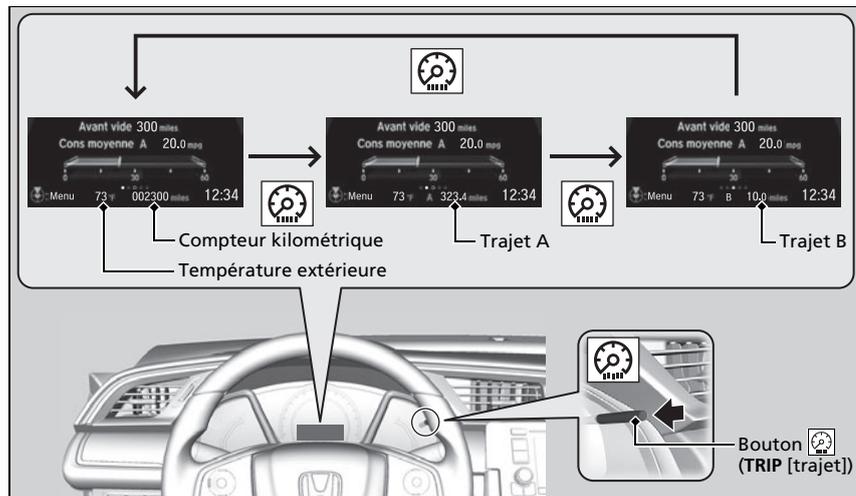


Tableau de bord

* Non disponible sur tous les modèles

■ Ordinateur de route

Appuyer sur le bouton  (TRIP [trajet]) pour changer l'affichage.



■ Compteur kilométrique

Indique la distance totale en kilomètres ou en milles que le véhicule a accumulés.

■ Compteur journalier

Le compteur journalier indique la distance en kilomètres et en milles parcourue depuis la dernière réinitialisation. Les compteurs journaliers A et B servent à mesurer deux trajets distincts.

■ Réinitialiser un compteur journalier

Pour réinitialiser un compteur journalier, afficher celui-ci, puis maintenir enfoncé le bouton . Le compteur journalier est remis à **0.0**.

☒ Compteur journalier

Alternier entre le compteur journalier A et le compteur journalier B en appuyant sur le bouton , ou en utilisant les fonctions de personnalisation de l'interface d'informations du conducteur.

☒ **Fonctions personnalisées** P. 111

■ Cote de consommation moyenne

Indique la cote de consommation moyenne estimée de chaque compteur journalier en l/100 km ou en mi/gal. L'affichage se met à jour à des intervalles préréglés. Lorsqu'un compteur journalier est réinitialisé, la cote de consommation moyenne est aussi réinitialisée.

■ Autonomie

Indique la distance approximative qui peut être parcourue avec le carburant restant. Cette distance est estimée selon la cote de consommation des trajets antérieurs.

■ Temps écoulé

Affiche le temps écoulé depuis la réinitialisation du trajet A ou B.

■ Vitesse moyenne

Affiche la vitesse moyenne en km/h ou en mi/h depuis la réinitialisation du trajet A ou B.

■ Durée utile de l'huile moteur

Affiche la durée utile restante de l'huile moteur et l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}).

➤ **Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})** P. 479

☒ Cote de consommation moyenne

Le moment auquel la cote de consommation moyenne est réinitialisée peut être modifié.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 111

■ Température extérieure

Indique la température extérieure en Fahrenheit (É.-U.) ou en Celsius (Canada).

■ Réglage de l'affichage de la température extérieure

Régler la lecture de la température jusqu'à ± 3 °C (± 5 °F) si la lecture de la température semble erronée.

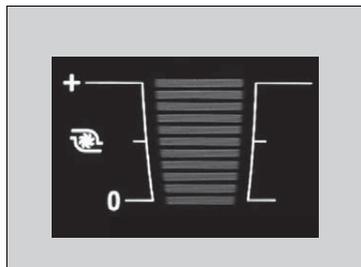
Utiliser les fonctions de personnalisation sur l'interface d'informations du conducteur pour corriger la température.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 111

■ Cote de consommation instantanée

Indique la cote de consommation instantanée sous forme de graphique à barres en l/100 km ou en mi/gal.

■ Indicateur de turbocompresseur*



Lorsque le turbocompresseur est activé, cet indicateur affiche la pression de suralimentation.

■ Directions étape par étape*

Affiche les indications virage après virage de la destination liée au système de navigation.

➤ **Consulter le manuel du système de navigation.**

☞ Température extérieure

Le capteur de température est dans le pare-chocs avant. La chaleur de la route et du tuyau d'échappement provenant d'un autre véhicule peuvent influencer la lecture de la température lorsque la vitesse du véhicule est de moins de 30 km/h.

Il faudra peut-être plusieurs minutes pour que l'affichage effectue la mise à jour une fois que la lecture de la température sera stabilisée.

☞ Directions étape par étape*

Il est possible de choisir si les indications virage après virage s'affichent pendant le guidage routier.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 111

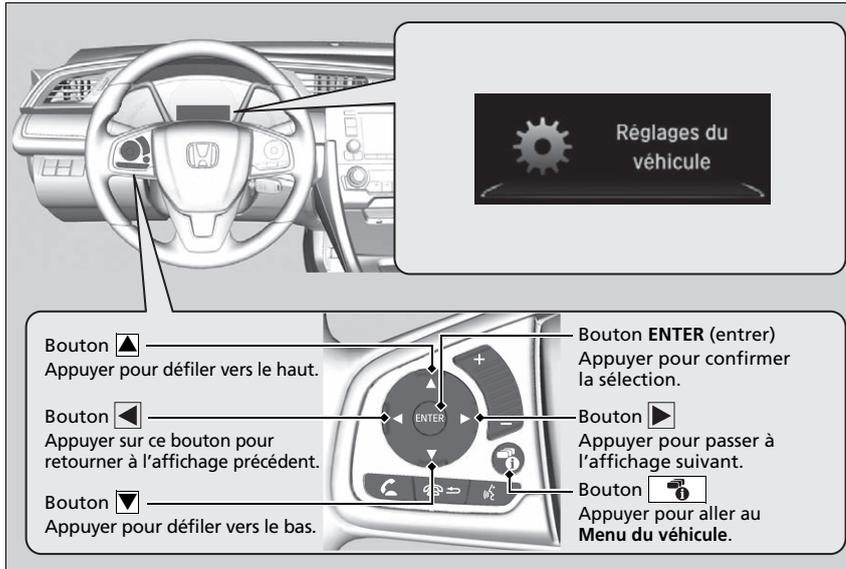
Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Fonctions personnalisées

Utiliser l'interface d'informations du conducteur pour personnaliser certaines fonctions.

■ Comment personnaliser

Sélectionner l'écran du **Réglages du véhicule** en appuyant sur le bouton  alors que le commutateur d'allumage est en position MARCHÉ *1, et que le véhicule est complètement immobilisé. Sélectionner **Réglages du véhicule**, puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

» Fonctions personnalisées

Pour personnaliser d'autres fonctions, appuyer sur le bouton



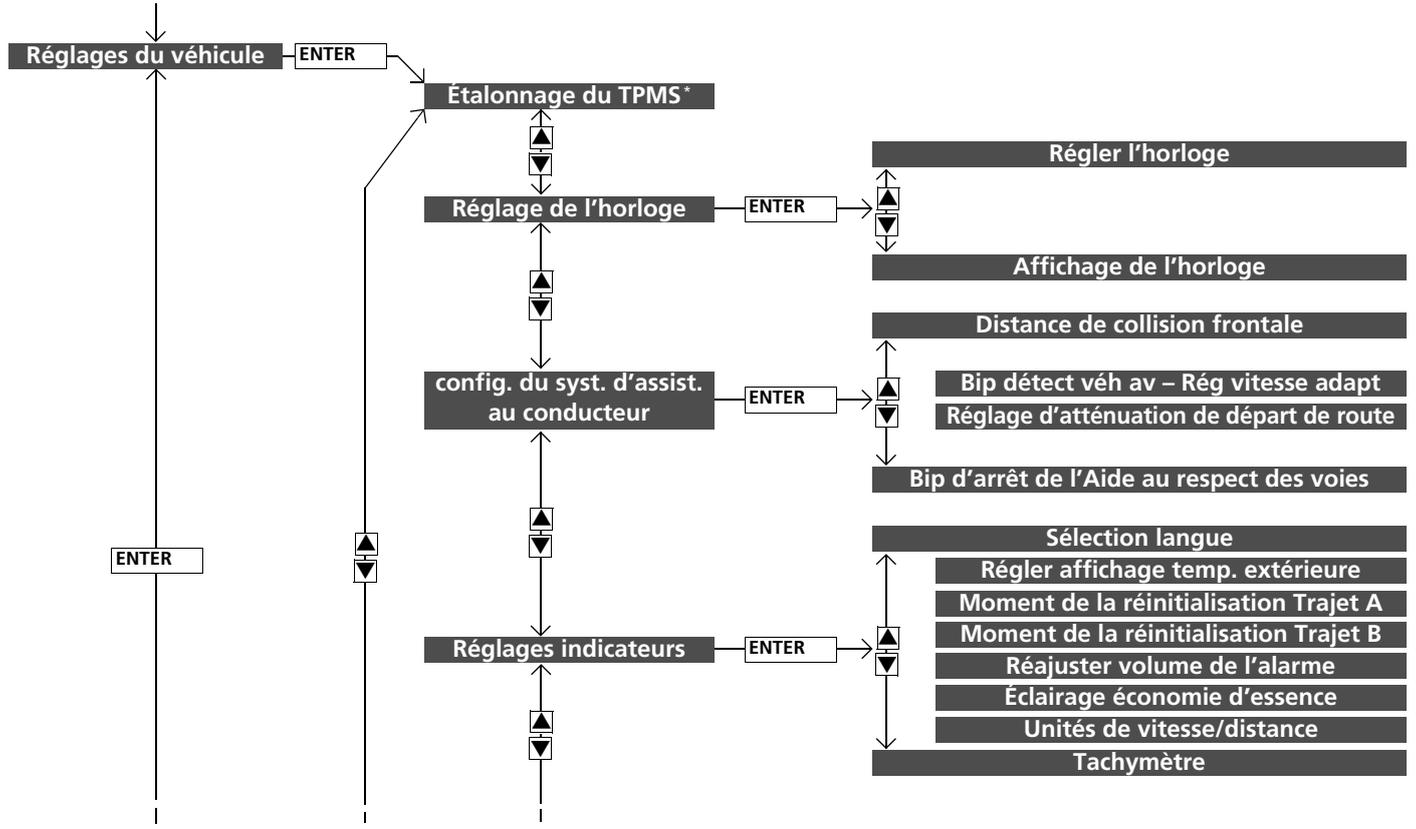
► **Liste des options de personnalisation** P. 114

► **Exemple de personnalisation des réglages**
P. 118

■ **Étapes de personnalisation**

Appuyer sur le bouton .

Tableau de bord



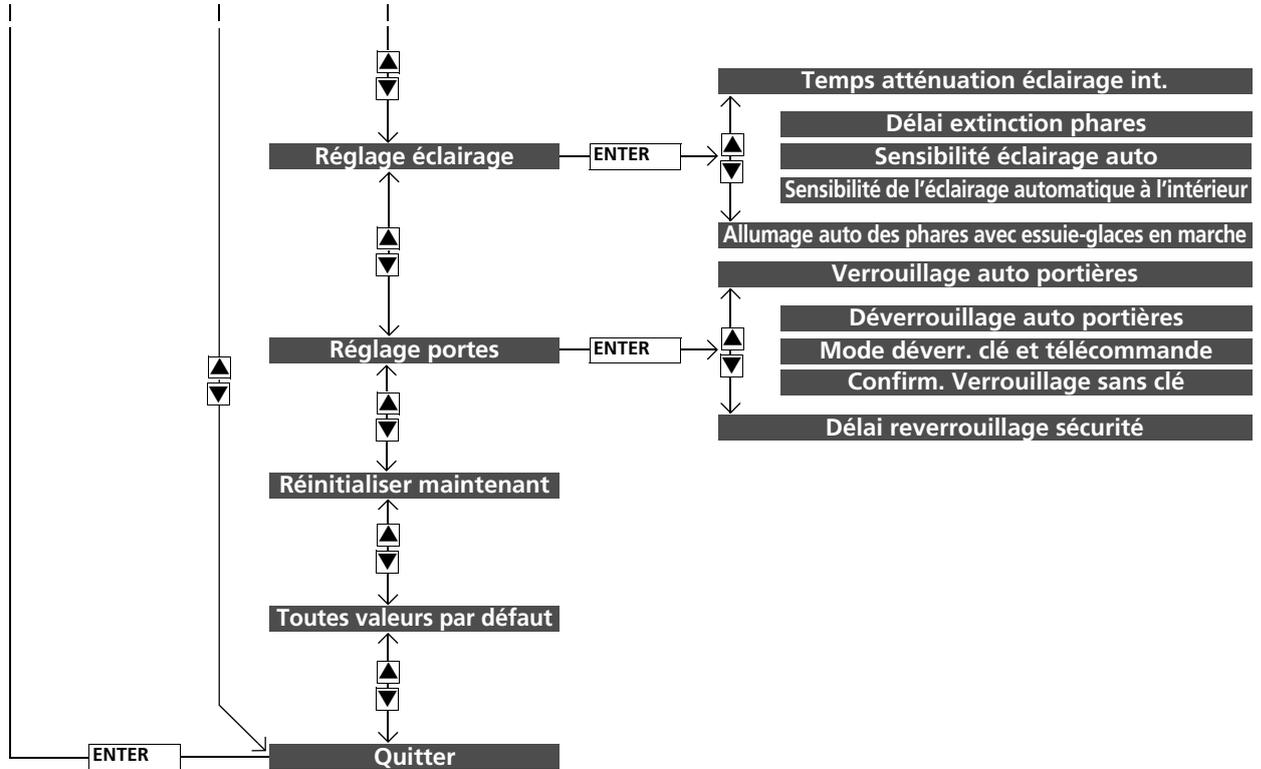


Tableau de bord

■ Liste des options de personnalisation

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Étalonnage du TPMS*	—	Effectue l'étalonnage du TPMS.	Annuler/Étalonner
Réglage de l'horloge	Régler l'horloge	Règle l'horloge. 📱 Horloge P. 122	—
	Affichage de l'horloge	Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 H à 24 H.	24h/12h*1/Désactivé
config. du syst. d'assist. au conducteur	Distance de collision frontale	Modifie la distance d'alerte du CMBS ^{MC} .	Longue/Normale*1/Courte
	Bip détect véh av – Rég vitesse adapt	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC.	Activé/Désactivé*1
	Réglage d'atténuation de départ de route	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	Normale*1/Large/Avertissement seulement
	Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	Activé/Désactivé*1

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Réglages indicateurs	Sélection langue	Change la langue d'affichage.	English^{*1}/Français/Español
	Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de température de quelques degrés.	-5°F ~ ±0°F^{*1} ~ +5°F (É.-U.) -3°C ~ ±0°C^{*1} ~ +3°C (Canada)
	Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A, la cote de consommation moyenne A, la vitesse moyenne A et le temps écoulé A.	Après plein d'essence/Arrêt IGN/Réinitialisation manuelle^{*1}
	Moment de la réinitialisation Trajet B	Modifie les réglages sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B, la cote de consommation moyenne B, la vitesse moyenne B et le temps écoulé B.	Après plein d'essence/Arrêt IGN/Réinitialisation manuelle^{*1}
	Réajuster volume de l'alarme	Modifie le volume de l'alarme, comme les sonneries, les avertissements, le son des clignotants et ainsi de suite.	Haute/Moyenne^{*1}/Basse
	Éclairage économie d'essence	Allume et éteint la fonction de l'indicateur d'efficacité de conduite.	Activé^{*1}/Désactivé
	Unités de vitesse/distance	Sélectionne les unités de l'ordinateur de route.	mph·miles^{*1}/km/h·km (É.-U.) mph·miles/km/h·km^{*1} (Canada)
	Tachymètre	Détermine si le tachymètre s'allume sur l'interface d'informations du conducteur.	Activé^{*1}/Désactivé

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Réglage éclairage	Temps atténuation éclairage int.	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	60s./30s.*¹/15s.
	Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	60s./30s./15s.*¹/0s.
	Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation des phares.	Max/Haute/Moyenne*¹/Basse/Min
	Sensibilité de l'éclairage automatique à l'intérieur	Modifie la sensibilité de la luminosité du tableau de bord lorsque le commutateur de phares est à la position AUTO (automatique).	Max/Haute/Moyenne*¹/Basse/Min
	Allumage auto des phares avec essuie-glaces en marche	Modifie les réglages du fonctionnement de l'essuie-glace lorsque les phares s'allument automatiquement lorsque le commutateur de phares est à la position AUTO (automatique).	Activé/Désactivé*¹

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Réglage portes	Verrouillage auto portières	Change le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	Vitesse véhicule*¹/Lorsque quitte P/Arrêt
	Déverrouillage auto portières	Changer le réglage pour le déverrouillage automatique des portières.	Au déverr. de port. cdtr*¹/Au passage à P/À clé à OFF/ Désactivé
	Mode déverr. clé et télécommande	Configure soit la portière du conducteur, ou soit toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent au premier usage de la télécommande ou de la clé incorporée.	Portière conducteur*¹/Toutes portières
	Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2 ^e fois) – Le signal sonore retentit.	Activé*¹/Désactivé
	Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	90s./60s./30s.*¹
Réinitialiser maintenant	—	Réinitialiser/annuler l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	Annuler/Réinitialiser
Toutes valeurs par défaut	—	Annuler/réinitialiser tous les réglages personnalisés aux réglages par défaut.	Annuler/Régler

*1 : Réglage par défaut

■ Exemple de personnalisation des réglages

Les étapes pour changer le réglage du **Moment de la réinitialisation Trajet A** à **Après plein d'essence** apparaissent ci-dessous. Le réglage par défaut pour **Moment de la réinitialisation Trajet A** est **Réinitialisation manuelle**.



1. Appuyer sur le bouton  pour sélectionner **Réglages du véhicule**, puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).



2. Appuyer sur le bouton  /  jusqu'à ce que **Réglage indicateurs** apparaisse sur l'affichage.
3. Appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).
 - **Sélection langue** apparaît d'abord sur l'affichage.



4. Appuyer sur le bouton ▲ / ▼ jusqu'à ce que **Moment de la réinitialisation Trajet A** apparaisse sur l'affichage, puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).

► L'affichage passe à l'écran de configuration personnalisée, où l'on peut sélectionner **Après plein d'essence, Arrêt IGN, Réinitialisation manuelle, ou Quitter.**

5. Appuyer sur le bouton ▲ / ▼ et sélectionner **Après plein d'essence**, puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).

► L'écran de configuration **Après plein d'essence** apparaît, puis l'affichage revient à l'écran du menu de personnalisation.

6. Appuyer sur le bouton ▲ / ▼ jusqu'à ce que **Quitter** apparaisse sur l'affichage, puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).

7. Répéter l'étape 6 jusqu'au retour à l'écran normal.

Commandes

Ce chapitre explique le fonctionnement des diverses commandes nécessaires à la conduite.

Horloge	122
Verrouillage et déverrouillage des portières	
Types de clés et fonctions	124
Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente*	126
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur	127
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur	134
Verrous de portière pour la sécurité des enfants	136
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières	137
Ouverture et fermeture du coffre	141
Système de sécurité	
Système antidémarrreur	144
Alarme du système de sécurité	144
Ouverture et fermeture des glaces	147

Ouverture et fermeture du toit ouvrant* ..	150
Fonctionnement des commandes autour du volant de direction	
Commutateur d'allumage*	151
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)*	152
Comparaison du commutateur d'allumage et du mode d'alimentation	155
Clignotants	156
Commutateurs de phares	156
Phares antibrouillard*	159
Feux de jour	159
Essuie-glaces et lave-glaces	160
Commande de luminosité	162
Bouton de débiteur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants*	163

Réglage du volant de direction	164
Réglage des rétroviseurs	
Rétroviseur intérieur	165
Rétroviseurs extérieurs électriques	166
Réglage des sièges	167
Éclairage intérieur/commodités de l'habitacle	175
Système de chauffage*	
Utilisation du système de chauffage automatique ..	187
Capteurs du système de chauffage automatique ..	189
Système de contrôle de la température*	
Utilisation du système de contrôle automatique de la température	190
Mode synchronisé*	195
Capteurs du système de contrôle automatique de la température	196

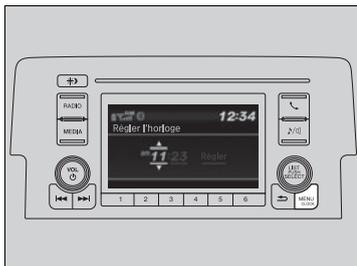
* Non disponible sur tous les modèles

Réglage de l'horloge

Modèles sans système de navigation

L'heure sur l'affichage de l'horloge peut être ajustée lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE *1.

Réglage de l'horloge



Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

■ Utilisation du bouton MENU/CLOCK (menu/horloge)

1. Maintenir enfoncé le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
▶ **Régler l'horloge** est sélectionné.
2. Tourner  pour changer l'heure, puis appuyer .
3. Tourner  pour changer les minutes, puis appuyer .
4. Pour confirmer la sélection, tourner  et sélectionner **Régler**, puis appuyer .

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

» Réglage de l'horloge

■ Modèles avec système audio sur affichage

La mise à jour de l'horloge se fait automatiquement par le biais de la chaîne sonore, de telle sorte qu'aucun réglage de l'heure n'est nécessaire.

■ Modèles avec interface d'informations du conducteur

L'affichage de l'horloge peut être personnalisé pour afficher l'horloge sur 24 heures et sur 12 heures.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 111

■ Modèles avec système audio sur affichage

■ Modèles avec affichage d'information

L'heure ne peut pas être réglée pendant que le véhicule est en mouvement.

» Utilisation du bouton MENU/CLOCK (menu/horloge)

■ Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton **LIST/SELECT** (liste/sélection).

Tourner  pour sélectionner.

Appuyer  pour confirmer.



Modèles avec système audio sur affichage

■ Utilisation du menu des réglages sur l'affichage audio/d'information

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Horloge**.
3. Sélectionner **Réglage de l'horloge**.
4. Sélectionner ▲ ou ▼ pour changer l'heure.
5. Sélectionner ▲ ou ▼ pour changer les minutes, puis sélectionner **OK**.

» Utilisation du menu des réglages sur l'affichage audio/d'information

Modèles avec système audio sur affichage

L'affichage de l'horloge peut être personnalisé pour afficher l'horloge sur 24 heures et sur 12 heures.

» **Fonctions personnalisées** P. 302

Lorsque l'affichage de l'horloge est réglé par défaut à inactif en usine.

L'affichage de l'horloge peut être activé et désactivé.

» **Fonctions personnalisées** P. 302

La mise à jour de l'horloge se fait automatiquement lorsque le téléphone intelligent est connecté à la chaîne sonore.

Il est également possible de régler l'horloge en effleurant l'horloge affichée dans le coin supérieur droit de l'affichage.

1. Effleurer l'horloge de l'affichage pendant quelques secondes.
2. Sélectionner **Réglage de l'horloge**.
3. Sélectionner ▲ ou ▼ pour changer l'heure.
4. Sélectionner ▲ ou ▼ pour changer les minutes, puis sélectionner **OK**.

Types de clés et fonctions

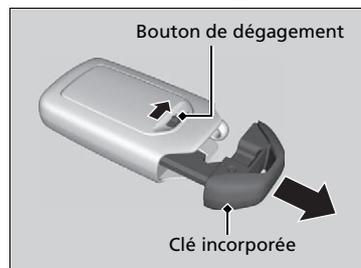
Le véhicule est livré avec les clés suivantes :

Clés



Utiliser la clé pour démarrer et éteindre le moteur, pour verrouiller et déverrouiller toutes les portières et pour ouvrir le coffre. Il est également possible d'utiliser la télécommande ou le système d'entrée intelligente* pour verrouiller et déverrouiller les portières et pour ouvrir le coffre.

Télécommande du système d'entrée intelligente*



La clé incorporée peut être utilisée pour verrouiller/déverrouiller les portières et le coffre lorsque la pile de la télécommande d'entrée intelligente devient faible et que la fonction de verrouillage/déverrouillage électrique des portières est désactivée.

Pour retirer la clé incorporée, sortir la clé en tirant, tout en glissant le bouton de dégagement. Pour remettre la clé incorporée, enfoncer la clé dans la télécommande d'entrée intelligente jusqu'au dé clic.

Types de clés et fonctions

Toutes les clés sont munies d'un système antidémarrreur. Le système antidémarrreur aide à protéger le véhicule contre le vol.

Systeme antidémarrreur P. 144

Les clés contiennent des éléments électroniques de précision. Adopter les recommandations suivantes afin de prévenir le bris des éléments électroniques :

- Ne pas laisser les clés exposées aux rayons du soleil, ni à des endroits où la température ou le taux d'humidité sont élevés.
- Ne pas laisser tomber les clés ou mettre des objets lourds sur celles-ci.
- Éloigner les clés de tout liquide.
- Ne pas désassembler les clés sauf pour remplacer la pile.

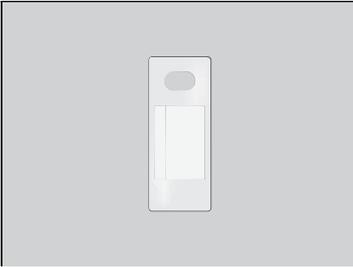
Si les circuits dans les clés sont endommagés, cela peut empêcher le moteur de démarrer et par conséquent la télécommande pourrait ne pas fonctionner. Faire vérifier les clés par un concessionnaire si elles ne fonctionnent pas correctement.

Modèles avec démarreur à distance

Il est possible de démarrer le moteur à distance à l'aide de la télécommande d'entrée intelligente unidirectionnelle.

Démarrreur à distance avec rétroaction du véhicule* P. 400

■ Étiquette du numéro de clé



Contient un numéro qui sera nécessaire pour acheter une clé de remplacement.

☒ Étiquette du numéro de clé

Ranger l'étiquette du numéro de clé dans un endroit sûr hors du véhicule, séparément de la clé.

Pour acheter une clé additionnelle, communiquer avec un concessionnaire.

Si la clé est perdue et que le moteur ne peut pas être démarré, communiquer avec un concessionnaire.

Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente*

Le véhicule émet des ondes radio pour localiser la télécommande d'entrée intelligente lors du verrouillage/déverrouillage des portières, de l'ouverture du coffre ou du démarrage du moteur.

Les situations suivantes peuvent entraver le fonctionnement du verrouillage/déverrouillage des portières, l'ouverture du coffre ou le démarrage du moteur et leur fonctionnement peut être instable :

- De fortes ondes radio sont émises par de l'équipement à proximité.
- La télécommande d'entrée intelligente est transportée avec de l'équipement de télécommunication, des ordinateurs portatifs, des téléphones cellulaires ou des appareils sans fil.
- Un objet métallique touche ou recouvre la télécommande d'entrée intelligente.

ⓘ Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente *

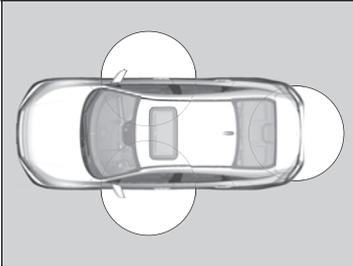
La communication entre la télécommande d'entrée intelligente et le véhicule consomme l'énergie de la pile de la télécommande d'entrée intelligente.

La durée utile de la pile est d'environ 2 ans, mais elle peut varier en fonction la fréquence d'utilisation.

La pile s'affaiblit chaque fois que la télécommande d'entrée intelligente perçoit de fortes ondes radio. Éviter de la placer près des appareils électriques tels que les télévisions et les ordinateurs personnels.

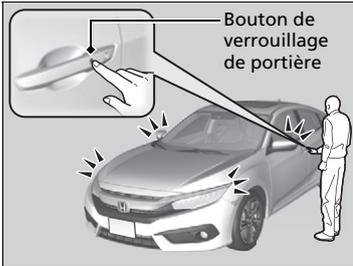
Verrouillage/déverrouillage des portières de l'extérieur

Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir*



Lorsqu'on transporte la télécommande d'entrée intelligente avec soi, on peut verrouiller/déverrouiller les portières et ouvrir le coffre. Les portières peuvent être verrouillées/déverrouillées dans un rayon de 80 cm (32 po) de la poignée de portière extérieure. Le coffre peut être ouvert dans un rayon de 80 cm (32 po) du bouton d'ouverture du coffre.

Verrouillage du véhicule



Appuyer sur le bouton de verrouillage de portière avant.

- Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières se verrouillent et le système de sécurité s'active.

☒ Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir*

- Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Même si le conducteur ne transporte pas la télécommande d'entrée intelligente, il est possible de verrouiller/déverrouiller les portières si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Si la télécommande d'entrée intelligente est à proximité, la portière peut se déverrouiller si la poignée de portière est recouverte d'eau par une pluie abondante ou dans un lave-auto.
- Si on touche à une poignée de portière avant avec une main gantée, le capteur de la portière pourrait tarder à réagir ou ne pas réagir du tout pour déverrouiller les portières.
- La portière ne peut pas être déverrouillée en saisissant la poignée pendant les deux secondes qui suivent son verrouillage.
- Il se peut que la portière ne s'ouvre pas immédiatement après avoir saisi la poignée de portière. Saisir la poignée de nouveau et vérifier si la portière est bien déverrouillée avant de tirer la poignée.
- Même dans un rayon de 80 cm (32 po), il se peut qu'il soit impossible de verrouiller/déverrouiller les portières avec la télécommande d'entrée intelligente si celle-ci se trouve à un niveau plus élevé ou moins élevé que la poignée extérieure.
- La télécommande d'entrée intelligente pourrait ne pas fonctionner si elle est trop près de la portière ou de la glace de portière.

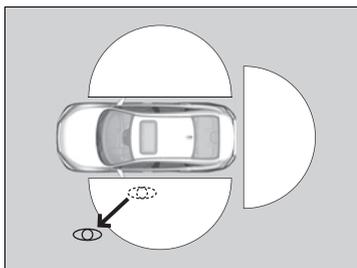
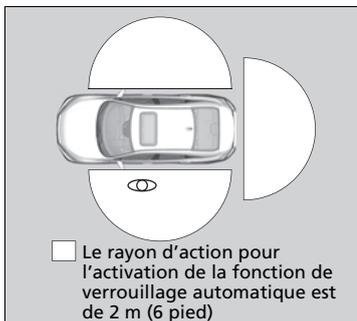
Si la distance relative au fonctionnement de la télécommande varie, la pile est probablement faible. Si la DEL ne s'allume pas en appuyant sur le bouton, c'est que la pile est à plat.

☒ **Remplacement de la pile** P. 527

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de verrouillage des portières et de confirmation de verrouillage sans clé.

☒ **Fonctions personnalisées** P. 111, 302

* Non disponible sur tous les modèles



■ Verrouillage du véhicule (verrouillage automatique à l'éloignement)

Lorsqu'on s'éloigne du véhicule en emportant la télécommande d'entrée intelligente, les portières seront verrouillées automatiquement.

La fonction de verrouillage automatique s'active lorsque toutes les portières sont fermées et que la télécommande d'entrée intelligente se trouve dans un rayon d'environ 2 m (6 pied) de la poignée de portière extérieure.

1. Quitter le véhicule tout en portant la télécommande du système d'entrée intelligente tandis que les portières sont fermées.

2. Tout en restant dans un rayon d'environ 2 m (6 pied) du véhicule.

► Le signal sonore retentit, la fonction de verrouillage automatique sera activée.

3. Éloigner la télécommande d'entrée intelligente d'environ 2 m (6 pied) du véhicule et rester à l'extérieur de ce rayon pendant deux secondes ou plus.

► Certains feux extérieurs clignotent, le signal sonore retentit, toutes les portières se verrouillent.

► Verrouillage du véhicule (verrouillage automatique à l'éloignement)

La fonction de verrouillage automatique est réglée par défaut à Désactivée en usine. La fonction de verrouillage automatique peut être activée à l'aide de l'affichage audio/d'information.

► Fonctions personnalisées P. 302

Une fois que la fonction de verrouillage automatique a été activée, quand on reste dans la plage de fonctionnement du verrouillage/déverrouillage, le témoin de la télécommande d'entrée intelligente continuera à clignoter jusqu'à ce que les portières soient verrouillées.

Lorsqu'on reste à côté du véhicule dans la plage de fonctionnement, les portières se verrouillent automatiquement environ 30 secondes après que le signal sonore d'activation de la fonction de verrouillage automatique retentit.

Lorsqu'on ouvre une portière après que le signal sonore d'activation de la fonction de verrouillage automatique retentit, la fonction de verrouillage automatique sera annulée.

Lorsque toutes les portières ont été fermées et que la télécommande d'entrée intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule ou n'est pas détectée à environ 2 m (6 pied) du véhicule, la fonction de verrouillage automatique ne sera pas activée.

Pour désactiver temporairement la fonction :

1. Régler le mode d'alimentation à ARRÊT.
 2. Ouvrir la portière du conducteur.
 3. À l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, faire fonctionner la serrure de la façon suivante :
Verrouiller → Déverrouiller → Verrouiller → Déverrouiller.
- Le signal sonore retentit et la fonction est désactivée.

Pour restaurer la fonction :

- Mettre le mode d'alimentation à MARCHE.
- Verrouiller le véhicule sans utiliser la fonction de verrouillage automatique
- S'éloigner d'au moins 2 m (6 pied) du véhicule en emportant la télécommande d'entrée intelligente.

☒ Verrouillage du véhicule (verrouillage automatique à l'éloignement)

Le verrouillage automatique ne fonctionne pas lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.
- Une des portières ou le capot ne sont pas fermés.
- Le mode d'alimentation est réglé à un autre mode que ARRÊT.
- La télécommande d'entrée intelligente ne se trouve pas dans un rayon de 2 m (6 pied) du véhicule quand on en sort et qu'on ferme les portières.

La fonction de verrouillage automatique émettra un rappel sonore dans les cas suivants.

Le rappel sonore retentira pour signaler que le verrouillage automatique à l'éloignement n'est pas activé.

- La fonction de verrouillage automatique est désactivée.

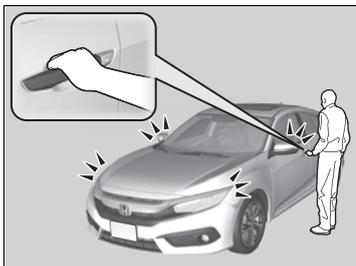
Signal sonore d'arrêt de fonctionnement du verrouillage automatique

Une fois que la fonction de verrouillage automatique a été activée, le signal sonore d'arrêt de fonctionnement du verrouillage automatique retentit pendant environ deux secondes dans les cas suivants.

- La télécommande d'entrée intelligente est mise dans le véhicule par une glace.
- On est trop près du véhicule.
- La télécommande d'entrée intelligente est mise dans le coffre.

Si le signal sonore d'avertissement retentit, vérifier si on a emporté la télécommande d'entrée intelligente. Ensuite, ouvrir/fermer une portière et vérifier si le signal sonore d'activation de verrouillage automatique retentit une fois.

■ Déverrouillage du véhicule

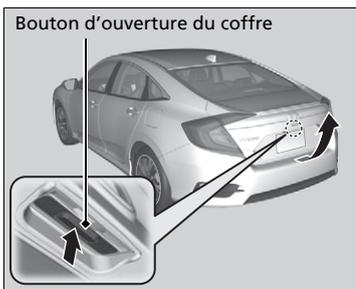


Saisir la poignée de portière du conducteur :

- La portière du conducteur se déverrouille.
- Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.

Saisir la poignée de portière du passager avant :

- Toutes les portières se déverrouillent.
- Certains feux extérieurs clignotent deux fois et le signal sonore retentit deux fois.



Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre :

- Le coffre se déverrouille et s'ouvre.
- Certains feux extérieurs clignotent et le signal sonore retentit.

➤ **Utilisation du bouton d'ouverture du coffre** P. 141

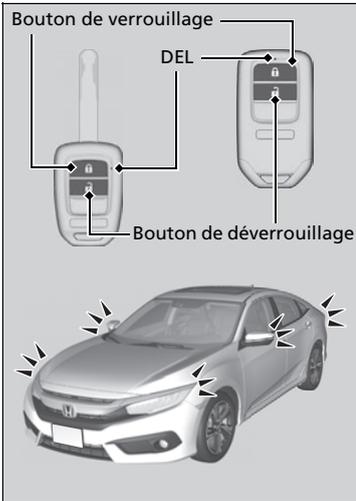
➤ **Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir***

Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule, sinon les portières se verrouilleront automatiquement.

Les réglages de clignotement des feux, du signal sonore et du déverrouillage des portières peuvent être personnalisés.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 111

Utilisation de la télécommande



■ Verrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de verrouillage.

Une fois :

- Certains feux extérieurs clignotent, toutes les portières se verrouillent et le système de sécurité s'active.

Deux fois (dans les cinq secondes après avoir appuyé une première fois) :

- Le signal sonore retentit et confirme l'activation du système de sécurité.

Utilisation de la télécommande

Il faut ouvrir une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage du véhicule avec la télécommande, sans quoi les portières se reverrouillent automatiquement. Il est possible de changer le réglage de la minuterie de reverrouillage.

➤ Fonctions personnalisées P. 111

Si le commutateur d'éclairage intérieur est à la position activé par les portières, l'éclairage intérieur s'allume lorsque le bouton de déverrouillage est enfoncé.

Aucune portière ouverte : L'éclairage s'éteint après 30 secondes.

Portières reverrouillées avec la télécommande : L'éclairage s'éteint immédiatement.

➤ Éclairage intérieur P. 175

Modèles sans système d'entrée intelligente

La télécommande fonctionne avec des signaux de faible intensité de telle sorte que sa portée de fonctionnement peut varier en fonction de l'environnement.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande ou du système d'entrée intelligente seulement lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ.

Tous les modèles

La télécommande ne verrouille pas le véhicule lorsqu'une portière est ouverte.

■ Déverrouillage des portières

Appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Une fois :

- Certains feux extérieurs clignotent deux fois, et la portière du conducteur se déverrouille.

Deux fois :

- Les autres portières se déverrouillent.

» Utilisation de la télécommande

Si la distance relative au fonctionnement de la télécommande varie, la pile est probablement faible.

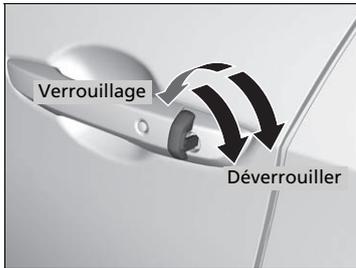
Si la DEL ne s'allume pas en appuyant sur le bouton, c'est que la pile est à plat.

» **Remplacement de la pile** P. 527

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

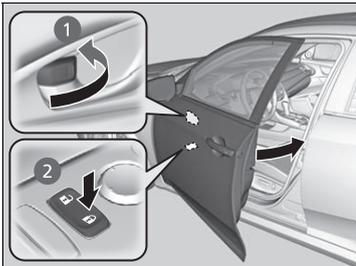
» **Fonctions personnalisées** P. 111

■ Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé



Insérer la clé entièrement et la tourner.

■ Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé



■ Verrouillage de la portière du conducteur

Pousser le verrou vers l'avant ❶ ou appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière du côté du verrouillage ❷, puis fermer la portière.

- Les portières ne peuvent pas être verrouillées lorsque la clé est dans le commutateur d'allumage*1, ou lorsque la télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule.

■ Verrouillage de la portière du passager

Pousser le verrou vers l'avant et fermer la portière.

☒ Verrouillage/déverrouillage des portières à l'aide d'une clé

Lorsque la portière du conducteur est verrouillée avec une clé, toutes les autres portières se verrouillent en même temps. Au déverrouillage, la portière du conducteur se déverrouille en premier. Tourner la clé une deuxième fois dans les quelques secondes qui suivent pour déverrouiller les autres portières.

Modèles avec interface d'informations du conducteur

Il est possible de personnaliser le réglage du mode de déverrouillage des portières.

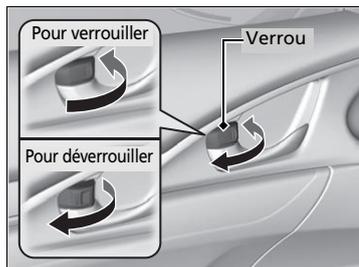
➔ **Fonctions personnalisées** P. 111

☒ Verrouillage d'une portière sans l'aide d'une clé

Lorsqu'on verrouille la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps. S'assurer d'avoir la clé en main avant de verrouiller la portière, afin de ne pas l'oublier dans le véhicule verrouillé.

Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur

■ Utilisation du verrou



■ Verrouillage d'une portière

Pousser le verrou vers l'avant.

■ Déverrouillage d'une portière

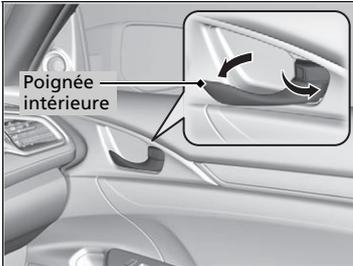
Tirer le verrou vers l'arrière.

☒ Utilisation du verrou

Lorsqu'on verrouille la portière à l'aide du verrou de la portière du conducteur, toutes les autres portières se verrouillent en même temps.

Lorsque la portière du conducteur est déverrouillée à l'aide de son verrou, cette même portière est la seule à se déverrouiller.

■ Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant



Tirer sur la poignée intérieure de la portière avant.

- La portière se déverrouille et s'ouvre en un seul mouvement.

Toutes les autres portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte à l'aide de la poignée intérieure de celle-ci.

Pour empêcher que toutes les portières se déverrouillent, utiliser le verrou sur la portière du conducteur pour déverrouiller, puis verrouiller de nouveau avant d'ouvrir la portière.

- Ce réglage ne fonctionne qu'une seule fois.

■ Modèles avec interface d'informations du conducteur

Pour éviter que toutes les portières se déverrouillent à chaque fois, modifier le réglage **Déverrouillage auto portières** à **Désactivé** en utilisant l'interface d'informations du conducteur.

► **Fonctions personnalisées** P. 111

■ Modèles sans interface d'informations du conducteur

Pour éviter que toutes les portières se déverrouillent à chaque fois, désactiver le déverrouillage automatique des portières à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière.

► **Étapes de personnalisation des options de déverrouillage automatique des portières** P. 140

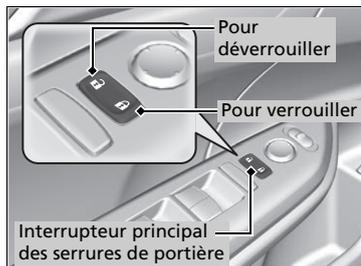
► Déverrouillage en utilisant la poignée intérieure de la portière avant

Les poignées intérieures des portières avant sont conçues pour permettre aux occupants des sièges avant d'ouvrir la portière en un seul mouvement. Cependant, avec cette caractéristique les occupants des sièges avant ne doivent jamais tirer sur la poignée intérieure de des portières avant lorsque le véhicule est en mouvement.

Les enfants doivent toujours prendre place sur un siège à l'arrière du véhicule; c'est à cet endroit que se trouvent les verrous de portière pour la sécurité des enfants.

► **Verrous de portière pour la sécurité des enfants** P. 136

■ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière



Appuyer sur l'interrupteur principal des serrures de portière tel que montré pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portières.

☒ Utilisation de l'interrupteur principal des serrures de portière

Lorsqu'on verrouille/déverrouille une des portières avant à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière, toutes les autres portières se verrouillent/déverrouillent en même temps.

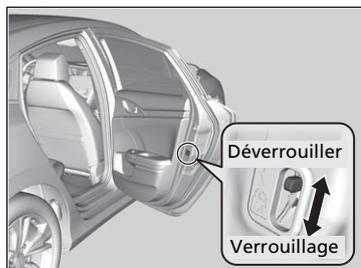
Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Les verrous de portière pour la sécurité des enfants empêchent les portières arrière de s'ouvrir de l'intérieur, peu importe la position du verrou principal de la portière.

☒ Verrous de portière pour la sécurité des enfants

Pour ouvrir la portière de l'intérieur lorsque le verrou de portière pour la sécurité des enfants est activé, mettre le verrou en position déverrouillée, abaisser la lunette, étirer sa main à l'extérieur par la fenêtre et tirer sur la poignée extérieure de la portière.

■ Réglage des verrous de portière pour la sécurité des enfants



Glisser la détente de la portière arrière à la position de verrouillage et fermer la portière.

■ En ouvrant la portière

Ouvrir la portière à l'aide de la poignée de portière extérieure.

Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Le véhicule verrouille et déverrouille toutes les portières automatiquement sous une certaine condition.

■ Verrouillage automatique des portières

■ Mode de verrouillage pendant la conduite

Toutes les portières se verrouillent lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h.

■ Déverrouillage automatique des portières

■ Mode de déverrouillage lors de l'ouverture de la portière du conducteur

Toutes les portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur s'ouvre.

» Verrouillage/déverrouillage automatique des portières

» Modèles sans interface d'informations du conducteur

Le réglage du verrouillage/déverrouillage automatique des portières peut être désactivé ou changé pour un autre réglage à l'aide de l'interrupteur principal des serrures de portière.

» Personnalisation du réglage du verrouillage/déverrouillage automatique des portières P. 138

» Modèles avec interface d'informations du conducteur

Le réglage du verrouillage/déverrouillage automatique des portières peut être désactivé ou changé pour un autre réglage à l'aide de l'interface d'informations du conducteur.

» Fonctions personnalisées P. 111

Personnalisation du réglage du verrouillage/déverrouillage automatique des portières

Il est possible de personnaliser le réglage du verrouillage/déverrouillage automatique des portières selon ses préférences en utilisant l'interrupteur principal des serrures de portières.

Liste des options de personnalisation du réglage de verrouillage/déverrouillage automatique des portières

■ Verrouillage automatique des portières

Mode	Description
Mode de verrouillage pendant la conduite *2	Toutes les portières se verrouillent lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h.
Désactivé	Le verrouillage automatique des portières est neutralisé en tout temps.

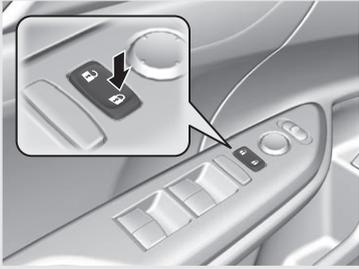
■ Déverrouillage automatique des portières

Mode	Description
Mode de déverrouillage lors de l'ouverture de la portière du conducteur *2	Toutes les portières se déverrouillent lorsque la portière du conducteur s'ouvre.
Modèles avec transmission à variation continue (CVT) Mode de déverrouillage en stationnement	Toutes les portières se déverrouillent lorsque le levier de vitesses passe à la position de stationnement P tout en enfonçant la pédale de frein.
Désactivé	Le déverrouillage automatique des portières est neutralisé en tout temps.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

*2 : Réglage par défaut

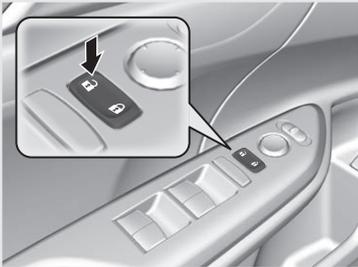
Étapes de personnalisation des options de verrouillage automatique des portières

Étapes	Mode de verrouillage pendant la conduite*2	Désactivé
1	Serrer le frein de stationnement. Modèles avec transmission à variation continue (CVT) Déplacer le levier de vitesses hors de la position P .	Serrer le frein de stationnement. Modèles avec transmission à variation continue (CVT) Déplacer le levier de vitesses en position P .
2	Fermer la portière du conducteur.	Ouvrir la portière du conducteur.
3	Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHÉ II *1.	Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHÉ II *1.
4	Maintenir enfoncé le côté droit de l'interrupteur principal des serrures de portière sur la portière du conducteur pendant plus de cinq secondes. Relâcher l'interrupteur après le deuxième dé clic. 	Maintenir enfoncé le côté droit de l'interrupteur principal des serrures de portière sur la portière du conducteur pendant plus de cinq secondes. Relâcher l'interrupteur après le premier dé clic. 
5	Tourner le commutateur d'allumage en position ACCESSOIRE I *1 dans les 20 secondes qui suivent. ► La personnalisation est complétée.	

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

*2 : Réglage par défaut

Étapes de personnalisation des options de déverrouillage automatique des portières

Étapes	Mode d'ouverture de la portière du conducteur*2	Modèles avec transmission à variation continue (CVT) Mode de déverrouillage en stationnement	Désactivé
1	Serrer le frein de stationnement. Modèles avec transmission à variation continue (CVT) Déplacer le levier de vitesses hors de la position P .	Serrer le frein de stationnement. Déplacer le levier de vitesses en position P .	Serrer le frein de stationnement. Modèles avec transmission à variation continue (CVT) Déplacer le levier de vitesses en position P .
2	Fermer la portière du conducteur.		Ouvrir la portière du conducteur.
3	Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II *1.		Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE II *1.
4	Maintenir enfoncé le côté gauche de l'interrupteur principal des serrures de portière sur la portière du conducteur pendant plus de cinq secondes. Relâcher l'interrupteur après le deuxième déclic.		
5	Tourner le commutateur d'allumage en position ACCESSOIRE I *1 dans les 20 secondes qui suivent. ► La personnalisation est complétée.		

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

*2 : Réglage par défaut

Précautions pour l'ouverture et la fermeture du coffre

■ Ouvrir le coffre

Ouvrir le coffre complètement.

- ▶ S'il n'est pas complètement ouvert, le couvercle de coffre peut commencer à s'abaisser par son propre poids.

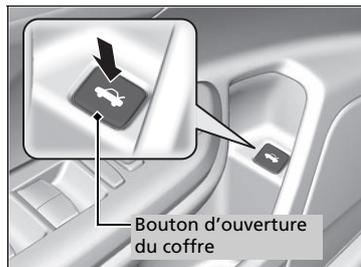
■ Fermer le coffre

Le couvercle de coffre doit rester fermé pendant la conduite pour :

- ▶ Éviter des dommages possibles.
- ▶ Empêcher que les gaz d'échappement s'infiltrent dans le véhicule.

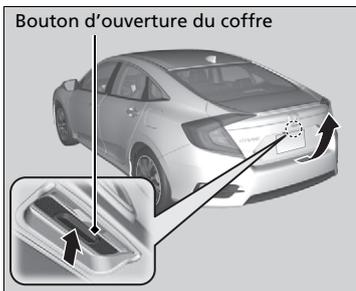
☒ **Danger des gaz d'échappement** P. 70

Utilisation du bouton d'ouverture du coffre



Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre situé sur la portière du conducteur.

☒ **Si le coffre ne s'ouvre pas** P. 564



Modèles avec système d'entrée intelligente

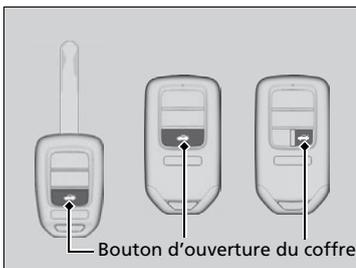
Une fois que les portières sont déverrouillées, pousser vers le haut sur le bouton d'ouverture du couvercle de coffre.

➤ **Si le coffre ne s'ouvre pas** P. 564

Même si le coffre est verrouillé, il peut quand même être ouvert si on transporte la télécommande d'entrée intelligente.

► Certains feux extérieurs clignotent et le signal sonore retentit.

Utilisation de la télécommande



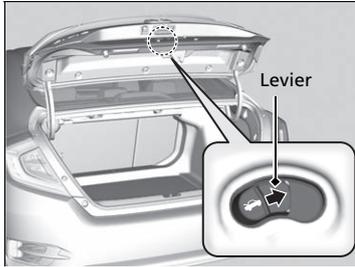
Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre pendant environ une seconde pour déverrouiller et ouvrir le coffre.

►► Utilisation du bouton d'ouverture du coffre

Modèles avec système d'entrée intelligente

- Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente dans le véhicule avant d'en sortir. Transporter celle-ci avec soi.
- Une personne qui ne transporte pas de télécommande d'entrée intelligente avec elle peut quand même déverrouiller le coffre si une autre personne se trouvant à proximité en transporte une avec elle.
- Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente à l'intérieur du coffre avec le couvercle fermé. Le signal sonore retentit et le coffre ne peut être refermé.
- Garder la télécommande d'entrée intelligente éloignée du couvercle de coffre au moment de le fermer.
- Garder la télécommande d'entrée intelligente éloignée du siège arrière au moment de fermer le coffre.

Levier d'ouverture d'urgence du coffre



Pour une question de sécurité, le levier d'ouverture du coffre permet d'ouvrir le coffre de l'intérieur.

Glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche.

☒ Levier d'ouverture d'urgence du coffre

Il revient aux parents de décider si leurs enfants doivent apprendre comment utiliser cette caractéristique.

Systeme antidemarreur

Le système antidémarrreur empêche une clé qui n'a pas été préalablement enregistrée de faire démarrer le moteur. Chaque clé contient des émetteurs électroniques fonctionnant par signaux électroniques pour vérifier la clé.

Porter attention aux aspects suivants au moment d'insérer la clé dans le commutateur d'allumage ou en appuyant sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) :

- Ne pas approcher des objets émettant de fortes ondes radio près du commutateur d'allumage ou du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- S'assurer que la clé n'est pas couverte par un objet métallique ou en contact avec une surface métallique.
- Ne pas approcher une clé appartenant au système antidémarrreur d'un autre véhicule près du commutateur d'allumage ou du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- Ne pas placer la clé à proximité d'articles magnétiques. Certains dispositifs électroniques, tels qu'un téléviseur et une chaîne sonore sont des articles qui génèrent beaucoup d'énergie magnétique; un porte-clés peut également devenir magnétique.

Alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité retentit lorsque le coffre, le capot ou les portières sont ouverts avec l'usage de la force. L'alarme ne retentit pas si le coffre ou les portières sont ouverts à l'aide de la clé, de la télécommande ou du système d'entrée intelligente.

Cependant, l'alarme retentit si une portière est ouverte avec la clé, et que le levier de vitesses quitte la position **P** (modèles avec transmission à variation continue (CVT)), ou que le capot est ouvert avant que le commutateur d'allumage passe en position MARCHE **II***1.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité s'active

L'avertisseur sonore retentit en intermittence et tous les feux extérieurs clignotent.

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

Déverrouiller le véhicule au moyen de la télécommande ou le système d'entrée intelligente. Le système ainsi que l'avertisseur sonore et les clignotants se désactivent.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

» Systeme antidemarreur

REMARQUE

Le fait de laisser la clé dans le véhicule peut se traduire par un vol ou par un déplacement accidentel du véhicule. Toujours apporter la clé avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Ne pas modifier ce système ou y ajouter d'autres dispositifs. Cela peut endommager le système et rendre le véhicule impossible à conduire.

Modèles canadiens seulement : Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée avant de mettre le contact pour la première fois après que la batterie a été déconnectée.

» Alarme du système de sécurité

L'alarme de sécurité sonne pendant un maximum de deux minutes jusqu'à ce que le système de sécurité se désactive.

■ Activation de l'alarme du système de sécurité

L'alarme du système de sécurité se réarme automatiquement lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le commutateur d'allumage est en position ANTIVOL **0***1, et la clé a été retirée du commutateur d'allumage.
- Le capot et le coffre sont fermés.
- Toutes les portières ont été verrouillées avec la clé, la télécommande ou le système d'entrée intelligente.

■ Lorsque l'alarme du système de sécurité est activée

Le témoin d'alarme du système de sécurité clignote sur le tableau de bord. Au moment où l'intervalle de clignotement change, après environ 15 secondes, l'alarme du système de sécurité est activée.

■ Pour désactiver l'alarme du système de sécurité

Le système de sécurité se désactive lorsque le véhicule est déverrouillé au moyen de la télécommande, du système d'entrée intelligente ou lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE **II***1. Le témoin du système de sécurité s'éteint au même moment.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

⌘ Alarme du système de sécurité

Ne pas activer l'alarme du système de sécurité lorsque quelqu'un se trouve dans le véhicule ou lorsqu'une glace est ouverte. Le système peut s'activer accidentellement dans les cas suivants :

- En déverrouillant la portière à l'aide du verrou.
- En ouvrant le coffre à l'aide du bouton d'ouverture du coffre sur la portière du conducteur, ou du levier d'ouverture d'urgence du coffre.
- En ouvrant le capot avec le levier d'ouverture du capot.

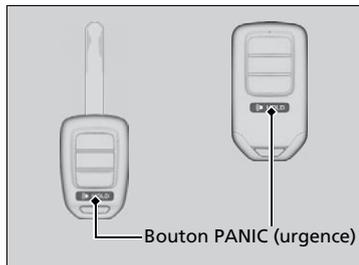
Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

- En déplaçant le levier de vitesses hors de la position **P**.

Si la batterie tombe à plat après l'activation de l'alarme du système de sécurité, il se peut que l'alarme de sécurité s'active une fois la batterie rechargée ou remplacée. Le cas échéant, désactiver l'alarme du système de sécurité en déverrouillant une portière à l'aide de la télécommande.

Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter un autre dispositif.

■ Mode d'urgence



■ Bouton PANIC (urgence) sur la télécommande

Enfoncer le bouton PANIC (urgence) pendant environ une seconde provoque ce qui suit pendant environ 30 secondes :

- L'avertisseur sonore retentit.
- Certains feux extérieurs clignotent.

■ Annulation du mode d'urgence

Appuyer sur n'importe quel bouton sur la télécommande ou tourner le commutateur d'allumage en position MARCHÉ ^{*1}.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

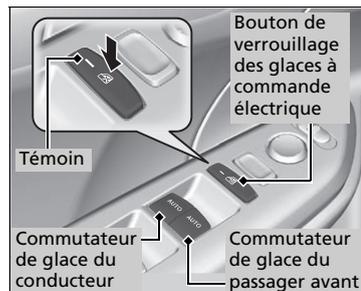
Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

Les glaces à commande électrique peuvent être ouvertes et fermées lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHÉ **II***1, à l'aide des commutateurs situés sur les portières. Les commutateurs du côté conducteur peuvent ouvrir et fermer toutes les glaces.

Il faut désactiver le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique du côté conducteur (témoin éteint) pour pouvoir ouvrir et fermer les glaces à partir des sièges autres que celui du conducteur.

Lorsque le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique est enfoncé, le témoin s'allume et seule la glace du conducteur fonctionne. Activer le bouton de verrouillage des glaces à commande électrique lorsqu'il y a des enfants dans le véhicule.

Ouvrir/fermer des glaces à l'aide de la fonction d'ouverture/fermeture automatique



■ Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Pousser sur le commutateur fermement vers le bas.

Pour fermer : Tirer fermement le commutateur vers le haut.

La glace s'ouvre ou se ferme complètement. En tout temps, arrête la glace en tirant ou poussant brièvement sur le commutateur de la glace.

■ Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Appuyer légèrement sur le commutateur vers le bas et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

Pour fermer : Soulever légèrement le commutateur et le tenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

⊠ Ouverture/fermeture des glaces à commande électrique

⚠ ATTENTION

Fermer une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'une personne risque de causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de les fermer.

Les glaces à commande électrique fonctionneront jusqu'à dix minutes après avoir coupé le contact. Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

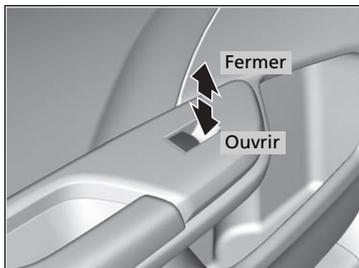
Inversion automatique

Si une glace à commande électrique présente une résistance en se fermant, elle s'arrêtera et s'inversera automatiquement.

La fonction d'inversion automatique de la glace du conducteur se désactive en tirant sur l'interrupteur continuellement.

Pour assurer la fermeture complète de la glace, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque la glace est presque fermée.

■ Ouverture/fermeture des glaces sans la fonction d'ouverture/fermeture automatique



Pour ouvrir : Pousser sur le commutateur vers le bas.

Pour fermer : Tirer l'interrupteur vers le haut.

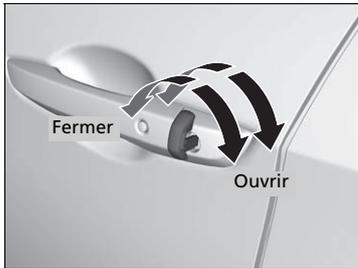
Relâcher l'interrupteur lorsque la glace atteint la position désirée.

■ Ouverture des glaces et du toit ouvrant* avec la télécommande



Pour ouvrir : Appuyer sur le bouton de déverrouillage deux fois en dix secondes et le garder enfoncé la deuxième fois. Si les glaces arrêtent à mi-chemin, répéter la procédure.

■ Ouverture/fermeture des glaces et du toit ouvrant* avec la clé



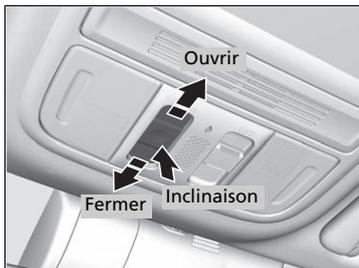
Pour ouvrir : Déverrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du déverrouillage et la maintenir dans cette position.

Pour fermer : Verrouiller la portière du conducteur avec la clé. Dans les dix secondes suivant le retour de la clé à la position centrale, tourner la clé dans le sens du verrouillage et la maintenir dans cette position.

Relâcher la clé pour arrêter les glaces/le toit ouvrant à la position voulue. Pour effectuer de nouveaux réglages, répéter les mêmes étapes.

■ Ouverture/fermeture du toit ouvrant

Le toit ouvrant peut seulement être contrôlé lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE **II***1. Utiliser le commutateur situé à l'avant du plafond pour ouvrir et fermer le toit ouvrant.



■ Fonctionnement automatique

Pour ouvrir : Tirer fermement le commutateur vers l'arrière.

Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant.

Le toit ouvrant s'ouvrira ou se fermera au complet automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant à mi-chemin, appuyer momentanément sur le commutateur.

■ Fonctionnement manuel

Pour ouvrir : Tirer légèrement le commutateur vers l'arrière et maintenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

Pour fermer : Pousser légèrement le commutateur vers l'avant et maintenir jusqu'à l'obtention de la position voulue.

■ Inclinaison du toit ouvrant vers le haut

Pour incliner : Appuyer sur le centre du commutateur du toit ouvrant.

Pour fermer : Pousser fermement le commutateur vers l'avant, puis le relâcher.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

ⓘ Ouverture/fermeture du toit ouvrant

⚠ ATTENTION

Ouvrir ou fermer le toit ouvrant sur les mains ou les doigts de quelqu'un risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les mains et les doigts sont loin du toit ouvrant avant de l'ouvrir ou de le fermer.

REMARQUE

Ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace risque d'endommager son panneau ou son moteur.

Le toit ouvrant électrique fonctionnera jusqu'à dix minutes après avoir coupé le contact.

Le fait d'ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

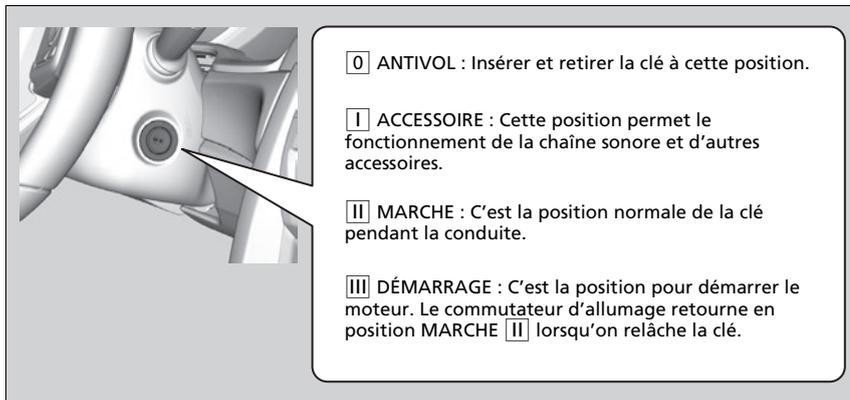
En cas de résistance, la fonction d'inversion automatique provoque le changement de direction du toit ouvrant et s'arrête ensuite. Pour assurer la fermeture complète du toit ouvrant, la fonction d'inversion automatique arrête la détection lorsque le toit ouvrant est presque fermé. S'assurer qu'aucun obstacle ne peut gêner le fonctionnement du toit ouvrant, y compris les doigts.

Le toit ouvrant peut aussi être commandé à l'aide de la télécommande ou de la clé.

🔑 **Ouverture des glaces et du toit ouvrant* avec la télécommande** P. 148

🔑 **Ouverture/fermeture des glaces et du toit ouvrant* avec la clé** P. 149

Commutateur d'allumage*



Commutateur d'allumage*

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

ATTENTION

Si la clé est retirée du commutateur d'allumage pendant la conduite, le volant de direction se verrouille. On risque de perdre le contrôle du véhicule.

Retirer la clé du commutateur d'allumage seulement lorsque le véhicule est stationné.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Il est impossible de retirer la clé à moins que le levier de vitesses ne soit à la position **P**.

Tous les modèles

Si la portière du conducteur est ouverte alors que la clé se trouve en position ANTIVOL **0** ou ACCESSOIRE **I**, un rappel sonore retentit pour rappeler au conducteur de retirer la clé.

Lorsque cela se produit, le message suivant apparaît sur l'interface d'informations du conducteur* :

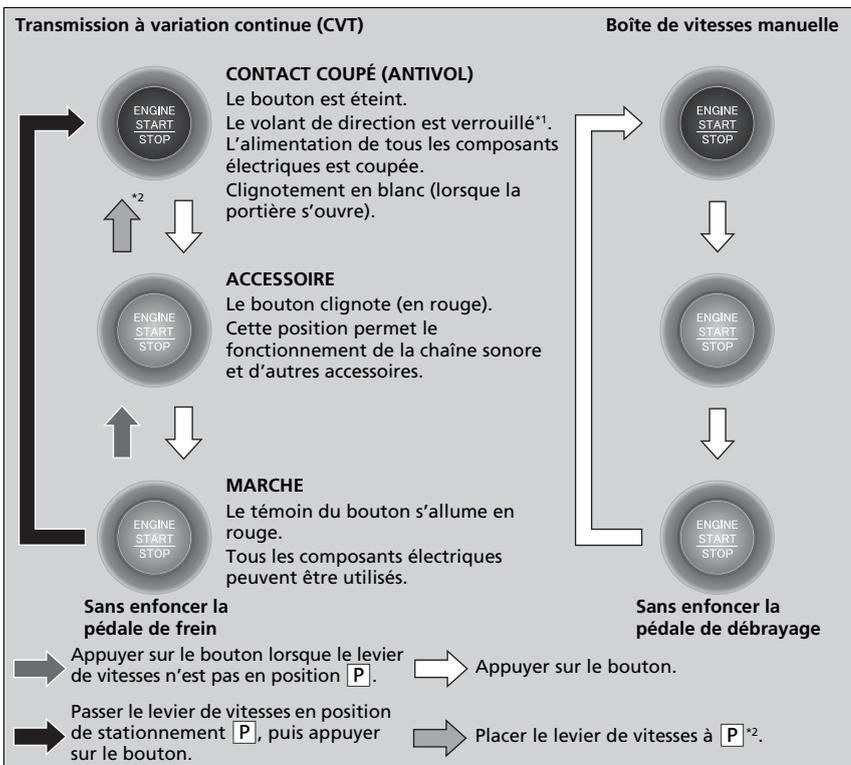
- En position ANTIVOL **0** : **Enlever la clé de l'allumage.**
- En mode ACCESSOIRE **I** : **Tourner le commutateur d'allumage à la position antivol (0).** La sonnerie s'arrêtera au retrait de la clé.

Si l'on ne parvient pas à tourner la clé de la position ANTIVOL **0** à la position ACCESSOIRE **I**, tourner la clé tout en tournant le volant de direction de gauche à droite. Le volant de direction se déverrouillera et permettra à la clé de tourner.

* Non disponible sur tous les modèles

Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)*

■ Changer le mode d'alimentation



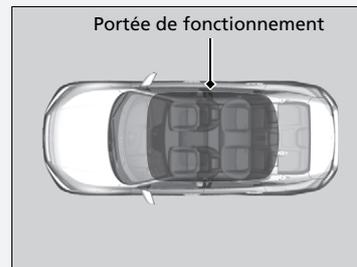
*1 : Sauf les modèles américains avec transmission à variation continue (CVT)

*2 : Modèles américains

* Non disponible sur tous les modèles

▣ Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)*

Portée de fonctionnement du bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)



Le moteur peut être démarré lorsque la télécommande d'entrée intelligente est dans le véhicule. Le moteur peut aussi marcher si la télécommande d'entrée intelligente est à proximité de la portière ou de la glace, même si elle est à l'extérieur du véhicule.

Mode de MARCHE :

Le témoin sur le bouton est éteint, si le moteur marche.

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible, le signal sonore retentit et le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton START** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur*.

▣ **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 544

Ne pas laisser le mode d'alimentation à ACCESSOIRE ou MARCHE avant de sortir du véhicule.

Coupure automatique de l'alimentation

Si le levier de vitesses reste en position **P***1 pendant 30 à 60 minutes et que le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, le véhicule passe automatiquement à un mode similaire au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) afin d'éviter la décharge de la batterie.

À ce mode :

Sauf les modèles américains avec transmission à variation continue (CVT)

Le volant de direction ne se verrouille pas.

Tous les modèles

Les portières ne peuvent pas être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande ou du système d'entrée intelligente.

Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises pour changer au mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

*1 : Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

⌘ Changer le mode d'alimentation

Sauf les modèles américains avec transmission à variation continue (CVT)

Si le mode d'alimentation ne change pas du mode CONTACT COUPÉ au mode ACCESSOIRE, appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) tout en tournant le volant de direction de gauche à droite. Le volant de direction se déverrouillera, ce qui permettra le changement de mode.

■ Rappel du mode d'alimentation

Si la portière du conducteur est ouverte lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE, un signal sonore d'avertissement retentira.

■ Rappel de la télécommande du système d'entrée intelligente



Télécom. verr.
sans clé non
détectée

Les rappels sonores peuvent retentir à l'intérieur et/ou à l'extérieur du véhicule afin de rappeler au conducteur que la télécommande d'entrée intelligente est à l'extérieur du véhicule. Si la sonnerie continue de retentir même une fois que la télécommande est rapportée à l'intérieur du véhicule, placer la télécommande dans la portée opérationnelle du système.

■ Lorsque le mode d'alimentation est à **MARCHE**

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule, et que la portière du conducteur est fermée, les rappels sonores retentissent à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule. Un message d'avertissement sur l'interface d'informations du conducteur intelligent avise le conducteur à l'intérieur que la télécommande est à l'extérieur.

■ Lorsque le mode d'alimentation est à **ACCESSOIRE**

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule, et que toutes les portières sont fermées, un rappel sonore retentit à l'extérieur du véhicule.

☒ Rappel de la télécommande du système d'entrée intelligente

Lorsque la télécommande d'entrée intelligente se trouve à portée opérationnelle du système et que la portière du conducteur est fermée, la fonction d'avertissement s'annule.

Si la télécommande d'entrée intelligente est sortie du véhicule une fois que le moteur est démarré, il n'est plus possible de changer le mode avec le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) ou de redémarrer le moteur. Toujours s'assurer que la télécommande est dans le véhicule pour pouvoir se servir du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Si la télécommande d'entrée intelligente est retirée du véhicule en la passant par une glace, le rappel sonore ne s'active pas.

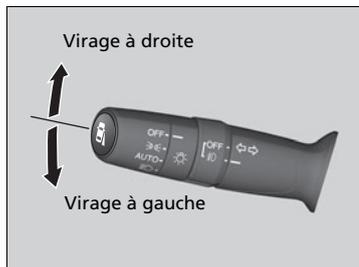
Ne pas laisser la télécommande d'entrée intelligente sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Cela pourrait déclencher le rappel sonore. Sous certaines autres conditions qui peuvent aussi empêcher le véhicule de localiser la télécommande, le rappel sonore peut aussi se déclencher même si la télécommande est à portée opérationnelle du système.

Comparaison du commutateur d'allumage et du mode d'alimentation

Position du commutateur d'allumage	ANTIVOL (0) (avec/sans la clé) 	ACCESSOIRE (I) 	MARCHE (II) 	DÉMARRAGE (III) 
Sans système d'entrée intelligente	<ul style="list-style-type: none"> Le moteur est éteint et l'alimentation est coupée. Le volant de direction est verrouillé*1. Aucun composant électrique ne peut être utilisé. 	<ul style="list-style-type: none"> Le moteur est coupé. Certains composants électriques tels que la chaîne sonore et la prise électrique d'accessoire peuvent être utilisés. 	<ul style="list-style-type: none"> Position normale de la clé pendant la conduite. Tous les composants électriques peuvent être utilisés. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser cette position pour mettre le moteur en marche. Le commutateur d'allumage retourne sur MARCHE (II) quand on relâche la clé.
Mode d'alimentation	CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) 	ACCESSOIRE 	ON (allumé)   Le bouton : Clignote Est allumé	DÉMARRAGE 
Avec système d'entrée intelligente et bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)	Bouton désactivé <ul style="list-style-type: none"> Le moteur est éteint et l'alimentation est coupée. Le volant de direction est verrouillé*1. Aucun composant électrique ne peut être utilisé. 	Bouton clignotant <ul style="list-style-type: none"> Le moteur est coupé. Certains composants électriques tels que la chaîne sonore et la prise électrique d'accessoire peuvent être utilisés. 	Bouton clignotant (le moteur est coupé) Allumé (le moteur est en marche) <ul style="list-style-type: none"> Tous les composants électriques peuvent être utilisés. 	Bouton activé <ul style="list-style-type: none"> Le mode retourne automatiquement sur MARCHE et le moteur se met en marche.

*1 :Sauf les modèles américains avec transmission à variation continue (CVT)

Clignotants



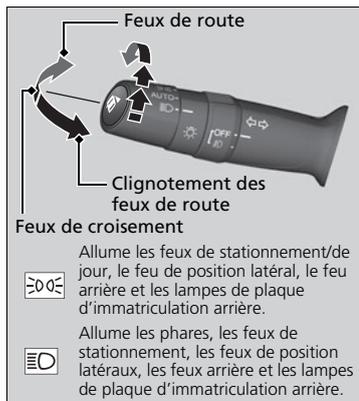
On peut faire fonctionner les clignotants lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHÉ *1.

■ Clignotant momentané

Lorsque la manette de clignotants est légèrement poussée vers le haut ou vers le bas, les clignotants extérieurs et le témoin de clignotants clignotent trois fois. Cette fonction peut être utilisée pour signaler un changement de voie.

Commutateurs de phares

■ Fonctionnement manuel



Tourner le commutateur de phares pour allumer et éteindre les phares, peu importe le réglage du mode d'alimentation ou la position du commutateur d'allumage.

■ Feux de route

Pousser le levier vers l'avant jusqu'au dé clic.

■ Feux de croisement

Lorsque les feux de route sont allumés, tirer le levier vers l'arrière pour revenir aux feux de croisement.

■ Clignotement des feux de route

Tirer le levier vers l'arrière, puis le relâcher.

►► Commutateurs de phares

■ Modèles avec système d'entrée intelligente

Si le mode d'alimentation demeure à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) alors que les phares sont allumés, un timbre sonore retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

■ Modèles sans système d'entrée intelligente

Si la clé est retirée du commutateur d'allumage et que les phares sont allumés, un timbre sonore retentit à l'ouverture de la portière du conducteur.

Lorsque les phares sont allumés, les témoins du tableau de bord le sont aussi.

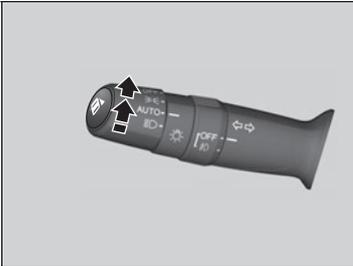
🔍 Témoin de phares allumés P. 82

Ne pas laisser les phares allumés lorsque le moteur est coupé car cela entraîne la décharge de la batterie.

Si l'intensité lumineuse des phares semble anormale, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)*



La commande de fonctionnement automatique des phares peut être utilisée lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHÉ *1.

Lorsque le commutateur de phares est à la position **AUTO**, les phares et les autres feux extérieurs s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

► Il est possible de changer le réglage de la sensibilité de l'éclairage automatique.

► **Fonctions personnalisées** P. 111

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

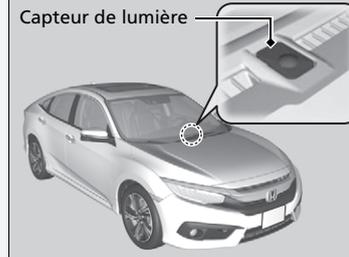
► Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)*

Il est recommandé d'allumer les feux manuellement en conduite de nuit, par épais brouillard ou dans les endroits sombres comme les longs tunnels ou les stationnements couverts.

Le capteur de lumière se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous. Ne couvrir ce capteur de lumière d'aucun objet; autrement, le système d'éclairage automatique ne fonctionnera pas correctement.

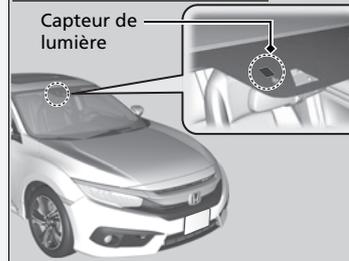
Modèles sans essuie-glace à intermittence automatique

Capteur de lumière



Modèles avec essuie-glace à intermittence automatique

Capteur de lumière



■ Intégration des phares et des essuie-glaces*

Les phares s'allument automatiquement si les essuie-glaces ont fonctionné plusieurs fois à l'intérieur d'un certain nombre d'intervalles, alors que le commutateur de phares est à **AUTO**. Les phares s'éteignent automatiquement quelques minutes plus tard si les essuie-glaces sont arrêtés.

■ Fonction d'extinction automatique des phares

Une fois que le conducteur retire la clé, qu'il règle le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) ou qu'il prend la télécommande avec lui et qu'il ferme la portière du conducteur, les phares et tous les autres feux extérieurs et l'éclairage du tableau de bord s'éteignent après 15 secondes.

► Il est possible de changer le réglage du délai d'extinction des phares.

🔧 **Fonctions personnalisées** P. 111

Si on tourne le commutateur d'allumage en position ANTIVOL **0***¹ alors que le commutateur de phares est en position de marche, et qu'aucune portière n'est ouverte, les phares s'éteindront dix minutes plus tard (trois minutes si le commutateur de phares est en position **AUTO**).

Les phares se rallument dès que la portière du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la portière est déverrouillée sans être ouverte dans les 15 secondes qui suivent, les phares s'éteignent. Si la portière du conducteur est ouverte, un timbre sonore de rappel des phares allumés retentit.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

🔧 Fonctionnement automatique (commande de fonctionnement automatique des phares)*

Régler la sensibilité de l'éclairage automatique comme suit :

Réglage	Les feux extérieurs s'allument lorsque la lampe d'ambiance est
Max	
Élevée	
Moyenne	
Basse	
Min	

🔧 **Fonctions personnalisées** P. 111

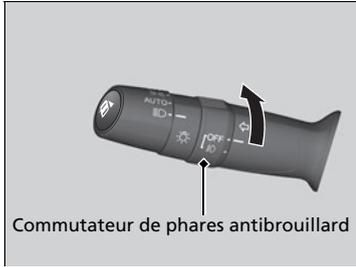
🔧 Intégration des phares et des essuie-glaces*

Cette fonction s'active lorsque les phares sont éteints et que le commutateur est réglé à **AUTO**.

La luminosité du tableau de bord ne change pas lorsque les phares s'allument.

Lorsque le niveau de lumière ambiante est bas, les phares sont allumés au moyen de la commande de fonctionnement automatique des phares, peu importe la fréquence d'utilisation des essuie-glaces.

Phares antibrouillard*



Les feux de croisement étant allumés, tourner le commutateur de phares antibrouillard pour utiliser les phares antibrouillard.

Feux de jour

Les feux de stationnement/de jour s'allument lorsque les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le commutateur d'allumage est en position MARCHE **II***1.
- Le commutateur de phares est à OFF (éteint).
- Le frein de stationnement est desserré.

Les phares demeurent allumés même après avoir serré le frein de stationnement. Tourner le commutateur d'allumage en position arrêt ou régler le mode d'alimentation à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) éteindra les feux de jour.

Les feux de jour s'éteignent lorsque le commutateur de phares est activé, ou lorsque le commutateur de phares est à **AUTO*** et qu'il commence à faire nuit.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

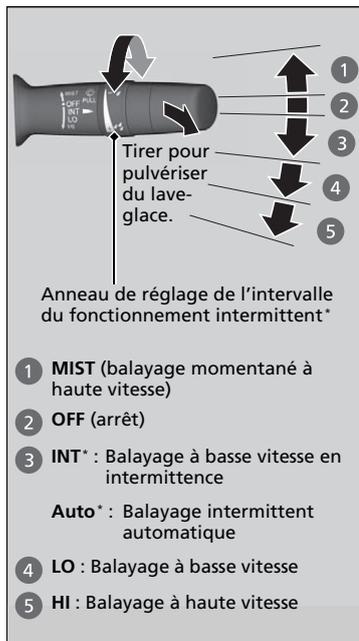
☒ Phares antibrouillard*

Le témoin du tableau de bord s'allume lorsque les phares antibrouillard sont allumés. Ils s'éteignent lorsque les phares s'éteignent ou que les feux de jour sont allumés.

➤ **Témoin des phares antibrouillard*** P. 82

Essuie-glaces et lave-glaces

■ Essuie-glaces/lave-glaces de pare-brise



Les essuie-glaces de pare-brise et le lave-glace peuvent être utilisés lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE *1.

■ MIST (balayage momentané à haute vitesse)

Les essuie-glaces balaient à haute vitesse jusqu'au relâchement du levier.

■ Commande d'essuie-glaces (OFF, INT*, LO, HI [arrêt, intermittent, basse vitesse, haute vitesse])

Régler la commande d'essuie-glaces en fonction de l'intensité des précipitations.

■ AUTO*

► Essuie-glaces automatiques à intermittence* P. 161

■ Réglage du fonctionnement des essuie-glaces*

Tourner l'anneau de réglage pour modifier le délai de balayage des essuie-glaces.



— Basse vitesse, balayages moins fréquents

+ Haute vitesse, balayages plus fréquents

■ Lave-glace

La pulvérisation se produit en tirant le levier vers soi. Une fois que le levier est relâché pendant plus d'une seconde, les gicleurs s'arrêtent et les essuie-glaces balaient deux ou trois autres fois afin de nettoyer le pare-brise avant de s'arrêter.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

►► Essuie-glaces et lave-glaces

REMARQUE

Ne pas faire fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.

Le pare-brise s'égratignera, ou les balais en caoutchouc seront endommagés.

REMARQUE

Par temps froid, les balais peuvent geler contre le pare-brise et se figer.

Faire fonctionner les essuie-glaces dans cette condition peut les endommager. Utiliser le dégivreur pour réchauffer le pare-brise, puis actionner ensuite les essuie-glaces.

Modèles avec anneau de réglage

Si le véhicule accélère alors que les essuie-glaces fonctionnent en intermittence, la durée entre chaque balayage raccourcit. Lorsque le véhicule commence à se déplacer, les essuie-glaces effectuent un seul balayage. Lorsque le véhicule accélère, le réglage des essuie-glaces au délai le plus court et le réglage **LO** (basse vitesse) devient le même.

Tous les modèles

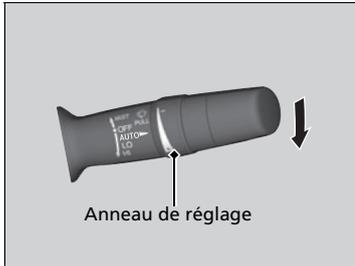
Arrêter les essuie-glaces si aucun liquide ne gicle du lave-glace. La pompe peut subir des dommages.

Le moteur d'essuie-glace peut interrompre temporairement le fonctionnement de son moteur afin de prévenir une surcharge. Le fonctionnement des essuie-glaces reviendra à la normale après quelques minutes, une fois que le circuit reviendra à la normale.

Si les essuie-glaces cessent de fonctionner en raison d'un obstacle comme l'accumulation de neige, stationner le véhicule à un endroit sûr.

Tourner la commande d'essuie-glaces à **OFF** (arrêt), et tourner le commutateur d'allumage en position ACCESSOIRE ou ANTIVOL *1, puis retirer ensuite l'obstacle.

Essuie-glaces automatiques à intermittence *



Lorsque le levier est abaissé en position **AUTO**, les essuie-glaces de pare-brise effectuent un seul balayage et passent ensuite en mode automatique.

Les essuie-glaces fonctionnent de manière intermittente, à basse vitesse ou à haute vitesse et s'arrêtent en fonction du volume de précipitation que le capteur de précipitation détecte.

Réglage de la sensibilité AUTO

En mode **AUTO**, il est également possible de régler la sensibilité du capteur de précipitation à l'aide de l'anneau de réglage de l'intervalle du fonctionnement intermittent.

Sensibilité du capteur

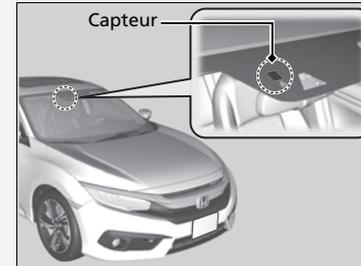


Faible sensibilité :
Les essuie-glaces fonctionneront lorsque plus de pluie est détectée.

Haute sensibilité :
Les essuie-glaces fonctionneront lorsque moins de pluie est détectée.

Essuie-glaces automatiques à intermittence *

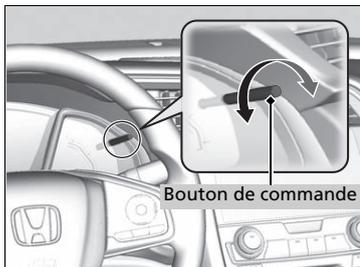
Le capteur de précipitation se trouve à l'endroit indiqué ci-dessous.



Ne pas placer le levier en position **AUTO** en nettoyant le pare-brise ou en conduisant le véhicule dans un lave-auto. Si le levier d'essuie-glaces est à **AUTO** et que le mode d'alimentation est à ON, le capteur de précipitation peut réagir au passage d'une main ou aux liquides d'un lave-auto, et les essuie-glaces peuvent se mettre à fonctionner automatiquement.

* Non disponible sur tous les modèles

Commande de luminosité



Lorsque les feux de stationnement sont allumés et que le commutateur d'allumage est en position MARCHE *, le bouton de commande de luminosité peut être utilisé pour ajuster la luminosité du tableau de bord.

Augmenter l'intensité : Tourner le bouton vers la droite.

Diminuer l'intensité : Tourner le bouton vers la gauche.

Un signal sonore retentira lorsque la luminosité maximale ou minimale sera atteinte. L'affichage revient à son état original plusieurs secondes après avoir réglé la luminosité.

■ Indicateur d'intensité lumineuse

Le niveau d'intensité lumineuse apparaît sur l'affichage pendant le réglage.



⌘ Commande de luminosité

La luminosité du tableau de bord varie selon que les feux extérieurs sont allumés ou éteints. Lorsqu'ils sont allumés, la luminosité du tableau de bord s'atténue afin de réduire l'éblouissement.

Appuyer sur le bouton  (TRIP [trajet]) ou sur le bouton  (affichage/information)* pour changer l'affichage.

Lorsque le bouton est tourné vers la droite jusqu'au maximum de la luminosité de l'affichage, le signal sonore retentit. Cela annule l'atténuation de la luminosité du tableau de bord lorsque les feux extérieurs sont allumés.

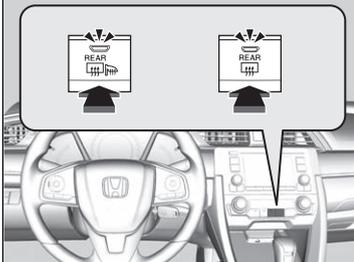
La luminosité peut être réglée en fonction des feux extérieurs, lorsqu'ils sont allumés et lorsqu'ils ne le sont pas.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

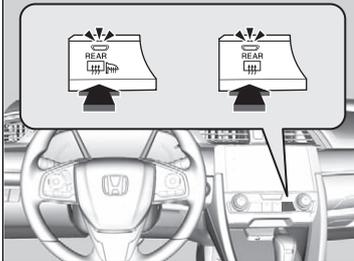
Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants*

Appuyer sur le bouton du désembueur de lunette et des rétroviseurs extérieurs chauffants pour désembuer la lunette et les rétroviseurs lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE *1.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur



Modèles avec système audio sur affichage



Le désembueur de lunette et les rétroviseurs extérieurs chauffants s'éteignent automatiquement après un délai de 10 à 30 minutes, en fonction de la température extérieure.

Cependant, si la température extérieure est 0 °C (32 °F) ou moins, ils ne s'éteignent pas automatiquement.

► Bouton de désembueur de lunette/rétroviseurs extérieurs chauffants*

REMARQUE

En lavant l'intérieur de la lunette, procéder avec précaution pour ne pas endommager les fils chauffants. Il est essentiel d'essuyer la lunette d'un côté à l'autre, le long des fils chauffants du désembueur.

Ce système consomme beaucoup d'énergie, il est donc préférable de le désactiver une fois que la lunette est désembuée.

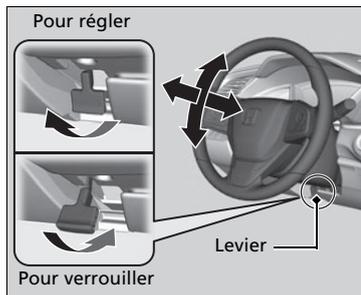
De même, ne pas utiliser le système pendant une période prolongée lorsque le moteur tourne au ralenti. Cela pourrait affaiblir la batterie et rendre le démarrage du moteur difficile.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Réglage du volant de direction

La hauteur et la distance du volant de direction peuvent être réglées par rapport au corps du conducteur afin de pouvoir tenir confortablement le volant de direction dans une posture de conduite appropriée.



1. Relever le levier de réglage du volant de direction.
 - Le levier de réglage du volant de direction se trouve sous la colonne de direction.
2. Déplacer le volant de direction vers le haut ou vers le bas, et vers l'avant ou l'arrière.
 - S'assurer que les indicateurs et témoins du tableau de bord demeurent parfaitement visibles.
3. Abaisser le levier de réglage du volant de direction pour verrouiller le volant de direction en place.
 - Après avoir réglé la position, s'assurer que le volant de direction est bien verrouillé en tentant de le bouger du haut vers le bas et de l'avant vers l'arrière.

► Réglage du volant de direction

⚠ ATTENTION

Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

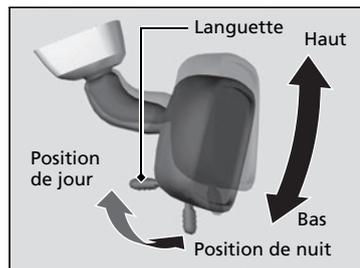
Régler la position du volant de direction seulement lorsque le véhicule est immobilisé.

Régler la position du volant de direction avant de prendre la route.

Rétroviseur intérieur

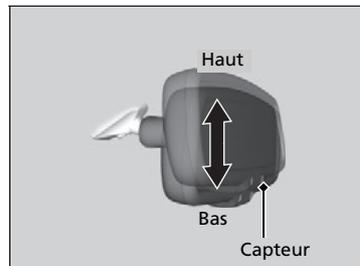
Régler l'angle du rétroviseur intérieur une fois assis à la bonne position de conduite.

Rétroviseur intérieur avec position de jour et de nuit*



Basculer la languette pour changer la position. La position de nuit contribue à réduire l'éblouissement des phares des véhicules derrière lors de la conduite de nuit.

Rétroviseur intérieur à gradation automatique*



Lors de la conduite de nuit, le rétroviseur intérieur à gradation automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules suivant derrière, en se basant sur les données reçues par le capteur du rétroviseur. Cette fonction est toujours activée.

▣ Réglage des rétroviseurs

Pour une meilleure visibilité, veiller à ce que les rétroviseurs intérieurs et extérieurs soient propres et bien réglés.

Régler les rétroviseurs avant de commencer à conduire.

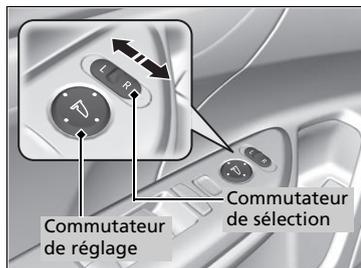
➤ **Sièges avant** P. 167

▣ Rétroviseur intérieur à gradation automatique*

La fonction de gradation automatique s'annule lorsque le levier de vitesses est à la position de marche arrière **R**.

* Non disponible sur tous les modèles

Rétroviseurs extérieurs électriques



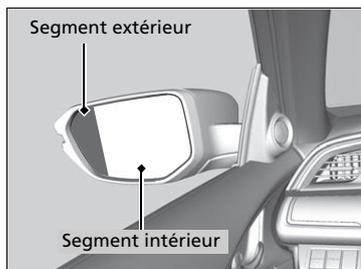
Les rétroviseurs extérieurs peuvent être réglés lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE *1.

■ Réglage de la position des rétroviseurs Commutateur de sélection L/R (gauche/droite)

: Sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Une fois le rétroviseur réglé, replacer l'interrupteur à la position centrale.

Commutateur de réglage du positionnement des rétroviseurs : Appuyer sur le commutateur à gauche ou à droite, vers le haut ou vers le bas pour faire bouger le rétroviseur.

■ Rétroviseur côté conducteur à vue élargie



Le rétroviseur extérieur du côté conducteur est muni d'un segment intérieur et d'un segment extérieur. Le segment extérieur est légèrement courbé afin d'offrir un angle visuel plus large que celui d'un rétroviseur plat standard. Cette vue élargie peut aider à mieux observer des angles autour du véhicule qui ne sont pas visibles avec un rétroviseur extérieur standard.

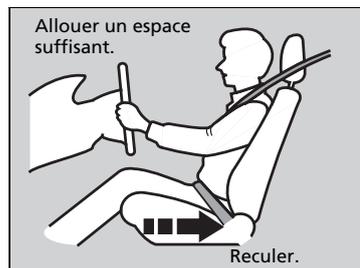
▣ Rétroviseur côté conducteur à vue élargie

Les objets reflétés dans le segment extérieur du rétroviseur extérieur du côté conducteur apparaissent plus petits que les autres objets sur le reste du rétroviseur. En fait, ils sont plus proches qu'il n'y paraît.

Ne pas se fier aux rétroviseurs. Avant d'effectuer un changement de voie, regarder toujours derrière et de chaque côté du véhicule.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Sièges avant



Régler le siège conducteur le plus loin possible, tout en s'assurant de conserver la maîtrise absolue du véhicule. Il faut pouvoir s'asseoir bien droit, au fond du siège et pouvoir appuyer adéquatement sur les pédales sans avoir à se pencher, et tenir le volant de direction confortablement. Le siège passager devrait être réglé de la même façon, de manière à ce qu'il soit le plus reculé possible par rapport au coussin gonflable avant du tableau de bord.

⊗ Réglage des sièges

⚠ ATTENTION

S'asseoir trop près d'un coussin gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort si les coussins gonflables avant devaient se déployer.

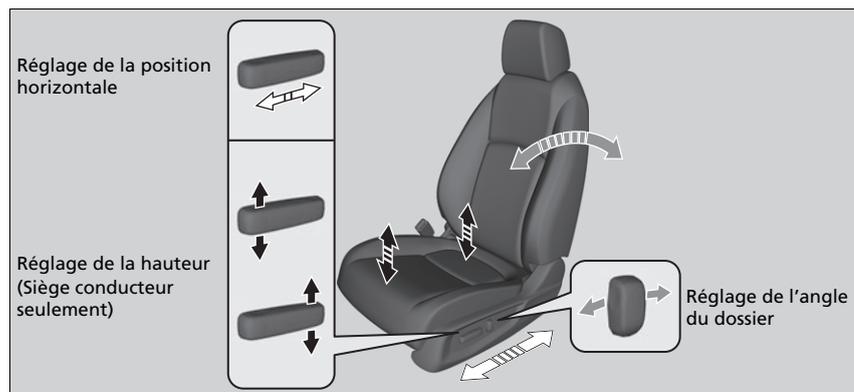
Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins gonflables avant, tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule.

La National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent au conducteur de laisser un espace d'au moins 25 cm (10 po) entre le centre du volant de direction et la poitrine.

Toujours régler le siège avant de prendre la route.

■ Réglage de la position des sièges

■ Réglage du siège avant à réglage électrique*



* Non disponible sur tous les modèles

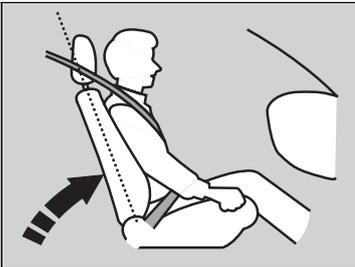
■ Réglage de(s) siège(s) à réglage manuel*



▣ Réglage de(s) siège(s) à réglage manuel*

Une fois que le siège est ajusté comme il faut, le déplacer en va-et-vient pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Réglage des dossiers



Redresser le dossier du conducteur à une position verticale confortable en laissant assez d'espace entre la poitrine et le couvercle du coussin gonflable au centre du volant de direction.

Le passager avant doit aussi régler le dossier à une position verticale confortable.

La capacité de protection de la ceinture est réduite si le dossier est incliné de sorte que l'épaulière ne touche pas la poitrine de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture en cas de collision et d'être grièvement blessé. Plus le dossier est incliné, plus les risques de blessures augmentent.

► Réglage des dossiers

ATTENTION

En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être bien calé au fond du siège.

Les occupants ne doivent pas installer de coussin ni aucun autre objet entre le dossier de leur siège et leur dos.

Cela pourrait nuire au bon fonctionnement des ceintures de sécurité ou des coussins gonflables.

Si le conducteur ne peut s'éloigner suffisamment du volant de direction et être en mesure d'atteindre les commandes, nous recommandons de prendre en considération un équipement d'adaptation.

Appuie-tête

■ Réglage des appuie-tête avant



Le véhicule est équipé d'appuie-tête pour toutes les places assises.

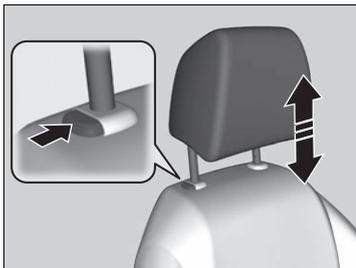
Les appuie-tête avant sont plus efficaces pour une protection contre le coup de fouet cervical et autres blessures infligées par une collision avec choc arrière lorsque le milieu de la tête de l'occupant est appuyé au centre de l'appuie-tête. Le haut des oreilles de l'occupant doit être au niveau du centre de la hauteur de l'appuie-tête.

Pour lever l'appuie-tête :

Le tirer vers le haut.

Pour baisser l'appuie-tête :

Pousser vers le bas en appuyant sur le bouton de dégagement.



► Réglage des appuie-tête avant

⚠ ATTENTION

Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et augmente la possibilité de blessure grave lors d'une collision.

S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

Pour que le système des appuie-tête fonctionne correctement :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête, ni à leurs tiges.
- Ne rien placer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.

Retrait et réinstallation des appuie-tête avant

On peut retirer les appuie-tête avant pour les nettoyer ou les réparer.

Pour retirer un appuie-tête :

Tirer l'appuie-tête vers le haut aussi loin qu'il peut aller. Ensuite, pousser le bouton de dégagement et enlever l'appuie-tête en tirant vers le haut.

Pour réinstaller l'appuie-tête :

Remettre les tiges en place, puis régler l'appuie-tête à une hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement. Tirer l'appuie-tête vers le haut pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Retrait et réinstallation des appuie-tête avant

⚠ ATTENTION

Le fait de ne pas remettre les appuie-tête en place, ou de ne pas les remettre correctement en place, pourrait se traduire par des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

S'asseoir correctement

Une fois que les occupants ont ajusté leur siège, leur appuie-tête et qu'ils ont bouclé leur ceinture de sécurité, il est très important qu'ils restent assis bien droits, bien calés dans leur siège et les pieds sur le sol jusqu'à ce que le véhicule soit stationné en toute sécurité et que le moteur soit arrêté.

Un occupant qui ne s'assoit pas correctement augmente les risques de blessures lors d'une collision. Par exemple, un occupant qui ne se tient pas droit, qui se couche, qui se tourne de côté, qui se penche vers l'avant ou le côté ou qui lève un pied ou les deux est plus exposé aux blessures en cas d'une collision.

De plus, un occupant qui est hors de position sur le siège avant peut être grièvement ou mortellement blessé s'il est projeté contre une partie de l'habitacle du véhicule ou s'il est frappé par un coussin gonflable avant qu'il se déploie.

► S'asseoir correctement

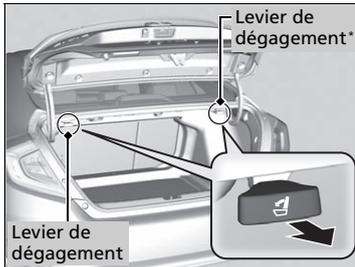
ATTENTION

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d'une collision.

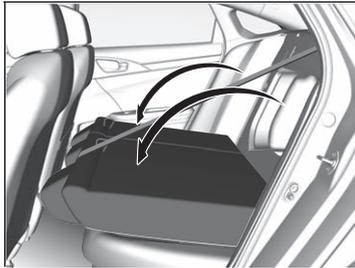
Toujours s'asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

Sièges arrière

Rabattement des sièges arrière



1. Tirer le levier de dégagement dans le coffre pour dégager le verrou.



2. Rabattre le dossier du siège.

▣ Rabattement des sièges arrière

Le(s) dossier(s) des siège(s) arrière est/sont rabattable(s) pour accueillir les articles plus encombrants dans le coffre.

Ne jamais conduire alors que le dossier arrière est rabattu et que le couvercle de coffre est ouvert.

▣ **Danger des gaz d'échappement** P. 70

Pour verrouiller un dossier en position droite, le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se bloque.

En replaçant le dossier à sa position d'origine, pousser celui-ci fermement vers l'arrière. De plus, s'assurer que toutes les épaulières de ceinture arrière sont à l'avant du dossier.

S'assurer que le dossier arrière rabattu ne presse pas contre le siège passager avant, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement des capteurs de poids du siège passager avant.

▣ **Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager** P. 56

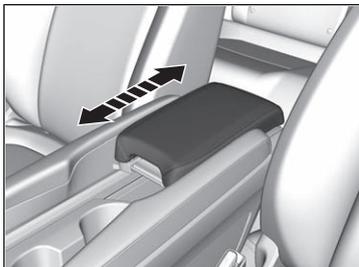
S'assurer que tous les articles rangés dans le coffre ou dépassant dans l'ouverture des sièges arrière soient retenus correctement. En cas de freinage brusque, des articles libres de bouger peuvent être projetés vers l'avant.

Les sièges avant doivent être assez loin en avant afin de ne pas entraver les sièges arrière lorsqu'ils sont rabattus.

* Non disponible sur tous les modèles

Accoudoir

■ Utilisation de l'accoudoir de siège avant

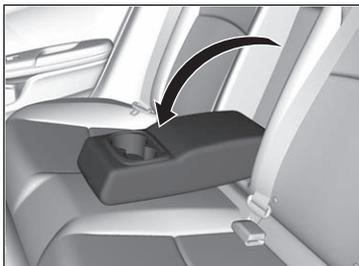


Le couvercle de la console peut servir d'accoudoir.

Pour régler :

Glisser l'accoudoir à la position voulue.

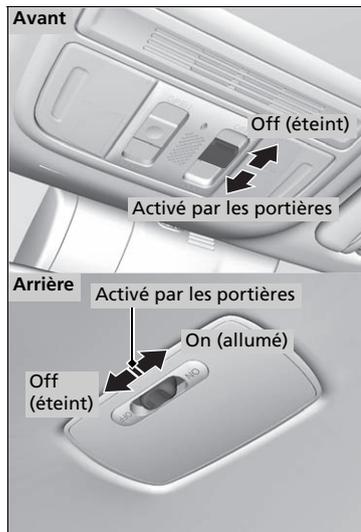
■ Utilisation de l'accoudoir de siège arrière *



Abaissier l'accoudoir situé dans le dossier du siège central.

Éclairage intérieur

Commutateurs d'éclairage intérieur



■ ON (allumé)

L'éclairage intérieur s'allume, que les portières soient ouvertes ou non.

■ Activé par les portières

L'éclairage intérieur s'allume dans les situations suivantes :

- Lorsque n'importe quelle portière est ouverte.
- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur.

Modèles sans système d'entrée intelligente

- La clé est retirée du commutateur d'allumage.

Modèles avec système d'entrée intelligente

- Lorsque le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).

■ OFF (éteint)

L'éclairage intérieur reste éteint, que les portières soient ouvertes ou non.

☒ Commutateurs d'éclairage intérieur

À la position d'activation par les portières, l'éclairage intérieur s'atténue et s'éteint environ 30 secondes après la fermeture des portières.

Les lampes s'éteignent après 30 secondes dans les situations suivantes :

- Lorsqu'on déverrouille la portière du conducteur sans l'ouvrir.

Modèles sans système d'entrée intelligente

- Lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage, mais qu'aucune portière n'est ouverte.

Modèles avec système d'entrée intelligente

- Lorsque le mode d'alimentation est à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL), mais sans ouvrir une portière.

Modèles avec interface d'informations du conducteur

Le temps de gradation de l'éclairage intérieur peut être modifié.

☒ Fonctions personnalisées P. 111

L'éclairage intérieur s'éteint immédiatement dans les situations suivantes :

- En verrouillant la portière du conducteur.
- Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE **[II]***1.

Modèles sans système d'entrée intelligente

- En fermant la portière du conducteur avec la clé dans le commutateur d'allumage.

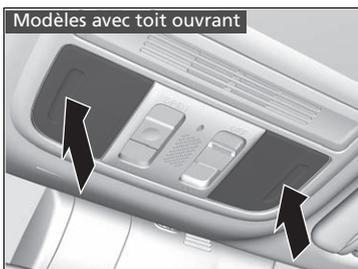
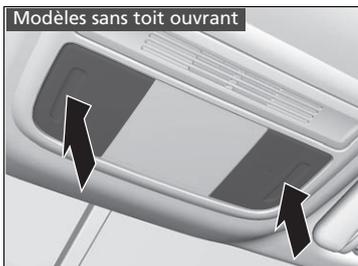
Modèles avec système d'entrée intelligente

- Lorsque la portière du conducteur est refermée lorsque le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE.

Si l'une des portières est restée ouverte en mode CONTACT COUPÉ (ANTIVOL) ou alors que la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage, l'éclairage intérieur s'éteindra environ 15 minutes plus tard.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Lampes de lecture



Les lampes de lecture s'allument et s'éteignent en appuyant sur les lentilles.

» Lampes de lecture

Lorsque le commutateur du plafonnier est à la position d'activation par les portières et qu'on ouvre n'importe quelle portière, les lampes de lecture ne s'éteindront pas si on appuie sur les lentilles.

Commodités de l'habitacle

■ Boîte à gants



Pour ouvrir la boîte à gants, tirer sur la poignée.

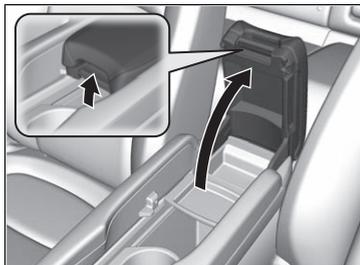
» Boîte à gants

⚠ ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

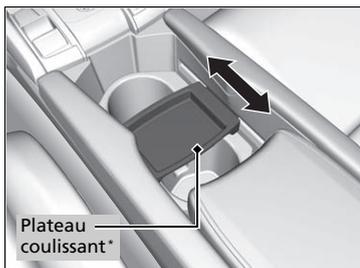
La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite.

■ Compartiment de la console

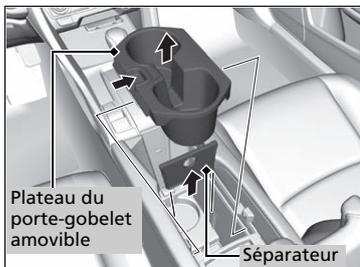


Ce véhicule est équipé d'une console centrale à usages multiples. Elle comprend un compartiment de rangement, un accoudoir et un plateau coulissant*.

Glisser l'accoudoir à la position la plus en arrière. Pour ouvrir le compartiment de la console, tirer sur la poignée.

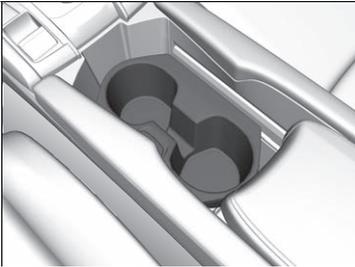


Les petits articles peuvent être rangés dans le plateau coulissant* situé sous le couvercle du compartiment de la console. Glisser le plateau coulissant vers l'avant ou vers l'arrière.



Il est possible de créer plus d'espace de rangement en retirant le plateau du porte-gobelet amovible et un séparateur.

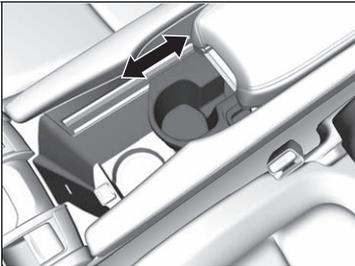
Porte-gobelets



■ Porte-gobelets des sièges avant

Situés dans la console entre les sièges avant.

- Pour utiliser les porte-gobelets, rabattre l'accoudoir vers l'arrière.

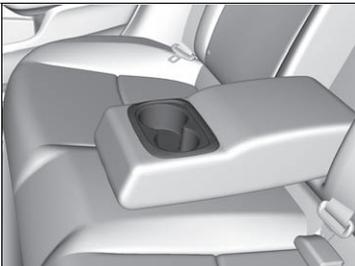


Pour placer un récipient de boisson de petite taille

taille : Déplacer le plateau du porte-gobelet amovible vers l'avant.

Pour placer un récipient de boisson de grande taille

taille : Déplacer le plateau du porte-gobelet amovible vers l'arrière.



■ Porte-gobelets du siège arrière*

Abaisser l'accoudoir pour utiliser les porte-gobelets du siège arrière.

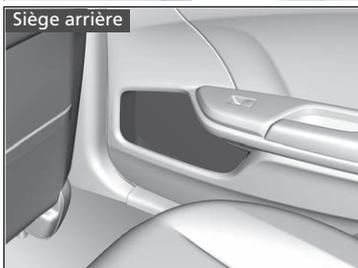
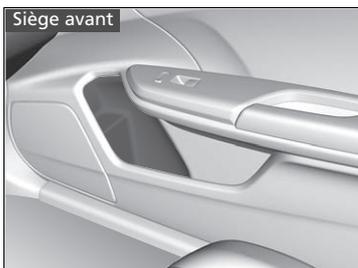
Porte-gobelets

REMARQUE

Des liquides renversés endommagent le garnissage, les tapis et les composants électriques de l'habitacle.

Utiliser les porte-gobelets avec prudence. Les liquides chauds peuvent ébouillanter les occupants.

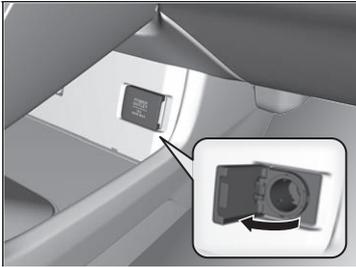
* Non disponible sur tous les modèles



■ Porte-gobelets de portière

Prise électrique d'accessoire

La prise électrique d'accessoire peut être utilisée lorsque le commutateur d'allumage est en position ACCESSOIRE **I** ou MARCHÉ **II***1.



Ouvrir le couvercle pour l'utiliser.

Prise électrique d'accessoire

REMARQUE

Ne pas insérer un élément d'allume-cigarette de type automobile.

Cela peut provoquer la surchauffe de la prise électrique.

La prise électrique d'accessoire est conçue pour alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts c.c. et dont la puissance nominale est égale à 180 watts (15 ampères) ou moins.

Pour prévenir la décharge de la batterie, n'utiliser la prise électrique que lorsque le moteur tourne.

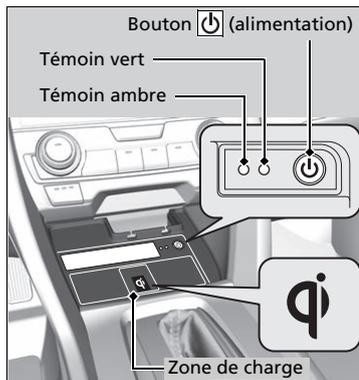
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Modèles canadiens

■ Chargeur sans fil*

Pour utiliser le chargeur sans fil, le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE I ou MARCHE II*1.

Charger un dispositif compatible à l'endroit portant la marque Qi comme suit :



1. Pour activer et désactiver le système, maintenir enfoncé le bouton (alimentation) jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.
 - Lorsque le système est activé, le témoin lumineux vert s'allume.
2. Placer le dispositif qu'on veut faire charger sur la zone de charge.
 - Le système commence à charger le dispositif automatiquement, et le témoin ambre s'allume.
 - S'assurer que le dispositif est compatible avec le système et placé avec le côté rechargeable posé au centre de la zone de recharge.
3. Lorsque le chargement est complet, le témoin lumineux vert s'allume.
 - Selon le dispositif, le témoin lumineux ambre peut rester allumé.

» Chargeur sans fil*

⚠ PRÉCAUTION

Les objets métalliques placés entre le tapis de recharge et l'appareil à charger deviendront chauds et peuvent causer des brûlures.

- Toujours retirer tout objet étranger du tapis de recharge avant de charger un appareil.
- S'assurer qu'il n'y a pas de débris ou de poussière sur la surface avant le chargement.
- Ne pas renverser de liquide (p. ex., eau, boissons, etc.) sur le chargeur et un dispositif.
- Ne pas utiliser d'huile, de graisse, d'alcool, de benzine ou de diluant pour le nettoyage du tapis de recharge.
- Ne pas recouvrir le système avec des serviettes, des vêtements, ou tout autre objet pendant le chargement.
- Éviter d'utiliser du fixatif à cheveux, de l'insecticide, etc. qui pourrait venir en contact avec le tapis de recharge.

Ce système consomme beaucoup d'énergie, éviter donc d'utiliser le système pendant une période prolongée lorsque le moteur ne tourne pas. Cela pourrait affaiblir la batterie et rendre le démarrage du moteur difficile.

Lors de l'utilisation du chargeur sans fil, consulter le manuel de l'utilisateur concernant le dispositif compatible qu'on veut faire charger.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

■ **Lorsque le chargement ne commence pas**

Effectuer l'une des solutions du tableau suivant.

Témoin		Cause	Solution
Vert et ambre	Clignote simulta- nément	Il y a un obstacle entre la zone de charge et l'appareil.	Retirer le ou les obstacle(s).
		Le dispositif ne se trouve pas dans la zone de charge.	Déplacer l'appareil vers le centre de la zone de charge, où se trouve  .
Ambre	Clignote	Le chargeur sans fil est défectueux.	Communiquer avec un concessionnaire pour faire des réparations.

☒ Chargeur sans fil *

REMARQUE

Ne placer aucun support d'enregistrement magnétique ni appareil de précision dans la zone de charge pendant la recharge.

Les données sur vos cartes, comme les cartes de crédit, peuvent être perdues en raison de l'effet magnétique. En outre, les appareils de précision, comme les montres, peuvent se dérégler.

« Qi » et les marques  sont des marques de commerce déposées appartenant à Wireless Power Consortium (WPC).

Cependant, dans les situations suivantes, le chargement pourrait s'arrêter ou ne pas commencer :

- L'appareil est déjà complètement chargé.
- La température du dispositif est extrêmement élevée lors du chargement.
- Lorsqu'on est dans un endroit générant des ondes ou des bruits électromagnétiques importants, comme des postes de télévision, des centrales électriques ou des stations-service.

Il se peut qu'un dispositif ne puisse pas charger si la dimension ou la forme de son côté rechargeable n'a pas été conçue pour être utilisée avec la zone de charge.

Certains dispositifs ne sont pas compatibles avec ce système.

Pendant la phase de chargement, il est normal que la zone de charge et le dispositif chauffent.

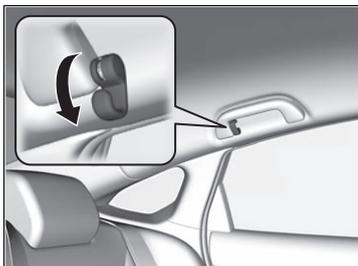
Il se peut que le chargement soit brièvement interrompu lorsque :

- Toutes les portières et le coffre sont verrouillés.
 - Pour éviter une interférence avec le bon fonctionnement du système d'entrée intelligente.
- La position de l'appareil est modifiée.

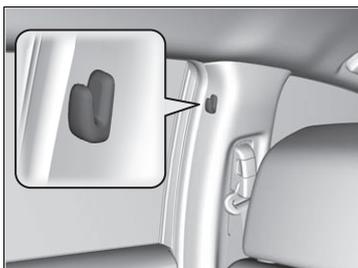
Ne pas charger plus d'un appareil à la fois sur la zone de charge.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Crochets à vêtements



Le crochet à vêtements se trouve sur la poignée de maintien de gauche à l'arrière. Tirer sur le crochet vers le bas pour l'utiliser.



Il y a des crochets à vêtements sur les montants de portière de gauche et de droite.

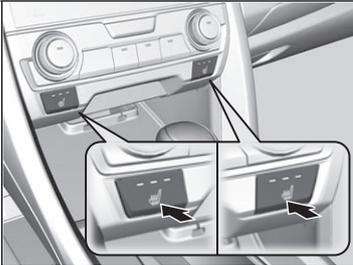
☒ Crochets à vêtements

Le crochet à vêtements n'est pas conçu pour des objets lourds ou encombrants.

■ Chauffe-sièges avant*



Le commutateur d'allumage doit être en position MARCHE **II*** pour utiliser les chauffe-sièges. Le réglage HAUT réchauffe les sièges plus rapidement que le réglage BAS.



Appuyer sur le bouton du chauffe-siège :
 Une fois – Le réglage HAUT (trois témoins allumés)
 Deux fois – Le réglage MOYEN (deux témoins allumés)
 Trois fois – Le réglage BAS
 Quatre fois – réglage OFF (arrêt) (aucun témoin allumé)

Une fois que les chauffe-sièges ont atteint une température confortable au réglage HAUT, changer le réglage à MOYEN ou BAS pour garder le siège chaud.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

☒ Chauffe-sièges avant*

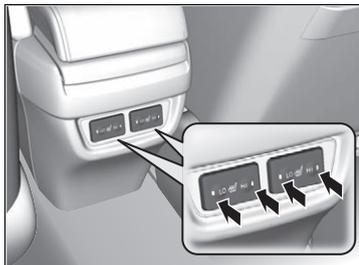
⚠ ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les chauffe-sièges.

Lorsque le moteur est éteint, ne pas utiliser les chauffe-sièges, même au réglage LO (bas). Sous de telles conditions la batterie pourrait faiblir et rendre le démarrage du moteur difficile.

■ Chauffe-sièges arrière *



Le commutateur d'allumage doit être en position MARCHE **II***1 pour utiliser les chauffe-sièges. Le réglage **HI** (haut) réchauffe les sièges plus rapidement que le réglage **LO** (bas).

Le siège central arrière ne possède pas de chauffe-siège.

Au réglage **HI** (haut), le chauffe-siège s'allume et s'éteint en alternance.

- Le témoin du chauffe-siège s'allume lorsque celui-ci fonctionne. Lorsqu'une température confortable est atteinte, sélectionner **LO** (bas) pour que le siège reste chaud.

☒ Chauffe-sièges arrière *

⚠ ATTENTION

L'utilisation des chauffe-sièges peut entraîner des brûlures causées par la chaleur.

Les personnes dont la capacité de ressentir la température est réduite (p. ex., les personnes diabétiques, souffrant d'une dégénérescence neurologique aux membres inférieurs ou de paralysie) ou qui ont la peau sensible ne doivent pas utiliser les chauffe-sièges.

Lorsque le moteur est éteint, ne pas utiliser les chauffe-sièges, même au réglage **LO** (bas). Sous de telles conditions la batterie pourrait faiblir et rendre le démarrage du moteur difficile.

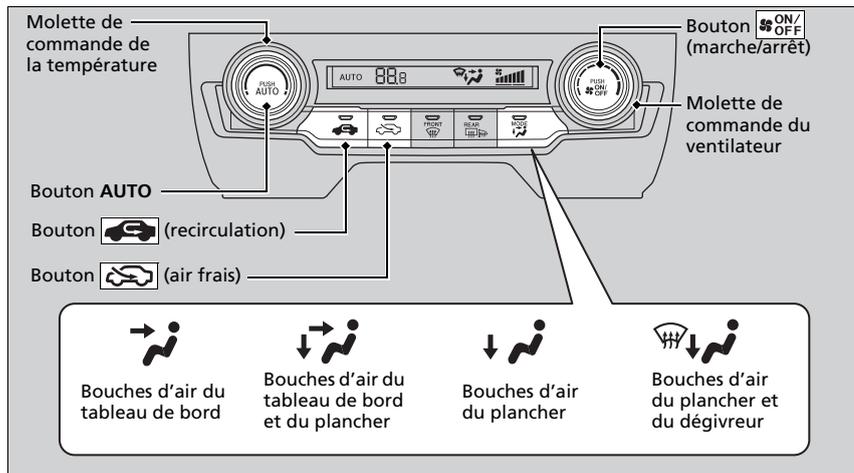
Au réglage **LO** (bas), le chauffe-siège fonctionne continuellement et ne s'arrête pas automatiquement.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Utilisation du système de chauffage automatique

Le système de chauffage automatique maintient la température de l'habitacle au réglage choisi. Le système sélectionne aussi le mélange approprié d'air froid ou chaud qui augmentera ou diminuera le plus rapidement la température intérieure au niveau désiré.



Utiliser le système lorsque le moteur tourne.

1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température intérieure en utilisant la molette de commande de la température.
3. Appuyer sur le bouton **ON/OFF** (marche/arrêt) pour annuler.

Utilisation du système de chauffage automatique

Si un bouton est enfoncé alors que le système de chauffage fonctionne en mode Auto, la fonction du bouton enfoncé devient prioritaire.

Le témoin **AUTO** s'éteindra, mais les fonctions non reliées au bouton enfoncé seront contrôlées automatiquement.

Afin d'empêcher l'air froid de l'extérieur d'être soufflé dans l'habitacle, il se peut que le ventilateur ne démarre pas immédiatement après que le bouton **AUTO** est enfoncé.

Lorsque la température est réglée à la limite inférieure ou supérieure, l'affichage indique **Lo** (basse) ou **Hi** (haute).

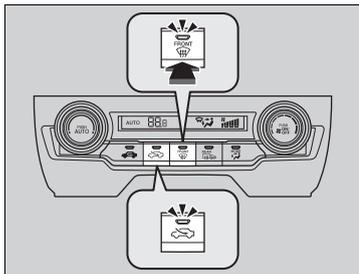
■ Alternier entre les modes de recirculation et d'air frais

Sélectionner le bouton  (recirculation) ou  (air frais) pour faire alterner le mode selon les conditions environnementales.

 Mode de recirculation (témoin allumé) : Recycle l'air dans l'habitacle du véhicule en le passant par le système.

 Mode d'air frais (témoin allumé) : Maintient la ventilation avec l'air de l'extérieur. Maintenir le système en mode d'air frais dans les situations normales.

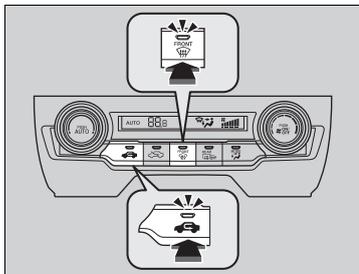
■ Dégivrage du pare-brise et des glaces



Appuyer sur le bouton  (dégivreur de pare-brise) pour faire passer le système automatiquement au mode d'air frais.

Appuyer de nouveau sur le bouton  pour l'éteindre; le système revient alors aux réglages précédents.

■ Pour dégivrer les glaces rapidement



1. Appuyer sur le bouton .
2. Appuyer sur le bouton .

►► Utilisation du système de chauffage automatique

Appuyer sur le bouton  allume ou éteint le système de chauffage. Lorsqu'il est mis en marche, le système retourne à la plus récente sélection.

Au mode ECON, le système de chauffage présente de plus grandes fluctuations de température.

►► Dégivrage du pare-brise et des glaces

Pour une question de sécurité, s'assurer que la visibilité est bonne dans toutes les glaces avant de prendre la route.

Ne pas régler la température à la limite la plus basse ou la plus haute.

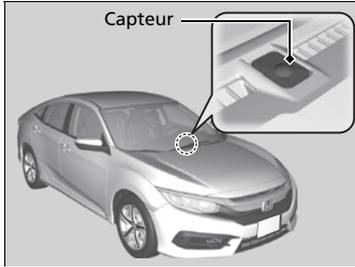
Lorsque de l'air froid frappe le pare-brise, l'extérieur du pare-brise peut s'embuer.

Si les glaces latérales s'embuent, régler les bouches d'air de manière à ce que l'air frappe les glaces latérales.

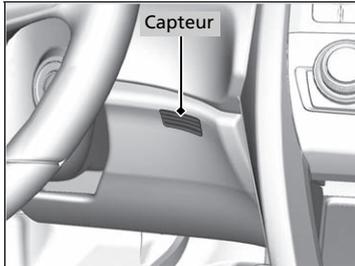
►► Pour dégivrer les glaces rapidement

Après le dégivrage des glaces, passer au mode d'air frais. Si l'on maintient le système au mode de recirculation, les glaces peuvent s'embuer de nouveau à cause de l'humidité. Cela entrave la visibilité.

Capteurs du système de chauffage automatique



Le système de chauffage automatique de la température est muni de capteurs. Éviter de les couvrir ou d'y renverser des liquides.

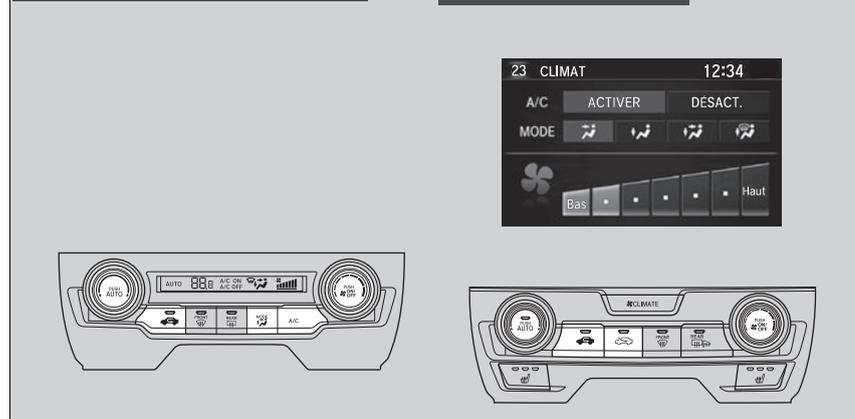


Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Le système de contrôle automatique de la température maintient la température de l'habitacle au réglage choisi. Le système sélectionne aussi le mélange approprié d'air froid ou chaud qui augmentera ou diminuera le plus rapidement la température intérieure au niveau désiré.

Modèles américains avec chaîne sonore à affichage en couleur

Modèles avec système audio sur affichage
Modèles sans bouton SYNC



Utiliser le système lorsque le moteur tourne.

1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température intérieure en utilisant la molette de commande de la température.
3. Appuyer sur le bouton  (marche/arrêt) pour annuler.

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Si un bouton est enfoncé alors que le système de contrôle de la température fonctionne en mode Auto, la fonction du bouton enfoncé devient prioritaire.

Le témoin **AUTO** s'éteindra, mais les fonctions non reliées au bouton enfoncé seront contrôlées automatiquement.

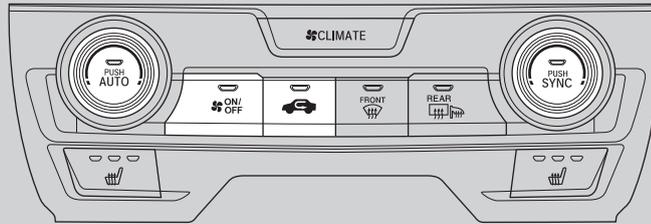
Afin d'empêcher l'air froid de l'extérieur d'être soufflé dans l'habitacle, il se peut que le ventilateur ne démarre pas immédiatement après que le bouton **AUTO** est enfoncé.

Si l'habitacle est très chaud, on peut le rafraîchir plus rapidement en ouvrant partiellement les glaces, en réglant le système à AUTO et en réglant la température au minimum. Changer le mode d'air frais pour le mode de recirculation jusqu'à ce que la température se refroidisse.

Lorsque la température est réglée à la limite inférieure ou supérieure, l'affichage indique **Lo** (basse) ou **Hi** (haute).

Modèles avec système audio sur affichage

Modèles avec bouton SYNC



Utiliser le système lorsque le moteur tourne.

1. Appuyer sur le bouton **AUTO**.
2. Régler la température de l'habitacle à l'aide de la molette de commande du côté conducteur ou passager.
3. Appuyer sur le bouton  pour annuler la sélection.

Utilisation du système de contrôle automatique de la température

Appuyer sur le bouton  pour allumer ou éteindre le système de contrôle de la température. Lorsqu'il est mis en marche, le système retourne à la plus récente sélection.

Au mode ECON, le système de contrôle de la température présente de plus grandes fluctuations de température.

■ Alternier entre les modes de recirculation et d'air frais

Modèles américains avec chaîne sonore à affichage en couleur

Modèles avec système audio sur affichage

Modèles avec bouton SYNC

Appuyer sur le bouton  (recirculation) et changer de mode selon les conditions environnementales.

Mode de recirculation (témoin allumé) : Recycle l'air dans l'habitacle du véhicule en le passant par le système.

Mode d'air frais (témoin éteint) : Maintient la ventilation avec l'air de l'extérieur. Maintenir le système en mode d'air frais dans les situations normales.

Modèles avec système audio sur affichage

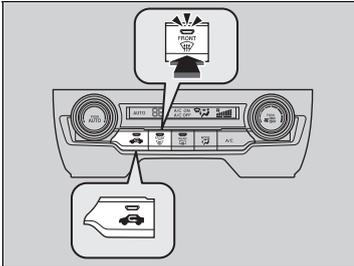
Modèles sans bouton SYNC

Sélectionner le bouton  (recirculation) ou  (air frais) pour faire alterner le mode selon les conditions environnementales.

 Mode de recirculation (témoin allumé) : Recycle l'air dans l'habitacle du véhicule en le passant par le système.

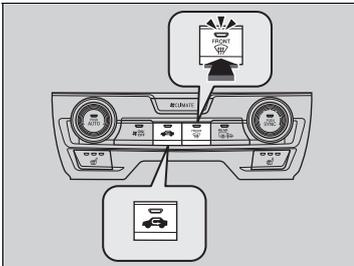
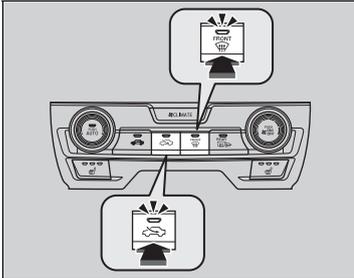
 Mode d'air frais (témoin allumé) : Maintient la ventilation avec l'air de l'extérieur. Maintenir le système en mode d'air frais dans les situations normales.

■ Dégivrage du pare-brise et des glaces



Appuyer sur le bouton  (dégivreur de pare-brise) pour mettre le système de climatisation en marche et faire passer le système automatiquement au mode d'air frais.

Appuyer de nouveau sur le bouton  pour l'éteindre; le système revient alors aux réglages précédents.



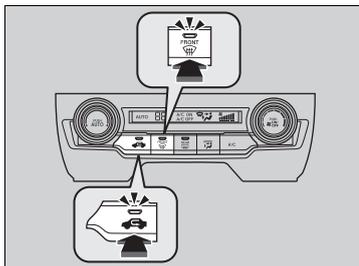
☒ Dégivrage du pare-brise et des glaces

Pour une question de sécurité, s'assurer que la visibilité est bonne dans toutes les glaces avant de prendre la route.

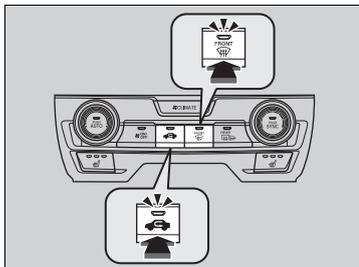
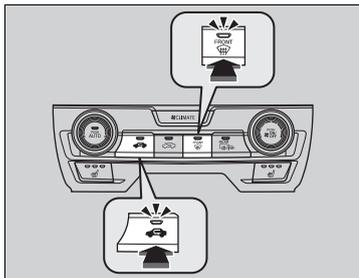
Ne pas régler la température à la limite la plus basse ou la plus haute.
Lorsque de l'air froid frappe le pare-brise, l'extérieur du pare-brise peut s'embuer.

Si les glaces latérales s'embuent, régler les bouches d'air de manière à ce que l'air frappe les glaces latérales.

■ Pour dégivrer les glaces rapidement



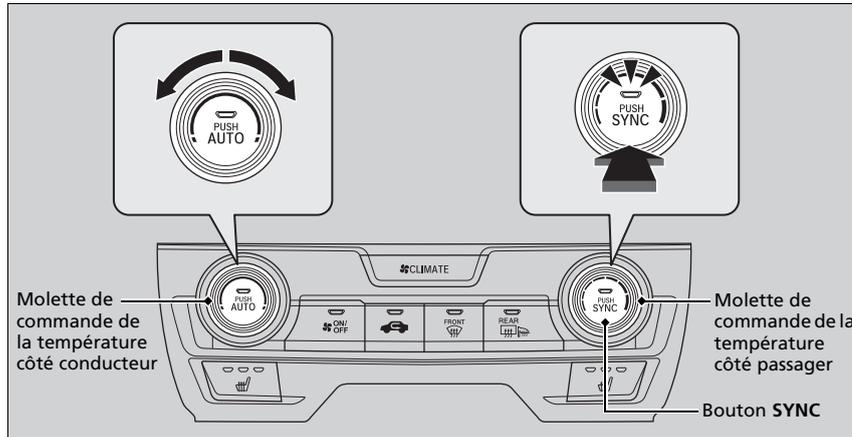
1. Appuyer sur le bouton .
2. Appuyer sur le bouton .



►► Pour dégivrer les glaces rapidement

Après le dégivrage des glaces, passer au mode d'air frais. Si l'on maintient le système au mode de recirculation, les glaces peuvent s'embuer de nouveau à cause de l'humidité. Cela entrave la visibilité.

Mode synchronisé*



En mode synchronisé, la température peut être réglée pour être synchronisée du côté conducteur et du côté passager.

1. Appuyer sur le bouton **SYNC**.
► Le système passe au mode synchronisé.
2. Régler la température en utilisant la molette de commande de la température du côté conducteur.

Appuyer sur le bouton **SYNC** pour retourner au mode à deux zones.

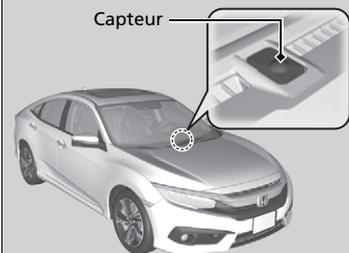
Mode synchronisé*

Lorsque le système est en mode à deux zones, la température du côté conducteur et du côté passager peut être réglée séparément.

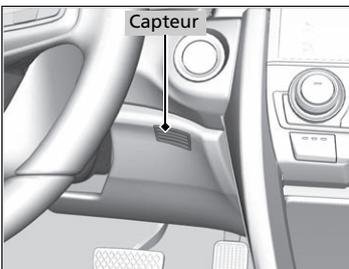
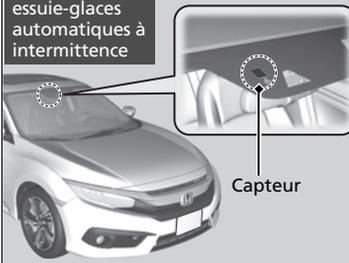
* Non disponible sur tous les modèles

Capteurs du système de contrôle automatique de la température

Modèles sans essuie-glaces automatiques à intermittence



Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence



Le système de contrôle automatique de la température est muni de capteurs. Éviter de les couvrir ou d'y renverser des liquides.

Caractéristiques

Ce chapitre explique comment utiliser les caractéristiques technologiques.



Chaîne sonore

Au sujet de la chaîne sonore	198
Prise(s) USB	199
Protection antivol de la chaîne sonore ..	200
Télécommandes de la chaîne sonore	201

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Fonctionnement de base de la chaîne

sonore	205
Affichage audio/d'information	206
Réglage du son	210
Configuration de l'affichage.....	211
Écoute de la radio AM/FM.....	212
Faire jouer un iPod	214
Lecture d'une mémoire flash USB.....	217

Lecture à l'aide de <i>Bluetooth</i> ^{MD} Audio..	220
--	-----

Modèles avec système audio sur affichage

Fonctionnement de base de la chaîne

sonore	223
Affichage audio/d'information	224
Réglage du son	245
Configuration de l'affichage	246
Fonctionnement des commandes vocales..	248
Écouter la radio AM/FM	252
Écouter la radio SiriusXM ^{MD} *	256
Faire jouer un iPod	263
Commande vocale de chanson (Song By Voice ^{MC}) (SBV).....	266
Écouter Pandora [®] *	270
Lecture de Aha ^{MC}	272

Lecture d'une mémoire flash USB	273
Lecture à l'aide de <i>Bluetooth</i> ^{MD} Audio ..	276
HondaLink ^{MD}	278
Connexion Wi-Fi	283
Siri en mode Eyes Free	285
Apple CarPlay.....	286
Android automatique	289
Messages d'erreur audio	293

Renseignements généraux sur la chaîne

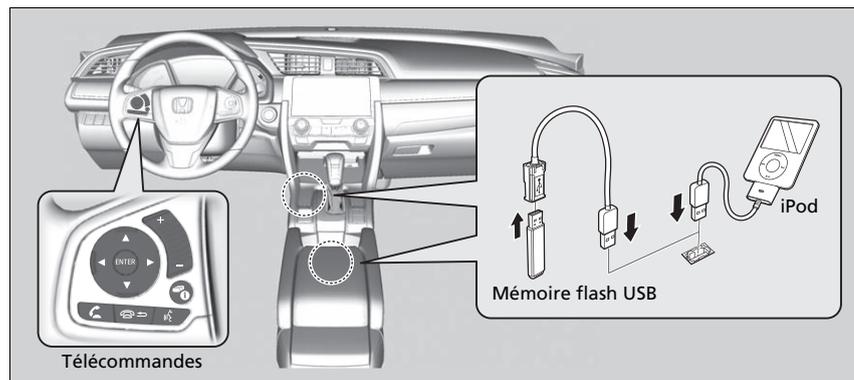
sonore	296
Fonctions personnalisées	302
<i>Bluetooth</i>^{MD} HandsFreeLink[®] *	333, 356

* Non disponible sur tous les modèles

Au sujet de la chaîne sonore

La chaîne sonore comprend la radio AM/FM et le service de radio SiriusXM^{MD}*. Elle peut également faire jouer des mémoires flash USB, ainsi que des appareils iPod, iPhone et Bluetooth^{MD}.

Il est possible de faire fonctionner la chaîne sonore à partir des boutons et des commandes sur le tableau de bord, des télécommandes sur le volant de direction ou des icônes sur l'interface de l'écran tactile*.



▣ Au sujet de la chaîne sonore

La radio SiriusXM^{MD} est disponible seulement avec un abonnement au service. Pour plus de renseignements au sujet de la radio SiriusXM^{MD}*, communiquer avec un concessionnaire.

▣ Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 296

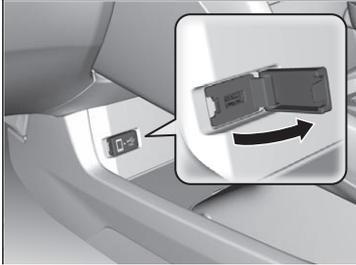
La radio SiriusXM^{MD} est disponible aux États-Unis et au Canada, sauf à Hawaï, en Alaska, et à Porto Rico.

SiriusXM^{MD} est une marque de commerce déposée appartenant à SiriusXM Radio, Inc.

iPod, iPhone et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Prise(s) USB



Installer le connecteur USB de l'iPod ou la mémoire flash USB à la prise USB.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

- ▶ La prise USB (1,0 A) sert à lire des fichiers audio enregistrés sur une mémoire flash USB et à connecter un téléphone cellulaire et un appareil de charge.

Modèles avec système audio sur affichage

- ▶ La prise USB (1,5 A) sert à recharger des appareils, à lire des fichiers audio et à se connecter avec des téléphones compatibles avec Apple CarPlay ou Android Auto.

■ Dans le compartiment de la console*

La prise USB (1,0 A) sert à lire des fichiers audio enregistrés sur la mémoire flash USB et à connecter un téléphone cellulaire et un appareil de charge.



⊗ Prise(s) USB

- Ne pas laisser un iPod ou une mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et les températures élevées peuvent les endommager.
- L'utilisation d'un câble de rallonge est recommandée pour connecter à la prise USB.
- Ne pas connecter un iPod ou une mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
- Pour éviter d'endommager des fichiers ou l'appareil, ne pas utiliser de lecteur de carte ou de disque dur.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'utiliser l'appareil dans le véhicule.
- Les messages affichés peuvent varier selon le modèle d'appareil et la version du logiciel.

Si la chaîne sonore ne reconnaît pas l'iPod, tenter de le reconnecter à quelques reprises ou redémarrer l'appareil. Pour faire un redémarrage, suivre les directives du fabricant remises avec l'iPod ou visiter www.apple.com/ipod.

Chargement par la prise USB (1,5 A)

La prise USB peut fournir une alimentation de 1,5 A. Elle fournit une sortie de 1,5 A que si le dispositif le demande. Pour plus de détails sur l'intensité du courant électrique, lire le manuel d'utilisation de l'appareil qui doit être rechargé. Tourner d'abord le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE ou à ON *1.

Dans certaines conditions, un appareil connecté à la prise peut générer du bruit à la radio qu'on écoute.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Protection antivol de la chaîne sonore

La chaîne sonore se désactive lorsque sa source d'alimentation est coupée; par exemple, lorsque la batterie est déconnectée ou lorsqu'elle est déchargée. Dans certains cas, le système peut afficher le message **ENTER CODE** *1/**Entrer le Code***2. Si cela se produit, il faut réactiver la chaîne sonore.

■ Réactivation de la chaîne sonore

1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHÉ *3.
2. Allumer la chaîne sonore.
3. Maintenir enfoncé le bouton d'alimentation de la chaîne sonore pendant plus de deux secondes.
 - La chaîne sonore est réactivée lorsque l'unité de contrôle audio établit une connexion avec l'unité de contrôle du véhicule. Si l'unité de contrôle ne reconnaît pas l'unité audio, il faut se rendre chez un concessionnaire afin de faire vérifier l'unité audio.

*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

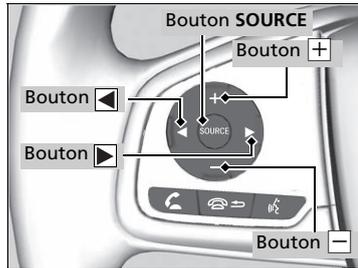
*2 : Modèles avec le système audio sur affichage

*3 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Télécommandes de la chaîne sonore

Modèles avec affichage d'information

Permet de faire fonctionner la chaîne sonore pendant la conduite.



Bouton SOURCE

Alterne entre les modes audio de la façon suivante :
FM→AM→USB→iPod→Bluetooth^{MD} Audio

Boutons + - (volume)

Appuyer sur + : Pour augmenter le volume.
Appuyer sur - : Pour diminuer le volume.

Boutons ◀ ▶

- En écoutant la radio
 - Appuyer sur ▶** : Pour sélectionner la station radio programmée suivante.
 - Appuyer sur ◀** : Pour sélectionner la station radio programmée précédente.
 - Maintenir enfoncé ▶** : Pour sélectionner la station suivante ayant une excellente réception.
 - Maintenir enfoncé ◀** : Pour sélectionner la station précédente ayant une excellente réception.
- En écoutant une trame provenant d'un iPod, d'une mémoire flash USB ou de Bluetooth^{MD} Audio
 - Appuyer sur ▶** : Pour passer à la chanson suivante.
 - Appuyer sur ◀** : Pour revenir au début de la chanson en cours de lecture ou à la chanson précédente.
- En écoutant une mémoire flash USB
 - Maintenir enfoncé ▶** : Pour passer au dossier suivant.
 - Maintenir enfoncé ◀** : Pour retourner au dossier précédent.

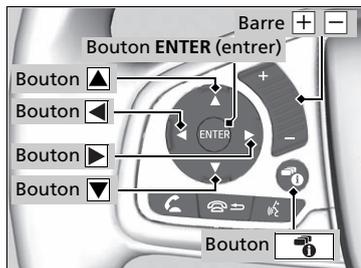
☒ Télécommandes de la chaîne sonore

Certains modes n'apparaissent que lorsqu'un appareil ou un média approprié est utilisé.

Selon l'appareil Bluetooth^{MD} connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

Modèles avec interface d'informations du conducteur

Permet de faire fonctionner la chaîne sonore pendant la conduite. L'information apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.



Boutons ▲ ▼

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour alterner entre les modes audio de la façon suivante :

FM → AM → SiriusXM^{MD} * → USB → iPod
 → Audio Bluetooth^{MD} → Pandora® * → Applications*
 → Applications audio *

- En écoutant la radio et SiriusXM^{MD} *

1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour changer l'affichage à une liste programmée enregistrée dans les boutons de programmation.
2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une programmation, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- En écoutant une mémoire flash USB

1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste de dossiers.
2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un dossier.
3. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher une liste des pistes contenues dans ce dossier.
4. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

- En écoutant un iPod

1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste musicale de l'iPod.
2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une catégorie.
3. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher une liste des éléments de la catégorie.
4. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

►► Télécommandes de la chaîne sonore

Certains modes n'apparaissent que lorsqu'un appareil ou un média approprié est utilisé.

Selon l'appareil Bluetooth^{MD} connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

Appuyer sur le bouton   (raccrocher/retour) pour retourner à la commande précédente ou annuler une commande.

Appuyer sur le bouton  pour passer à un autre affichage.

 **Changement d'affichage** P. 206

▶ Appuyer sur **ENTER** (entrer) et sur ▲ ou ▼ à répétition jusqu'à ce que le mode d'écoute désiré s'affiche.

- En écoutant la webradio*
 1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste de stations.
 2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).
- Lors de l'écoute au moyen de l'audio *Bluetooth*^{MD}
 1. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher la liste des pistes.
 2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste, puis appuyer sur **ENTER** (entrer).

Barre + - (volume)

Appuyer sur + : Pour augmenter le volume.

Appuyer sur - : Pour diminuer le volume.

Modèles avec système audio sur affichage

Faire coulisser le doigt vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou réduire le volume.

Boutons

- En écoutant la radio

Appuyer sur  : Pour sélectionner la station radio programmée suivante.

Appuyer sur  : Pour sélectionner la station radio programmée précédente.

Maintenir enfoncé  : Pour sélectionner la station à signal fort suivante.

Maintenir enfoncé  : Pour sélectionner la station à signal fort précédente.

- En écoutant une trame provenant d'un iPod, d'une mémoire flash USB ou de *Bluetooth*^{MD} Audio

Appuyer sur  : Pour passer à la chanson suivante.

Appuyer sur  : Pour revenir au début de la chanson en cours de lecture ou à la chanson précédente.

- En écoutant une mémoire flash USB

Maintenir enfoncé  : Pour passer au dossier suivant.

Maintenir enfoncé  : Pour retourner au dossier précédent.

- En écoutant la webradio*

Appuyer sur  : Pour passer à la chanson suivante.

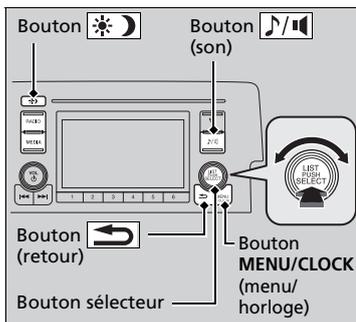
Maintenir enfoncé  : Pour sélectionner la station suivante.

Maintenir enfoncé  : Pour sélectionner la station précédente.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

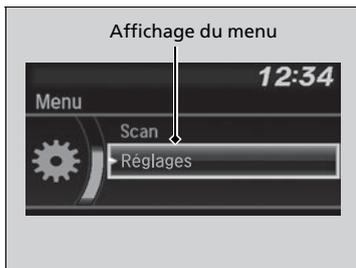
Pour utiliser la chaîne sonore, le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE

I ou MARCHÉ II.



Utiliser le bouton sélecteur ou le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge) pour accéder à certaines des fonctions audio.

Appuyer sur  pour alterner entre l'affichage normal et l'affichage élargi pour certaines fonctions.



Bouton sélecteur : Tourner vers la gauche ou la droite pour faire défiler les choix disponibles. Appuyer sur  pour saisir la sélection.

Bouton MENU/CLOCK (menu/horloge) :

Appuyer pour sélectionner un mode. Le mode offert comprend le fond d'écran, l'affichage, l'horloge, la configuration de la langue, et les modes de lecture. Il est également possible de sélectionner les modes de lecture à partir de balayage, aléatoire, répétition, et ainsi de suite.

Bouton  (**retour**) : Appuyer sur ce bouton pour retourner à l'affichage précédent.

Bouton  : Appuyer pour sélectionner le mode du réglage du son.

Bouton  : Appuyer sur ce bouton pour changer la luminosité de l'affichage audio/d'information.

Appuyer sur , puis régler la luminosité à l'aide du bouton sélecteur .

- ▶ Chaque fois que le bouton  est enfoncé, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et le mode **OFF** (désactivé).

» Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.

Tourner  pour sélectionner.

Appuyer  pour confirmer.

Éléments du menu

- **Régler l'horloge** P. 122
- **Configuration du fond d'écran** P. 208
- **Configuration de l'affichage** P. 211
- **Balayer** P. 213, 219
- **Mode lecture** P. 216, 219
- **Réglages RDS** P. 213
- **Bluetooth** P. 220, 276

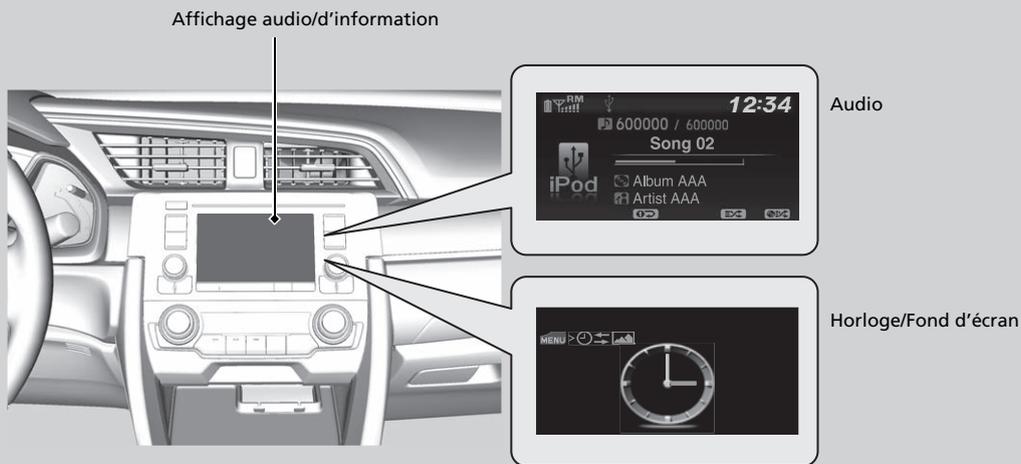
Appuyer sur le bouton **SOURCE**, , ,  ou  sur le volant de direction pour changer les réglages de la chaîne sonore.

- **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 201

Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio et le fond d'écran. À partir de cet écran, on peut accéder à une variété d'options de configuration.

■ Changement d'affichage



■ Audio

Affiche l'information audio actuelle.

■ Horloge/Fond d'écran

Affiche l'écran d'une horloge ou une image importée.

■ Changer l'affichage

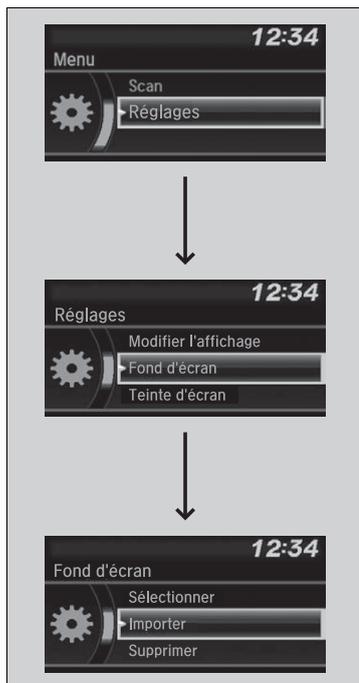
1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Modifier l'affichage**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer 
 - Pour retourner à l'affichage audio, sélectionner **Audio**.

■ Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.

■ Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à trois images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.



1. Connecter la mémoire flash USB à la prise USB.
 ► **Prise(s) USB** P. 199
2. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
3. Tourner pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer .
5. Tourner pour sélectionner **Importer**, puis appuyer .
 ► Le nom de la photo est affiché dans la liste.
6. Tourner pour sélectionner l'image désirée, puis appuyer .
 ► L'image sélectionnée s'affiche.
7. Appuyer sur pour enregistrer l'image.
8. Appuyer sur pour sélectionner **OK**.
9. Tourner pour sélectionner un endroit pour sauvegarder l'image, puis appuyer .
 ► L'affichage revient à l'écran de réglage du fond d'écran.

► Configuration du fond d'écran

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB. Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.
- Le nom de fichier doit contenir moins de 64 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de taille individuelle des fichiers est de 2 Mo.
- La taille maximale de l'image est de 1 920 x 936 pixels. Si la définition de l'image est inférieure à 480 x 234 pixels, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 255 fichiers.
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier détecté.** s'affiche.

■ Sélectionner un fond d'écran

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner **Sélectionner**, puis appuyer .
 - ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
5. Tourner  pour sélectionner le fond d'écran désiré, puis appuyer .

■ Pour afficher le fond d'écran une fois réglé

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Modifier l'affichage**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer .
 - ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
5. Tourner  pour sélectionner un fond d'écran à définir, puis appuyer .

■ Supprimer le fond d'écran

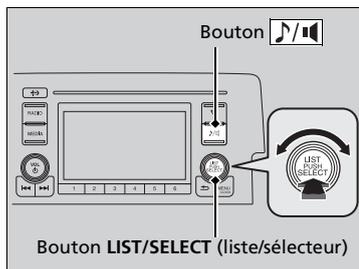
1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Fond d'écran**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyer .
 - ▶ L'écran change à la liste de fonds d'écran.
5. Tourner  pour sélectionner un fond d'écran à supprimer, puis appuyer .
6. Tourner  pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
 - ▶ L'affichage reviendra à l'écran de réglage du fond d'écran.

☒ Configuration du fond d'écran

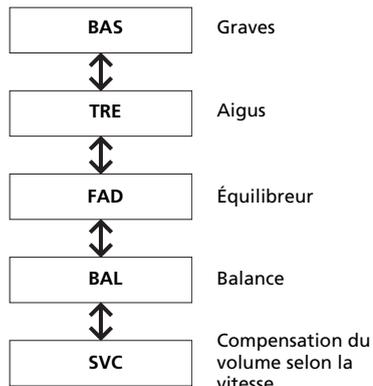
Pour retourner à l'écran précédent, appuyer sur le bouton  (retour).

Lorsque le fichier est lourd, il faut un certain temps pour le prévisualiser.

Réglage du son



Appuyer sur le bouton (son) et tourner pour faire défiler les choix disponibles :



Tourner pour ajuster le réglage du son, puis appuyer .

▣ Réglage du son

Le SVC comporte quatre modes : **Désact.**, **Bas**, **Moyen** et **Haute**.

Le SVC ajuste le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

Configuration de l'affichage

La luminosité et la couleur de l'affichage audio/d'information peuvent être modifiées.

Modifier la luminosité de l'écran



1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner  et sélectionner **Réglage de l'affichage**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyer .
5. Tourner  pour ajuster le réglage, puis appuyer .

Changement du thème des couleurs de l'écran

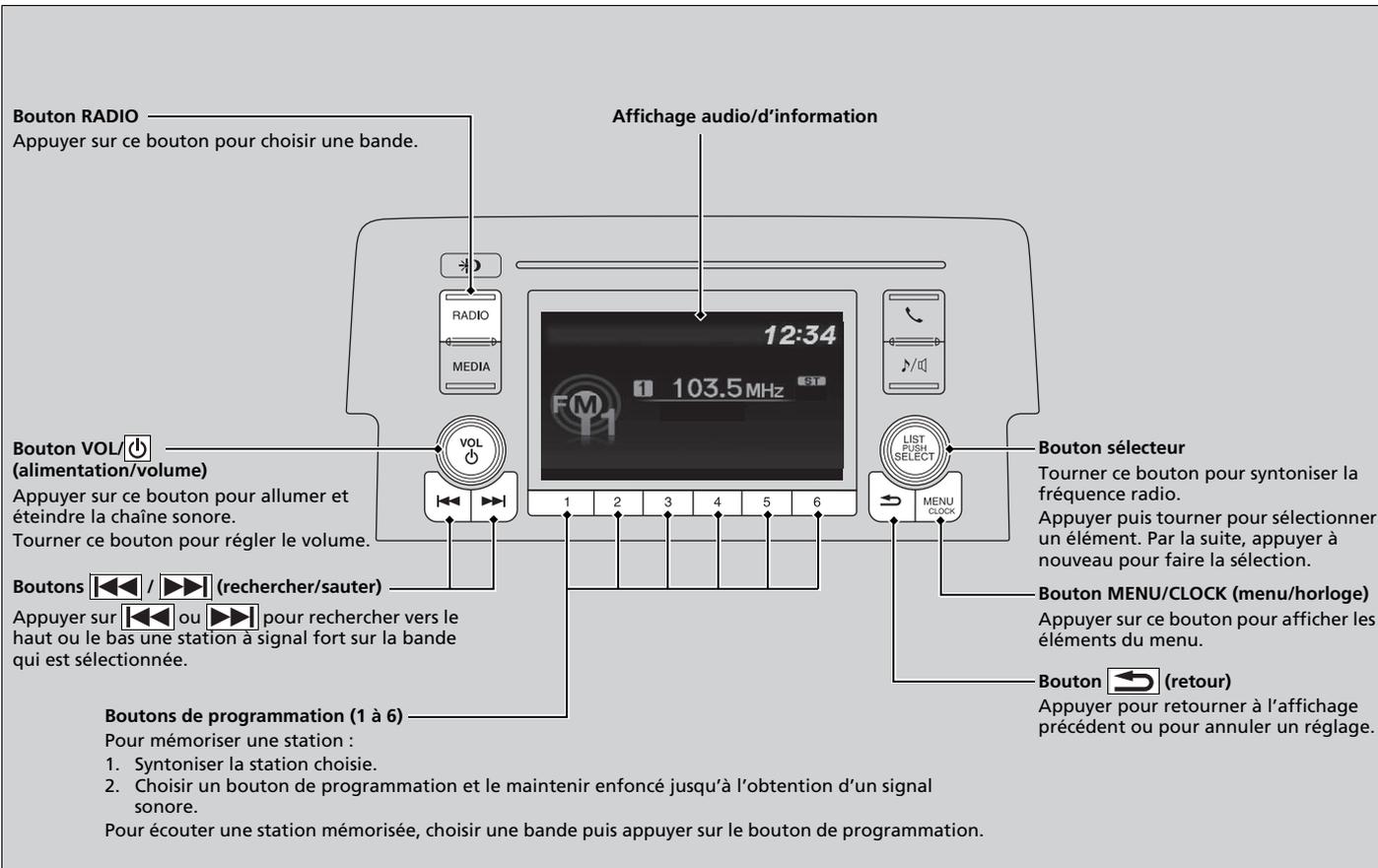


1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner  et sélectionner **Teinte d'écran**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyer .

Modifier la luminosité de l'écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau noir** en procédant de la même façon.

Écoute de la radio AM/FM



■ Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit l'information relative aux données textuelles liées à la sélection de la station FM compatible avec RDS.

■ Pour trouver une station avec RDS à partir de la liste des stations

1. Appuyer sur le bouton  en écoutant une station FM.
2. Tourner  pour sélectionner la station désirée, puis appuyer .

■ Mettre la liste à jour

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Appuyer sur le bouton  en écoutant une station FM.
2. Tourner  pour sélectionner **Mettre la liste à jour** et appuyer ensuite sur .

■ Texte de la radio

Affiche l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Paramètres RDS**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner **Texte radio**, puis appuyer .

■ Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie.

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Scan**, puis appuyer .

Pour annuler le balayage, appuyer sur .

▣ Écoute de la radio AM/FM

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM. La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Il est possible de mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM dans la mémoire de programmation.

Changement du mode audio

Appuyer sur le bouton **SOURCE** sur le volant de direction.

► **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 201

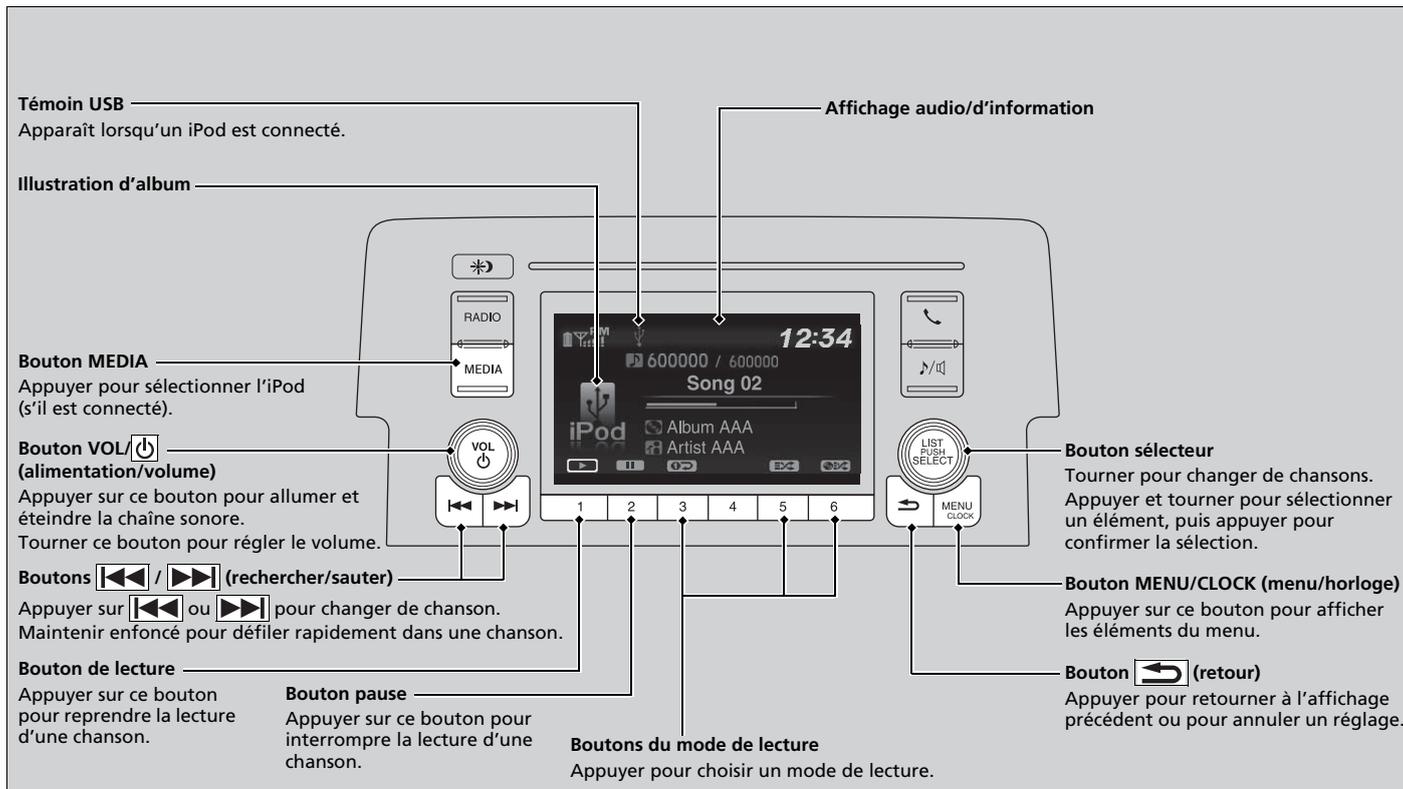
▣ Système de radiocommunication de données (RDS)

Lorsqu'une station FM compatible avec RDS est sélectionnée, RDS s'active automatiquement et l'affichage de la fréquence est remplacé par le nom de la station. Cependant, lorsque les signaux de cette station deviennent faibles, la fréquence apparaît à la place du nom de la station sur l'affichage.

Faire jouer un iPod

Connecter l'iPod à la prise USB à l'aide du connecteur de station d'accueil, puis appuyer sur le bouton **MEDIA**.

▣ **Prise(s) USB** P. 199



Comment choisir une chanson à partir de la liste musicale de l'iPod avec le bouton sélecteur



1. Appuyer sur pour afficher la liste musicale de l'iPod.

2. Tourner pour sélectionner une catégorie.

3. Appuyer sur pour afficher une liste des éléments de la catégorie.

4. Tourner pour sélectionner un élément, puis appuyer .

► Appuyer sur et tourner à répétition jusqu'à ce que l'élément désiré s'affiche.

►► Faire jouer un iPod

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

► **iPod/mémoire flash USB** P. 293

■ Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes de répétition et de lecture aléatoire peuvent être sélectionnés pendant la lecture d'une chanson.



Les icônes des modes offerts apparaissent au-dessus des boutons de mode de lecture.

Appuyer sur le bouton correspondant au mode à sélectionner.

■ Pour arrêter un mode de lecture

Appuyer sur le bouton sélectionné.

» Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Lecture aléatoire de l'album : Permet de lire tous les albums disponibles de la catégorie sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Lecture aléatoire de tout : Permet de lire toutes les chansons disponibles de la catégorie sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, genres ou compositeurs) de manière aléatoire.

Répéter une piste : Permet de répéter la chanson en cours de lecture.

Il est aussi possible de sélectionner un mode de lecture en appuyant sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).

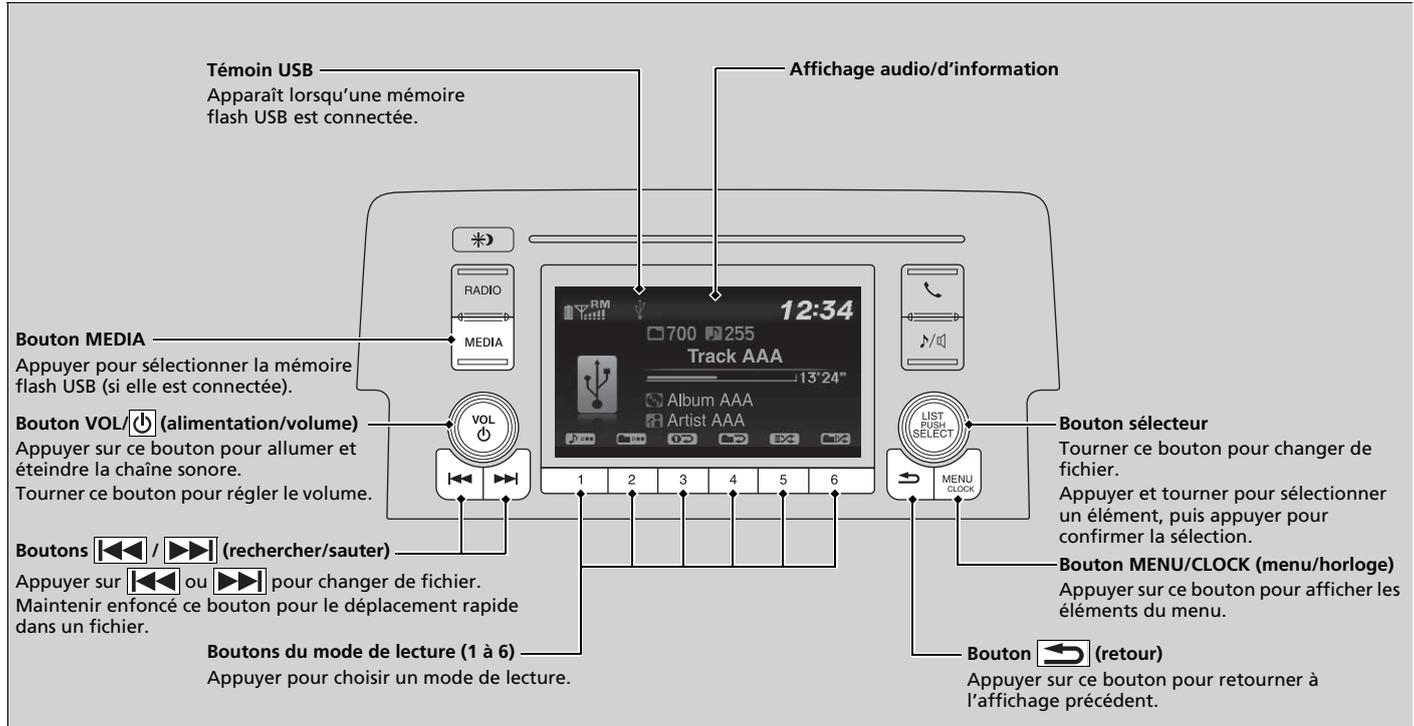
Tourner pour choisir **Mode lecture**, puis appuyer .
Tourner pour sélectionner un mode, puis appuyer .
Pour le désactiver, tourner pour sélectionner **Lecture normale**, puis appuyer .

Lecture d'une mémoire flash USB

La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores en format MP3, WMA ou AAC*1 sur une mémoire flash USB.

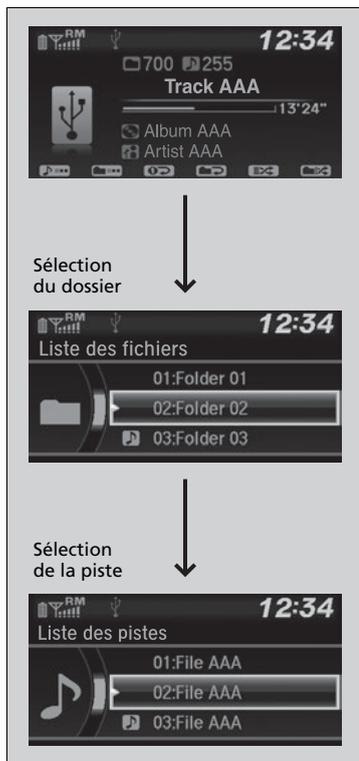
Connecter la mémoire flash USB à la prise USB, puis appuyer sur le bouton **MEDIA**.

📌 **Prise(s) USB** P. 199



* 1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

Comment choisir un fichier dans un dossier à l'aide du bouton sélecteur



1. Appuyer sur  pour afficher une liste de dossiers.

2. Tourner  pour sélectionner un dossier.

3. Appuyer sur  pour afficher une liste des fichiers contenus dans ce dossier.

4. Tourner  pour sélectionner un fichier, puis appuyer .

► Lecture d'une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

► Renseignements généraux sur la chaîne sonore P. 296

Les fichiers de format WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus. La chaîne sonore affiche le message **UNPLAYABLE FILE** (fichier illisible) puis passe au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

► iPod/mémoire flash USB P. 293

■ Comment sélectionner un mode de lecture

Pendant la lecture d'un fichier, il est possible de sélectionner les modes de répétition, de lecture aléatoire et de balayage.



Les icônes des modes offerts apparaissent au-dessus des boutons de mode de lecture. Appuyer sur le bouton correspondant au mode à sélectionner.

■ Pour arrêter un mode de lecture

Appuyer sur le bouton sélectionné.

☒ Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Répéter

Répéter un dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Répéter une piste : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Aléatoire

Aléatoire dans le dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Lecture aléatoire tous : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

Balayer

Balayer les dossiers : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer les pistes : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de tous les fichiers du dossier en cours.

Il est aussi possible de sélectionner un mode de lecture en appuyant sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).

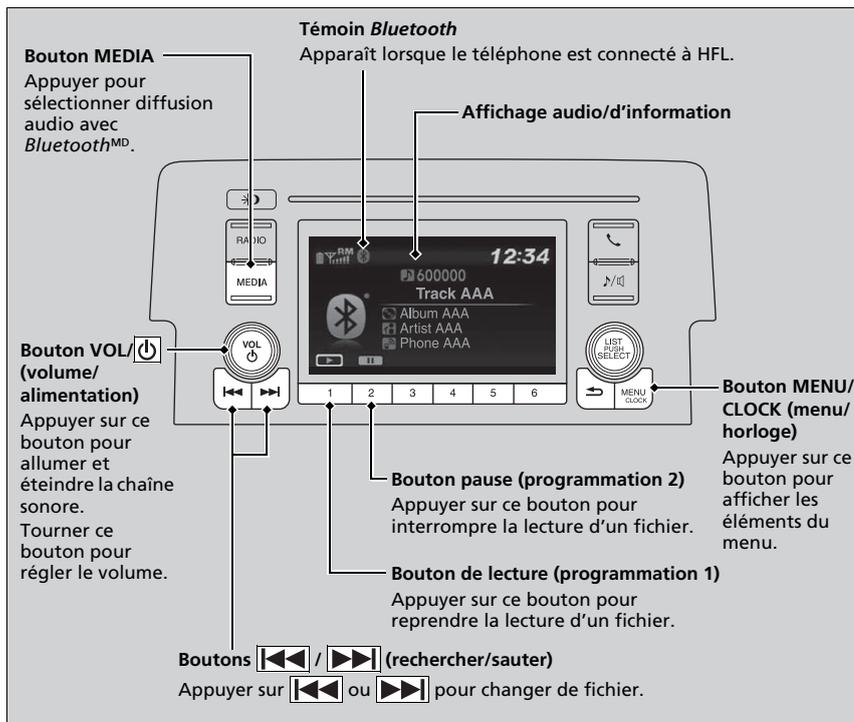
Tourner pour choisir **Mode lecture**, puis appuyer .
Tourner pour sélectionner un mode, puis appuyer .
Pour le désactiver, tourner pour sélectionner **Lecture normale**, puis appuyer .

Lecture à l'aide de *Bluetooth*^{MD} Audio

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

► Configuration du téléphone P. 339



► Lecture à l'aide de *Bluetooth*^{MD} Audio

Certains téléphones dotés de capacités audio continues et compatibles avec *Bluetooth* ne sont pas compatibles avec ce système.

Pour consulter la liste de téléphones compatibles :

- É.-U. : Visiter www.handsfreelink.honda.com, ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Visiter www.handsfreelink.ca, ou composer le 1-888-528-7876.

Dans certains états ou certaines provinces, il peut être illégal d'utiliser certaines fonctions de données avec l'appareil pendant la conduite.

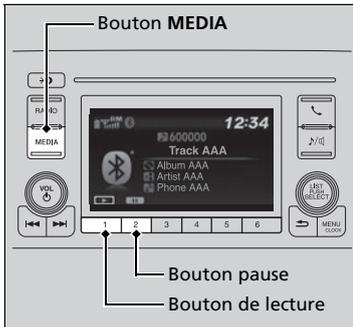
Un seul téléphone à la fois peut être utilisé avec le système HFL. Lorsqu'il y a plus de deux téléphones jumelés dans le véhicule, la connexion s'effectue avec le premier téléphone jumelé détecté par le système.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

Dans certains cas, il peut arriver que le nom de l'artiste, le titre de l'album ou de la piste n'apparaisse pas correctement.

Quelques fonctions peuvent ne pas être disponibles sur certains appareils.

■ Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*^{MD}



1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté à HFL.
2. Appuyer sur le bouton **MEDIA** jusqu'à ce que la source audio *Bluetooth* soit sélectionnée.

Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL soit déjà connecté, mais qu'il ne soit pas compatible pour la diffusion audio avec *Bluetooth*^{MD}.

■ Pour interrompre ou reprendre la lecture d'un fichier

Appuyer sur le bouton **Play** (lecture) ou **Pause** pour sélectionner un mode.

►► Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*^{MD}

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

La fonction de pause pourrait ne pas être disponible sur certains téléphones.

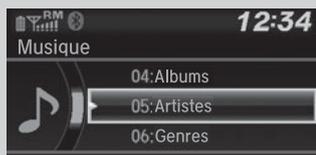
Si un appareil audio est connecté à la prise auxiliaire ou à la prise USB, il se peut que l'utilisateur doive appuyer sur le bouton **MEDIA** de façon répétitive pour sélectionner le système de diffusion audio avec *Bluetooth*^{MD}.

Passer à un autre mode interrompt la musique provenant du téléphone.

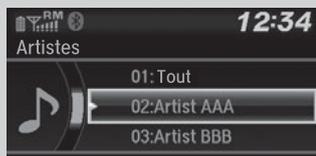
Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique avec le bouton sélecteur



Sélection d'une catégorie



Sélection d'un élément



1. Appuyer sur  pour afficher la liste de recherche de musique.

2. Tourner  pour sélectionner une catégorie.

3. Appuyer sur  pour afficher une liste des éléments de la catégorie.

4. Tourner  pour sélectionner un élément, puis appuyer .

► Appuyer sur  et tourner  à répétition jusqu'à ce que l'élément désiré s'affiche.

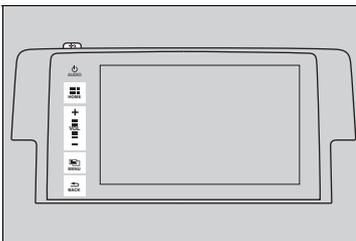
► Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique avec le bouton sélecteur

Selon l'appareil *Bluetooth*^{MD} connecté, certaines catégories ou l'ensemble des catégories peuvent ne pas s'afficher.

Modèles avec système audio sur affichage

Pour utiliser la chaîne sonore, le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE

I ou MARCHE II*1.



 : Sélectionner pour aller à l'écran d'accueil.

 : **Changement d'affichage** P. 224

 : Sélectionner pour afficher les options disponibles dont **Son**, **Afficher le Texte Radio**, **Recherche de musique** et les modes de lecture.

 : Sélectionner pour retourner à l'écran précédent lorsque l'icône est illuminée.

 : Sélectionner pour changer la luminosité de l'affichage audio/d'information.

Sélectionner  une fois et sélectionner  ou  pour procéder à un ajustement.

► Chaque fois que le bouton  est sélectionné, le mode varie entre le mode de jour, le mode de nuit et le mode désactivé.

» Fonctionnement de base de la chaîne sonore

Éléments du menu audio

- **Liste des stations** P. 253, 254
- **Liste de recherche de musique** P. 264, 264, 274
- **Balayer** P. 254, 255, 262, 255, 275
- **Mode lecture** P. 265, 265, 275

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

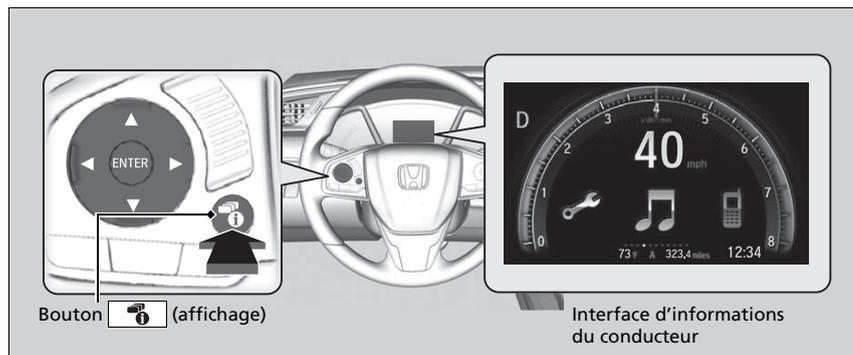
Affichage audio/d'information

Affiche le statut audio et le fond d'écran. À partir de cet affichage, il est possible d'accéder à une variété d'options de configuration.

■ Changement d'affichage

■ Utilisation du bouton

Appuyer sur le bouton  (affichage) pour changer l'affichage.

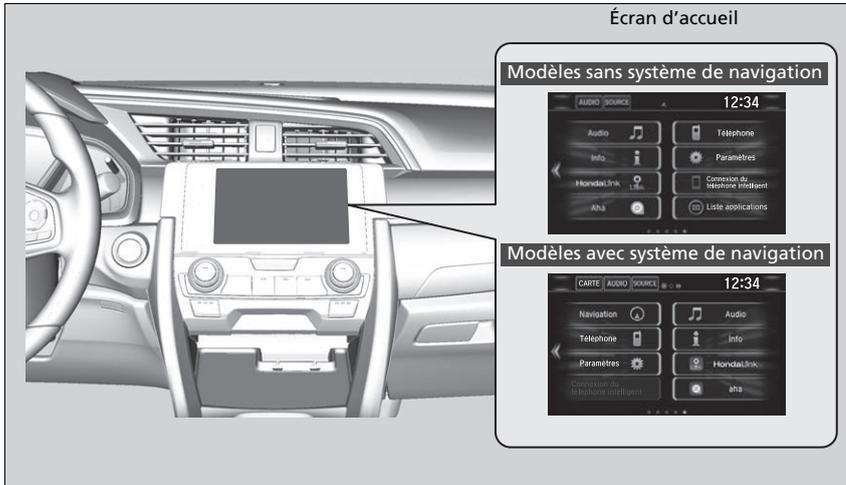


►► Utilisation du bouton

Il est possible de modifier, d'ajouter et de supprimer le contenu présenté sur l'interface d'informations du conducteur.

► **Personnaliser l'indicateur** P. 229

■ Utilisation de l'affichage audio/d'information



Sélectionner  pour aller à l'écran d'accueil.

Sélectionner **Téléphone, Information, Audio, Réglages, Navigation*, HondaLink, Aha, Connexion du téléphone intelligent (Apple CarPlay, Android Auto), Liste applications** ou **Tableau de bord**.

■ Téléphone

Affiche l'information HFL.

 **Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]*** P. 356

■ INFOS

Affiche l'**Ordinateur de route** ou l'**Horloge/fonds d'écran**. Sélectionner  à l'écran **Menu d'information** pour voir toutes les options disponibles : **Ordinateur de route**, **Information par Voix**, **Horloge/fonds d'écran** et **Information Système/Périphérique**.

Ordinateur de route :

- Onglet **Trajet actuel** : Affiche l'information relative au trajet en cours.
- Onglet **Historique du Trajet A** : Affiche l'information relative aux trois derniers trajets. L'information est enregistrée chaque fois que le Trajet A est réinitialisé. Pour supprimer l'historique manuellement, sélectionner **Supprimer l'historique** sur l'onglet **Historique du Trajet A**. Le message de confirmation apparaît à l'écran, puis sélectionner **Oui**.

Information par Voix : Affiche la liste de toutes les commandes.

Horloge/fonds d'écran :

Affiche l'horloge et le fond d'écran.

Information Système/Périphérique :

- **Info système** : Affiche la version du logiciel de la chaîne sonore.
- **Info USB** : Affiche l'utilisation de la mémoire du dispositif USB.

■ Audio

Affiche l'information audio actuelle.

■ Réglages

Permet d'accéder à l'écran du menu de personnalisation.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 302

■ Navigation*

Affiche l'écran de navigation.

➤ **Consulter le manuel du système de navigation.**

■ **HondaLink**

Elles se connectent avec un téléphone intelligent*1 pour jouer de la musique, écouter des informations et une diffusion de médias sociaux en continu de façon personnalisée.

➤ **HondaLink^{MD}** P. 278

■ **Aha**

Affiche l'écran Aha^{MC}.

➤ **Lecture de Aha^{MC}** P. 272

■ **Connexion à un téléphone intelligent**

Permet d'obtenir une connexion avec un téléphone intelligent*1, et à certaines applications du téléphone intelligent d'être utilisées sur la chaîne sonore.

➤ **Apple CarPlay** P. 286

➤ **Android automatique** P. 289

■ **Liste des applications**

Ajoute ou supprime des applications ou des gadgets logiciels sur l'écran d'accueil.

➤ **Écran d'accueil** P. 235

■ **Tableau de bord**

Sélectionne entre trois réglages personnalisés à partir de l'interface d'informations du conducteur.

*1 : Disponible sur certains téléphones seulement. Consulter handsfreelink.honda.com aux États-Unis et www.handsfreelink.ca au Canada pour obtenir la liste de téléphones compatibles, et hondalink.com aux États-Unis et honda.ca/hondalinkfr au Canada pour tous les détails sur la fonction.

■ Modifier le format des icônes de l'écran d'accueil



1. Sélectionner .
2. Sélectionner et maintenir une icône.
 - L'écran passe à l'écran de personnalisation.
3. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
4. Sélectionner **OK**.
 - L'écran revient à l'écran d'accueil.

Personnaliser l'indicateur

Il est possible de modifier, d'ajouter ou de supprimer le contenu de l'indicateur sur l'interface d'informations du conducteur.



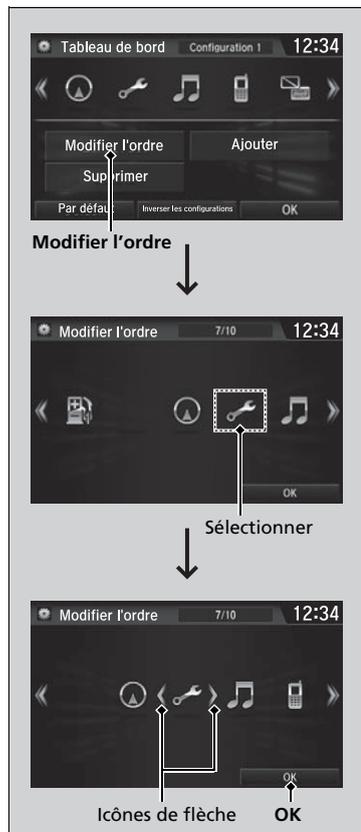
1. 
2. Réglages
3. Système
4. Configuration du tableau de bord

Personnaliser l'indicateur

Il est possible d'archiver jusqu'à trois configurations personnalisées. Pour sélectionner ou personnaliser une configuration, appuyer sur **Modifier une configuration**. Lorsqu'on sélectionne **Inverser config.** pendant le processus de personnalisation, les réglages modifiés sont enregistrés. Lorsqu'on sélectionne  pendant le processus de personnalisation, les réglages modifiés ne sont pas sauvegardés, et le système renvoie l'utilisateur à l'écran **Configuration du tableau de bord**.

■ Modifier l'ordre

Pour modifier l'ordre des icônes sur l'interface d'informations du conducteur, sélectionner d'abord :



1. Modifier l'ordre

2. Sélectionner l'icône à déplacer.

- On peut voir des flèches sur les deux côtés de l'icône sélectionnée.

3. Sélectionner la flèche gauche ou droite plusieurs fois de suite pour déplacer l'icône vers la position désirée.

4. Sélectionner **OK**.

- L'écran revient à la fenêtre **Configuration du tableau de bord**.

►► Modifier l'ordre

Il est possible d'utiliser une autre méthode pour modifier l'ordre des icônes. Premièrement, sélectionner :

1. **Modifier l'ordre**

2. Sélectionner et maintenir l'icône à déplacer.

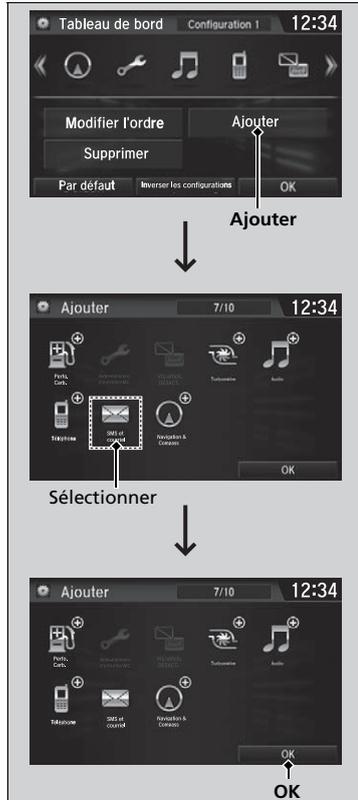
3. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.

4. Sélectionner **OK**.

- L'écran revient à la fenêtre **Configuration du tableau de bord**.

■ Ajouter du contenu

Il est possible d'ajouter jusqu'à dix commentaires sur l'interface d'informations du conducteur. Pour ajouter du contenu, sélectionner tout d'abord :



1. Ajouter

2. Sélectionner une icône à ajouter.

- On aperçoit un symbole plus dans le coin supérieur droit de l'icône sélectionnée.

3. Sélectionner OK.

- L'écran revient à la fenêtre **Configuration du tableau de bord**.

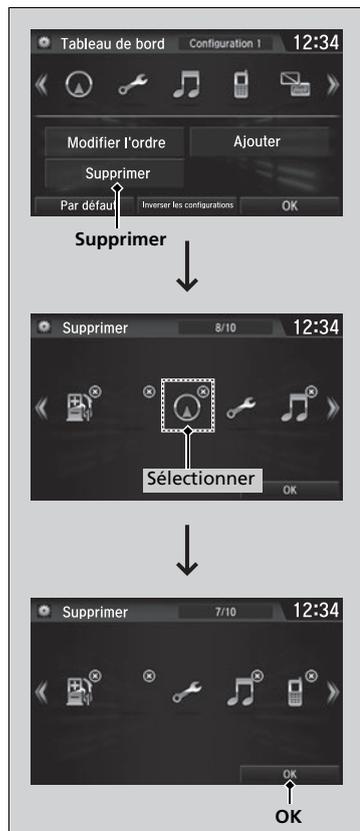
►► Ajouter du contenu

Il n'est pas possible de sélectionner les icônes qui sont estompées.

Si une icône comporte un symbole plus dans le coin supérieur droit, cela signifie que l'icône a déjà été ajoutée.

■ Supprimer du contenu

Pour modifier du contenu sur l'interface d'informations du conducteur, sélectionner d'abord :



1. Supprimer

2. Sélectionner une icône à supprimer.

- Il est possible de supprimer l'icône de croix dans le coin supérieur droit.

3. Sélectionner OK.

- L'écran revient à la fenêtre **Configuration du tableau de bord**.

» Supprimer du contenu

Il est également possible de supprimer du contenu en sélectionnant :

1. **Supprimer** ou **Modifier l'ordre**
2. Sélectionner et maintenir l'icône à supprimer.
3. Glisser et déposer l'icône dans l'icône de corbeille.
4. Sélectionner **OK**.

► L'écran revient à la fenêtre **Configuration du tableau de bord**.

■ Configuration du fond d'écran

Il est possible de modifier, d'enregistrer et de supprimer le fond d'écran de l'affichage audio/d'information.

■ Importer un fond d'écran

Il est possible d'importer jusqu'à cinq images pour le fond d'écran, une à la fois, à partir d'une mémoire flash USB.



1. Connecter la mémoire flash USB à la prise USB.
➤ **Prise(s) USB** P. 199
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Horloge**.
4. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.
5. Sélectionner **Ajout nouveau**.
▶ Le nom de la photo est affiché dans la liste.
6. Sélectionner l'image désirée.
▶ L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
7. Sélectionner **Débuter importation** pour sauvegarder les données.
▶ L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

☒ Configuration du fond d'écran

Le fond d'écran que l'on a configuré sur **Type d'horloge/ Fond d'écran** ne peut pas apparaître sur l'interface d'informations du conducteur.

- Pour l'importation des fichiers de fond d'écran, les images doivent se trouver dans le répertoire racine de la mémoire flash USB.
Il n'est pas possible d'importer des images se trouvant dans un dossier.
- Le nom de fichier doit contenir moins de 64 caractères.
- Il est possible d'importer l'image sous forme de fichier BMP (bmp) ou JPEG (jpg).
- La limite de taille individuelle des fichiers est de 5 Mo.
- La définition maximale de l'image est de 4 096 x 4 096 pixels. Si la définition de l'image est inférieure à 800 x 480 pixels, l'image apparaît au milieu de l'écran et l'espace inutilisé de l'écran est en noir.
- Si la mémoire flash USB ne contient pas d'images, le message **Aucun fichier détecté.** s'affiche.

Après avoir modifié l'apparence de l'interface de l'écran, il est possible de modifier le fond d'écran en effectuant la procédure suivante.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner et maintenir l'espace vide sur l'écran d'accueil.
Le menu contextuel apparaît à l'écran.
3. Sélectionner **Changer le papier peint**.
4. Sélectionner **Galerie**, **Fonds d'écran animés** ou **Fonds d'écran**.

■ Sélectionner un fond d'écran

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Horloge**.
3. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.
 - L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Sélectionner le fond d'écran désiré.
 - L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
5. Sélectionner **Régler**.
 - L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

■ Pour afficher le fond d'écran une fois réglé

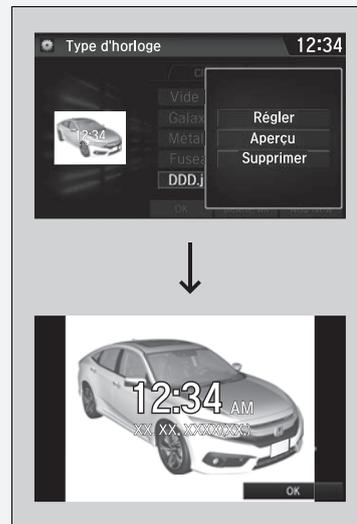
1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Information**.
3. Sélectionner .
4. Sélectionner **Horloge/fond d'écran**.

■ Supprimer le fond d'écran

1. Sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionner **Horloge**.
3. Sélectionner **Type d'horloge/Fond d'écran**, puis ouvrir l'onglet **Fond d'écran**.
 - L'écran change à la liste de fonds d'écran.
4. Sélectionner un fond d'écran à supprimer.
 - L'aperçu est affiché du côté gauche de l'écran.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
5. Sélectionner **Supprimer**.
 - Un message de confirmation apparaît à l'écran.
6. Sélectionner **Oui** pour supprimer définitivement.
 - L'affichage reviendra à la liste de fond d'écran.

» Configuration du fond d'écran

À partir du menu contextuel, sélectionner **Aperçu** pour voir un aperçu agrandi aux dimensions de l'écran.



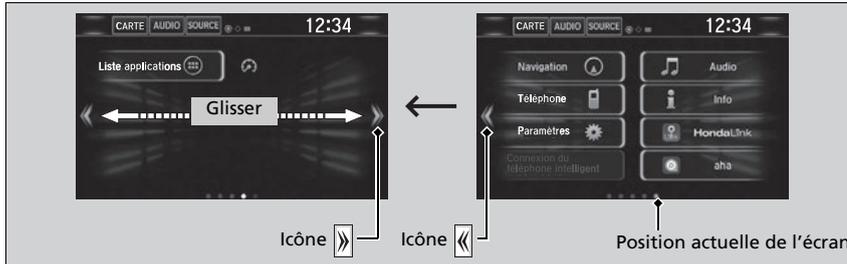
Pour revenir à l'écran précédent, sélectionner **OK** ou  (retour).

Lorsque le fichier est lourd, il faut un certain temps pour le prévisualiser.

Pour supprimer tous les fonds d'écran ajoutés, sélectionner **Supprimer tout**, puis **Oui**.

Écran d'accueil

Pour passer à un écran suivant



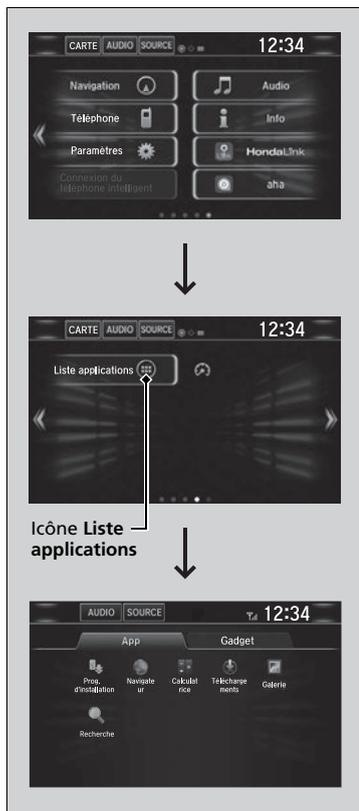
Si  ou  est sélectionné, ou qu'on fait glisser l'écran vers la gauche ou la droite, on passe à l'écran suivant.

Écran d'accueil

L'écran d'accueil comporte cinq pages (fixes). Il est impossible d'ajouter d'autres pages.

Sélectionner  pour retourner directement à la première page de l'écran d'accueil à partir de n'importe quelle page.

■ Pour utiliser des applications ou des gadgets logiciels



Caractéristiques

1. Sélectionner .
2. Sélectionner .
3. Sélectionner **Liste d'applications**.
► L'écran **Applications** apparaît.
4. Sélectionner l'application ou le gadget logiciel qu'on veut utiliser.

Liste des applications préinstallées :

- **Navigateur** : Affiche le navigateur Web utilisé par le téléphone intelligent et la connexion Wi-Fi.
- **Calculatrice** : Affiche la calculatrice.
- **Galerie** : Affiche les images.
- **Téléchargements** : Affiche les données téléchargées à partir du navigateur Web et ainsi de suite.
- **Prog. d'installation** : Permet d'installer des applications.
- **Recherche** : Affiche divers écrans de recherche.

► Pour utiliser des applications ou des gadgets logiciels

Sélectionner et maintenir une application ou un gadget logiciel pour ajouter son raccourci à l'écran d'accueil.

Les applications préinstallées peuvent ne pas démarrer normalement. Si cela se produit, il faut réinitialiser le système.

► **Réglage par défaut de tous les paramètres**
P. 332

Si on effectue **Données d'usine réinitialisées**, cela peut réinitialiser tous les paramètres à leur réglage d'usine par défaut.

► **Réglage par défaut de tous les paramètres**
P. 332

Si ces applications ne démarrent toujours pas normalement même après **Données d'usine réinitialisées**, communiquer avec le concessionnaire.

Il se peut qu'un navigateur se ferme en cours d'utilisation. Dans ce cas, l'écran revient à la page d'accueil.

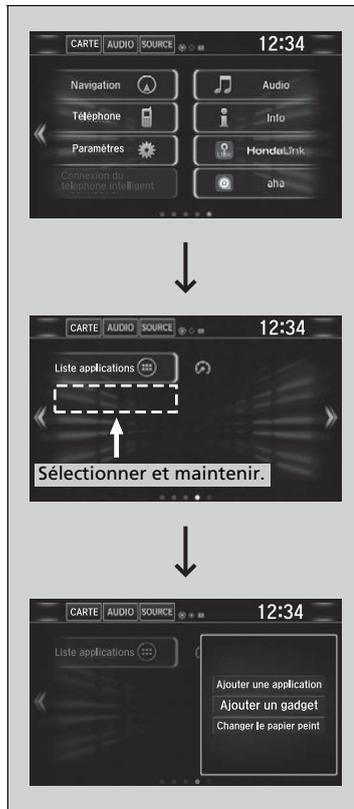
Il est possible de supprimer les applications installées par l'utilisateur selon la procédure suivante.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Autres**.
5. Sélectionner **Informations détaillées**.
6. Sélectionner une application à supprimer.
7. Sélectionner **Supprimer**.

Les applications préinstallées ne peuvent pas être supprimées.

■ Pour ajouter des icônes d'applications ou de gadgets logiciels à l'écran d'accueil

Les icônes d'applications ou de gadgets logiciels peuvent être ajoutées à l'écran d'accueil.



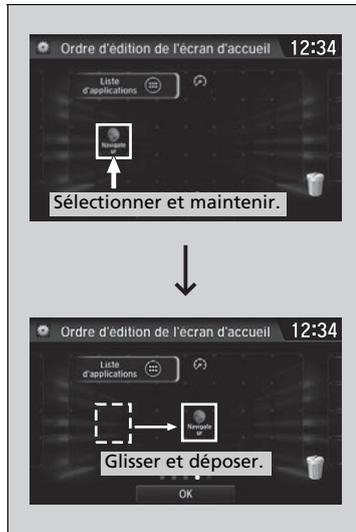
1. Sélectionner .
2. Sélectionner .
3. Sélectionner et maintenir l'espace vide sur l'écran d'accueil.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Sélectionner **Ajouter une application** ou **Ajouter un gadget**.
 - L'écran **Applications** apparaît.



5. Sélectionner et maintenir l'application ou l'icône du gadget logiciel à ajouter.
 - L'écran passe à l'écran de personnalisation.
6. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
7. Sélectionner **OK**.
 - L'écran revient à l'écran d'accueil.

■ Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

L'emplacement peut être modifié sur l'écran d'accueil.



1. Sélectionner et maintenir une icône.
 - L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Faire glisser et déposer l'icône à l'endroit souhaité.
3. Sélectionner **OK**.
 - L'écran revient à l'écran d'accueil.

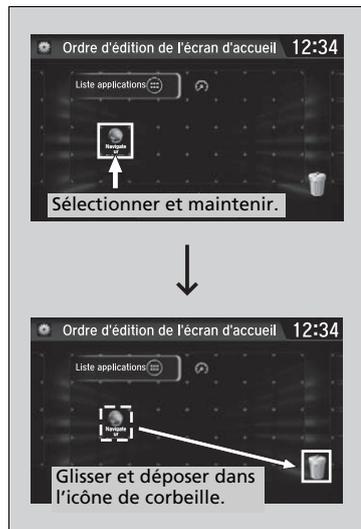
►► Pour déplacer des icônes sur l'écran d'accueil

On peut également déplacer les icônes **Téléphone, Information, Audio, Réglages, Navigation*, HondaLink, Aha, Connexion du téléphone intelligent, Liste des applications** et **Tableau de bord** de la même façon.

* Non disponible sur tous les modèles

■ Pour retirer des icônes de l'écran d'accueil

Il est possible de supprimer les icônes sur l'écran d'accueil.



1. Sélectionner et maintenir une icône.
 - L'écran passe à l'écran de personnalisation.
2. Glisser et déposer l'icône que l'on souhaite supprimer dans l'icône de corbeille.
 - L'icône est retirée de l'écran d'accueil.
3. Sélectionner **OK**.
 - L'écran revient à l'écran d'accueil.

» Pour retirer des icônes de l'écran d'accueil

On ne peut pas supprimer les icônes **Téléphone, Information, Audio, Réglages, Navigation, HondaLink, Aha, Connexion du téléphone intelligent, Liste des applications** et **Tableau de bord**.

Les applications ou les gadgets logiciels ne seront pas supprimés si les icônes sont supprimées sur l'écran d'accueil.

Zone d'état



1. Faire glisser la zone supérieure de l'écran.
 - La zone d'état apparaît.
2. Sélectionner un élément pour voir les détails.
3. Sélectionner  ou faire glisser la barre du bas pour fermer la zone.

■ Modification de l'interface de l'écran

L'apparence de l'interface de l'écran est modifiable.



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Autres**.
5. Sélectionner **Changer l'habillage**.
6. Un message de confirmation apparaît à l'écran.
Sélectionner **Oui**.

►► Modification de l'interface de l'écran

Après avoir modifié l'apparence de l'interface de l'écran, il est possible de modifier le fond d'écran en effectuant la procédure suivante.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner et maintenir l'espace vide sur l'écran d'accueil.
Le menu contextuel apparaît à l'écran.
3. Sélectionner **Changer le papier peint**.
4. Sélectionner **Galerie**, **Fonds d'écran animés** ou **Fonds d'écran**.

Si l'interface de l'écran est modifiée, certains des éléments de réglage seront modifiés.

► **Fonctions personnalisées** P. 302

Menu Personnaliser

Il est possible de modifier les icônes du menu situées sur le côté droit des écrans de **Audio**, **Téléphone** et **Informations**.



1. Sélectionner et maintenir l'icône du menu.

2. Sélectionner l'icône ◀ ou ▶, puis **Audio**, **Téléphone** ou **Information** dans le **Menu Personnaliser** (personnaliser).

3. Sélectionner et maintenir l'icône à modifier puis glisser et déposer l'icône en bas.

4. Sélectionner et maintenir l'icône à ajouter puis glisser et déposer l'icône en haut.

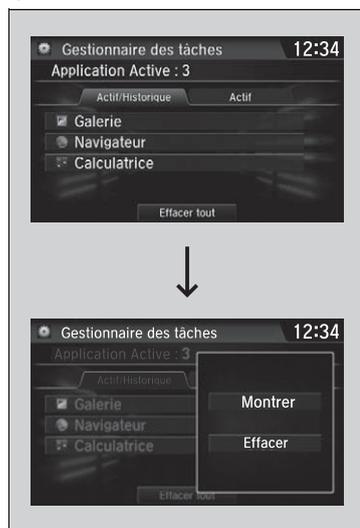
5. Sélectionner **OK**.

Menu Personnaliser

Il est également possible d'utiliser la méthode ci-dessous pour configurer une icône de menu : Sélectionner **Réglages** → **Système** → l'onglet **Accueil** → **Position de l'icône du menu**.

Fermeture des applications

Il est possible de fermer des applications spécifiques qui fonctionnent en arrière-plan sur le système.



1. Sélectionner et maintenir .
2. Sélectionner une application que l'on souhaite fermer.
3. Sélectionner **Effacer**.
 - L'affichage reviendra à la liste des applications.

Fermeture des applications

Si un certain nombre d'applications s'exécutent en arrière-plan et que quelque chose va mal dans la chaîne sonore, certaines de ces applications peuvent ne pas bien fonctionner. Si cela se produit, fermer toutes les applications et relancer la ou les applications que l'on souhaite utiliser.

Pour fermer toutes les applications du système, sélectionner **Effacer tout**, puis **Oui**.

On ne peut pas fermer les applications de HondaLink^{MD}, Aha^{MC} et Garmin*.

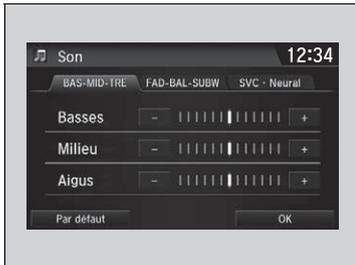
Réglage du son



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Audio**.
3. Sélectionner .
4. Sélectionner **Son**.

Sélectionner un onglet parmi les choix suivants :

- **BAS-MID-TRE** : Graves, moyenne, aigus
- **FAD-BAL-SUBW** : Équilibreur, balance, caisson d'extrêmes graves
- **SVC-Neural** : Compensation de volume rapide, DTS Neural Surround^{MC}



☒ Réglage du son

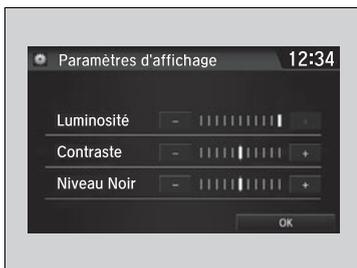
Le SVC comporte quatre modes : **Désact.**, **Bas**, **Moyen** et **Haute**.

Le SVC ajuste le volume en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule augmente, plus le volume de la chaîne sonore augmente. Lorsque le véhicule ralentit, le volume de la chaîne sonore diminue.

Configuration de l'affichage

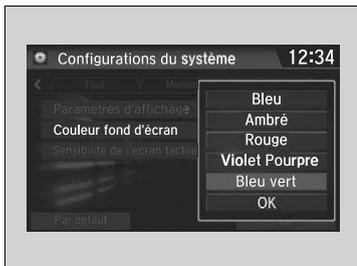
La luminosité et la couleur de l'affichage audio/d'information peuvent être modifiées.

Modifier la luminosité de l'écran



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Affichage**.
5. Sélectionner **Afficher les paramètres**.
6. Sélectionner le réglage désiré.
7. Sélectionner **OK**.

Changement du thème des couleurs de l'écran



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Affichage**.
5. Sélectionner **Couleur fond d'écran**.
6. Sélectionner le réglage désiré.
7. Sélectionner **OK**.

Modifier la luminosité de l'écran

Il est possible de modifier les réglages du **Contraste** et du **Niveau noir** en procédant de la même façon.

Choisir une source audio



Sélectionner l'icône de la source actuelle et sélectionner ensuite une icône sur la liste des sources pour activer la source audio.

Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement.

Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Choisir une source audio

Si on lance des applications audio préinstallées, **AUDIO APPS** apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Ces applications préinstallées ne peuvent pas apparaître sur l'écran de sélection de la source.

Il est possible de lancer ces applications audio à partir de **AUDIO APPS**.

Quand on utilise l'écran Aha^{MC} et qu'on veut sélectionner une autre source, sélectionner **AUDIO** dans le coin supérieur gauche de l'écran. L'écran de sélection de source apparaît. Sélectionner la source voulue.

Fonctionnement des commandes vocales

Ce véhicule est doté d'un système de commandes vocales permettant l'utilisation mains libres. Le système de commandes vocales comprend les boutons  (parler) et  (raccrocher/retour) sur le volant de direction et un microphone situé à proximité des lampes de lecture au plafond.

Reconnaissance vocale

Pour obtenir une reconnaissance vocale optimale en utilisant le système de commandes vocales :

- S'assurer que le bon écran est affiché en fonction de la commande vocale utilisée.
- Fermer les glaces et le toit ouvrant*.
- Régler les bouches d'air latérales et du tableau de bord de façon à ce que l'air ne soit pas dirigé en direction du microphone au plafond.
- Parler d'une voix claire et naturelle sans faire de pause entre les mots.
- Réduire tout bruit de fond lorsque possible. Le système peut mal interpréter la commande donnée si plusieurs personnes parlent en même temps.

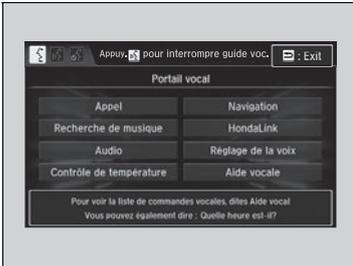
►► Fonctionnement des commandes vocales

En appuyant sur le bouton , un message utile demande ce que l'on désire faire. Appuyer momentanément sur le bouton  de nouveau afin de contourner ce message et donner une commande.

►► Reconnaissance vocale

Le système de commandes vocales ne peut être utilisé qu'à partir du siège conducteur parce que le microphone supprime les bruits émanant du côté passager avant.

Écran du portail vocal



Les commandes vocales disponibles apparaissent à l'écran en appuyant sur le bouton  (parler). Pour connaître la liste complète des commandes, dire « Aide vocale » après le signal sonore ou sélectionner **Aide vocale**.

Il est possible de voir la liste des commandes dans la section **Information par Voix** de l'écran **Menu d'information**. Sélectionner **Information**, puis .

*1 : Modèles avec système de navigation

* Non disponible sur tous les modèles

■ Appel

Cela ne peut se faire que lorsque le téléphone est connecté. Lorsque le système reconnaît la commande *Appel*, l'écran passe à l'écran de la reconnaissance vocale pour les commandes du téléphone.

- *Composer par numéro*
- *Historique des appels*
- *Recomposition*
- *Appeler <votre nom du contact>*
- *Appeler <numéro de téléphone>*
- *Appeler la police*
- *Appeler 911*

Les commandes d'appels téléphoniques ne sont pas disponibles si Apple CarPlay ou Android Auto est utilisé.

■ Recherche de musique

Cela ne peut se faire que lorsque le dispositif iPod ou USB est connecté.

■ Contrôle de la température*1

Lorsque le système reconnaît la commande *Contrôle de la température*, l'écran passe de l'écran dédié à l'écran de reconnaissance vocale du contrôle de la température.

- **Commandes de contrôle de la température*1** P. 251

■ Audio*1

Lorsque le système reconnaît la commande *Audio*, l'écran passe à l'écran de la reconnaissance vocale audio.

- *Audio activer*
- *Audio désactiver*
- *Radio FM*
- *Radio AM*
- *Radio SXM**
- *Pandora**
- *iPod*
- *USB*
- *Autres sources*

Pandora* ne peut pas être utilisé avec Android Auto.

■ Navigation*1

L'écran passe à l'écran de navigation.

- **Consulter le manuel du système de navigation.**

■ HondaLink

Cela ne peut se faire que lorsque le téléphone est connecté.

■ Réglage de la voix

L'écran passe à l'onglet **Rec. vocale** de l'écran **Configurations du système**.

■ Aide vocale

Il est possible de voir une liste des commandes disponibles sur l'écran.

- *Commandes utiles*
- *Commandes de téléphone*
- *Commandes audio*
- *Commandes sur l'écran*
- *Commandes de recherche de musique*
- *Commandes générales*
- *Commandes de ventilation*

■ Commandes utiles

Le système accepte ces commandes à l'écran principal du portail vocal.

- *Appeler <numéro de téléphone>*
- *Appeler <votre nom du contact>*
- *Quelle heure est-il ?*
- *Quelle est la date d'aujourd'hui ?*

■ Commandes du téléphone

Le système accepte ces commandes sur l'écran consacré à la reconnaissance vocale du téléphone.

- *Appeler par numéro*
- *Appeler par nom*
- *Appeler <numéro de téléphone>*
- *Appeler <votre nom du contact>*

■ Commandes audio*¹

Le système accepte ces commandes sur l'écran consacré à la reconnaissance vocale de l'audio.

■ Commandes de la radio FM

- *Radio synthoniser de <87,7 à 107,9> FM*
- *Radio synthoniser de <87,7 à 107,9> HD <1 à 8> FM*
- *Radio FM présélection <1 à 12>*

■ Commandes de la radio AM

- *Régler la radio à <530 à 1710>*
- *Radio AM présélection <1 à 6>*

■ Commandes de la radio SXM*

- *SXM Canal <1 à 255>*
- *Canal SXM <nom du canal, nom de la catégorie, nom de la ville pour le trafic et la météo, nom de l'équipe sportive>*
- *Radio SXM présélection <1-12>*

■ Commandes de Pandora*

- *Pandora jouer*

■ Commandes pour lecture d'iPod

- *iPod jouer*
- *iPod jouer chanson 1 à 30*
- *Recherche de musique*
- *Quel est cet album ?*
- *Qu'est-ce que j'écoute ?*

■ Commandes pour USB

- *USB jouer*
- *USB jouer chanson <1 à 30>*
- *Recherche de musique*
- *Quel est cet album ?*
- *Qu'est-ce que j'écoute ?*

■ Commandes audio Bluetooth^{MD}

- *Bluetooth^{MD} Audio jouer*

NOTE :

Les commandes audio Bluetooth^{MD} peuvent ne pas fonctionner sur certains téléphones ou appareils audio Bluetooth^{MD}.

*1 : Modèles avec système de navigation

* Non disponible sur tous les modèles

Commandes à l'écran

Lorsque l'option **Commandes sur l'écran** est sélectionnée, l'écran d'explication apparaît.

Commandes de recherche de musique

Le système accepte ces commandes à l'écran **Rechercher de musique**.

Utiliser la commande vocale de chanson (Song By Voice)

La commande vocale de chanson (Song by Voice^{MC}) est une fonction qui permet à l'utilisateur de sélectionner la musique de son iPod ou de son dispositif USB grâce à des commandes vocales. Pour activer ce mode, il faut appuyer sur le bouton de microphone en disant : « *Rechercher musique* ».

Commandes vocale de chanson (Song By Voice)

- *Qu'est-ce que j'écoute ?*
- *Qui est-ce que j'écoute ?*
- *Qui est-ce ?*
- *Qu'est-ce qui joue ?*
- *Qui joue ?*
- *Quel est cet album ?*

Commandes de lecture

- *Jouer artiste <nom>*
- *Jouer piste/chanson <titre>*
- *Jouer album <nom>*
- *Jouer genre/catégorie <nom>*
- *Jouer liste d'écoute <nom>*
- *Jouer compositeur <nom>*

Commandes de liste

- *Liste d'artistes <nom>*
- *Liste d'albums <nom>*
- *Liste de genre/catégorie <nom>*
- *Liste d'écoute <nom>*
- *Liste de compositeurs <nom>*

Commandes générales

- *Quelle heure est-il ?*
- *Quelle est la date d'aujourd'hui ?*

Commandes de contrôle de la température*1

- *Activer le contrôle de température*
- *Désactiver le contrôle de température*
- *Vitesse du ventilateur <1 à 7>*
- *Température chaleur max*
- *Température fraîcheur max*
- *Température <57 à 87> degrés*
- *Activer dégivrage*
- *Désactiver dégivrage*
- *Air climatisé activer*
- *Air climatisé désactiver*
- *Plus*
- *Ventilation contrôle automatique*
- *Ventilation*
- *Tableau de bord et sol*
- *Augmenter la vitesse du ventilateur*
- *Diminuer la vitesse du ventilateur*
- *Ventilation au sol*
- *Sol et dégivrage*
- *Augmenter Température*
- *Diminuer Température*

*1 : Modèles avec système de navigation

Écouter la radio AM/FM

Interface d'informations du conducteur

Affichage audio/d'information

Icône /AUDIO (alimentation/audio)
Sélectionner pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume)
Sélectionner pour régler le volume.

Icône (menu)
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône (retour)
Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.

Icône Balayer
Sélectionner pour balayer les stations avec un signal puissant.

Icônes Syntoniser
Sélectionner ou pour syntoniser la fréquence radio.

Icône ouvrir/fermer*¹
Affiche/cache l'information détaillée.

Icônes Rechercher
Sélectionner ou pour rechercher une station au signal clair dans la bande choisie vers le haut ou vers le bas.

Icônes de programmation
Syntoniser la fréquence de radio programmée. Sélectionner et maintenir l'icône de programmation pour y enregistrer cette station. Sélectionner pour afficher les programmations numéro 7 et plus.

*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

■ Mémoire de programmation

Pour mémoriser une station :

1. Syntoniser la station choisie.
2. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

Il est également possible de mémoriser une station programmée en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser la station choisie.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

■ Liste des stations

Affiche les stations dont les signaux sont les plus forts pour la bande choisie.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner la station.

■ Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner **Rafraîchir**.

► Mémoire de programmation

Le témoin **ST** apparaît sur l'affichage pour indiquer les diffusions stéréophoniques en bande FM.

La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Changement du mode audio

Appuyer sur le bouton  ou  sur le volant de direction ou sélectionner **SOURCE** sur l'écran.

► **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 201

Il est possible de mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM dans la mémoire de programmation.

La technologie HD Radio est fabriquée sous licence des brevets américains et étrangers de iBiquity Digital Corporation. HD Radio^{MC} et les logos HD, HD Radio et « Arc » sont des marques de commerce appartenant à iBiquity Digital Corp.



Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie. Pour annuler le balayage, sélectionner **Annuler** ou .

Modèles avec HD Radio^{MC}

Sous-canal HD

Affiche la liste des canaux secondaires lorsque l'utilisateur sélectionne une station HD Radio^{MC} lors de l'écoute d'une station FM.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Sous-canal HD**.
3. Choisir le numéro du canal.

Système de radiocommunication de données (RDS)

Fournit l'information relative aux données textuelles de la station FM avec RDS sélectionnée.

■ Pour trouver une station avec RDS à partir de la liste des stations

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste tout en écoutant une station FM.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner la station.

■ Mise à jour manuelle

Met à jour la liste des stations disponibles en tout temps.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste tout en écoutant une station FM.
2. Sélectionner l'onglet **Liste des stations**.
3. Sélectionner **Rafraîchir**.

⌘ Système de radiocommunication de données (RDS)

Lorsqu'une station FM compatible avec RDS est sélectionnée, RDS s'active automatiquement et l'affichage de la fréquence est remplacé par le nom de la station. Cependant, lorsque les signaux de cette station deviennent faibles, la fréquence apparaît à la place du nom de la station sur l'affichage.

■ Texte de la radio

Affiche l'information du texte de la radio de la station RDS choisie.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Afficher le Texte Radio**.

■ Balayer

Permet d'écouter un échantillon de dix secondes de chacune des stations aux signaux les plus forts de la bande choisie.

Pour annuler le balayage, sélectionner **Annuler** ou .

Écouter la radio SiriusXM^{MD} *

Interface d'informations du conducteur — L'écran principal du tableau de bord affichant la vitesse (40 mph), le canal (CH 001), le genre (AAA), et l'heure (12:34).

Illustration d'album — L'illustration de l'album de la station radio sélectionnée.

Icône [POWER]/AUDIO (alimentation/audio) — Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume) — Sélectionner pour régler le volume.

Icône [MENU] (menu) — Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône [BACK] (retour) — Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.

Icône Balayer — Sélectionner pour balayer chaque canal.

Icônes Catégorie — Sélectionner [◀] ou [▶] pour afficher et sélectionner une catégorie de la radio SiriusXM^{MD}.

Icônes de canaux — Sélectionner [◀◀] ou [▶▶] pour sauter au canal précédent ou suivant. Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour sauter rapidement dix canaux à la fois.

Affichage audio/d'information — L'écran secondaire affichant des informations supplémentaires sur la station et le canal.

Illustration de station — L'illustration de la station radio sélectionnée.

Icône ouvrir/fermer^{*1} — Affiche/cache l'information détaillée.

Icônes Sauter — Sélectionner [◀◀] ou [▶▶] pour changer de section dans le canal. Sélectionner et maintenir pour se déplacer rapidement dans la section.

Icônes de programmation — Syntoniser la station radio programmée. Sélectionner et maintenir l'icône de programmation pour y enregistrer cette station. Sélectionner [>>] pour afficher les programmations numéro 7 et plus.

*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

Pour changer le mode de syntonisation

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Mode de syntonisation**.
3. Sélectionner **Mode Canal** ou **Mode Catégorie**.

▶▶ Écouter la radio SiriusXM^{MD}*

En mode canal, tous les canaux disponibles peuvent être sélectionnés. En mode catégorie, sélectionner un canal dans une catégorie (Jazz, Rock, Classique, etc.).

À l'occasion, il se peut que la radio SiriusXM^{MD} ne diffuse pas tous les champs de données (nom de l'artiste, titre). Ceci n'indique pas un problème avec la chaîne sonore.

Les canaux de la radio SiriusXM^{MD} sont téléchargés en ordre croissant, ce qui peut prendre environ une minute. Une fois qu'ils sont téléchargés, il sera possible de défiler vers le haut ou vers le bas pour effectuer des sélections.

Changement du mode audio

Appuyer sur le bouton **SOURCE** sur le volant de direction ou sélectionner **Source** sur l'écran.

▶ **Télécommandes de la chaîne sonore** P. 201

Démarrage de la syntonisation :

Avec cette fonction, lors d'un changement à un canal programmé, la chanson en cours de lecture sur ce canal recommence du début. Il est possible de l'activer et de la désactiver sur l'écran **Configuration Audio**.

▶ **Fonctions personnalisées** P. 302

■ Mémoire de programmation

Pour mémoriser un canal :

1. Syntoniser le canal en question.
2. Maintenir enfoncé le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.
3. Sélectionner **OK**.

Il est également possible de mémoriser un canal en recourant à la procédure suivante.

1. Syntoniser le canal en question.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation pour y enregistrer cette station.

■ Programmation multi-canaux (pour les canaux de musique seulement)

Il est possible de mémoriser jusqu'à quatre canaux de musique préférés par programmation.



1. Syntoniser une station.
2. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher une liste.
3. Sélectionner l'onglet **Préréglage**.
4. Sélectionner et maintenir le numéro de programmation auquel on souhaite ajouter un canal de musique.
 - Un message apparaît si aucune programmation n'est disponible.
5. Sélectionner **Combiner**.

► Écouter la radio SiriusXM^{MD}*

Il est possible de mémoriser jusqu'à 12 canaux SiriusXM^{MD} dans la mémoire de programmation.

Écouter des canaux vedettes

La liste des canaux suggérés de SiriusXM^{MD} peut être affichée et sélectionnée.

1. Sélectionner l'icône ouvrir/fermer pour afficher la liste de canaux.
2. Sélectionner l'onglet **Canal**.
3. Sélectionner le titre de la liste de canaux vedettes qu'on veut écouter.
 - La liste de canaux sélectionnée du titre apparaît.
4. Choisir le canal.

Écouter des canaux vedettes

Jusqu'à trois canaux vedettes de SiriusXM^{MD} peuvent être affichés.

Les listes des canaux vedettes apparaissent en haut de la liste des canaux.

■ Fonction de contrôle de lecture

Le système peut enregistrer jusqu'aux 60 dernières minutes du canal actuellement syntonisé ainsi que les 30 dernières minutes de diffusion du canal programmé, à compter du moment où le mode d'alimentation est mis à marche. Si un canal programmé est syntonisé, le système enregistre jusqu'à 60 minutes d'une émission au lieu d'un maximum de 30 minutes. Il est possible de reculer et de faire rejouer les 30 ou 60 dernières minutes d'une diffusion.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Lecture**.
3. Mettre le repère de temps à la position que l'on veut rejouer.

Pour lire ou marquer une pause au mode de lecture :

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Lecture/Pause**.

■ Revenir à la diffusion en temps réel

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Aller à En direct**.

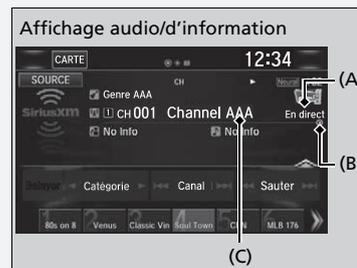
☒ Fonction de contrôle de lecture

Le système commence à enregistrer la diffusion dans la mémoire lorsque le mode d'alimentation est mis à MARCHE. Il est possible de revenir au programme à partir de ce point.

Il n'est plus possible de faire rejouer un programme une fois que le mode d'alimentation est arrêté, car cela efface la mémoire.

À partir de l'affichage audio/d'information, il est possible de vérifier depuis combien de temps le programme est enregistré dans la mémoire.

Après 30 ou 60 minutes d'enregistrement, le système commence automatiquement à supprimer les données les plus anciennes.



(A) : Affiche le temps de décalage entre le segment rejoué et la diffusion en temps réel

(B) : Segment rejoué

(C) : Durée mémorisée

Alerte sportive en direct

En écoutant d'autres canaux, il est possible de recevoir les alertes sportives comme les pointages des jeux des équipes favorites.

Pour configurer une équipe préférée



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Configuration info. sport**.
5. Sélectionner **Équipe préférée**.
6. Sélectionner une équipe.

Pour configurer un message d'alerte

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Configuration info. sport**.
5. Sélectionner **Interrompre**.
6. Sélectionner **Activé (une fois)** ou **On(continuer)**.

Alerte sportive en direct

L'alerte sportive n'est disponible qu'en mode SiriusXM^{MD}.

Pour configurer une équipe préférée

Les alertes sportives ne sont diffusées que lorsque le mode SiriusXM^{MD} est activé.

La sélection de l'option **Activé(une fois)** dans les paramètres de personnalisation désactive la fonction des alertes la prochaine fois que le mode d'alimentation est mis à MARCHE.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 302

Il est également possible de configurer une équipe favorite en recourant à la procédure suivante.

1. Sélectionner **Audio**.
2. Sélectionner .
3. Sélectionner **Réglage**.
4. Sélectionner **Configuration info. sport**.

■ Pour configurer un signal sonore d'alerte

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Configuration info. sport**.
5. Sélectionner **Bip d'interruption**.
6. Sélectionner **Activé**.

■ Information sur la circulation et la météo

On peut recevoir des informations sur la circulation et la météo.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Audio**.
4. Sélectionner **Configuration circ. et météo**.
5. Sélectionner la région.
 - Si l'on ne désire pas recevoir les informations, sélectionner **Non enregistré**.

■ Balayer

Écouter un échantillon de dix secondes de chacun des canaux du mode choisi.

1. Sélectionner **Balayer**.
2. Sélectionner **Rech. Canaux**.
 - Il est possible de sélectionner le canal souhaité en fonction des chansons en sélectionnant l'option **Balayage chansons sur préréglages**.

Pour annuler le balayage, sélectionner **Annuler**.

» Pour configurer un signal sonore d'alerte

Il est également possible de configurer un signal sonore d'avertissement en recourant à la procédure suivante.

1. Sélectionner **Audio**.
2. Sélectionner .
3. Sélectionner **Réglage**.
4. Sélectionner **Configuration info. sport**.

» Information sur la circulation et la météo

La fonction d'information sur la circulation et la météo ne s'active qu'en mode SiriusXM^{MD}.

Il est également possible de configurer l'information de circulation et la météo en recourant à la procédure suivante.

1. Sélectionner **Audio**.
2. Sélectionner .
3. Sélectionner **Réglage**.
4. Sélectionner **Configuration circ. et météo**.

» Balayer

La fonction « Balayage chansons dans préréglage » est basée sur la technologie TuneScan^{MC} de SiriusXM^{MD}.

La fonction « Canaux en vedette » est basée sur la technologie Featured Favorites^{MC} de SiriusXM^{MD}.

TuneScan^{MC} et Featured Favorites^{MC} sont des marques de commerce déposées appartenant à SiriusXM^{MD} Radio, Inc.

Faire jouer un iPod

Connecter l'iPod à la prise USB à l'aide du connecteur de station d'accueil, puis sélectionner le mode iPod.

► Prise(s) USB P. 199

Interface d'informations du conducteur

Affichage audio/d'information

Icône ouvrir/fermer*1
Affiche/cache l'information détaillée.

Icônes Chanson
Sélectionner ou pour changer de chanson.
Sélectionner et maintenir ce bouton enfoncé pour défiler rapidement dans une chanson.

Icône de lecture/pause

Icône /AUDIO (alimentation/audio)
Sélectionner pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume)
Sélectionner pour régler le volume.

Icône (menu)
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône (retour)
Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.

Illustration d'album

ICÔNES
AUDIO
HOME
VOL
MENU
BACK

Menu 73°F 002300 miles 12:34

SOURCE
Album AAA
01 Track AAA
Artist AAA
Genre AAA

Chanson

Repéter

lecture aléatoire tous les albums
lecture aléatoire toutes les chansons

*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

Comment choisir une chanson à partir de la liste de recherche de musique



Sélection d'une catégorie ↓



Sélection d'un élément ↓



1. Sélectionner , puis **Recherche de musique**.

2. Sélectionner les éléments de ce menu.

► Faire jouer un iPod

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou les versions. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

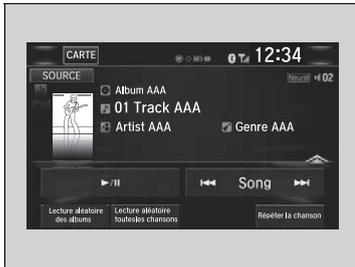
 **iPod/mémoire flash USB** P. 293

Si une application musicale de l'iPhone/iPod est utilisée lorsque le téléphone est connecté à la chaîne sonore, la même application pourrait ne plus être utilisable à partir de l'affichage audio/d'information. Reconnecter l'appareil au besoin.

Si un iPhone est connecté via Apple CarPlay, la source iPod/USB n'est pas disponible et les fichiers audio du téléphone peuvent seulement être joués par Apple CarPlay.

■ Comment sélectionner un mode de lecture

Les modes de lecture aléatoire et de répétition peuvent être sélectionnés pendant la lecture d'un fichier.



Sélectionner un mode de lecture.

■ Pour arrêter un mode de lecture

Sélectionner le mode à désactiver.

☒ Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Lecture aléatoire toutes les chansons : Permet de lire tous les fichiers disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, balados, genres, compositeurs ou livres audio) de manière aléatoire.

Lecture aléatoire des albums : Permet de lire tous les albums disponibles dans une liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums, chansons, balados, genres, compositeurs ou livres audio) de manière aléatoire.

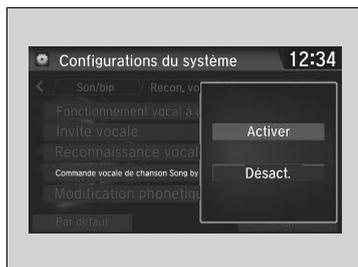
Répéter la Chanson : Permet de répéter la piste en cours de lecture.

Modèles avec système de navigation

Commande vocale de chanson (Song By Voice^{MC}) (SBV)

Utiliser SBV pour rechercher et lire la musique sur la mémoire flash USB ou l'iPod en faisant appel aux commandes vocales.

■ Pour activer SBV



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Song by Voice**.
6. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

⌘ Commande vocale de chanson (Song By Voice^{MC}) (SBV)

Options de réglage :

- **Activé** (réglage par défaut en usine) : Les commandes de la commande vocale de chanson (Song by Voice^{MC}) sont disponibles.
- **Désactivé** : Désactiver la fonction.

■ Rechercher de la musique à l'aide de SBV (Song By Voice)



1. Régler l'option **Song by Voice** à **Activé**.
2. Appuyer sur le bouton  (parler) et dire « Recherche de musique » pour activer la fonction SBV pour la mémoire flash USB et l'iPod.
3. Ensuite, énoncer la commande suivante.
 - Exemple 1 : Dire « Liste "Artiste A" » pour afficher la liste de chansons de cet artiste. Sélectionner la chanson désirée pour la faire jouer.
 - Exemple 2 : Dire « Jouer "Artiste A" » pour commencer à écouter les chansons de cet artiste.
4. Pour annuler le SBV, appuyer sur le bouton  (raccrocher/retour) sur le volant de direction. La chanson sélectionnée continue de jouer.

Après avoir annulé ce mode, il faudra appuyer sur le bouton  et dire « Recherche de musique » une fois de plus pour réactiver ce mode.

► Rechercher de la musique à l'aide de SBV (Song By Voice)

Liste des commandes de la commande vocale de chanson (Song By Voice^{MC})

► **Commandes vocale de chanson (Song By Voice)** P. 251

NOTE :

Les commandes vocales de chanson (Song By Voice^{MC}) sont disponibles pour les pistes enregistrées sur la mémoire flash USB ou sur l'iPod.

Il est possible d'ajouter des modifications phonétiques dans les commandes vocales pour des mots étrangers ou difficiles de façon à ce qu'il soit plus facile pour SBV de reconnaître les artistes, les chansons, les albums et les compositeurs au moment de chercher de la musique sur le disque dur ou sur l'iPod.

► **Modification phonétique** P. 268

SBV n'est pas disponible lorsqu'on utilise Apple CarPlay. À la place, utiliser Siri en mode Eyes Free.

■ Modification phonétique

Ajouter des modifications phonétiques dans les commandes vocales pour des mots étrangers ou difficiles de façon à ce qu'il soit plus facile pour SBV de reconnaître les artistes, les chansons, les albums et les compositeurs au moment de chercher de la musique sur la mémoire flash USB ou sur le iPod.

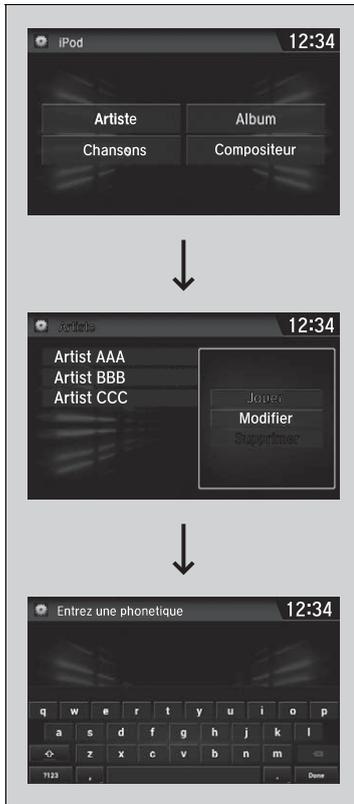


1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique Song by Voice**.
6. Sélectionner **Nouvelle modification**.
7. Sélectionner **USB** ou **iPod**.

» Modification phonétique

La **Modification phonétique** est estompée lorsque la fonction **Song by Voice** est réglée à **Désactivé**.

Il est possible de mémoriser jusqu'à 2 000 modifications phonétiques.



8. Sélectionner l'élément à modifier (p. ex., **Artiste**).
 - La liste des éléments sélectionnés apparaît à l'écran.
9. Sélectionner une entrée à modifier.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
 - Pour écouter la modification phonétique actuelle, sélectionner **Jouer**.
 - Pour supprimer la modification phonétique actuelle, sélectionner **Supprimer**.
10. Sélectionner **Modifier**.
11. Sélectionner l'épellation phonétique qu'on désire utiliser (p. ex., « *Artiste A* ») lorsque le système le demande.
12. Sélectionner **OK**.
 - L'artiste « *Sans nom* » est remplacé phonétiquement par « *Artiste A* ». En mode SBV, il est possible d'appuyer sur le bouton  (parler) et d'utiliser la commande vocale « *Jouer "Artiste A"* » pour écouter des chansons de l'artiste « *Sans nom* ».

Modèles américains

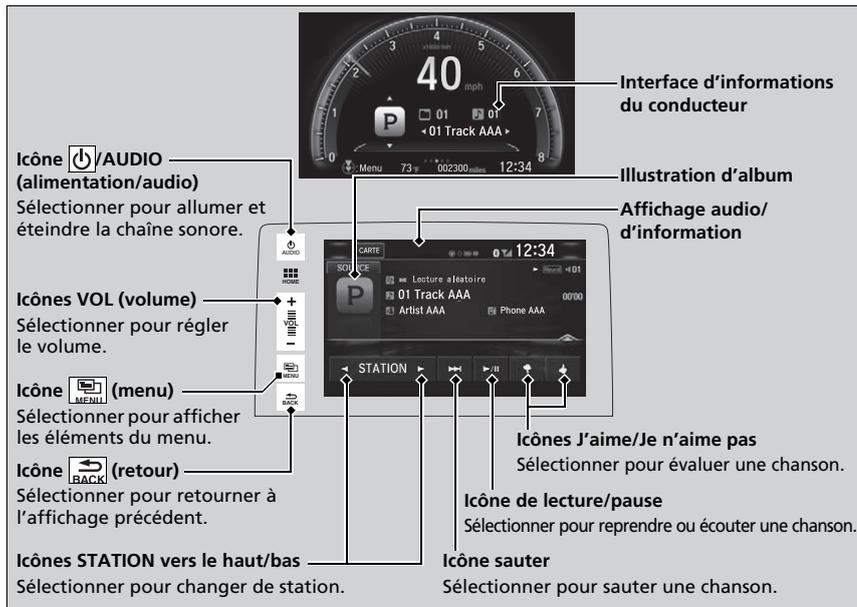
Écouter Pandora®*

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique depuis l'application Pandora® sur un téléphone intelligent compatible.

Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*™ HandsFreeLink® (HFL) du véhicule, ou s'il s'agit d'un iPhone, celui-ci peut être connecté à la prise USB à l'aide du câble USB.

► **Configuration du téléphone** P. 339

► **Prise(s) USB** P. 199



*1 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

► Écouter Pandora®*

Pandora®, le logo de Pandora, et la présentation commerciale de Pandora sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Pandora Media, Inc. utilisées avec la permission de l'entreprise. Pandora est uniquement disponible dans certains pays. Visiter le site Web de Pandora pour plus d'information.

Pour vérifier si un téléphone est compatible avec cette fonction, consulter le site www.handsfreelink.honda.com, ou composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser ce service dans le véhicule, l'application de Pandora® doit d'abord être installée sur votre téléphone. Pour de plus amples renseignements, visiter le www.pandora.com.

Pandora® est un service radio gratuit et personnalisé qui joue de la musique et des capsules humoristiques en fonction de préférences personnelles. Commencer simplement par le nom d'un artiste, humoriste ou compositeur favori, ou une chanson favorite, et Pandora® créera une station personnalisée qui jouera des pistes similaires. Pandora® comprend également des centaines de types de stations, du Dubstep au Power Workout, en passant par le Smooth Jazz.

Si Pandora® ne fonctionne pas à l'aide de la chaîne sonore, celle-ci est peut-être en diffusion audio avec *Bluetooth*™. S'assurer que le mode Pandora® est sélectionné sur la chaîne sonore.

Si le téléphone est connecté à Android Auto, Pandora n'est accessible que sur l'interface d'Android Auto. Visiter le site Web d'Android Auto pour vérifier la compatibilité.

Menu Pandora®

Certains des éléments du menu Pandora® peuvent être contrôlés à partir de la chaîne sonore du véhicule. Les éléments disponibles sont les suivants :

- **Favori**
- **Liste des stations**
- **Nouvelle station**
- **Commuter le périphérique USB**
- **Son**
- **Réglage**

■ Activer un élément du menu



1. Sélectionner .
2. Sélectionner un élément.

Menu Pandora®

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

➤ **Pandora®*** P. 294

Pandora® peut limiter le nombre total permis de pistes sautées avec ce service. Si une piste est cotée Je n'aime pas une fois que la limite de pistes sautées est atteinte, la préférence sera conservée, mais la piste en cours de lecture continuera à jouer.

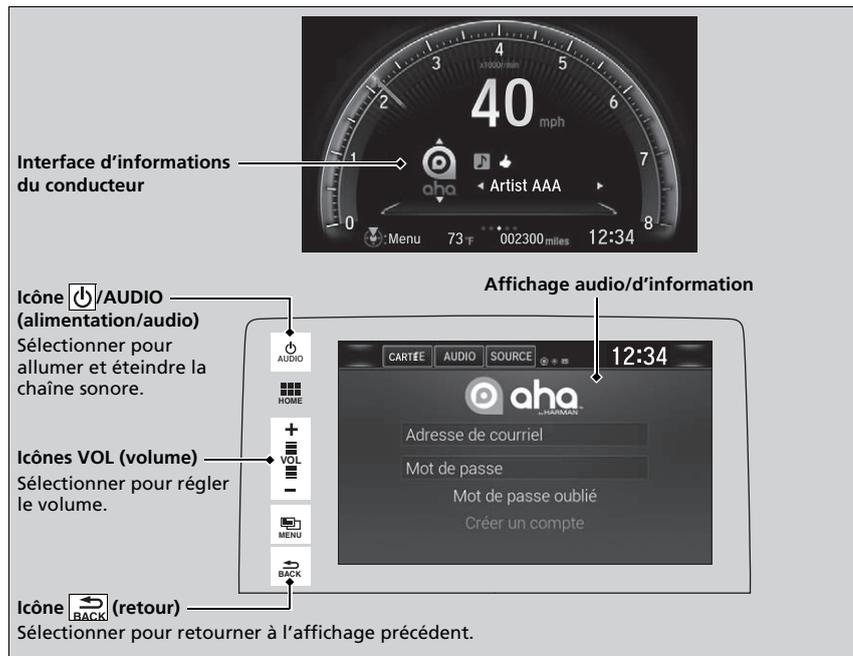
Pour changer de station, activer le menu Pandora®, sélectionner **Liste des stations**, puis sélectionner une nouvelle station. Cela change également les stations à l'écran principal de Pandora®.

Lecture de Aha^{MC}

Aha^{MC} peut être affichée et utilisée sur l'affichage audio/d'information lorsque le téléphone intelligent est connecté à la chaîne sonore par Wi-Fi ou via *Bluetooth*^{MD} avec l'application HondaLink^{MD} téléchargée sur le téléphone intelligent.

► **Connexion Wi-Fi** P. 283

► **HondaLink^{MD}** P. 278



► Lecture de Aha^{MC}

Aha^{MC} de Harman est un service infonuagique qui organise les préférences de contenu Web en stations radio en direct. Il est possible d'accéder à des balados, à la webradio, à des services de localisation et à des mises à jour audio depuis les sites de médias sociaux.

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon la version du logiciel. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Les articles du menu varient selon la station sélectionnée.

Il faut d'abord configurer un compte Aha^{MC} avant d'utiliser le service dans le véhicule. Pour de plus amples renseignements, visiter le www.aharadio.com.

Pour sélectionner une autre source, sélectionner **AUDIO** dans le coin supérieur gauche de l'écran. L'écran de sélection de source apparaît. Sélectionner la source voulue.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, Aha^{MC} est seulement accessible lorsque le téléphone est connecté à la Wi-Fi.

Lecture d'une mémoire flash USB

La chaîne sonore peut faire jouer les fichiers sonores sur une mémoire flash USB, qu'ils soient en format MP3, WMA, ou AAC*1.

Connecter la mémoire flash USB à la prise USB et sélectionner ensuite le mode USB.

📄 **Prise(s) USB** P. 199

Interface d'informations du conducteur

Icône /AUDIO (alimentation/audio)
Sélectionner pour allumer et éteindre la chaîne sonore.

Icônes VOL (volume)
Sélectionner pour régler le volume.

Icône (menu)
Sélectionner pour afficher les éléments du menu.

Icône (retour)
Sélectionner pour retourner à l'affichage précédent.

Icônes Dossier
Sélectionner pour passer au dossier suivant, et pour retourner au début du dossier précédent.

Affichage audio/d'information

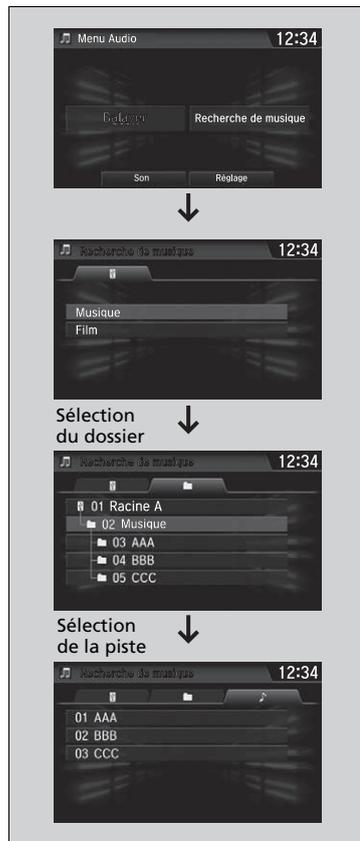
Icône ouvrir/fermer^{*2}
Affiche/cache l'information détaillée.

Icônes Chanson
Sélectionner ou pour changer de fichier.
Sélectionner et maintenir pour se déplacer rapidement dans une même piste.

*1 : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

*2 : Certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

■ Choisir un fichier à partir du menu de la liste de recherche de musique



1. Sélectionner  puis **Recherche de musique**.

2. Sélectionner **Musique**.

3. Sélectionner un dossier.

4. Sélectionner une piste.

► Lecture d'une mémoire flash USB

Utiliser les mémoires flash USB recommandées.

➤ **Renseignements généraux sur la chaîne sonore** P. 296

Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM) ne peuvent pas être lus.

La chaîne sonore affiche le message **Fichier illisible** et passe au fichier suivant.

Si un problème se manifeste, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage audio/d'information.

➤ **iPod/mémoire flash USB** P. 293

Comment sélectionner un mode de lecture

On peut sélectionner les modes de balayage, de répétition et de lecture aléatoire pendant la lecture d'un fichier.

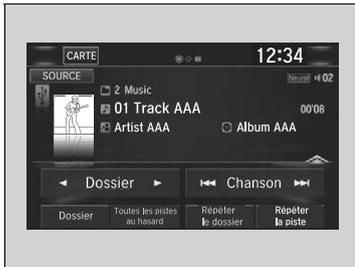


■ Balayer

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Balayer**.
3. Sélectionner un mode de lecture.

■ Aléatoire/Répéter

Sélectionner un mode de lecture.



■ Pour arrêter un mode de lecture

Pour annuler le balayage, sélectionner  ou **Annuler**.

Pour désactiver **Lecture aléatoire/Répéter**, sélectionner le mode à nouveau.

Comment sélectionner un mode de lecture

Éléments du menu du mode de lecture

Balayer

Balayer les dossiers : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes du premier fichier de chacun des dossiers principaux.

Balayer les pistes : Permet de faire jouer un échantillon de dix secondes de tous les fichiers du dossier en cours.

Lecture Aléatoire/Répéter

Aléat. dans le dossier : Permet de lire tous les fichiers du dossier en cours de lecture de manière aléatoire.

Toutes les pistes au hasard : Permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

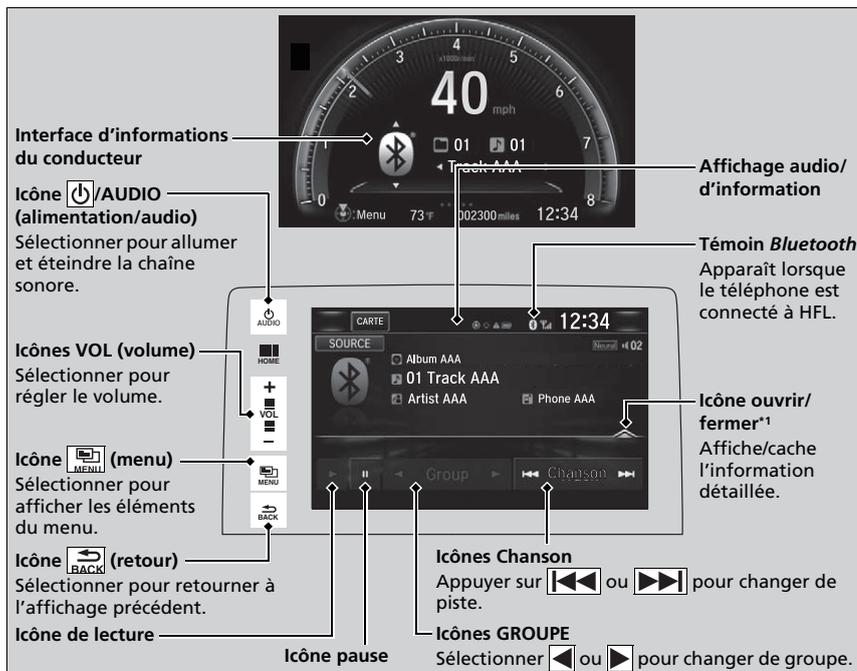
Répéter le dossier : Permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours de lecture.

Répéter la piste : Permet de répéter le fichier en cours de lecture.

Lecture à l'aide de *Bluetooth*^{MD} Audio

La chaîne sonore permet d'écouter de la musique à partir d'un téléphone compatible avec *Bluetooth*. Cette fonction est disponible lorsque le téléphone est jumelé et connecté au système *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink® (HFL) du véhicule.

➤ **Configuration du téléphone** P. 364



*1 : Selon l'appareil *Bluetooth*^{MD} connecté, certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

► Lecture à l'aide de *Bluetooth*^{MD} Audio

Certains téléphones compatibles avec *Bluetooth* et avec capacités de diffusion audio ne sont pas compatibles. Pour vérifier la compatibilité d'un téléphone, visiter <http://www.handsfreelink.com/Honda/>.

Il peut être illégal d'utiliser certaines fonctions de données avec l'appareil pendant la conduite.

Un seul téléphone à la fois peut être utilisé avec le système HFL.

Lorsqu'il y a plus de deux téléphones jumelés dans le véhicule, la connexion s'effectue avec le premier téléphone jumelé détecté par le système.

Le téléphone relié à l'audio *Bluetooth*^{MD} peut être différent.

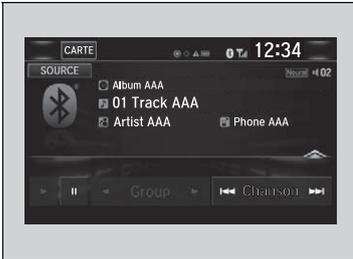
S'il y a plus d'un téléphone jumelé au système HFL, il pourrait y avoir un délai avant que le système commence la lecture.

Dans certains cas, il peut arriver que le nom de l'artiste, le titre de l'album ou de la piste n'apparaisse pas correctement.

Quelques fonctions peuvent ne pas être disponibles sur certains appareils.

Si un téléphone est actuellement connecté via Apple CarPlay ou Android Auto, l'Audio *Bluetooth*^{MD} n'est pas disponible pour ce téléphone. Cependant, un second téléphone précédemment jumelé peut diffuser en continu l'Audio *Bluetooth*^{MD} en sélectionnant **Connexion** de la **Liste des périphériques Bluetooth**.

Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*^{MD}



1. S'assurer que le téléphone est jumelé et connecté au système.

➔ **Configuration du téléphone** P. 364

2. Sélectionner le mode de diffusion audio avec *Bluetooth*^{MD}.

Si le téléphone n'est pas reconnu, il se pourrait qu'un autre téléphone compatible avec HFL soit déjà connecté, mais qu'il ne soit pas compatible pour la diffusion audio avec *Bluetooth*^{MD}.

Pour interrompre ou reprendre la lecture d'un fichier

Sélectionner l'icône de lecture ou l'icône de pause.

Recherche de musique



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Recherche de musique**.
3. Sélectionner une catégorie de recherche (p. ex., Albums).
4. Sélectionner un élément.
 - La lecture de la sélection débute.

►► Pour faire jouer des fichiers audio *Bluetooth*^{MD}

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

Passer à un autre mode interrompt la musique provenant du téléphone.

Il est possible de changer le téléphone relié dans les réglages de *Bluetooth*^{MD} à partir de l'écran **Menu Audio** de la manière suivante.

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglage**.

►► Recherche de musique

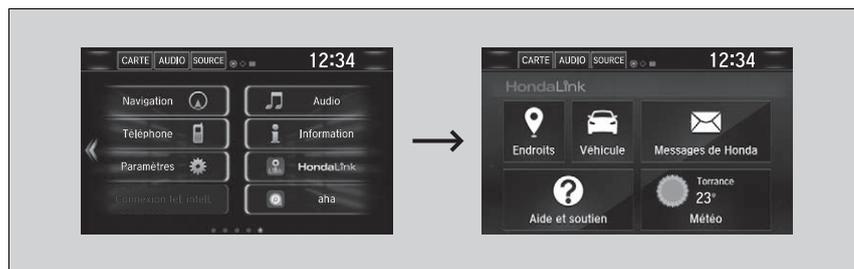
Selon l'appareil *Bluetooth*^{MD} connecté, certains des éléments ou l'ensemble des éléments peuvent ne pas s'afficher.

HondaLink^{MD}

HondaLink^{MD} vous relie aux renseignements les plus récents de Honda. Il est possible de connecter le téléphone sans l'aide d'un fil grâce au Wi-Fi ou à *Bluetooth*^{MD}.

- **Connexion Wi-Fi** P. 283
- **Configuration du téléphone** P. 364

Menu HondaLink^{MD}



■ Endroits*

Affiche des restaurants, des stations-service, des concessionnaires Honda et ainsi de suite. Il est également possible de naviguer vers les emplacements trouvés grâce à la navigation.

■ Véhicule

Affiche des messages d'instruction lorsque le véhicule a besoin d'entretien.

■ Conseils et assistance

Affiche des conseils sur l'utilisation du véhicule et permet d'obtenir un soutien technique par l'intermédiaire du service d'assistance routière ou du centre de service à la clientèle.

► HondaLink^{MD}

L'application de connexion de HondaLink^{MD} est compatible avec la plupart des téléphones iPhone et Android.

Certains fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais pour la fonction modem et les données d'utilisation du téléphone intelligent. Vérifier les conditions de l'abonnement du téléphone en ce qui concerne les données.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, HondaLink^{MD} peut seulement être connecté par Wi-Fi.

■ Messages de Honda

Affiche des renseignements utiles et importants de Honda.

■ Météo

Affiche des prévisions météo pour cinq jours, de tout emplacement choisi. Il est possible de modifier le Code postal à tout moment.

Pour configurer la connexion au service HondaLink^{MD}

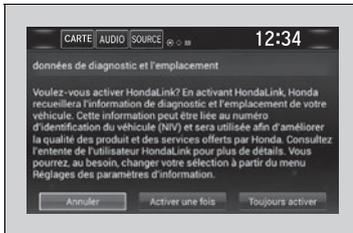
Suivre la procédure suivante pour se connecter au service HondaLink^{MD}.

■ Pour activer le service HondaLink^{MD}



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Information**.
4. Sélectionner l'onglet **HondaLink**.
5. Sélectionner **Données de diag. et l'emplacement**.
6. Sélectionner **Activé**.

Il faut donner son consentement au service de localisation pour activer le service HondaLink^{MD}.



Activer une fois : Autorise l'activation une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)

Activer toujours : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)

Annuler : Le consentement n'est pas accordé.

■ Pour se connecter à HondaLink^{MD}



Il est possible de voir l'écran **Guide de connexion** après le lancement de HondaLink^{MD}. Si ce guide n'est pas nécessaire, cocher la case et sélectionner **OK**.

Renseignements sur le véhicule et message comportant des conseils de Honda

Il est possible de vérifier rapidement les messages reçus grâce à un raccourci.



1. Un message apparaît et informe l'utilisateur d'un nouveau message dans la zone d'en-tête.
 - Lorsque le message est reçu, un signal sonore retentit.

2. Une icône de message est affichée en continu dans la zone d'en-tête jusqu'à ce que le nouveau message soit lu.



3. Du haut de l'écran, faire glisser pour voir les messages.

4. Sélectionner un nouveau message à ouvrir.

Connexion Wi-Fi

Il est possible de connecter le système audio sur affichage à l'Internet par Wi-Fi et parcourir des sites Web ou utiliser des services en ligne sur l'affichage audio/d'information. Si le téléphone dispose de fonctionnalités d'accès sans fil cellulaire, le système peut être jumelé au téléphone par la fonction modem. Suivre les étapes suivantes pour la configuration.

Mode Wi-Fi (réglage pour la première fois)



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Sélectionner l'onglet **Wi-Fi**.
5. Sélectionner **État Wi-Fi activé/désactivé**, puis **Activé**.
6. Sélectionner **Liste des périphériques Wi-Fi**.
 - S'assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d'accès (fonction modem).
 - Choisir le téléphone à connecter au système.
 - Si le téléphone à connecter n'est pas dans la liste, sélectionner **Balayer**.
7. Sélectionner **Connection**.
 - Si besoin, saisir le mot de passe du téléphone, puis sélectionner **OK**.
 - Lorsque la connexion réussit, l'icône  apparaît en haut de l'écran.
8. Sélectionner  pour retourner à l'écran d'accueil.

Mode Wi-Fi (réglage pour la première fois)

Il est impossible d'exécuter les procédures de réglage pendant la conduite. Stationner le véhicule en lieu sûr pour configurer la connexion Wi-Fi.

Certains fournisseurs de téléphonie mobile exigent des frais pour la fonction modem et les données d'utilisation du téléphone intelligent. Vérifier les conditions de l'abonnement du téléphone en ce qui concerne les données.

Consulter le manuel d'utilisateur du téléphone pour savoir si ce dernier propose la connectivité Wi-Fi.

Il est possible de vérifier si une connexion Wi-Fi est activée ou désactivée grâce à l'icône  de la **Liste des périphériques Wi-Fi**. La vitesse du réseau ne sera pas affichée sur cet écran.

■ Mode Wi-Fi (une fois le réglage initial effectué)

S'assurer que le réglage Wi-Fi du téléphone est en mode point d'accès (fonction modem).

» Mode Wi-Fi (une fois le réglage initial effectué)

Utilisateurs de l'iPhone

Il pourrait être nécessaire de passer à nouveau par une configuration initiale de la connexion Wi-Fi après le démarrage du téléphone.

Siri en mode Eyes Free

Il est possible de dicter des commandes à Siri en utilisant le bouton  (parler) sur le volant de direction lorsque l'iPhone est jumelé au système *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink® (HFL).

📄 **Configuration du téléphone** P. 364

☒ Siri en mode Eyes Free

Siri est une marque de commerce d'Apple Inc.

Visiter le site Web Apple Inc. pour en savoir plus sur les fonctions de Siri.

Nous recommandons de ne pas utiliser Siri dans un autre mode que le mode Eyes Free pendant la conduite.

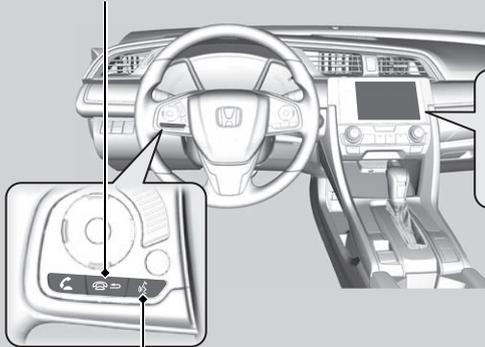
☒ Utiliser Siri en mode Eyes Free

Certaines commandes conviennent uniquement à des fonctions ou applications spécifiques au téléphone.

Utiliser Siri en mode Eyes Free

Bouton  (raccrocher/retour)

Appuyer sur la touche pour désactiver Siri Eyes Free.



S'active lorsque la fonction Siri est activée en mode Siri Eyes Free.

Tout en restant en mode Siri Eyes Free :
L'affichage demeure le même. Aucun commentaire et aucune commande ne s'affiche.

Bouton  (parler)

Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change, tel que montré.

Apple CarPlay

Si l'utilisateur souhaite connecter un iPhone compatible avec Apple CarPlay au système au moyen d'une prise USB, il peut utiliser l'écran tactile audio/d'information, plutôt que l'affichage iPhone, pour faire un appel téléphonique, écouter de la musique, afficher des cartes (navigation) et accéder à des messages.

➤ **Prise(s) USB** P. 199

Menu Apple CarPlay



■ Téléphone

Accéder à la liste de contacts, faire des appels téléphoniques ou écouter une boîte vocale.

■ Messages

Vérifier et répondre à des messages textes ou se faire lire des messages.

■ Musique

Jouer de la musique archivée sur un iPhone.

Apple CarPlay

Seuls les iPhone 5 ou les versions plus récentes équipées de iOS 8.4 ou plus récent sont compatibles avec Apple CarPlay.

Stationner en lieu sûr avant de connecter l'iPhone à Apple CarPlay et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

Pour utiliser Apple CarPlay, connecter le câble USB à la prise USB avant. La prise USB située dans la console centrale n'activera pas la fonction Apple CarPlay.

➤ **Prise(s) USB** P. 199

Pour aller directement à la fonction de téléphone Apple CarPlay, appuyer sur **Téléphone** à l'écran d'accueil. Lorsque l'on est connecté à Apple CarPlay, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Apple CarPlay. Pour effectuer un appel en utilisant HandsFreeLink, désactiver Apple CarPlay ou débrancher le câble USB de l'iPhone.

➤ **Configurer Apple CarPlay** P. 287

Lorsque l'iPhone est connecté à Apple CarPlay, il n'est pas possible d'utiliser l'Audio *Bluetooth*^{MD} ni *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink®. Cependant, d'autres téléphones précédemment jumelés peuvent diffuser en continu de l'audio via *Bluetooth*^{MD} pendant que Apple CarPlay est connecté.

➤ **Configuration du téléphone** P. 364

Pour obtenir de plus amples détails concernant les pays et les régions dans lesquels Apple CarPlay est disponible, ainsi que des informations sur les fonctions, se reporter à la page d'accueil d'Apple.

■ Cartes

Afficher la carte Apple CarPlay et utiliser les fonctions de navigation comme sur un iPhone.

Modèles avec système de navigation

Un seul système de navigation à la fois (navigation préinstallée ou Apple CarPlay) peut donner des directions. Lorsqu'on utilise un seul système, les directions menant à une destination précédente saisie sur l'autre système seront annulées, et le système en cours d'utilisation dirigera le conducteur jusqu'à la nouvelle destination.

■ Configurer Apple CarPlay

Après avoir connecté un iPhone au système au moyen d'une prise USB, appliquer la procédure suivante pour configurer Apple CarPlay. L'utilisation d'Apple CarPlay entraînera la transmission vers l'iPhone de certains renseignements sur le véhicule et l'utilisateur (comme la position du véhicule, sa vitesse, son état) afin d'améliorer l'expérience d'Apple CarPlay. Il sera nécessaire de donner son consentement pour le partage de cette information sur l'écran du système audio sur affichage.

■ Activation d'Apple CarPlay



- Activer une fois** : Autorise une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)
- Activer toujours** : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)
- Annuler** : Le consentement n'est pas accordé.

Il sera possible de modifier les réglages de consentement sous le menu de réglages **Téléphone intelligent**.

☒ Apple CarPlay

Exigences et limitations du fonctionnement d'Apple CarPlay

Apple CarPlay nécessite un iPhone compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et toute autre intégration technologique pour offrir la fonctionnalité Apple CarPlay, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Apple CarPlay.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Apple CarPlay. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller à la page d'accueil Apple.

☒ Configurer Apple CarPlay

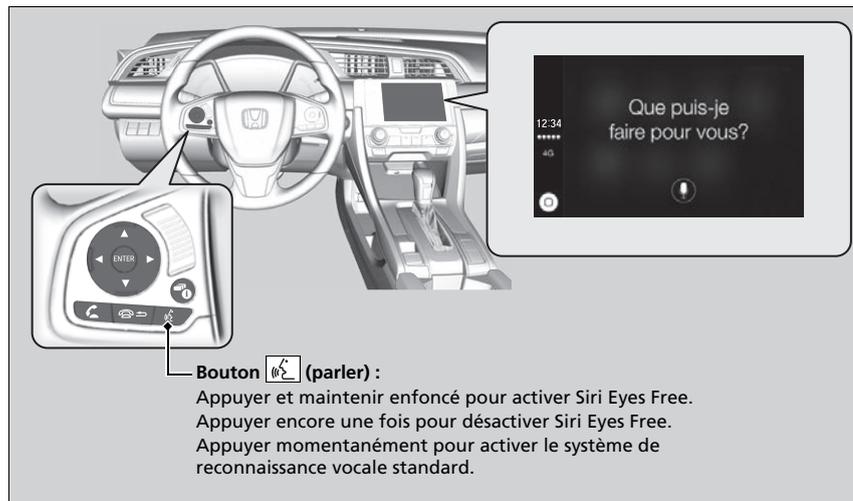
Il est également possible d'utiliser la méthode ci-dessous pour configurer Apple CarPlay : Sélectionner ACCUEIL → Réglages → Téléphone intelligent → Apple CarPlay

Utilisation des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule

L'utilisation et le traitement des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule transmis à l'iPhone ou transférés à partir de l'iPhone par le biais d'Apple CarPlay sont assujettis aux clauses et conditions d'Apple iOS et à la politique de confidentialité d'Apple.

■ Faire fonctionner Apple CarPlay en mode Siri Eyes Free

Appuyer et maintenir enfoncé le bouton parler pour activer Siri Eyes Free.



▣ Faire fonctionner Apple CarPlay en mode Siri Eyes Free

Voici des exemples de questions et de commandes pour Siri Eyes Free.

- Quels films sont à l'affiche aujourd'hui ?
- Appeler papa au travail.
- De quelle chanson s'agit-il ?
- Quel temps fera-t-il demain ?
- Lire mon dernier courriel.
- Trouver une table pour quatre ce soir à Chicago.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visiter le site www.apple.com/ios/siri.

Android automatique

Lorsqu'on connecte un téléphone Android au système audio sur affichage au moyen d'une prise USB, Android automatique débute automatiquement. Lorsque connecté via Android automatique, il est possible d'utiliser l'écran tactile audio/d'information pour accéder aux fonctions du téléphone, de Google Maps (navigation), de Google Play Music et de Google Now. Lorsqu'Android automatique est utilisé pour la première fois, un tutoriel apparaît à l'écran.

Il est recommandé de suivre le tutoriel en étant stationné en toute sécurité avant d'utiliser Android Auto.

➤ **Prise(s) USB** P. 199

➤ **Connexion avec jumelage automatique** P. 291

Android automatique

Pour pouvoir utiliser Android Auto, il faut télécharger vers l'aval l'application Android Auto à partir de Google Play dans le téléphone intelligent.

Seul Android 5.0 (Lollipop) ou des versions plus récentes sont compatibles avec Android automatique. Bluetooth A2DP ne peut pas être utilisé avec le téléphone Android automatique.

Stationner en lieu sûr avant de connecter le téléphone Android à Android Auto et d'utiliser n'importe quelle application compatible.

Pour utiliser Android Auto, connecter le câble USB à la prise USB avant. La prise USB dans la console centrale n'activera pas la fonction Android Auto.

➤ **Prise(s) USB** P. 199

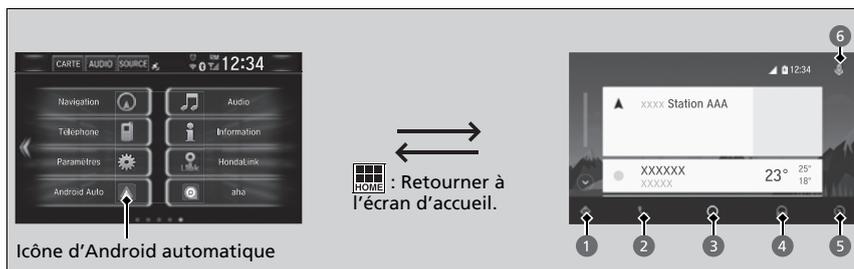
Pour aller directement à la fonction de téléphone Android Auto, appuyer sur **Téléphone** à l'écran d'accueil. Lorsque l'on est connecté à Android Auto, les appels peuvent seulement être passés en utilisant Android Auto. Pour effectuer un appel en utilisant HandsFreeLink, désactiver Android Auto ou débrancher le câble USB du téléphone Android.

➤ **Connexion avec jumelage automatique**
P. 291

Lorsque le téléphone Android est connecté à Android Auto, il n'est pas possible d'utiliser l'Audio *Bluetooth*^{MD} ni *Bluetooth*^{MD} HandsFreeLink®. Cependant, d'autres téléphones précédemment jumelés peuvent diffuser en continu de l'audio via *Bluetooth*^{MD} pendant que Android Auto est connecté.

➤ **Configuration du téléphone** P. 364

Menu d'Android Auto



1 Cartes (navigation)

Afficher Google Maps et utiliser les fonctions de navigation comme sur un téléphone Android. Lorsque le véhicule est en mouvement, il n'est pas possible de faire des saisies au clavier. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr pour effectuer une recherche ou pour saisir d'autres entrées.

Modèles avec système de navigation

Un seul système de navigation à la fois (navigation préinstallée ou Android Auto) peut donner des directions. Lorsqu'on utilise un seul système, les directions menant à une destination précédente saisie sur l'autre système seront annulées, et le système en cours d'utilisation dirigera le conducteur jusqu'à la nouvelle destination. L'écran affichage audio/d'information affiche les indications virage après virage de la destination.

2 Téléphone (communication)

Faire et recevoir des appels téléphoniques et écouter des messages vocaux.

3 Google Now (écran d'accueil)

Afficher de l'information utile organisée par Android automatique dans de simples cartes qui apparaissent uniquement lorsqu'elles sont nécessaires.

Android automatique

Pour obtenir de plus amples détails concernant les pays et les régions dans lesquels Android Auto est disponible, ainsi que des informations sur les fonctions, se reporter à la page d'accueil d'Android Auto.

Exigences et limitations du fonctionnement d'Android Auto

Android Auto nécessite un téléphone Android compatible avec une connexion cellulaire et un plan de données actifs. Le plan tarifaire du fournisseur s'appliquera.

Des changements apportés aux systèmes d'exploitation, à l'équipement, au logiciel, et à toute autre technologie intégrante pour offrir la fonctionnalité Android Auto, de même que les règlements gouvernementaux, qu'ils soient nouveaux ou modifiés, peuvent se traduire par une diminution ou une discontinuation de la fonctionnalité et des services d'Apple CarPlay. Honda ne peut pas garantir et n'offre aucune garantie relative à la future performance ou fonctionnalité d'Android Auto.

Il est possible d'utiliser les applications d'un tiers si elles sont compatibles avec Android Auto. Pour obtenir de l'information sur les applications compatibles, aller à la page d'accueil Android Auto.

4 Musique et audio

Lire de la musique de Google Play et des applications musicales compatibles avec Android automatique.

Pour alterner entre des applications musicales, appuyer sur cette icône.

5 Retourner à l'écran d'accueil.

6 Voix

Faire fonctionner Android automatique avec la voix.

■ Connexion avec jumelage automatique

Lorsqu'on connecte un téléphone Android à l'unité au moyen d'une prise USB, Android Auto débute automatiquement.

■ Activer Android automatique



Activer une fois : Autorise une seule fois. (Le message s'affiche à nouveau la prochaine fois.)

Activer toujours : Autorise l'activation en tout temps. (Le message ne s'affiche plus.)

Annuler : Le consentement n'est pas accordé.

Il sera possible de modifier les réglages de consentement sous le menu de réglages

Téléphone intelligent.

☒ Activer Android automatique

Initialiser Android Auto seulement une fois que le véhicule est stationné en toute sécurité. Lorsqu'Android automatique détecte pour la première fois un téléphone, il faut configurer le téléphone en question pour que le jumelage automatique soit possible. Consulter le manuel d'instructions qui accompagne le téléphone.

Il est possible de suivre la procédure ci-dessous pour modifier les paramètres d'Android automatique après avoir terminé la configuration initiale :

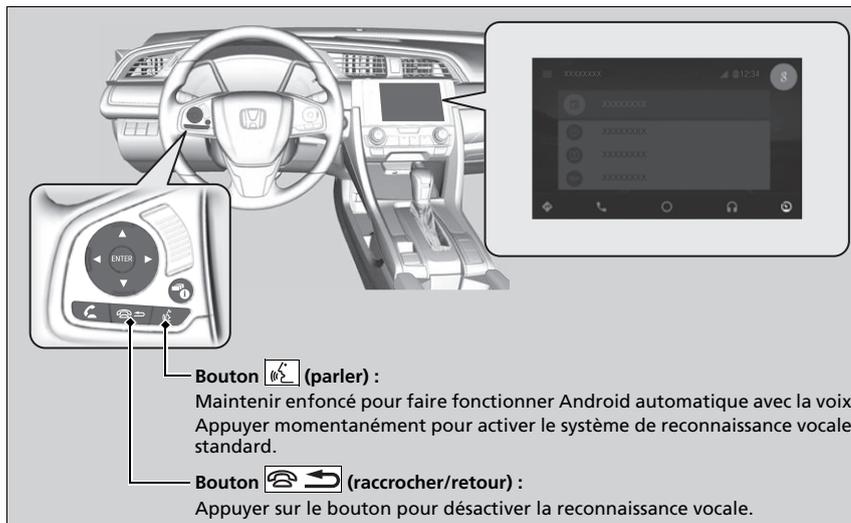
Sélectionner **ACCUEIL** → **Réglages** → **Téléphone intelligent** → **Android Auto**.

Utilisation des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule

L'utilisation et le traitement des renseignements relatifs à l'utilisateur et au véhicule transmis au téléphone ou transférés à partir du téléphone par le biais d'Android Auto sont régis par la politique de confidentialité de Google.

■ Faire fonctionner Android Auto avec la reconnaissance vocale

Maintenir enfoncé le bouton parler pour faire fonctionner Android automatique par saisie vocale.



▣ Faire fonctionner Android Auto avec la reconnaissance vocale

Voici des exemples de commandes que l'utilisateur peut donner avec le mode de reconnaissance vocale :

- Répondre à un message texte.
- Appeler mon épouse.
- Naviguer dans Honda.
- Jouer ma musique.
- Envoyer un message texte à ma conjointe.
- Appeler le fleuriste.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter la page d'accueil d'Android Auto.

Il est également possible d'activer la fonction de reconnaissance vocale en appuyant sur l'icône  située dans le coin supérieur droit de l'écran.

iPod/mémoire flash USB

Si une erreur se produit pendant la lecture d'un iPod ou d'une mémoire flash USB, les messages suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
Erreur USB ^{*1, *2}	Apparaît lorsque la chaîne sonore est défectueuse. Vérifier si l'appareil est compatible avec la chaîne sonore.
Mauvais appareil USB Veillez consulter le Manuel du conducteur ^{*1} Le périphérique USB connecté présente un problème. Consultez le Manuel du Propriétaire. ^{*2}	Apparaît lorsqu'un dispositif incompatible est connecté. Déconnecter l'appareil. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer. Ne pas reconnecter l'appareil qui a suscité l'erreur.
Version incompatible ^{*1} Version non prise en charge ^{*2}	Apparaît lorsqu'un iPod incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un iPod compatible est connecté, faire une mise à jour du logiciel de l'iPod avec la version la plus récente.
Essayez de nouveau la connexion ^{*1} Réessayer ^{*2}	Apparaît lorsque le système ne reconnaît pas l'iPod. Reconnecter l'iPod.
Fichier illisible ^{*1, *2}	Apparaît lorsque les fichiers dans la mémoire flash USB sont couverts par les droits d'auteur ou en format incompatible. Ce message d'erreur apparaît pendant environ trois secondes, puis la chanson suivante joue.
USB Aucune chanson ^{*1} iPod Aucune chanson ^{*1} Aucune donnée ^{*2}	iPod Apparaît lorsque l'iPod est vide. Mémoire flash USB Apparaît lorsque la mémoire flash USB est vide ou lorsqu'il n'y a aucun fichier MP3, WMA ou AAC dans la mémoire flash USB. iPod et mémoire flash USB Vérifier s'il y a des fichiers compatibles enregistrés sur l'appareil.
Non supporté ^{*1, *2}	Apparaît lorsqu'un appareil incompatible est connecté. S'il apparaît alors qu'un dispositif compatible est connecté, reconnecter le dispositif.

*1 : Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

*2 : Modèles avec système audio sur affichage

Pandora®*

Si une erreur survient alors que Pandora® joue, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d'erreur	Solution
Pour commencer à écouter, sélectionnez une station dans la liste des stations.	Apparaît lorsqu'il n'y a aucune liste de stations dans l'appareil. Utiliser l'appareil pour créer une station.
Impossible de noter la piste. Veuillez essayer à nouveau. Limite de sauts atteinte.	Apparaît si on essaie de sauter une chanson ou si on sélectionne J'aime/Je n'aime pas au-delà d'un nombre prédéterminé de fois en une heure.
Impossible de lire Pandora. Veuillez réessayer. Impossible de récupérer le message. Veuillez essayer à nouveau. Impossible de créer un signet. Veuillez réessayer.	Apparaît lorsque l'opération demandée a échoué. Réessayer plus tard.
Aucune donnée	Apparaît lorsqu'aucune donnée n'est disponible alors que Pandora® est activé. Réinitialiser l'application et reconnecter l'appareil.
L'application Pandora n'est pas prise en charge	Apparaît lorsque la version de Pandora® est incompatible. Mettre Pandora® à jour avec la dernière version.
Impossible de terminer l'opération. Veuillez réessayer.	Apparaît lorsque le serveur Pandora® est en cours d'entretien. Réessayer plus tard.
La connexion à Pandora s'avère impossible. Arrêtez-vous, puis vérifiez votre téléphone portable.	Apparaît lorsque Pandora® est incapable de faire jouer la musique. Vérifier l'appareil.
La connexion à Pandora s'avère impossible. Arrêtez-vous, puis vérifiez votre téléphone portable.	Apparaît lorsque l'application de Pandora® n'est pas installée sur l'appareil. Installer l'application de Pandora® sur l'appareil.

Modèles avec système audio sur affichage

Android/Applications

Si une erreur survient lorsqu'on utilise la chaîne sonore ou les applications, les messages d'erreur suivants peuvent apparaître. Si le message d'erreur ne disparaît pas, communiquer avec un concessionnaire.

Message d'erreur*1	Solution
L'application s'est arrêtée.	Si une erreur s'est produite dans l'application, sélectionner OK sur l'écran pour fermer l'application.
L'application **** ne répond pas. Voulez-vous la fermer ?	L'application ne répond pas. Sélectionner Patientez si on peut attendre une réponse de l'application un peu plus longtemps. Si elle ne répond pas même si on continue à attendre, sélectionner OK pour fermer l'application et la faire redémarrer. Si le message d'erreur persiste, effectuer Données de manufacture réinitialisées . <input checked="" type="checkbox"/> Réglage par défaut de tous les paramètres P. 332

*1 :La partie **** se compose de caractères variables et changera en fonction de l'endroit où l'erreur se produit.

Service de radio SiriusXM^{MD} *

Abonnement à la radio SiriusXM^{MD}

1. Il faut avoir en main le code d'identification de la radio pour s'abonner. Pour voir le code d'identification sur l'écran, sélectionner **Canal 0**.
2. Pour s'abonner, il faut avoir sous la main le code d'identification puis téléphoner à SiriusXM^{MD} ou visiter le site Web de la radio SiriusXM^{MD}.

Réception de la radio SiriusXM^{MD}

Passer au mode SiriusXM^{MD} en utilisant le bouton **SOURCE** sur le volant de direction, ou par le biais de l'affichage audio/d'information, et demeurer à ce mode pendant environ 30 minutes, jusqu'à l'activation du service. S'assurer que le véhicule est dans un espace ouvert pour une meilleure réception.

Messages de la radio SiriusXM^{MD} sur l'affichage

Canal Non souscrit :

Le propriétaire du véhicule n'est pas abonné au canal sélectionné.

Abonnement mis à jour :

SiriusXM^{MD} reçoit une mise à jour des données du réseau.

Canal Non Disponible :

Le canal choisi n'existe pas ou l'information sur l'artiste ou le titre n'est pas disponible.

Aucun signal :

Le signal est trop faible à l'endroit actuel.

Antenne déconnectée :

L'antenne SiriusXM^{MD} est déconnectée. Communiquer avec un concessionnaire.

Abonnement à la radio SiriusXM^{MD}

Coordonnées du service de radio SiriusXM^{MD} :

- É.-U. : SiriusXM^{MD} Radio au www.siriusxm.com ou composer le 1-800-852-9696.
- Canada : SiriusXM^{MD} Canada au www.xmradio.ca ou composer le 1-877-209-0079

Réception de la radio SiriusXM^{MD}

Les satellites de SiriusXM^{MD} sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, les obstacles au sud du véhicule peuvent causer des interruptions de réception satellite. Plus on s'éloigne de l'équateur en direction nord, plus les signaux satellites sont susceptibles d'être bloqués par des gratte-ciel et des montages.

Des problèmes de réception peuvent survenir dans les circonstances suivantes :

- Dans un endroit où il y a obstruction au sud du véhicule
- Dans les tunnels
- Au plus bas niveau d'une route à niveaux multiples
- Si des articles de grande dimension sont transportés sur le porte-bagages de toit

iPod, iPhone et mémoires flash USB compatibles

Modèles iPod et iPhone compatibles

Modèle
iPod (5 ^e génération)
iPod classic 80 Go/160 Go (lancé en 2007)
iPod classic 120 Go (lancé en 2008)
iPod classic 160 Go (lancé en 2009)
iPod nano (1 ^{re} à 7 ^e génération) lancé entre 2005 et 2012
iPod touch (1 ^{re} à 5 ^e génération) lancé entre 2007 et 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5c ¹ /iPhone 5s ¹ /iPhone 6 ¹ / iPhone 6 Plus ¹

*1 : Modèles avec système audio sur affichage

Mémoires flash USB

- Il est recommandé d'utiliser une mémoire flash USB de 256 Mo ou plus.
- Certains baladeurs audionumériques pourraient ne pas être compatibles.
- Certaines mémoires flash USB (p. ex., un dispositif avec verrouillage de sécurité) pourraient ne pas fonctionner.
- Certains fichiers de logiciel pourraient ne pas permettre la lecture audio ou l'affichage de données textuelles.
- Certaines versions de formats MP3, WMA ou AAC pourraient s'avérer incompatibles.

Modèles iPod et iPhone compatibles

Ce système peut ne pas fonctionner avec toutes les versions de logiciel de ces appareils.

Mémoires flash USB

Les fichiers de la mémoire flash USB sont lus dans l'ordre où ils ont été enregistrés. Cet ordre peut différer de l'ordre s'affichant sur un ordinateur ou un appareil.

Modèles avec système audio sur affichage

Information légale de Apple CarPlay/Android Auto

ÉNONCÉS DU MANUEL DU CONDUCTEUR RELATIFS À LA LICENCE/RESPONSABILITÉ

L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY EST SOUMISE À L'ACCEPTATION DES CONDITIONS D'UTILISATION DE CARPLAY QUI SONT PARTIE INTÉGRANTE DES CONDITIONS D'UTILISATION D'APPLE iOS. EN RÉSUMÉ, LES CONDITIONS D'UTILISATION DE CARPLAY DÉGAGENT APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LES SERVICES NE FONCTIONNERAIENT PLUS CORRECTEMENT OU SERAIENT DISCONTINUÉS, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITÉS D'APPLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES, DÉCRIVENT LES TYPES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'UTILISATEUR (COMPRENANT, PAR EXEMPLE, LA POSITION DU VÉHICULE, LA VITESSE DU VÉHICULE, ET L'ÉTAT DU VÉHICULE) RECUEILLIS ET ENREGISTRÉS PAR APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES ÉVENTUELS ASSOCIÉS À L'UTILISATION DE CARPLAY, Y COMPRIS LA DISTRACTION POTENTIELLE DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ D'APPLE POUR TOUS LES DÉTAILS CONCERNANT LA FAÇON DONT APPLE UTILISE ET TRAITE LES DONNÉES TÉLÉCHARGÉES PAR CARPLAY.

L'UTILISATION D'ANDROID AUTO EST SOUMISE À L'ACCEPTATION DES CONDITIONS D'UTILISATION D'ANDROID AUTO QU'IL FAUT ACCEPTER AU MOMENT DU TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION ANDROID AUTO VERS UN TÉLÉPHONE ANDROID. EN RÉSUMÉ, LES CONDITIONS D'UTILISATION D'ANDROID AUTO DÉGAGENT GOOGLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LES SERVICES NE FONCTIONNERAIENT PLUS CORRECTEMENT OU SERAIENT DISCONTINUÉS, LIMITENT STRICTEMENT LES AUTRES RESPONSABILITÉS DE GOOGLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES, DÉCRIVENT LES TYPES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'UTILISATEUR (COMPRENANT, PAR EXEMPLE, LA POSITION DU VÉHICULE, LA VITESSE DU VÉHICULE, ET L'ÉTAT DU VÉHICULE) RECUEILLIS ET ENREGISTRÉS PAR GOOGLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICE, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES ÉVENTUELS ASSOCIÉS À L'UTILISATION D'ANDROID AUTO, Y COMPRIS LA DISTRACTION POTENTIELLE DU CONDUCTEUR. CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE GOOGLE POUR LES DÉTAILS CONCERNANT LA FAÇON DONT GOOGLE UTILISE ET TRAITE LES DONNÉES TÉLÉCHARGÉES PAR ANDROID AUTO.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ FACE AUX GARANTIES; LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT ET VOUS ACCEPTEZ QUE L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY OU D'ANDROID AUTO (« LES APPLICATIONS ») EST À VOTRE SEUL RISQUE ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE EN CE QUI A TRAIT À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, LA PERFORMANCE, L'EXACTITUDE, ET L'EFFORT VOUS REVIENT DANS LA LIMITE MAXIMUM AUTORISÉE PAR TOUTE LOI APPLICABLE, ET QUE LES APPLICATIONS ET L'INFORMATION SUR LESDITES APPLICATIONS SONT FOURNIES « TELLES QUELLES » ET « SELON LEUR ACCESSIBILITÉ », AVEC TOUTE ANOMALIE ET SANS AUCUNE FORME DE GARANTIE, ET HONDA DÉCLINE PAR LES PRÉSENTES TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS EN CE QUI A TRAIT AUX APPLICATIONS ET À L'INFORMATION SUR LES APPLICATIONS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU PRESCRITES PAR LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU LES CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, ET DE NON-ATTEINTE AUX DROITS D'AUTRUI. AUCUN RENSEIGNEMENT NI CONSEIL EXPRIMÉ ORALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR HONDA OU PAR UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. À TITRE D'EXEMPLES, ET SANS AUCUNE LIMITATION, HONDA DÉCLINE TOUTE GARANTIE RELATIVE À L'EXACTITUDE DES DONNÉES FOURNIES PAR LES APPLICATIONS, COMME LA PRÉCISION DES DIRECTIONS, LE TEMPS ESTIMÉ D'UN DÉPLACEMENT, LES LIMITES DE VITESSE, LES CONDITIONS ROUTIÈRES, LES NOUVELLES, LA MÉTÉO, LA CIRCULATION OU TOUT AUTRE CONTENU FOURNI PAR APPLE, GOOGLE, LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU DES FOURNISSEURS TIERS; HONDA N'OFFRE AUCUNE GARANTIE CONTRE LA PERTE DES DONNÉES DE L'APPLICATION, SUSCEPTIBLES D'ÊTRE PERDUES EN TOUT TEMPS; HONDA NE GARANTIT PAS QUE LES APPLICATIONS OU TOUT SERVICE OFFERT PAR LEUR ENTREPRISE SERONT MAINTENUS EN TOUT TEMPS OU QU'UN QUELCONQUE SERVICE OU TOUTS LES SERVICES DEMEURERONT ACCESSIBLES À N'IMPORTE QUEL MOMENT OU LIEU EN PARTICULIER. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PRÉAVIS POUR RÉPARATION, ENTRETIEN, CORRECTIONS DE SÉCURITÉ, MISE À JOUR, ETC., LES SERVICES PEUVENT NE PAS ÊTRE OFFERTS DANS VOTRE RÉGION OU EMBLACEMENT, ETC. DE PLUS, IL EST ENTENDU QUE LES CHANGEMENTS APPORTÉS À LA TECHNOLOGIE D'UN TIERS OU À LA RÉGLEMENTATION DU GOUVERNEMENT PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLÈTES ET/OU INUTILISABLES.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, EN AUCUN CAS HONDA OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DE BLESSURES CORPORELLES, OU DE TOUT DOMMAGE QUELCONQUE DIRECT, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, DE DOMMAGES SOUS FORME DE PERTE DE PROFITS, DE CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, D'ÉCHEC DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE TOUTE DONNÉE, D'INTERRUPTION COMMERCIALE OU DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES OU DE PERTES D'EXPLOITATION DÉCOULANT DES APPLICATIONS OU EN LIEN AVEC CELLES-CI, OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES APPLICATIONS OU L'INFORMATION CONTENUE DANS LES APPLICATIONS, CAUSÉS D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE, SANS ÉGARD À LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ (CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU AUTRE), ET CE MÊME SI HONDA A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES JURIDICTIONS INTERDISENT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES, PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS NE VOUS CONCERNENT PAS. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE HONDA FACE À VOUS POUR TOUT DOMMAGE (EXCEPTÉ CE QUE LA LOI APPLICABLE EXIGE EN CAS DE BLESSURES CORPORELLES) NE POURRA EXCÉDER LE MONTANT DE CINQ DOLLARS (5,00 \$). LES RESTRICTIONS ÉNONCÉES PRÉCÉDEMMENT S'APPLIQUERONT MÊME SI LE RECOURS ÉNONCÉ PRÉCÉDEMMENT N'ATTEINT PAS SON BUT ESSENTIEL.

À propos des licences de logiciels ouverts

Pour voir les informations de la licence de logiciel ouvert, procéder comme suit.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

1. Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).
2. Tourner  pour sélectionner **Réglages**, puis appuyer .
3. Tourner  pour sélectionner **Licences OSS**, puis appuyer .

Modèles avec système audio sur affichage

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Systeme**.
4. Sélectionner l'onglet **Autres**.
5. Sélectionner **Info. Détail**.
6. Sélectionner **À propos du téléphone**.
7. Sélectionner **Informations légales**.
8. Sélectionner **Licences open source**.

►► À propos des licences de logiciels ouverts

LICENCE : Droits d'auteur © 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Par la présente, l'autorisation est accordée, à titre gratuit, à toute personne obtenant une copie de ce logiciel et des fichiers de documentation connexes (le « logiciel »), pour effectuer des traitements avec le logiciel, sans restriction, y compris, mais sans s'y limiter, les droits pour utiliser, copier, modifier, fusionner, publier, distribuer, sous-licencier ou vendre des copies du logiciel, et pour permettre aux personnes à qui le logiciel est fourni de le faire, sous réserve des conditions suivantes :

L'avis de droit d'auteur ci-dessus et le présent avis d'autorisation doivent être inclus dans toutes les copies ou toutes les parties substantielles du logiciel.

LE LOGICIEL EST FOURNI « TEL QUEL », SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. EN AUCUN CAS, LES AUTEURS OU LES TITULAIRES DE DROITS D'AUTEUR NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES RÉCLAMATIONS, DOMMAGES OU AUTRES RESPONSABILITÉS, EN VERTU D'UN CONTRAT, DÉLIT OU AUTREMENT, RELATIVEMENT AU LOGICIEL OU À L'UTILISATION OU AUTRES MANIPULATIONS DU LOGICIEL.

Informations de licence

DOLBY DIGITAL

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce déposées de Dolby Laboratories.



DTS

En ce qui concerne les brevets de DTS, consulter le site <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole, et DTS et le symbole ensemble sont des marques de commerce déposées, et DTS Digital Surround et Neural Surround sont des marques de commerce de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

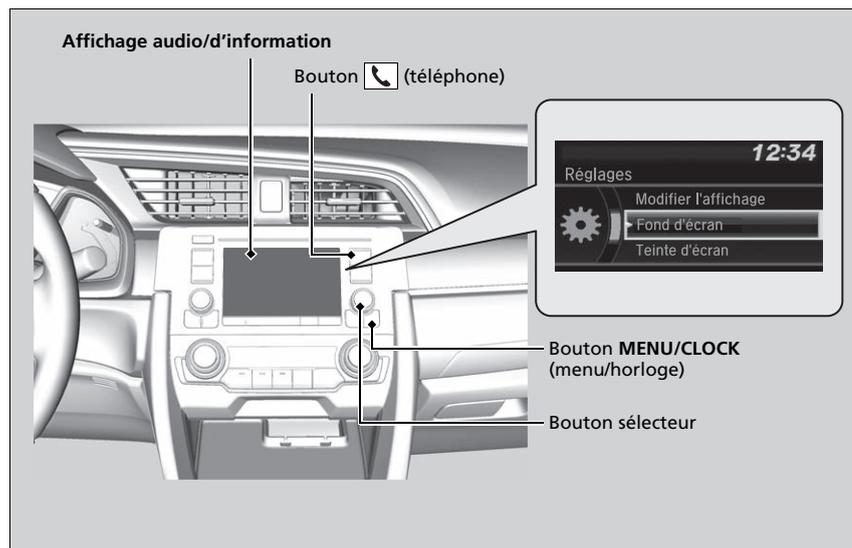


Utiliser l'affichage audio/d'information pour personnaliser certaines caractéristiques.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

■ Comment personnaliser

Lorsque le véhicule est complètement immobilisé et que le commutateur d'allumage est à MARCHE (II), appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge), puis sélectionner **Réglages**. Pour personnaliser les réglages du téléphone, appuyer sur le bouton , sélectionner ensuite **Configuration Tél.**



» Fonctions personnalisées

Pour personnaliser les réglages :

- S'assurer que le véhicule est complètement arrêté.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

- Placer le levier de vitesses à **P**.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Serrer le frein de stationnement.

» Comment personnaliser

Ces indications servent à montrer comment utiliser le bouton sélecteur.

Tourner  pour sélectionner.

Appuyer  pour confirmer.

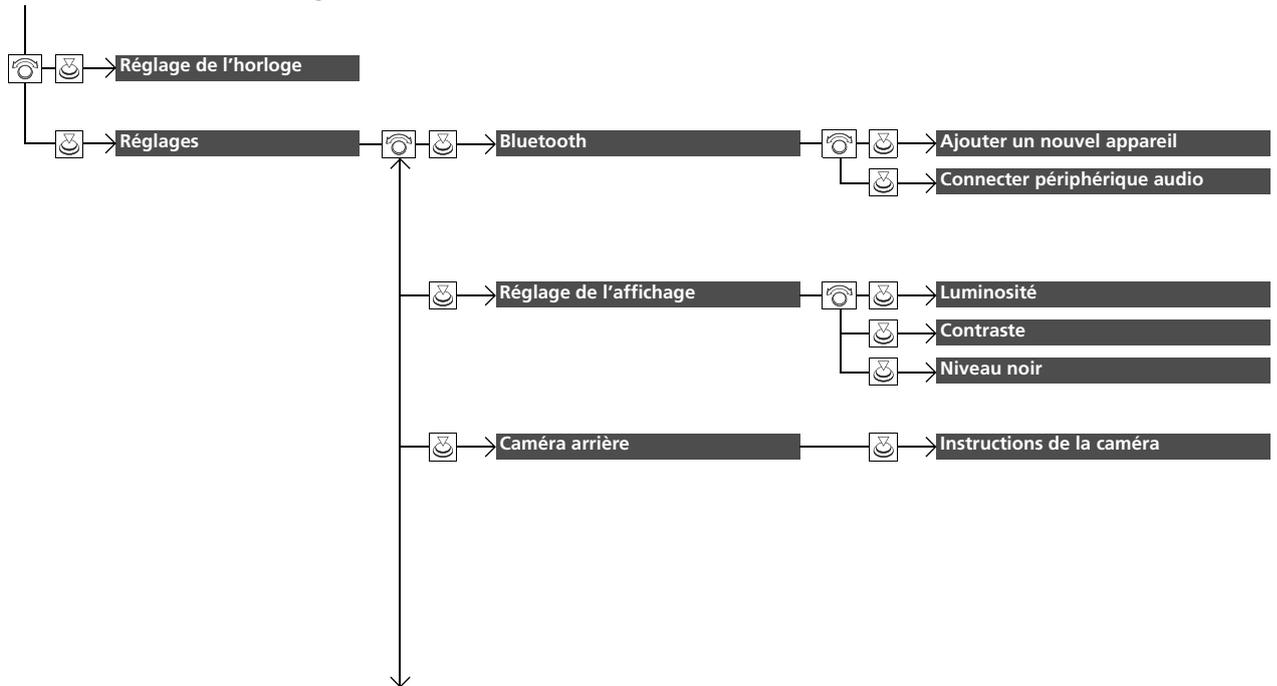
Pour personnaliser d'autres fonctions, sélectionner

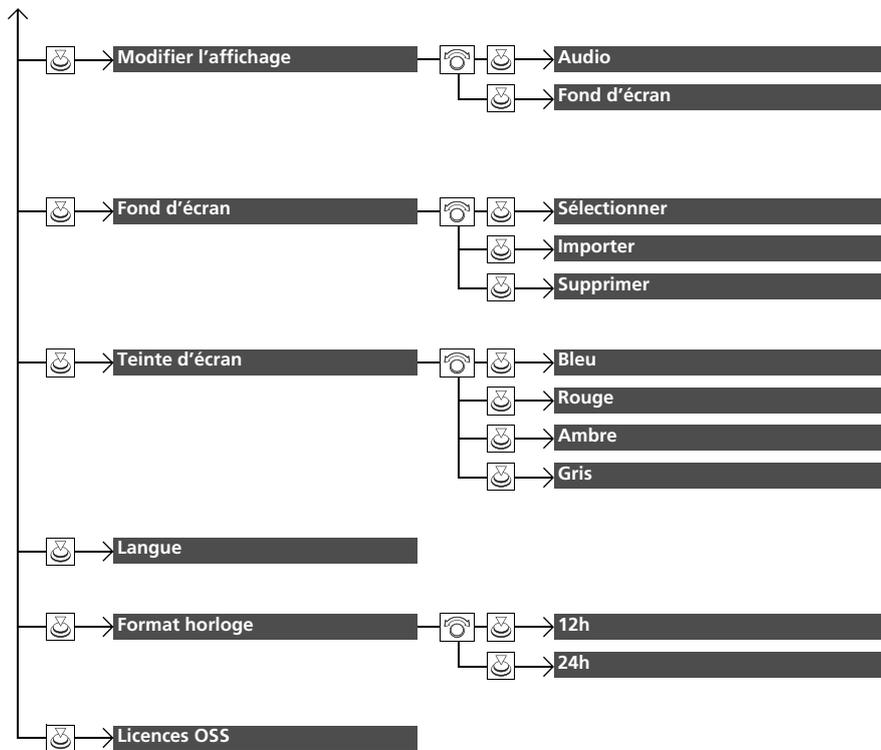
Réglages, tourner , puis appuyer .

» **Liste des options de personnalisation** P. 306

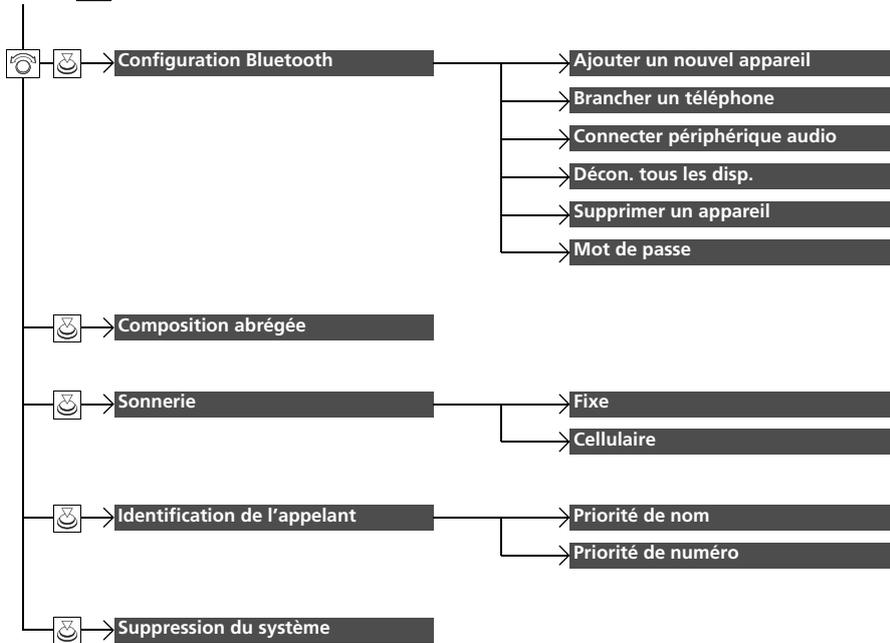
■ Étapes de personnalisation

Appuyer sur le bouton **MENU/CLOCK** (menu/horloge).





Appuyer sur le bouton  et tourner  pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .



■ Liste des options de personnalisation

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Régages	Réglage de l'horloge	Régler l'horloge. <input checked="" type="checkbox"/> Horloge P. 122	—	
	Bluetooth	Ajouter un nouvel appareil	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, d'éditer et de supprimer un téléphone jumelé et de créer un code pour un téléphone jumelé. <input checked="" type="checkbox"/> Configuration du téléphone P. 339	—
		Connecter périphérique audio	Connecte, déconnecte ou jumelle un appareil audio <i>Bluetooth</i> ^{MD} à HFL.	—
	Réglage de l'affichage	Luminosité	Modifie la luminosité de l'affichage audio/d'information.	—
		Contraste	Modifie le contraste de l'affichage audio/d'information.	—
		Niveau noir	Modifie le degré de noirceur de l'affichage audio/d'information.	—
	Caméra arrière	Instructions de la caméra	Détermine si les lignes de repère apparaissent sur l'affichage audio/d'information.	Activé*1/Désactivé

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Réglages	Modifier l'affichage	Modifie le type d'affichage.	Audio *1/ Fond d'écran
	Sélectionner	Modifie le type de fond d'écran.	Horloge *1/ Image 1/Image 2/Image 3
	Fond d'écran	Importe un fichier image pour un nouveau fond d'écran. ➤ Configuration du fond d'écran P. 208	—
	Importer		
	Supprimer	Supprime un fichier image pour un fond d'écran.	Image 1 *1/ Image 2/Image 3
	Teinte d'écran	Modifie la couleur du fond d'écran de l'affichage audio/d'information.	Bleu *1/ Rouge/Ambre/Gris
	Langue	Modifie la langue d'affichage.	English *1/ Français/Español
	Format horloge	Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 H à 24 H.	12H *1/ 24H
Licences OSS	Affiche l'information légale.	—	

*1 : Réglage par défaut

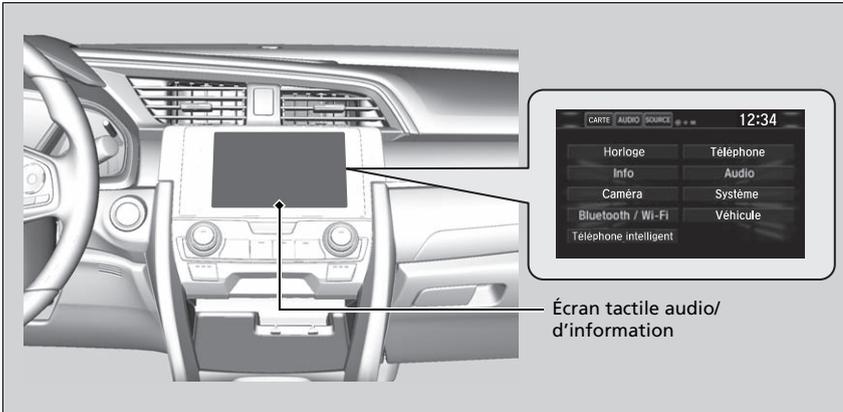
Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Configuration du téléphone	Ajouter un nouvel appareil	Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL. ➤ Configuration du téléphone P. 339	—	
	Configuration Bluetooth	Brancher un téléphone	Permet de jumeler un nouveau téléphone ou de connecter un téléphone jumelé à HFL. ➤ Configuration du téléphone P. 339	—
		Connecter périphérique audio	Connecte un appareil audio <i>Bluetooth</i> ^{MD} à HFL.	—
		Décon. tous les disp.	Déconnecte un téléphone jumelé de HFL.	—
		Supprimer un appareil	Supprime un téléphone jumelé.	—
		Mot de passe	Entre et change un code pour un téléphone jumelé.	—
		Composition abrégée	Modifie, ajoute ou supprime un numéro à composition abrégée. ➤ Composition abrégée P. 346	—
		Sonnerie	Sélectionne la sonnerie.	Fixe^{*1}/Cellulaire
		Identification de l'appelant	L'identification de l'appelant donne priorité au nom ou au numéro de téléphone de l'appelant.	Priorité de nom^{*1}/Numéro Priorité
		Suppression du système	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Configuration Tél. aux réglages par défaut.	—

*1 : Réglage par défaut

Modèles avec système audio sur affichage

■ Comment personnaliser

Lorsque le véhicule est complètement immobilisé et que le commutateur d'allumage est en position MARCHE **[II]***1, sélectionner **[HOME]** et **Réglages**, puis sélectionner un élément de réglage.



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

►► Fonctions personnalisées

Pour personnaliser les réglages :

- S'assurer que le véhicule est complètement arrêté.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

- Placer le levier de vitesses à **[P]**.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Serrer le frein de stationnement.

Pour personnaliser d'autres fonctions, appuyer sur

Réglages.

- **Liste des options de personnalisation** P. 317

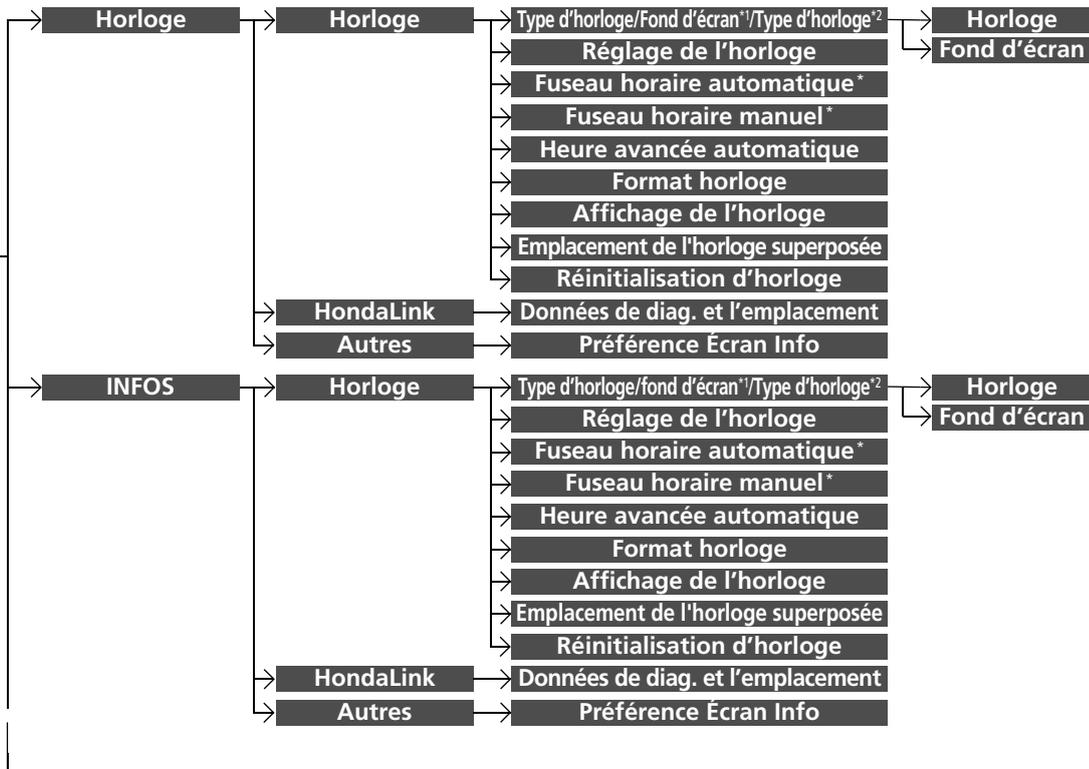
Modèles avec système audio sur affichage

■ Étapes de personnalisation

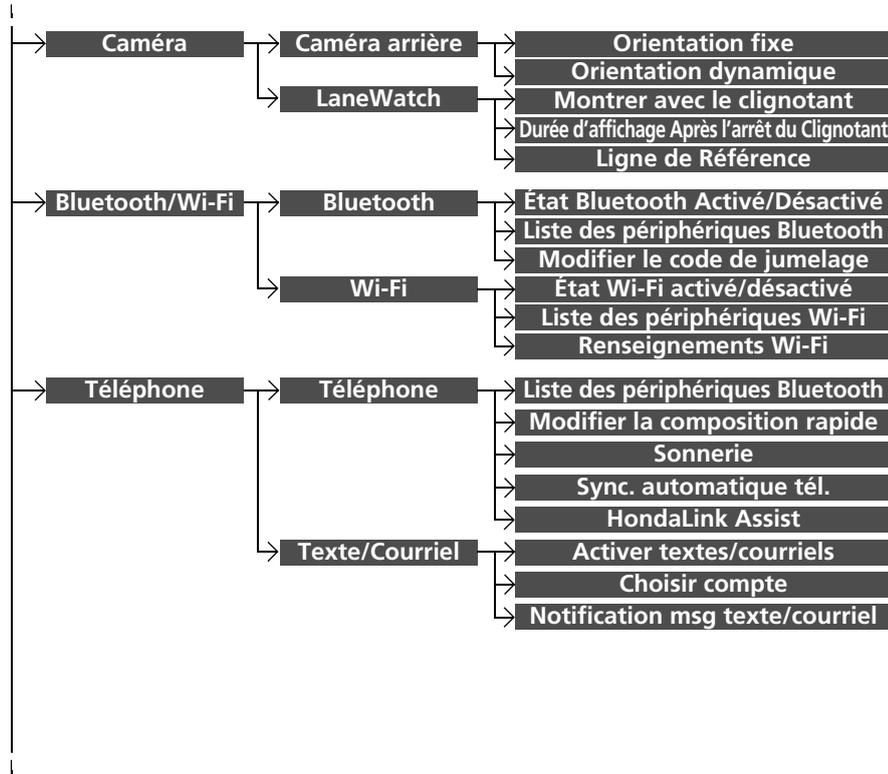
Sélectionner Réglages.

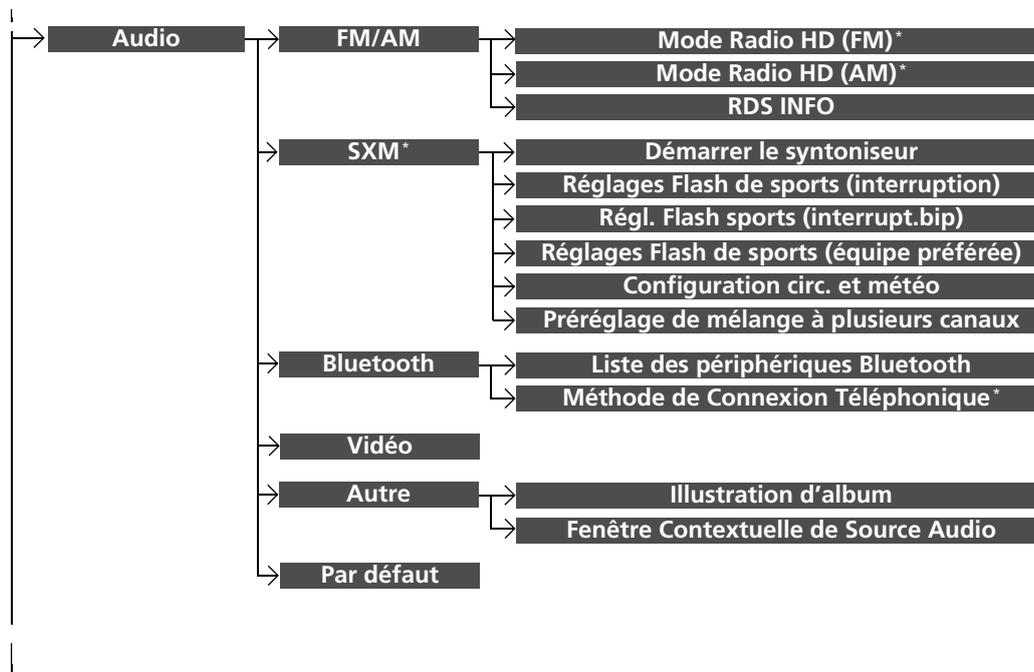


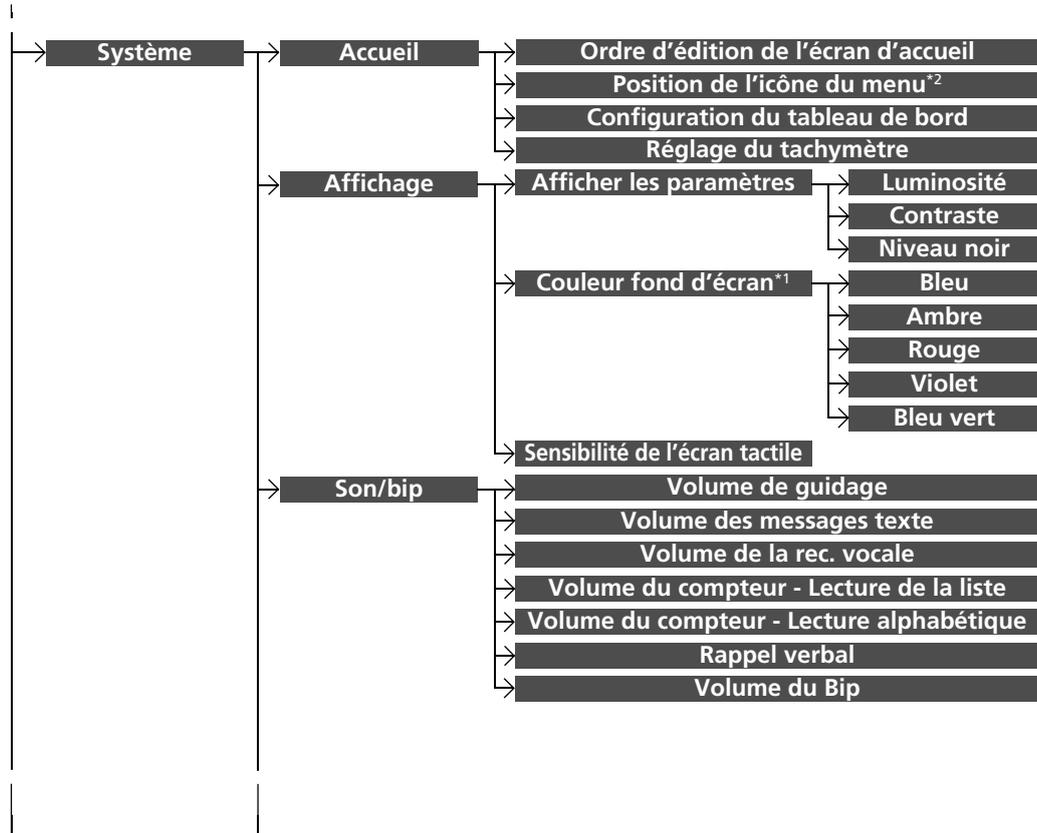
Caractéristiques



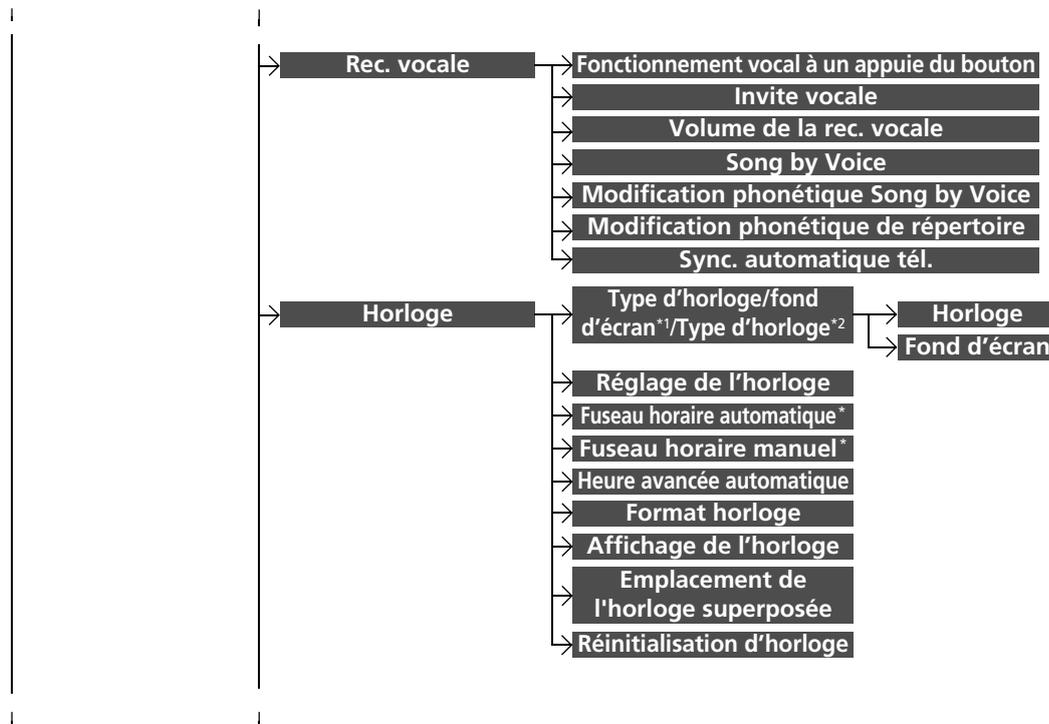
*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.
 *2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.





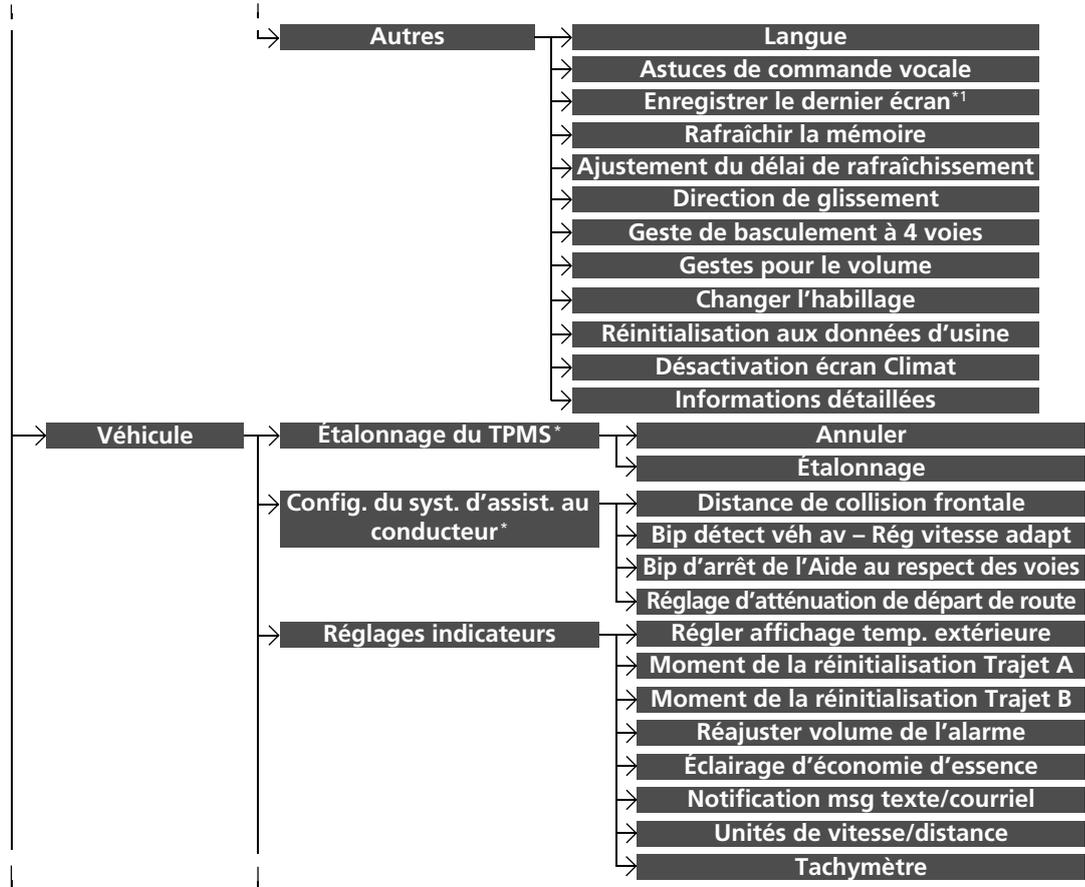


*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.
 *2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.



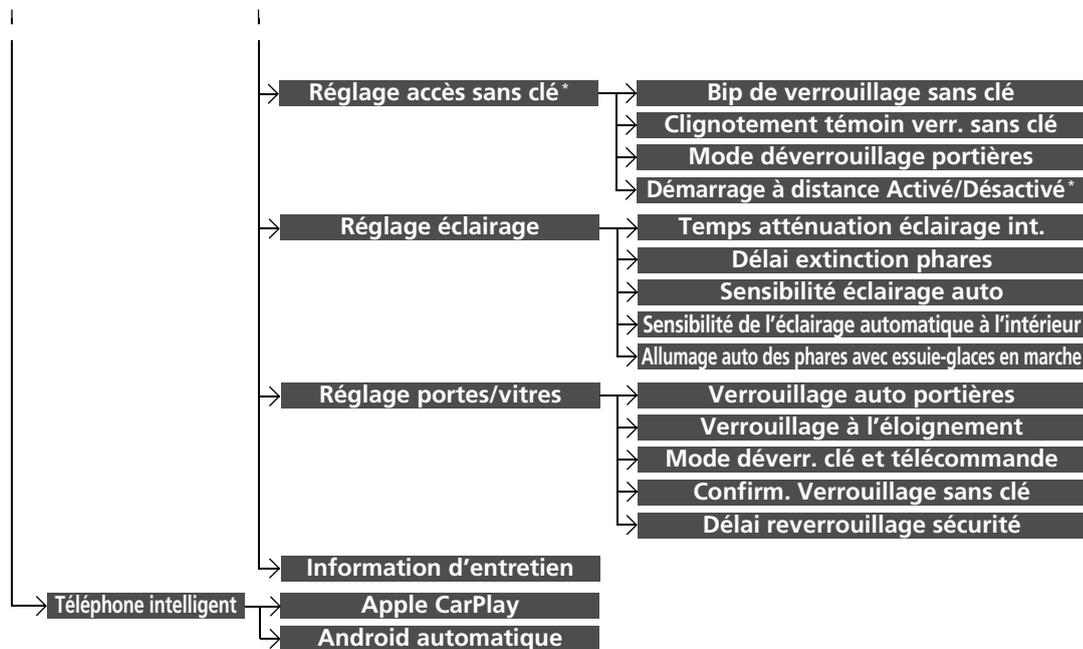
*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

*2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.



*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

* Non disponible sur tous les modèles



Modèles avec système audio sur affichage

■ Liste des options de personnalisation

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Horloge	Type d'horloge/fond d'écran ^{*1} /Type d'horloge ^{*2}	Horloge Fond d'écran	
	Réglage de l'horloge		
	Fuseau horaire automatique [*]		
	Fuseau horaire manuel [*]		
	Heure avancée automatique		
	Format horloge		
	Affichage de l'horloge		
	Emplacement de l'horloge superposée		
	Réinitialisation d'horloge		
	HondaLink	Données de diag. et l'emplacement	
Autres	Préférence Écran Info		

Consulter **Info** à la P. 318

*1 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

*2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Info	Horloge	Type d'horloge/ fond d'écran* ² / Type d'horloge* ³	Horloge Modifie le type d'affichage de l'horloge. Fond d'écran <ul style="list-style-type: none"> • Modifie le type de fond d'écran. • Importe un fichier image pour un nouveau fond d'écran. • Supprime un fichier image pour un fond d'écran. 	Analogique/Numérique*¹/Petite numérique/Désact. Vide/Galaxy*¹/Métallique/Fuseau horaire
		Réglage de l'horloge	Règle l'horloge.	—
		Fuseau horaire automatique*	Ajuste automatiquement l'horloge lors de la conduite dans différents fuseaux horaires.	Activé*¹/Désactivé
		Fuseau horaire manuel*	Modifie le fuseau horaire manuellement.	—
		Heure avancée automatique	Sélectionner Activé pour que le GPS règle automatiquement l'horloge à l'heure d'été. Sélectionner Désactivé pour annuler cette fonction.	Activé*¹/Désactivé
		Format horloge	Sélectionne l'affichage de l'horloge numérique, de 12 H à 24 H.	12H*¹/24H
		Affichage de l'horloge	Détermine si l'affichage de l'horloge apparaît.	Activé*¹/Désactivé
		Emplacement de l'horloge superposée	Modifie la disposition de l'affichage de l'horloge.	En haut à droite*¹/En haut à gauche/En bas à droite/En bas à gauche/Désact.
		Réinitialisation d'horloge	Réinitialise les réglages de l'horloge aux paramètres par défaut de l'usine.	Oui/Non

*1 : Réglage par défaut

*2 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

*3 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Info	HondaLink	Données de diag. et l'emplacement	Active et désactive HondaLink ^{MP} .	Activé*¹/Désactivé
	Autres	Préférence Écran Info	Sélectionne le menu du haut lorsqu'on appuie sur le bouton  . <ul style="list-style-type: none"> • Écran d'information – Un court menu apparaît. • Menu d'information – Un menu complet apparaît. • Désact. – Aucun menu n'apparaît. 	Haut de l'écran Info/ Menu d'information/ Désact.*¹
Caméra	Caméra arrière	Orientation fixe	Sélectionne si les lignes de repère fixes apparaissent sur l'écran de la caméra de recul.  Caméra de recul multi-angle P. 468	Activé*¹/Désactivé
		Orientation dynamique	Sélectionne si les lignes de repère s'ajustent aux mouvements du volant de direction.  Caméra de recul multi-angle P. 468	Activé*¹/Désactivé
		Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Caméra arrière aux réglages par défaut.	Oui/Non
	LaneWatch*	Montrer avec le clignotant	Détermine si l'affichage LaneWatch apparaît au moment de déplacer la manette de clignotant pour indiquer un virage à droite.	Activé*¹/Désactivé
	Durée d'affichage Après l'arrêt du Clignotant	Change la durée pendant laquelle l'affichage LaneWatch reste allumé après que la manette de clignotant revient à sa position centrale.	0 seconde*¹/2 secondes	

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Caméra	LaneWatch*	Ligne de Référence	Détermine si les lignes de référence apparaissent sur le système de surveillance LaneWatch. Activé*¹/Désactivé
		Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe LaneWatch aux réglages par défaut. Oui/Non
Bluetooth/ Wi-Fi	Bluetooth	État Bluetooth Activé/ Désactivé	Change l'état <i>Bluetooth</i> ^{MD} . Activé*¹/Désactivé
		Liste des périphériques Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL, de modifier ou de supprimer un téléphone jumelé. ☒ Configuration du téléphone P. 339 —
		Modifier le code de jumelage	Modifie un code de jumelage. ☒ Pour modifier le réglage du code de jumelage P. 365 Lecture aléatoire/Fixe*¹
	Wi-Fi	État Wi-Fi activé/ désactivé	Change le mode Wi-Fi. Activé/Désactivé*¹
		Liste des périphériques Wi-Fi	Connecte, déconnecte ou supprime l'appareil Wi-Fi. —
		Renseignements Wi-Fi	Affiche l'information Wi-Fi de l'unité principale. —
Par défaut		Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Bluetooth/Wi-Fi aux réglages par défaut. Oui/Non	

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Téléphone	Liste des périphériques Bluetooth	Permet de jumeler un nouveau téléphone au HFL, de connecter ou de déconnecter un téléphone jumelé.  Configuration du téléphone P. 339	—
	Modifier la composition rapide	Modifie, ajoute ou supprime un numéro à composition abrégée.  Composition abrégée P. 370	—
	Sonnerie	Sélectionne la sonnerie.	Fixe/Cellulaire *1
	Sync. automatique tél.	Règle les données du répertoire téléphonique et les données d'historique d'appels à importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.	Activé *1/ Désactivé
	HondaLink Assist	Active et désactive l'assistance HondaLink.	Activé *1/ Désactivé
	Activer textes/courriels	Active et désactive la fonction de messagerie texte/courriel.	Activé *1/ Désactivé
	Choisir compte	Sélectionne un compte de messagerie texte ou de courriel.	—
	Notification msg texte/courriel	Détermine si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit un nouveau message texte/courriel.	Activé/Désactivé *1
	Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Téléphone aux réglages par défaut.	Oui/Non

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Audio	Mode FM/AM FM/AM	Mode Radio HD*	Sélectionne si la chaîne sonore passe automatiquement aux ondes radio numériques ou si elle reçoit uniquement les ondes analogiques.	Auto*¹/Analogique
		RDS INFO	Active et désactive l'information RDS.	Activé*¹/Désactivé
	Démarrer le syntoniseur	S'active et se désactive, commence la chanson du début quand on change de station programmée.	Activé*¹/Désactivé	
	Réglages Flash de sports (interruption)	Active et désactive la fonction d'alerte sportive.	Désactivé*¹/Activé (Une fois)/Activé (Continuer)	
	Mode SiriusXM ^{MD} SXM*	Régl. Flash sports (interrupt.bip)	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque l'alerte sportive est disponible.	Activé*¹/Désactivé
		Réglages Flash de sports (équipe préférée)	Sélectionne les équipes sportives favorites. ➤ Alerte sportive en direct P. 261	—
		Configuration circ. et météo	Sélectionner la région dont on veut recevoir l'information.	—
	Préréglage de mélange à plusieurs canaux	Active et désactive le préréglage de mélange à plusieurs canaux.	Activé*¹/Désactivé	

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Audio	Mode Bluetooth^{MD} Bluetooth	Liste des périphériques Bluetooth Permet de jumeler un nouveau téléphone à HFL, de modifier ou de supprimer un téléphone jumelé. ► Configuration du téléphone P. 364	—
		Méthode de Connexion Téléphonique* Sélectionner la connexion de Pandora®.	USB*/Bluetooth
	Mode iPod ou USB [Média sélectionné] Illustration d'album	Active et désactive l'affichage de la maquette de couverture.	Activé*1/Désactivé
	Autre Fenêtre Contextuelle de Source Audio	Détermine si la liste des sources audio disponibles apparaît lorsque Audio est sélectionné à l'écran d'accueil.	Activé/Désactivé*1
	Par défaut	Annule/réinitialise tous les réglages personnalisés du groupe Chaîne sonore aux réglages par défaut.	Oui/Non
Système	Accueil	Ordre d'édition de l'écran d'accueil Modifie le format des icônes de l'écran HOME (accueil).	—
		Position de l'icône du menu*2 Modifie la position des icônes du menu sur l'écran Audio , Téléphone et Information .	—
		Configuration du tableau de bord Modifie le format des icônes de l'écran Tableau de bord .	—
		Réglage du tachymètre Active et désactive l'affichage du tachymètre.	Activé*1/Désactivé

*1 : Réglage par défaut

*2 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage		
Système	Affichage	Luminosité	Modifie la luminosité de l'affichage audio/d'information.	—	
		Afficher les paramètres	Contraste	Modifie le contraste de l'affichage audio/d'information.	—
		Niveau noir	Modifie le degré de noirceur de l'affichage audio/d'information.	—	
	Couleur fond d'écran*2	Modifie la couleur du fond d'écran de l'affichage audio/d'information.	Bleu/Ambré/Rouge/Violet/Bleu vert*1		
	Sensibilité de l'écran tactile	Règle la sensibilité de l'écran tactile.	Haute/Basse*1		
	Son/Bip	Volume de guidage	Règle le volume du son. Règle le volume de guidage du système de navigation.	1~6*1~11	
Volume des messages texte		Modifie le volume de lecture de message texte/courriel.	1~6*1~11		

*1 : Réglage par défaut

*2 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Son/bip	Volume de la rec. vocale	Modifie le volume du message vocal.	1~6*1~11	
	Volume du compteur - Lecture de la liste	Modifie le volume de lecture de la liste.	1~6*1~11	
	Volume du compteur - Lecture alphabétique	Modifie le volume de lecture de l'alphabet.	1~6*1~11	
	Rappel verbal	Active et désactive les rappels vocaux.	Activé*1/Désactivé	
	Volume du Bip	Change le volume du signal sonore.	Désact./1/2*1/3	
Système	Fonctionnement vocal à un appui du bouton	Modifie le réglage du fonctionnement du bouton  (parler) lorsqu'on utilise les commandes vocales.	Activé*1/Désactivé	
	Invite vocale	Active et désactive le message vocal.	Activé*1/Désactivé	
	Volume de la rec. vocale	Modifie le volume du message vocal.	1~6*1~11	
	Song by Voice*	Active et désactive l'option de la commande vocale de chanson Song by Voice ^{MC} .	Activé*1/Désactivé	
	Rec. vocale	Modification phonétique Song by Voice*	Modifie une commande vocale pour la musique enregistrée dans le système ou sur un iPod/iPhone.  Modification phonétique P. 268	—
		Modification phonétique de répertoire	Modifie une commande vocale pour le répertoire téléphonique.  Modification phonétique P. 268	—
		Sync. automatique tél.	Règle les données du répertoire téléphonique et les données d'historique d'appels qu'on doit importer automatiquement lorsqu'un téléphone est jumelé au HFL.	Activé/Désactivé

*1 : Réglage par défaut

* Non disponible sur tous les modèles

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage
Système	Type d'horloge/ fond d'écran* ² / Type d'horloge* ³	Horloge <hr/> Fond d'écran	
	Réglage de l'horloge		
	Fuseau horaire automatique *		
	Fuseau horaire manuel *	Consulter Info à la P. 318	
	Heure avancée automatique		
	Format horloge		
	Affichage de l'horloge		
	Emplacement de l'horloge superposée		
	Réinitialisation d'horloge		
	Autres	Langue	Modifier la langue d'affichage.

*1 : Réglage par défaut

*2 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

*3 : Apparaît seulement lorsque l'apparence de l'interface de l'écran est modifiée.

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Système	Autres	Astuces de commande vocale	Vous alerte lorsque la commande manuelle du système est invalidée afin d'empêcher toute distraction pendant la conduite. Seules les commandes vocales sont disponibles.	Activé*1/Désactivé
		Enregistrer le dernier écran*3	Sélectionne si l'appareil garde en mémoire l'écran précédent.	Activé/Désactivé*1
		Rafraîchir la mémoire	Allume la chaîne sonore et rétablit la fragmentation d'une mémoire lorsque le commutateur d'allumage est sur LOCK (antivol) <input type="checkbox"/> *2.	Activé*1/Désactivé
		Rafraîchir le régler de l'heure	Règle l'heure pour Rafraîchir la mémoire .	—
		Direction de glissement	Définit la direction de glissement verticale sur les télécommandes de la chaîne sonore.	Normale*1/Inverser
		Geste de basculement à 4 voies	Active ou désactive la direction de glissement verticale sur les télécommandes de la chaîne sonore.	Activé*1/Désactivé
		Gestes pour le volume	Active ou désactive la direction de glissement du volume sur les télécommandes de la chaîne sonore.	Activé*1/Désactivé
		Changer l'habillage	Modifie l'apparence de l'interface de l'écran.	Oui/Non
		Réinitialisation aux données d'usine	Réinitialise tous les réglages par défaut de l'usine.  Réglage par défaut de tous les paramètres P. 332	Oui/Non

*1 : Réglage par défaut

*2 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

*3 : N'apparaît pas lorsque l'on modifie l'apparence de l'interface de l'écran.

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Système	Autres	Désactivation écran Climat	Change la durée pendant laquelle l'affichage de contrôle de la température reste allumé lorsqu'on appuie sur le bouton CLIMATE (température).	Jamais/5 secondes/10 secondes*¹/20 secondes
		Informations détaillées	Affiche les détails de l'unité principale ou l'information du système d'exploitation.	
	Par défaut		Annule/remet à l'état initial tous les paramètres personnalisés par défaut dans le groupe Système .	Oui/Non
Véhicule	Config. du syst. d'assist. au conducteur*	Étalonnage du TPMS*	Annule/étalonne le TPMS.	Annuler*¹/Étalonner
		Distance de collision frontale	Modifie la distance d'alerte du CMBS ^{MC} .	Longue/Normale*¹/Courte
		Bip détect véh av – Rég vitesse adapt	Provoque le déclenchement d'un signal sonore émis par le système lorsqu'il détecte un véhicule ou lorsque le véhicule quitte le rayon d'action de l'ACC.	Activé/Désactivé*¹
		Bip d'arrêt de l'Aide au respect des voies	Règle le système pour émettre un signal sonore lorsque le LKAS est interrompu.	Activé/Désactivé*¹
		Réglage d'atténuation de départ de route	Change le réglage du système d'atténuation de sortie de route.	Normale*¹/Large/Avertissement seulement

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Véhicule	Réglage indicateurs	Régler affichage temp. extérieure	Règle la lecture de température de quelques degrés.	-5°F ~ ±0°F*1 ~ +5°F (É.-U.) -3°C ~ ±0°C*1 ~ +3°C (Canada)
		Moment de la réinitialisation Trajet A	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier A et la cote de consommation moyenne A.	Après plein d'essence/ Arrêt IGN/Réinitialisation manuelle*1
		Moment de la réinitialisation Trajet B	Change le réglage sur la façon de réinitialiser le compteur journalier B et la cote de consommation moyenne B.	Après plein d'essence/ Arrêt IGN/Réinitialisation manuelle*1
		Réajuster volume de l'alarme	Modifie le volume de l'alarme, comme les sonneries, les avertissements, le son des clignotants et ainsi de suite.	Haute/Moyenne*1/ Basse
		Éclairage d'économie d'essence	Allume et éteint la fonction de l'indicateur d'efficacité de conduite.	Activé*1/Désactivé
		Notification msg texte/ courriel	Utilisé pour déterminer si une fenêtre contextuelle d'alerte apparaît à l'écran lorsque HFL reçoit un nouveau message texte/courriel.	Activé*1/Désactivé
		Unités de vitesse/distance	Sélectionne les unités de l'ordinateur de route.	mph*1/km/h (É.-U.) mph/km/h*1 (Canada)
		Tachymètre	Détermine si le tachymètre s'allume sur l'interface d'informations du conducteur.	Activé*1/Désactivé

*1 : Réglage par défaut

Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser	Description	Options de réglage	
Véhicule	Bip de verrouillage sans clé	Le signal sonore retentira lorsque les portières seront déverrouillées/verrouillées.	Activé*1/Désactivé	
	Réglage accès sans clé*	Clignotement témoin verr. sans clé	Certains feux extérieurs clignoteront au déverrouillage/verrouillage des portières.	Activé*1/Désactivé
		Mode déverrouillage portières	Détermine quelles portières se déverrouillent lorsque la poignée de portière du conducteur est saisie.	Portière conducteur*1/ Toutes portières
		Démarrage à distance Activé/Désactivé*	Active ou désactive la fonction de démarreur à distance.	Activé*1/Désactivé
		Temps atténuation éclairage int.	Change la durée pendant laquelle l'éclairage intérieur demeure allumé après la fermeture des portières.	60seconde/ 30seconde*1/15seconde
	Réglage éclairage	Délai extinction phares	Change la durée pendant laquelle les feux extérieurs demeurent allumés après la fermeture de la portière du conducteur.	60seconde/30seconde/ 15seconde*1/0seconde
		Sensibilité éclairage auto	Change la synchronisation des phares.	Max/Haute/Moyenne*1/ Basse/Min
		Sensibilité de l'éclairage automatique à l'intérieur*	Modifie la sensibilité de la luminosité du tableau de bord lorsque le commutateur de phares est à la position AUTO (automatique).	Min/Basse/Moyenne*1/ Haute/Max

*1 : Réglage par défaut

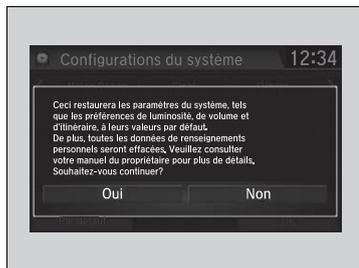
Groupe de configuration	Fonctions à personnaliser		Description	Options de réglage
Véhicule	Réglage éclairage	Allumage auto des phares avec essuie-glaces en marche	Modifie les réglages du fonctionnement de l'essuie-glace lorsque les phares s'allument automatiquement lorsque le commutateur de phares est à la position AUTO (automatique).	Activé*¹/Désactivé
		Verrouillage auto portières	Utilisé pour changer le réglage du moment du verrouillage automatique des portières.	Avec vitesse véhicule/ Lorsque quitte P*¹/Arrêt
	Réglage portes/vitres	Verrouillage à l'éloignement	Modifie les réglages de la fonction de verrouillage automatique quand on s'éloigne du véhicule.	Activé/Désactivé*¹
		Mode déverr. clé et télécommande	Configure soit la portière du conducteur ou toutes les portières pour qu'elles se déverrouillent la première fois qu'on appuie sur la télécommande.	Portière conducteur*¹/ Toutes portières
		Confirm. Verrouillage sans clé	VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE – Les feux extérieurs clignotent. VERROUILLAGE (appuyer une 2 ^e fois) – Le signal sonore retentit.	Activé*¹/Désactivé
		Délai reverrouillage sécurité	Change le délai nécessaire pour que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité se réarme une fois que le véhicule est déverrouillé sans que les portières aient été ouvertes.	90seconde/60seconde/ 30seconde*¹
		Information d'entretien	Utilisé pour réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur une fois que le service d'entretien a été effectué.	—
Téléphone intelligent	Apple CarPlay	Configure la connexion de Apple CarPlay.	—	
	Android Auto	Configure la connexion Android automatique.	—	

* 1 : Réglage par défaut

Modèles avec système audio sur affichage

Réglage par défaut de tous les paramètres

Réinitialiser tous les menus et les réglages personnalisés par défaut de l'usine.



1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Autres**.
5. Sélectionner **Réinitialisation aux données d'usine**.
 - Un message de confirmation apparaît à l'écran.
6. Sélectionner **Oui** pour réinitialiser les réglages.
7. Sélectionner **Oui** de nouveau pour réinitialiser les réglages.
 - Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **OK**.
 - Après avoir sélectionné **OK**, le système redémarre.

► Réglage par défaut de tous les paramètres

Au moment de transférer le véhicule à un tiers, réinitialiser tous les réglages aux paramètres par défaut et supprimer toutes les données personnelles.

Si la procédure **Réinitialisation aux données d'usine** est effectuée, cela réinitialise les applications préinstallées à leur configuration d'usine par défaut.

Si la procédure **Réinitialisation aux données d'usine** est effectuée, il est impossible d'utiliser le service HondaLink^{MD} puisqu'il est alors hors ligne.

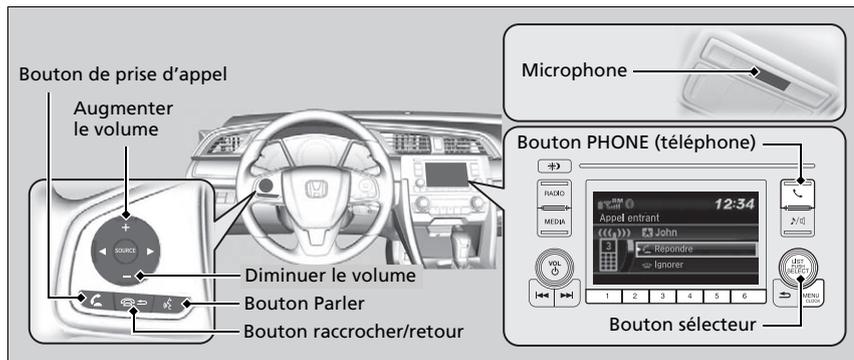
► **HondaLink^{MD}** P. 278

HandsFreeLink[®] (HFL) avec technologie *Bluetooth*^{MD} permet d'effectuer et de recevoir des appels à l'aide de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Utilisation de HFL

Boutons HFL



Bouton  (**prise d'appel**) : Appuyer pour aller directement à l'écran **Téléphone** ou pour répondre à un nouvel appel entrant.

Bouton  (**raccrocher/retour**) : Appuyer pour mettre fin à l'appel ou annuler une commande.

Bouton  (**parler**) : Appuyer pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée.

Bouton  (**téléphone**) : Appuyer pour aller directement à l'écran **Téléphone**.

Bouton sélecteur : Tourner  pour sélectionner un élément à l'écran, puis appuyer .

Bluetooth^{MD} HandsFreeLink^{®*}

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :

- É.-U. : Visiter www.handsfreelink.honda.com, ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Visiter www.handsfreelink.ca, ou composer le 1-888-528-7876.

Conseils pour les commandes vocales

- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans le microphone.
- Appuyer momentanément sur le bouton  pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, utiliser le bouton du volume de la chaîne sonore ou les télécommandes de la chaîne sonore* sur le volant de direction.

Les lois provinciales, fédérales ou locales pourraient interdire l'utilisation d'appareils électroniques portables pendant la conduite d'un véhicule.

Si un appel est reçu alors que la chaîne sonore est allumée, la chaîne sonore reprend son fonctionnement à la fin de l'appel.

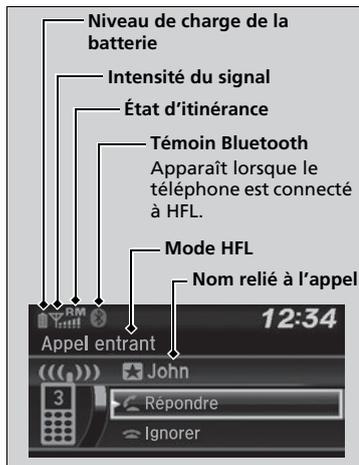
Jusqu'à 20 numéros à composition abrégée peuvent être mémorisés. S'il n'y a aucun numéro mémorisé dans le système, la composition abrégée est désactivée.

 **Composition abrégée** P. 346

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 appels dans l'historique d'appels. S'il n'y a aucun historique d'appels, la fonction Historique d'appels est désactivée.

* Non disponible sur tous les modèles

Affichage de l'état de HFL



L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.

Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement. Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seules les numéros à composition abrégée déjà mémorisés peuvent être utilisés à l'aide des commandes vocales.

➤ **Composition abrégée** P. 346

Bluetooth^{MD} HandsFreeLink^{®*}

Technologie sans fil *Bluetooth^{MD}*
Le mot et les logos *Bluetooth^{MD}* sont des marques de commerce déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est aux termes d'une licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL

Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

Affichage de l'état de HFL

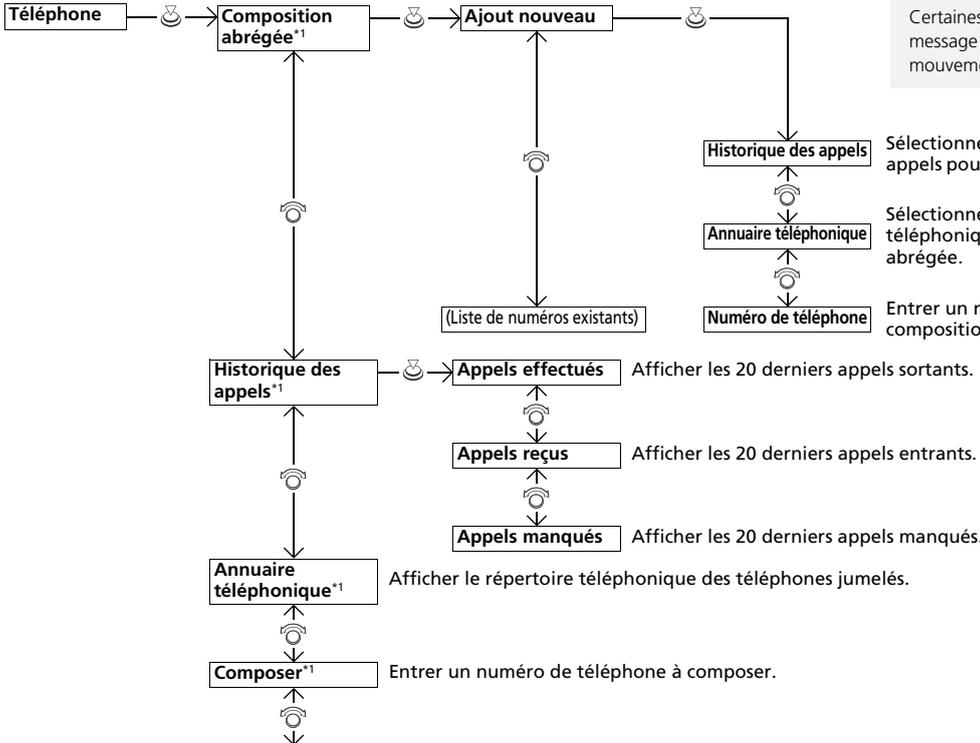
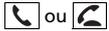
L'information apparaissant à l'affichage audio/d'information varie en fonction du modèle de téléphone.

La langue du système peut être changée de l'anglais, au français ou à l'espagnol.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 111

Menus HFL

Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE **I** ou MARCHE **II***1 pour utiliser HFL.



Menus HFL

Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth au système pendant que le véhicule est stationné.

Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite. Un message apparaîtra sur l'écran lorsque le véhicule est en mouvement et qu'une opération est annulée.

Historique des appels Sélectionner un numéro de téléphone de l'historique des appels pour le mémoriser en tant que composition abrégée.

Annuaire téléphonique Sélectionner un numéro de téléphone du répertoire téléphonique pour le mémoriser en tant que composition abrégée.

Numéro de téléphone Entrer un numéro de téléphone à ajouter en tant que composition abrégée.

Appels effectués Afficher les 20 derniers appels sortants.

Appels reçus Afficher les 20 derniers appels entrants.

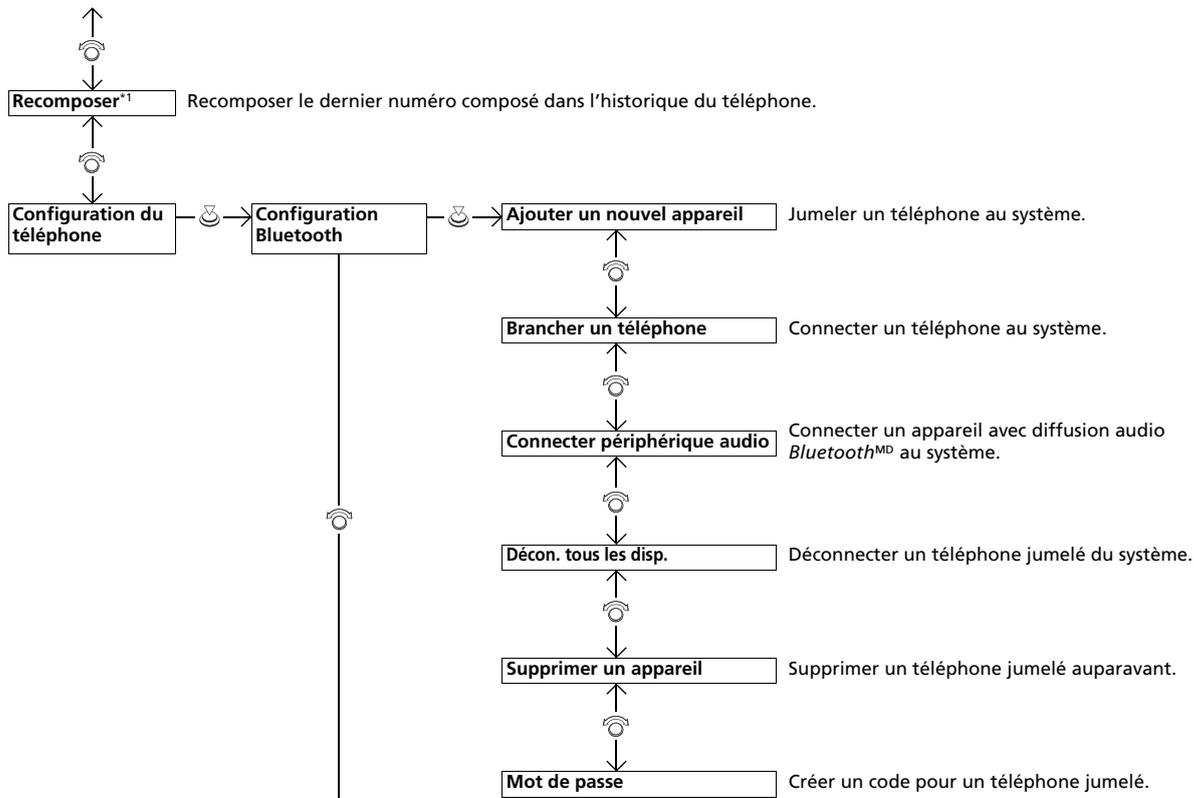
Appels manqués Afficher les 20 derniers appels manqués.

Annuaire téléphonique*1 Afficher le répertoire téléphonique des téléphones jumelés.

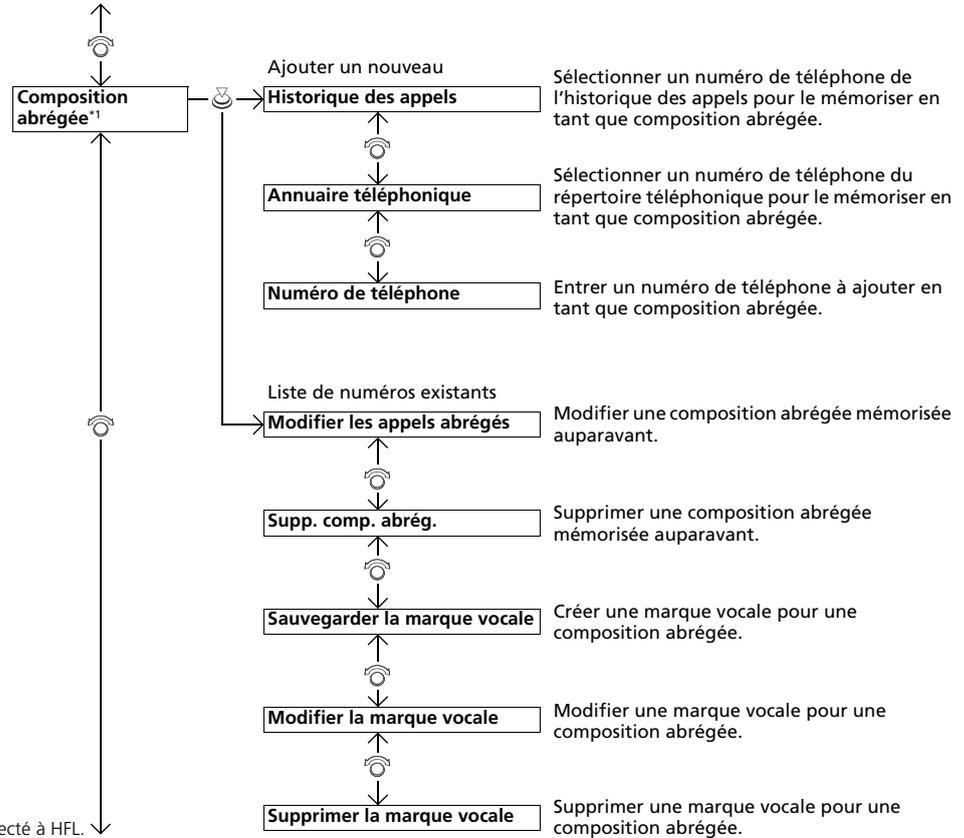
Composer*1 Entrer un numéro de téléphone à composer.

*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.

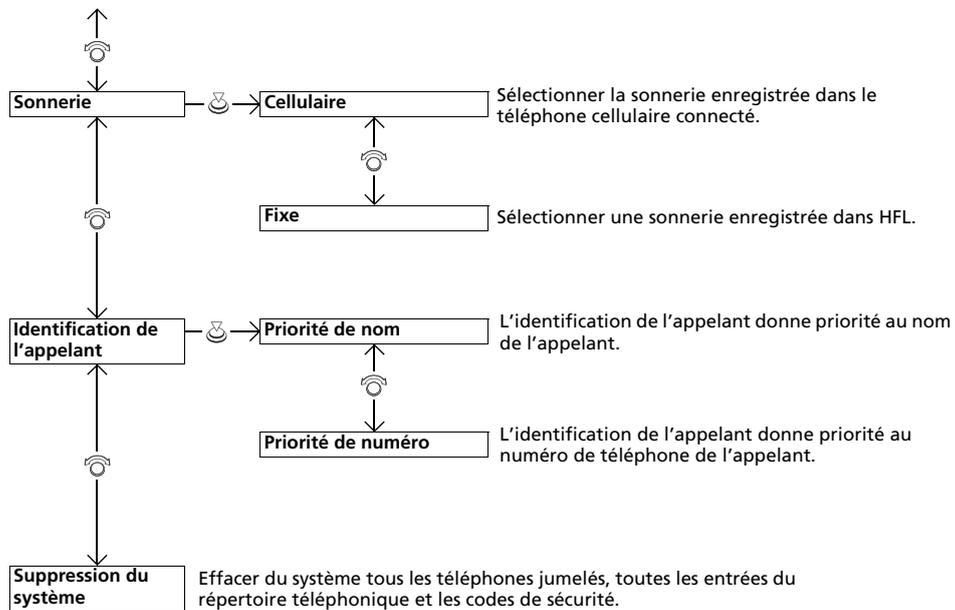
Caractéristiques



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



*1 : Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté à HFL.



Configuration du téléphone



■ Pour jumeler un téléphone cellulaire (aucun téléphone n'est jumelé au système)

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis appuyer .
 - ▶ HFL recherche automatiquement un appareil Bluetooth^{MD}.
4. Une fois que le bon téléphone apparaît dans la liste, sélectionner celui-ci en appuyant sur .
 - ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, sélectionner **Téléphone introuvable ?** et faire une recherche d'appareils Bluetooth^{MD} à l'aide du téléphone. À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. Le système indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
 - ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même. Cela peut varier selon le téléphone.
6. Une notification apparaît sur l'écran pour confirmer que le jumelage a réussi.

à suivre

☒ Configuration du téléphone

Un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé au HFL avant que des appels mains libres ne puissent être placés et reçus.

Conseils pour le jumelage d'un téléphone :

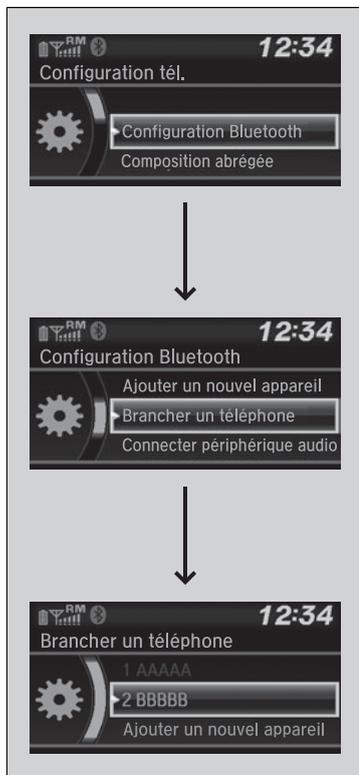
- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se décharger plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système HFL.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou que le système ne le détecte pas dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une ou deux icônes sur le côté droit.

Ces icônes indiquent ceci :

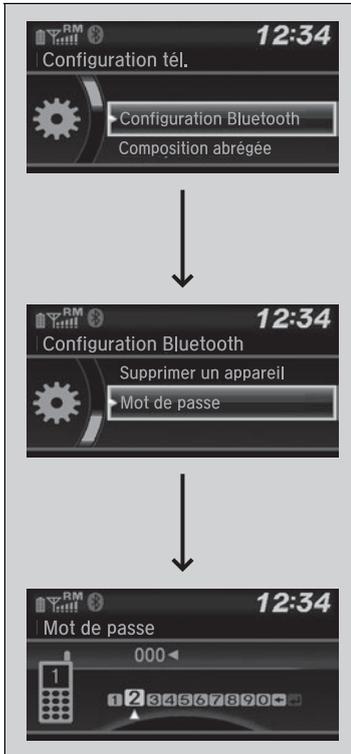
: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.

: Le téléphone est compatible à la diffusion audio avec Bluetooth^{MD}.



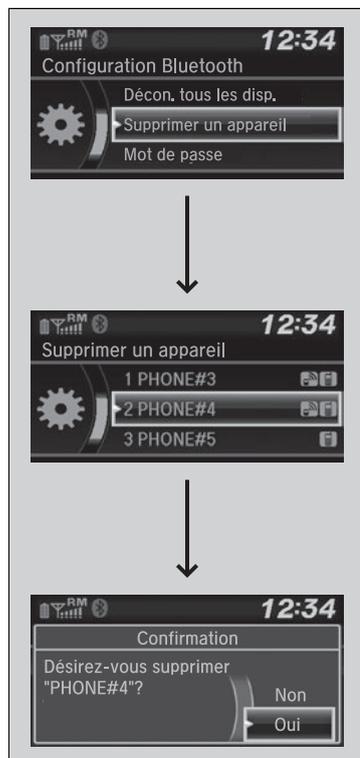
■ Pour changer le téléphone présentement jumelé

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Configuration Bluetooth**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Connecter un téléphone**, puis appuyer .
 - L'écran passe à une liste d'appareils.
5. Tourner pour sélectionner le nom de l'appareil désiré, puis appuyer .
 - Le HFL coupe alors le contact du téléphone connecté et commence la recherche d'un autre téléphone jumelé.



■ **Pour modifier le réglage du code de jumelage**

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Configuration Bluetooth**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Code d'accès**, puis appuyer .
5. Entrer un nouveau code de jumelage, appuyer ensuite sur .



■ Pour supprimer un téléphone jumelé

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Configuration Bluetooth**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Supprimer un appareil**, puis appuyer .
 - L'écran passe à une liste d'appareils.
5. Tourner et sélectionner un téléphone à supprimer, puis appuyer .
6. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .

Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.



1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Sonnerie**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Fixe** ou **Cellulaire**, puis appuyer .

Identification de l'appelant

Il est possible de sélectionner l'option d'affichage des coordonnées d'un appelant lors d'un appel entrant.



1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Identification de l'appelant**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner le mode désiré, puis appuyer .

» Sonnerie

Fixe : La sonnerie fixe retentit par les haut-parleurs.

Cellulaire : Pour certains téléphones connectés, la sonnerie enregistrée dans le téléphone se fait entendre au niveau des haut-parleurs.

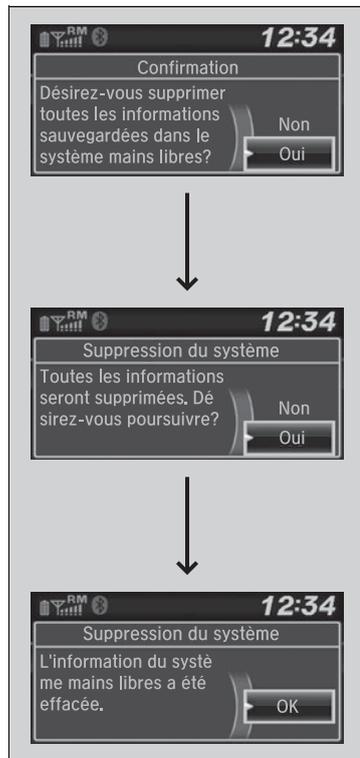
» Identification de l'appelant

Priorité de nom : Le nom d'un appelant s'affiche s'il est mémorisé dans le répertoire téléphonique.

Priorité de numéro : Le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.

Pour effacer les données du système

Les codes de jumelage, les téléphones jumelés, toutes les marques vocales enregistrées, tous les numéros à composition abrégée, toutes les données d'historique d'appels et toutes les données de répertoire importés s'effaceront.



1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Réinitialisation du système**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .
6. Une notification apparaît à l'écran. Appuyer .

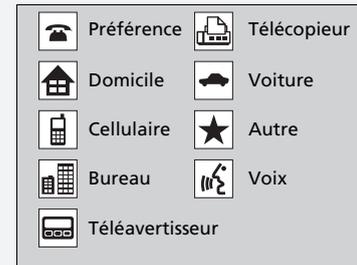
Importation automatique du répertoire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son répertoire téléphonique et de l'historique des appels se fait automatiquement dans HFL.



Importation automatique du répertoire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

En sélectionnant une personne à partir d'une liste dans le répertoire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.



Si quatre numéros ou plus sont liés au même nom, des points de suspension ... apparaîtront au lieu des icônes de catégorie.

Pour certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans HFL.

Le répertoire téléphonique est mis à jour après chaque connexion. L'historique des appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

Composition abrégée

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 20 compositions abrégées par téléphone.



Pour mémoriser une composition abrégée :

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Ajout nouveau**, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner de quel endroit choisir un numéro, puis appuyer .

De l'**Historique des appels** :

- ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique des appels.

De l'**Annuaire téléphonique** :

- ▶ Sélectionner un numéro du répertoire téléphonique importé du téléphone cellulaire connecté.

Du **Numéro de téléphone** :

- ▶ Entrer le numéro manuellement.

5. Une fois que la mémorisation de la composition abrégée est réussie, un message invite l'utilisateur à effectuer une marque vocale pour le numéro. Tourner pour sélectionner **Oui** ou **Non**, puis appuyer .
6. À l'aide du bouton , suivre les messages pour dire le nom du numéro à composition abrégée.

Composition abrégée

Il est possible d'utiliser les boutons de programmation audio pendant un appel pour mémoriser un numéro à composition abrégée :

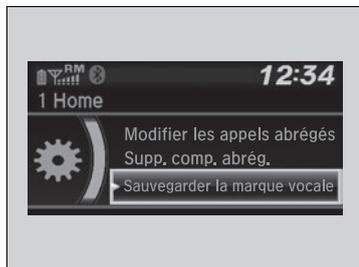
1. Maintenir enfoncé le bouton de programmation audio désiré pendant un appel.
2. La mémorisation des coordonnées liées à l'appel en cours se fera pour le numéro à composition abrégée correspondant.

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton pour composer le numéro à l'aide des commandes vocales.



■ Pour modifier une composition abrégée

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Modifier les appels abrégés**, puis appuyer .
6. Sélectionner un nouveau numéro à composition abrégée, appuyer ensuite sur .



■ Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Stocker l'identificateur vocal**, puis appuyer .
6. À l'aide du bouton , suivre les messages pour créer la marque vocale.



■ Pour changer une marque vocale

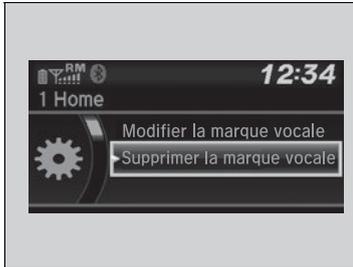
1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Changer la marque vocale**, puis appuyer .
6. À l'aide du bouton , suivre les messages pour créer la marque vocale.

☒ Composition abrégée

Éviter d'utiliser le même nom pour plusieurs marques vocales.

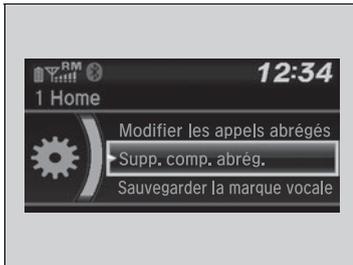
Éviter d'utiliser des noms à une syllabe tels que « Jean » comme marque vocale.

Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « Jacques Dupont » au lieu de « Jacques ».



■ Pour supprimer une marque vocale

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Supprimer la marque vocale**, puis appuyer .
 - ▶ Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .



■ Pour supprimer une composition abrégée

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Configuration tél.**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
4. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
5. Tourner pour sélectionner **Supprimer la composition abrégée**, puis appuyer .
 - ▶ Un message de confirmation apparaît à l'écran. Tourner pour sélectionner **Oui**, puis appuyer .

Faire un appel

Effectuer des appels en entrant un numéro de téléphone quelconque, ou en utilisant le répertoire téléphonique importé, l'historique des appels, les numéros à composition abrégée ou la recomposition.

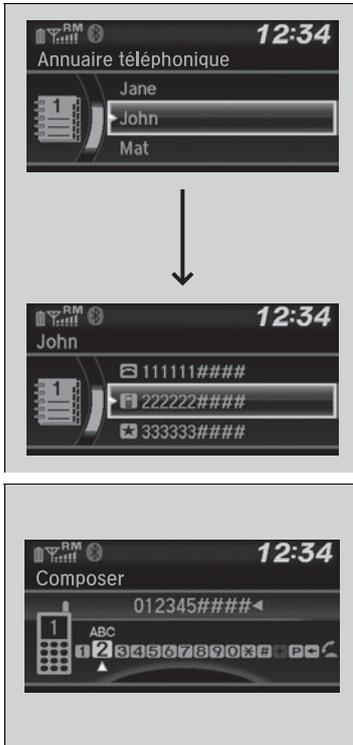


Faire un appel

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de n'importe quel écran. Appuyer sur le bouton  et suivre les messages.

La portée maximale entre le téléphone et le véhicule est de 10 mètres (30 pieds).

Une fois que l'appel est en liaison, la voix de la personne appelée est diffusée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.



■ Pour faire un appel à partir du répertoire téléphonique importé

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son répertoire téléphonique se fait automatiquement dans HFL.

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Annuaire téléphonique**, puis appuyer .
3. Le répertoire téléphonique est mémorisé en ordre alphabétique. Tourner pour sélectionner une initiale, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner un nom, puis appuyer .
5. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Composer**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
4. Tourner pour sélectionner , puis appuyer .
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

☒ Pour faire un appel à partir du répertoire téléphonique importé

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale à l'aide des commandes vocales.

- ☒ **Limites du fonctionnement manuel** P. 334
- ☒ **Composition abrégée** P. 346

☒ Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, il est possible de composer un numéro de la liste de compositions abrégées mémorisées avec une marque vocale à l'aide des commandes vocales.

- ☒ **Limites du fonctionnement manuel** P. 334
- ☒ **Composition abrégée** P. 346



■ Pour faire un appel en utilisant la recomposition

1. Appuyer sur le bouton  ou le bouton .
2. Tourner  pour sélectionner **Recomposer**, puis appuyer .
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

■ Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

L'historique des appels est mémorisé par **Appels effectués**, **Appels reçus** et **Appels manqués**.

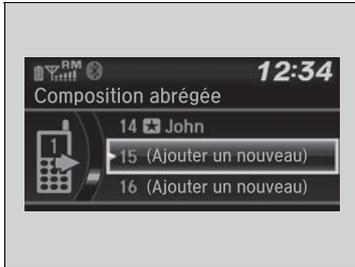
1. Appuyer sur le bouton  ou le bouton .
2. Tourner  pour sélectionner **Historique des appels**, puis appuyer .
3. Tourner  et sélectionner **Appels effectués**, **Appels reçus** ou **Appels manqués**, puis appuyer .
4. Tourner  pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

» Pour faire un appel en utilisant la recomposition

Maintenir enfoncé le bouton  pour recomposer le dernier numéro composé dans votre historique d'appels.

» Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels

L'historique des appels apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté au système HFL, et affiche les 20 derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués.



■ **Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée**

1. Appuyer sur le bouton ou le bouton .
2. Tourner pour sélectionner **Composition abrégée**, puis appuyer .
3. Tourner pour sélectionner un numéro, puis appuyer .
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

☒ Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée

Sur l'écran **Téléphone**, les six premiers numéros à composition abrégée apparaissant sur la liste peuvent être sélectionnés directement en appuyant sur les boutons de programmation audio correspondants (1 à 6).

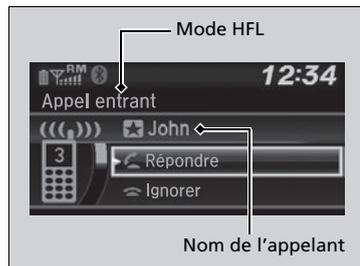
Sélectionner **Autres** pour visionner la liste de compositions abrégées d'un autre téléphone jumelé.

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton et composer le numéro à l'aide des commandes vocales.

☒ **Composition abrégée** P. 346

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de n'importe quel écran. Appuyer sur le bouton et suivre les messages.

■ Réception d'un appel



Lors d'un nouvel appel entrant, un signal sonore retentit et l'écran **Appel entrant** apparaît.

Appuyer sur le bouton  pour prendre l'appel.

Appuyer sur le bouton  pour ignorer un appel ou y mettre fin.

▣ Réception d'un appel

Appel en attente

Appuyer sur le bouton  pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.

Appuyer de nouveau sur le bouton  pour retourner à l'appel en cours.

Sélectionner **Ignorer** si on ne désire pas répondre à l'appel entrant.

Appuyer sur le bouton  pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage audio/d'information plutôt que les boutons  et . Tourner  pour sélectionner l'icône désirée, puis appuyer .

Options pendant un appel

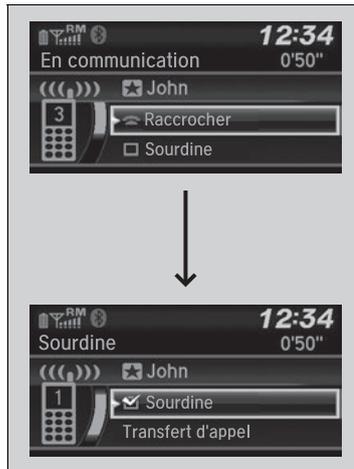
Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.

Alterner d'appel : Mettre l'appel en cours en attente pour répondre à l'appel entrant.

Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.

Transfert d'appel : Transférer un appel de HFL à son téléphone.

Tonalités : Envoyer des numéros durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.



1. Pour afficher les options disponibles, appuyer sur le bouton .
2. Tourner  pour sélectionner l'option, puis appuyer .
 - ▶ La case est cochée lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée. Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

Options pendant un appel

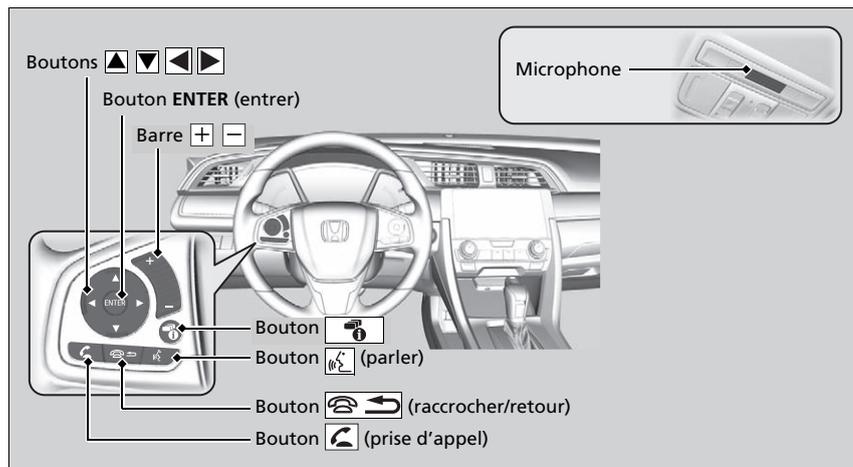
Tonalités : Disponible sur certains téléphones.

Modèles avec système audio sur affichage

Le système HandsFreeLink[®] (HFL) à connexion *Bluetooth*^{MD} permet d'effectuer et de recevoir des appels par l'intermédiaire de la chaîne sonore du véhicule, sans avoir à manipuler le téléphone cellulaire.

Utilisation de HFL

Boutons HFL



Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]*

Placer le téléphone là où on peut obtenir une bonne réception.

Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth*. Pour obtenir la liste des téléphones compatibles, les procédures de jumelage et la compatibilité des caractéristiques spéciales :

- É.-U. : Visiter www.handsfreelink.honda.com, ou composer le 1-888-528-7876.
- Canada : Visiter www.handsfreelink.ca, ou composer le 1-888-528-7876.

Pour utiliser le système, le réglage **Bluetooth Activé/ Désactivé** doit être réglé à **Activer**. S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, HFL n'est pas disponible.

➤ **Comment personnaliser** P. 302

Conseils pour les commandes vocales

- Diriger les bouches d'air de façon à ce qu'elles ne soient pas en direction du plafond et relever toutes les glaces, car le bruit émanant de celles-ci peut causer de l'interférence dans les microphones.
- Appuyer sur le bouton  pour composer un numéro à l'aide d'une marque vocale enregistrée. Parler clairement et naturellement après le signal sonore.
- Si les microphones captent d'autres voix que la vôtre, la commande pourrait être mal interprétée.
- Pour changer le niveau du volume, sélectionner le **VOL** (volume) de la chaîne sonore ou utiliser les télécommandes de la chaîne sonore sur le volant de direction.

Jusqu'à cinq numéros à composition abrégée peuvent être affichés sur un total de 20 numéros mémorisés.

➤ **Composition abrégée** P. 370

Jusqu'à cinq appels passés peuvent être affichés en même temps sur un total de 20 numéros mémorisés. S'il n'y a aucun historique d'appels, la fonction Historique d'appels est désactivée.

Bouton  (**prise d'appel**) : Appuyer pour aller directement au menu du téléphone sur l'interface d'informations du conducteur ou pour répondre à un nouvel appel entrant.

Bouton  (**raccrocher/retour**) : Appuyer momentanément pour terminer un appel, retourner à la commande précédente ou annuler la commande.

Bouton  (**parler**) : Appuyer pour accéder au portail vocal.

Boutons   : Appuyer pour sélectionner un élément au menu du téléphone sur l'interface d'informations du conducteur.

Bouton ENTER (entrer) : Appuyer pour composer un numéro indiqué dans l'élément sélectionné sur le menu du téléphone à l'interface d'informations du conducteur.

Bouton  : Sélectionner et appuyer sur **ENTER** (entrer) pour afficher **Composition abrégée, Historique des appels** ou **Annuaire téléphonique** sur le menu du téléphone à l'interface d'informations du conducteur.

Pour aller à l'écran **Menu Téléphone** :

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Téléphone** pour passer à l'affichage de l'écran Téléphone.
3. Sélectionner .

Bluetooth^{MD} HandsFreeLink^{®*}

Technologie sans fil Bluetooth^{MD}

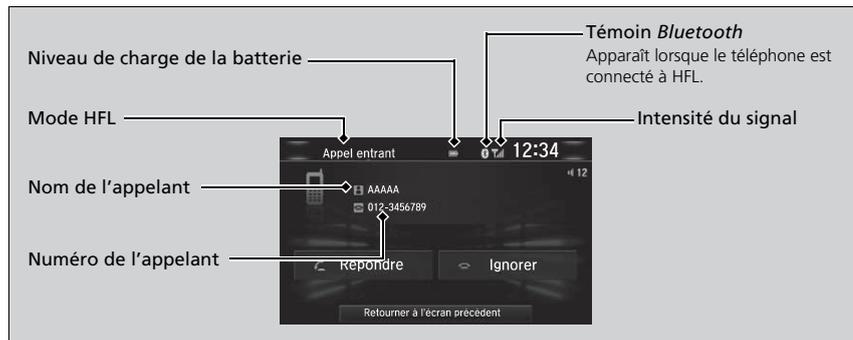
Le mot et les logos Bluetooth^{MD} sont des marques de commerce déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est aux termes d'une licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL

Un nouvel appel entrant sur HFL interrompra la chaîne sonore lorsqu'elle fonctionne. Celle-ci reprendra une fois que l'appel aura pris fin.

■ Affichage de l'état de HFL

L'affichage audio/d'information signale les nouveaux appels entrants à l'utilisateur.



■ Limites du fonctionnement manuel

Certaines fonctions manuelles sont désactivées ou non-fonctionnelles lorsque le véhicule est en mouvement. Les options estompées en gris ne peuvent pas être sélectionnées tant que le véhicule n'est pas arrêté.

Lorsque le véhicule est en mouvement, seuls les numéros à composition abrégée déjà mémorisés avec une marque vocale, les noms figurant dans le répertoire téléphonique ou un numéro peuvent être utilisés pour faire un appel à l'aide des commandes vocales.

➤ **Composition abrégée** P. 370

▣ Affichage de l'état de HFL

L'information apparaissant à l'affichage audio/d'information varie en fonction du modèle de téléphone.

La langue du système peut être modifiée.

➤ **Comment personnaliser** P. 302

Menus HFL

Le mode d'alimentation doit être à ACCESSOIRE ou MARCHE pour pouvoir se servir du système.

■ Écran des configurations du téléphone

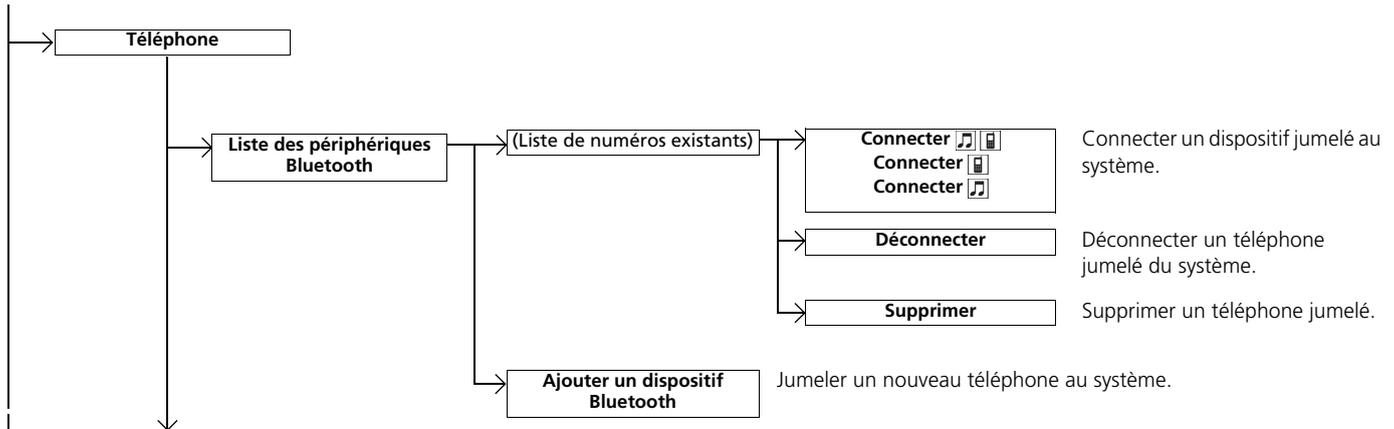


1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Téléphone**.

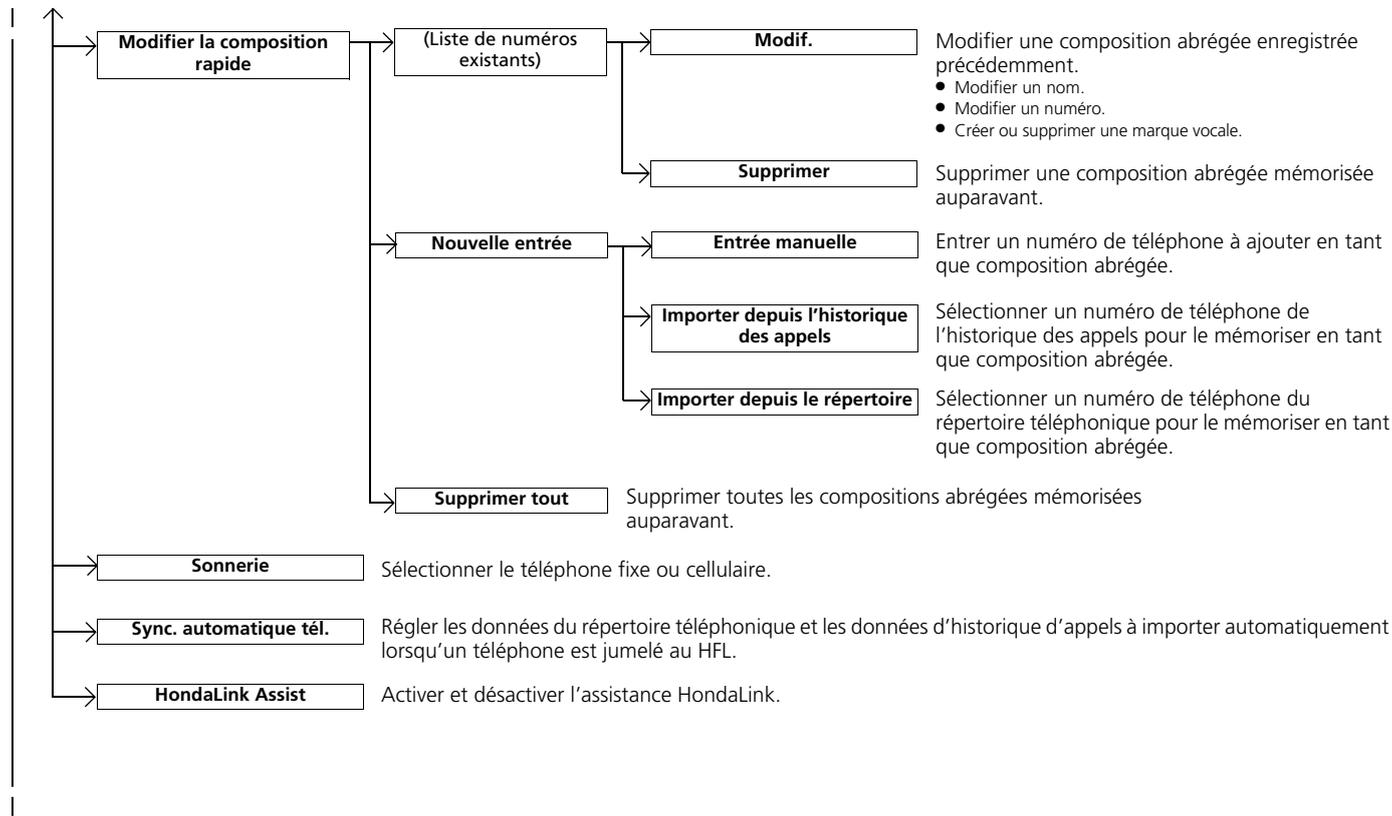
☒ Menus HFL

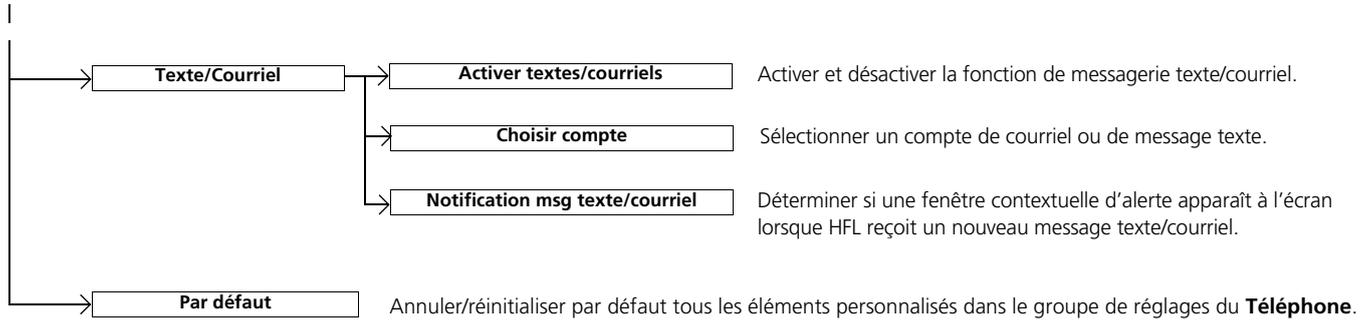
Pour utiliser HFL, il faut d'abord jumeler un téléphone cellulaire compatible avec *Bluetooth* au système pendant que le véhicule est stationné.

Certaines fonctions sont limitées pendant la conduite.



Caractéristiques

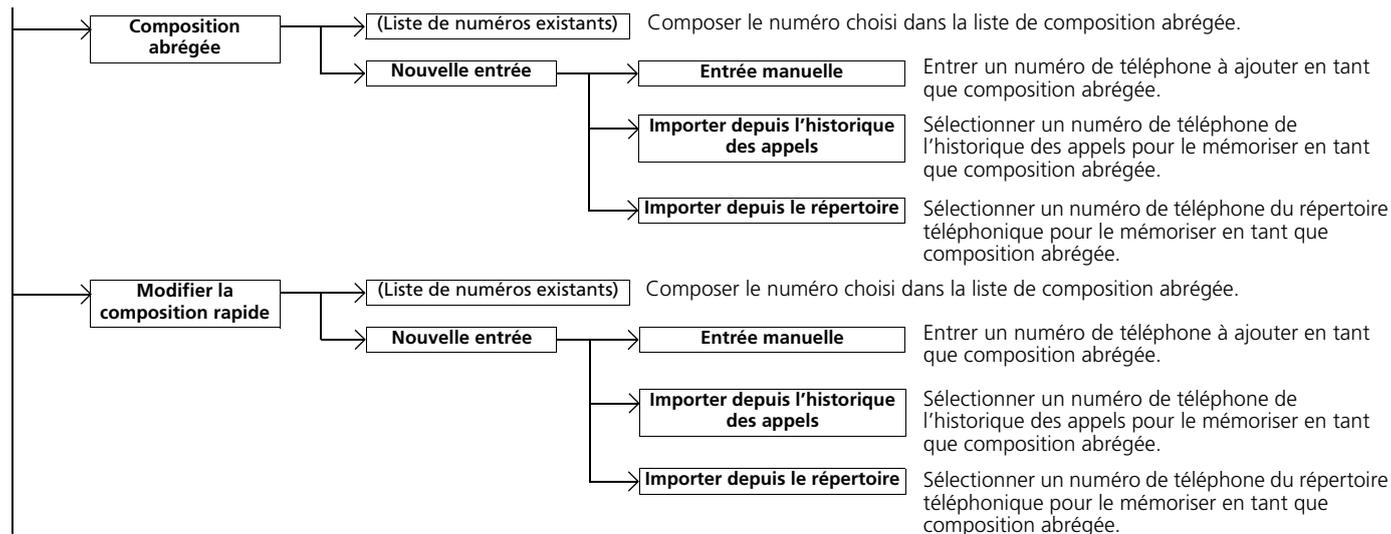


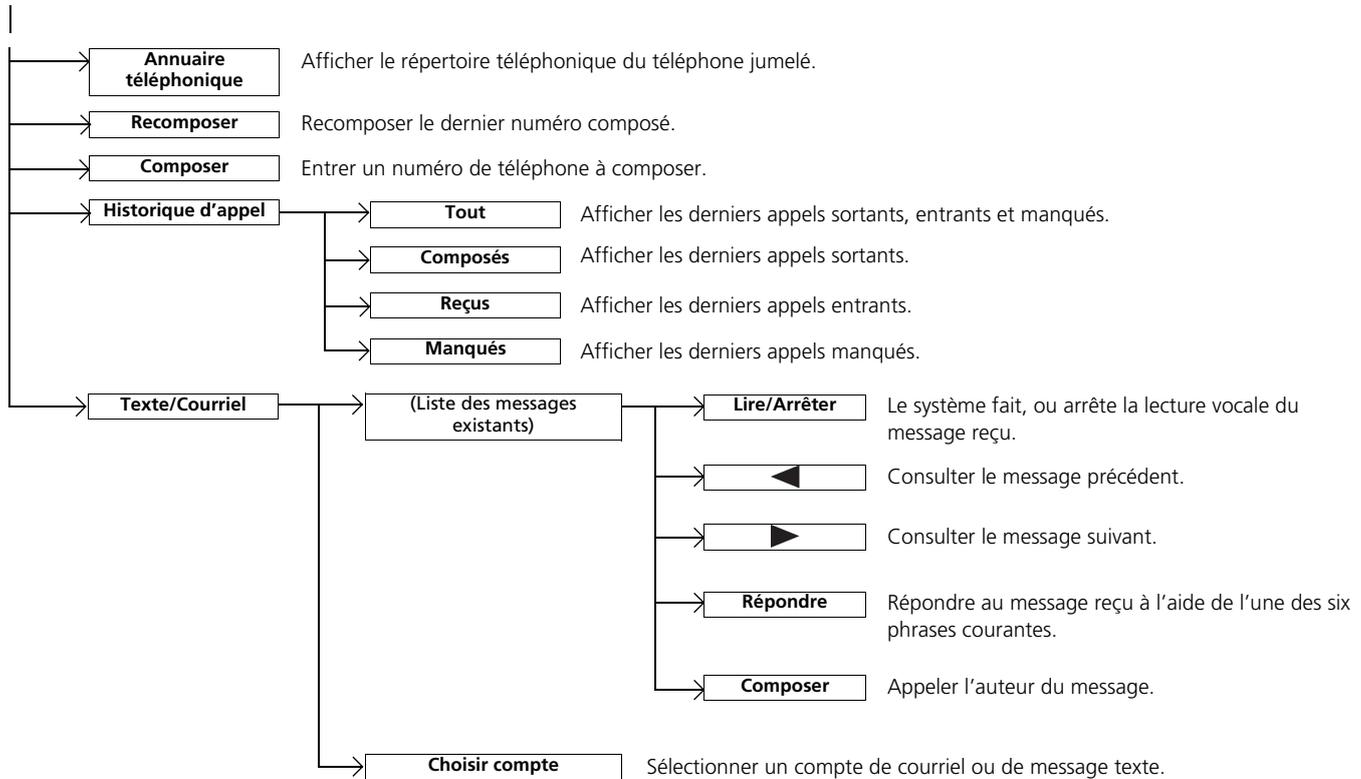


■ Écran du menu Téléphone

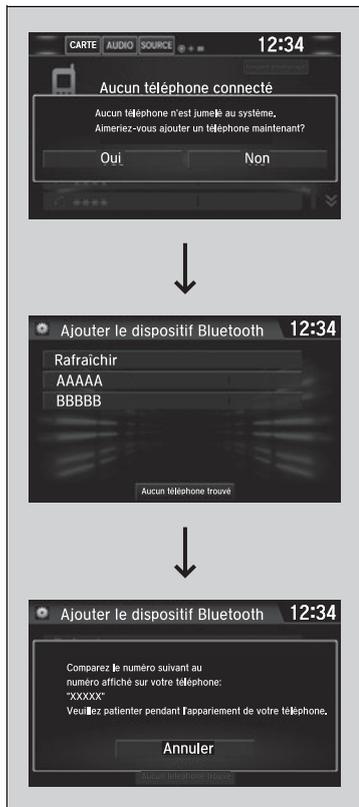


1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Téléphone**.
3. Sélectionner .





Configuration du téléphone



■ Pour jumeler un téléphone cellulaire (lorsqu'il n'y a aucun téléphone jumelé au système)

1. Sélectionner **Téléphone**.
2. Sélectionner **Oui**.
3. S'assurer que le téléphone est en mode recherche ou découverte, puis sélectionner **Continuer**.
 - ▶ HFL recherche automatiquement un appareil *Bluetooth*^{MD}.
4. Sélectionner le téléphone lorsqu'il apparaît sur la liste.
 - ▶ Si le téléphone n'apparaît pas, il est possible de sélectionner **Rafraichir** pour chercher de nouveau.
 - ▶ Si le téléphone n'apparaît toujours pas, sélectionner **Téléphone introuvable** et rechercher les appareils *Bluetooth*^{MD} à l'aide du téléphone.

À partir du téléphone, sélectionner **HandsFreeLink**.
5. Le système indique un code de jumelage sur l'affichage audio/d'information.
 - ▶ Confirmer si le code de jumelage à l'écran et sur votre téléphone est le même. Cela peut varier selon le téléphone.

⌘ Configuration du téléphone

Avant de pouvoir placer ou recevoir des appels mains libres, un téléphone compatible avec *Bluetooth* doit être jumelé au système.

Conseils pour le jumelage d'un téléphone :

- Le téléphone ne peut pas être jumelé pendant que le véhicule roule.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La batterie du téléphone peut se décharger plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système.
- Si le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou que le système ne le détecte pas dans un délai de trois minutes, le système se mettra en veilleuse et reviendra au mode repos.

Une fois le jumelage d'un téléphone effectué, il est possible de le voir affiché à l'écran avec une ou deux icônes sur le côté droit.

Ces icônes indiquent ceci :



: Le téléphone peut être utilisé avec HFL.



: Le téléphone est compatible à la diffusion audio avec *Bluetooth*^{MD}.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, le jumelage d'un dispositif compatible *Bluetooth* ne sera pas possible et **Ajouter le dispositif Bluetooth** est estompé à partir de l'écran **Liste des périphériques Bluetooth**.



■ Pour changer le téléphone présentement jumelé

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
 ▶ **Écran des configurations du téléphone**
 P. 359
2. Sélectionner **Liste des périphériques Bluetooth**.
3. Sélectionner un téléphone à connecter.
 ▶ Le HFL coupe alors le contact du téléphone connecté et commence la recherche d'un autre téléphone jumelé.
4. Sélectionner **Connection**  , **Connection** , ou **Connection** .

■ Pour modifier le réglage du code de jumelage

1. Sélectionner .
 2. Sélectionner **Réglages**.
 3. Sélectionner **Bluetooth/Wi-Fi**.
 4. Sélectionner l'onglet **Bluetooth**.
 5. Sélectionner **Modifier le code de jumelage**.
-
6. Sélectionner **Aléatoire** ou **Fixe**.



☒ Pour changer le téléphone présentement jumelé

Si en tentant de passer à un autre téléphone, aucun autre appareil n'est repéré ni jumelé, HFL indiquera que le téléphone original se trouve de nouveau connecté.

Pour jumeler d'autres téléphones, sélectionner **Ajouter le dispositif Bluetooth** à partir de l'écran **Liste des périphériques Bluetooth**.

☒ Pour modifier le réglage du code de jumelage

Le code de jumelage par défaut est **0000** jusqu'à ce que l'utilisateur change le réglage.

Pour créer un code personnalisé, sélectionner **Fixe**, supprimer le code actuel, puis entrer le nouveau code.

Pour qu'un nouveau code de jumelage soit généré de façon aléatoire à chaque fois qu'un téléphone est jumelé, sélectionner **Aléatoire**.



■ Pour supprimer un téléphone jumelé

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
 - **Écran des configurations du téléphone**
P. 359
2. Sélectionner **Liste des périphériques Bluetooth**.
3. Sélectionner un téléphone à supprimer.
4. Sélectionner **Supprimer**.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran.
Sélectionner **Oui**.

Pour configurer les options de message texte/courriel



■ Pour activer ou désactiver la fonction de message texte/courriel

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 - ▶ **Écran des configurations du téléphone**
P. 359
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Activer textes/courriels**.
 - ▶ Un menu contextuel s'affiche sur l'écran.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

■ Pour activer ou désactiver l'avis de message texte/courriel

1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 - ▶ **Écran des configurations du téléphone**
P. 359
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Notification msg texte/courriel**.
 - ▶ Un menu contextuel s'affiche sur l'écran.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.



☒ Pour configurer les options de message texte/courriel

Pour utiliser la fonction de messagerie texte/courriel, il est nécessaire de configurer le téléphone.

☒ Pour activer ou désactiver l'avis de message texte/courriel

Activé : Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois qu'un nouveau message texte est reçu.

Désact. : Le message reçu est mémorisé dans le système sans aucun avis.

Sonnerie

Il est possible de modifier le réglage de la tonalité de la sonnerie.



1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
➤ **Écran des configurations du téléphone**
P. 359
2. Sélectionner **Sonnerie**.
3. Sélectionner **Fixe** ou **Cellulaire**.

☞ Sonnerie

Fixe : La sonnerie fixe retentit par les haut-parleurs.

Cellulaire : Pour certains téléphones connectés, la sonnerie enregistrée dans le téléphone se fait entendre au niveau des haut-parleurs.

Importation automatique du répertoire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels



■ Lorsque Sync. automatique tél. est à Activer :

Une fois le téléphone jumelé, l'importation du contenu de son répertoire téléphonique et de l'historique des appels se fait automatiquement dans le système.

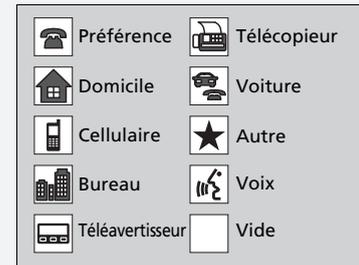
■ Modification du réglage Sync. automatique tél.

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
 ➤ **Écran des configurations du téléphone**
 P. 359
2. Sélectionner **Sync. automatique tél.**

3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

✉ Importation automatique du répertoire du téléphone cellulaire et de l'historique des appels

En sélectionnant un nom à partir d'une liste dans le répertoire téléphonique du cellulaire, on peut voir jusqu'à trois icônes de catégorie. Les icônes indiquent quels types de numéros sont mémorisés sous ce nom.



Dans le cas de certains appareils, il se peut qu'il soit impossible d'importer les icônes de catégorie dans le système.

Le répertoire téléphonique est mis à jour après chaque connexion.

L'historique des appels est mis à jour après chaque connexion ou chaque appel.

■ Composition abrégée

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 20 compositions abrégées par téléphone.



Pour mémoriser une composition abrégée :

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ▶ **Écran du menu Téléphone** P. 362
2. Sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner **Nouvelle entrée**.
 Depuis **Importer de l'hist. d'appels** :
 ▶ Sélectionner un numéro dans l'historique des appels.
 Depuis **Entrée manuelle** :
 ▶ Entrer le numéro manuellement.
 Depuis **Importer depuis le répertoire** :
 ▶ Sélectionner un numéro du répertoire téléphonique importé du téléphone cellulaire connecté.
4. Une fois que la mémorisation de la composition abrégée est réussie, un message invite l'utilisateur à effectuer une marque vocale pour le numéro. Sélectionner **Oui** ou **Non**.

5. Sélectionner **Enregistrer** ou utiliser le bouton [icône] et suivre les messages pour créer la marque vocale.

☒ Composition abrégée

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton [icône] pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale. Dire le nom de la marque vocale.



■ Pour ajouter une marque vocale à une composition abrégée mémorisée

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
 ▶ **Écran des configurations du téléphone**
 P. 359
2. Sélectionner **Modifier un Numéro abrégé**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner **Marque Vocale**.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Enregistrer**.
5. Sélectionner **Enregistrer** ou utiliser le bouton  et suivre les messages pour créer la marque vocale.

■ Pour supprimer une marque vocale

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
 ▶ **Écran des configurations du téléphone**
 P. 359
2. Sélectionner **Modifier un Numéro abrégé**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner **Marque Vocale**.
 ▶ À partir du menu contextuel, sélectionner **Effacer**.
5. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

⊗ Composition abrégée

Éviter d'utiliser le même nom pour plusieurs marques vocales.

Éviter d'utiliser des noms à une syllabe tels que « Jean » comme marque vocale.

Il est plus facile pour le système de reconnaître un nom plus long. Par exemple, utiliser « Jacques Dupont » au lieu de « Jacques ».



■ Pour modifier une composition abrégée

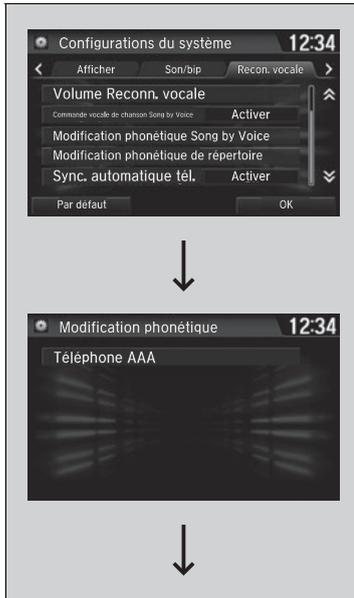
1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
 - **Écran des configurations du téléphone**
P. 359
2. Sélectionner **Modifier un Numéro abrégé**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
 - À partir du menu contextuel, sélectionner **Modifier**.
4. Sélectionner le réglage désiré.

■ Pour supprimer une composition abrégée

1. Aller à l'écran de configurations du téléphone.
 - **Écran des configurations du téléphone**
P. 359
2. Sélectionner **Modifier un Numéro abrégé**.
3. Sélectionner un numéro à composition abrégée existant.
 - À partir du menu contextuel, sélectionner **Supprimer**.
4. Un message de confirmation apparaît à l'écran. Sélectionner **Oui**.

Modification phonétique de répertoire téléphonique

Ajouter des modifications phonétiques ou une nouvelle marque vocale au nom de contact du téléphone de façon à ce ce soit plus facile pour le HFL de reconnaître les commandes vocales.



■ Pour ajouter une nouvelle marque vocale

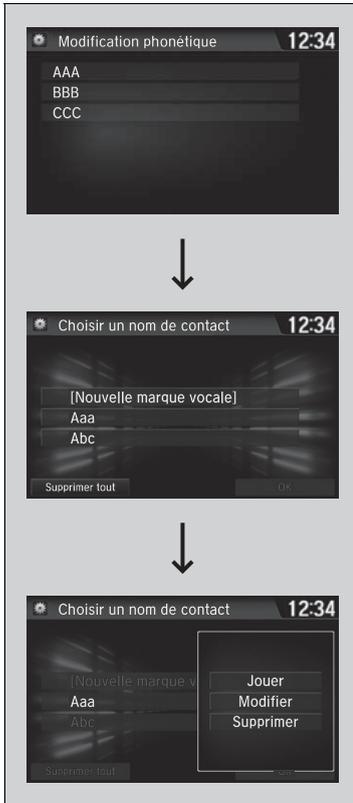
1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique de répertoire**.
6. Sélectionner le téléphone auquel une modification phonétique doit être ajoutée.

☒ Modification phonétique de répertoire téléphonique

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 modifications phonétiques.



7. Sélectionner **Nouvelle marque vocale**.
8. Sélectionner un nom de contact à ajouter.
 - ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
9. Sélectionner **Modifier**.
10. À l'aide du bouton **Enregistrer** ou , suivre les messages pour créer la marque vocale.
11. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **Ok**.

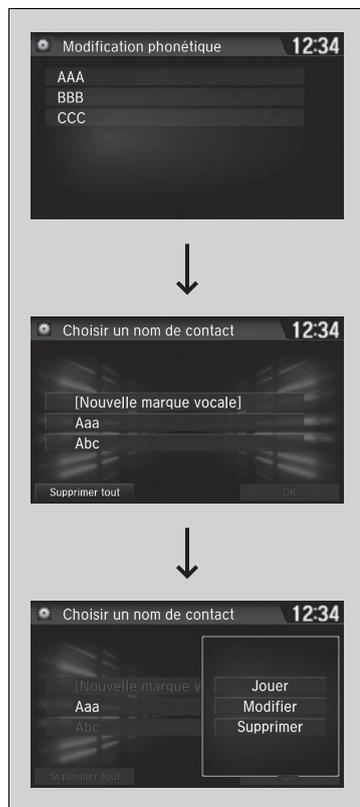


■ Pour modifier une marque vocale

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique de répertoire**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être modifiée.
7. Sélectionner un nom de contact à modifier.
 - ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
8. Sélectionner **Modifier**.
9. À l'aide du bouton **Enregistrer** ou , suivre les messages pour créer la marque vocale.
10. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **Ok**.

☒ Modification phonétique de répertoire téléphonique

Il n'est possible de modifier ou de supprimer des noms de contacts que pour le téléphone présentement connecté.



■ Pour supprimer une marque vocale modifiée

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique de répertoire**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être supprimée.
7. Sélectionner un nom de contact à supprimer.
 - Le menu contextuel apparaît à l'écran.
8. Sélectionner **Supprimer**.
 - Le nom du contact sélectionné a été sélectionné.
9. Sélectionner **OK**.



■ **Pour supprimer toutes les marques vocales**

1. Sélectionner .
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Système**.
4. Sélectionner l'onglet **Rec. vocale**.
5. Sélectionner **Modification phonétique de répertoire**.
6. Sélectionner le téléphone duquel une modification phonétique doit être supprimée.
 - ▶ La liste de noms des contacts apparaît.
7. Sélectionner **Supprimer tout**.
8. Un message de confirmation s'affichera à l'écran, puis sélectionner **Oui**.

■ **Faire un appel**



Effectuer des appels en entrant un numéro de téléphone quelconque, ou en utilisant le répertoire téléphonique importé, l'historique des appels, les numéros à composition abrégée ou la recomposition.

▶ Faire un appel

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de la plupart des écrans. Appuyez sur le bouton  et dire le nom de la marque vocale.

Une fois que l'appel est en liaison, la voix de la personne appelée est diffusée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.

S'il y a une connexion active à Apple CarPlay ou Android Auto, il n'est pas possible de passer des appels avec HandsFreeLink[®] mais seulement avec Apple CarPlay ou Android Auto.



■ **Pour faire un appel à partir du répertoire téléphonique importé**

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 - ▶ **Écran du menu Téléphone** P. 362
2. Sélectionner **Annuaire téléphonique**.
3. Sélectionner un nom.
 - ▶ Il est également possible de faire une recherche alphabétique. Sélectionner **Recherche**.
 - ▶ Utiliser le clavier sur l'écran tactile pour entrer des noms. Si plusieurs nombres existent, sélectionner un nombre.
4. Sélectionner un numéro.
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

■ **Pour faire un appel en utilisant un numéro de téléphone**

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 - ▶ **Écran du menu Téléphone** P. 362
2. Sélectionner **Composer**.
3. Sélectionner un numéro.
 - ▶ Utiliser le clavier sur l'écran tactile pour entrer des chiffres.
4. Sélectionner .
 - ▶ La composition du numéro débute automatiquement.



■ **Pour faire un appel en utilisant la recomposition**

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ➤ **Écran du menu Téléphone** P. 362
2. Sélectionner **Recomposer**.
 ▶ La composition du numéro débute automatiquement.



■ **Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels**

Le tri de l'historique des appels se fait à partir de **Tout**, **Composés**, **Reçus** et **Manqués**.

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ➤ **Écran du menu Téléphone** P. 362
2. Sélectionner **Historique des appels**.
3. Sélectionner **Tout**, **Composés**, **Reçus** ou **Manqués**.
4. Sélectionner un numéro.
 ▶ La composition du numéro débute automatiquement.



■ **Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée**

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ➤ **Écran du menu Téléphone** P. 362
2. Sélectionner **Composition abrégée**.
3. Sélectionner un numéro.
 ▶ La composition du numéro débute automatiquement.

☒ **Pour faire un appel en utilisant l'historique des appels**

L'historique des appels affiche les 20 derniers numéros d'appels effectués, reçus ou manqués.

(Apparaît seulement lorsqu'un téléphone est connecté au système.)

☒ **Pour faire un appel en utilisant un numéro à composition abrégée**

Une fois que la marque vocale est mémorisée, appuyer sur le bouton  pour composer le numéro à l'aide de la marque vocale.

➤ **Composition abrégée** P. 370

Tout numéro à composition abrégée avec une marque vocale peut être composé par commande vocale à partir de n'importe quel écran.

Appuyer sur le bouton  et suivre les messages.

■ Réception d'un appel



Lors d'un nouvel appel entrant, un signal sonore se fait entendre (si activé) et l'écran **Appel entrant** apparaît.

Appuyer sur le bouton  pour prendre l'appel.
Appuyer sur le bouton  pour ignorer un appel ou y mettre fin.

■ Options pendant un appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel.

Sourdine : Mettre sa voix en sourdine.

Transférer : Transférer un appel à partir du système à son téléphone.

Touch Tones : Envoyer des numéros durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.



Les options disponibles sont présentées sur la moitié inférieure de l'écran.

Sélectionner une option.

- ▶ L'icône de mise en sourdine apparaît lorsque l'option **Sourdine** est sélectionnée.
- Sélectionner **Sourdine** de nouveau pour la désactiver.

» Réception d'un appel

Appel en attente
Appuyer sur le bouton  pour mettre l'appel en cours en attente et pour répondre à l'appel entrant.
Appuyer de nouveau sur le bouton  pour retourner à l'appel en cours.
Sélectionner **Ignorer** si on ne désire pas répondre à l'appel entrant.
Appuyer sur le bouton  pour mettre fin à l'appel en cours.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage audio/d'information plutôt que les boutons  et .

» Options pendant un appel

Touch Tones : Disponible sur certains téléphones.

Il est possible de sélectionner les icônes sur l'affichage audio/d'information.

Réception d'un message texte/courriel

HFL peut afficher les nouveaux messages textes ou courriels reçus, ainsi que les 20 messages reçus les plus récents sur un téléphone cellulaire en liaison. Chaque message reçu peut faire l'objet d'une lecture vocale et y être répondu à l'aide des phrases courantes pré-établies.



1. Une fenêtre contextuelle s'affiche chaque fois pour avertir qu'un nouveau message texte ou un courriel est reçu.
2. Sélectionner **Lire** pour écouter le message.
 - ▶ Le message texte ou le courriel est affiché. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
3. Pour mettre fin à la lecture vocale du message, sélectionner **Arrêter**.

Reception d'un message texte/courriel

Le système n'affiche aucun message reçu pendant la conduite. Ils peuvent seulement être entendus par lecture vocale.

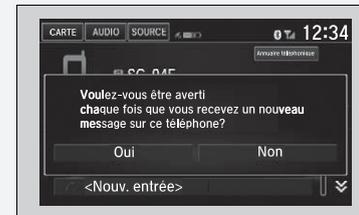
Le système ne peut recevoir que des messages texte (SMS). Le message envoyé grâce aux services de données n'apparaîtra pas sur la liste.

Avec certains téléphones, il est possible d'afficher jusqu'à 20 messages textes et courriels les plus récents.

Les lois provinciales, fédérales ou locales peuvent limiter l'usage de la fonction de message texte/courriel de HFL. La fonction de message texte/courriel doit être utilisée seulement lorsque les conditions permettent de le faire de façon sécuritaire.

Au moment de recevoir un message texte ou un courriel pour la première fois après avoir jumelé le téléphone au HFL, le système demande de régler **Notification msg texte/courriel** à **Activer**.

▶ Pour activer ou désactiver l'avis de message texte/courriel P. 367



■ Choisir un compte de courriel

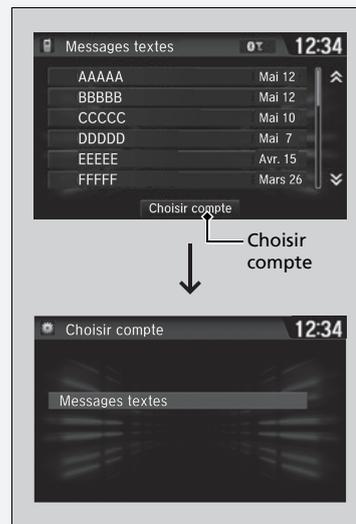
Si un téléphone jumelé a plus d'un compte de message texte ou courriel, un seul d'entre eux peut être activé pour recevoir les notifications.



1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ➤ **Écran des configurations du téléphone**
 P. 359
2. Sélectionner l'onglet **Texte/Courriel**, puis **Choisir compte**.
 ▶ Un menu contextuel s'affiche sur l'écran.
3. Sélectionner **Messages Texte** ou le compte de courriel désiré.

☞ Choisir un compte de courriel

Il est également possible de sélectionner un compte de courriel à l'écran de la liste de dossiers ou à l'écran de la liste des messages.



Il est possible de recevoir les notifications d'un seul compte de message texte ou de courriel à la fois.

Affichage des messages



■ Affichage des messages textes

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ▶ **Écran du menu Téléphone** P. 362
2. Sélectionner **Texte/Courriel**.
 ▶ Sélectionner un compte, s'il y a lieu.
3. Sélectionner un message.
 ▶ Le message texte s'affiche. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.

☒ Affichage des messages

L'icône ☒ apparaît près d'un message qui n'a pas été lu.

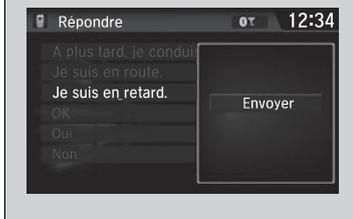
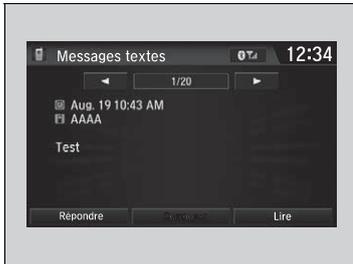
Si un message est supprimé à partir du téléphone, le message est également supprimé dans le système. Si un message est envoyé à partir du système, le message sera aussi dans la boîte d'envoi du téléphone.

Pour voir le message précédent ou suivant, appuyer sur ◀ (précédent) ou ▶ (suivant) à l'écran des messages.



■ Affichage des courriels

1. Aller à l'écran **Menu Téléphone**.
 ▶ Écran du menu Téléphone P. 362
2. Sélectionner **Texte/Courriel**.
 ▶ Sélectionner **Choisir compte** au besoin.
3. Sélectionner un dossier.
4. Sélectionner un message.
 ▶ Le courriel est affiché. Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.



■ Lire ou cesser de lire un message

1. Aller à l'écran du message texte ou du courriel.
 - ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
- ☒ **Affichage des messages** P. 383
2. Sélectionner **Arrêt** pour mettre fin à la lecture. Sélectionner de nouveau **Lire** pour commencer à lire le message depuis le début.

■ Répondre à un message

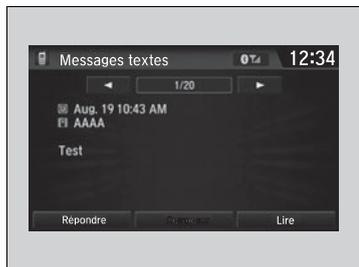
1. Aller à l'écran du message texte ou du courriel.
 - ▶ Le système se met automatiquement à faire la lecture vocale du message.
- ☒ **Affichage des messages** P. 383
2. Sélectionner **Répondre**.
3. Sélectionner le message de réponse.
 - ▶ Le menu contextuel apparaît à l'écran.
4. Sélectionner **Envoyer** pour envoyer le message.
 - ▶ Le message **Complet** apparaît à l'écran lorsque le message de réponse a été envoyé avec succès.

☒ Répondre à un message

Les messages de réponse fixes disponibles sont les suivants :

- **À plus tard, je conduis.**
- **Je suis en route.**
- **Je suis en retard.**
- **OK**
- **Oui**
- **Non**

Il est impossible de modifier, de supprimer ou d'ajouter des messages de réponse.

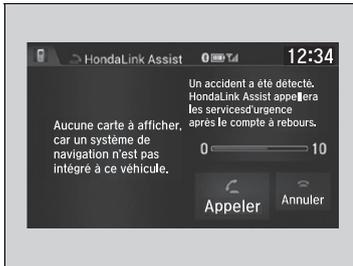


■ Appeler l'auteur du message

1. Aller à l'écran des messages textes.
2. Sélectionner **Composer**.

En cas d'urgence

■ Avertissement automatique de collision



Si les coussins gonflables se déploient ou si le système détecte que le véhicule a subi un choc important, le véhicule tentera automatiquement d'établir une connexion avec le service de téléphoniste HondaLink. Si la connexion est établie, l'information concernant le véhicule, son emplacement et son état seront envoyés au service de téléphoniste; il sera également possible de parler avec le/la téléphoniste une fois connecté.

IMPORTANT : Pour les véhicules équipés de la fonction d'assistance HondaLink, l'activation par le propriétaire constitue en elle une autorisation pour Honda à recueillir de l'information sur le véhicule nécessaire pour l'entretien de celui-ci, ainsi qu'un accord avec les conditions d'utilisation au www.hondalink.com/TermsAndConditions. En cas d'accident, l'assistance HondaLink tentera d'aviser les services d'urgence. Cependant, NI HONDA-PRO NI SES FOURNISSEURS DE SERVICES NE PEUVENT GARANTIR QUE CETTE NOTIFICATION AURA LIEU.

Honda se réserve le droit de mettre un terme aux services HondaLink Assist en tout temps, peu importe le motif, et dans l'avenir, pourrait ne pas être en mesure d'offrir les services en raisons de changements ou de l'obsolescence de la technologie reliée au service ou en raison du changement d'une réglementation gouvernementale.

☒ En cas d'urgence

Il se peut que le véhicule ne puisse pas établir de connexion avec le/la téléphoniste si le niveau de charge de la batterie est faible, si la ligne est déconnectée ou si la couverture de cellulaire est inadéquate.

Il n'est pas possible d'utiliser ce service d'urgence dans les cas suivants :

- Le voyage s'effectue en dehors de la zone de couverture du service HondaLink.
- Il y a un problème avec les dispositifs de connexion comme les microphones, les haut-parleurs ou l'appareil même.

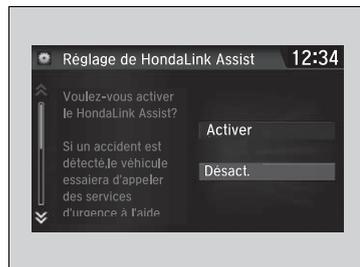
Il n'est pas possible de faire fonctionner d'autres fonctions téléphoniques en utilisant l'écran pendant une conversation avec le/la téléphoniste.

Sélectionner **Raccrocher** pour interrompre la connexion à votre véhicule.

☒ Avertissement automatique de collision

Si la connexion entre le système du véhicule et le/la téléphoniste ne s'établit pas, le système essaiera à répétition jusqu'au succès.

■ Pour activer la notification



1. Aller à l'écran **Téléphone**.
 ➤ **Écran des configurations du téléphone**
 P. 359
2. Sélectionner l'onglet **Téléphone**, puis **HondaLink Assist**.
 ▶ Un menu contextuel s'affiche sur l'écran.
3. Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

☒ Pour activer la notification

Options de réglage :

- **Activé** : La notification est activée.
- **Désactivé** : Désactiver la fonction.

Conduite



Le présent chapitre discute de la conduite, du ravitaillement et des renseignements relatifs aux éléments comme les accessoires.

Avant de conduire

Préparation à la conduite	390
Capacité de charge maximum	393

Tirer une remorque

395

Pendant la conduite

Démarrage du moteur.....	396, 398
Précautions pendant la conduite	403
Transmission à variation continue (CVT)* ...	404
Changement de rapport.....	405, 407
Bouton ECON	410
Régulateur de vitesse*	411
Caméra du capteur avant*	414
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)*	414

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)*	430
Système d'aide au respect des voies (LKAS)* ..	434
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD}), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC).....	441
LaneWatch ^{MC} *	444
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).....	446
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) – explication fédérale exigée	449

Freinage

Système de freinage	451
Système de freinage antibloqué (ABS)...	457

Système d'assistance au freinage.....	458
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC})*	459

Stationnement du véhicule

Lorsque le véhicule est arrêté.....	467
-------------------------------------	-----

Caméra de recul multi-angle

468

Remplissage du réservoir de carburant

Information sur le carburant	470
Comment faire le plein	471

Cote de consommation

Amélioration de la cote de consommation...	473
--	-----

Accessoires et modifications

474

* Non disponible sur tous les modèles

Préparation à la conduite

Vérifier les aspects suivants avant de commencer à conduire.

■ Vérifications extérieures

- S'assurer que les glaces, les rétroviseurs extérieurs, les feux extérieurs et toute autre partie du véhicule ne présentent aucune obstruction.
 - ▶ Enlever le givre, la neige ou la glace.
 - ▶ Retirer toute la neige sur le toit, étant donné qu'elle peut glisser et obstruer la vision du conducteur. Si la neige est prise en glace, attendre qu'elle soit ramollie avant de la retirer.
 - ▶ En retirant la glace autour des roues, veiller à ne pas endommager les roues ou les composants des roues.
- S'assurer que le capot est bien fermé.
 - ▶ Si le capot s'ouvre pendant la conduite, la vision avant du conducteur sera obstruée.
- S'assurer que les pneus sont en bon état.
 - ▶ Vérifier la pression de gonflage des pneus, et vérifier si ceux-ci présentent des dommages et de l'usure excessive.
 - **Vérification et entretien des pneus P. 516**
- S'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet derrière ou autour du véhicule.
 - ▶ Il y a des angles morts de l'intérieur.

➤ Vérifications extérieures

REMARQUE

Si les portières ne s'ouvrent plus car elles sont gelées, utiliser de l'eau tiède autour des bords des portières pour faire fondre la glace. Ne pas forcer les portières pour les ouvrir, car cela risquerait d'endommager les joints de portière en caoutchouc. Une fois terminé, assécher en essuyant afin de prévenir toute nouvelle formation de glace.

Ne pas verser de l'eau tiède dans le barillet de serrure. Si l'eau gèle dans le trou de serrure, il sera alors impossible d'insérer la clé.

La chaleur émise par le moteur et l'échappement peut enflammer des matériaux inflammables laissés sous le capot et causer un incendie. Si le véhicule est stationné pendant une période de temps prolongée, inspecter et retirer tout débris qui pourrait s'être accumulé, tel que de l'herbe et des feuilles séchées qui s'y seraient infiltrées ou qui auraient été transportées par un petit animal pour y faire son nid. Vérifier aussi sous le capot si des matériaux inflammables sont présents après tout entretien effectué sur le véhicule.

■ Vérifications intérieures

- Ranger ou fixer adéquatement tous les articles à bord.
 - ▶ Transporter trop de bagages ou les ranger de manière inappropriée peut nuire à la maniabilité, à la stabilité, à la distance de freinage et à l'efficacité des pneus du véhicule et en rendre la conduite dangereuse.
 - **Capacité de charge maximum** P. 393
- Ne pas empiler d'articles à une hauteur excédant celle des sièges.
 - ▶ Ils peuvent gêner la vue et être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque.
- Ne rien placer sur le plancher devant les sièges avant. S'assurer de bien fixer les protège-tapis.
 - ▶ Un objet ou un protège-tapis qui n'est pas fixe peut nuire au fonctionnement de la pédale des freins ou de la pédale d'accélérateur pendant la conduite.
- Si des animaux sont transportés à bord, ne pas les laisser se déplacer dans le véhicule.
 - ▶ Sinon, ils peuvent nuire à la conduite et causer une collision.
- Bien fermer et verrouiller toutes les portières et le coffre.
 - **Verrouillage/déverrouillage des portières de l'intérieur** P. 134
- Régler correctement la position du siège conducteur.
 - ▶ Régler également l'appui-tête avant.
 - **Réglage des sièges** P. 167
 - **Réglage des appui-tête avant** P. 170
- Régler la position des rétroviseurs et du volant de direction en fonction de votre position de conduite.
 - ▶ Les régler une fois assis à la bonne position de conduite.
 - **Réglage des rétroviseurs** P. 165
 - **Réglage du volant de direction** P. 164

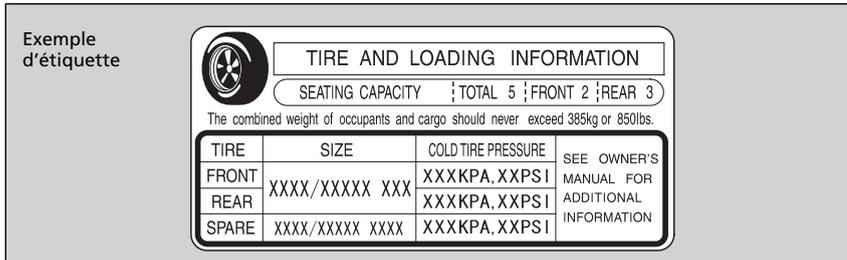
☒ Vérifications intérieures

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre, il faut faire orienter le faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

- S'assurer que les articles placés sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent pas rouler sous les sièges.
 - Ils peuvent nuire à la capacité du conducteur d'utiliser les pédales, ou nuire au fonctionnement des sièges ou des capteurs situés sous les sièges.
- Tous les occupants du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité.
 - ☒ **Attacher une ceinture de sécurité** P. 40
- S'assurer que les témoins du tableau de bord s'allument au moment du démarrage du véhicule, et qu'ils s'éteignent peu de temps après.
 - Toujours faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si une anomalie est signalée.
 - ☒ **Témoins** P. 74

Capacité de charge maximum

La capacité de charge maximale du véhicule est de 385 kg (850 lb). Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur.



Cet exemple inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la charge sur la flèche d'attelage si on tire une remorque.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de la capacité de charge :

- (1) Repérer la déclaration « Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX lb) » sur l'étiquette du véhicule.
- (2) Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.
- (3) Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX lb).
- (4) Le chiffre atteint représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq occupants de 68 kg (150 lb) prendront place dans le véhicule, la capacité de charge qui reste pour les bagages est de 295 kg (650 lb). $635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg}$ (1 400 - 750 (5 x 150) = 650 lb)

Capacité de charge maximum

ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV) :

La capacité de charge maximum du véhicule, tous les occupants, tous les accessoires, tous les bagages et la flèche d'attelage.

➤ **Spécifications** P. 568, 570

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) :

La capacité de charge maximale autorisée de l'essieu du véhicule.

➤ **Spécifications** P. 568, 570

- (5) Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.
- (6) Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera transférée au véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer comment cela réduit la capacité de charge du véhicule.

De plus, le poids total du véhicule, de tous les passagers, des accessoires, des bagages et de la charge de la flèche d'attelage de la remorque ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE). Les deux figurent sur une étiquette sur le montant de portière du conducteur.

Exemple de capacités de charge

Exemple 1



Charge maximale
385 kg
(850 lb)



Poids des passagers
 $68 \text{ kg} \times 2 = 136 \text{ kg}$
 $(150 \text{ lb} \times 2 = 300 \text{ lb})$



Poids des bagages
249 kg
(550 lb)

Exemple 2



Charge maximale
385 kg
(850 lb)



Poids des passagers
 $68 \text{ kg} \times 5 = 340 \text{ kg}$
 $(150 \text{ lb} \times 5 = 750 \text{ lb})$



Poids des bagages
45 kg
(100 lb)

Tirer une remorque

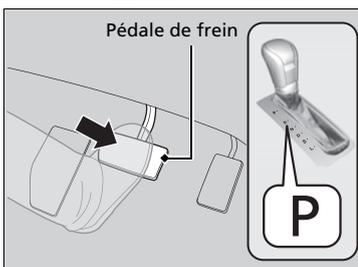
Ce véhicule n'est pas conçu pour tirer une remorque. Tout remorquage peut annuler les garanties.

Modèles sans système d'entrée intelligente

Démarrage du moteur



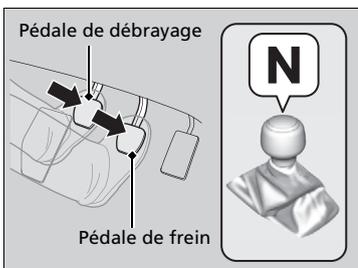
1. S'assurer que le frein de stationnement est serré.



Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

2. Vérifier si le levier de vitesses est à **P**, enfoncer ensuite la pédale de frein.

- ▶ Même s'il est possible de démarrer le véhicule à la position **N**, il est plus sécuritaire de le démarrer à la position **P**.



Modèles avec boîte de vitesses manuelle

2. Vérifier que le levier de vitesses est à la position **N**. Enfoncer ensuite la pédale de frein avec le pied droit et la pédale de débrayage avec le pied gauche.

- ▶ Il faut enfoncer entièrement la pédale de débrayage pour lancer le moteur.

» Démarrage du moteur

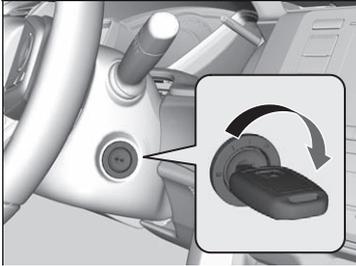
Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en faisant démarrer le moteur.

Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 mètres (8 000 pieds).

Lors du démarrage du moteur par temps froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les lampes, le système de chauffage 'système de contrôle de la température' et le désembueur de lunette afin de réduire l'appel de courant de la batterie.

Dans les régions où l'hiver est extrêmement froid, l'usage d'un chauffe-moteur aidera le démarrage et le réchauffement du moteur. Si la température est constamment sous les -30 °C (-22 °F), le liquide de refroidissement doit être changé pour un liquide plus concentré afin de prévenir le gel de celui-ci. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si le système d'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Il peut y avoir une anomalie du moteur ou du système d'échappement.



Tous les modèles

3. Tourner le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III) sans enfoncer la pédale d'accélérateur.

Commencer à conduire

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

1. En maintenant le pied droit sur la pédale de frein, placer le levier de vitesses à **[D]**. Sélectionner **[R]** pour reculer.
2. Avec le frein de stationnement serré, relâcher la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur.
 - S'assurer que le témoin du frein de stationnement s'éteint.
 - ➔ **Frein de stationnement** P. 451

■ Système d'assistance au départ en pente

L'assistance au départ en pente continue d'appliquer les freins brièvement afin d'empêcher le véhicule de rouler dans une pente au moment où le conducteur déplace son pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Enfoncer la pédale de débrayage, et déplacer le levier de vitesse à l'une des vitesses de marche avant lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à **[R]** lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher la pédale de frein.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Déplacer le levier de vitesses à **[D]**, **[S]**, ou **[L]** lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à **[R]** lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher ensuite la pédale de frein.

» Démarrage du moteur

Ne pas maintenir la clé à DÉMARRAGE (III) pendant plus de dix secondes.

- Si le moteur ne se met pas en marche immédiatement, attendre au moins 30 secondes avant de réessayer.
 - Si le moteur démarre, mais qu'ensuite il s'arrête immédiatement, attendre au moins 30 secondes avant de répéter l'étape 3, tout en enfonçant la pédale d'accélérateur.
- Relâcher la pédale d'accélérateur une fois le moteur démarré.

Le système antidémarrage protège le véhicule contre le vol. Si une clé mal codée (ou autre dispositif) est utilisée, le circuit d'alimentation du moteur sera neutralisé.

➔ **Système antidémarrage** P. 144

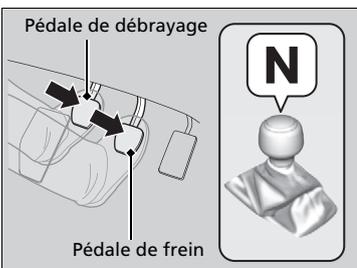
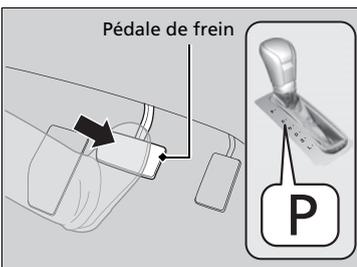
» Système d'assistance au départ en pente

Sur une pente très raide ou glissante, le système d'assistance au départ en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de rouler vers le bas de la pente descendante, et le système ne fonctionne pas dans les pentes moins inclinées.

L'assistance au départ en pente ne remplace pas le frein de stationnement.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Démarrage du moteur



1. S'assurer que le frein de stationnement est serré.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

2. Vérifier si le levier de vitesses est à **P**, enfoncer ensuite la pédale de frein.
 - Même s'il est possible de démarrer le véhicule à la position **N**, il est plus sécuritaire de le démarrer à la position **P**.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

2. Vérifier que le levier de vitesses est à la position **N**. Enfoncer ensuite la pédale de frein avec le pied droit et la pédale de débrayage avec le pied gauche.
 - Il faut enfoncer entièrement la pédale de débrayage pour lancer le moteur.

►► Démarrage du moteur

Maintenir le pied fermement sur la pédale de frein en faisant démarrer le moteur.

Le moteur est plus difficile à démarrer par temps froid et lorsque l'air est de faible densité à des altitudes de plus de 2 400 mètres (8 000 pieds).

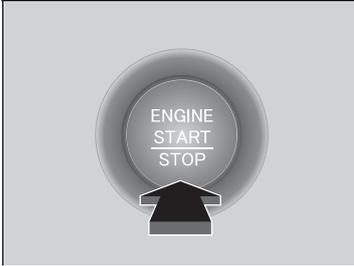
En démarrant le moteur à froid, éteindre tous les accessoires électriques comme les lampes, le système de contrôle de la température et le désembueur de lunette afin de réduire l'appel de courant de la batterie.

Dans les régions où l'hiver est extrêmement froid, l'usage d'un chauffe-moteur aidera le démarrage et le réchauffement du moteur. Si la température est constamment sous les -30 °C (-22 °F), le liquide de refroidissement doit être changé pour un liquide plus concentré afin de prévenir le gel de celui-ci. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Si le système d'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. Il peut y avoir une anomalie du moteur ou du système d'échappement.

Le système antidémarrage protège le véhicule contre le vol. Si un appareil mal codé (ou autre dispositif) est utilisé, le circuit d'alimentation du moteur est neutralisé.

► **Système antidémarrage** P. 144



Tous les modèles

- Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) sans enfoncer la pédale d'accélérateur.

Arrêter le moteur

Arrêter le moteur lorsque le véhicule est complètement arrêté.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

- Placer le levier de vitesses à **P**.
- Appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Si le levier de vitesses est en position neutre **N**, appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).
- Si le levier de vitesses est à toute autre position que **N**, enfoncer la pédale de débrayage, puis appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

» Démarrage du moteur

Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible, rapprocher la télécommande près du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

► **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 544

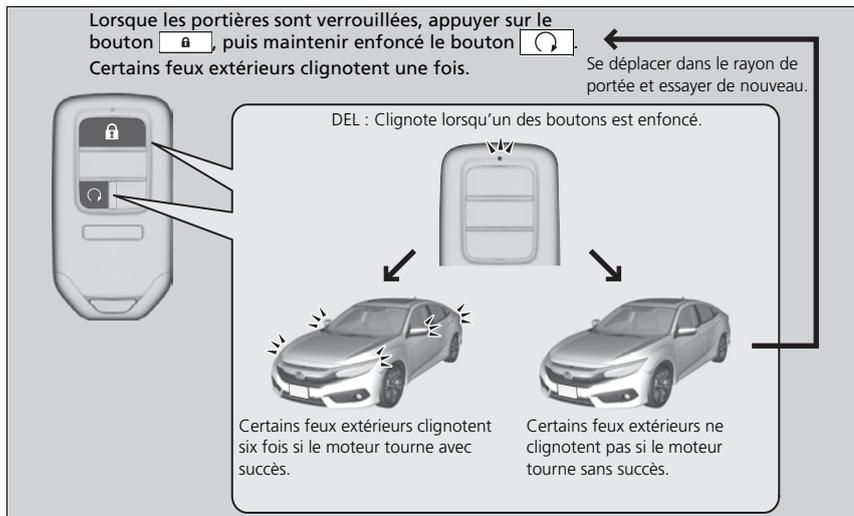
Le moteur ne se mettra peut-être pas en marche quand la télécommande d'entrée intelligente est sujette à des ondes radio fortes.

Ne pas maintenir le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) enfoncé pour démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, attendre au moins 30 secondes avant de réessayer.

■ Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule *

Il est possible de démarrer le moteur à distance à l'aide du bouton  de la télécommande d'entrée intelligente.

■ Pour démarrer le moteur



Lors du démarrage à distance du moteur, ce dernier s'arrête automatiquement après avoir tourné au ralenti pendant dix minutes, à condition que le conducteur n'ait pas appuyé simultanément sur la pédale de frein et le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur).

Pour prolonger la durée de fonctionnement de dix minutes additionnelles pendant la première période de fonctionnement, appuyer sur le bouton , et ensuite, maintenir enfoncé le bouton .

- ▶ Certains feux extérieurs clignotent six fois si la transmission d'une demande de prolongation de dix minutes est réussie.

▶▶ Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule *

⚠ ATTENTION

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique.

Respirer du monoxyde de carbone peut causer la mort ou des évanouissements.

Ne jamais utiliser le démarreur à distance lorsque le véhicule est stationné dans un garage ou tout autre endroit dont la ventilation est limitée.

Le démarreur à distance peut être interdit par les règlements locaux.

Avant d'utiliser le démarreur à distance, consulter les règlements locaux.

Si des édifices ou des obstacles se trouvent entre le véhicule et la télécommande, la portée de fonctionnement sera réduite.

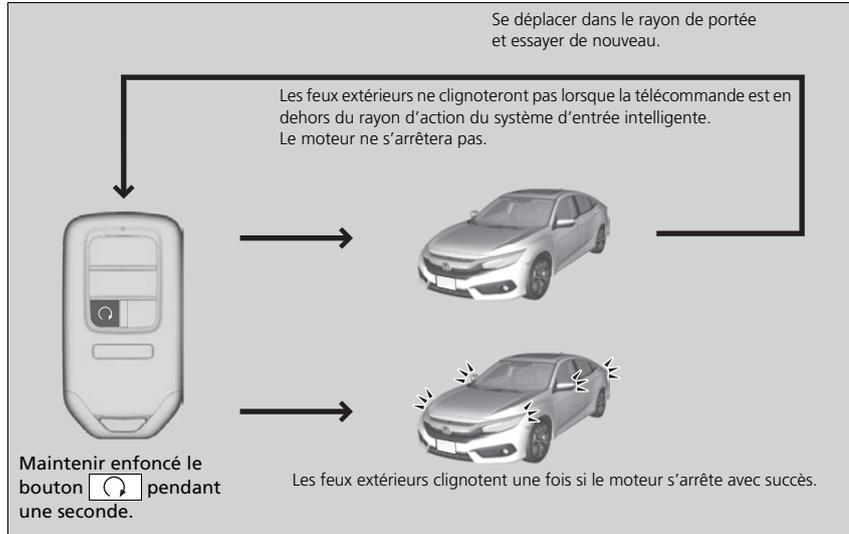
La portée peut être inférieure si le véhicule est en mouvement.

La distance peut varier en cas d'interférence électrique extérieure.

Il se peut que le démarreur à distance ne fasse pas démarrer le moteur dans les cas suivants :

- Le réglage du démarreur à distance a été désactivé à partir de l'affichage audio/d'information*.
- Le mode d'alimentation n'est pas à CONTACT COUPÉ (ANTIVOL).
- Le rapport est à une position autre que **P**.
- Le capot est ouvert, une des portière est déverrouillée, ou le coffre est déverrouillé.

■ Pour arrêter le moteur



⌘ Démarreur à distance avec rétroaction du véhicule*

- L'utilisateur a tenté deux fois de démarrer le moteur à l'aide de la télécommande.
- Une autre télécommande d'entrée intelligente se trouve dans le véhicule.
- Il y a une panne d'antenne.
- La portière est déverrouillée avec la clé incorporée.
- La pression d'huile moteur est basse.
- La température du liquide de refroidissement du moteur est haute.
- L'alarme du système de sécurité n'est pas activée.

Pendant que le moteur tourne, le véhicule activera automatiquement le contrôle de la température à une température préréglée de 22 °C (72 °F).

Lorsqu'il fait chaud dehors :

- Le climatiseur est activé en mode de recirculation.

Lorsqu'il fait froid dehors :

- Le dégivreur s'active à une température modérément chaude.
- Le désembueur de lunette et les chauffe-rétroviseurs extérieurs s'activent.

* Non disponible sur tous les modèles

Commencer à conduire

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Lorsque le moteur a démarré à l'aide du bouton  sur la télécommande d'entrée intelligente

1. Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) simultanément.

Lorsque le moteur a démarré quel que soit le cas

2. Placer le levier de vitesses à la position . Sélectionner  pour reculer.
3. Avec le frein de stationnement serré, relâcher la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur.
 - ▶ S'assurer que le témoin du frein de stationnement s'éteint.
4. Relâcher graduellement la pédale de frein et enfoncer doucement la pédale d'accélérateur pour se déplacer.

Système d'assistance au départ en pente

L'assistance au départ en pente continue d'appliquer les freins brièvement afin d'empêcher le véhicule de rouler dans une pente au moment où le conducteur déplace son pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Enfoncer la pédale de débrayage, et déplacer le levier de vitesse à l'une des vitesses de marche avant lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à  lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher la pédale de frein.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Déplacer le levier de vitesses à , , ou  lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante, ou à  lorsqu'il fait face à une pente descendante, puis relâcher ensuite la pédale de frein.

Commencer à conduire

Lorsque le moteur a démarré à l'aide du bouton  sur la télécommande d'entrée intelligente

Le moteur s'arrête lorsque le levier de vitesses est déplacé de la position  avant que le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) soit enfoncé. Suivre l'étape 1 lorsqu'on commence à conduire.

Système d'assistance au départ en pente

Sur une pente très raide ou glissante, le système d'assistance au départ en pente pourrait ne pas empêcher le véhicule de rouler vers le bas de la pente descendante, et le système ne fonctionne pas dans les pentes moins inclinées.

L'assistance au départ en pente ne remplace pas le frein de stationnement.

Précautions pendant la conduite

Sous la pluie

Éviter de conduire dans l'eau profonde et sur les routes inondées. Ceci peut endommager le moteur ou la chaîne cinématique, ou causer une panne des composants électriques.

Autres précautions

En cas de choc important avec un objet sous le véhicule, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Vérifier si le soubassement du véhicule présente des dommages ou des fuites de liquides.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Précautions pendant la conduite

REMARQUE

Ne pas actionner le levier de vitesses en même temps qu'on appuie sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses pourrait être endommagée.

Si le commutateur d'allumage passe en position ACCESSOIRE [1]^{*1} pendant la conduite, le moteur s'arrêtera et toutes les fonctions de servodirection et de servofrein cesseront de fonctionner, rendant la maîtrise du véhicule difficile.

Ne pas placer le levier de vitesses à la position [N], car la capacité de freinage du moteur et la capacité d'accélération s'annuleront.

Pendant les premiers 1 000 km (600 mi) de conduite, éviter les accélérations soudaines ou le fonctionnement à plein régime afin de ne pas endommager le moteur ou le groupe motopropulseur.

Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 mi). Cette consigne doit aussi être suivie lorsque les plaquettes de frein sont remplacées.

REMARQUE

Si le volant de direction est constamment tourné alors que le véhicule roule à une vitesse extrêmement basse, ou si le volant de direction est tenu à la position extrême gauche ou droite pendant un certain temps, le système de la direction électrique assistée (EPS) surchauffe. Le système passe en mode de protection et limite sa performance. Le volant de direction devient de plus en plus difficile à manœuvrer. Une fois le système refroidi, le système EPS se rétablit. Des manœuvres répétées sous de telles conditions peuvent éventuellement endommager le système.

Transmission à variation continue (CVT)*

■ Glissement

Le régime de ralenti du moteur est plus élevé et le glissement augmente. Maintenir la pédale de frein fermement enfoncée lorsqu'arrêté.

■ Rétrogradation forcée

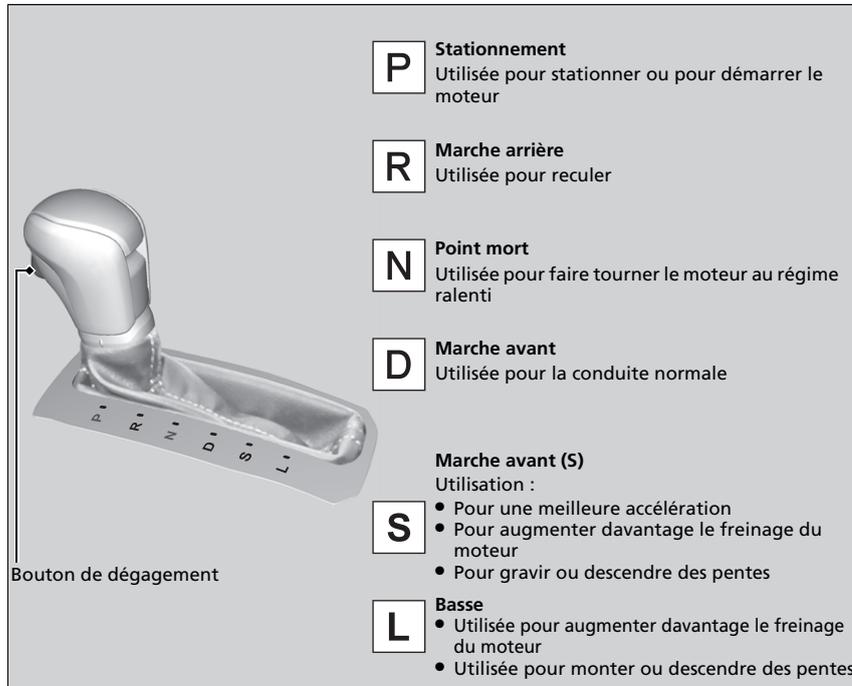
Le fait d'appuyer rapidement sur la pédale d'accélérateur sur une pente ascendante peut faire rétrograder la boîte de vitesses à un rapport moins élevé, augmentant ainsi la vitesse du véhicule de façon inattendue. Enfoncer la pédale d'accélérateur avec précaution, particulièrement sur les routes glissantes et dans les courbes.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Changement de rapport

Changer la position du levier de vitesses en fonction des besoins de conduite.

■ Positions du levier de vitesses



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

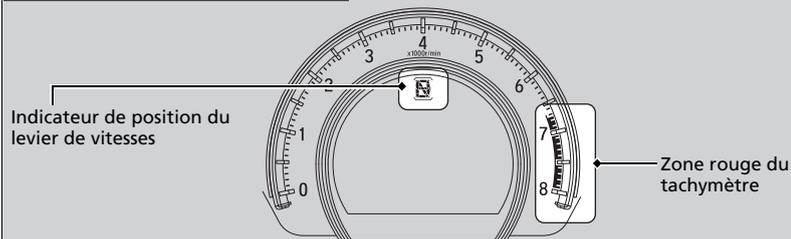
⊗ Changement de rapport

Pour pouvoir tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL **0***1 et retirer la clé, il faut d'abord que le levier de vitesses soit à la position **P**.

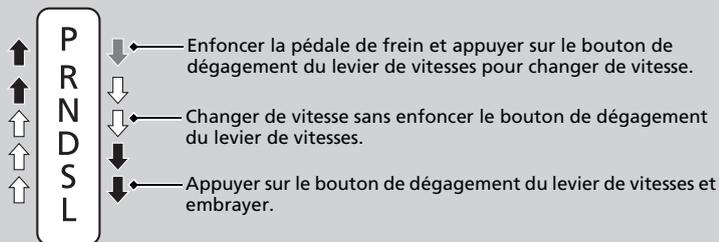
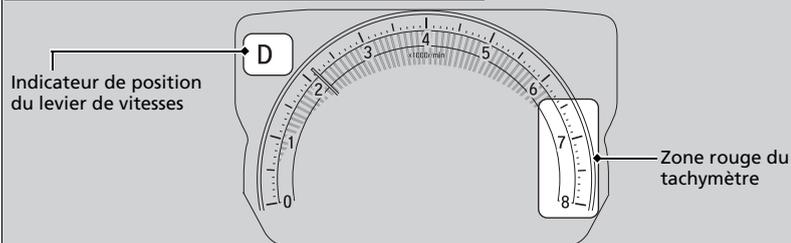
Le véhicule peut avancer très légèrement, même à la position **N** lorsque le moteur est froid. Enfoncer fermement la pédale de frein et, s'il y a lieu, serrer le frein de stationnement.

Fonctionnement du levier de vitesses

Modèles avec affichage d'information



Modèles avec interface d'informations du conducteur



►► Fonctionnement du levier de vitesses

REMARQUE

Avant de déplacer le levier de vitesses de **D** à **R**, et vice versa, s'arrêter complètement et maintenir la pédale de frein enfoncée.

Le fait de déplacer le levier de vitesses avant l'arrêt complet du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Utiliser l'indicateur de position du levier de vitesses pour vérifier la position du levier avant de déplacer le véhicule.

Si le témoin de boîte de vitesses clignote pendant la conduite, peu importe la position du levier de vitesses, cela indique que la boîte de vitesses est défectueuse.

Éviter d'accélérer soudainement et faire vérifier la boîte de vitesses par un concessionnaire le plus tôt possible.

L'alimentation en carburant peut être coupée si le véhicule est conduit de manière à ce que le régime du moteur atteigne ou dépasse la zone rouge du tachymètre (régime maximal du moteur). Si cela se produit, le conducteur peut ressentir une légère secousse.

Il se peut qu'il soit impossible de déplacer le levier de vitesses si la pédale de frein est enfoncée en même temps que bouton de dégagement du levier de vitesses est enfoncé. Enfoncer la pédale de frein en premier.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Changement de rapport

Fonctionnement du levier de vitesses

Enfoncer entièrement la pédale de débrayage pour faire fonctionner le levier de vitesses et changer de rapport, puis relâcher lentement la pédale.

Enfoncer la pédale de débrayage, et faire une pause de quelques secondes avant de passer en marche arrière **[R]**, ou passer à un rapport de marche avant pendant un moment. Ceci permet aux pignons d'arrêter de tourner et les empêche de « grincer ».

⌘ Changement de rapport

REMARQUE

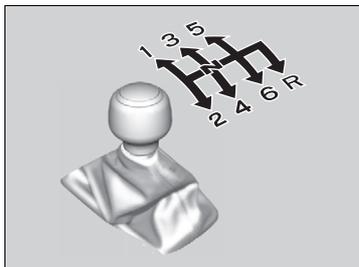
Ne pas mettre la boîte de vitesses en position **[R]** avant que le véhicule ne soit complètement arrêté.

Passer en position **[R]** avant d'avoir arrêté le véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

REMARQUE

Avant de rétrograder, s'assurer que le régime du moteur n'atteindra pas la zone rouge du tachymètre. Si cela se produit, le moteur peut gravement s'endommager.

Le levier de vitesses comporte une pièce métallique. Si le véhicule demeure stationné à l'extérieur pendant une période prolongée par temps chaud, procéder avec précaution avant de déplacer le levier de vitesses. À cause de la chaleur, le levier de vitesses peut devenir extrêmement chaud. Si la température extérieure est basse, le levier de vitesses semblera froid.



Ne pas laisser le pied sur la pédale de débrayage si on ne change pas de vitesse. Ceci peut accélérer l'usure de l'embrayage.

► Changement de rapport

Seuils de passage des rapports recommandés
 Conduire au rapport le plus élevé qui permettra au moteur de tourner et d'accélérer en souplesse aidera à optimiser la cote de consommation et l'efficacité du système de recyclage des vapeurs de carburant. Les seuils de passage des rapports suivants sont recommandés :

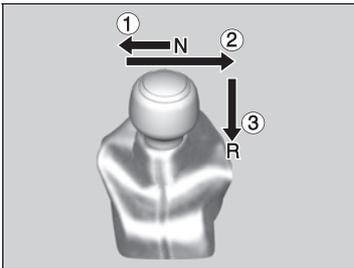
Embrayer	Accélération normale
1 ^{er} à 2 ^e	25 km/h
2 ^e à 3 ^e	42 km/h
3 ^e à 4 ^e	56 km/h
4 ^e à 5 ^e	66 km/h
5 ^e à 6 ^e	69 km/h

Si le régime maximum admissible de la vitesse utilisée est dépassé, le régime du moteur passera dans la zone rouge du tachymètre. Lorsque cela se produit, le conducteur peut ressentir une légère secousse.

■ Verrouillage de la marche arrière

La boîte de vitesses manuelle est dotée d'un mécanisme de verrouillage qui empêche le conducteur de passer accidentellement d'un rapport de marche avant à la marche arrière **R** lorsque le véhicule se déplace au-dessus d'une certaine vitesse.

S'il est impossible de mettre la boîte de vitesses en position **R** lorsque le véhicule est arrêté, effectuer les étapes suivantes :

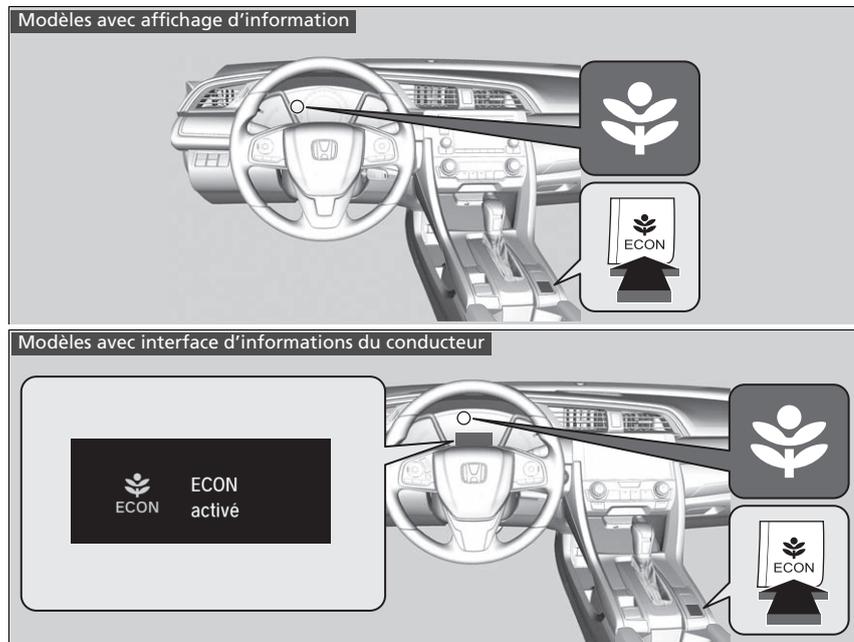


1. Enfoncer la pédale de débrayage, déplacer le levier de vitesses jusqu'à l'extrême gauche et mettre la boîte de vitesses en position **R**.
2. S'il est toujours impossible de passer à **R**, serrer le frein de stationnement et tourner le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE **I** ou à ANTIVOL **O***1.
3. Enfoncer la pédale de débrayage et déplacer le levier à **R**.
4. Maintenir la pédale de débrayage enfoncée et faire démarrer le moteur.

Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si cette procédure s'impose à maintes reprises.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Bouton ECON



Le bouton **ECON** active et désactive le mode ECON.

Le mode ECON aide à améliorer la cote de consommation en ajustant la performance du moteur, de la boîte de vitesses, du système de chauffage*/système de contrôle de la température* et du régulateur de vitesse*.

Régulateur de vitesse*

Permet de maintenir une vitesse constante du véhicule sans avoir à garder le pied sur la pédale d'accélérateur. Utiliser le régulateur de vitesse sur les autoroutes ou les grandes routes où il est possible de se déplacer à vitesse constante, sans accélérations ou ralentissements fréquents.

⌘ Régulateur de vitesse*

⚠ ATTENTION

Une utilisation incorrecte du régulateur de vitesse peut entraîner une collision.

N'utiliser le régulateur de vitesse que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

Il se peut qu'il ne soit pas possible de maintenir une vitesse constante sur une pente ascendante ou descendante.

Lorsqu'on n'utilise pas le régulateur de vitesse : Annuler la commande du régulateur de vitesse en appuyant sur le bouton **CRUISE*** (régulateur de vitesse)/**MAIN*** (principal).

En mode ECON, l'accélération peut exiger relativement plus de temps pour maintenir la vitesse de consigne.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Lorsque le régime du moteur ralentit, essayer de rétrograder. La vitesse de consigne peut être maintenue si le changement de vitesse s'effectue dans les cinq secondes qui suivent.

Quand l'utiliser

- Vitesse du véhicule pour le régulateur de vitesse :
Vitesse désirée supérieure à environ 40 km/h

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

- Positions du levier de vitesses pour le régulateur de vitesse :
À **D** ou à **S**

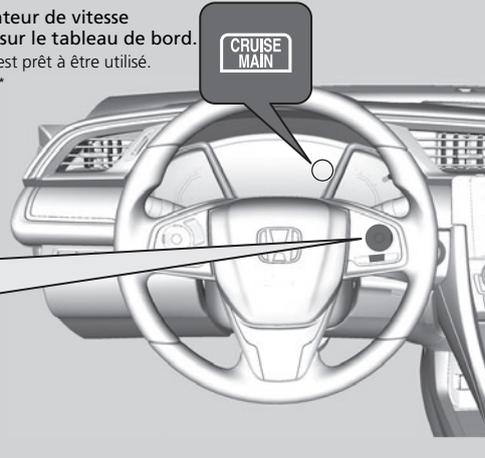
Le conducteur doit toujours maintenir une distance suffisante entre son véhicule et le véhicule qui se trouve devant.



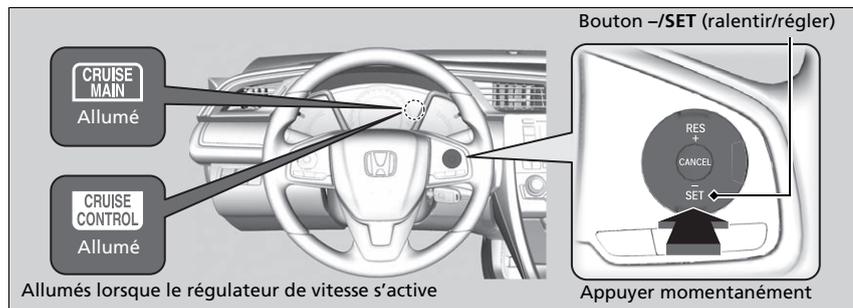
Comment l'utiliser

CRUISE MAIN (régulateur de vitesse principal) est allumé sur le tableau de bord. Le régulateur de vitesse est prêt à être utilisé.

- Appuyer sur le bouton **CRUISE*/MAIN*** (régulateur de vitesse/principal) sur le volant de direction.



■ Pour régler la vitesse de consigne du véhicule



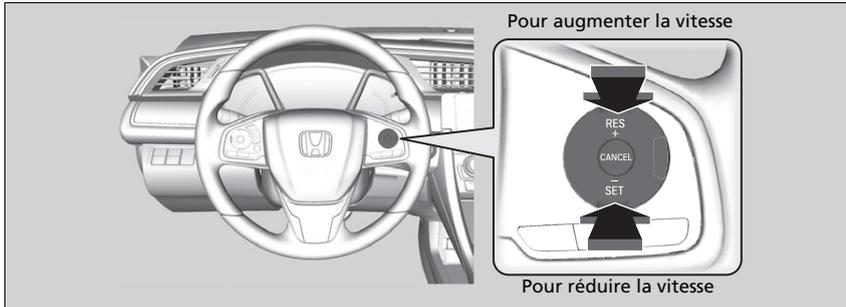
Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **-/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte.

Au moment où le bouton **-/SET** (ralentir/régler) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse se met en marche. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allume.

Pendant l'utilisation du régulateur de vitesse, la fonction d'assistance à la conduite en ligne droite est activée. Cette fonction de commande est une fonction EPS qui aide à réduire la force de braquage pour maintenir l'angle de braquage sur une route droite avec des dévers.

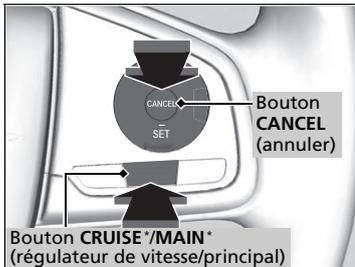
Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Augmenter ou diminuer la vitesse du véhicule à l'aide des boutons **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler) situés sur le volant de direction.



- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton, la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h.
- En maintenant le bouton enfoncé, la vitesse du véhicule augmente ou diminue jusqu'à ce qu'il soit relâché. Cette vitesse se trouve réglée.

Pour annuler



Pour annuler le régulateur de vitesse, choisir l'une des options suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **CRUISE /MAIN*** (régulateur de vitesse/principal).
- Enfoncer la pédale de frein.
- Enfoncer la pédale de débrayage* pendant cinq secondes ou plus.

Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'éteint.

* Non disponible sur tous les modèles

►► Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Il est possible de régler la vitesse du véhicule avec le bouton **-/SET** (ralentir/régler) sur le volant de direction lorsqu'on ajuste la vitesse avec la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein.

►► Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne précédente :

Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise dans les situations suivantes :

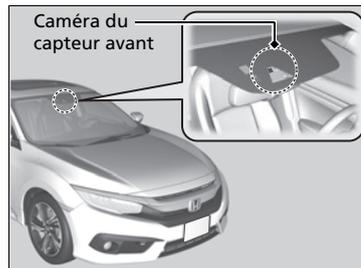
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.
- Lorsque le bouton **CRUISE /MAIN*** (régulateur de vitesse/principal) est activé.

Si le véhicule roule à une vitesse de 35 km/h ou moins, le régulateur de vitesse s'annule automatiquement.

Caméra du capteur avant*

La caméra qui est utilisée dans les systèmes tels que LKAS, RDM, ACC avec LSF et CMBS^{MC}, est conçue pour détecter un objet et activer le système en question pour le mettre en fonction.

■ Emplacement de la caméra et conseils d'utilisation



Cette caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.

Afin de réduire les chances que la température de l'habitacle soit trop élevée et entraîne l'arrêt du fonctionnement du système de détection de la caméra, au moment de stationner le véhicule, chercher un endroit à l'ombre ou orienter l'avant du véhicule à l'opposé des rayons du soleil. Si un pare-soleil réfléchissant est utilisé, ne pas couvrir le boîtier de la caméra avec celui-ci. Recouvrir la caméra peut concentrer la chaleur sur celle-ci.

☒ Caméra du capteur avant*

Ne jamais poser un film ou attacher des objets sur le pare-brise, le capot ou la calandre qui pourraient obstruer le champ de vision de la caméra et empêcher le système de fonctionner normalement.

Des égratignures, encoches ou autres dommages au pare-brise dans le champ de vision de la caméra peuvent occasionner un fonctionnement anormal du système. Le cas échéant, il est recommandé de remplacer le pare-brise par un pare-brise Honda d'origine. Des réparations mineures effectuées dans le champ de vision de la caméra ou l'installation d'un pare-brise de remplacement du marché des pièces de rechange peuvent également entraîner le fonctionnement anormal du système.

Après le remplacement du pare-brise, demander à un concessionnaire de faire l'étalonnage de la caméra. Il est important que la caméra soit bien étalonnée pour que le système fonctionne correctement.

Ne pas déposer d'objet sur le dessus du tableau de bord. Celui-ci pourrait se refléter dans le pare-brise et empêcher le système de détecter les lignes de voie correctement.

☒ Caméra du capteur avant*

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés: Surchauffe de la caméra** apparaît :

- Utiliser le système de contrôle de la température pour rafraîchir l'habitacle et, au besoin, utiliser également le mode de dégivrage avec le débit d'air dirigé sur la caméra.
- Commencer à conduire le véhicule pour abaisser la température du pare-brise, ce qui refroidit la zone autour de la caméra.

Si le message **Certains systèmes d'assistance désactivés : Nettoyez le pare-brise** apparaît :

- Stationner le véhicule dans un endroit sécuritaire et nettoyer le pare-brise. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le message ne disparaît pas, même après avoir nettoyé le pare-brise et conduit pour un certain temps.

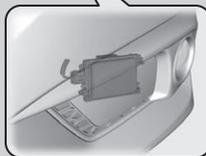
Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)*

Il permet de maintenir une vitesse stable du véhicule et un intervalle de suivi programmé en suivant un véhicule détecté devant et, si le véhicule détecté devant s'arrête, il ralentit et arrête le véhicule, sans que le conducteur n'ait à garder son pied sur la pédale de frein ou la pédale d'accélération.

Lorsque l'ACC avec LSF ralentit le véhicule en appliquant les freins, les feux de freinage du véhicule s'allument.

Quand l'utiliser

La caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.



Le capteur radar se trouve dans la partie inférieure du pare-chocs, à côté du phare antibrouillard. Faire particulièrement attention à ce que le couvercle du capteur radar ne reçoive pas de choc violent.

■ Vitesse du véhicule pour l'ACC avec LSF : **Un véhicule est détecté devant dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF** – L'ACC avec LSF fonctionne à une vitesse de 145 km/h au maximum.

Aucun véhicule n'est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF – L'ACC avec LSF est en fonction lorsque la vitesse atteint 40 km/h ou plus.

■ Position du levier de vitesses pour l'ACC avec LSF : À **D** ou **S**.

⚠ Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)*

⚠ ATTENTION

Une utilisation incorrecte de l'ACC avec LSF peut entraîner une collision.

Utilisez l'ACC avec LSF uniquement en conduisant sur les voies rapides ou les autoroutes et lorsque les conditions météorologiques sont favorables.

⚠ ATTENTION

L'ACC avec LSF présente une capacité de freinage limitée et pourrait ne pas arrêter le véhicule à temps pour éviter une collision avec un véhicule qui freinerait brusquement devant.

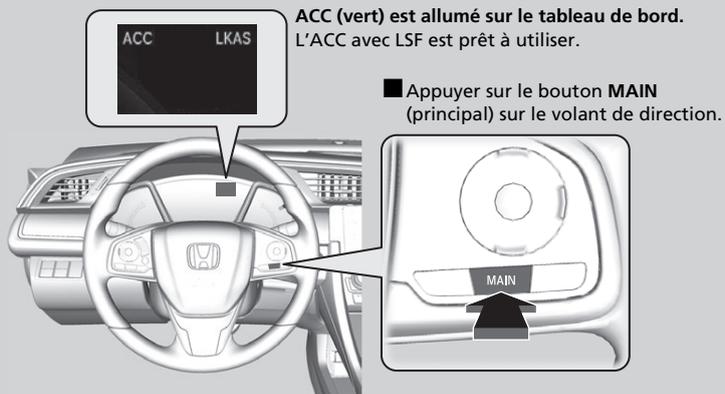
Toujours être prêt à appuyer sur la pédale de frein si nécessaire.

Rappel important

Comme tout autre système, l'ACC avec LSF a ses limites. Utiliser la pédale de frein au besoin et toujours maintenir une distance sécuritaire entre son propre véhicule et les autres véhicules.

■ Comment activer le système

Comment l'utiliser



► Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)*

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** permet d'activer ou de désactiver l'ACC avec LSF et le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Il se peut que l'ACC avec LSF ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

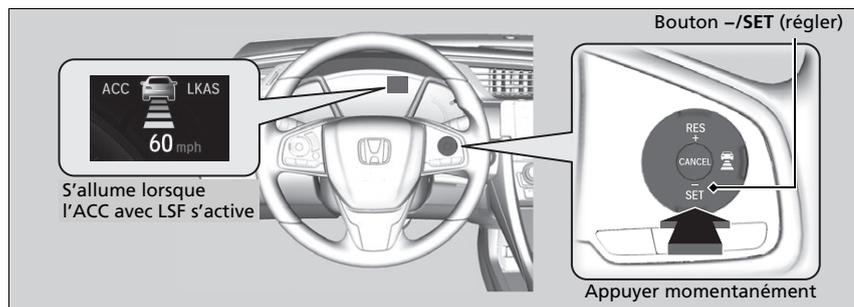
► Conditions et limites de l'ACC avec LSF P. 421

Lorsque l'ACC avec LSF n'est pas utilisé : Désactiver le régulateur de vitesse et d'espacement en appuyant sur le bouton **MAIN** (principal). Cela désactivera également le système d'aide au respect des voies (LKAS).

Ne pas utiliser l'ACC avec LSF dans les situations suivantes :

- Dans la circulation dense ou lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents.
- Sur des routes comportant des virages serrés.
- Sur des routes avec des pentes descendantes raides, puisque la vitesse de consigne du véhicule peut être excédée par la marche en roue libre. Dans cette situation, l'ACC avec LSF n'appliquera pas les freins pour maintenir la vitesse de consigne.
- Sur des routes à péages ou lorsque d'autres objets séparent les voies de circulation, dans des aires de stationnement ou dans des établissements avec service au volant.

■ Pour régler la vitesse de consigne du véhicule



En conduisant à 40 km/h ou plus : Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **-/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte. Au moment où le bouton est relâché, la vitesse de consigne se règle, et l'ACC avec LSF se met en marche.

En conduisant à une vitesse inférieure à 40 km/h : Si le véhicule se déplace et que le conducteur n'enfoncé pas la pédale de frein, le fait d'appuyer sur le bouton établit la vitesse de consigne à 40 km/h peu importe la vitesse actuelle du véhicule. Si le véhicule est stationnaire et qu'un autre véhicule est détecté devant, il est possible de régler la vitesse du véhicule même si la pédale de frein est enfoncée.



Lorsque l'ACC avec LSF commence à fonctionner, l'icône du véhicule, les barres de distance et la vitesse de consigne apparaissent sur l'interface d'informations du conducteur.

▶▶ Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

Les mesures de vitesse de consigne affichées sur l'interface d'informations du conducteur/l'affichage audio/d'information* peuvent être modifiées entre les km/h et les mi/h.

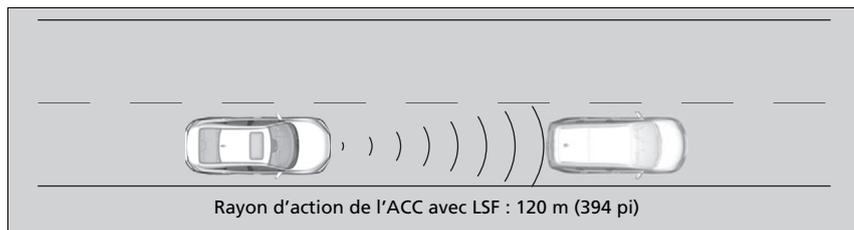
▶ **Fonctions personnalisées** P. 111, 302

Lors du fonctionnement

■ Il y a un véhicule devant

L'ACC avec LSF surveille si un véhicule situé devant pénètre le rayon d'action de l'ACC avec LSF. Le cas échéant, le système ACC avec LSF maintient ou réduit la vitesse de consigne du véhicule afin de garder l'intervalle de suivi par rapport au véhicule situé devant.

➤ Pour déterminer ou changer l'intervalle de suivi entre les véhicules P. 424

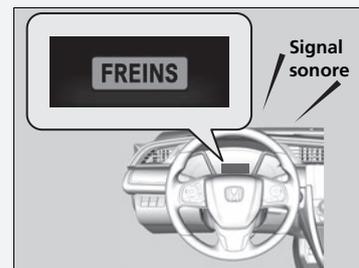


Lorsqu'un autre véhicule circulant devant à une vitesse plus lente que la vitesse de consigne du véhicule est détecté, le véhicule commence à ralentir.

✎ Lors du fonctionnement

Si le véhicule devant ralentit subitement ou si un autre véhicule se glisse subitement entre les deux, le signal sonore se fait entendre et un message d'avertissement apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Enfoncer la pédale de frein et rester à une distance appropriée du véhicule devant.



Même si la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous est courte, l'ACC avec LSF peut commencer à faire accélérer votre véhicule dans les circonstances suivantes :

- Le véhicule devant vous roule pratiquement à la même vitesse, ou plus vite que votre véhicule.
- Un véhicule se glisse devant à haute vitesse et augmente graduellement la distance entre les véhicules.

Le système peut également être réglé pour déclencher un signal sonore lorsqu'il détecte un véhicule qui entre ou quitte le rayon d'action de l'ACC avec LSF. Modifier le réglage **Bip détect véh av – Rég vitesse adapt.**

➤ Fonctions personnalisées P. 111, 302

■ Il n'y a pas de véhicule devant



Le véhicule maintient la vitesse de consigne sans que le conducteur ait à garder son pied sur la pédale de frein ou sur la pédale d'accélérateur.

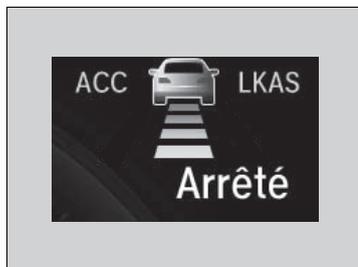
Si un véhicule ayant été détecté devant avait empêché le véhicule de rouler à la vitesse de consigne, l'ACC avec LSF accélère le véhicule à la vitesse de consigne et la maintient.

■ Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur

La vitesse du véhicule peut être temporairement augmentée. Dans ce cas, il n'y a pas d'alarme sonore ou visuelle, même si un véhicule est dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF.

L'ACC avec LSF reste activé à moins que le conducteur le désactive. Une fois que la pédale d'accélérateur est relâchée, le système reprend la vitesse de consigne pour maintenir l'intervalle de suivi tant que le véhicule en tête se situe dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF.

■ Un véhicule devant est détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF et ralentit jusqu'au point de s'immobiliser



Lorsque le véhicule arrêté devant redémarre, l'icône du véhicule clignote sur l'interface d'informations du conducteur. Si le conducteur appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler) ou qu'il enfonce la pédale d'accélérateur, l'ACC avec LSF s'active à nouveau en reprenant la vitesse de consigne antérieure.

⌘ Lors du fonctionnement

⚠ ATTENTION

Le fait de quitter un véhicule qui a été arrêté par l'ACC avec LSF peut se traduire par le déplacement inopportun du véhicule, sans la maîtrise d'un conducteur.

Le déplacement d'un véhicule en l'absence d'un conducteur peut provoquer une collision et potentiellement entraîner des blessures graves ou des décès.

Ne jamais quitter un véhicule lorsque le véhicule est arrêté par l'ACC avec LSF.

Limites

Il se peut qu'il soit nécessaire de freiner pour garder une distance sécuritaire lorsque l'ACC avec LSF est en fonction. De plus, il se peut que l'ACC avec LSF ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions.

☑ Conditions et limites de l'ACC avec LSF

P. 421

■ Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin **ACC** s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions de l'ACC.

➤ **Caméra du capteur avant*** P. 414

■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchies, éclaboussures, grands contrastes).

■ État du véhicule

- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact, etc.).
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Le frein de stationnement est serré.
- Lorsque la partie inférieure du pare-chocs, à côté du phare antibrouillard est sale.
- Lorsque l'avant du véhicule se surélève à cause d'une charge lourde dans le coffre ou sur les sièges arrière.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

⊠ Conditions et limites de l'ACC avec LSF

Le capteur radar de l'ACC avec LSF est aussi utilisé par le système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC}).

➤ **Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})*** P. 459

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

➤ **Caméra du capteur avant*** P. 414

Ne pas mettre d'autocollant sur le couvercle du capteur radar ni le remplacer.

Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

Si l'avant du véhicule subit un choc dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire :

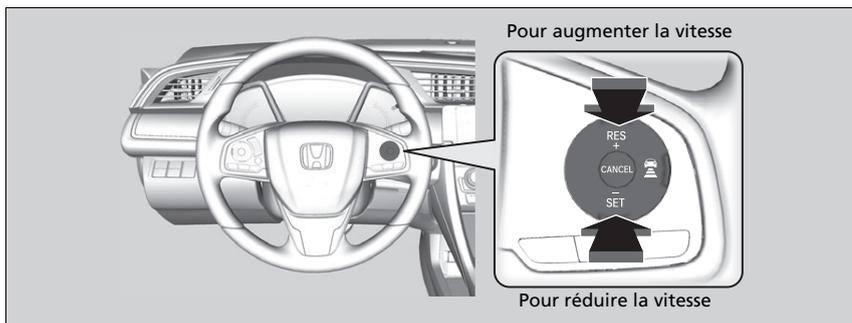
- Le véhicule a roulé par-dessus une bosse, une bordure de trottoir, un remblai, etc.
- Le véhicule a roulé dans de l'eau profonde.
- Le véhicule subit une collision frontale.

■ Limites de détection

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée ou sinueuse ou serpentée, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule ou un piéton devant.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant ou d'un piéton est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant freine soudainement.
- Lorsque le véhicule devant a une forme particulière.
- Lorsque votre véhicule ou le véhicule devant se trouve sur le bord de la voie.

Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Augmenter ou diminuer la vitesse du véhicule à l'aide du bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler) situé sur le volant de direction.

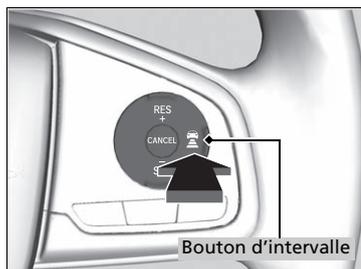


- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler), la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 1 km/h.
- Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler), la vitesse du véhicule augmente ou diminue d'environ 5 km/h.

► Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Si la vitesse de consigne est augmentée alors que le véhicule devant roule à une vitesse inférieure, il est probable que l'ACC avec LSF n'accélère pas la vitesse de votre véhicule. Ceci a pour but de maintenir l'intervalle réglé entre votre véhicule et le véhicule devant.

■ Pour déterminer ou changer l'intervalle de suivi entre les véhicules



Appuyer sur le bouton  (distance) pour changer l'intervalle de suivi entre les véhicules dans le système ACC avec LSF.

Chaque fois que le bouton est enfoncé, l'intervalle de suivi entre les véhicules (l'intervalle derrière le véhicule détecté devant) alterne entre les intervalles de suivi très long, long, moyen et court.

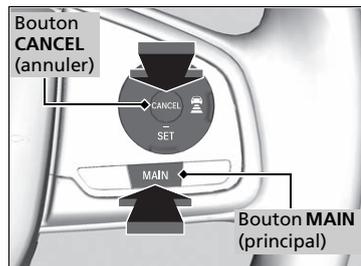
Déterminer quel réglage d'intervalle de suivi est le plus approprié en fonction des conditions routières actuelles. S'assurer de respecter tout intervalle de suivi exigée entre les véhicules conformément à la réglementation locale.

Plus la vitesse de suivi du véhicule est élevée, plus grands seront les intervalles de suivi court, moyen, long ou très long. Consulter les exemples suivants à titre de référence.

Intervalle de suivi		Lorsque la vitesse de consigne est :	
		80 km/h	104 km/h
Courte		83 pieds 25 mètres 1,1 s	100 pieds 31 mètres 1,1 s
Moyenne		110 pieds 33 mètres 1,5 s	137 pieds 42 mètres 1,5 s
Longue		154 pieds 47 mètres 2,1 s	200 pieds 61 mètres 2,1 s
Très longue		204 pieds 62 mètres 2,8 s	265 pieds 81 mètres 2,8 s

Si le véhicule s'arrête automatiquement parce qu'un véhicule détecté devant s'est arrêté, la distance entre les deux véhicules variera selon la distance de consigne de l'ACC avec LSF.

Pour annuler



Pour annuler l'ACC avec LSF, recourir à l'une ou l'autre des procédures suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).
 - Le témoin de l'ACC avec LSF s'éteint.
- Enfoncer la pédale de frein.
 - Lorsque la fonction LSF a arrêté le véhicule, il n'est pas possible d'annuler l'ACC avec LSF en enfonçant la pédale de frein.

► Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne précédente : Après avoir désactivé l'ACC avec LSF, la vitesse de consigne antérieure peut être reprise, tant qu'elle est affichée. Appuyer sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer).

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise lorsque l'ACC avec LSF a été désactivé avec le bouton **MAIN** (principal). Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) pour activer le système, puis le régler à la vitesse désirée.

■ Annulation automatique

Le signal sonore se fait entendre et un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque l'ACC avec LSF est annulé automatiquement. L'une ou l'autre des conditions suivantes peuvent causer l'annulation automatique de l'ACC avec LSF :

- Mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)
- Lorsque le capteur radar se trouvant dans la partie inférieure du pare-chocs, à côté du phare antibrouillard est sale.
- Le véhicule précédent ne peut être détecté.
- Une anomalie de l'état d'un pneu est détectée ou les pneus dérapent.
- La conduite sur une route montagneuse ou conduite hors route pendant des périodes prolongées.
- Un tour de volant de direction brusque.
- À l'activation des freins ABS, du système VSA^{MD} ou du CMBS^{MC}.
- Lorsque le témoin des systèmes ABS ou VSA^{MD} s'allume.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente très abrupte.
- Lorsque le frein de stationnement est serré manuellement.
- Lorsque le véhicule détecté dans le rayon d'action de l'ACC avec LSF est trop près de votre véhicule.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

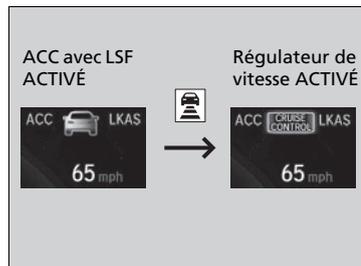
L'annulation automatique de l'ACC avec LSF peut également être déclenchée par les causes suivantes. Dans ces cas-là, le frein de stationnement se serrera automatiquement.

- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que le véhicule est stationnaire.
- Le véhicule s'arrête pendant plus de dix minutes.
- Le moteur est coupé.

☒ Annulation automatique

Même si l'ACC avec LSF a été désactivé automatiquement, il est possible de reprendre la vitesse de consigne. Attendre que la cause de l'annulation de l'ACC avec LSF se soit améliorée, puis appuyer vers le bas sur le bouton **→/SET** (ralentir/régler).

■ Pour passer de l'ACC avec LSF au régulateur de vitesse



Maintenir enfoncé le bouton  (distance) pendant une seconde. **Mode croisière sélectionné** apparaît à l'interface d'informations du conducteur pendant deux secondes puis passe au mode Croisière.

Pour retourner à l'ACC avec LSF, maintenir enfoncé le bouton  de nouveau pendant une seconde.

Mode ACC sélectionné apparaît à l'interface d'informations du conducteur pendant deux secondes.

■ Quand l'utiliser

Vitesse désirée supérieure à environ 40 km/h

■ Pour régler la vitesse de consigne du véhicule

Retirer le pied de la pédale et appuyer sur le bouton **-/SET** (ralentir/régler) une fois que la vitesse désirée est atteinte.

Au moment où le bouton **-/SET** (ralentir/régler) est relâché, la vitesse de consigne se règle, et le régulateur de vitesse se met en marche. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allume.

■ Pour ajuster la vitesse de consigne du véhicule

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler), la vitesse du véhicule est augmentée ou diminuée d'environ 1,6 km/h.

En maintenant le bouton enfoncé **RES/+** (reprendre/accélérer) ou **-/SET** (ralentir/régler), la vitesse du véhicule augmente ou diminue jusqu'à ce qu'il soit relâché. Cette vitesse se trouve réglée.

►► Pour passer de l'ACC avec LSF au régulateur de vitesse

Il est important de toujours savoir quel mode est sélectionné. Lorsque le régulateur de vitesse est en fonctionnement, le système n'aidera pas le conducteur à maintenir un intervalle de suivi avec le véhicule devant.

Pour annuler

Pour annuler le régulateur de vitesse, choisir l'une des options suivantes :

- Appuyer sur le bouton **CANCEL** (annuler).
- Appuyer sur le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse).
- Enfoncer la pédale de frein.

Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'éteint.

⌘ Pour annuler

Retour à la vitesse de consigne précédente :

Une fois que le régulateur de vitesse est désactivé, il est possible de reprendre la vitesse de consigne en appuyant sur le bouton **RES/+** (reprendre/accélérer) lorsque le véhicule roule à une vitesse de 40 km/h ou plus.

La vitesse de consigne ne peut pas être réglée ou reprise dans les situations suivantes :

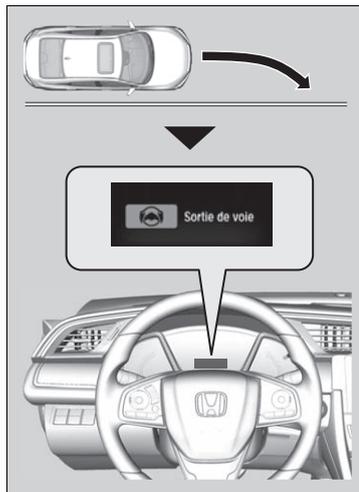
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.
- Lorsque le bouton **MAIN** (principal) est désactivé.

Si le véhicule roule à une vitesse de 35 km/h ou moins, le régulateur de vitesse s'annule automatiquement.

Système d'atténuation de sortie de route (RDM)*

Ce système avertit et aide à intervenir lorsqu'il détecte la possibilité que le véhicule traverse involontairement des lignes de démarcation de voie détectées.

Comment le système fonctionne



La caméra avant située derrière le rétroviseur intérieur surveille les lignes de démarcation de voie à gauche et droite du véhicule (blanches ou jaunes). Si le véhicule s'approche trop près des lignes de démarcation de voie détectées et qu'aucun clignotant n'a été activé, le système, en plus d'envoyer une alerte visuelle, applique un couple de direction et alerte le conducteur en émettant des vibrations rapides sur le volant de direction afin de l'aider à rester dans la voie de circulation détectée.

Comme alerte visuelle, le message **Sortie de voie** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Si le système détermine que sa contribution au guidage est insuffisante pour maintenir le véhicule sur la route, il peut aussi appliquer les freins.

- Les freins sont appliqués uniquement lorsque les lignes de démarcation de voie sont ininterrompues et sans pointillés.

Le système désactive les fonctions d'assistance lorsque le conducteur tourne le volant de direction pour éviter de franchir les lignes de démarcation de voie détectées.

Si le système fonctionne plusieurs fois sans détecter de réponse de la part du conducteur, le système émet un signal sonore pour l'alerter.

► Système d'atténuation de sortie de route (RDM)*

Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système RDM a ses limites.

Une trop grande dépendance du système RDM peut entraîner une collision. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire et garder le véhicule dans sa voie de circulation.

Le système RDM avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le système RDM peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou de sorties de voie; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de marquage. La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

► **Caméra du capteur avant*** P. 414

Il se peut que le système RDM ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

► **Conditions et limites du système RDM**
P. 432

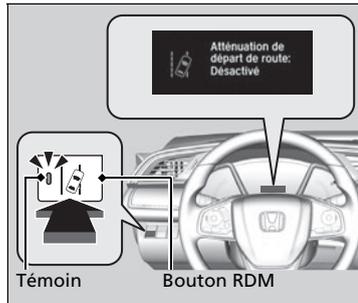
Selon la façon dont le véhicule est utilisé ou les conditions routières, il se peut qu'on ne remarque pas les fonctions du système RDM. Si le message **Sortie de voie** apparaît de manière récurrente et que les actions appropriées ne sont pas prises, le signal sonore retentit et les fonctions du système RDM sont annulées.

Comment le système s'active

Le système est prêt à détecter les lignes de démarcation de voie lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le véhicule roule à une vitesse se situant entre environ 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.
- Le système détermine que le conducteur n'est pas en train d'accélérer, de freiner ou de tourner le volant de direction.

Système RDM activé et désactivé



Appuyer sur le bouton RDM pour activer et désactiver le système.

- Le témoin intégré au bouton s'allume et le message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur lorsque le système est activé.

Comment le système s'active

Le système RDM peut s'arrêter automatiquement et le témoin  s'allume et reste allumé.

► **Témoins** P. 74

Le fonctionnement du système RDM peut être altéré lorsque le véhicule :

- N'est pas conduit dans une voie de circulation.
- Est conduit sur le côté intérieur d'un virage ou en dehors d'une voie.
- Est conduit dans une voie étroite.

Système RDM activé et désactivé

Si le réglage **Avertissement seulement** a été sélectionné dans les options de personnalisation de l'affichage audio/d'information, le système n'agit pas sur le volant de direction et les freins.

■ Conditions et limites du système RDM

Il peut arriver que le système ne détecte pas correctement les lignes de démarcation de voie ni la position du véhicule dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous.

■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchiée sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombrages d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise avant.

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.

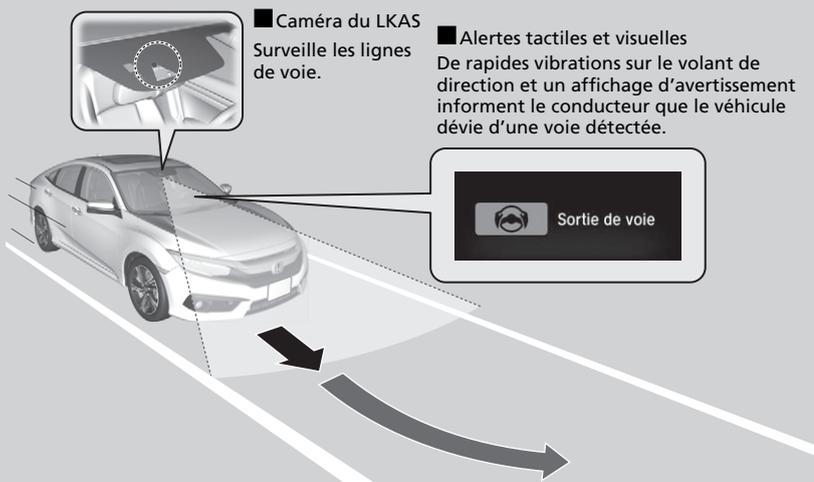
Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Offre une assistance à la direction permettant au véhicule de demeurer au centre d'une voie détectée et émet des avertissements tactiles et visuels si le système détecte que le véhicule dévie de sa voie.

■ Assistance à la direction
Le système applique un couple à la direction pour maintenir le véhicule entre les lignes de voie de droite et de gauche. Le couple appliqué s'intensifie à mesure que le véhicule se rapproche d'une des lignes de voie.

■ Caméra du LKAS
Surveille les lignes de voie.

■ Alertes tactiles et visuelles
De rapides vibrations sur le volant de direction et un affichage d'avertissement informent le conducteur que le véhicule dévie d'une voie détectée.



Lorsque le conducteur actionne les clignotants pour changer de voie, le système se désactive et se réactive une fois les clignotants éteints.

➡ Si le conducteur effectue un changement de voie sans actionner les clignotants, les signaux d'avertissement du LKAS s'activent et le couple est appliqué à la direction.

☒ Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le LKAS sert uniquement à accommoder le conducteur. Il ne remplace pas le conducteur pour contrôler le véhicule. Le système ne fonctionne pas si le conducteur retire ses mains du volant de direction ou n'effectue pas une manœuvre de virage nécessaire du véhicule.

☒ Messages d'avertissement et d'information de l'interface d'informations du conducteur* P. 91

Ne pas déposer d'objets sur le tableau de bord. Les objets peuvent se refléter sur le pare-brise et empêcher la détection des voies de circulation.

Le LKAS avertit uniquement lorsqu'un changement de voie est détecté et qu'aucun clignotant n'est activé. Le LKAS peut ne pas détecter toutes les lignes de démarcation de voie ou les sorties de voie; la précision varie en fonction des conditions météorologiques, de la vitesse et de l'état des lignes de démarcation de voie.

La responsabilité revient au conducteur de toujours conduire le véhicule de façon sécuritaire et d'éviter les collisions.

Le LKAS est pratique lorsqu'il est utilisé sur les autoroutes.

Il se peut que le LKAS ne fonctionne pas correctement dans certaines conditions :

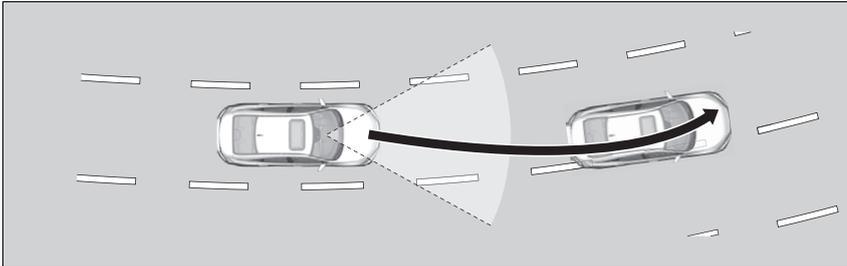
☒ Conditions et limites du LKAS P. 439

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

☒ Caméra du capteur avant* P. 414

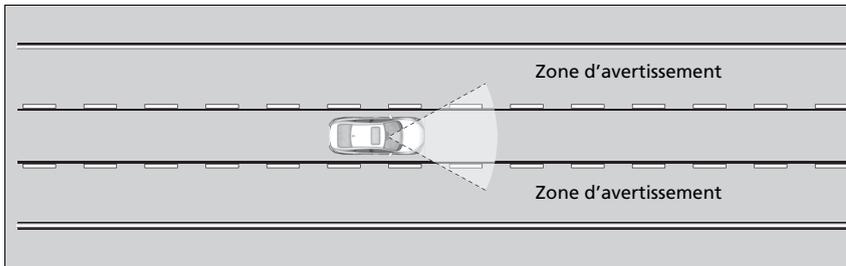
■ Fonction d'assistance au respect des voies

Fournit de l'assistance afin de garder le véhicule au milieu de la voie. Si le véhicule approche d'une ligne de démarcation de voie blanche ou jaune, l'intensité de la direction électrique assistée augmente.



■ Fonction d'avertissement de sortie de voie

Lorsque le véhicule entre dans la zone d'avertissement, le LKAS avertit le conducteur par des vibrations légères du volant de direction et par un affichage d'avertissement.



►► Système d'aide au respect des voies (LKAS)*

Le LKAS pourrait ne pas fonctionner comme prévu lors d'une conduite demandant des arrêts fréquents ou sur des routes comportant des virages serrés.

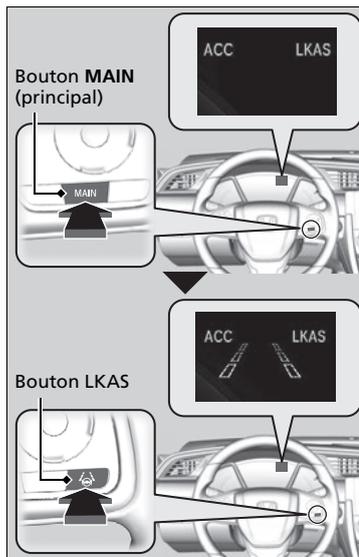
S'il n'arrive pas à détecter les voies, le système sera temporairement annulé. Lorsqu'une voie est détectée, le système se réactivera automatiquement.

■ Possibilités de déclenchement du système

Le système peut servir lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- La voie utilisée possède des lignes de démarcation de voie détectables de chaque côté, et le véhicule est au centre de la voie.
- La vitesse du véhicule se situe entre 72 et 145 km/h.
- Le véhicule est utilisé sur une route droite ou très peu courbée.
- Les clignotants sont désactivés.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Les essuie-glaces ne fonctionnent pas en continu.

■ Comment activer le système



1. Appuyer sur le bouton **MAIN** (principal).

- Le LKAS est activé sur l'interface d'informations du conducteur. Le système est prêt à être utilisé.

2. Appuyer sur le bouton **LKAS**.

- Le tracé des voies apparaît sur l'interface d'informations du conducteur. Le système est activé.

▣ Possibilités de déclenchement du système

Si le véhicule dévie vers la ligne de voie de droite ou de gauche par la force du couple que le système applique, désactiver le LKAS et faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.



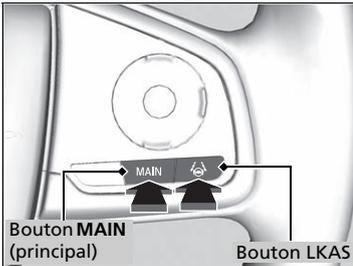
3. Garder le véhicule près du centre de la voie pendant la conduite.

- Les lignes pointillées extérieures se transforment en lignes continues lorsque le système se met à fonctionner, après avoir détecté les lignes de démarcation de voie des côtés gauche et droit.

⌘ Possibilités de déclenchement du système

Le LKAS se désactive temporairement lorsqu'il ne réussit pas à détecter les lignes de voie. Quand le système détecte les lignes de nouveau, il se réactive automatiquement.

Pour annuler



Pour annuler le LKAS : Appuyer sur les boutons **MAIN** (principal) ou LKAS.

Le LKAS se désactive chaque fois qu'on coupe le moteur, même s'il a été activé lors de la dernière utilisation du véhicule.

⌘ Pour annuler

Le fait d'appuyer sur le bouton **MAIN** (principal) permet également d'activer et de désactiver l'ACC avec LSF.



À l'annulation du LKAS, les lignes de voie se transforment en lignes de contour sur l'interface d'informations du conducteur et un signal sonore retentit (si activé).

■ Le fonctionnement du système est interrompu lorsqu'on :

- Règle les essuie-glaces au fonctionnement en continu.
 - Le fait d'arrêter les essuie-glaces rétablit le fonctionnement du LKAS.

Modèles avec essuie-glaces automatiques à intermittence

- Régler la commande d'essuie-glaces à **AUTO** pour que les essuie-glaces fonctionnent en continu.
 - Le LKAS se réactive lorsque les essuie-glaces s'arrêtent ou fonctionnent de façon intermittente.

Tous les modèles

- Diminue la vitesse du véhicule à 64 km/h ou moins.
 - Le fait d'augmenter la vitesse du véhicule à plus de 72 km/h ou plus rétablit le fonctionnement du LKAS.
- Enfoncer la pédale de frein.
 - Le LKAS se réactive et reprend la détection des lignes de voie au relâchement de la pédale de frein.

■ Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :

- Le système ne parvient pas à détecter de lignes de voie.
- Le volant de direction est tourner rapidement.
- Le conducteur ne braque pas le véhicule.
- Le véhicule circule sur une route sinueuse en excédant la limite de vitesse.
- En conduisant dans un virage serré.
- En conduisant à une vitesse supérieure à environ 145 km/h.
- L'ABS ou le système VSA s'active.

Une fois que ces conditions ont disparu, le LKAS se réactive automatiquement.

■ **Le LKAS peut se désactiver automatiquement dans les cas suivants :**

- La température de la caméra devient excessivement haute ou basse.
- Il y a de la saleté sur la caméra située derrière le rétroviseur intérieur ou autour de la caméra, y compris sur le pare-brise.

Le signal sonore retentit si le LKAS est automatiquement annulé.

■ Conditions et limites du LKAS

Il se peut que le système ne détecte pas les lignes de démarcation de voie et que par conséquent il ne garde pas le véhicule au milieu de sa voie. Cela peut se produire dans certaines conditions, dont les suivantes :

■ **Conditions environnementales**

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les lignes de voie et le pavage.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchi sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Les ombres d'objets adjacents se trouvent en parallèle des lignes de démarcation de voie.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des lignes de démarcation de voie.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise avant.

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchie, éclaboussures, grands contrastes).
- Conduire sur une route présentant des lignes de démarcation de voie temporaires.
- Des marques routières à peine visibles, nombreuses ou variées sont visibles sur la route en raison de réparations routières ou d'anciennes lignes de démarcation de voie.
- La route présente des lignes se rejoignant, se séparant ou se croisant (p. ex., à un carrefour ou un passage pour piétons).
- Les lignes de démarcation de voie sont très étroites, très larges ou changeantes.
- Le véhicule se trouvant devant circule près des lignes de voie.
- La route est vallonnée ou le véhicule approche de la crête d'une colline.
- Conduire sur des routes accidentées ou non pavées, ou des surfaces bosselées.
- Lorsque des objets sur la route (bordure de trottoir, glissière de sécurité, cônes, etc.) sont détectés comme étant des lignes blanches (ou jaunes).
- Conduire sur des routes comportant des lignes doubles.

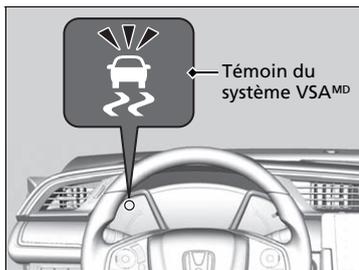
■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact, etc.).
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD}), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Il aide à stabiliser le véhicule pendant les virages si le véhicule tourne plus ou moins que prévu. Il aide aussi à maintenir la traction sur les surfaces glissantes. Il y parvient en régularisant le rendement du moteur et en serrant sélectivement les freins.

Fonctionnement du VSA^{MD}



Lorsque le VSA^{MD} s'active, on peut remarquer que le moteur ne répond pas à l'accélérateur. On peut aussi remarquer un léger bruit émanant du système hydraulique. Le témoin clignotera aussi.

☒ Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD}), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Si les pneus ne sont pas tous du même type et de même dimension, il se peut que le système VSA^{MD} ne fonctionne pas correctement. S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse et veiller à ce que les pressions de gonflage suivent la spécification.

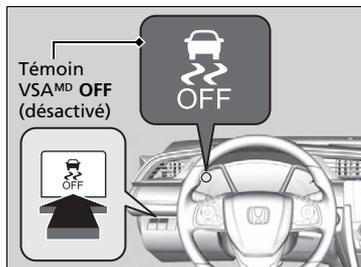
Si le témoin du système VSA^{MD} s'allume et reste allumé pendant la conduite, il se peut que le système présente une anomalie. Même si cela ne gêne pas la conduite normale, faire immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Le témoin VSA^{MD} peut s'allumer après la reconnexion de la batterie. Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Le VSA^{MD} ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite et ne peut pas contrôler le système de freinage en entier. Le conducteur doit conduire et attaquer les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

La fonction principale du système VSA^{MD} est aussi appelée commande électronique de la stabilité (ESC). Le système comprend aussi une fonction d'antipatinage.

■ Système VSA^{MD} activé et désactivé



Ce bouton se trouve sur le panneau de commandes côté conducteur. Pour désactiver partiellement les fonctions du système VSA^{MD} et le maintenir enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore résonne.

La fonction d'antipatinage cesse complètement de fonctionner, ce qui permet aux roues de tourner plus librement à basse vitesse. Le témoin VSA^{MD} OFF (désactivé) s'allume également et un message sur l'interface d'informations du conducteur* informe que le mode est changé.

Pour restaurer la fonctionnalité/les caractéristiques de la VSA^{MD}, appuyer sur le bouton  (VSA^{MD} OFF [désactivé]) jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Le système VSA^{MD} s'active chaque fois que le moteur est mis en marche, même s'il a été désactivé la dernière fois que le véhicule était conduit.

►► Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA^{MD}), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Sans le système VSA^{MD}, le freinage et la tenue de route du véhicule dans les virages seront normaux, mais la traction et la stabilité ne seront pas accentuées par le système VSA^{MD}.

Le bouton  étant enfoncé, le freinage et la tenue de route du véhicule dans les virages seront normaux, mais le système VSA^{MD} n'accentuera pas la traction et la stabilité avec autant d'efficacité.

À l'enfoncement du bouton , l'efficacité de la fonction d'antipatinage diminue. Cela permet aux roues de rouler plus librement à basse vitesse. Appuyer sur le bouton  seulement lorsque le véhicule ne peut être débourbé sans que ce dernier soit enfoncé.

Dès que le véhicule est débourbé, s'assurer d'appuyer sur le bouton  de nouveau. Il n'est pas recommandé de conduire le véhicule avec le bouton  enfoncé (témoin allumé).

Immédiatement après le démarrage du moteur ou pendant la conduite, il se peut qu'on entende un bruit de moteur électrique provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. C'est normal.

Le témoin VSA^{MD} OFF (désactivé) peut s'allumer après la reconnexion de la batterie. Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Système d'assistance à la maniabilité agile

Effectue un freinage léger à chaque roue avant et arrière, au besoin, lorsque le conducteur tourne le volant de direction, et contribue à maintenir la stabilité du véhicule et sa performance pendant les virages.

▣ Système d'assistance à la maniabilité agile

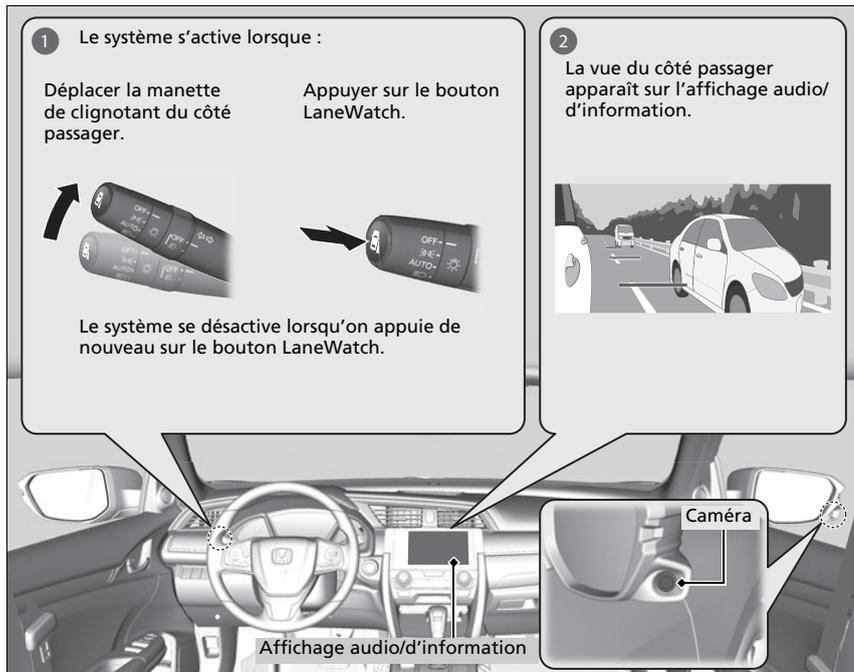
Le système d'assistance à la maniabilité agile ne peut pas améliorer la stabilité dans toutes les situations de conduite. Le conducteur doit conduire et attaquer les virages à des vitesses appropriées en fonction des conditions et toujours garder une distance de sécurité suffisante.

Lorsque le témoin VSA^{MD} s'allume et demeure allumé pendant la conduite, le système d'assistance à la maniabilité agile ne s'active pas.

Pendant l'activation du système, un son peut provenir du compartiment moteur. C'est normal.

LaneWatch^{MC*}

C'est un système d'assistance qui permet de vérifier les zones arrière du côté passager en les affichant sur l'affichage audio/d'information lorsque le clignotant est activé du côté passager. En plus de la vérification visuelle du conducteur et de l'utilisation du rétroviseur latéral du côté passager, une caméra située dans le rétroviseur latéral du côté passager surveille ces zones et permet de vérifier s'il y a des véhicules. Le système peut aussi demeurer activé pendant la conduite pour accommoder le conducteur.



► LaneWatch^{MC*}

⚠ ATTENTION

Le fait de ne pas confirmer visuellement qu'il est sûr de changer de voie peut résulter en une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.

Ne pas se fier uniquement au LaneWatch pendant la conduite.

Toujours regarder dans les rétroviseurs, d'un côté ou de l'autre du véhicule et derrière soi pour vérifier la présence d'autres véhicules avant d'effectuer des changements de voie.

Aide-mémoire important sur la sécurité

Comme tous les autres systèmes d'assistance, le système LaneWatch a ses limites. Une trop grande dépendance au système LaneWatch peut entraîner une collision.

Les conditions météorologiques, la lumière ambiante (incluant celle des phares et le soleil à l'horizon), l'obscurité à l'extérieur, l'état de la caméra et le chargement peuvent avoir une incidence sur la fonction LaneWatch.

Le système LaneWatch pourrait ne pas transmettre l'affichage prévu du trafic sur le côté et à l'arrière en présence des conditions suivantes :

- La suspension du véhicule a été modifiée, ce qui a changé la hauteur du véhicule.
- La pression de gonflage des pneus est excessive ou insuffisante.
- Les pneus ou les roues sont de taille ou de fabrication variables.

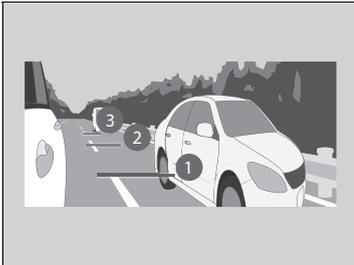
■ Personnalisation des réglages LaneWatch*

Il est possible de personnaliser les éléments suivants en utilisant l’affichage audio/d’information.

- **Montrer avec le clignotant** : Détermine si le système de surveillance LaneWatch s’allume lorsque la manette de clignotant est actionnée.
- **Durée d’affichage Après l’arrêt du Clignotant** : Change la durée pendant laquelle l’affichage LaneWatch reste allumé après que la manette de clignotant soit revenue à sa position initiale.
- **Ligne de référence** : Détermine si les lignes de référence apparaissent sur le système de surveillance LaneWatch.
- **Affichage** : Permet de voir les réglages de l’affichage tels que la luminosité, le contraste et le niveau de noir. Ce réglage fait partie du groupe de configuration **Système**.

🔧 **Fonctions personnalisées** P. 302

■ Lignes de référence



Trois lignes apparaissent à l’écran pour donner une idée de la distance séparant le véhicule devant des autres véhicules ou des objets à l’écran. Si un objet se trouve près de la ligne 1 (en rouge), cela indique qu’il se trouve près de votre véhicule, alors qu’un objet se trouvant près de la ligne 3 est plus éloigné.

📺 LaneWatch^{MC*}

La vue offerte par la caméra LaneWatch est restreinte. Sa lentille unique rend l’affichage des objets sur l’écran légèrement différent de ce qu’ils sont réellement.

L’affichage LaneWatch ne s’allume pas lorsque le levier de vitesses se trouve à la position **R**.

Pour un fonctionnement adéquat du système LaneWatch :

- La caméra se trouve dans le rétroviseur extérieur du côté passager. Toujours garder cette zone propre. Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.
- Ne pas couvrir cette zone avec des étiquettes ou des autocollants d’aucune sorte.
- Ne pas toucher à la lentille de la caméra.

📺 Lignes de référence

La zone entourant la ligne de référence 1 (rouge) se trouve très près de votre véhicule. Comme à l’habitude, s’assurer de confirmer visuellement qu’il n’y a aucun danger avant de procéder à un changement de voie.

La distance entre le véhicule et les lignes 1, 2 et 3 à l’écran varie en fonction de l’état de la route et du chargement dans le véhicule. Par exemple, lorsque l’arrière du véhicule est plus chargé, les lignes de référence à l’écran peuvent sembler plus rapprochées que leur distance réelle.

Consulter un concessionnaire dans les cas suivants :

- Le rétroviseur extérieur du côté passager ou la zone autour du rétroviseur est gravement touché(e), ce qui a pour effet de modifier l’angle de la caméra.
- L’affichage LaneWatch ne s’allume pas du tout.

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles américains

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Plutôt que de mesurer directement la pression de chacun des pneus, le TPMS de ce véhicule surveille et compare le rayon de roulement et les caractéristiques de rotation de chaque roue et pneu pendant la conduite afin de déterminer si un ou plusieurs pneus présentent un gonflage nettement insuffisant. Cela aura pour effet de déclencher le témoin de basse pression de pneu/TPMS et de faire apparaître un message sur l'interface d'informations du conducteur*.

Étalonnage du TPMS

L'étalonnage du TPMS doit être fait chaque fois que :

- La pression d'un ou de plusieurs pneus est ajustée.
- Les pneus sont permutés.
- Un ou plusieurs pneus sont remplacés.

Avant de procéder à l'étalonnage du TPMS :

- Régler la pression de pneu à froid aux quatre pneus.
 ❏ **Vérification des pneus** P. 516

S'assurer que :

- Le véhicule est complètement arrêté.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Le levier de vitesses est à la position **N**.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

- Le levier de vitesses est à la position **P**.

Tous les modèles

- Le commutateur d'allumage est en position MARCHE **II***1.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

❏ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Le système ne surveille pas les pneus lors de la conduite à basse vitesse.

Des conditions comme une basse température ambiante et un changement d'altitude ont une incidence directe sur la pression de gonflage des pneus et en présence de ces conditions, le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer.

Des pneus vérifiés et gonflés sous des conditions de :

- Température chaude peuvent présenter une pression de gonflage insuffisante sous une température plus froide.
- Température froide peuvent présenter une pression de gonflage excessive sous une température plus chaude.

Le témoin de basse pression des pneus ne s'allumera pas si le gonflage est excessif.

Si les pneus ne sont pas tous du même type et de même dimension, il se peut que le TPMS ne fonctionne pas comme il se doit. S'assurer d'utiliser des pneus de même dimension et de même type de carcasse.

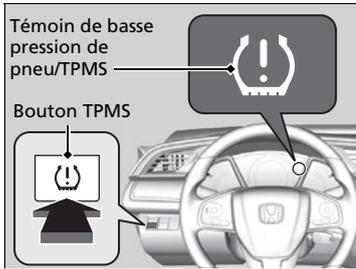
❏ **Vérification et entretien des pneus** P. 516

Le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer avec un délai ou ne pas s'allumer du tout :

- Lors d'une accélération ou décélération soudaine, ou lorsque le volant de direction est tourné rapidement.
- Lors de la conduite sur des routes enneigées ou glissantes.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont utilisées.

Le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer sous les conditions suivantes :

- Un pneu de secours compact est utilisé.
- La charge sur les pneus est plus lourde et inégale, par exemple lorsque le véhicule tire un remorque, comparativement aux conditions d'étalonnage.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont utilisées.



Modèles avec affichage d'information

Maintenir enfoncé le bouton TPMS jusqu'à ce que le témoin de basse pression de pneu/TPMS clignote à deux reprises; cela indique que le processus d'étalonnage a débuté.

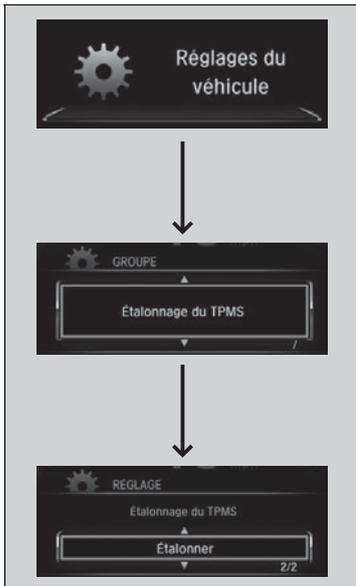
- Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS ne clignote pas, confirmer les étapes mentionnées ci-haut, puis maintenir enfoncé le bouton TPMS de nouveau.
- Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Modèles avec interface d'informations du conducteur

L'étalonnage du système peut être fait à partir des fonctions de personnalisation sur l'interface d'informations du conducteur.

1. Appuyer sur le bouton puis / pour sélectionner (**Réglages du véhicule**), puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).
 - ▶ **Étalonnage du TPMS** apparaît sur l'affichage.
 2. Appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).
 - ▶ L'affichage passe à l'écran de configuration personnalisée, où l'on peut sélectionner **Annuler** ou **Étalonner**.
 3. Appuyer sur le bouton / et sélectionner **Étalonner**, puis appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).
 - ▶ L'écran **Étalonnage lancé** apparaît et l'affichage revient ensuite au menu de personnalisation.
- Si le message **Impossible de lancer l'étalonnage** apparaît, reprendre les étapes 2 et 3.
 - Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.



Étalonnage du TPMS

- L'étalonnage du TPMS ne peut être effectué si un pneu de secours compact est installé.
- Le processus d'étalonnage exige un cumulatif d'environ 30 minutes de conduite à des vitesses oscillant entre 48 et 105 km/h.
- Durant l'étalonnage, si le contact est coupé puis rallumé et que le véhicule reste immobile pendant 45 secondes, il se peut que le témoin de basse pression des pneus s'allume brièvement. Ceci est normal et indique que le processus d'étalonnage n'est pas terminé.

Si des chaînes antidérapantes sont installées, les retirer avant l'étalonnage du TPMS.

Si le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume même après l'installation de pneus réguliers gonflés à la pression recommandée, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Il est recommandé de remplacer les pneus par des pneus de marque, de modèle et de taille identiques aux pneus d'origine. Consulter un concessionnaire pour plus de détails.

Le témoin de basse pression de pneu/TPMS peut s'allumer après la reconnexion de la batterie. Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.



Modèles avec système audio sur affichage

L'étalonnage du système peut être fait à partir des fonctions de personnalisation sur l'affichage audio/ d'information.

1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHÉ *1.
2. Sélectionner .
3. Sélectionner **Réglages**.
4. Sélectionner **Véhicule**.
5. Sélectionner **Étalonnage du TPMS**.
6. Sélectionner **Annuler** ou **Étalonner**.

▶ Lorsque l'étalonnage est terminé, l'affichage revient ensuite à l'écran du menu de personnalisation.

- Si le message **Impossible d'initialiser l'étalonnage du TPMS** apparaît, reprendre les étapes 4 et 5.
- Le processus d'étalonnage se termine automatiquement.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Modèles américains

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) – explication fédérale exigée

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si fournie), doit être vérifié à froid tous les mois, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur automobile sur l'étiquette du véhicule, ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de caractéristique de sécurité supplémentaire, ce véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) comprenant un témoin de basse pression des pneus qui s'allume



lorsqu'un ou plusieurs des pneus du véhicule ont une pression de gonflage nettement insuffisante.

Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible afin de les gonfler à la pression appropriée.

Conduire avec un pneu très dégonflé entraîne la surchauffe du pneu et peut mener à une crevaison. Un pneu dégonflé réduit aussi le rendement énergétique et la durée utile de la bande de roulement et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Noter que le TPMS n'est pas un substitut pour l'entretien approprié des pneus et que le conducteur a la responsabilité de maintenir la pression de pneu appropriée même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de basse pression des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant environ une minute puis reste allumé ensuite. Cette séquence se répètera au démarrage du véhicule tant et aussi longtemps que l'anomalie existera.

Si le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression des pneus tel que prévu.

Les anomalies du TPMS peuvent être causées pour plusieurs raisons dont entre autres, l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule afin de s'assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

Système de freinage

Frein de stationnement

Serrer le frein de stationnement pour immobiliser le véhicule lorsqu'il est stationné. Il est possible de le serrer et de le desserrer manuellement ou de le desserrer automatiquement.

Fonctionnement manuel

Utiliser le commutateur du frein de stationnement électrique pour serrer ou desserrer le frein de stationnement. Utiliser le commutateur pour desserrer le frein de stationnement manuellement, et permettre au véhicule de démarrer lentement et en douceur lorsqu'il fait face au bas de la pente dans des côtes abruptes.



Pour serrer manuellement

Le frein de stationnement électrique peut être enclenché du moment que la batterie du véhicule est chargée, peu importe la position du commutateur d'allumage*1.

Relever le commutateur du frein de stationnement électrique doucement et complètement.

- Le témoin du frein de stationnement s'allume.

Pour desserrer manuellement

Pour desserrer le frein de stationnement électrique, le véhicule doit être en marche *1.

1. Enfoncer la pédale de frein.
2. Appuyer sur le commutateur du frein de stationnement électrique.

- Le témoin du frein de stationnement s'éteint.



*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Frein de stationnement

Il se peut que le bruit du système de frein de stationnement électrique provenant des roues arrière soit perceptible lorsque le frein de stationnement est serré ou desserré. C'est normal.

La pédale de frein peut bouger légèrement en raison du fonctionnement du système de frein de stationnement électrique lorsque le frein de stationnement est serré ou desserré. C'est normal.

Il est impossible de serrer ou de desserrer le frein de stationnement si la batterie est déchargée.

► **Démarrage de secours** P. 546

Si le conducteur tire le commutateur du frein de stationnement électrique et le maintient ainsi pendant la conduite, les freins des quatre roues sont enclenchés par le système VSA jusqu'à ce que le véhicule s'immobilise. Le frein de stationnement électrique est ensuite appliqué et l'interrupteur est relâché.

Dans les situations suivantes, le frein de stationnement se serre automatiquement.

- Lorsque le véhicule s'arrête et que le système de maintien automatique des freins est actif depuis plus de dix minutes.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que le véhicule est à l'arrêt, et que le système de maintien des freins est appliqué.
- Lorsque le moteur est éteint et que le système de maintien des freins est appliqué.
- Lorsqu'il y a un problème avec le système de maintien des freins quand le maintien des freins est appliqué.

Modèles avec ACC avec LSF

- Lorsque le véhicule demeure arrêté pendant plus de dix minutes et que l'ACC avec LSF est activé.
- Lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée pendant que l'ACC avec LSF arrête automatiquement le véhicule.
- Lorsque le moteur est éteint alors que l'ACC avec LSF est activé.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Quand il y a un problème dans le commutateur du frein de stationnement électrique, après que le commutateur d'allumage ait été mis à la position LOCK (antivol) *1 par le conducteur.

■ Pour desserrer automatiquement

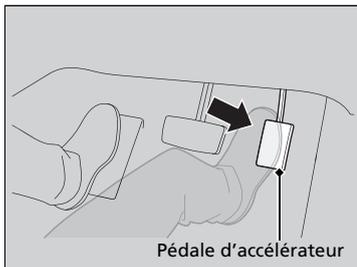
En démarrant le véhicule orienté vers une pente ascendante, ou dans un embouteillage, utiliser la pédale d'accélérateur pour desserrer le frein de stationnement.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

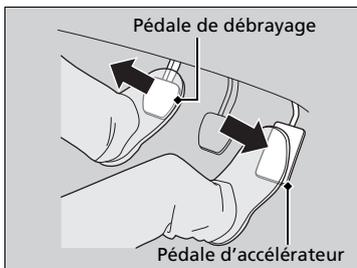
Enfoncer la pédale d'accélérateur desserre le frein de stationnement.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Enfoncer la pédale d'accélérateur tout en relâchant la pédale de débrayage desserre le frein de stationnement.



Pédale d'accélérateur



Pédale de débrayage

Pédale d'accélérateur

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Enfoncer la pédale d'accélérateur graduellement.

- Le témoin du frein de stationnement s'éteint.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Enfoncer la pédale d'accélérateur graduellement et relâcher la pédale de débrayage.

- Le témoin du frein de stationnement s'éteint.

» Frein de stationnement

Si le frein de stationnement ne se desserre pas automatiquement, le desserrer manuellement.

Lorsque le véhicule roule sur une pente ascendante, il faudra peut-être appuyer davantage sur la pédale d'accélérateur pour desserrer automatiquement le frein de stationnement électrique.

Le frein de stationnement ne peut pas se desserrer automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Témoin d'anomalie
- Témoin de boîte de vitesses

Le frein de stationnement pourrait ne pas se desserrer automatiquement lorsque les témoins suivants sont allumés :

- Témoin du système de freinage
- Témoin du système VSA^{MD}
- Témoin **ABS**
- Témoin du système de retenue supplémentaire

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

La pédale de débrayage étant d'abord complètement enfoncée, enfoncer doucement la pédale d'accélérateur et relâcher la pédale de débrayage.

Le frein de stationnement se desserre automatiquement lorsqu'on enfonce la pédale d'accélérateur si :

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le moteur est en marche.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

- La boîte de vitesses n'est pas à la position **P** ou **N**.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- La boîte de vitesses n'est pas à la position **N**.

Frein à pied

Le véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues. Une assistance de servofrein à dépression aide à réduire l'effort nécessaire sur la pédale de frein. Le système d'assistance au freinage augmente la puissance d'arrêt lorsque la pédale de frein est enfoncée avec force dans les situations d'urgence. Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à maintenir la maîtrise de la direction lors de freinage brusque.

- **Système d'assistance au freinage** P. 458
- **Système de freinage antiblocage (ABS)** P. 457

Frein à pied

Vérifier les freins après avoir conduit dans l'eau profonde ou s'il y a une accumulation d'eau sur le revêtement de la route. Au besoin, assécher les freins en enfonçant légèrement la pédale à plusieurs reprises.

Si un son constant de friction métallique se fait entendre lorsque les freins sont appliqués, les plaquettes de frein doivent être remplacées. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

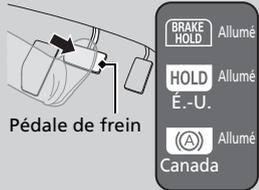
Appuyer constamment sur la pédale de frein en descendant une longue pente peut faire chauffer les freins, ce qui réduit leur efficacité. Activer le freinage du moteur en relâchant la pédale d'accélérateur et en rétrogradant à un rapport/vitesse inférieur(e). Avec une boîte de vitesses manuelle, utiliser un rapport inférieur pour obtenir une meilleure puissance de freinage du moteur.

Ne pas reposer le pied sur la pédale de frein pendant la conduite, car cela serrerait légèrement les freins et, à la longue, réduirait leur efficacité et la durée utile des plaquettes. Cela peut aussi induire en erreur le conducteur suivant derrière.

Maintien automatique des freins

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Maintient les freins serrés après le relâchement de la pédale de frein, jusqu'à ce que le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur. Il est possible d'utiliser ce système pendant un arrêt temporaire du véhicule, comme par exemple en étant arrêté à un feu de circulation et en situation d'embouteillage.

<p>■ Mettre le système en fonction</p>  <p>Bouton de maintien automatique des freins</p> <p>Boucler correctement sa ceinture de sécurité, démarrer ensuite le moteur. Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le témoin du système de maintien automatique des freins s'allume. Le système est activé. 	<p>■ Activer le système</p>  <p>Pédale de frein</p> <p>Enfoncer la pédale de frein jusqu'à l'arrêt complet. Le levier de vitesses ne doit pas se trouver en position P ou R.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le témoin de maintien automatique des freins s'allume. La durée de maintien du freinage peut aller jusqu'à dix minutes. Relâcher la pédale de frein une fois que le témoin de maintien automatique des freins se soit allumé. 	<p>■ Annuler le système</p>  <p>Pédale d'accélérateur</p> <p>Enfoncer la pédale d'accélérateur avec le levier de vitesses à une position autre que P ou N. Le maintien des freins est désactivé et le véhicule commence à se déplacer.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le témoin de maintien automatique des freins s'éteint. Le système relâche automatiquement la pédale de frein.
---	--	---

Maintien automatique des freins

⚠ ATTENTION

L'activation du système de maintien automatique des freins sur des pentes abruptes ou des routes glissantes peut quand même permettre au véhicule de se déplacer si le conducteur retire son pied de la pédale de frein.

Si un véhicule se déplace de façon inattendue, cela peut causer une collision et provoquer des blessures graves ou des décès.

Ne jamais activer le système de maintien automatique des freins ou se fier au fait qu'il empêchera le véhicule de se déplacer une fois arrêté dans une pente abrupte ou sur une route glissante.

⚠ ATTENTION

Le fait d'utiliser le système de maintien automatique des freins pour stationner le véhicule peut se traduire par le déplacement inattendu du véhicule.

Si un véhicule se déplace de façon inattendue, cela peut causer une collision susceptible de provoquer des blessures graves ou des décès.

Ne jamais quitter le véhicule lorsque le système de maintien automatique des freins en effectue le freinage temporaire et toujours stationner le véhicule en positionnant le levier de la boîte de vitesses à **P** et en serrant le frein de stationnement.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Maintient les freins serrés après le relâchement de la pédale de frein, jusqu'à ce que le conducteur change de vitesse à une autre position que **[N]** et :

- Relâcher la pédale de débrayage sur une route plane ou lorsque le véhicule fait face à une pente descendante.
- Relâcher la pédale de débrayage et enfoncer la pédale d'accélérateur lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante.

Il est possible d'utiliser ce système pendant un arrêt temporaire du véhicule, comme par exemple en étant arrêté à un feu de circulation et en situation d'embouteillage.

■ Mettre le système en fonction	■ Activer le système	■ Annuler le système
 <p>Bouton de maintien automatique des freins</p>	 <p>Pédale de frein</p>	 <p>Pédale de débrayage</p> <p>Pédale d'accélérateur</p>
<p>Boucler correctement sa ceinture de sécurité, démarrer ensuite le moteur. Appuyer sur le bouton de maintien automatique des freins.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le témoin du système de maintien automatique des freins s'allume. Le système est activé. 	<p>Enfoncer la pédale de frein jusqu'à l'arrêt complet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le témoin de maintien automatique des freins s'allume. La durée de maintien du freinage peut aller jusqu'à dix minutes. • Relâcher la pédale de frein une fois que le témoin de maintien automatique des freins se soit allumé. 	<p>Passer à une vitesse autre que [N] et :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relâcher la pédale de débrayage sur une route plane ou lorsque le véhicule fait face à une pente descendante. • Relâcher la pédale de débrayage et enfoncer la pédale d'accélérateur lorsque le véhicule fait face à une pente ascendante. <p>Le système est désactivé et le véhicule commence à se déplacer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le témoin de maintien automatique des freins s'éteint. Le système relâche automatiquement la pédale de frein.

■ **Le système passe au mode veille automatiquement dans les cas suivants :**

- Le conducteur serre le frein de stationnement.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

- Le conducteur enfonce la pédale de frein et déplace le levier de vitesses à **P** ou à **R**.

Tous les modèles

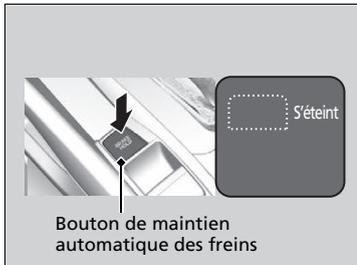
Le système passe au mode veille automatiquement et le serrage du frein de stationnement s'effectue lorsque :

- Le freinage est maintenu pendant plus de dix minutes.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée.
- Le moteur est coupé.
- Le système de maintien automatique des freins est défectueux.
- La batterie est déconnectée.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

- Le moteur cale.

■ **Éteindre le système de maintien automatique des freins**



Lorsque le système est activé, appuyer de nouveau sur le bouton de maintien automatique des freins.

- Le témoin du système de maintien automatique des freins s'éteint.

Pour désactiver le système de maintien automatique des freins pendant qu'il est en fonction, la pédale de frein étant enfoncée, enfoncer le bouton de maintien automatique des freins.

►► **Maintien automatique des freins**

Lorsque le système est activé, il est possible d'arrêter le moteur ou de stationner le véhicule en recourant à la procédure habituelle.

☒ **Lorsque le véhicule est arrêté** P. 467

Peu importe que le système soit activé ou qu'il soit en fonction, le maintien automatique des freins se désactive une fois le moteur coupé.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Le système se désactive si le moteur cale lorsque le maintien automatique des freins est en fonction ou que le système est activé.

►► **Mettre le système en fonction**

S'assurer de désactiver le système de maintien automatique des freins avant de se rendre dans un lave-auto.

Il se peut qu'un bruit de fonctionnement se fasse entendre si le véhicule se déplace pendant que le système de maintien automatique des freins est en fonction.

Système de freinage antiblocage (ABS)

■ ABS

Aide à empêcher les roues de bloquer et à maintenir la maîtrise de la direction en pompant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

L'ABS comporte aussi un système de répartition électronique du freinage (EBD) qui équilibre la répartition du freinage entre l'avant et l'arrière, en fonction des conditions de charge du véhicule.

Il ne faut jamais pomper la pédale de frein. En appliquant une pression ferme et constante sur la pédale de frein, laisser l'ABS faire le travail. C'est ce qu'on appelle parfois « freiner et braquer ».

■ Fonctionnement de l'ABS

La pédale de frein peut osciller légèrement pendant le fonctionnement de l'ABS. Il faut maintenir la pédale fermement enfoncée. Sur une chaussée sèche, il faut appuyer sur la pédale de frein très fermement pour que l'ABS s'active. Toutefois, on peut ressentir l'ABS s'activer immédiatement si l'on essaie de s'arrêter sur la neige ou sur la glace.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h, l'ABS cesse de fonctionner.

» Système de freinage antiblocage (ABS)

REMARQUE

Si les pneus ne sont pas de type et de dimension corrects, cela peut nuire au fonctionnement de l'ABS.

Si le témoin **ABS** s'allume pendant la conduite, il est possible que le système soit défectueux.

Même si le freinage normal n'est pas touché, il se peut que l'ABS ne fonctionne pas. Faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

L'ABS ne réduit ni le temps ni la distance qu'il faut pour immobiliser le véhicule. Il contribue seulement à mieux maîtriser la direction lors de freinage brusque.

Dans les cas suivants, une plus grande distance de freinage peut se révéler nécessaire comparativement à un véhicule sans ABS :

- En conduisant sur des surfaces routières difficiles, y compris les surfaces inégales comme le gravier ou la neige.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont installées.

Immédiatement après le démarrage du moteur ou pendant la conduite, il se peut qu'on entende un bruit de moteur électrique provenant du compartiment moteur pendant que les vérifications du système s'effectuent. C'est normal.

Système d'assistance au freinage

■ Système d'assistance au freinage

Conçu pour assister le conducteur en générant une plus grande force de freinage lorsqu'il enfonce brusquement la pédale de frein lors des freinages d'urgence.

■ Fonctionnement du système d'assistance au freinage

Appuyer fermement sur la pédale de frein pour obtenir un freinage plus performant.

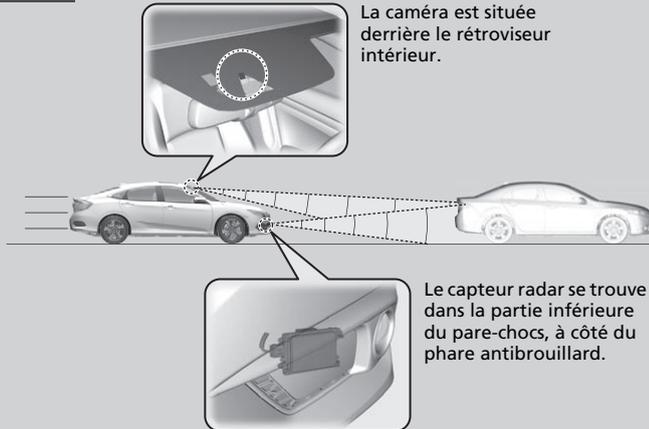
Lorsque le système d'assistance au freinage fonctionne, il est possible que la pédale oscille légèrement et que le système émette un bruit de fonctionnement. C'est normal. Continuer de maintenir la pédale de frein fermement enfoncée.

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})*

Peut assister le conducteur lorsqu'il semble possible que votre véhicule frappe un véhicule ou un piéton détecté devant votre véhicule. Le CMBS^{MC} est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'un risque de collision, de même que pour réduire la vitesse du véhicule lorsqu'une collision est jugée inévitable, de façon à réduire la gravité de la collision.

■ Comment le système fonctionne

Quand l'utiliser



La caméra est située derrière le rétroviseur intérieur.

Le capteur radar se trouve dans la partie inférieure du pare-chocs, à côté du phare antibrouillard.

Le système commence à surveiller la route en avant lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 5 km/h et qu'un véhicule se trouve devant.

Le CMBS^{MC} s'active lorsque :

- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle d'un véhicule ou d'un piéton détecté devant vous dépasse environ 5 km/h et plus et il y a un risque de collision.
- La vitesse de votre véhicule est d'environ 100 km/h ou moins, et il y a un risque de collision avec un véhicule détecté roulant en sens inverse ou un piéton devant.

* Non disponible sur tous les modèles

☒ Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})*

Aide-mémoire important sur la sécurité

Le CMBS^{MC} est conçu pour réduire la gravité d'une collision inévitable. Il n'empêche pas une collision de se produire et n'arrête pas le véhicule automatiquement. Le conducteur a la responsabilité d'utiliser la pédale de frein et le volant de direction en fonction des conditions routières.

Le CMBS^{MC} pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un véhicule situé devant dans certaines conditions :

☒ **Conditions et limites du CMBS^{MC}** P. 463

L'information sur l'utilisation d'une caméra équipée de ce système est disponible.

☒ **Caméra du capteur avant*** P. 414

Faire particulièrement attention à ce que le couvercle du capteur radar ne reçoive pas de choc violent.

☒ Comment le système fonctionne

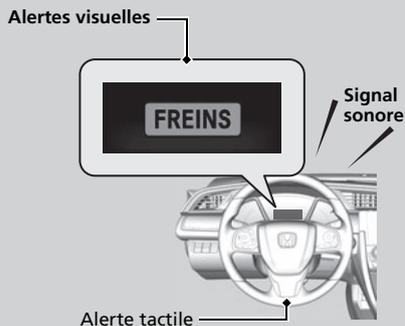
Des vibrations rapides du volant de direction alertent le conducteur lorsque la vitesse du véhicule se situe entre 30 et 100 km/h et qu'un véhicule roulant en sens inverse est détecté devant.

Lorsque le CMBS^{MC} s'active, le frein peut être automatiquement appliqué. Il se désactivera à l'arrêt du véhicule ou lorsque qu'il ne détecte plus qu'une collision est probable.

■ Quand le système s'active

Le système émet des avertissements visuels, sonores et tactiles de la présence d'un risque de collision et se met en veille si la collision est évitée.

- Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, changer de voie, etc.).



Il est possible de déterminer le stade initial de l'alerte de collision en modifiant les options de réglage de la distance entre les véhicules (**Longue/Normale/Courte**) à laquelle les alertes s'afficheront sur l'affichage audio/d'information.

- **Liste des options de personnalisation** P. 114

■ Alerte par vibration sur le volant de direction

Lorsqu'une collision potentielle avec un véhicule roulant en sens inverse est détectée, le système alerte le conducteur avec une vibration rapide du volant de direction, en plus d'alertes visuelles et sonores.

- Prendre les mesures qui s'imposent pour éviter une collision (freiner, braquer le volant de direction, etc.).

►► Quand le système s'active

La caméra du système CMBS^{MC} est également conçue pour détecter les piétons.

Cependant, dans certaines conditions, la fonction de détection des piétons pourrait ne pas s'activer ou ne pas détecter un piéton situé devant votre véhicule.

Consulter les conditions concernant la détection des piétons dans la liste de limitations.

- **Conditions et limites du CMBS^{MC}** P. 463

►► Alerte par vibration sur le volant de direction

La fonction d'alerte par vibration est désactivée lorsque le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume.

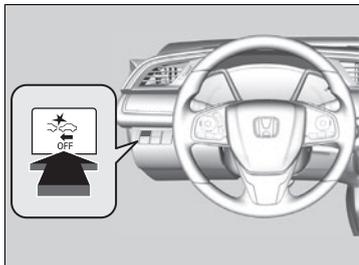
- **Témoin du système de direction électrique assistée (EPS)** P. 80

■ Étapes d'avertissement de collision

Le système comporte trois niveaux d'avertissement de la présence d'un risque de collision. Par contre, selon les circonstances, le CMBS^{MC} peut passer directement à la dernière étape sans passer par toutes les étapes.

Distance entre les véhicules		CMBS ^{MC}			
		Le capteur radar détecte un véhicule	AVERTISSEMENTS sonores et visuels	Volant de direction	Freinage
Première étape	<p>Normale Longue Courte Véhicule devant Votre véhicule</p>	Il y a un risque de collision avec le véhicule devant.	Au réglage Longue , les alertes visuelles et sonores se manifesteront à une distance plus longue par rapport au véhicule devant qu'au réglage Normale , et au réglage Courte , à une distance plus courte qu'au réglage Normale .	Lorsqu'un véhicule roulant en sens inverse est détecté, une vibration rapide se produit.	—
Deuxième étape	<p>Votre véhicule Véhicule devant</p>	Le risque d'une collision a augmenté, le temps de réaction est réduit.	Avertissements visuels et sonores.	—	Freinage léger
Troisième étape	<p>Votre véhicule Véhicule devant</p>	Le CMBS ^{MC} détecte qu'une collision est inévitable.			Freinage vif

■ CMBS^{MC} activé et désactivé



Appuyer sur ce bouton jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse pour activer ou désactiver le système.

Lorsque le CMBS^{MC} est désactivé :

- Le signal sonore retentit.
- Le témoin CMBS^{MC} sur le tableau de bord s'allume.
- Un message sur l'interface d'informations du conducteur rappelle au conducteur que le système est éteint.

À chaque démarrage du moteur, le réglage du système CMBS^{MC} est celui qui était sélectionné lors de la dernière utilisation.

☒ Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})*

Le CMBS^{MC} peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS^{MC} s'allumera et restera allumé dans certaines conditions :

☒ Conditions et limites du CMBS^{MC} p. 463

Le témoin CMBS^{MC} peut s'allumer après la reconnexion de la batterie.

Conduire sur une courte distance à plus de 20 km/h. Le témoin devrait s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

■ Conditions et limites du CMBS^{MC}

Le système peut se désactiver automatiquement, et le témoin du CMBS^{MC} s'allumera dans certaines conditions. Certains exemples de ces conditions sont listés ci-dessous. D'autres conditions peuvent réduire certaines fonctions du CMBS^{MC}.

➤ **Caméra du capteur avant*** P. 414

■ Conditions environnementales

- La conduite par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.).
- Des changements soudains du degré de luminosité, comme l'entrée ou la sortie d'un tunnel.
- Il y a peu de contraste entre les objets et l'arrière-plan.
- Conduire avec le soleil au niveau de l'horizon (p. ex., face au lever ou au coucher du soleil).
- Une lumière vive est réfléchi sur la route.
- Conduire sous l'ombre d'arbres, d'immeubles, etc.
- Des objets ou des structures sur la route sont confondus avec des véhicules et des piétons.
- Reflets sur l'intérieur du pare-brise.

■ Conditions routières

- Conduire sur une route enneigée ou mouillée (lignes de démarcation de voie mal indiquées, ornières sur la route, lumière réfléchi, éclaboussures, grands contrastes sur une route enneigée ou mouillée).
- Conduire sur des routes courbes, sinueuses ou vallonnées.

⊗ Conditions et limites du CMBS^{MC}

Ne pas mettre d'autocollant sur le couvercle du capteur radar ni le remplacer.

Si le capteur radar doit être réparé ou retiré, ou si le couvercle du capteur radar est sérieusement endommagé, désactiver le système en appuyant sur le bouton OFF du CMBS^{MC} et apporter le véhicule chez un concessionnaire.

■ État du véhicule

- Les lentilles des phares sont sales ou les phares ne sont pas correctement réglés.
- L'extérieur du pare-brise est recouvert de saleté, boue, feuilles, neige mouillée, etc.
- L'intérieur du pare-brise est embué.
- L'état anormal d'un pneu ou d'une roue (mauvaise taille, taille ou construction variée, pneu mal gonflé, pneu de secours compact, etc.).
- En cas d'utilisation de chaînes antidérapantes.
- Le véhicule est incliné en raison d'une lourde charge ou d'un changement de suspension.
- La température de la caméra devient trop élevée.
- Conduite lorsque le frein de stationnement est serré.
- Le capteur radar de la calandre avant est sale.

■ Limites de détection

- Un véhicule ou un piéton passe subitement devant vous.
- La distance est trop courte entre votre véhicule et le véhicule précédent ou le piéton devant vous.
- Un véhicule se glisse à basse vitesse devant le vôtre et freine soudainement.
- Quand on accélère rapidement et qu'on se rapproche à haute vitesse du véhicule précédent ou du piéton en avant de soi.
- Le véhicule précédent est une motocyclette, une bicyclette, un scooter électrique ou autre petit véhicule.
- Lorsque des animaux se trouvent devant le véhicule.
- Lors de la conduite sur une route courbée, sinueuse ou serpentine, il devient difficile pour le capteur de détecter un véhicule devant.
- La différence entre la vitesse de votre véhicule et celle du véhicule devant ou d'un piéton est considérablement grande.
- Un véhicule roulant en sens inverse se retrouve subitement devant vous.
- Un autre véhicule se retrouve subitement devant vous à une intersection, etc.
- Votre véhicule sort de sa voie et se retrouve soudainement devant un véhicule roulant en sens inverse.
- Lorsque le véhicule traverse un pont de fer étroit.
- Lorsque le véhicule devant ralentit soudainement.

Limites applicables à la détection des piétons uniquement

- Lorsqu'il y a un groupe de personnes qui marchent ensemble côte à côte devant le véhicule.
- Les conditions environnantes ou les effets personnels du piéton ont une influence sur la silhouette du piéton, et empêchent le système de reconnaître que la personne est en fait un piéton.
- Lorsque le piéton mesure environ moins de 1 mètre (3,3 pieds) ou plus de 2 mètres (6,6 pieds) de hauteur.
- Lorsqu'un piéton se fond dans le paysage.
- Lorsqu'un piéton est penché par en avant ou accroupi, que ses mains sont orientées vers le haut ou lorsqu'il court.
- Lorsque plusieurs piétons marchent en groupe devant le véhicule.
- Lorsque la caméra ne peut pas correctement identifier la présence d'un piéton à cause de sa silhouette inhabituelle (porte un bagage, position du corps, taille).

■ En présence d'un faible risque de collision

Le CMBS^{MC} peut s'activer même si le conducteur est conscient de la présence d'un véhicule devant, ou même lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant. Certains exemples de cette situation sont :

■ Lors d'un dépassement

Lorsque le véhicule approche d'un autre véhicule situé devant et que le conducteur change de voie pour effectuer un dépassement.

■ À un carrefour

Lorsque le véhicule approche d'un véhicule ou dépasse un véhicule qui effectue un virage à gauche ou à droite.

■ Dans une courbe

En conduisant dans une courbe, le véhicule se retrouve dans une position où un véhicule roulant en sens inverse se retrouve droit devant.

■ Quand on roule à haute vitesse sous un pont bas

Lors de la conduite sous un pont bas ou étroit à haute vitesse.

■ En présence de bosses de ralentissement, de sites de travaux routiers, de voies ferrées, d'objets le long de la route, etc.

Le véhicule roule sur des bosses de ralentissement, des tuiles de route en acier, etc., ou le véhicule approche une voie ferrée ou des objets en bordure de la chaussée (tel que des panneaux de signalisation et des glissières de sécurité) pendant un virage, ou, lors du stationnement, des véhicules immobiles ou des murs.

► Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})*

Pour que le CMBS^{MC} fonctionne correctement :

Le couvercle du capteur radar doit toujours être propre.

Ne jamais utiliser de produits chimiques ni de poudre à polir pour nettoyer le couvercle du capteur. Nettoyer avec de l'eau ou un détergent doux.

Ne pas peindre ou recouvrir la surface du capteur radar. Cela peut affecter le fonctionnement du CMBS.

Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire si le système semble ne pas fonctionner normalement (p. ex., le message d'avertissement apparaît trop fréquemment).

Si l'avant du véhicule subit un choc dans n'importe quelle des situations suivantes, le capteur radar peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire :

- Le véhicule a roulé par-dessus une bosse, une bordure de trottoir, un remblai, etc.
- Le véhicule a roulé dans de l'eau profonde.
- Le véhicule subit une collision frontale.

Lorsque le véhicule est arrêté

1. Enfoncer fermement la pédale de frein.
2. Tout en enfonçant la pédale de frein, relever lentement, mais complètement, le commutateur du frein de stationnement électrique.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

3. Déplacer le levier de vitesses de **D** à **P**.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

3. Déplacer le levier de vitesses en position **R** ou **1**.

Tous les modèles

4. Arrêter le moteur.
 - ▶ Le témoin du frein de stationnement s'éteint après environ 15 secondes.

Toujours s'assurer que le frein de stationnement électrique est activé, particulièrement si le véhicule est stationné dans une pente.

Stationnement du véhicule

Ne pas stationner le véhicule près d'objets inflammables, comme du gazon sec, de l'huile ou du bois d'œuvre. La chaleur évacuée par le système d'échappement peut provoquer un incendie.

Lorsque le véhicule est arrêté

REMARQUE

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

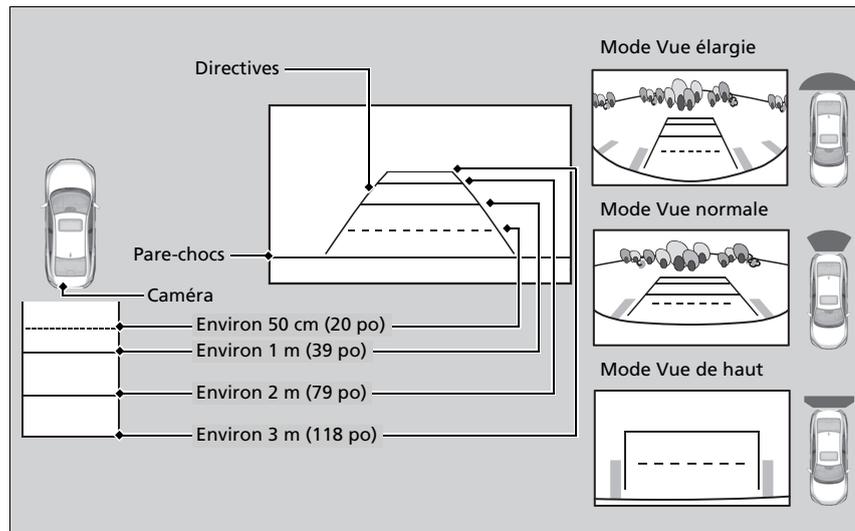
Les actions suivantes peuvent endommager la boîte de vitesses :

- Enfoncer la pédale d'accélérateur et la pédale de frein en même temps.
- Maintenir le véhicule en place sur une pente ascendante, en enfonçant la pédale d'accélérateur.
- Placer le levier de vitesses à la position **P** avant l'arrêt complet du véhicule.

Au sujet de la caméra de recul multi-angle

L'affichage audio d'information peut afficher les prises de vue arrière du véhicule.
L'affichage passe automatiquement à la vue arrière lorsque le levier de vitesses passe à **R**.

Zone affichée par la caméra de recul multi-angle



▣ Au sujet de la caméra de recul multi-angle

La vue offerte par la caméra de recul est restreinte. Il est impossible de voir les coins du pare-chocs et ce qui se trouve sous le pare-chocs. Sa lentille unique fait également paraître les objets plus près ou plus loin qu'ils ne le sont réellement.

Confirmer visuellement qu'il est sécuritaire de continuer avant de reculer. Certaines conditions (comme les conditions météorologiques, l'éclairage et les températures élevées) peuvent également restreindre la vue arrière. Ne pas se fier uniquement à l'affichage de la vue arrière, lequel ne donne pas toute l'information sur ce qui se trouve à l'arrière du véhicule.

Si la lentille de la caméra est couverte de saleté ou de buée, utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la lentille et la garder exempte de toute saleté.

Il est possible de modifier les réglages **Orientation fixe** et **Orientation dynamique**.

▣ **Fonctions personnalisées** P. 302

Orientation fixe

Activer : Les lignes de repère apparaissent lorsque le levier de vitesses passe en position **R**.

Désact. : Les lignes de repère n'apparaissent pas.

Lignes de repère à affichage dynamique

Activer : Les lignes de repère bougent selon le sens de déplacement du volant de direction.

Désactivé : Les lignes de repère ne bougent pas.

Il est possible de voir trois différents angles de caméra sur l'affichage de la vue arrière.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Appuyer sur le bouton **LIST/SELECT** (liste/sélecteur) pour changer l'angle.

Modèles avec système audio sur affichage

Effleurer l'icône approprié pour changer l'angle.

 : Vue élargie

 : Vue normale

 : Vue de haut

Tous les modèles

Si le dernier mode sélectionné était Vue élargie ou Vue normale, ce mode sera sélectionné de nouveau la prochaine fois que le levier de vitesses passera à **R**. Si la vue de haut est la dernière utilisée avant d'éteindre le moteur, la configuration élargie sera sélectionné la prochaine fois que le commutateur d'allumage passera en position MARCHE **II***1 et que la boîte de vitesses passera en position **R**.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Information sur le carburant

■ Carburant recommandé

Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur

L'utilisation d'une essence avec un indice d'octane plus bas peut causer un bruit métallique de cognement persistant qui peut entraîner des dommages au moteur.

■ Essence détergente Top Tier

Étant donné les niveaux variés de détergence et d'additifs sur le marché, Honda endosse l'utilisation de l'essence homologuée « TOP TIER Detergent Gasoline » (essence détergente de catégorie supérieure) là où elle est disponible, afin d'aider à maintenir le rendement et la fiabilité du véhicule. L'essence TOP TIER Detergent Gasoline répond à une nouvelle norme établie en collaboration par les principaux constructeurs automobiles de l'industrie afin de satisfaire aux besoins des moteurs de haute technologie d'aujourd'hui.

Dans la plupart des cas, les stations-service approuvées identifieront leur essence comme ayant satisfait aux normes de « TOP TIER Detergent Gasoline ». Ce carburant garantit le niveau approprié d'additifs détergents et est exempt d'additifs métalliques. Un niveau approprié d'additifs détergents, et l'absence d'additifs métalliques nuisibles dans l'essence aident à prévenir l'accumulation de dépôts dans le moteur et le système de contrôle de recyclage des vapeurs de carburant.

Pour de plus amples renseignements importants au sujet du véhicule, ou pour de l'information sur l'essence qui ne contient pas de MMT, visiter www.hondacars.com. Au Canada, visiter www.honda.ca pour des informations additionnelles sur l'essence. Pour de plus amples renseignements sur l'essence Top Tier, visiter www.toptiergas.com.

■ Capacité du réservoir de carburant : 46,9 l (12,39 gal US)

» Information sur le carburant

REMARQUE

Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le circuit d'alimentation et dans le moteur. De plus, afin de maintenir un bon rendement, une cote de consommation et un recyclage des vapeurs de carburant satisfaisants, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs nuisibles à base de manganèse, tel le MMT, est fortement recommandée, si une telle essence est disponible.

L'utilisation d'une essence contenant ces additifs peut avoir un effet adverse sur le rendement et peut faire allumer le témoin d'anomalie sur le tableau de bord. Si tel est le cas, communiquer avec un concessionnaire pour le service approprié.

De nos jours, certaines essences contiennent des composés oxygénés tels que l'éthanol. Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence oxygénée contenant un maximum de 15 % d'éthanol par volume. Ne pas utiliser une essence qui contient du méthanol. Si on constate des symptômes de fonctionnement indésirables, essayer une autre station-service ou utiliser une essence d'une autre marque.

Comment faire le plein

Le réservoir de carburant n'est pas équipé d'un bouchon du réservoir de carburant. Le pistolet s'insère directement dans le goulot de remplissage. Le réservoir se referme hermétiquement de lui-même au retrait du pistolet.



1. Immobiliser le véhicule en positionnant le côté arrière gauche du véhicule face au distributeur d'essence de la station-service.
2. Arrêter le moteur.
3. Pour dégager le volet du réservoir de carburant, appuyer sur la surface présentant une flèche. Un dé clic se fait entendre.
 - La portière du conducteur doit être déverrouillée.

Comment faire le plein

⚠ ATTENTION

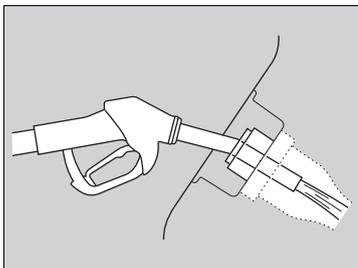
L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

Pour le remplissage du réservoir de carburant, le goulot de remplissage est conçu pour accepter seulement des pistolets de station-service. L'utilisation de tubes de plus petit diamètre (p. ex., pour siphonner du carburant à d'autres fins) ou d'autres appareils ne provenant pas d'une station-service, peut endommager la surface autour ou l'intérieur du goulot de remplissage.

Le pistolet s'arrête automatiquement pour laisser de l'espace dans le réservoir de carburant afin de prévenir tout débordement de carburant en raison d'un changement de la température de l'air.

Si le pistolet s'arrête continuellement et que le réservoir n'est pas plein, le système de récupération des vapeurs de carburant du distributeur d'essence est peut-être défectueux. Essayer de faire le plein à un autre distributeur. Si cela ne résout pas le problème, consulter un concessionnaire.



4. Placer le bout du pistolet sur la partie inférieure du goulot de remplissage et l'insérer lentement et entièrement.
 - S'assurer que le bout du pistolet pénètre le long du tuyau de remplissage.
 - Maintenir le niveau du pistolet.
 - Une fois que le réservoir est plein, le pistolet s'arrête automatiquement.
 - Après le remplissage, attendre environ cinq secondes avant de retirer le pistolet.
5. Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

► Comment faire le plein

Ne pas continuer d'ajouter du carburant une fois que le pistolet s'arrête automatiquement. Du carburant additionnel peut dépasser la pleine capacité du réservoir.

S'il est nécessaire de remplir le réservoir du véhicule à partir d'un bidon portatif, utiliser l'entonnoir fourni avec le véhicule.

❑ **Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif** P. 565

Amélioration de la cote de consommation

La cote de consommation dépend de plusieurs conditions, comprenant notamment les conditions routières, les habitudes de conduite du conducteur, l'état du véhicule et le chargement. En fonction de ces conditions et de certaines autres, il se peut que la cote de consommation nominale du véhicule soit compromise.

Entretien et cote de consommation

La cote de consommation peut être optimisée en effectuant l'entretien adéquat du véhicule. Toujours entretenir le véhicule en se conformant aux messages apparaissant sur l'affichage d'information / l'interface d'informations du conducteur*.

- Utiliser une huile moteur respectant la viscosité recommandée et portant le sceau d'accréditation API.
- Maintenir la bonne pression des pneus.
- Ne pas charger le véhicule de façon excessive.
- Garder le véhicule propre. Une accumulation de neige ou de boue sous les côtés du véhicule ajoute du poids et augmente la résistance au vent.

* Non disponible sur tous les modèles

Amélioration de la cote de consommation

Le calcul réel est la méthode recommandée pour déterminer la consommation réelle de carburant pendant la conduite.



Au Canada, les cotes de consommation affichées sont établies suite à un test simulé. Pour plus d'information sur la façon dont cet essai est effectué, visiter le <http://oee.nrcan.gc.ca/>.

Accessoires

En installant des accessoires, vérifier les aspects suivants :

- Ne pas installer d'accessoires sur le pare-brise. Ils peuvent obstruer la vue du conducteur et retarder son temps de réaction face aux conditions routières.
- Ne pas installer d'accessoire sur les surfaces portant l'inscription **SRS Airbag** (coussin de sécurité gonflable SRS) situées sur les côtés ou les dossiers des sièges avant, sur les montants avant ou latéraux, ou près des glaces latérales.

Des accessoires installés à ces endroits pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins gonflables du véhicule ou être projetés vers le conducteur ou les occupants si les sacs de sécurité gonflables se déploient.

- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques ou qu'ils ne nuisent pas au bon fonctionnement du véhicule.
 - 🔌 **Fusibles** P. 558
- Avant d'installer un accessoire électronique, demander à l'installateur de communiquer avec un concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si possible, faire inspecter l'installation finale par un concessionnaire.

Modifications

Ne pas modifier le véhicule ou utiliser de composants d'une autre marque que Honda qui pourraient nuire à sa maniabilité, à sa stabilité et à sa fiabilité.

Cela peut avoir un effet négatif sur la performance générale du véhicule. Toujours s'assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de façon appropriée et qu'il est conforme aux lois fédérales, des états américains, des provinces et territoires canadiens et des régions locales.

Accessoires et modifications

ATTENTION

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la maniabilité du véhicule, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet des accessoires et des modifications.

Les accessoires Honda authentiques sont recommandés afin d'assurer leur bon fonctionnement dans le véhicule.

Entretien

Ce chapitre discute de l'entretien de base.



Avant d'effectuer un entretien			
Inspection et entretien	476	Liquide de refroidissement du moteur ..	499
Sécurité lors de l'entretien	477	Liquide de boîte de vitesses	501
Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien	478	Liquide de frein/d'embrayage *	502
Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC})	479	Remplissage du réservoir du liquide de lave- glace	503
Entretien sous le capot		Remplacement des ampoules	504
Éléments d'entretien sous le capot	489	Vérification et entretien des balais d'essuie- glaces	514
Ouverture du capot	491	Vérification et entretien des pneus	
Huile moteur recommandée	492	Vérification des pneus	516
Vérification d'huile	493	Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge	517
Ajouter de l'huile moteur	495	Étiquetage des pneus	517
Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile	496	Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains)	519
		Indicateurs d'usure	521
		Durée utile d'un pneu	521
		Remplacement des pneus et des roues ..	522
		Permutation des pneus	523
		Pneus d'hiver	524
		Batterie	525
		Entretien de la télécommande	
		Remplacement de la pile	527
		Système de chauffage*/Entretien du système de contrôle de la température*	529
		Nettoyage	
		Entretien de l'intérieur	530
		Entretien de l'extérieur	532

* Non disponible sur tous les modèles

Inspection et entretien

Pour votre sécurité, effectuer tous les travaux d'inspection et d'entretien énumérés afin de maintenir le véhicule en bon état. En cas d'anomalie (bruit, odeur, insuffisance de liquide de frein, trace d'huile sur le sol, etc.), faire vérifier le véhicule par un concessionnaire. (Noter cependant que l'entretien chez un concessionnaire n'est pas obligatoire pour que les garanties restent en vigueur.)

Types d'inspection et d'entretien

■ Inspections journalières

Effectuer des inspections avant les longs voyages, en lavant le véhicule ou en faisant le plein.

■ Inspections périodiques

- Vérifier le niveau du liquide de transmission à variation continue à tous les mois.
 - **Liquide de transmission à variation continue** P. 501
- Vérifier le niveau du liquide de frein/d'embrayage* chaque mois.
 - **Liquide de frein/d'embrayage*** P. 502
- Vérifier la pression des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et corps étrangers.
 - **Vérification et entretien des pneus** P. 516
- Vérifier mensuellement le fonctionnement des feux extérieurs.
 - **Remplacement des ampoules** P. 504
- Vérifier l'état des balais d'essuie-glaces au moins tous les six mois.
 - **Vérification et entretien des balais d'essuie-glaces** P. 514

» Inspection et entretien

Modèles américains

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de recyclage des vapeurs de carburant peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces « certifiées » en fonction des normes de l'agence de protection environnementale américaine (EPA).

Conformément aux lois des états américains et aux lois fédérales, le fait de ne pas effectuer l'entretien des éléments sur la liste des éléments d'entretien principaux qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes de contrôle des émissions. Toutefois, tous les services d'entretien doivent être effectués conformément aux intervalles indiqués par l'affichage d'information*/l'interface d'informations du conducteur*.

➤ **Éléments d'entretien** P. 481, 486

Pour effectuer des tâches d'entretien complexes exigeant plus de compétences et d'outils, il est possible de se procurer un abonnement au site Web Service Express à www.techinfo.honda.com.

➤ **Manuels autorisés** P. 579

Pour effectuer l'entretien soi-même, s'assurer d'avoir d'abord les compétences et les outils nécessaires. Après avoir effectué l'entretien, mettre à jour les dossiers dans le livret d'entretien séparé.

Sécurité lors de l'entretien

Certaines des consignes de sécurité les plus importantes sont indiquées ici. Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'un entretien. Vous seul pouvez décider si vous êtes en mesure ou non d'effectuer un travail donné.

Entretien sécuritaire

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, garder les cigarettes, les étincelles et les flammes loin de la batterie et de toutes les pièces du système d'alimentation en carburant.
- Ne jamais laisser de chiffons, de serviettes ou tout autre objet inflammable sous le capot.
 - La chaleur émise par le moteur et le système d'échappement peut les enflammer et provoquer un incendie.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraissant en vente sur le marché ou un produit nettoyant pour les pièces, et non de l'essence.
- Porter une protection oculaire et des vêtements de sécurité en travaillant avec la batterie ou avec de l'air comprimé.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, qui est toxique et peut causer la mort.
 - Faire fonctionner le moteur seulement lorsque l'aération est suffisante.

Sécurité du véhicule

- Le véhicule doit demeurer dans un état stationnaire.
 - S'assurer que le véhicule est stationné sur une surface de niveau, que le frein de stationnement est serré et que le moteur est arrêté.
- Prendre conscience que les pièces chaudes peuvent brûler.
 - S'assurer que le moteur et le système d'échappement sont complètement refroidis avant de toucher aux pièces du véhicule.
- Prendre conscience que les pièces mobiles peuvent causer des blessures corporelles.
 - Ne pas faire démarrer le moteur à moins d'en être avisé, et garder les mains et les membres éloignés des pièces mobiles.

⚠ Sécurité lors de l'entretien

⚠ ATTENTION

Un mauvais entretien du véhicule ou ne pas réparer une déféctuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision pendant laquelle les occupants peuvent être blessés grièvement ou tués.

Toujours respecter les recommandations d'inspection et d'entretien selon les échéanciers indiqués dans ce manuel du conducteur.

⚠ ATTENTION

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent manuel du conducteur.

Pièces et liquides utilisés pendant les services d'entretien

Nous recommandons l'utilisation des pièces et des liquides Honda authentiques pour effectuer l'entretien et les réparations du présent véhicule. Les pièces Honda authentiques sont fabriquées selon les mêmes standards de haute qualité que les véhicules Honda.

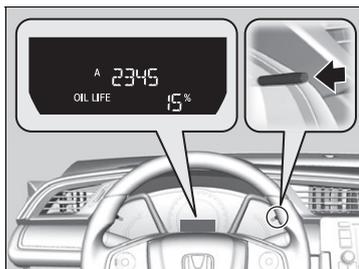
Sélectionner l'aide-mémoire d'entretien pour voir les éléments d'entretien qui sont bientôt dus ainsi que le pourcentage de la durée utile restante de l'huile moteur.

Si la durée utile de l'huile moteur est inférieure à 15 %, un message de l'aide-mémoire d'entretien apparaîtra chaque fois que le conducteur mettra le commutateur d'allumage à la position marche **II***1, pour lui rappeler d'emmener le véhicule chez un concessionnaire aux fins de l'entretien.

Modèles avec affichage d'information

Utilisation de l'aide-mémoire d'entretien^{MC}

Affichage de la durée utile de l'huile moteur



1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE **II**.
2. Appuyer à répétition sur le bouton **TRIP** [trajet]) jusqu'à ce que la durée utile de l'huile moteur apparaisse sur l'affichage d'information.

Le témoin de l'aide-mémoire d'entretien (🔧) demeure allumé dans le tableau de bord si la durée utile de l'huile moteur passe à **0%**. Faire l'entretien indiqué chez un concessionnaire immédiatement.

▣ Affichage de la durée utile de l'huile moteur

En fonction des conditions de fonctionnement du moteur et de l'ancienneté de l'huile, la durée utile restante de l'huile moteur se calcule et s'affiche sous forme de pourcentage.

Durée utile de l'huile moteur affichée (%)	Durée utile de l'huile moteur calculée (%)
100	100 à 91
90	90 à 81
80	80 à 71
70	70 à 61
60	60 à 51
50	50 à 41
40	40 à 31
30	30 à 21
20	20 à 16
15	15 à 11
10	10 à 6
5	5 à 1
0	0

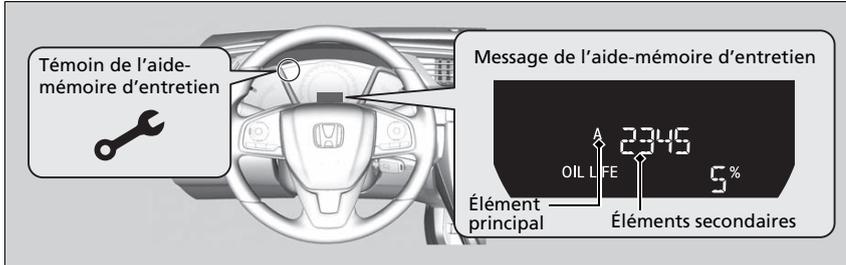
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

■ Messages de l'aide-mémoire d'entretien sur l'affichage d'information

Pour changer l'affichage, appuyer sur le bouton  (TRIP [trajet]).

Affichage de la durée utile de l'huile	Explication	Information	Témoin de l'aide-mémoire d'entretien
	Lorsque le conducteur sélectionne l'écran aide-mémoire d'entretien, ce dernier affiche les codes des éléments d'entretien dus à la prochaine vidange d'huile moteur, ainsi que le pourcentage de la durée utile de l'huile moteur restante.		 S'allume pendant quelques secondes lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE, puis s'éteint.
	Le témoin de durée utile de l'huile moteur commence à s'allumer avec d'autres codes d'éléments d'entretien à faire prochainement lorsque la durée utile restante de l'huile arrive à 15 pourcent.	L'huile moteur approche de l'échéance de sa durée utile.	 Commence à s'allumer lorsque la durée utile restante de l'huile moteur chute à 15 pourcent. Il s'éteint en changeant l'affichage.
	La durée utile restante de l'huile moteur est dépassée, et une distance négative apparaît après avoir conduit plus de 10 km (modèles canadiens) ou 10 mi (modèles américains). La distance négative clignote sur l'affichage.	La durée utile de l'huile moteur est dépassée. Les éléments d'entretien doivent immédiatement être vérifiés et faire l'objet d'un entretien.	 Reste allumé à titre de rappel même en alternant l'affichage.

Éléments d'entretien



Éléments d'entretien

- Inspecter le régime de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 mi).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

Modèles américains

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'huile moteur*1.
B	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile. • Inspecter les freins avant et arrière. • Inspecter ces éléments : <ul style="list-style-type: none"> • Embouts de biellettes de direction, boîtier de direction et soufflets • Composants de la suspension • Soufflets de l'arbre d'entraînement • Flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA) • Le niveau et l'état de tous les liquides • Système d'échappement# • Canalisations et raccords de carburant#

*1 : Si aucun témoin de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

CODE	Éléments d'entretien secondaire
1	<ul style="list-style-type: none"> • Permuter les pneus.
2	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3. • Inspecter la courroie d'entraînement.
3	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4.
4	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
7	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de frein*5.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).

*3 : Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).

*4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé tous les 40 000 km (25 000 mi).

*5 : Si aucun témoin de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 36 mois suivant la réinitialisation de l'affichage de l'élément 7, vidanger le liquide de frein tous les trois ans.

à suivre

Modèles canadiens

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'huile moteur*1.
0	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile.

*1 : Si aucun témoin de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).

*3 : Si l'on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).

*4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé tous les 40 000 km (25 000 mi).

*5 : Si aucun témoin de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 36 mois suivant la réinitialisation de l'affichage de l'élément 7, vidanger le liquide de frein tous les trois ans.

: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

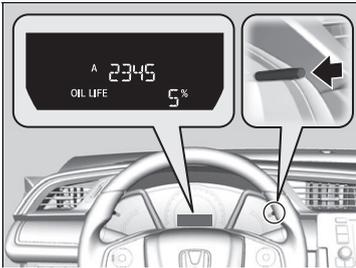
►► Éléments d'entretien

- Inspecter le régime de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 mi).
- Régler les soupapes pendant les services A, 0, 9, 1, 2 ou 3, si elles sont bruyantes.

CODE	Éléments d'entretien secondaire
1	<ul style="list-style-type: none"> • Permuter les pneus.
2	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3. • Inspecter la courroie d'entraînement.
3	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4.
4	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
7	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de frein*5.
9	<ul style="list-style-type: none"> • Inspecter les freins avant et arrière. • Inspecter ces éléments : <ul style="list-style-type: none"> • Embouts de biellettes de direction, boîtier de direction et soufflets • Composants de la suspension • Soufflets de l'arbre d'entraînement • Flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA) • Le niveau et l'état de tous les liquides • Système d'échappement# • Canalisations et raccords de carburant#

Réinitialisation de l'affichage

Réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien après avoir effectué un entretien soi-même.



1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE et arrêter complètement le véhicule.
2. Afficher l'aide-mémoire d'entretien en appuyant plusieurs fois sur le bouton (TRIP [trajet]).
3. Maintenir enfoncé le bouton pendant dix secondes ou plus.
 - L'affichage clignotera pour indiquer qu'il est en mode de réinitialisation.
4. Tourner le bouton pour sélectionner l'élément à réinitialiser.
 - Réinitialiser l'élément sélectionné en appuyant sur le bouton pendant cinq secondes ou plus.

Reinitialisation de l'affichage

REMARQUE

Le fait de ne pas réinitialiser les éléments appropriés après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut entraîner de graves problèmes mécaniques.

Le concessionnaire réinitialisera l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien une fois le service d'entretien effectué. Si le service d'entretien n'est pas effectué par un concessionnaire, réinitialiser les éléments d'entretien soi-même.

Modèles avec interface d'informations du conducteur

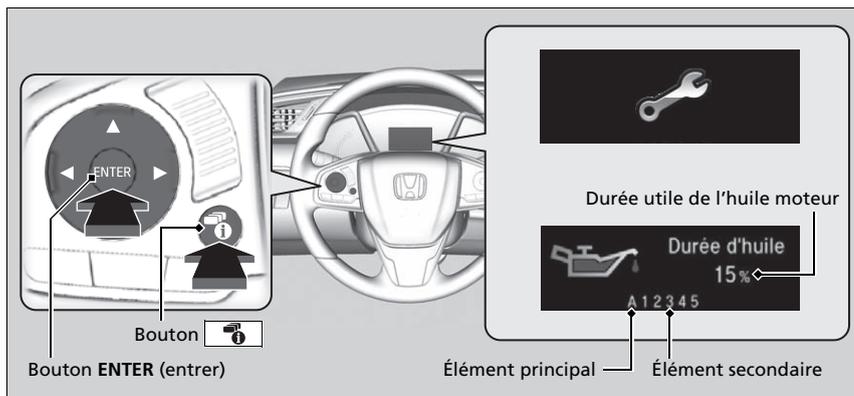
Utilisation de l'aide-mémoire d'entretien^{MC}

Affichage de la durée utile de l'huile moteur et éléments d'entretien

Certains éléments d'entretien à faire prochainement et la durée utile restante estimée de l'huile apparaissent sur l'interface d'informations du conducteur.

Il est possible de les voir sur l'écran **Aide-mémoire d'entretien** à n'importe quel moment.

1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHÉ *1.
2. Appuyer plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que  s'affiche.
3. Appuyer sur **ENTER** (entrer) pour aller à l'écran **Aide-mémoire d'entretien**. La durée utile de l'huile moteur et les éléments d'entretien à faire prochainement apparaissent sur l'interface d'informations du conducteur.



▶ Affichage de la durée utile de l'huile moteur et éléments d'entretien

En fonction des conditions de fonctionnement du moteur et de l'ancienneté de l'huile, la durée utile restante de l'huile moteur se calcule et s'affiche sous forme de pourcentage.

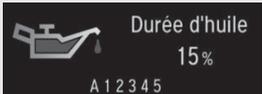
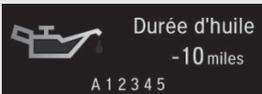
Durée utile de l'huile moteur affichée (%)	Durée utile de l'huile moteur calculée (%)
100	100 à 91
90	90 à 81
80	80 à 71
70	70 à 61
60	60 à 51
50	50 à 41
40	40 à 31
30	30 à 21
20	20 à 16
15	15 à 11
10	10 à 6
5	5 à 1
0	0

Il est possible de consulter une liste des principaux éléments d'entretien et des éléments d'entretien secondaires sur l'interface d'informations du conducteur.

▶ **Éléments d'entretien** P. 486

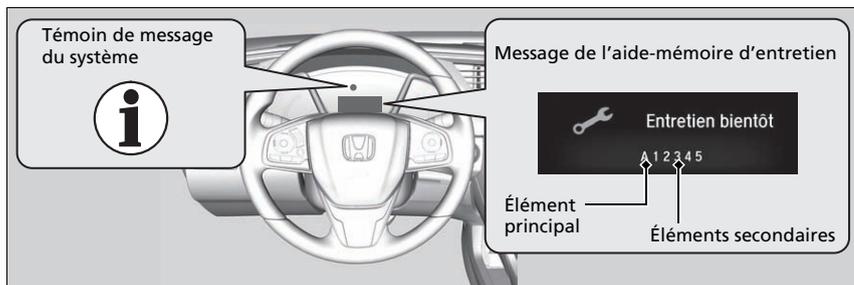
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Messages de l'aide-mémoire d'entretien sur l'interface d'informations du conducteur

Message d'entretien	Affichage de la durée utile de l'huile	Explication	Information
—		Lorsque le conducteur sélectionne l'écran aide-mémoire d'entretien, ce dernier affiche les codes des éléments d'entretien dus à la prochaine vidange d'huile moteur, ainsi que le pourcentage de la durée utile de l'huile moteur restante.	
Entretien bientôt  Entretien bientôt A 1 2 3 4 5		Le témoin de durée utile de l'huile moteur commence à s'allumer avec d'autres codes d'éléments d'entretien à faire prochainement lorsque la durée utile restante de l'huile arrive à 15 pourcent.	L'huile moteur approche de l'échéance de sa durée utile.
Entretien maintenant  Entretien maintenant A 1 2 3 4 5		La durée utile restante de l'huile moteur se situe entre 5 et 1 pourcent. Appuyer sur le bouton  pour passer à un autre affichage.	La durée utile de l'huile moteur est presque échuë et les éléments d'entretien doivent faire l'objet d'une vérification et d'un entretien dès que possible.
Entretien dépassé  Entretien dépassé -10 miles A 1 2 3 4 5		La durée utile restante de l'huile moteur est dépassée, et une distance négative apparaît après avoir conduit plus de 10 km (modèles canadiens) ou 10 milles (modèles américains). La distance négative clignote sur l'affichage.	La durée utile de l'huile moteur est dépassée. Les éléments d'entretien doivent immédiatement être vérifiés et faire l'objet d'un entretien.

Le témoin de message du système (i) s'allume en même temps que le message de l'aide-mémoire d'entretien s'affiche.

Éléments d'entretien



Éléments d'entretien

- Inspecter le régime de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 mi).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

Modèles américains

CODE	Éléments d'entretien principaux
A	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'huile moteur*1.
B	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile. • Inspecter les freins avant et arrière. • Inspecter ces éléments : <ul style="list-style-type: none"> • Embouts de biellettes de direction, boîtier de direction et soufflets • Composants de la suspension • Soufflets de l'arbre d'entraînement • Flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA) • Le niveau et l'état de tous les liquides • Système d'échappement# • Canalisations et raccords de carburant#

*1 : Si aucun message d'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

: Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

*2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).

CODE	Éléments d'entretien secondaire
1	<ul style="list-style-type: none"> • Permuter les pneus.
2	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3. • Inspecter la courroie d'entraînement.
3	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4.
4	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
7	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le liquide de frein*5.

*3 : Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).

*4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé tous les 40 000 km (25 000 mi).

*5 : Si aucun témoin de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 36 mois suivant la réinitialisation de l'affichage de l'élément 7, vidanger le liquide de frein tous les trois ans.

Modèles canadiens

✎ Éléments d'entretien

- Inspecter le régime de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 mi).
- Régler les soupapes pendant les services A, 0, 9, 1, 2 ou 3, si elles sont bruyantes.

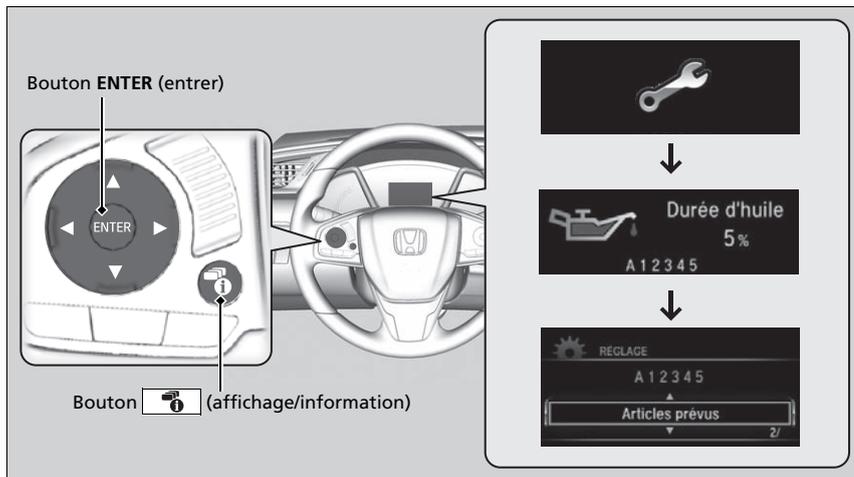
CODE	Éléments d'entretien principaux
A	• Remplacer l'huile moteur*1.
0	• Remplacer l'huile moteur*1 et le filtre à huile.

- *1 : Si aucun message d'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 12 mois suivant la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.
- *2 : Si l'on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer l'élément de filtre à air tous les 24 000 km (15 000 mi).
- *3 : Si l'on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer le filtre à poussière et à pollen tous les 24 000 km (15 000 mi).
- *4 : La conduite en région montagneuse à une vitesse très lente entraîne une hausse de la température de la boîte de vitesses. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide de boîte de vitesses que ce qui est recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si le véhicule est conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses doit être vidangé tous les 40 000 km (25 000 mi).
- *5 : Si aucun témoin de l'aide-mémoire d'entretien n'apparaît plus de 36 mois suivant la réinitialisation de l'affichage de l'élément 7, vidanger le liquide de frein tous les trois ans.
- # : Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes de contrôle des émissions.

CODE	Éléments d'entretien secondaire
1	• Permuter les pneus.
2	• Remplacer l'élément de filtre à air*2. • Remplacer le filtre à poussière et à pollen*3. • Inspecter la courroie d'entraînement.
3	• Remplacer le liquide de boîte de vitesses*4.
4	• Remplacer les bougies. • Inspecter le jeu de soupape.
5	• Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.
7	• Remplacer le liquide de frein*5.
9	• Inspecter les freins avant et arrière. • Inspecter ces éléments : <ul style="list-style-type: none"> • Embouts de biellettes de direction, boîtier de direction et soufflets • Composants de la suspension • Soufflets de l'arbre d'entraînement • Flexibles et conduites de freins (incluant ABS/VSA) • Le niveau et l'état de tous les liquides • Système d'échappement# • Canalisations et raccords de carburant#

Réinitialisation de l'affichage

Réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien après avoir effectué un entretien soi-même.



1. Tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE *1.
2. Appuyer sur le bouton (affichage/information) à répétition jusqu'à ce que apparaisse.
3. Appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer).
4. Maintenir enfoncé le bouton **ENTER** (entrer) pendant environ dix secondes pour accéder au mode de réinitialisation.
5. Appuyer sur / pour sélectionner un élément d'entretien à réinitialiser ou pour sélectionner **Articles prévus** (il est également possible de sélectionner **Annuler** pour terminer le processus).
6. Appuyer sur le bouton **ENTER** (entrer) pour réinitialiser l'élément sélectionné.
7. Répéter à partir de l'étape 4 pour les autres éléments à réinitialiser.

❏ Réinitialisation de l'affichage

REMARQUE

Le fait de ne pas réinitialiser les éléments appropriés après un service d'entretien se traduira par l'affichage incorrect des intervalles d'entretien du système, ce qui peut entraîner de graves problèmes mécaniques.

Le concessionnaire réinitialisera l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien une fois le service d'entretien effectué. Si le service d'entretien n'est pas effectué par un concessionnaire, réinitialiser les éléments d'entretien soi-même.

Modèles avec chaîne sonore à affichage en couleur

Il est également possible de réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) à partir des fonctions personnalisées de l'interface d'informations du conducteur.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 111

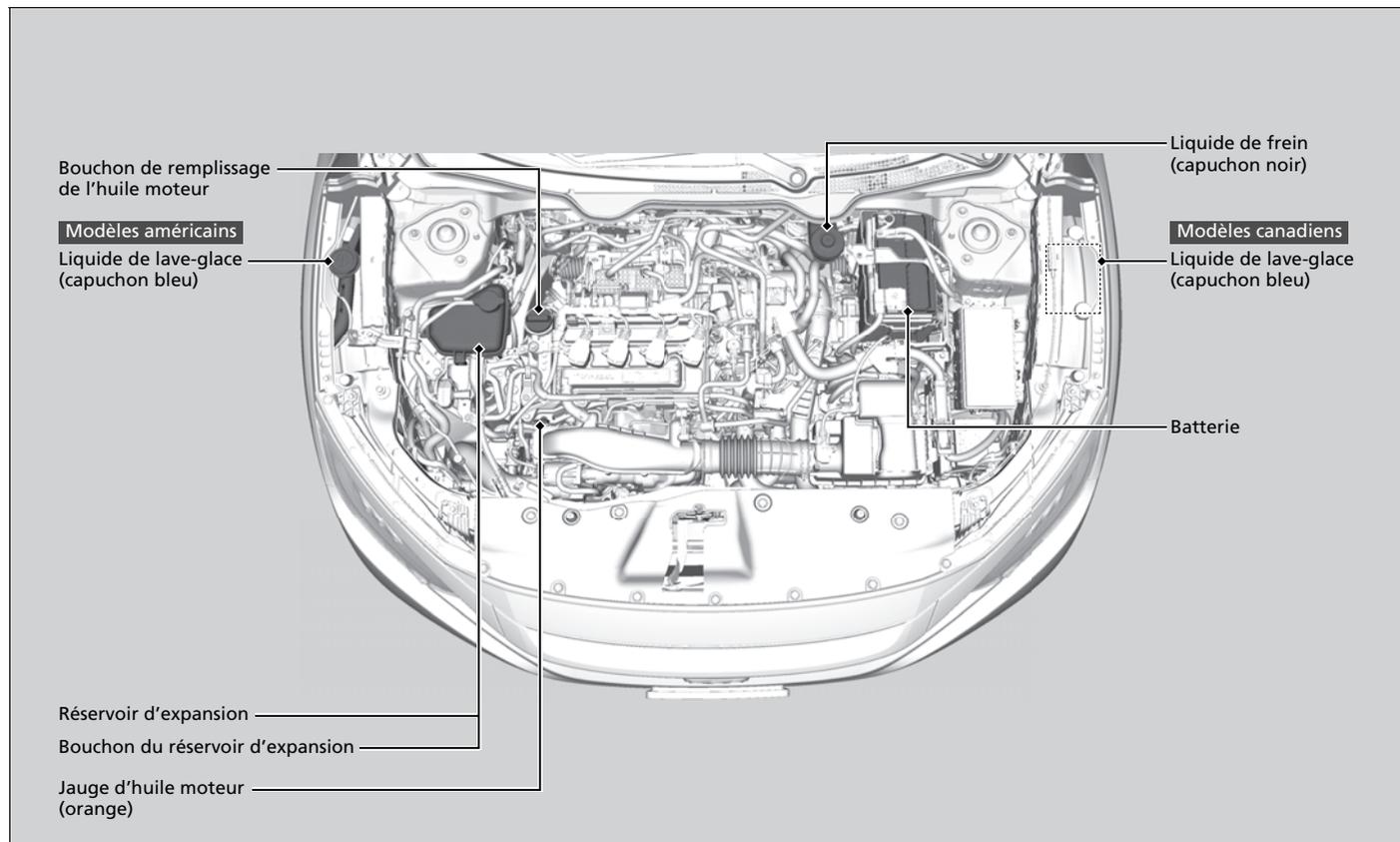
Modèles avec système audio sur affichage

Il est également possible de réinitialiser l'affichage de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) à partir de l'écran tactile audio/d'information.

➤ **Fonctions personnalisées** P. 302

Éléments d'entretien sous le capot

Modèles avec moteur de 1,5 l



Modèles avec moteur de 2,0 l

Jauge d'huile moteur
(orange)

Bouchon de remplissage
de l'huile moteur

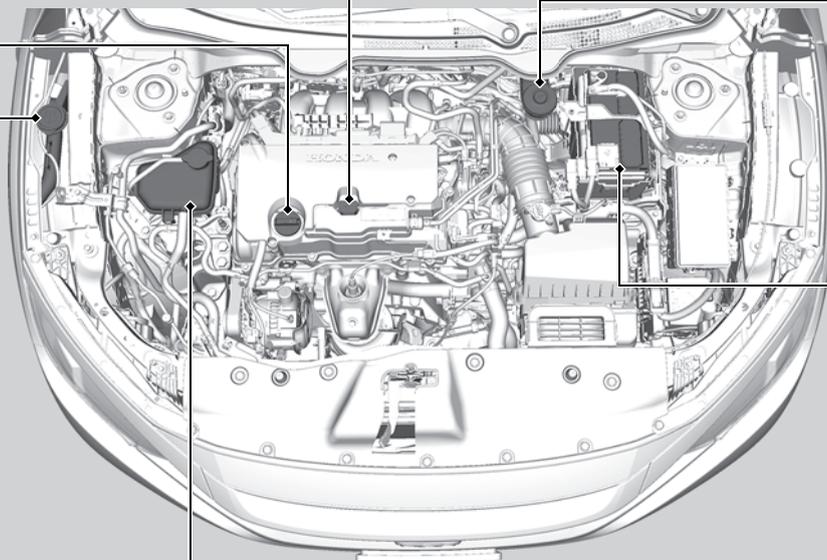
Liquide de lave-glace
(capuchon bleu)

Liquide de frein/
d'embrayage*
(capuchon noir)

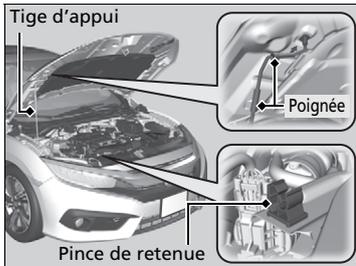
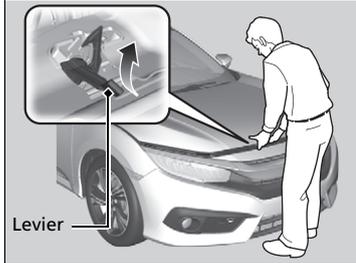
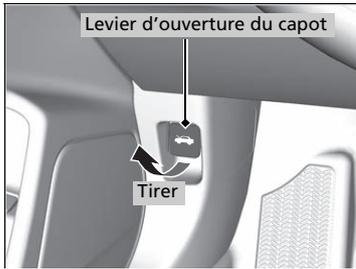
Batterie

Réservoir d'expansion

Bouchon du réservoir d'expansion



Ouverture du capot



1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Tirer le levier d'ouverture du capot situé sous le coin inférieur gauche du tableau de bord.
 - Le capot s'ouvre légèrement.
3. Pousser la détente d'ouverture du capot, située au centre du capot, vers la droite pour relâcher le mécanisme de verrouillage et ouvrir le capot.

4. Retirer la tige de maintien de la pince de retenue en utilisant la poignée. Fixer la tige de maintien au capot.

En refermant, retirer la tige de maintien et la replacer dans la pince de retenue, puis abaisser doucement le capot. Retirer sa main à une hauteur d'environ 30 cm (12 po) et laisser le capot se refermer.

⊠ Ouverture du capot

REMARQUE

Ne pas ouvrir le capot lorsque les bras d'essuie-glaces sont soulevés.

Le capot frappera les essuie-glaces et cela peut endommager le capot ou les essuie-glaces.

En fermant le capot, vérifier si le capot est bien enclenché.

Si la détente d'ouverture du capot est dure à bouger, ou si le capot s'ouvre sans avoir à soulever la détente, il faut alors nettoyer et lubrifier le mécanisme à détente.

Huile moteur recommandée

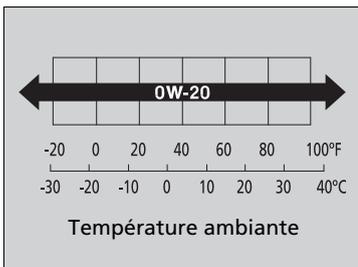
- **Huile moteur Honda authentique**
- **Une huile détergente 0W-20 de qualité supérieure portant le sceau d'accréditation API sur le contenant.**



L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Si le véhicule est conduit alors que le niveau d'huile est insuffisant ou que celle-ci s'est détériorée, le moteur peut tomber en panne ou subir des dommages.

Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'American Petroleum Institute.

Utiliser une huile moteur Honda authentique ou une huile moteur commerciale avec la bonne viscosité en fonction de la température ambiante, tel que montré au tableau suivant.



■ Huile synthétique

Une huile moteur synthétique peut aussi être utilisée si elle porte le sceau d'accréditation API et si son indice de viscosité correspond aux spécifications.

▣ Huile moteur recommandée

Additifs de l'huile moteur

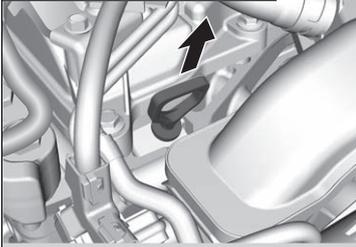
Ce véhicule ne requiert pas d'additifs d'huile. En fait, ils peuvent avoir un effet contraire sur le rendement et la durabilité du moteur.

Vérification d'huile

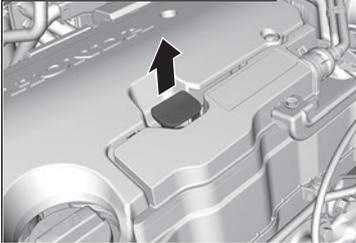
Nous recommandons de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque plein d'essence.
Stationner le véhicule sur une surface de niveau.

Attendre environ trois minutes après avoir arrêté le moteur pour vérifier le niveau de l'huile.

Modèles avec moteur de 1,5 l



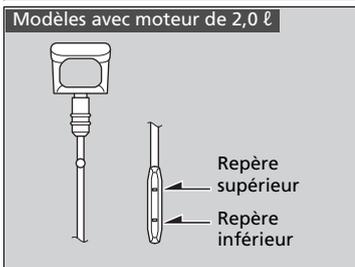
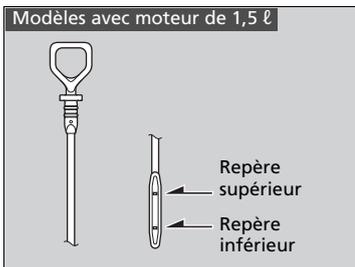
Modèles avec moteur de 2,0 l



1. Retirer la jauge (orange).
2. Essuyer la jauge avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Insérer la jauge à nouveau jusqu'au fond dans son trou.

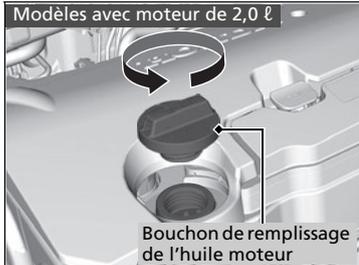
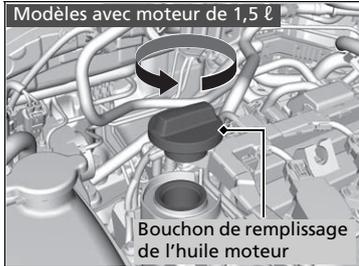
☒ Vérification d'huile

Si le niveau d'huile est près du repère inférieur ou sous ce même repère, ajouter de l'huile lentement et faire attention pour qu'elle ne déborde pas.



4. Retirer la jauge de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères supérieur et inférieur. Ajouter de l'huile au besoin.

Ajouter de l'huile moteur



1. Dévisser et retirer le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
2. Ajouter lentement de l'huile.
3. Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser fermement.
4. Attendre trois minutes et vérifier à nouveau la jauge d'huile moteur.

► Ajouter de l'huile moteur

Essuyer immédiatement toute quantité d'huile renversée. L'huile renversée peut endommager les composants du compartiment moteur.

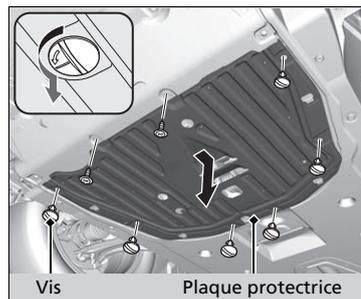
REMARQUE

Ne pas dépasser le repère supérieur en remplissant le réservoir d'huile moteur. Un remplissage excessif d'huile moteur peut causer des fuites ou des dommages au moteur.

Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Il faut changer l'huile moteur et le filtre à huile régulièrement afin de maintenir la lubrification du moteur. Le moteur peut subir des dommages si ce n'est pas fait régulièrement.

Changer l'huile et le filtre conformément au message d'entretien de l'affichage d'information */l'interface d'informations du conducteur*.

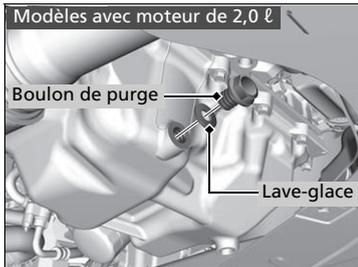
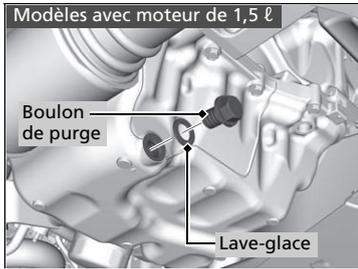


1. Laisser marcher le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de marche normale, puis arrêter le moteur.
2. Ouvrir le capot et retirer le bouchon de remplissage de l'huile moteur.
3. Retirer les vis à tête cruciforme et les vis à tête fendue en les tournant de 90° vers la gauche sur le soubassement, puis retirer la plaque protectrice.

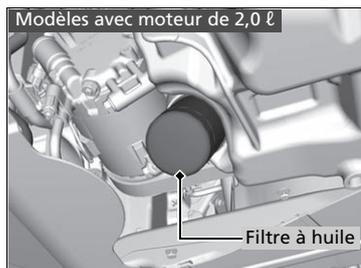
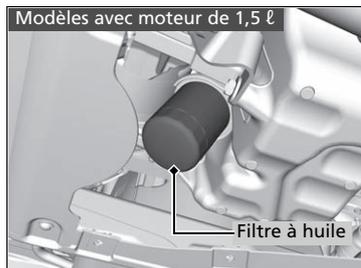
► Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

REMARQUE

Une élimination inappropriée de l'huile usée peut être nuisible à l'environnement. Si l'on effectue soi-même un changement d'huile, éliminer l'huile usée de façon appropriée. Mettre l'huile dans un récipient étanche et l'apporter à un centre de recyclage. Ne pas jeter l'huile dans une poubelle et ne pas la déverser sur le sol.



4. Retirer le boulon de purge et la rondelle dans le bas du moteur et vidanger l'huile dans un contenant approprié.



5. Retirer le filtre à huile et jeter le reste de l'huile.
6. S'assurer que le joint du filtre n'adhère pas à la surface de contact du moteur.
 - Si le joint reste collé, il faut le détacher.
7. Essuyer la saleté et la poussière adhérant à la surface de contact du bloc moteur et installer un nouveau filtre à huile.
 - Appliquer une mince couche d'huile moteur neuve au joint d'huile.

8. Installer une rondelle neuve sur le boulon de purge, puis remettre le boulon de purge en place.
 - Couple de serrage :
40 N·m (30 lbf·pi)

9. Verser l'huile moteur recommandée dans le moteur.
 - Capacité de la vidange d'huile moteur (filtre compris) :

Modèles avec moteur de 1,5 l
3,5 l (3,7 pte US)

Modèles avec moteur de 2,0 l
4,2 L (4,4 pte US)

10. Replacer fermement le bouchon de remplissage de l'huile moteur et faire démarrer le moteur.
11. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes; s'assurer ensuite que le boulon de purge et le filtre à huile ne présentent aucune fuite.
12. Couper le moteur et attendre pendant trois minutes, vérifier ensuite le niveau d'huile sur la jauge.
 - S'il y a lieu, faire l'appoint de l'huile moteur.

►► Vidange d'huile moteur et remplacement du filtre à huile

Il faut une clé spéciale pour remplacer le filtre à huile. Cette clé est en vente chez le concessionnaire.

Lors de l'installation du nouveau filtre à huile, suivre les directives incluses avec le filtre à huile.

Réinstaller le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Démarrer le moteur. Le témoin de basse pression d'huile s'éteindra normalement dans les cinq secondes. Sinon, arrêter le moteur et vérifier le travail effectué.

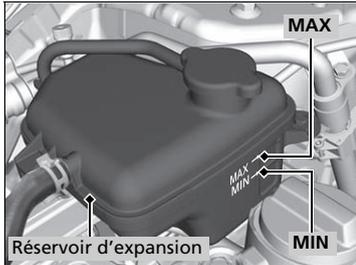
Liquide de refroidissement du moteur

Liquide de refroidissement spécifié :
Liquide de refroidissement/antigel longue durée Honda de type 2

Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne pas ajouter d'antigel pur ou d'eau.

Nous recommandons de vérifier le niveau du liquide de refroidissement du moteur à chaque plein d'essence. Vérifier le réservoir d'expansion. Ajouter du liquide de refroidissement du moteur au besoin.

Vérification du liquide de refroidissement



1. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.
2. Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère **MIN**, ajouter le liquide spécifié jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**.
3. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

⊗ Liquide de refroidissement du moteur

REMARQUE

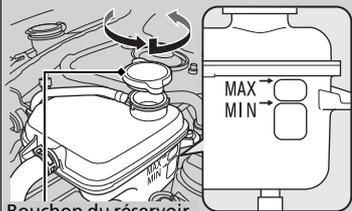
Si la température est constamment sous les $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-22\text{ }^{\circ}\text{F}$), le liquide de refroidissement doit être changé pour un liquide plus concentré. Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

Si l'antigel/liquide de refroidissement Honda n'est pas disponible, on peut utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. Vérifier que c'est un liquide de refroidissement de haute qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre que Honda pourrait entraîner la corrosion causant une anomalie du système de refroidissement. Faire purger le système de refroidissement et le remplir d'antigel/de liquide de refroidissement Honda le plus tôt possible.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou autres additifs dans le système de refroidissement du véhicule. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

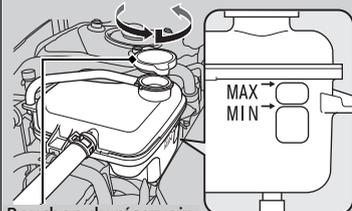
Ajouter du liquide de refroidissement

Modèles avec moteur de 1,5 l



Bouchon du réservoir d'expansion

Modèles avec moteur de 2,0 l



Bouchon du réservoir d'expansion

1. S'assurer que le moteur et le radiateur ont refroidi.
2. Tourner le bouchon du réservoir d'expansion de 1/8 vers la gauche et relâcher la pression du système de refroidissement. Ne pas enfoncer le bouchon en tournant.
3. Pousser sur le bouchon du réservoir d'expansion en le tournant vers la gauche pour le retirer.
4. Verser du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère **MAX**.
5. Remettre le bouchon du réservoir d'expansion en place et le serrer complètement.

►► Ajouter du liquide de refroidissement

⚠ ATTENTION

Si le bouchon du réservoir d'expansion est retiré alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du réservoir d'expansion.

REMARQUE

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Liquide de boîte de vitesses

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Liquide de transmission à variation continue

Liquide spécifié : Liquide de boîte de vitesses Honda HCF-2

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau de liquide et le remplacer, au besoin.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Liquide de boîte de vitesses manuelle

Liquide spécifié : Liquide de boîte de vitesses manuelle Honda (MTF)

Demander à un concessionnaire de vérifier le niveau de liquide et le remplacer, au besoin.

⌘ Liquide de transmission à variation continue

REMARQUE

Ne pas mélanger le liquide HCF-2 avec d'autres liquides de boîte de vitesses.

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que le liquide HCF-2 peut avoir un effet défavorable sur le fonctionnement et la durabilité de la boîte de vitesses du véhicule, et endommager cette dernière.

Tout dommage causé par l'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses ne correspondant pas au liquide HCF-2 n'est pas couvert par la garantie des véhicules neufs Honda.

⌘ Liquide de boîte de vitesses manuelle

Si le liquide de boîte de vitesses manuelle Honda MTF n'est pas disponible, utiliser temporairement une huile moteur portant le sceau d'accréditation API d'une viscosité SAE 0 W-20 ou 5 W-20.

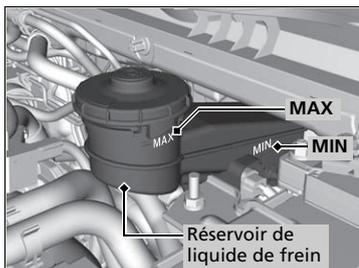
Remplacer avec le liquide de boîte de vitesses manuelle le plus tôt possible. L'huile moteur ne contient pas les additifs appropriés pour la boîte de vitesses et son utilisation fréquente peut rendre le changement de rapport plus difficile et entraîner des dommages à la boîte de vitesses.

Liquide de frein/d'embrayage*

Liquide spécifié : Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense

Utiliser le même liquide pour les systèmes de freinage et d'embrayage.

Vérification du liquide de frein/d'embrayage*



Le niveau du liquide doit être entre les repères **MIN** et **MAX** sur le côté du réservoir.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Le réservoir du liquide de frein sert également de liquide d'embrayage du véhicule. Tant et aussi longtemps que le niveau du liquide de frein est maintenu conformément aux instructions précédentes, il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau du liquide d'embrayage.

» Liquide de frein/d'embrayage*

REMARQUE

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.

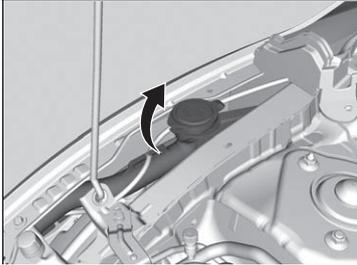
Si le liquide de frein spécifié n'est pas disponible, n'utiliser que les liquides de freins DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre de remplacement provisoire.

L'utilisation d'un liquide de frein d'une autre marque que Honda peut causer de la corrosion et raccourcir la durée utile du système. Faire purger le système de freinage et le faire remplir avec du liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense le plus tôt possible.

Si le niveau du liquide de frein est sous le repère **MIN**, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible afin de détecter toute fuite ou des plaquettes de frein usées.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace

Vérifier la quantité de liquide de lave-glace en regardant le réservoir.



Si le niveau est bas, remplir le réservoir de lave-glace.

Modèles canadiens avec affichage d'information

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, le témoin de niveau de lave-glace s'allume.

Modèles canadiens avec interface d'informations du conducteur

Si le niveau du liquide de lave-glace est bas, un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

Verser avec soin le liquide de lave-glace. Ne pas faire déborder le réservoir.

Remplissage du réservoir du liquide de lave-glace

REMARQUE

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir de lave-glace.

L'antigel peut endommager la peinture du véhicule. Une solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe de lave-glace.

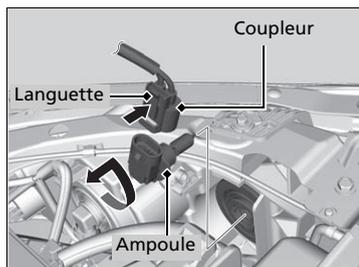
Ampoules de phares

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feux de route :	60 W (ampoule halogène de type HB3)*
Feux de route :	Type DEL*
Feux de croisement :	55 W (ampoule halogène de type H11)*
Feux de croisement :	Type DEL*

Feux de route

Modèles avec phares halogènes



1. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.
2. Dévisser l'ampoule à changer en tournant vers la gauche pour la retirer.
3. Insérer une ampoule neuve dans l'ensemble de phare et la tourner vers la droite.
4. Insérer le coupleur dans le connecteur de l'ampoule.

» Ampoules de phares

Modèles avec phares halogènes

REMARQUE

Les ampoules halogènes deviennent très chaudes lorsqu'elles sont allumées.

L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.

L'orientation du faisceau lumineux des phares est réglée en usine et n'a pas besoin d'être ajustée. Cependant, si le véhicule sert régulièrement à transporter des articles lourds dans le coffre, il faut faire orienter le faisceau lumineux chez un concessionnaire ou par un technicien qualifié.

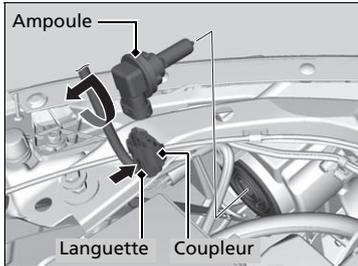
Lors du remplacement d'une ampoule halogène, il faut la tenir par son culot et protéger le verre contre tout contact avec la peau ou des objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

Modèles avec phares à DEL

Les phares sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Feux de croisement

Modèles avec phares halogènes

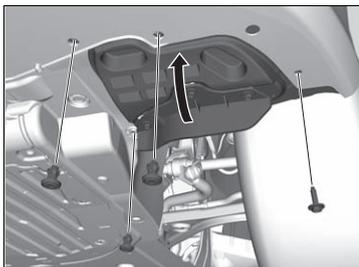


1. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.
2. Dévisser l'ampoule à changer en tournant vers la gauche pour la retirer.
3. Insérer une ampoule neuve dans l'ensemble de phare et la tourner vers la droite.
4. Insérer le coupleur dans le connecteur de l'ampoule.

Ampoules de phare antibrouillard*

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

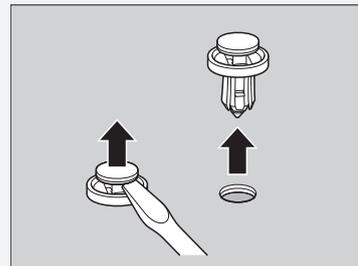
Phare antibrouillard : 35 W (ampoule halogène de type H8)



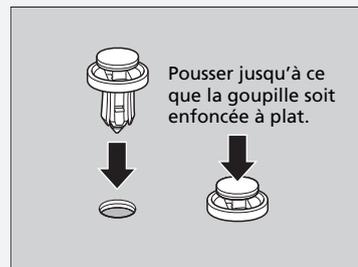
1. Retirer les attaches de retenue à l'aide d'un tournevis à lame plate, retirer le boulon et pousser la plaque protectrice vers le haut.

► Ampoules de phare antibrouillard*

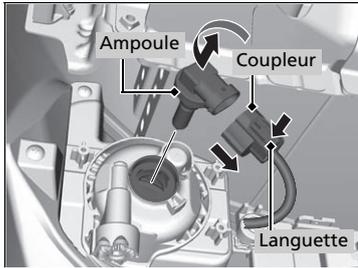
Insérer un tournevis à lame plate, soulever et retirer la goupille centrale pour retirer l'attache.



Insérer l'attache avec la goupille centrale relevée, puis pousser la goupille jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée à plat.



Pousser jusqu'à ce que la goupille soit enfoncée à plat.



2. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.
3. Dévisser l'ampoule à changer en tournant vers la gauche pour la retirer.
4. Insérer une ampoule neuve dans l'ensemble du phare antibrouillard et tourner l'ampoule vers la droite.
5. Insérer le coupleur dans le connecteur de l'ampoule.

► Ampoules de phare antibrouillard*

REMARQUE

Les ampoules halogènes deviennent très chaudes lorsqu'elles sont allumées. L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.

Lors du remplacement d'une ampoule halogène, manipuler celle-ci par son boîtier en plastique et protéger le verre contre le contact avec la peau et les objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

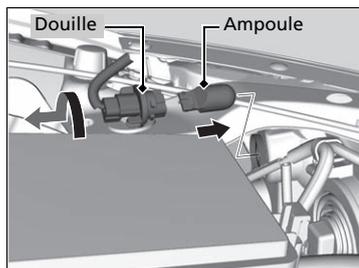
* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec phares halogènes

Ampoules de clignotants avant

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Lampes de clignotants avant : 21 W (ambre)



1. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
2. Retirer la vieille ampoule et insérer une ampoule neuve.

Modèles avec phares à DEL

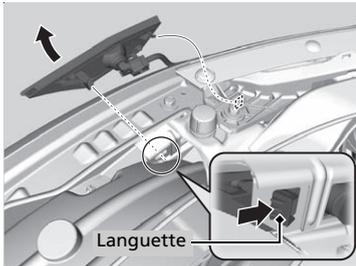
Clignotants avant

Les clignotants avant sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Ampoules des feux de position latéraux avant

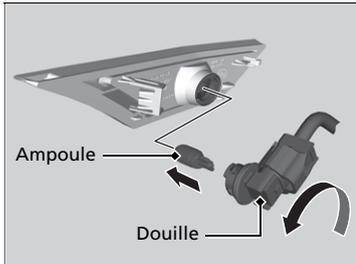
Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feu de position latéral avant : 3 W

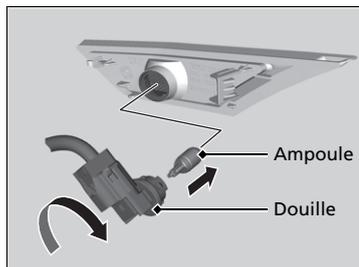


1. Pousser sur la languette pour retirer l'ensemble de feu.
2. Pousser sur la languette pour retirer le coupleur.

Côté conducteur



3. Tourner la douille vers la gauche pour la retirer, puis retirer l'ampoule usée.
4. Insérer une ampoule neuve.



Côté passager

4. Tourner la douille vers la droite pour la retirer, puis retirer l'ampoule usée.
5. Insérer une ampoule neuve.

Feux de stationnement/feux de jour

Les feux de stationnement/feux de jour sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

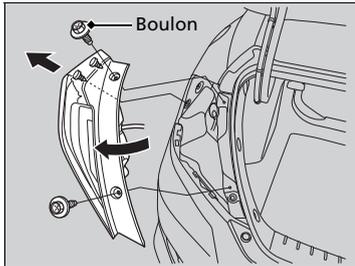
Témoins de clignotants latéraux/feux de détresse*

Les clignotants latéraux sont de type à DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

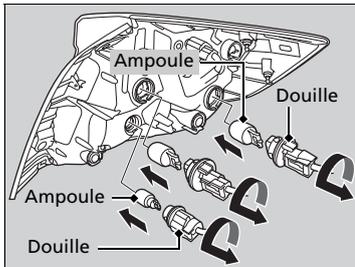
Ampoules de feu de freinage, feu arrière/feu de position latéral arrière, clignotant arrière et feu de recul

Lors du remplacement, utiliser les ampoules suivantes.

Feu de freinage : 21 W
Feu arrière/feu de position latéral arrière : DEL
Clignotants arrière : 21 W (ambre)
Feux de recul : 16 W



1. Utiliser un tournevis cruciforme ou une douille pour retirer les boulons.
2. Extraire l'ensemble de feu du montant arrière.



3. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
4. Retirer la vieille ampoule et insérer une ampoule neuve.
5. Faire glisser l'ensemble du feu sur le guide de la carrosserie.
6. Aligner les goupilles avec les œillets de la carrosserie, puis appuyer jusqu'à ce qu'elles soit bien fixées.

⊠ Ampoules de feu de freinage, feu arrière/feu de position latéral arrière, clignotant arrière et feu de recul

Le feu arrière et les feux de position latéraux avant sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Feux arrière

Les feux arrière sont de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

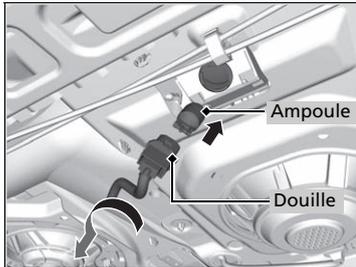
Lampe de plaque d'immatriculation arrière

La lampe de plaque d'immatriculation arrière est de type DEL. Demander à un concessionnaire Honda agréé de vérifier et de remplacer l'ensemble de feu.

Ampoule de feu de freinage surélevé

Remplacer en utilisant l'ampoule suivante.

Feu de freinage surélevé : 21 W



1. Ouvrir le coffre.
2. Tourner la douille vers la gauche et la retirer.
3. Retirer la vieille ampoule et insérer une ampoule neuve.

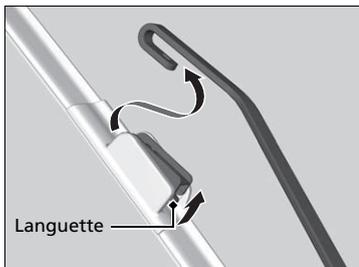
Vérification des balais d'essuie-glaces

Si le balai d'essuie-glace en caoutchouc s'est détérioré, il laissera des stries et la surface rigide du balai peut égratigner le verre de la glace.

Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces



1. Soulever le bras d'essuie-glaces du côté conducteur en premier, puis celui du côté passager.

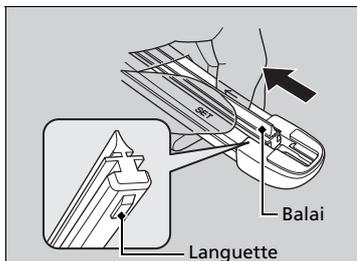


2. Maintenir enfoncé l'onglet et glisser le support du balai vers la base du bras d'essuie-glaces.

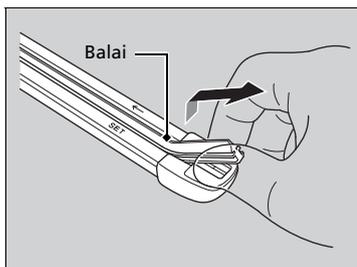
☒ Remplacement du caoutchouc du balai d'essuie-glaces

REMARQUE

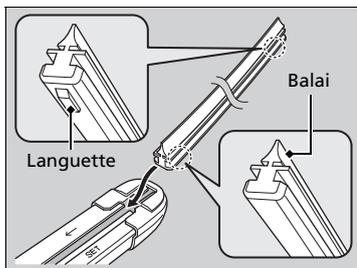
Éviter de laisser tomber le bras d'essuie-glaces; cela pourrait endommager le pare-brise.



3. Glisser le balai d'essuie-glace en dehors de son support en tirant sur l'extrémité à languette.



4. Glisser le balai d'essuie-glace neuf dans le support.
► L'onglet du balai doit s'insérer dans l'encoche située dans la partie supérieure du balai d'essuie-glace.



5. Glisser soigneusement le balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace.
6. Baisser le bras d'essuie-glace du côté passager en premier, puis celui du côté conducteur.

Vérification des pneus

Pour une utilisation sécuritaire du véhicule, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés comme il se doit.

■ Directives pour le gonflage

Des pneus correctement gonflés procurent l'ultime combinaison de maniabilité, de durabilité de la bande de roulement et de confort. Consulter l'étiquette apposée sur le montant de portière du conducteur ou aller à la page des spécifications pour connaître la pression de gonflage spécifiée.

Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.

Des pneus trop gonflés rendront la conduite du véhicule plus rude, seront plus sujets aux risques routiers et s'useront inégalement.

Tous les jours avant de conduire, examiner chaque pneu. Si un des pneus semble plus bas que les autres, vérifier sa pression de gonflage à l'aide d'un manomètre pour pneus.

Au moins une fois par mois ou avant d'entreprendre un long voyage, utiliser un manomètre pour mesurer la pression de tous les pneus, y compris celui de la roue de secours*. Même des pneus en parfait état peuvent perdre 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois.

■ Directives d'inspection

À chaque vérification de la pression de gonflage, examiner aussi les pneus et les tiges de valve. Rechercher la présence de :

- Bosses ou de gonflements sur les côtés ou sur la bande de roulement. Remplacer tout pneu présentant des coupures, fentes ou fissures sur le flanc du pneu. Remplacer tout pneu laissant voir de la toile ou de la corde.
- Retirer tout corps étranger et vérifier la présence de fuites d'air.
- Usure de bande de roulement inégale. Demander à un concessionnaire de vérifier le réglage de la géométrie.
- Usure excessive de la bande de roulement.

🔧 **Indicateurs d'usure** P. 521

- Fissures ou autre dommage autour de la tige de soupape.

* Non disponible sur tous les modèles

🔧 Vérification des pneus

⚠️ ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

Mesurer la pression des pneus lorsque ces derniers sont froids. C'est à dire lorsque le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a été conduit pendant moins de 1,6 km (1 mi). Au besoin, ajouter ou relâcher de l'air jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée.

Si la vérification se fait à chaud, la pression des pneus peut être de 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) de plus que lors d'une vérification à froid.

Modèles américains

Il est important d'étalonner le TPMS dès qu'on ajuste la pression des pneus.

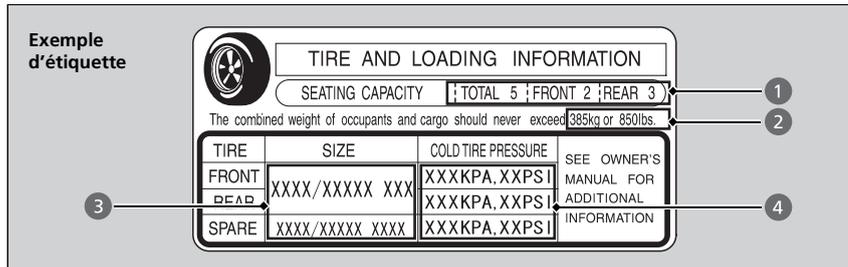
🔧 **Étalonnage du TPMS** P. 446

Faire vérifier les pneus par un concessionnaire si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Les pneus neufs et tout pneu retiré et réinstallé doivent être correctement équilibrés.

Vérifier la pression du pneu de secours tous les mois et avant les longs voyages.

Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette autocollante apposée sur le montant de portière du conducteur fournit l'information nécessaire relative aux pneus et à la capacité de charge.

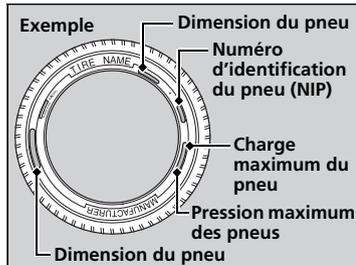


Étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge

L'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge située sur le montant de portière du conducteur indique :

- 1 Le nombre de personnes pouvant prendre place dans le véhicule.
- 2 La capacité de charge totale du véhicule. Ne pas dépasser ce poids.
- 3 La dimension des pneus d'origine avant, arrière et de la roue de secours si équipé.
- 4 La bonne pression de pneu à froid, à l'avant, à l'arrière et de la roue de secours.

Étiquetage des pneus



Les pneus fournis avec le véhicule portent plusieurs repères distinctifs. Les inscriptions décrites ci-dessous sont les plus importantes à connaître.

Dimensions des pneus

Voici un exemple de la dimension d'un pneu avec une explication de chaque composant.

P205/55 R16 89H

P : Type de véhicule (P indique véhicule de promenade).

205 : Largeur du pneu en millimètres.

55 : Rapport d'aspect (indique le rapport entre la hauteur du boudin et la largeur du pneu).

R : Code de construction du pneu (R indique un pneu à carcasse radiale).

16 : Diamètre de jante en pouces.

89 : Indice de charge (un code numérique associé à la charge maximale que le pneu peut porter).

H : Code de vitesse (un code alphabétique indiquant la cote de vitesse maximale).

Dimensions des pneus

Chaque fois que les pneus sont remplacés, ils doivent l'être par des pneus de même dimension.

■ Numéro d'identification du pneu (NIP)

Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables à l'exemple dans la colonne du côté droit. Le NIP est situé sur le flanc du pneu.

■ Glossaire de terminologie des pneus

Pression de pneu à froid – La pression des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mi).

Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.

Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale que le pneu maintenir.

Capacité de charge maximum – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.

Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.

Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI) – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des rainures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

» Numéro d'identification du pneu (NIP)

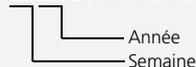
DOT B97R FW6X 2209

DOT : Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences du département des transports des É.-U. (U.S. Department of Transportation).

B97R : Marque d'identification du fabricant.

FW6X : Code du type de pneu.

22 09 : Date de fabrication.



Classification DOT de la qualité du pneu (véhicules américains)

Les pneus de ce véhicule sont conformes à toutes les exigences fédérales américaines sur la sécurité. Tous les pneus sont classifiés relativement à l'usure de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes DOT (Department of Transportation). Le texte suivant explique ces classifications.

■ Classification uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur maximale du boudin.

■ Usure de la bande de roulement

La classification de l'usure de la bande de roulement est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demi (1 1/2) plus longtemps sur les parcours d'essais gouvernemental qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes du fait des différences dans les habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

☒ Classification uniforme de la qualité du pneu

Par exemple :

Treadwear 200

Traction AA

Temperature A

Tous les pneus de voiture automobile doivent être conformes aux exigences fédérales sur la sécurité en plus de ces classifications.

■ Traction

Les classifications pour la traction, de la plus élevée à la plus basse, sont AA, A, B et C. Elles représentent la capacité du pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, calculée sur une distance mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai en asphalte et en béton selon les spécifications gouvernementales. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

■ Température

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut entraîner une dégradation des matériaux qui composent le pneu réduisant ainsi la durée utile du pneu. Une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus de voiture automobile doivent se conformer aux normes de la Federal Motor Vehicle Safety Standards numéro 109 (norme fédérale américaine numéro 109 sur la sécurité des véhicules automobiles). Les classifications B et A représentent des niveaux plus élevés de performance sur roue pour essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

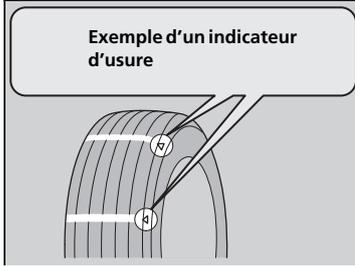
» Traction

Attention : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

» Température

Attention : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, séparément ou combinés, peuvent entraîner une surchauffe et possiblement une crevaison.

Indicateurs d'usure



La rainure où l'indicateur d'usure est situé est 1,6 mm (1/16 po) plus étroite qu'ailleurs sur le pneu. Si la bande de roulement est usée de manière à exposer l'indicateur, remplacer le pneu. **Les pneus usés ont une mauvaise traction sur les routes humides.**

Durée utile d'un pneu

La durée utile des pneus dépend de nombreux facteurs incluant les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même si les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Tous les pneus, y compris la roue de secours, devraient être remplacés dix ans après la date de fabrication, peu importe leur état ou le degré de l'usure.

Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus à carcasse radiale de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et du même calibre maximum de pression de pneu à froid (tel que montré sur le flanc de pneu). Utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de l'ABS et du système VSA^{MD} (assistance à la stabilité du véhicule).

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible, remplacer les pneus avant ou arrière en paires.

S'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales.

⚠ Remplacement des pneus et des roues

⚠ ATTENTION

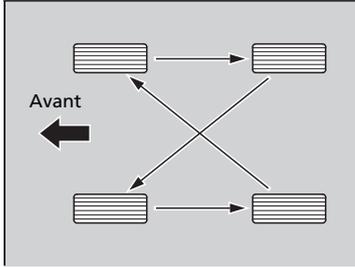
L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type de carcasse recommandés dans ce manuel du conducteur.

Permutation des pneus

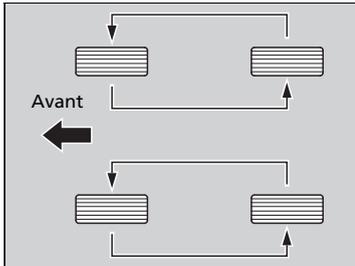
La permutation des pneus en fonction des messages d'entretien apparaissant sur l'affichage d'information */l'interface d'informations du conducteur* contribue à répartir l'usure plus uniformément et accroît la durée utile des pneus.

■ Pneus sans repère de permutation



Permuter les pneus tel que montré ici.

■ Pneus avec repères de permutation

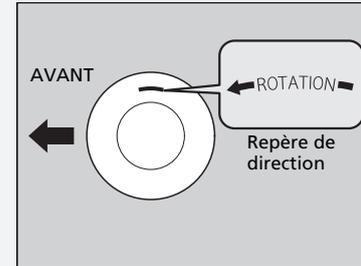


Permuter les pneus tel que montré ici.

☒ Permutation des pneus

Les pneus à sculptures directionnelles ne doivent être permutés que de l'avant vers l'arrière (et non d'un côté à l'autre).

Les pneus directionnels doivent être montés en plaçant le repère de permutation orienté vers l'avant, tel que montré.



Modèles américains

Il est important d'étalonner le TPMS dès qu'on procède à la permutation des pneus.

☒ **Étalonnage du TPMS** P. 446

* Non disponible sur tous les modèles

Pneus d'hiver

Pour la conduite sur des routes enneigées ou glacées, installer des pneus toutes saisons dont le flanc porte la marque **M+S**, des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes; réduire la vitesse et maintenir une distance suffisante entre les véhicules pendant la conduite.

Prendre des précautions particulières en manœuvrant le volant de direction ou en serrant les freins pour prévenir les dérapages.

Utiliser des chaînes antidérapantes, des pneus à neige ou des pneus toutes-saisons selon les besoins ou en fonction des exigences de la loi.

Pour l'installation, vérifier les points suivants.

Pour les pneus d'hiver :

- Choisir la dimension et la capacité de charge correspondant aux pneus d'origine.
- Installer les pneus sur les quatre roues.

Pour les chaînes antidérapantes :

- Ne les installer que sur les pneus avant.
- Étant donné le débattement de roue limité du véhicule, il est fortement recommandé d'utiliser les chaînes antidérapantes apparaissant sur la liste ci-dessous :

Modèles avec pneus 215/55R16

Type à câble : Autotrac 0154505

Modèles avec pneus 215/50R17

Type à câble : Autotrac 0154005

- S'en remettre aux directives du fabricant des chaînes antidérapantes pour l'installation. Installer aussi serré que possible.
- S'assurer que les chaînes antidérapantes n'entrent pas en contact avec les conduites de frein ou avec la suspension.
- Conduire lentement.

►► Pneus d'hiver

⚠ ATTENTION

L'utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation de chaînes antidérapantes peut endommager les conduites de frein et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce manuel du conducteur au sujet de la sélection et de l'utilisation des chaînes antidérapantes.

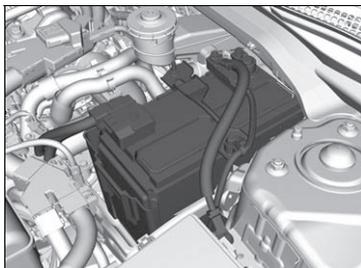
REMARQUE

Des dispositifs de traction de mauvaise dimension ou qui sont mal installés peuvent endommager les conduites de frein, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. Arrêter la conduite si ceux-ci se heurtent sur toute partie du véhicule.

Si on utilise des chaînes antidérapantes, suivre les directives du fabricant des chaînes concernant les limites opérationnelles du véhicule.

Si le véhicule est équipé de pneus d'été, prendre conscience que ces pneus ne sont pas conçus pour la conduite hivernale. Pour plus de renseignements, communiquer avec un concessionnaire.

Vérification de la batterie



Tous les mois, vérifier la présence de corrosion sur les bornes de batterie.

Si la batterie du véhicule est déconnectée ou à plat :

- La chaîne sonore est désactivée.
 - **Réactivation de la chaîne sonore** P. 200
- L'horloge* se réinitialise.
 - **Réglage de l'horloge** P. 122
- Le système de navigation* est désactivé.
 - **Consulter le manuel du système de navigation.**
- Modèles canadiens seulement : Le système antidémarrreur doit être réinitialisé.
 - **Témoin du système antidémarrreur** P. 83

Batterie

⚠ ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement.

Pour faire tout entretien de la batterie, porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien à un technicien qualifié.

ATTENTION : La borne de batterie, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb.

Se laver les mains après la manutention.

* Non disponible sur tous les modèles

Charger la batterie

Déconnecter les deux câbles de batterie afin de prévenir l'endommagement du système électrique du véhicule. Toujours déconnecter le câble négatif (-) en premier et le reconnecter en dernier.

⌘ Batterie

S'il y a de la corrosion, nettoyer les bornes de batterie en appliquant une solution de poudre à pâte et d'eau. Nettoyer la borne avec un chiffon humide. Sécher la batterie avec un chiffon ou un linge. Enduire les bornes de graisse pour éviter la corrosion à l'avenir.

Lors du remplacement de la batterie, la batterie de rechange doit répondre aux mêmes spécifications.

Consulter un concessionnaire pour de plus amples renseignements.

Il se peut que les témoins VSA^{MD} et CMBS^{MC*} s'allument lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHE ^{*1} après avoir reconnecté une batterie. Conduire sur une courte distance à 20 km/h. Chaque témoin devrait s'éteindre. Si un témoin ou les deux ne s'éteignent pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

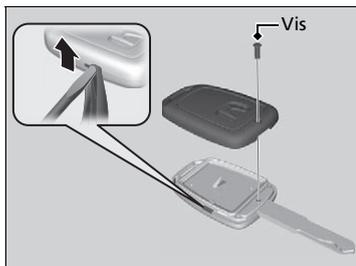
*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

Remplacement de la pile

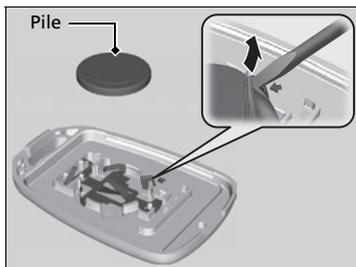
Si le témoin ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton, remplacer la pile.

Clés avec télécommande*



Type de pile : CR1620

1. Dévisser le couvercle avec un petit tournevis cruciforme.
2. Ouvrir la télécommande.
 - ▶ Envelopper le bout d'un petit tournevis à lame plate avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande d'émetteur.
3. Retirer la pile à l'aide d'un petit tournevis à lame plate.
4. S'assurer de replacer la pile à la bonne polarité.



Remplacement de la pile

REMARQUE

La mise au rebut inappropriée d'une pile peut nuire à l'environnement. Toujours s'informer des lois locales sur la mise au rebut des piles.

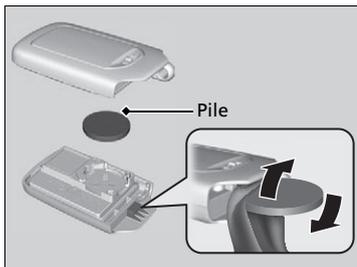
Les piles de remplacement sont en vente sur le marché ou chez un concessionnaire.

■ Télécommande du système d'entrée intelligente*



Type de pile : CR2032

1. Retirer la clé incorporée.



2. Retirer la moitié supérieure du couvercle en détachant soigneusement le bord avec une pièce de monnaie.

► Retirer soigneusement pour éviter de perdre les boutons.

► Envelopper une pièce de monnaie avec un chiffon pour ne pas égratigner la télécommande d'entrée intelligente.

3. S'assurer de replacer la pile à la bonne polarité.

Climatiseur

Afin de garantir un fonctionnement adéquat et sûr, la Society of Automotive Engineers (SAE J2845) recommande que le climatiseur ne soit réparé que par des techniciens qualifiés et agréés.

Ne jamais réparer ou remplacer un évaporateur (bobine de refroidissement) de climatiseur en utilisant un évaporateur récupéré sur un véhicule d'occasion ou chez un ferrailleur.

Les évaporateurs de climatiseur mobile de remplacement neufs doivent être homologués conformes à la norme SAE J2842 et être étiquetés en ce sens.

Filtre à poussière et à pollen

Le système de chauffage*/système de contrôle de la température* est équipé d'un filtre à poussière et à pollen collectant le pollen, la poussière et autres particules présentes dans l'air. Les messages de l'aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder^{MC}) s'afficheront pour indiquer à quel moment remplacer le filtre.

Nous recommandons le remplacement du filtre à poussière et à pollen plus rapidement si le véhicule est utilisé dans des régions à concentrations élevées en poussières.

* Non disponible sur tous les modèles

☒ Système de chauffage*/Entretien du système de contrôle de la température*

REMARQUE

Le fluide frigorigène dispersé dans l'atmosphère est dommageable pour l'environnement. Pour prévenir la dispersion du fluide frigorigène dans l'atmosphère, ne jamais remplacer l'évaporateur par un autre évaporateur récupéré sur un véhicule d'occasion ou chez un ferrailleur.

Le fluide frigorigène dans le système de climatisation du véhicule est inflammable et peut s'enflammer pendant un entretien si les bonnes procédures ne sont pas respectées.

L'étiquette du climatiseur se trouve sous le capot :

☒ **Étiquettes de sécurité** P. 71

☒ **Spécifications** P. 568, 570

Modèles canadiens



⚠ : Attention

🔥 : Fluide frigorigène inflammable

👷 : L'entretien exige l'intervention d'un technicien agréé

☀ : Système de climatisation

☒ Filtre à poussière et à pollen

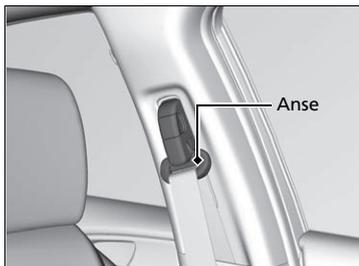
Si le débit d'air du système de chauffage*/système de contrôle de la température* se détériore sensiblement, et que les glaces s'embuent facilement, il est probablement temps de remplacer le filtre. Communiquer avec un concessionnaire pour le remplacer.

Entretien de l'intérieur

Utiliser un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et d'huile détergente douce pour enlever la saleté. Utiliser un chiffon propre pour essuyer les résidus d'huile détergente.

Lavage des ceintures de sécurité

Utiliser une brosse souple et un mélange de savon doux et d'eau tiède pour nettoyer les ceintures de sécurité. Laisser les ceintures sécher à l'air. Essuyer les anses des ancrages des ceintures de sécurité avec un chiffon propre.



Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour vitres.

Entretien de l'intérieur

Faire attention de ne pas renverser de liquides dans l'habitacle.

Le fait de renverser des liquides sur les dispositifs et les systèmes électriques peut causer une anomalie.

Ne pas utiliser de produits à vaporiser à base de silicone sur les dispositifs électriques comme les appareils audio et les interrupteurs.

Ces produits peuvent causer une anomalie des dispositifs ou un incendie dans l'habitacle.

En cas de vaporisation par inadvertance d'un produit à base de silicone sur les dispositifs électriques, consulter un concessionnaire.

Selon leur composition, les produits chimiques et liquides aromatiques peuvent causer de la décoloration, des plissements et des fissurations aux pièces et aux tissus à base de résine.

Ne pas utiliser d'agent solvant alcalin ni d'agents solvants organiques comme le benzène ou l'essence.

Après l'utilisation de produits chimiques, s'assurer de les essuyer doucement à l'aide d'un chiffon sec.

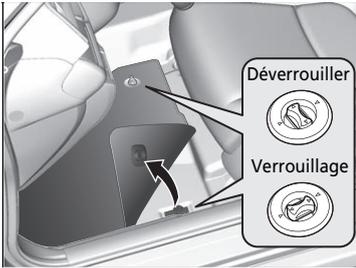
Ne pas déposer de chiffons utilisés sur la surface de pièces ou de tissus à base de résine pendant de longues périodes sans les laver.

Lavage des glaces

Il y a des fils montés sur la partie intérieure de la lunette.

Essuyer dans le même sens que les fils avec un chiffon afin de ne pas les endommager.

Protège-tapis *



Le protège-tapis du conducteur se fixe sur les ancrages de plancher, ce qui empêche le tapis de glisser vers l'avant. Pour retirer un protège-tapis afin de le nettoyer, tourner les boutons d'ancrage à la position déverrouillée. Réinstaller les protège-tapis suite au lavage du véhicule et tourner les boutons d'ancrage à la position verrouillée.

Ne pas ajouter de protège-tapis additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.

Entretien du cuir véritable *

Passer souvent l'aspirateur sur le capitonnage en cuir. Porter une attention particulière aux plis et aux coutures. Nettoyer le cuir à l'aide d'un chiffon doux, trempé dans une solution de 90 % d'eau et 10 % de savon neutre. Polir ensuite avec un chiffon propre et sec. Retirer immédiatement toute poussière ou saleté des surfaces en cuir.

Protège-tapis *

Si on utilise des protège-tapis qui n'ont pas été fournis avec le véhicule en tant que pièce d'origine, s'assurer qu'ils sont conçus spécifiquement pour le véhicule, qu'ils s'ajustent correctement et qu'ils sont bien fixés par les ancrages de plancher.

Placer les protège-tapis des sièges arrière correctement. S'ils ne sont pas bien placés, les protège-tapis peuvent nuire aux fonctions du siège passager avant.

* Non disponible sur tous les modèles

Entretien de l'extérieur

Dépoussiérer la carrosserie du véhicule après la conduite.

Vérifier régulièrement votre véhicule, pour identifier des égratignures sur les surfaces peintes.

Une égratignure sur une surface peinte peut se traduire par de la rouille à la carrosserie.

Réparer les égratignures sans attendre.

Lavage du véhicule

Laver le véhicule régulièrement. Laver plus souvent lors de la conduite dans les conditions suivantes :

- Si l'on conduit sur des routes recouvertes de sel de voirie.
- Si l'on conduit dans des régions côtières.
- S'il y a des taches de goudron, de suie, des fientes d'oiseaux, des insectes ou de la sève adhérent sur les surfaces peintes.

Utilisation d'un lave-auto automatique

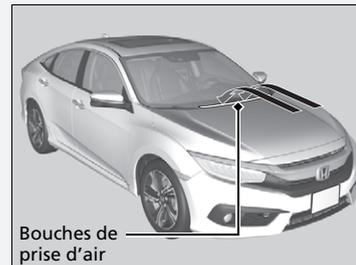
- S'assurer de suivre les instructions affichées au lave-auto automatique.
- Replier les rétroviseurs extérieurs.
- Éteindre la fonction d'essuie-glaces automatiques à intermittence*.

Utilisation de nettoyeurs à haute pression

- Maintenir une distance suffisante entre la buse de pulvérisation et la carrosserie du véhicule.
- Procéder avec une attention particulière autour des glaces. Le fait de se tenir trop près peut entraîner la pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.
- Ne pas pulvériser un jet d'eau à haute pression directement dans le compartiment moteur. Utiliser plutôt un jet d'eau à basse pression et un détergent doux.

⊗ Lavage du véhicule

Ne pas vaporiser d'eau dans les bouches de prise d'air. Cela peut causer une anomalie.



■ Cirage

Une bonne couche de cire pour automobiles aide à protéger la peinture de votre véhicule contre les éléments. Avec le temps la cire disparaîtra et exposera la peinture du véhicule aux éléments; il faudra donc en appliquer de nouveau au besoin.

■ Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

Si l'on déverse de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie sur les pièces enduites de résine, elles peuvent se tacher ou l'enduit peut peler. Essuyer rapidement ces liquides avec un chiffon doux et de l'eau propre.

■ Lavage des glaces

Essuyer en utilisant un nettoyant pour vitres.

■ Entretien des roues en aluminium *

L'aluminium est susceptible de se détériorer à cause du sel de voirie et des saletés. Utiliser une éponge et un savon doux pour les nettoyer rapidement.

Ne pas utiliser de produits chimiques abrasifs (y compris certains produits de nettoyage commerciaux pour les roues) ou de brosse rigide. Ils peuvent endommager le revêtement protecteur transparent des roues en alliage d'aluminium qui aide à empêcher la corrosion et la décoloration de l'aluminium.

» Cirage

REMARQUE

Les solvants chimiques et les nettoyeurs puissants peuvent endommager la peinture, le métal et le plastique du véhicule. Essuyer immédiatement tout déversement accidentel.

» Entretien des pare-chocs et autres pièces recouvertes de résine

S'informer auprès d'un concessionnaire du bon produit de revêtement pour entreprendre des réparations aux surfaces peintes des pièces intégrant de la résine.

■ Lentilles de feux extérieurs embuées

Les lentilles intérieures des feux extérieurs (phares, feux de freinage, etc.) peuvent s'embuer temporairement après la conduite dans la pluie, ou après le passage du véhicule dans un lave-auto.

De la rosée peut également s'accumuler dans les lentilles lorsque la différence entre la température ambiante et celle de l'intérieur des feux est importante (similaire à la formation de buée sur les glaces du véhicule lorsqu'il pleut). Ces situations sont tout à fait normales et ne sont pas le signe d'un problème de design des feux extérieurs.

Les caractéristiques propres aux lentilles peuvent favoriser l'accumulation d'humidité sur la surface du cadre de la lentille de phare. Ce n'est pas une anomalie.

Cependant, si l'on constate la présence d'une grande quantité d'eau accumulée à l'intérieur des lentilles, faire vérifier le véhicule chez un concessionnaire.

Gérer les imprévus

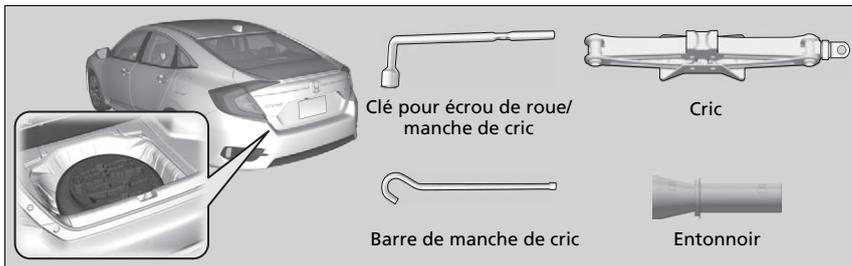
Le présent chapitre explique comment faire face aux problèmes imprévus.

Outils	
Types d'outils	536
En cas de pneu à plat	
Changement d'un pneu à plat	537
Le moteur ne démarre pas	
Vérification du moteur	543
Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible	544
Arrêt d'urgence du moteur	545
Démarrage de secours	546
Le levier de vitesses ne bouge pas	549
Surchauffe	
En cas de surchauffe	550

Témoin, allumé/clignote	
Si le témoin de basse pression d'huile s'allume	552
Si le témoin du système de charge s'allume ...	552
Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote.....	553
Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote.....	554
Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume.....	555

Si le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume.....	556
Si le témoin de basse pression des pneus/TPMS s'allume ou clignote.....	557
Fusibles	
Emplacements des fusibles	558
Inspection et remplacement des fusibles ..	561
Remorquage d'urgence	562
Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas	563
Si le coffre ne s'ouvre pas	564
Remplissage du réservoir de carburant	565

Types d'outils



Types d'outils

Les outils sont rangés dans le coffre.

Changement d'un pneu à plat

En cas de crevaison pendant la conduite, saisir le volant de direction fermement et freiner graduellement pour réduire la vitesse. Ensuite, s'arrêter dans un endroit sécuritaire. Remplacer le pneu à plat par un pneu de secours compact. Aller chez un concessionnaire dès que possible pour faire réparer ou remplacer le pneu de dimension normale.

1. Stationner le véhicule sur une surface ferme, de niveau et non glissante, puis serrer le frein de stationnement.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

2. Déplacer le levier de vitesses en position **P**.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

2. Déplacer le levier de vitesses en position **R**.

Tous les modèles

3. Allumer les feux de détresse et tourner le commutateur d'allumage à **ANTIVOL 0***1.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Changement d'un pneu à plat

Prendre les précautions suivantes pour la roue de secours compact :

Vérifier périodiquement la pression de pneu de la roue de secours compact. Elle doit correspondre à la pression spécifiée. Pression spécifiée : 420 kPa (60 psi)

En conduisant avec un pneu de secours compact, maintenir la vitesse du véhicule sous 80 km/h. Le remplacer par un pneu de dimension normale dès que possible.

Le pneu de secours compact et la roue se trouvant dans le véhicule sont spécifiques à ce modèle. Ne pas les utiliser sur un autre véhicule. Ne pas utiliser un autre type de pneu de secours compact ou de roue avec le présent véhicule.

Ne pas installer de chaînes antidérapantes sur un pneu de secours compact.

Si un pneu avant avec chaînes antidérapantes tombe à plat, retirer un pneu arrière de dimension normale et le remplacer par le pneu de secours compact. Retirer le pneu avant à plat et le remplacer par le pneu de dimension normale qui a été retiré à l'arrière. Installer les chaînes antidérapantes sur le pneu avant.

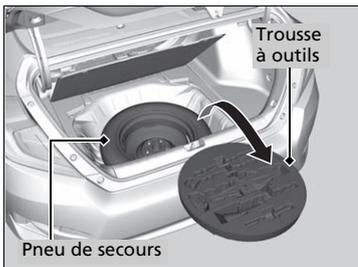
REMARQUE

Ne pas utiliser le cric s'il ne fonctionne pas correctement. Appeler le concessionnaire ou un service de remorquage professionnel.

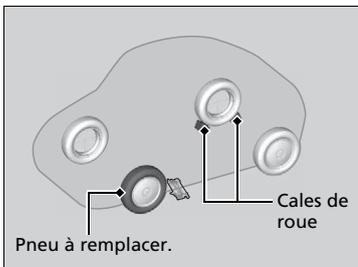
■ Préparation au remplacement d'un pneu à plat



1. Ouvrir le couvercle de plancher du coffre.



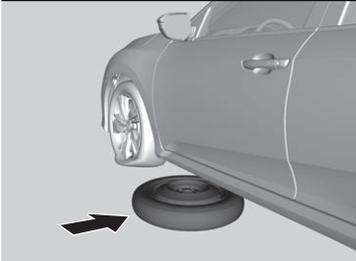
2. Sortir la trousse à outils du coffre. Sortir le cric et la clé pour écrou de roue de la trousse à outils.
3. Dévisser le boulon à oreilles et retirer l'entretoise conique. Ensuite, retirer le pneu de secours.



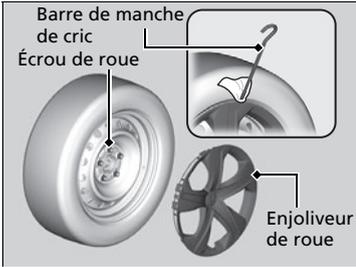
4. Placer une cale de roue ou une pierre en avant et en arrière de la roue en diagonale du pneu à plat.

►► Préparation au remplacement d'un pneu à plat

La clé pour écrou de roue fournie avec le véhicule est spécialement conçue pour s'adapter à l'arbre de retenue. N'utiliser aucun autre outil.



5. Placer le pneu de secours compact (roue vers le haut) sous la carrosserie du véhicule, près du pneu à remplacer.



Modèles avec enjoliveur de roue

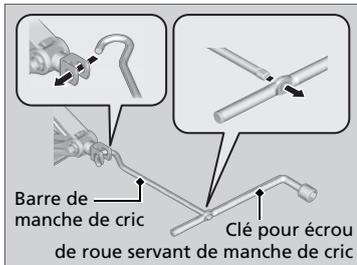
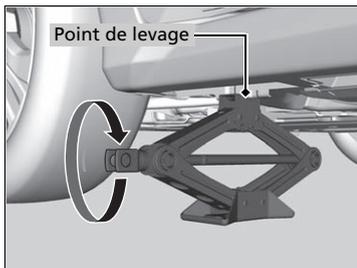
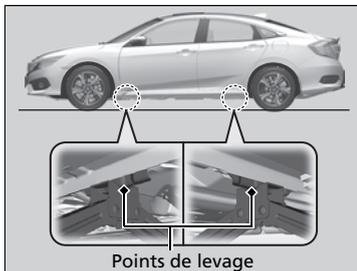
6. Placer le bout plat de la barre de manche de cric sur le rebord de l'enjoliveur de roue. Dégager délicatement la bordure et retirer l'enjoliveur.
 - Enrouler un chiffon autour du bout plat de la barre de manche de cric pour éviter d'égratigner l'enjoliveur.

Tous les modèles

7. Desserrer chaque écrou de roue environ un tour en utilisant la clé pour écrou de roue.



Installation du cric



1. Placer le cric sous le point de levage le plus près du pneu à remplacer.

2. Tourner le support du bout vers la droite tel que montré sur l'image jusqu'à ce que le dessus du cric touche le point de levage.

► S'assurer que la languette du point de levage repose dans l'encoche du cric.

3. Soulever le véhicule en utilisant la barre de manche de cric et le manche de cric, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus au sol.

Installation du cric

⚠ ATTENTION

Le véhicule peut facilement tomber du cric et blesser sérieusement toute personne étendue sous le véhicule.

Respecter les directives à la lettre pour changer un pneu et ne jamais s'étendre sous un véhicule qui n'est supporté que par un cric.

Ne pas utiliser le cric lorsque des personnes ou des bagages se trouvent dans le véhicule.

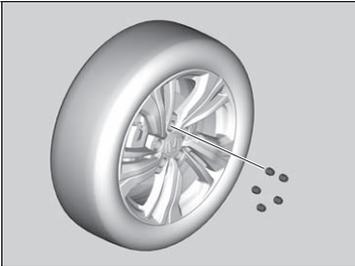
Utiliser le cric fourni avec le véhicule.

Les autres crics pourraient ne pas supporter le poids (« la charge ») ou s'ajuster dans le point de levage.

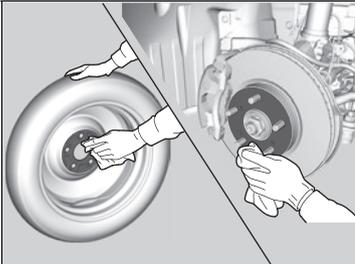
Il est important de respecter les directives suivantes pour utiliser le cric en toute sécurité :

- Ne pas l'utiliser pendant que le moteur tourne.
- Utiliser seulement sur une surface dure et plane.
- Utiliser seulement aux points de levage.
- Ne pas monter dans le véhicule lorsqu'il repose sur un cric.
- Ne rien déposer sur ou dessous le cric.

Remplacement d'un pneu à plat



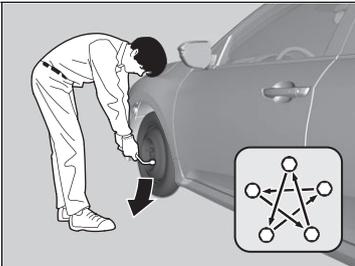
1. Retirer les écrous de roue et le pneu à plat.



2. Essuyer les surfaces de montage de la roue avec un chiffon propre.

3. Installer le pneu de secours compact.

4. Visser les écrous de roue jusqu'à ce qu'ils entrent en contact avec les rondelles autour des trous de montage et qu'ils cessent de tourner.



5. Baisser le véhicule et retirer le cric. Serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'image. Continuer de serrer les écrous, deux ou trois fois en alternance, dans cet ordre.

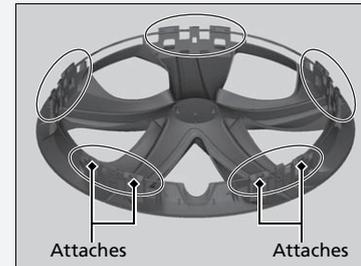
Couple pour écrou de roue :
108 N·m (80 lbf·pi)

Remplacement d'un pneu à plat

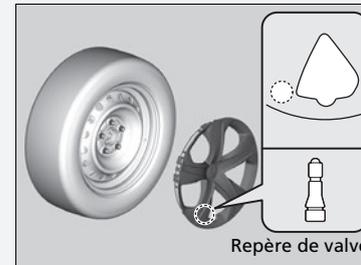
Ne pas trop serrer les écrous de roue en augmentant le couple de serrage avec le pied ou un tuyau.

Modèles avec enjoliveur de roue

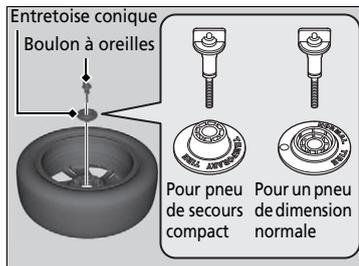
S'assurer que l'anneau de support du fil est fixé aux attaches sur le rebord de l'enjoliveur de roue.



Aligner le repère de valve sur l'enjoliveur de la roue avec la valve de pneu puis installer l'enjoliveur de roue.



Entreposer le pneu à plat



Modèles avec roues en aluminium

1. Retirer le capuchon central.
2. Déposer le pneu à plat à l'envers dans le logement de pneu de secours.
3. Retirer l'entretoise conique du boulon à oreilles, le tourner à l'envers et le remettre sur le boulon. Fixer le pneu à plat avec le boulon à oreilles.
4. Bien replacer le cric et la clé pour écrou de roue dans la trousse à outils. Ranger la trousse dans le coffre.

Tous les modèles

Entreposer le pneu à plat

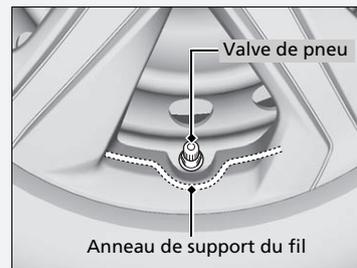
ATTENTION

Des articles libres de bouger peuvent être projetés dans l'habitacle lors d'une collision et blesser gravement les occupants.

Bien ranger la roue, le cric et les outils avant de prendre la route.

Modèles avec enjoliveur de roue

S'assurer que l'anneau de support du fil est sur le côté extérieur de la valve de pneu tel que montré.



Modèles américains

TPMS et pneu de secours

Si un pneu à plat est remplacé par le pneu de secours, le témoin de basse pression de pneu/TPMS s'allume pendant la conduite. Après quelques kilomètres de conduite, le témoin commence à clignoter pendant un court moment et reste ensuite allumé. Le message **Pression de pneu basse** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur*, mais ceci est normal.

Étalonner le TPMS suite au remplacement du pneu par un pneu régulier correspondant aux spécifications.

➔ **Étalonnage du TPMS** P. 446

Vérification du moteur

Si le moteur ne démarre pas, vérifier le démarreur.

☒ Vérification du moteur

S'il faut faire démarrer le véhicule immédiatement, recourir à un véhicule d'assistance pour faire un démarrage de secours.

☒ **Démarrage de secours** P. 546

État du démarreur

Liste de vérification

Le démarreur ne démarre pas ou tourne très lentement.

La batterie est peut-être à plat. Vérifier chacun des éléments apparaissant à droite et agir en fonction de la situation.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Vérifier si un message apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

- Si le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton start** apparaît
 - ☒ **Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible** P. 544
- ▶ S'assurer que la télécommande d'entrée intelligente se situe à l'intérieur de la portée de fonctionnement.

☒ **Portée de fonctionnement du bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)** P. 152

Vérifier la luminosité de l'éclairage intérieur.

Allumer l'éclairage intérieur et vérifier la luminosité.

- Si l'éclairage intérieur est très faible ou ne s'allume pas
 - ☒ **Batterie** P. 525
- Si l'éclairage intérieur s'allume normalement
 - ☒ **Fusibles** P. 558

Le démarreur tourne normalement, mais le moteur ne démarre pas.

Il peut y avoir un problème avec le fusible. Vérifier chacun des éléments apparaissant à droite et agir en fonction de la situation.

Revoir la procédure de démarrage du moteur.

Respecter les directives et essayer de mettre le moteur en marche de nouveau.

☒ **Démarrage du moteur** P. 396

Vérifier le témoin du système antidémarrage.

Lorsque le témoin du système antidémarrage clignote, le moteur ne peut pas démarrer.

☒ **Système antidémarrage** P. 144

Vérifier le niveau de carburant.

Il faut suffisamment de carburant dans le réservoir.

☒ **Indicateur de niveau de carburant** P. 103

Vérifier le fusible.

Vérifier tous les fusibles ou faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

☒ **Inspection et remplacement des fusibles** P. 561

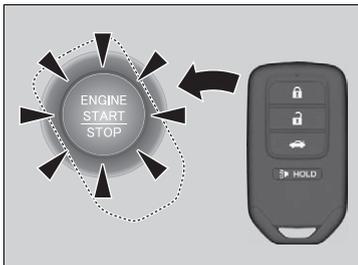
Si le problème persiste :

☒ **Remorquage d'urgence** P. 562

Modèles avec système d'entrée intelligente

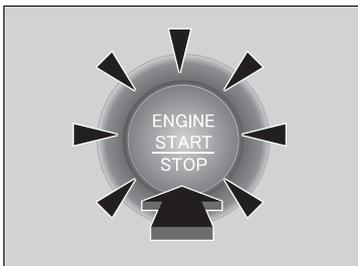
Si la pile de la télécommande d'entrée intelligente est faible

Si le signal sonore retentit, que le message **Pour démarrer, placez la télécom. près du bouton START** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur, que le témoin sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) clignote et que le moteur ne démarre pas, démarrer le moteur de la façon suivante.



1. Toucher le centre du bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) avec le logo **H** sur la télécommande d'entrée intelligente pendant que le témoin clignote sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur). Les boutons sur la télécommande d'entrée intelligente doivent faire face au conducteur.

► Le témoin clignote pendant environ 30 secondes.



2. Enfoncer la pédale de frein (transmission à variation continue (CVT)) ou la pédale de débrayage (boîte de vitesses manuelle) et appuyer sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) dans les dix secondes qui suivent le signal sonore et alors que le témoin est allumé.

► Si la pédale n'est pas enfoncée, le mode d'alimentation passera à ACCESSOIRE.

Modèles avec système d'entrée intelligente

Arrêt d'urgence du moteur

Le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) peut être utilisé pour arrêter le moteur en cas d'urgence même en conduisant. Si le moteur doit être arrêté, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) pendant environ deux secondes.
- Appuyer fermement sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises.

Le volant de direction ne se verrouillera pas. Par contre, puisque l'arrêt du moteur désactive l'assistance fournie par le moteur aux systèmes de freinage et de direction, il faudra plus de temps et d'efforts physiques pour braquer et ralentir le véhicule. Utiliser les deux pieds pour enfoncer la pédale de frein afin de ralentir le véhicule et s'arrêter immédiatement à un endroit sûr. Dans le cas des modèles à boîte de vitesses manuelle, il est également possible de rétrograder pour recourir au freinage du moteur.

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Le mode d'alimentation est à ACCESSOIRE lorsque le moteur est arrêté. Pour passer au mode CONTACT COUPÉ, déplacer le levier de vitesses à **P** après l'arrêt complet du véhicule.

Modèles canadiens avec transmission à variation continue (CVT)

Appuyer ensuite sur le bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) à deux reprises, sans enfoncer la pédale de frein.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Le mode d'alimentation passe à CONTACT COUPÉ.

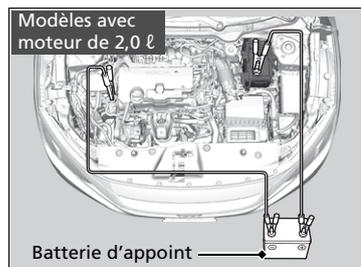
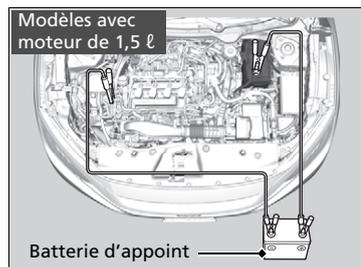
Arrêt d'urgence du moteur

Ne pas appuyer sur le bouton tout en conduisant, à moins qu'il soit absolument nécessaire d'arrêter le moteur.

Procédure de démarrage de secours

■ Procédure de démarrage de secours

Éteindre tous les appareils électriques, comme la chaîne sonore et les feux. Arrêter le moteur, puis ouvrir le capot.



1. Connecter le premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
2. Connecter l'autre bout du premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
 - ▶ Utiliser seulement une batterie d'appoint de 12 volts.
 - ▶ Lorsqu'un chargeur de batterie automobile est utilisé afin de survolter la batterie de 12 volts, sélectionner une tension de charge inférieure à 15 volts. Vérifier le manuel du chargeur pour déterminer le bon réglage.
3. Connecter le deuxième câble volant à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

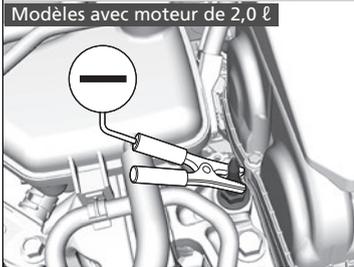
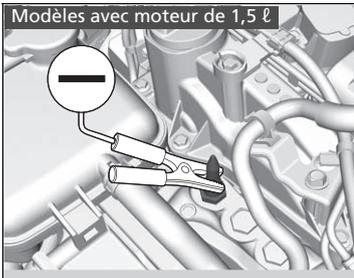
» Démarrage de secours

⚠ ATTENTION

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves aux personnes à proximité.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes nues ou de substances fumigènes près de la batterie.

Bien fixer les attaches des câbles volants de manière à ce qu'ils restent en place malgré les vibrations du moteur. S'assurer également de ne pas emmêler les câbles et veiller à ce que les bouts des câbles ne se touchent pas lorsqu'on attache ou détache les câbles volants.



4. Connecter l'autre bout du deuxième câble volant au boulon de support de moteur, tel que montré. Ne pas connecter ce câble volant à une autre pièce.
5. Si votre véhicule est connecté à un autre véhicule, faire démarrer le moteur du véhicule d'assistance et augmenter légèrement le régime moteur.
6. Tenter de démarrer le moteur de votre véhicule. Si le moteur fonctionne lentement, s'assurer que les câbles volants ont un bon contact métal à métal.

⌘ Démarrage de secours

La performance de la batterie se dégrade sous des conditions de grands froids et peut empêcher le démarrage du moteur.

■ Après le démarrage du moteur

Une fois que le moteur du véhicule a démarré, retirer les câbles volants dans l'ordre suivant.

1. Déconnecter le câble volant de la masse du véhicule.
2. Déconnecter l'autre bout du câble volant de la borne négative (⊖) de la batterie d'appoint.
3. Déconnecter le câble volant de la borne ⊕ de batterie du véhicule.
4. Déconnecter l'autre bout du câble volant sur la borne positive (⊕) de la batterie d'appoint.

Faire inspecter le véhicule dans une station-service ou chez un concessionnaire à proximité.

✎ Après le démarrage du moteur

Il se peut que les témoins VSA^{MD} et CMBS^{MC*} s'allument lorsque le commutateur d'allumage passe en position MARCHÉ **II**^{*1} après avoir reconnecté une batterie. Conduire sur une distance courte à plus de 20 km/h. Chaque témoin devrait s'éteindre. Si un témoin ou les deux ne s'éteignent pas, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

* Non disponible sur tous les modèles

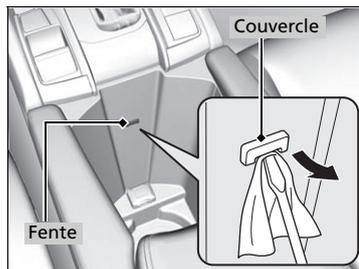
Le levier de vitesses ne bouge pas

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Suivre la procédure ci-dessous s'il est impossible de déplacer le levier de vitesses de la position

P.

Dégager le verrou



1. Serrer le frein de stationnement.

Modèles sans système d'entrée intelligente

2. Retirer la clé du commutateur d'allumage.

Modèles avec système d'entrée intelligente

2. Retirer la clé incorporée de la télécommande d'entrée intelligente.

Tous les modèles

3. Déplacer le plateau du porte-gobelet amovible vers l'arrière.

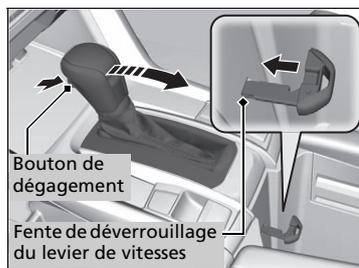
➤ **Porte-gobelets des sièges avant** P. 179

4. Enrouler un chiffon sur le bout d'un petit tournevis à lame plate pour retirer le couvercle de la fente de déverrouillage du levier de vitesses. Placer le bout du tournevis à lame plate dans la fente et la retirer tel que montré.

5. Insérer la clé dans la fente de déverrouillage du levier de vitesses.

6. Tout en poussant sur la clé, appuyer sur le bouton de dégagement du levier de vitesses et déplacer le levier à la position **N**.

▶ Le levier de vitesses est maintenant déverrouillé. Faire vérifier le levier de vitesses par un concessionnaire dès que possible.



En cas de surchauffe

Les symptômes de surchauffe sont les suivants :

- L'aiguille de l'indicateur de température est au repère **H** (chaud) ou le moteur perd soudainement de la puissance.
- De la vapeur ou des jets sortent du compartiment moteur.

■ Première étape

1. Stationner immédiatement le véhicule en lieu sûr.
2. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.
 - ▶ **Aucune présence de vapeur ni de jet** : Laisser tourner le moteur et ouvrir le capot.
 - ▶ **Présence de vapeur ou de jet** : Arrêter le moteur et attendre que la vapeur se dissipe. Ensuite, ouvrir le capot.

» En cas de surchauffe

ATTENTION

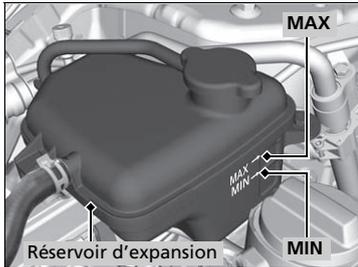
La vapeur et les jets provenant d'un moteur surchauffé pourraient vous ébouillanter sérieusement.

Ne pas ouvrir le capot si de la vapeur s'en échappe.

REMARQUE

Continuer de conduire alors que l'aiguille de l'indicateur de température est au repère **H** (chaud) peut causer des dommages au moteur.

■ Étape suivante



1. Vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne et couper le moteur une fois que l'aiguille de l'indicateur de température s'est abaissée.
 - Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas, couper le moteur immédiatement.
2. Une fois le moteur refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement et vérifier les composants du système de refroidissement à la recherche de fuites.
 - Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion est bas, ou s'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir, vérifier si le radiateur est froid. Couvrir le bouchon du réservoir d'expansion d'un chiffon épais et retirer le bouchon. Ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère **MAX**, puis remettre le bouchon.

■ Dernière étape

Une fois que le moteur est suffisamment refroidi, redémarrer et surveiller l'indicateur de température. Si l'aiguille de l'indicateur de température est redescendue, reprendre la conduite. Dans le cas contraire, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

►► En cas de surchauffe

⚠ ATTENTION

Si le bouchon du réservoir d'expansion est retiré alors que le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du réservoir d'expansion.

En cas de fuite du liquide de refroidissement, communiquer avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

Utiliser de l'eau uniquement comme mesure d'urgence/temporaire. Demander à un concessionnaire de purger le système avec un liquide antigel dès que possible.

Si le témoin de basse pression d'huile s'allume



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

S'allume lorsque la pression d'huile moteur est basse.

■ Dès que le témoin s'allume

1. Stationner immédiatement le véhicule sur une surface de niveau et en lieu sûr.
2. Si nécessaire, allumer les feux de détresse.

■ Après avoir stationné le véhicule

1. Arrêter le moteur pour le laisser reposer environ trois minutes.
2. Ouvrir le capot et vérifier le niveau d'huile.

▶ Ajouter de l'huile au besoin.

🔧 **Vérification d'huile** P. 493

3. Démarrer le moteur et surveiller le témoin de basse pression d'huile.
 - ▶ Le témoin s'éteint : Reprendre la conduite.
 - ▶ Le témoin ne s'éteint pas en moins de dix secondes : Éteindre le moteur et communiquer immédiatement avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

🔗 Si le témoin de basse pression d'huile s'allume

REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d'huile du moteur insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves.

Si le témoin du système de charge s'allume



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

S'allume lorsque la batterie ne se recharge pas.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Éteindre le système de chauffage*/le système de contrôle de la température*, le désembueur de lunette et tous les autres systèmes électriques et communiquer immédiatement avec un concessionnaire pour faire réparer le véhicule.

🔗 Si le témoin du système de charge s'allume

S'il faut arrêter le véhicule temporairement, ne pas arrêter le moteur. Faire redémarrer le moteur peut rapidement décharger la batterie.

Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume ou clignote

- S'allume en cas de défektivité du système de recyclage des vapeurs de carburant du moteur.
- Clignote en présence de raté d'allumage du moteur.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Éviter de conduire à haute vitesse et faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

■ Que faire lorsque le témoin clignote

Stationner le véhicule en lieu sûr, à l'écart de tout objet inflammables, éteindre le moteur et attendre au moins dix minutes pour le laisser refroidir.

☒ Si le témoin d'anomalie s'allume ou clignote

REMARQUE

Si le véhicule est conduit alors que le témoin d'anomalie est allumé, le système de recyclage des vapeurs de carburant et le moteur pourraient subir des dommages.

Si le témoin d'anomalie clignote de nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre au concessionnaire le plus proche à une vitesse de 50 km/h ou moins. Faire inspecter le véhicule.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote

É.-U.



Canada



(rouge)

■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

- Le niveau du liquide de frein est bas.
- Il y a une anomalie dans le système de freinage.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume pendant la conduite

Enfoncer légèrement la pédale de frein pour vérifier la pression de la pédale.

- Si elle est normale, inspecter le niveau du liquide de frein au prochain arrêt.
- Si elle est anormale, agir immédiatement. Au besoin, rétrograder de vitesse pour ralentir le véhicule en utilisant le freinage du moteur.

■ Raison pour laquelle le témoin clignote

- Le système de frein de stationnement électrique est défectueux.

■ Que faire lorsque le témoin clignote

Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

☒ Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote

Faire immédiatement réparer le véhicule.

Il est dangereux de conduire lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Si la pédale de frein ne présente aucune résistance, arrêter immédiatement en lieu sûr. Au besoin, rétrograder de vitesse.

Si le témoin du système de freinage et le témoin **ABS** s'allument en même temps, le système de répartition électronique du freinage ne fonctionne pas. Cela peut entraîner l'instabilité du véhicule en cas de freinage brusque. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire immédiatement.

Si le témoin du système de freinage (rouge) clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, le frein de stationnement pourrait ne pas fonctionner.

Éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

☒ Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume P. 555

Si le conducteur fait fonctionner le frein de stationnement électrique à plusieurs reprises en un court laps de temps, le frein s'arrête de fonctionner pour éviter toute surchauffe du système et le témoin clignote.

Il revient à son état d'origine dans environ une minute.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume



■ Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, relâcher le frein de stationnement manuellement ou automatiquement.

➤ Frein de stationnement P. 451

• Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote continuellement en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et le faire inspecter par un concessionnaire immédiatement.

► Empêcher le véhicule de rouler

Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Déplacer le levier de vitesses en position **P**.

Modèles avec boîte de vitesses manuelle

Déplacer le levier de vitesses en position **1** ou **R**.

• Si seulement le témoin du système de freinage (rouge) est éteint, éviter d'utiliser le frein de stationnement et faire vérifier le véhicule immédiatement par un concessionnaire.



► Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume ou clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume

Si le frein de stationnement est serré, il sera peut-être impossible de le desserrer.

Si le témoin du système de freinage (rouge) et le témoin du système de freinage (ambre) s'allument en même temps, le frein de stationnement fonctionne.

Si le témoin du système de freinage (rouge) clignote en même temps que le témoin du système de freinage (ambre) s'allume, le frein de stationnement pourrait ne pas fonctionner parce qu'il vérifie le système.

Si le témoin du système de direction électrique assistée (EPS) s'allume



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume

- S'allume lorsque le système EPS présente un problème.
- Si l'on enfonce la pédale d'accélérateur à répétition pour augmenter le régime du moteur pendant que le moteur tourne au ralenti, le témoin s'allume et parfois le volant de direction devient difficile à manœuvrer.
- S'allume lorsque la mémoire du point central de l'angle de braquage de l'EPS est perdue. Cela pourrait être dû à un certain nombre de problèmes, y compris ceux-ci : la batterie est déconnectée, le fusible principal a sauté, une batterie faible provoque la réinitialisation du système EPS, des dommages du faisceau de fils de l'EPS. Les témoins de l'assistance à la stabilité du véhicule (Vehicle Stability Assist ou VSAM^{MD}), VSAM^{MD} OFF (désactivé), du système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC} ou CMBS^{MC})* et de basse pression de pneu/TPMS* s'allument également avec le témoin EPS.

Modèles avec interface d'informations du conducteur

Le message **Conduisez prudemment. Initialisation des systèmes...** apparaît sur l'interface d'informations du conducteur.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume

- Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et redémarrer le moteur.
Si le témoin s'allume et reste allumé, faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.
- Si les témoins des systèmes EPS, VSAM^{MD}, VSAM^{MD} OFF (désactivé), CMBS^{MC}* et de basse pression de pneu/TPMS* s'allument simultanément, il faudra calibrer les systèmes VSA et EPS.

Rouler tout droit à une vitesse supérieure à environ 11 km/h pendant moins de dix secondes pour calibrer les systèmes VSA et EPS.

Si les témoins s'allument et restent allumés, garer le véhicule dans un endroit sûr, arrêter le moteur et le faire redémarrer, puis répéter les étapes ci-dessus.

Si les témoins s'allument et restent allumés, faire inspecter le véhicule immédiatement par un concessionnaire.

Modèles américains

Si le témoin de basse pression des pneus/TPMS s'allume ou clignote



■ Raisons pour lesquelles le témoin s'allume ou clignote

La pression d'un pneu est significativement basse ou le TPMS n'a pas été étalonné. S'il y a un problème au niveau du TPMS ou si le pneu de secours compact est installé, le témoin clignote pendant environ une minute et reste ensuite allumé.

■ Que faire lorsque le témoin s'allume

Conduire avec modération et éviter les virages serrés et le freinage brusque. Arrêter le véhicule dans un endroit sécuritaire. Vérifier la pression des pneus et régler la pression conformément à la spécification. La spécification de pression des pneus apparaît sur l'étiquette collée sur le montant de portière côté conducteur.

- Étalonner le TPMS après avoir ajusté la pression des pneus.

■ Que faire lorsque le témoin clignote et demeure allumé

Faire inspecter le pneu par un concessionnaire dès que possible. Si le pneu de secours compact est à l'origine du clignotement du témoin, changer le pneu pour un pneu de pleine dimension. Le témoin s'éteint après avoir parcouru quelques kilomètres (milles).

- Étalonner le TPMS après avoir installé un pneu de pleine dimension.

► Si le témoin de basse pression des pneus/TPMS s'allume ou clignote

REMARQUE

Le fait de conduire sur un pneu à pression de gonflage insuffisante peut entraîner sa surchauffe. Un pneu surchauffé peut entraîner sa défaillance. Toujours gonfler les pneus conformément à la pression spécifiée.

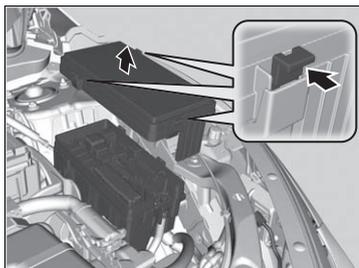
Emplacements des fusibles

En cas de non fonctionnement de tout dispositif électrique, tourner le commutateur d'allumage en position ANTIVOL [0]^{*1} et vérifier si l'un des fusibles concernés ne serait pas grillé.

Boîtier à fusibles du compartiment moteur

Situé près de la batterie. Appuyer sur les onglets pour ouvrir le boîtier.

Les emplacements des fusibles sont indiqués sur le couvercle du boîtier à fusibles. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro du couvercle du boîtier.



■ Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	Siège à réglage électrique du passager / Chauffe-sièges arrière*	(60 A)
	Ventilateur de refroidissement* ²	(30 A)
	Ventilateur de refroidissement* ³	(50 A)
	–	–
	Allumage principal* ⁴	30 A
	–* ⁵	–
	Feux de route principal	30 A
2	Batterie	125 A
	EPS	70 A
	Allumage principal	30 A* ⁴ 50 A* ⁵
	Option de boîtier à fusibles*	(40 A)
	Boîtier à fusibles	60 A
	Moteur d'essuie-glace avant	30 A
	Feux de croisement, principal	30 A
	Dégivreur arrière	40 A
	Moteur du démarreur* ⁴	30 A
	–* ⁵	–
3	Boîtier à fusibles	40 A
	Moteur ABS/VSA	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Moteur de soufflante	40 A

	Circuit protégé	Ampères
4	–	–
	–	–
	–	–
	–	–
5	Ventilateur de refroidissement	5 A
6	Lave-glace	15 A
7	Injection de carburant principal	15 A
8	Fl aux.	15 A
9	Feu de freinages	10 A
10	Injecteur* ³	(15 A)
11	LAF	5 A
12	ECU à injection de carburant	10 A
13	Feux de stationnement	10 A
14	Feux de détresse	15 A
15	Bobine d'allumage	15 A
16	Boîte de vitesses* ⁶	(15 A)
17	Feux de jour	10 A
18	Feux de recul	10 A

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

*2 : Modèles avec moteur de 2,0 L

*3 : Modèles avec moteur de 1,5 L

*4 : Modèles avec système d'entrée intelligente

*5 : Modèles sans système d'entrée intelligente

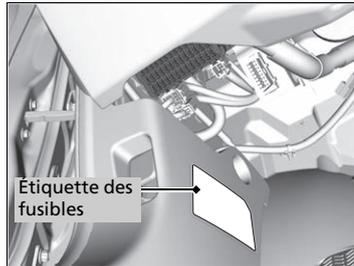
*6 : Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

Circuit protégé	Ampères
19 Audio	15 A
20 Amplificateur audio*	(30 A)
21 Éclairage intérieur	10 A
22 Phares antibrouillard avant*	(15 A)
23 Compresseur du climatiseur*	(10 A)
24 Avertisseur sonore	10 A
25 Feu de croisement gauche	10 A
26 Feu de croisement droit	10 A
27 VB ACT* ³	(10 A)
28 Feu de route gauche	10 A
29 Feu de route droit	10 A
30 –	–
31 Chauffe-sièges arrière	(15 A)
32 Glissement du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
33 Inclinaison du siège à réglage électrique du passager*	(20 A)
34 –	–
35 –	–
36 –	–

*3 : Modèles avec moteur de 1,5 L

Boîtier à fusibles intérieur

Situé sous le tableau de bord.



Les emplacements des fusibles apparaissent sur l'étiquette posée sur le panneau latéral. Trouver le fusible visé en utilisant le numéro de fusible et le numéro d'étiquette.

Circuit protégé et calibre de fusible

	Circuit protégé	Ampères
1	Accessoire	10 A
2	–* ¹	–
3	Verrouillage par clé* ²	(5 A)
4	–	–
5	Caméra du capteur avant* ¹	(5 A)
6	Boîte de vitesses* ^{2, 3}	(10 A)
7	Option	10 A
8	Témoin SRS	10 A
9	Compteur	10 A
10	Pompe à carburant	15 A

Circuit protégé	Ampères
9 AIRCON	10 A
10 –	–
11 Commande du moteur	5 A
12 Serrure de portière côté passager	10 A
13 Déverrouillage de portière latérale arrière côté conducteur	(10 A)
14 Glace à commande électrique arrière côté conducteur	(20 A)
15 Glace à commande électrique avant côté passager	20 A
16 Serrure de portière	20 A
17 Boîte de vitesses* ^{1, 3}	(10 A)
18 Caméra du capteur avant* ²	(5 A)
19 –	–
20 Toit ouvrant*	(20 A)
21 –	–
22 ACB	10 A
23 Feux de jour	10 A
24 –	–
25 Caméra du capteur avant*	(5 A)
26 Verrouillage de portière du conducteur	10 A
27 Déverrouillage de portière côté passager	10 A
28 Glace à commande électrique arrière côté passager	(20 A)

*1 : Modèles avec système d'entrée intelligente

*2 : Modèles sans système d'entrée intelligente

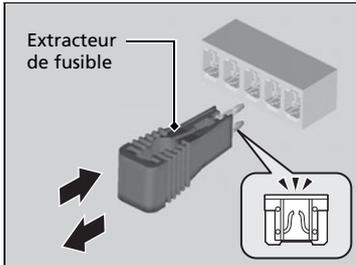
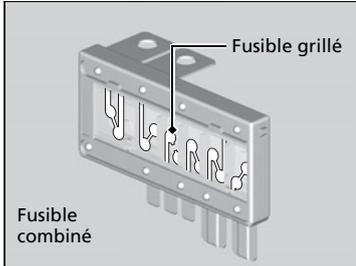
*3 : Modèles avec transmission à variation continue (CVT)

	Circuit protégé	Ampères
28	Glace à commande électrique du conducteur	20 A
29	Prise électrique d'accessoire avant	20 A
30	Entrée intelligente* ¹ _ * ²	10 A –
31	Inclinaison du siège à réglage électrique du conducteur*	(20 A)
32	Chauffe-siège avant*	(20 A)
33	Glissement du siège à réglage électrique du conducteur*	(20 A)
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	–	–
37	–	–
38	Verrouillage de portière latérale arrière du côté conducteur	(10 A)
39	Déverrouillage de la portière du conducteur	10 A

*1 : Modèles avec système d'entrée intelligente

*2 : Modèles sans système d'entrée intelligente

Inspection et remplacement des fusibles



1. Tourner le commutateur d'allumage en position ANTIVOL [0]*1. Éteindre les phares et tous les accessoires.
2. Retirer le couvercle du boîtier à fusibles.
3. Vérifier le grand fusible dans le compartiment moteur.
 - Si le fusible est grillé, utiliser un tournevis cruciforme pour retirer le fusible et le remplacer par un nouveau fusible.
4. Vérifier les petits fusibles dans le compartiment moteur et à l'intérieur du véhicule.
 - Retirer tout fusible grillé à l'aide de l'extracteur de fusible et le remplacer par un nouveau fusible.

Inspection et remplacement des fusibles

REMARQUE

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique.

Un extracteur de fusible se trouve au dos du couvercle de boîtier à fusibles dans le compartiment moteur.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Appeler un service de remorquage professionnel si un remorquage du véhicule s'impose.

■ Dépanneuse à plate-forme

L'opérateur charge le véhicule à l'arrière du camion.

C'est le meilleur moyen de transporter ce véhicule.

■ Dépanneuse à système de levage des roues

La dépanneuse est équipée de deux bras pivotants qui passent sous les pneus avant et les soulèvent du sol. Les pneus arrière restent sur le sol. **Cette méthode de remorquage est acceptable pour ce véhicule.**

» Remorquage d'urgence

REMARQUE

Ne pas soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour porter le poids du véhicule.

REMARQUE

Un remorquage inadéquat comme, par exemple, remorquer le véhicule derrière une autocaravane ou tout autre véhicule à moteur, peut endommager la boîte de vitesses.

Ne jamais remorquer le véhicule avec seulement une corde ou une chaîne.

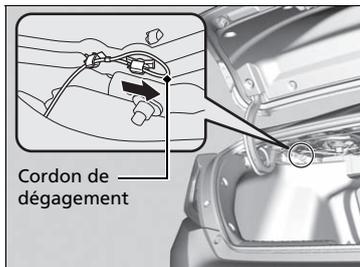
Une telle manœuvre serait très dangereuse étant donné que les cordes ou les chaînes peuvent balloter d'un côté à l'autre ou se rompre.

S'assurer que le frein de stationnement est desserré. S'il est impossible de desserrer le frein de stationnement, il est nécessaire de faire transporter le véhicule sur une dépanneuse à plate-forme.

➤ **Frein de stationnement** P. 451

Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas

S'il est impossible de déverrouiller le volet du réservoir de carburant, recourir à la procédure suivante.



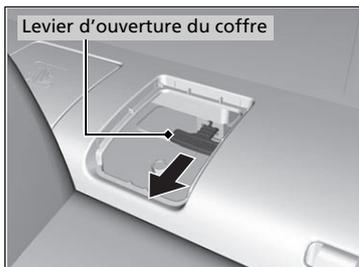
1. Ouvrir le coffre.
2. Tirer sur le cordon de dégagement vert situé sous le plateau arrière, en allant vers la droite.
 - ▶ Le cordon de dégagement déverrouille le volet du réservoir de carburant lorsqu'on le tire.

Si le volet du réservoir de carburant ne se déverrouille pas

Après avoir pris ces mesures, communiquer avec un concessionnaire pour faire vérifier le véhicule.

Si le coffre ne s'ouvre pas

Si le coffre ne s'ouvre pas, recourir à la procédure suivante.



1. Retirer le couvercle avec une clé.
 - ▶ Envelopper la clé avec un chiffon pour ne pas égratigner le couvercle.
2. Tirer le levier de dégagement.
3. Remplacer le couvercle.

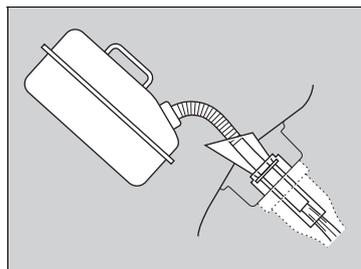
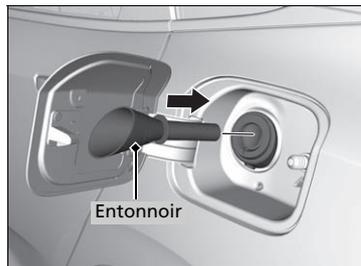
❧ Si le coffre ne s'ouvre pas

Que faire – Suivi

Après avoir pris ces mesures, communiquer avec un concessionnaire pour faire vérifier le véhicule.

Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif

En cas de panne de carburant nécessitant l'utilisation d'un bidon d'essence portatif, utiliser l'entonnoir fourni avec le véhicule.



1. Arrêter le moteur.
2. Appuyer sur le rebord du volet du réservoir de carburant pour qu'il s'ouvre légèrement.
 - ▶ Le volet du réservoir de carburant s'ouvre.
3. Sortir l'entonnoir de la trousse à outils située dans le coffre.
 - ▶ **Types d'outils** P. 536
4. Placer le bout de l'entonnoir sur la partie inférieure du goulot de remplissage et l'insérer lentement et entièrement.
 - ▶ S'assurer que le bout de l'entonnoir pénètre le long du tuyau de remplissage.
5. Remplir le réservoir avec le carburant contenu dans le bidon d'essence portatif.
 - ▶ Verser le carburant avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde.
6. Retirer l'entonnoir du goulot de remplissage.
 - ▶ Essuyer toute trace de carburant sur l'entonnoir avant de le ranger.
7. Fermer le volet du réservoir de carburant manuellement.

Remplissage du réservoir de carburant à partir d'un bidon d'essence portatif

ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif.

On risque de se brûler ou de se blesser gravement en manipulant du carburant.

- Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Manipuler le carburant à l'extérieur seulement.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.

REMARQUE

Ne pas insérer le bec verseur d'un bidon d'essence portatif ni aucun entonnoir autre que celui qui est fourni avec le véhicule. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut endommager le circuit d'alimentation.

Ne pas tenter d'ouvrir en soulevant ou en poussant le joint d'étanchéité du réservoir de carburant à l'aide de corps étrangers. Cela peut endommager le circuit d'alimentation et son joint d'étanchéité.

S'assurer que le carburant contenu dans le bidon d'essence portatif est bien de l'essence avant de remplir le réservoir.

Information

Le présent chapitre comprend les spécifications du véhicule, les emplacements des numéros d'identification et autres renseignements exigés par la loi.

Spécifications	568
Numéros d'identification	
Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses	572
Dispositifs émettant des ondes radio ...	573
Signalement des défauts de sécurité ..	574

Essai de contrôle des émissions	
Essai des codes de mise en service	575
Couvertures de la garantie	577
Manuels autorisés	579
Renseignements sur le service à la clientèle	580

Modèles avec moteur de 2,0 l

■ Spécifications du véhicule

Modèle	Honda Civic 4 portes
Nombre de passagers :	
Avant	2
Arrière	3
Total	5
Poids :	
Poids nominal brut du véhicule	É.-U. : 1 695 kg (3 737 lb) Canada : 1 695 kg
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	É.-U. : 900 kg (1 984 lb) Canada : 900 kg
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	É.-U. : 810 kg (1 786 lb) Canada : 810 kg

■ Climatiseur*

Type de fluide frigorigène	HFO-1234yf (R-1234yf)
Quantité de charge	375 à 425 g (13,2 à 15,0 oz)
Type de lubrifiant	RL85HM (POE)
Quantité	77 à 103 g (2,7 à 3,6 oz)

■ Spécifications du moteur

Cylindrée	1 996 cm ³	
Bougies	NGK	DILKAR7H11GS
		DILKAR7G11GS
	DENSO	DXE22HQR-D11S

■ Carburant

Type de carburant :	Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur
Capacité du réservoir de carburant	46,9 l (12,39 gal US)

■ Liquide de lave-glace

Capacité du réservoir	É.-U. : 2,5 l (2,6 pte US) Canada : 4,5 l (4,8 pte US)
-----------------------	---

■ Ampoules

Phares (feux de croisement)	55 W (H11)
Phares (feux de route)	60 W (HB3)
Feux de stationnement/feux de jour	DEL
Feux de position latéraux avant	3 W
Clignotants avant	21 W (ambre)
Feux de freinage	21 W
Clignotants arrière	21 W (ambre)
Feux de position latéraux arrière	DEL
Feux de recul	16 W
Feux arrière	DEL
Feu de freinage surélevé	21 W
Lampe de plaque d'immatriculation arrière	DEL
Lampe de coffre	5 W
Éclairage intérieur	
	Lampes de lecture 8 W
	Plafonnier 8 W

■ Liquide de frein/d'embrayage*

Spécifié	Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense
----------	--

■ Liquide de transmission à variation continue

Spécifié	Liquide de boîte de vitesses Honda HCF-2
Capacité	Vidange 3,5 l (3,7 pte US)

■ Liquide de boîte de vitesses manuelle

Spécifié	Liquide de boîte de vitesses manuelle Honda (MTF)
Capacité	Vidange 1,9 l (2,0 pte US)

■ Huile moteur

Recommandée	-Huile moteur Honda authentique 0W-20	
	-Huile détergente API 0W-20 de qualité supérieure	
Capacité	Vidange	4,0 l (4,2 pte US)
	Vidange incluant le filtre	4,2 l (4,4 pte US)

■ Liquide de refroidissement du moteur

Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement toutes saisons longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Capacité	5,30 l (1,4 gal US) (vidange incluant la quantité restante de 0,75 l [0,2 gal US] dans le réservoir d'expansion)

■ Pneu

Régulière	Dimensions	215/55R16 93H
	Pressure kPa (psi)	220 (32)
Roue de secours compacte*	Dimensions	T125/80D16 97M
	Pressure kPa (psi)	420 (60)
Dimension des roues	Régulière	16 x 7J
	Roue de secours compacte	16 x 4T

* Non disponible sur tous les modèles

Modèles avec moteur de 1,5 l

■ Spécifications du véhicule

Modèle	Honda Civic 4 portes
Nombre de passagers :	
Avant	2
Arrière	3
Total	5
Poids :	
Poids nominal brut du véhicule	É.-U. : 1 770 kg (3 902 lb) Canada : 1 770 kg
Poids nominal brut sur l'essieu (avant)	É.-U. : 955 kg (2 105 lb) Canada : 955 kg
Poids nominal brut sur l'essieu (arrière)	É.-U. : 820 kg (1 808 lb) Canada : 820 kg

■ Climatiseur

Type de fluide frigorigène	HFO-1234yf (R-1234yf)
Quantité de charge	375 à 425 g (13,2 à 15,0 oz)
Type de lubrifiant	RL85HM (POE)
Quantité	77 à 103 g (2,7 à 3,6 oz)

■ Spécifications du moteur

Cylindrée	1 496 cm ³	
Bougies	NGK	ILZKAR8H8S

■ Carburant

Type de carburant :	Essence sans plomb, indice d'octane 87 ou supérieur	
Capacité du réservoir de carburant	46,9 l (12,39 gal US)	

■ Liquide de lave-glace

Capacité du réservoir	É.-U. : 2,5 l (2,6 pte US) Canada : 4,5 l (4,8 pte US)	
-----------------------	---	--

■ Ampoules

Phares (feux de croisement)	55 W (H11)* ¹ DEL ²
Phares (feux de route)	60 W (HB3)* ¹ DEL ²
Phares antibrouillard	35 W (H8)
Feux de stationnement/feux de jour	DEL
Feux de position latéraux avant	3 W
Clignotants avant	21 W (ambre)* ¹ DEL ²
Clignotants latéraux (sur les rétroviseurs extérieurs) *	DEL
Feux de freinage	21 W
Clignotants arrière	21 W (ambre)
Feux de position latéraux arrière	DEL
Feux de recul	16 W
Feux arrière	DEL
Feu de freinage surélevé	21 W
Lampe de plaque d'immatriculation arrière	DEL
Lampe de coffre	5 W
Éclairage intérieur	
Lampes de lecture	8 W
Plafonnier	8 W

*1 : Sauf les modèles Touring

*2 : Modèles pour visite guidée

■ Liquide de frein

Spécifié	Liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense
----------	--

■ Liquide de transmission à variation continue

Spécifié	Liquide de boîte de vitesses Honda HCF-2
Capacité	Vidange 3,7 l (3,9 pte US)

■ Huile moteur

Recommandée	-Huile moteur Honda authentique OW-20	
	-Huile détergente API OW-20 de qualité supérieure	
Capacité	Vidange	3,2 l (3,4 pte US)
	Vidange incluant le filtre	3,5 l (3,7 pte US)

■ Liquide de refroidissement du moteur

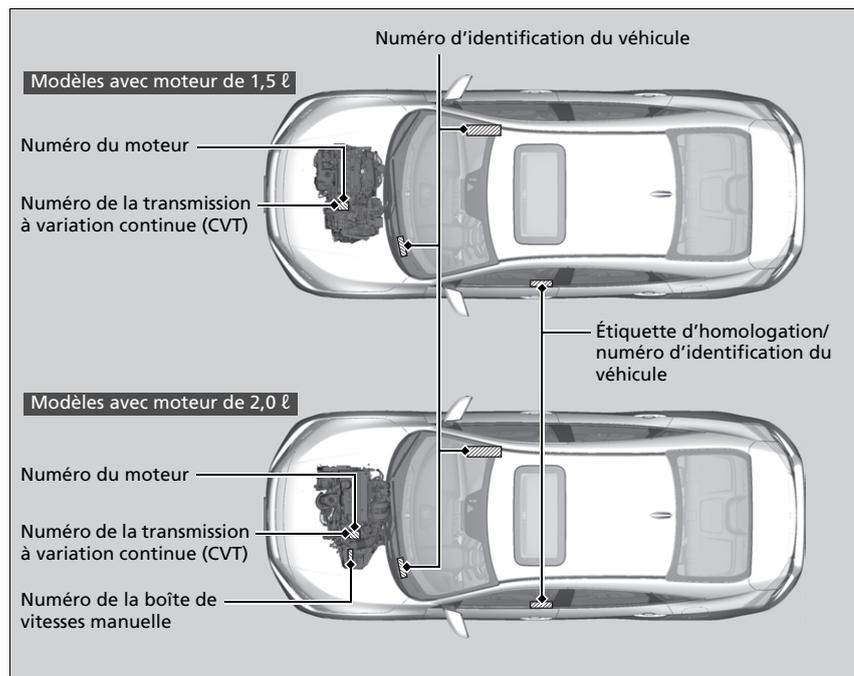
Spécifié	Antigel/liquide de refroidissement toutes saisons longue durée Honda de type 2
Rapport	50/50 avec de l'eau distillée
Capacité	5,09 l (1,34 gal US)
	(vidange incluant la quantité restante de 0,75 l [0,2 gal US] dans le réservoir d'expansion)

■ Pneu

Régulière	Dimensions	215/50R17 91H
	Pressure kPa (psi)	220 (32)
Roue de secours compacte	Dimensions	T125/80D16 97M
	Pressure kPa (psi)	420 (60)
Dimension des roues	Régulière	17 x 7J
	Roue de secours compacte	16 x 4T

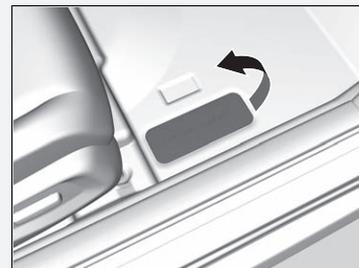
Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses

Ce véhicule comporte un numéro d'identification du véhicule (NIV) à 17 caractères servant à enregistrer le véhicule à des fins de garantie, ainsi qu'à immatriculer et assurer le véhicule. L'illustration suivante indique l'emplacement du NIV du véhicule, du numéro du moteur et du numéro de la boîte de vitesses.



» Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) à l'intérieur se trouve sous le couvercle.



Dispositifs émettant des ondes radio

Les produits et les systèmes suivants du véhicule émettent des ondes radio lorsqu'ils sont en fonction.

Chaîne sonore

Bluetooth^{MD} Audio

Bluetooth^{MD} HandsFreeLink[®]

Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System^{MC})

Système antidémarrreur

Système d'accès sans clé*

Télécommande

Chargeur sans fil*

Les systèmes ci-dessus sont conformes aux exigences appropriées ou aux normes exigées par la FCC (Federal Communications Commission) et aux normes d'Industrie Canada, décrites ci-dessous :

Selon le règlement FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence captée, y compris une interférence pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

* Non disponible sur tous les modèles

Aux É.-U.

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec la NHTSA, appeler sans frais la ligne directe sur la sécurité automobile au 1-888-327-4236 (téléimprimeur : 1-800-424-9153); visiter le <http://www.safercar.gov>; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590 É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres informations concernant la sécurité des véhicules automobiles en consultant le site <http://www.safercar.gov>.

Au Canada

S'il y a raison de croire que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec Honda Canada Inc., en plus d'informer Transports Canada.

Transports Canada peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. Transports Canada ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou Honda Canada Inc.

Pour communiquer avec la Division des enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules de Transports Canada, composer le 1-800-333-0510. Pour de plus amples renseignements sur la façon de soumettre un rapport des défauts de sécurité ou concernant la sécurité des véhicules automobiles, visiter le <http://www.tc.gc.ca/roadsafety>.

Essai des codes de mise en service

Ce véhicule comprend des « codes de mise en service » qui font partie intégrante du système d'auto-diagnostic de bord. Certains États utilisent ces codes pour vérifier si les composants du système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule fonctionnent normalement.

Il se peut que les codes ne puissent être lus correctement si l'essai a été effectué immédiatement suite à la déconnexion ou la décharge complète de la batterie.

Pour savoir s'ils sont réglés, tourner le commutateur d'allumage en position MARCHE **II***1, sans démarrer le moteur. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant plusieurs secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de mise en service sont réglés. S'il clignote cinq fois, les codes de mise en service ne sont pas réglés.

Si un essai du véhicule s'impose avant que les codes de mise en service ne soient prêts, préparer le véhicule pour un nouvel essai en procédant de la façon suivante :

1. Remplir le réservoir de carburant environ jusqu'au 3/4 de sa capacité.
2. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant six heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante se situe entre 4 et 35 °C (40 et 95 °F).
4. Sans toucher la pédale d'accélérateur, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
5. Garder le véhicule à la position **P** (transmission à variation continue (CVT)) ou **N** (boîte de vitesses manuelle). Augmenter le régime du moteur à 2 000 tr/min et maintenir ce régime pendant environ trois minutes.
6. Laisser tourner le moteur au ralenti sans poser le pied sur l'accélérateur pendant 20 secondes.

*1 : Les modèles avec le système d'entrée intelligente ont un bouton **ENGINE START/STOP** (mise en marche/arrêt du moteur) au lieu d'un commutateur d'allumage.

Essai des codes de mise en service

Les codes de mise en service sont effacés lorsque la batterie est déconnectée et réglés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si une installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont pas réglés, il sera demandé au propriétaire de se présenter plus tard pour un autre essai.

Si l'installation d'essai détermine que les codes de mise en service ne sont toujours pas réglés, consulter le concessionnaire.

7. Choisir une autoroute principale à proximité où il y a peu de circulation et sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute en position **D** (transmission à variation continue (CVT)) ou en 5^e vitesse (boîte de vitesses manuelle). Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Lorsque la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) S'il est impossible de maintenir cette conduite pendant 90 secondes consécutives en raison de la circulation, conduire pendant au moins 30 secondes et répéter ensuite deux autres fois (pour un total de 90 secondes).
8. Conduire dans la circulation urbaine pendant au moins dix minutes. Une fois que les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.
9. Stationner le véhicule et laisser le moteur éteint pendant 30 minutes.

■ Propriétaires américains

Ce véhicule neuf est couvert par les garanties suivantes :

Garantie limitée pour véhicule neuf – couvre le véhicule neuf, à l'exception des systèmes de recyclage des vapeurs de carburant et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre les vices du système de recyclage des vapeurs de carburant et garantie du rendement du système de contrôle des émissions – ces deux garanties couvrent le système de recyclage des vapeurs de carburant du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Consulter le livret sur la garantie pour des renseignements plus précis.

Garantie limitée des ceintures de sécurité – une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est couverte par une garantie limitée. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille – tous les panneaux extérieurs de la carrosserie sont couverts contre les perforations dues à la rouille traversant la tôle de l'intérieur à l'extérieur pendant la période précisée sans limite de kilométrage.

Garantie limitée des accessoires – Les accessoires Honda sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Consulter le livret sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée des pièces de rechange – couvre toutes les pièces de rechange Honda contre tous vices des matériaux et de main-d'œuvre.

Garantie limitée de la batterie de rechange – procure une couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire.

Garantie à vie limitée sur le remplacement du pot d'échappement – couvre le pot d'échappement tant que l'acheteur du pot d'échappement est propriétaire du véhicule.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur la couverture des garanties, consulter le livret d'informations sur la garantie Honda qui accompagne le véhicule. Les pneus de première monte du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un livret séparé.

■ **Propriétaires canadiens**

Consulter le manuel de la garantie qui accompagne le véhicule.

■ Service Express

Pour des copies électroniques des publications d'entretien, vous pouvez acheter une adhésion à Service express. Visiter www.techinfo.honda.com pour connaître les prix et les options.

■ Pour les propriétaires américains :

Les manuels sont en vente auprès de Helm Incorporated. Il est possible de commander un manuel par téléphone en composant le 1-800-782-4356 (commande payable par carte de crédit seulement), ou par Internet au www.helminc.com.

■ Pour les propriétaires canadiens :

Communiquer avec un concessionnaire pour commander tout manuel nécessaire.

Les employés du concessionnaire Honda sont des professionnels qualifiés.

Ils devraient pouvoir répondre à toutes les questions du client. Si un problème ne peut être résolu avec satisfaction, s'adresser au directeur du service technique ou au directeur général de la concession. En cas d'insatisfaction face à la décision prise par la direction de la concession, communiquer avec le service à la clientèle de Honda.

Propriétaires américains :

American Honda Motor Co., Inc.
Service à la clientèle automobile de Honda
Mail Stop 500-2N-7A
1919 Torrance Blvd.
Torrance, CA 90501-2746, É.-U.
Tél. : 1-800-999-1009

Propriétaires canadiens :

Honda Canada Inc.
Relations avec la clientèle
180, boulevard Honda
Markham (Ontario)
L6C 0H9
Tél. : 1-888-9-HONDA-9
Télécopieur : 1-877-939-0909
Courriel : Honda_cr@ch.honda.com

À Porto Rico et aux Îles Vierges américaines :

Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, 00919-0816, PR
Tél. : 787-620-7546

☒ Renseignements sur le service à la clientèle

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
 - ☒ **Numéro d'identification du véhicule (NIV), numéro du moteur et numéro de la boîte de vitesses** P. 572
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

A

ABS (système de freinage antiblocage).....	457
Accessoires et modifications	474
Accoudoir	174
Additifs	
Huile moteur	492
Lave-glace	503
Liquide de refroidissement.....	499
Additifs, huile moteur	492
Affichage audio/d'information.....	206, 224
Affichage d'information	104
Affichage de la température	
extérieure	106, 110
Aha ^{MC}	272
Ajouter du liquide de refroidissement.....	500
Ampoules halogènes	504, 507
Ancrage de l'épaulière	41
Ancrages inférieurs.....	63
Android automatique.....	289
Apple CarPlay.....	286
Appuie-tête avant.....	170
Arrêt d'urgence du moteur.....	545
Assistance à la stabilité du véhicule	
(VSA ^{MD})	441
Bouton OFF (désactivé)	442
Témoin OFF (désactivé)	80
Atténuation de sortie de route (RDM).....	430
Activation et désactivation	431
Autonomie	105, 109

B

Bagages (capacité de charge maximum).....	393
Batterie	525
Démarrage de secours	546
Entretien (vérification de la batterie).....	525
Témoin du système de charge.....	77, 552
Batterie à plat	546
Bluetooth ^{MD} Audio	276
Bluetooth ^{MD} HandsFreeLink®.....	333, 356
Boîte à gants	177
Boîte de vitesses	405, 407
Indicateur de position du levier de	
vitesses	77, 406
Liquide.....	501
Manuelle	407
Transmission à variation continue.....	405
Boîte de vitesses manuelle	407
Bougies	568, 570
Bouton affichage/information	107
Bouton d'affichage	224
Bouton de désembueur de lunette/ rétroviseurs extérieurs chauffants.....	163
Bouton des feux de détresse	4
Bouton ECON	410
Bouton ENGINE START/STOP (mise en marche/arrêt du moteur)	152
Bouton sélecteur (audio)	205
Bouton sélectionner/réinitialiser	104, 108

C

Câble de périphérique USB	198
---------------------------------	-----

Caméra de recul multi-angle	468
Caméra du capteur avant	414
Capacité de charge maximum	393
Capacités de charge	393
Capteur de température.....	106, 110
Capteurs	
Système de chauffage	189
Caractéristiques	197
Carburant.....	25, 470
Avant vide.....	105, 109
Cote de consommation.....	473
Cote de consommation instantanée	105, 110
Indicateur	103
Indicateur de niveau de carburant	78
Recommandation	470
Remplissage du réservoir de carburant	470
Carburant spécifié	470, 568, 570
Ceintures de sécurité.....	36
Attacher.....	40
Femmes enceintes.....	42
Installation d'un siège d'enfant avec une	
ceinture sous-abdominale/épaulière.....	65
Rappel	38
Réglage de l'ancrage de l'épaulière	41
Témoin d'avertissement	38, 78
Tendeurs de ceinture de sécurité	
automatiques	39
Vérification	43
Ceintures de sécurité (siège).....	36

Chaîne sonore.....	198, 223	Chauffe-sièges arrière	186	Commandes (autour du volant de direction)	4, 5, 151
Appareils recommandés	297	Chauffe-sièges avant	185	Commutateur d'allumage	151
Code de sécurité	200	Choix d'un siège d'enfant	62	Compartment de la console	178
Configuration de l'affichage.....	246	Classification DOT de la qualité du pneu....	519	Compteur journalier	104, 108
Configuration du fond d'écran	233	Clé pour écrou de roue (manche de cric)	540	Compteur kilométrique	104, 108
Écran audio/d'information	224	Clés	124	Compteurs, indicateurs.....	103
Écran d'accueil	235	Clés.....	124	Conduite	389
Fermeture des applications.....	244	Étiquette du numéro	125	Changement de rapport	407
Informations générales	296	Ne tourne pas.....	28	Démarrage du moteur	396, 398
iPod	214	Portière arrière n'ouvre pas.....	136	Freinage	451
Limites du fonctionnement manuel	247	Télécommande.....	131	Position de l'engrenage de la boîte de vitesses	405
Mémoires flash USB	297	Types et fonctions	124	Régulateur de vitesse	411
Messages d'erreur	293	Clignotants.....	156	Transmission à variation continue.....	404
Modifier l'interface de l'écran	242	Témoins (tableau de bord).....	82	Conduite prudente	31
Modifier le format des icônes de l'écran d'accueil.....	228	CMBS ^{MC} (système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC})).....	459	Configuration de l'affichage.....	211
MP3/WMA/AAC	217, 273	Codes de mise en service (essai de contrôle des émissions).....	575	Connexion Wi-Fi.....	283
Personnalisation du menu	243	Coffre	141	Contrôle de l'intensité lumineuse.....	162
Personnaliser l'indicateur	229	Ampoule	568, 570	Cote de consommation.....	473
Prise(s) USB	199	Couvercle	141	Cote de consommation instantanée... ..	105, 110
Protection antivol	200	Impossible de l'ouvrir.....	564	Cote de consommation moyenne	105, 109
Réactivation	200	Levier d'ouverture.....	564	Coussins gonflables.....	44
Réglage du son	210, 245	Commande de luminosité	162	Après une collision.....	47
Sélection d'une source audio.....	247	Bouton	162	Capteurs.....	44
Télécommandes	201	Commande de luminosité (tableau de bord)	162	Coussins gonflables avancés	50
Zone d'état	241	Commande électronique de la stabilité (ESC).....	441	Coussins gonflables avant (SRS)	47
Changement de rapport (boîte de vitesses)	405, 407	Commande électronique de la stabilité (ESC).....	441	Coussins gonflables latéraux.....	51
Changer les ampoules	504	Commande vocale de chanson (Song By Voice ^{MC}) (SBV).....	266	Enregistreur de données d'événements.....	0
Chargeur sans fil.....	182	Commandes	121	Entretien des coussins gonflables	57
Chauffage (siège)	186			Rideaux gonflables latéraux.....	53
Chauffe-siège (avant).....	185			Témoin	55, 79
Chauffe-sièges	186				

Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager	56
Coussins gonflables avant (SRS)	47
Coussins gonflables latéraux	51
Coussins SRS (coussins gonflables)	47
Crevaision (pneu)	537
Cric (clé pour écrou de roue)	540
Crochets à vêtements	184

D

Danger des gaz d'échappement (monoxyde de carbone)	70
Dégivrage du pare-brise et des glaces	188, 193
Démarrage de secours	546
Démarrage du moteur	396, 398
Démarrage de secours	546
Ne démarre pas	543
Sonnerie du commutateur du moteur	151
Dépannage	535
Bruit inhabituel au freinage	29
Crevaision/pneu à plat	537
Fusible grillé	558, 559
La sonnerie retentit en ouvrant la portière	29
Lever de sélection ne bouge pas	549
Moteur ne démarre pas	543
Pédale de frein vibre	28
Portière arrière n'ouvre pas	29, 136
Remorquage d'urgence	562
Supercarburant	570
Surchauffe	550
Témoins d'avertissement	74

Déverrouillage des portières	127
Déverrouillage des portières avant à partir de l'intérieur	134
Dispositifs émettant des ondes radio	573

E

Éclairage	
Intérieur	175
Éclairage intérieur	175
Entretien	475
Aide-mémoire d'entretien (Maintenance Minder ^{MC})	479
Ajouter du liquide de refroidissement	500
Batterie	525
Éléments d'entretien	481, 486
Huile	493
Lavage	530
Liquide de boîte de vitesses	501
Liquide de frein/d'embrayage	502
Liquide de refroidissement	499
Pneus	516
Précautions	476
Remplacement des ampoules	504
Sécurité	477
Sous le capot	489
Système de chauffage	529
Système de contrôle de la température	529
Télécommande	527
Entretien de l'extérieur (nettoyage)	532
Essai de contrôle des émissions (codes de mise en service)	575

Essence (carburant)	
Consommation	473
Cote de consommation instantanée	105, 110
Indicateur	103
Indicateur de niveau de carburant	78
Information	470
Remplissage du réservoir de carburant	470
Essuie-glaces et lave-glaces	160
Vérification et remplacement des balais d'essuie-glace	514
Étiquette d'homologation	572
Étiquette du numéro de clé	125
Étiquettes d'avertissement	71
Étiquettes de sécurité	71

F

Faible signal de la télécommande d'entrée intelligente	126
Femmes enceintes	42
Feux	156, 504
Automatiques	157
Clignotants	156
Commutateurs de phares	156
Feux de jour	159
Phares antibrouillard	159
Remplacement d'une ampoule	504
Témoin de feux de route	82
Témoin de phares allumés	82
Feux de direction (clignotants)	156
Feux de jour	159
Filtre à poussière et à pollen	529

Filtres			
Huile	496		
Poussière et pollen	529		
Fonctionnement automatique des phares ..	157		
Fonctionnement des commandes vocales ...	248		
Commandes à l'écran	251		
Commandes audio	250		
Commandes de contrôle de la température	251		
Commandes de recherche de musique	251		
Commandes du téléphone	250		
Commandes générales	251		
Commandes utiles	250		
Écran de portail vocal	249		
Reconnaissance vocale	248		
Fonctions personnalisées	111, 302		
Fond d'écran	208, 233		
Frein à pied	453		
Frein de stationnement	451		
Fusibles	558		
Emplacements	558, 559		
Vérification et remplacement	561		
G			
Garanties (manuel de garantie fourni séparément)	577		
Gérer les imprévus	535		
Glaces (entretien)	530, 533		
Glaces (Ouverture et fermeture)	147		
Glaces à commande électrique	147		
Glissement (transmission à variation continue (CVT))	404		
Gradation			
Phares	156		
Rétroviseur intérieur	165		
H			
HandsFreeLink® (HFL)	333, 356		
Affichage de l'état de HFL	334, 358		
Affichage des messages	383		
Boutons HFL	333, 356		
Choisir un compte de courriel	382		
Composition abrégée	346, 370		
Configuration du téléphone	339, 364		
En cas d'urgence	387		
Faire un appel	350, 377		
Importation automatique du répertoire téléphonique cellulaire et de l'historique des appels	369		
Limites du fonctionnement manuel	334, 358		
Menus HFL	335, 359		
Modification phonétique du répertoire téléphonique	373		
Options pendant un appel	355, 380		
Pour configurer les options de message texte/courriel	367		
Réception d'un appel	354, 380		
Réception d'un message texte/courriel	381		
Sonnerie	368		
HD Radio^{MC}	252		
Heure (réglage)	122		
HFL (HandsFreeLink®)	333, 356		
HondaLink^{MD}	278		
Huile (moteur)	492		
Affichage de la durée utile de l'huile ...	479, 484		
Ajout	495		
Huile moteur recommandée	492		
Témoin de basse pression d'huile	76, 552		
Vérification	493		
Viscosité	492		
Huile moteur	492		
Affichage de la durée utile de l'huile ...	479, 484		
Ajout	495		
Huile moteur recommandée	492		
Témoin de basse pression d'huile	76, 552		
Vérification	493		
I			
Identification (numéros)	572		
Indicateur de position du levier de vitesses	77, 406		
Indicateur de vitesse	103		
Indicateurs	103		
Indicateurs d'usure (pneu)	521		
Information	567		
Interface d'informations du conducteur	107		
iPod	263		
J			
Jauge (huile moteur)	493		
L			
Lampes de lecture	176		

LaneWatch ^{MC}	444
Langue (HFL)	334, 358
LATCH (sièges d'enfant)	63
Lavage de l'extérieur	532
Lavage de l'habitacle	530
Lave-glace	
Ajout/remplissage du réservoir du liquide de lave-glace	503
Lave-glaces	160
Commutateur	160
Lecture à l'aide de Bluetooth^{MD}	
Audio	220, 276
Levier d'ouverture d'urgence du coffre	143
Levier de vitesses	24, 405, 407
Dégagement	549
Fonctionnement	24, 406, 407
Ne bouge pas	549
Licences de logiciels ouverts	300
Liquide de refroidissement (du moteur)	
Ajouter le liquide de refroidissement	500
Liquide de refroidissement (moteur)	499
Liquide de refroidissement du moteur	499
Ajouter le liquide de refroidissement	500
Indicateur de température	103
Surchauffe	550
Liquides	
Boîte de vitesses manuelle	501
Freins/embrayage	502
Lave-glace	503
Liquide de refroidissement du moteur	499
Transmission à variation continue (CVT)	501

M

Maintien automatique des freins	454
Témoin	76, 454
Manuels autorisés	579
Mémoires flash USB	273, 297
Message de sécurité	1
Messages d'avertissement et d'information	90, 91
Miroirs de pare-soleil	7
Mode d'urgence	146
Modifications (et accessoires)	474
Monoxyde de carbone	70
Moteur	
Démarrage	396, 398
Démarrage de secours	546
Huile	492
Liquide de refroidissement	499
Sonnerie du commutateur	151
MP3	217, 273

N

Niveau de charge de batterie bas	552
Numéro d'identification du véhicule	572
Numéros d'identification	572
Identification du véhicule	572

O

Outils	536
Ouverture	
Coffre	564

Ouverture/fermeture

Capot	491
Coffre	141
Glaces à commande électrique	147
Toit ouvrant	150

P

Pandora®	270
Pare-brise	160
Balais d'essuie-glaces	514
Dégivrage/désembuage	188, 193
Essuie-glaces et lave-glaces	160
Lavage	530, 533
Liquide de lave-glace	503
Phares	156
Fonctionnement	156
Fonctionnement automatique	157
Gradation	156, 159
Orientation	504

Pile

Entretien (remplacement)	527
Pneu à plat	537
Pneu de secours	537, 569, 571
Pneu de secours compact	537, 569, 571

Pneus	516	Transmission à variation continue	405	Régulateur de vitesse	411
Chaînes antidérapantes	524	Précautions pendant la conduite	403	Témoin	84
Crevaison (pneu à plat).....	537	Pluie	403	Régulateur de vitesse et d'espacement	
Été	524	Pression de gonflage	517, 569, 571	(ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF) ...	87, 416
Étiquetage.....	517	Prise électrique d'accessoire.....	181	Réinitialiser un compteur journalier ...	104, 108
Hiver	524	Prise(s) USB	199	Remorquage du véhicule	
Indicateurs d'usure	521	Protège-tapis	531	Urgence.....	562
Inspection	516			Remplacement	
Permutation	523			Ampoules	504
Pneu de secours	537, 569, 571			Caoutchouc de balai d'essuie-glace.....	514
Pression de gonflage	517, 569, 571			Fusibles.....	558, 559
Réglementation.....	519			Pile	527
Vérification et entretien.....	516			Pneus	522
Pneus à neige	524	R		Remplacement d'une ampoule	504
Pneus d'été	524	Rabattement des sièges arrière	173	Ampoule de feu de freinage surélevé	513
Pneus d'hiver	524	Radio (FM/AM)	212, 252	Ampoules de feu de freinage, feu arrière/feu	
Chaînes antidérapantes	524	Radio (SiriusXM^{MD})	256	de position latéral arrière, clignotants	
Pneus à neige.....	524	Radio AM/FM	252	arrière et feux de recul	511
Pneus lisses	516	Radio FM/AM	212, 252	Clignotants avant.....	508
Porte-gobelets	179	Radio SiriusXM^{MD}	256	Clignotants latéraux/feux de détresse.....	510
Portières	124	RDS (système de radiocommunication		Feux arrière.....	512
Clés.....	124	de données).....	213, 254	Feux de position latéraux avant.....	509
Déverrouillage automatique des portières....	137	Réglage		Lampe de plaque d'immatriculation arrière ..	512
Système de prévention d'oubli des clés à		Accoudoir.....	174	Phares	504
l'intérieur	133	Appuie-tête avant.....	170	Phares antibrouillard	506
Témoin de portière et de coffre ouverts... 35, 80		Horloge	122		
Verrouillage automatique des portières	137	Rétroviseurs.....	165		
Verrouillage/déverrouillage des portières de		Sièges arrière.....	173		
l'extérieur	127	Sièges avant	167		
Verrouillage/déverrouillage des portières de		Température.....	106, 110		
l'intérieur	134	Volant de direction	164		
Positions du levier de vitesses		Réglage de l'horloge	122		
Boîte de vitesses manuelle.....	408	Réglage du son	210		
		Réglage par défaut de tous les			
		paramètres	332		
		Réglementation	449, 519, 573		
				Renseignements sur le service à la	
				clientèle	580

Rétrogradation forcée (transmission à variation continue (CVT))	404
Rétroviseur côté conducteur à vue élargie.....	166
Rétroviseur intérieur.....	165
Rétroviseurs.....	165
Extérieur.....	166
Portière.....	166
Réglage.....	165
Rétroviseur intérieur.....	165
Rétroviseurs extérieurs.....	166
Rideaux gonflables latéraux	53

S

S'arrêter.....	467
Sécurité des enfants.....	58
Dispositif d'ouverture d'urgence du coffre ...	143
Serrures de portière pour la sécurité des enfants.....	136
Siège d'enfant.....	58
À l'aide d'une sangle d'attache.....	66
Choix d'un siège d'enfant.....	62
Enfants plus grands	68
Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/épaulière	65
Siège d'enfant faisant face à l'arrière	60
Siège d'enfants de petite taille	61
Sièges d'appoint.....	69
Sièges pour bébés.....	60
Sièges.....	167
Chauffe-sièges.....	186
Chauffe-sièges avant	185
Réglage	167
Sièges arrière	173
Sièges avant.....	167
Sièges arrière (rabattement)	173
Sièges avant.....	167
Réglage	167
Sièges d'appoint (pour enfants).....	69
Signallement des défauts de sécurité	574
Siri en mode Eyes Free	285
Spécifications.....	568
Spécifications des ampoules.....	568, 570
Stationnement	467
Surchauffe	550
Système antidémarrreur	144
Témoin du système antidémarrreur	83
Système d'aide au respect des voies (LKAS).....	434
Système d'assistance à la conduite écologique.....	9
Système d'assistance à la maniabilité agile	443
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD}).....	79
Témoin du système	79
Système d'assistance au départ en pente.....	397, 402
Système d'entrée intelligente avec système de démarrage à bouton poussoir.....	127
Système de chauffage.....	187
Changer le mode	187
Utiliser le système de chauffage automatique	187

Système de chauffage et de refroidissement	
Filtre à poussière et à pollen	529
Système de climatisation (système de chauffage).....	187
Capteur	189
Utiliser le système de chauffage automatique	187
Système de climatisation (système de contrôle de la température)	190
Capteur	196
Changement de mode	188, 192
Dégivrage du pare-brise et des glaces..	188, 193
Filtre à poussière et à pollen	529
Mode de recirculation/d'air frais	188, 192
Mode synchronisé	195
Utilisation du système de contrôle automatique de la température.....	190
Système de contrôle de la température.....	190
Capteurs	196
Changement de mode	190
Dégivrage du pare-brise et des glaces..	188, 193
Filtre à poussière et à pollen	529
Mode de recirculation/d'air frais	188, 192
Mode synchronisé	195
Utilisation du système de contrôle automatique de la température.....	190
Système de direction électrique assistée (EPS).....	80
Témoin	80, 556

Système de freinage.....	451	Télécommande	131	Frein de stationnement et système de freinage (ambre).....	75
Frein à pied	453	Télécommandes de la chaîne sonore	201	Frein de stationnement et système de freinage (rouge).....	74, 554, 555
Frein de stationnement.....	451	Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager	56	Maintien automatique des freins.....	76, 454
Liquide	502	Témoin d'anomalie.....	77, 553	Message du système.....	82
Maintien automatique des freins	454	Témoin d'avertissement allumé/clignote	552	Mode ECON	84, 410
Système d'assistance au freinage.....	458	Témoin de bas niveau de carburant.....	78	Niveau de lave-glace	84
Système de freinage antiblocage (ABS).....	457	Témoin de basse pression d'huile.....	76, 552	Phare antibrouillard.....	82
Témoin (rouge).....	74, 554, 555	Témoin de message du système	82	Phares allumés.....	82
Système de freinage antiblocage (ABS).....	457	Témoin des feux de route	82	Portière et coffre ouverts.....	35, 80
Témoin.....	79	Témoin des phares antibrouillard	82	Position du levier de vitesses	77
Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC}).....	459	Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (ambre).....	75	Rappel de ceinture de sécurité	38, 78
Système de maintien automatique des freins		Témoin du frein de stationnement et du système de freinage (rouge).....	74, 554, 555	Régulateur de vitesse et d'espacement (ACC) avec suivi à basse vitesse (LSF)....	87, 416
Témoin.....	76, 454	Témoin du système de charge	77, 552	Système antidémarrreur	83
Système de radiocommunication de données (RDS).....	213, 254	Témoins	74	Système d'aide au respect des voies (LKAS).....	88, 436
Système de retenue supplémentaire (SRS)	47	Aide-mémoire d'entretien.....	84, 479	Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA ^{MD})	79, 441
Système de sécurité	144	Alarme du système de sécurité	83	Système de charge.....	77, 552
Témoin de l'alarme du système de sécurité.....	83	Atténuation de sortie de route (RDM).....	86	Système de direction assistée électrique (EPS).....	80, 556
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).....	446	Bas niveau de carburant	78	Système de freinage antiblocage (ABS).....	79
Témoin.....	81, 557	Basse pression d'huile.....	76, 552	Système de freinage atténuant les collisions (Collision Mitigation Braking System ^{MC} ou CMBS ^{MC}).....	89
Système EPS (direction électrique assistée).....	556	Basse pression des pneus/TPMS	81, 446, 449	Système de maintien automatique des freins	76, 454
		Boîte de vitesses	78	Système de retenue supplémentaire.....	55, 79
		Clignotant	82	Témoin d'anomalie	77, 553
		CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse)	84, 412	VSA ^{MD} OFF (désactivé).....	80, 442
		CRUISE MAIN (régulateur de vitesse principal)	84, 411	Témoins de dépassement	156
Tableau de bord	73	Enfoncement de la pédale de frein	85		
Commande de luminosité	162	Feux de route	82		
Tableau de spécification des lubrifiants.....	568, 570				
Tachymètre	103				

Température

Affichage de la température	
extérieure	106, 110
Temps écoulé	109
Toit ouvrant	150
TPMS (système de surveillance de la pression des pneus)	446
Témoin	81, 557
Transmission à variation continue (CVT)	
Changement de rapport	405
Fonctionnement du levier de vitesses	24, 406
Glissement	404
Le levier de vitesses ne bouge pas	549
Liquide	501
Rétrogradation forcée	404
Transport de bagages	391, 393

U

Urgence	562
Utilisation du système d'entrée intelligente avec le système de démarrage à bouton poussoir	127

V

Vérification de sécurité	35
Verrouillage/déverrouillage	124
À l'aide d'une clé	133
Clés	124
De l'extérieur	127
De l'intérieur	134

Serrures de portière pour la sécurité des enfants	136
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières	137
Verrouillage/déverrouillage automatique des portières	137
Personnalisation	117, 138
Verrous de portière pour la sécurité des enfants	136
Viscosité (huile)	492, 569, 571
Vitesse moyenne	109
Volant de direction	
Réglage	164
Volet du réservoir de carburant	25, 471
VSA^{MD} (assistance à la stabilité du véhicule)	441

W

Watts	568, 570
WMA	217, 273

